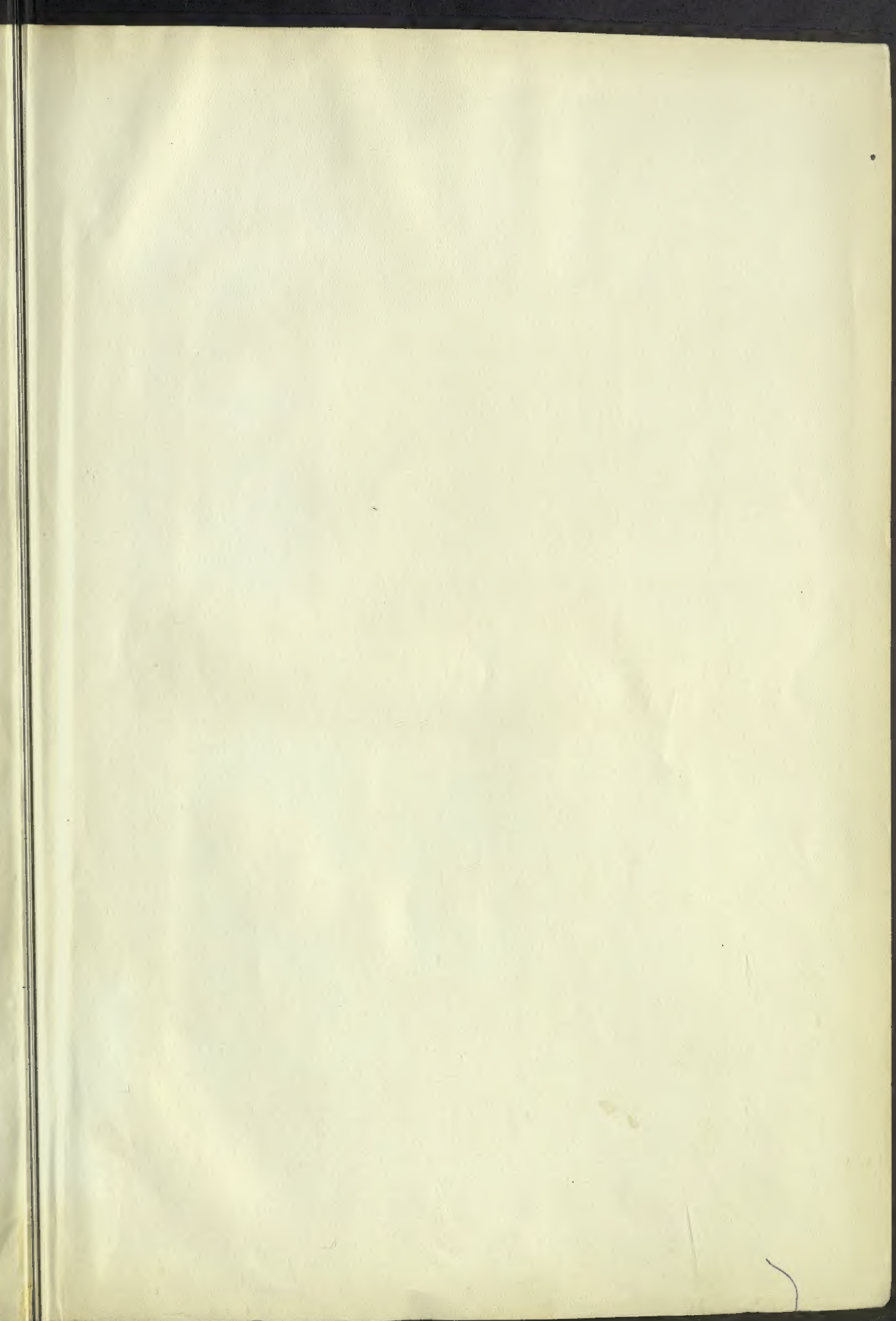


AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



تجليد صالح الدقر

تلفون ٢٢٢٢٧٧



الفصل الثاني

الفصل

الحاج الميرزا محمد باقر الثاني

السلطان الملك محمد الثاني (الفتح) ٩٧ - ٩٨

(٢٥ - ٢٦ - ٢٧ - ٢٨ - ٢٩ - ٣٠)

السلطان الملك محمد الثالث (الفتح) ٣١ - ٣٢

(٣٣ - ٣٤ - ٣٥ - ٣٦ - ٣٧ - ٣٨)

الملك محمد الرابع (الفتح) ٣٩ - ٤٠

الملك محمد الخامس (الفتح) ٤١ - ٤٢

الملك محمد السادس (الفتح) ٤٣ - ٤٤

الملك محمد السابع (الفتح) ٤٥ - ٤٦

الملك محمد الثامن (الفتح) ٤٧ - ٤٨

الملك محمد التاسع (الفتح) ٤٩ - ٥٠

الملك محمد العاشر (الفتح) ٥١ - ٥٢

الملك محمد الحادي عشر (الفتح) ٥٣ - ٥٤

Cart. par. 1030

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

962
M23k18
v.1
pt.2
c1



بمجة التأليف والترجمة والنشر ١٩١٦

كتاب السلوك

لمعرفة دول الملوك

لتنقي الدين أحمد بن علي المقریزی

قام بنشره

محمد مصطفى زیادة (Ph. D.)

مدرس قسم التاريخ بكلية الآداب بالجامعة المصرية

جزء ١

قسم ٢

الجزء الأول - القسم الثاني

57412

المطبعة

مطبعة دار الكتب المصرية

١٩٣٦

cat. par. 1030



تصدير

للقسم الثاني من الجزء الأول من كتاب السلوك للمقريزي

يشمل هذا القسم بقية ما كتب المقريزي في الدولة الأيوبية بمصر، وشطرا من تاريخ دولة المماليك الأولى حتى آخر عهد السلطان سلامش ثاني أولاد السلطان الظاهر بيبرس . وهذا يقابل ما كان قد بقي مما ترجمه (Blochet) من كتاب السلوك في (Blochet : Histoire d'Egypte de Makrizi)، والجزء الأول مما ترجمه منه (Quatremère : Histoire des Sultans Mamlouks de l'Egypte, 2 Volumes)^(١)

* * *

ولقد أتى على ظهور القسم الأول من الجزء الأول من هذا المؤلف الطويل نحو ستين، عثرتُ في أنشائها، بالبحث في المتحف البريطاني بلندن صيف ١٩٣٤، على بعض معلومات مكّلة لما قد كنت ناقشته في تصدير القسم الأول المذكور من حيث النسخ الخطية المعروفة من كتاب السلوك، وما طبع منها بلغته أو مترجما أو ملخصا، ومن حيث الرسم الإملائي الذي نحاه المقريزي في الكتابة . ولما كان غرضي في تصدير هذا القسم الثاني لا يعدو ما كان من غرضي عند تصدير القسم الأول، وهو مجرّد التعريف بكتاب السلوك ومؤلفه، وبالنحو الذي سرتُ عليه في نشره وتحريره ووضع حواشيه، فإنني لهذا مقتصر هنا على إضافة تلك المعلومات التكميلية المشار إليها، على أن أرجئ كتابة مقدّمة شاملة وافية للجزء الأول كلّ عند تمامه .

ولذا فإنني أضيف هنا إلى قائمة النسخ الخطية المذكورة في تصدير القسم الأول نسخة موجودة في مكتبة الجامعة بكامبردج بإنجلترا، تحت رقمي ٥٢٦، ٥٢٧، وهي مكوّنة من الجزءين الأول والرابع . انظر (Browne : A Handlist of the Muhammadan Manuscripts in the library of the University of Cambridge p. 97. Cambridge University Press, 1900). وهناك نسخة أخرى يملكها (Mr. A. G. Ellis)،

(١) انظر هنا ص ٣٦٨ (حاشية ١) .

الأمين المساعد للقسم الشرق بالمتحف البريطاني سابقا ، وقد تفضل حين وجودى بلندن في الصيف المذكور فسمح لي بالاطلاع عليها ، وهي مكونة من الجزء الثالث فقط . وهاتان النسختان ، وغيرهما مما هو مقطوع بوجوده في شتى المكاتب والمتاحف من كتاب السلوك كما تقدم بتصدير القسم الأول ، ستكون كلها موضع مقارنة ومفاضلة ، لا بد منها قبل اختيار أحسن النسخ من الناحية العلمية ، لتهيئة الأجزاء الباقية للطبع .

أما ما طبع من كتاب السلوك بلغته العربية الأصلية ، أو مترجما أو ملخصا ، فيوجد (W. D. Tiesenhansen : Recueil de Materiaux Relatifs à l'Histoire de la Horde d'Or, Tome I. pp. 417-442). كل ما أورده المقرئ في كتابه خاصا بمغول القفجاق المعروفين باسم القبيلة الذهبية ، من سنة ٦٥٢ هـ إلى سنة ٨١٩ هـ ، مجموعا على هيئة متن متصل مرتب على حسب السنين . وتوجد أيضا في مجموعة المستشرق (Sylvestre de Sacy) المعروفة باسم كتاب الأنيس المفيد للطلاب المستفيد وجامع الشذور من منظوم ومشتور (ج ١ ، ص ١٧٠ - ١٧٦) ، قطعة من السلوك خاصة بسنة ٧٩٦ هـ ، وهي مترجمة إلى الفرنسية في نفس المرجع المسمى في تلك اللغة باسم : (Sylvestre de Sacy : Chrestomathie Arabe, 3 Tomes. Paris, 1824-1826) حيث توجد القطعة المشار إليها في (Tome 1. pp. 484-498) . ويوجد أيضا في (Petitots: Collection des Mémoires sur l'Histoire de France, Série I, Tome III. pp. 3-37, Paris 1824) تلخيص لما جاء في كتاب السلوك من حكم العادل الثاني إلى سنة ٦٤٨ هـ^(١) .

أما عن الرسم الإملائي فقد أشرت في تصدير القسم الأول إلى طريقة المقرئ في نسخته التي كتبها بيده ، وهي المسماة هنا س ، إذ دأب على إهمال الهمزات بأنواعها إهمالا تاما في سائر المخطوطة ، وتهاون في النقط حتى إن كثيرا من الألفاظ وارد بغير نقط البتة ، ووقع في بعض أخطاء نحوية ، كما ضبط بعض الألفاظ ضبطا خطأ . ولا عيب في شيء من هذا كله على المقرئ ، فإنه سار على أنماط الكتابة والإنشاء الشائعة في عصره ، ومخطوطته هذه في الواقع

ذخيرة لدراسة دور من أدوار تطوّر الكتابة العربية ، فضلا عن أن غلطاته النحوية نفسها دليل على حال اللغة في العصر الذي عاش فيه .

ذلك أن الخط العربي ، كما نعرفه في العصر الحاضر ، نتيجة سلسلة طبيعية من التطورات والتغير ، وخاصة في مسألة نقط الحروف . وقد كان الكتاب في عصر المقرئى ، وما سبقه من العصور أيضا ، يكرهون كثرة النقط ، ويعتبرونها إما تنطعا أو جهلا من الكاتب ، أو سوء ظن بالمكتوب إليه . وقد أوضح ذلك الفلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ١٥٤) ، وهو من معاصري المقرئى ومن كتاب ديوان الإنشاء ، في العبارة التالية : "النقط مطلوب عند خوف اللبس [فقط] ، لأنه إنما وُضع لذلك ، أما مع أمن اللبس فالأولى تركه ، لئلا يُظلم الخط من غير فائدة أما كتاب الأموال فإنهم لا يرون النقط بحال ، بل تعاطيه عندهم عيب في الكتابة " .

وبعد فأريد أن أختم هذا التصدير القصير بكلمات شكرٍ قينيةٍ بمن عاوننى في إخراج هذا القسم الثانى من الجزء الأول من كتاب السلوك . وأولم الأستاذ أحمد أمين ، الأستاذ بكلية الآداب ، ورئيس لجنة التأليف والترجمة والنشر ، فقد أولانى بمثل ما أولانى به أثناء إخراج القسم الأول من دائب العناية والتشجيع ، وقرأ جميع هذه الصفحات قبل أن أعتمدها نهائيا للطبع ، وإنى أشكره مرة أخرى لتفضله بكتابة حاشية رقم ١ فى صفحة ٥٥٧ . وأبدى شكرى أيضا لصديقى محمد نديم افندى ، ملاحظ مطبعة دار الكتب المصرية ، فقد تعهد إخراج هذا القسم بفنّه وإتقانه ، بجاء فى مستوى المطبوعات الكبرى التى اشتهرت مطبعة تلك الدار بإخراجها . وآخر قولى هنا أن أقدم شكرى لمن تولانى من أصدقائى ، داخل كلية الآداب وخارجها ، بالنقد العلمى وبالتشجيع والتمنيات الطيبة ٤

محمد مصطفى زيادة

مصر الجديدة ، فى ١١ جمادى الآخرة سنة ١٣٥٥

٢٩ أغسطس سنة ١٩٣٦

اسماء المراجع المذكورة في حواشي القسم الثاني

تحتوى القائمة التالية على أسماء المراجع الإضافية التي استلزمها هذا القسم
من الجزء الأول من كتاب السلوك

مراجع عربية مخطوطة ومطبوعة

ابن أبي الفضائل (مفضل ...) : كتاب النهج السديد والدرّ الفريد فيما بعد تاريخ ابن العميد .

(Texte Arabe publié et traduit en français par E. Blochet. Patrologia Orientalis T. XII. Fasc. 3, T. XIV. Fasc. 3. Firmin Didot, Paris. 1911, 1920).

ابن شاكر (نحر الدين محمد ... بن أحمد الكتبي) : فوات الوفيات . (بولاق، ١٢٩٩هـ) .

ابن واصل (جمال الدين أبو عبد الله محمد بن سليم) : مفتاح الكروب في أخبار بني أيوب ،
جزءان . صور شمسية بدار الكتب المصرية ، رقم ٥٣١٩ تاريخ ، مأخوذة من النسخة
الخطية الموجودة بالمكتبة الأهلية بباريس .

السيوطي (جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد) : تاريخ الخلفاء أمراء المؤمنين القائمين
بأمر الأمة . (إدارة الطباعة المنيرية ، ١٣٥١هـ) .

التويري^(١) (شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب) : نهاية الأرب في فنون الأدب ، ٣٢ جزءا .
صور شمسية بدار الكتب المصرية ، رقم ٥٤٩ معارف عامة ، مأخوذة من النسخة الخطية
الموجودة بالمكتبة الأهلية بباريس .

(١) قطع دار الكتب المصرية هذا المؤلف الكبير ، وقد أنجزت منه أحد عشر جزءا .

مراجع أوروبية

- BOUQUET (MARTIN): Recueil des Historiens des Gaules et de la France.
Tome 20. (Imprimerie Royale, Paris 1840).
- BROWNE (E. G.): A Literary History of Persia. 4 vols. (Cambridge University Press, 1909-1930).
- D'OHSSON (LE BARON C.): Histoire des Mongols depuis Tchinguiz Khan etc.
4 Tomes. (Les Frères Van Cleef, La Haye, 1834-1835).
- G. - DEMOMBYNES: Masālik el-Abṣar fi Mamālik el-Amṣār, d'Ibn Faḍl Allah al-Omari. Tome I. L'Afrique, Moins L'Egypte. Traduit et annoté avec une Introduction et 5 cartes. (Bibliothèque des Geographes Arabes T. II. Geutner, Paris, 1927).
- JOINVILLE (SIRE DE): Saint Louis, King of France. Translated by James Hutton. 7th ed. (Sampson Low, London, 1910).
- MAYER (L. A.): Saracenic Heraldry. (Clarendon Press, Oxford, 1933).
- OMAN (SIR CHARLES): A History of the Art of War in the Middle Ages;
2 vols. (Methuen, London, 1924).
- ZETTERSTÉEN (K. V.): Beiträge zur Geschichte der Mamlūkensultane. (Brill, Leiden, 1919).

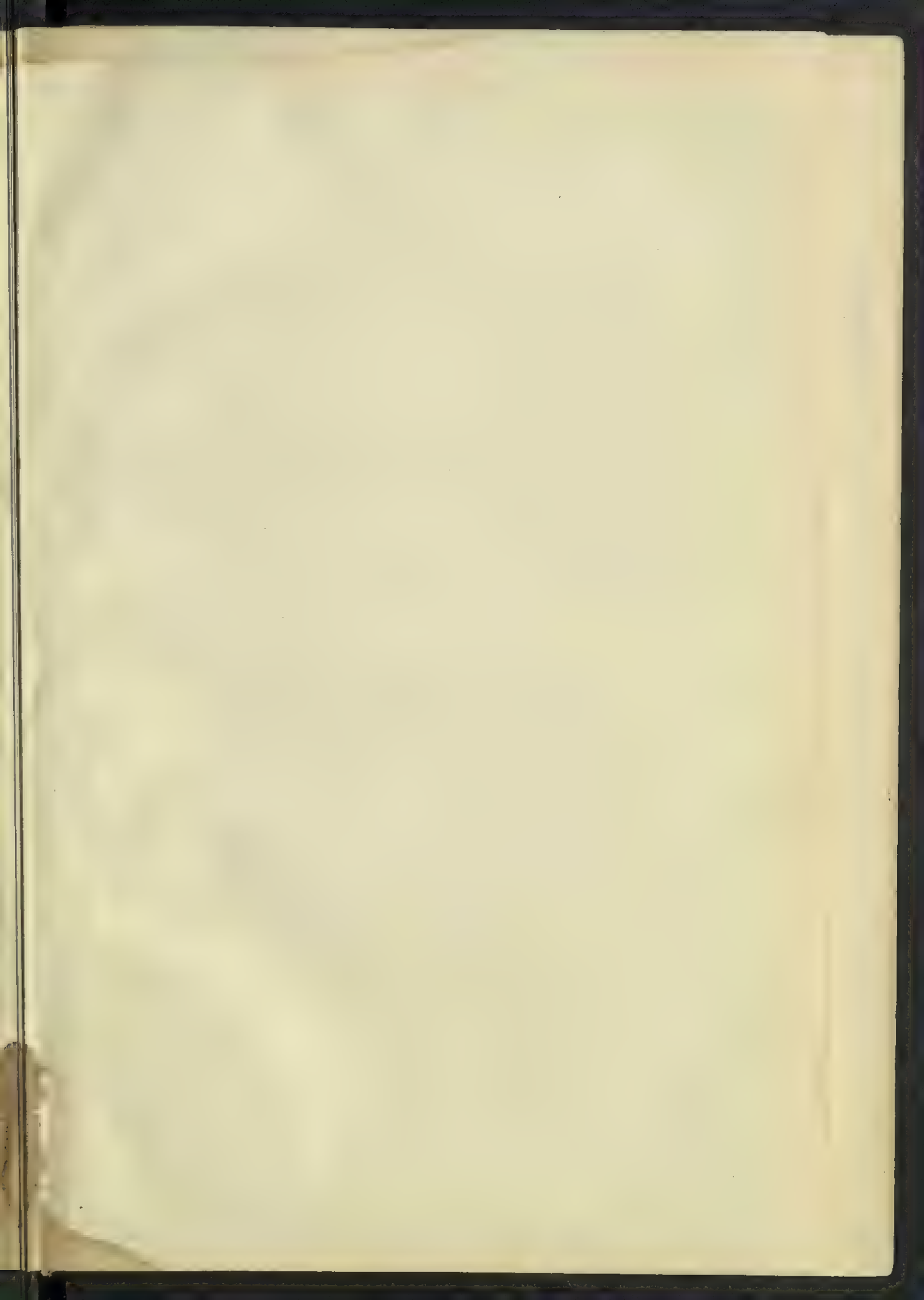
تصحیحات

صفحة	سطر	الصيغة المراد إثباتها	صفحة	سطر	الصيغة المراد إثباتها
٢٨٨	١٤	المخامر	٣٩٤	١٤	السعيدية
٢٨٩	٢٢	يوجد	٤٠٢	٢٢	تحبس
٢٩٤	٢٥	بإقطاع	٤٠٣	١٧	الأحمر ^(٤)
٣٠٧	٢٣	؛ ومثل ذلك عند الفرس،	٤٠٨	١٠	الأمر
٣٢٣	١٨	آخر	٤٠٨	١٧	عن الدين
٣٣٣	٨	طناح	٤٤٧	٢٢	الصقلى
٣٣٦	٢١	فإنه	٤٤٨	٢١	وترجمه إلى
٣٣٩	١١	بديار	٤٥٣	٢١	والأفلام
٣٤٧	٤	العلاى	٤٦١	١٠	(ص ٤٣٩، حاشية ٣)
٣٤٨	١٥	فإنه	٥٠٢	٢٣	Op. Cit. I. 1.
٣٥٠	١٩	لفظ	٥١٠	١٦	رتب
٣٥٦	٢٠	غيرهما	٥١٦	٢٠	Quatremère
٣٥٨	١٢	عُدّة	٥٣١	٢٢	وتجمع
٣٦٥	١	وجاعة أخر من ملوك النصارى	٥٦٧	٢٢	Quatremère
٣٨٩	١٦	(انظر ص ٣٩٣، سطر ١٠، وما يليه)			

المقـريزي

كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك

الجزء الأول - القسم الثاني



السلطان الملك العادل [الثاني]

- سيف الدين أبو بكر بن الملك الكامل محمد بن الملك العادل أبي بكر بن أيوب . أمه الست السوداء ، المعروفة ببنت الفقيه نصر ، ومولده في سنة سبع عشرة وستمائة . استقر الأمر له بسلطنة مصر ودمشق ، في يوم الخميس ثاني عشر رجب ، سنة خمس وثلاثين وستمائة ، الموافق لسادس عشر برمهات . وخطب له بالقاهرة ومصر في رابع شعبان ، وهو السلطان السابع من بني أيوب بديار مصر . فقدمت عليه القصاد من دمشق بوفاة أبيه واستقراره من بعده ، فشرع الأمير سيف الدين قليج في تخليف الأمراء للملك العادل في داره . وحط [الملك العادل] المكوس ، ووسع في العطاء وفي الأرزاق على كل أحد .

- (١) أضيف الوصف للتمييز بين هذا السلطان وجده الملك العادل أبي بكر بن أيوب .
 (٢) لما توفي الملك الكامل بدمشق ، وافق الأمراء وأرباب الدولة الذين كانوا برفقته على سلطنة ابنه الملك العادل بعده ، وتولى ابن عمه الملك الجواد يونس بن مودود بن العادل بن أيوب نائباً للسلطنة بدمشق ، رجع معظم الأمراء والجيوش المصرية إلى القاهرة ، لإقامة سلطنة العادل بها ، وبقي بعضهم بدمشق لمؤازرة الجواد في نيابة السلطنة هناك . (انظر ص ٢٦١) . وكان من الراجعين إلى القاهرة ، حسبا جاء في ابن واصل (مفرج الكروب في أخبار بني أيوب ، ص ٣١٤) الأمير سيف الدين قليج ، وثلاثة من أولاد شيخ الشيوخ ابن حويه ، وهم مجير الدين وكال الدين ومعين الدين . وكان من الباقين بدمشق عماد الدين عمر رابع أولاد شيخ الشيوخ ، وكذلك الأمير عز الدين قليج أخو الأمير سيف الدين قليج المذكور هنا ، وقد سماه المقرئ (ص ٢٦١ ، سطر ٩) باسم عماد الدين .
 (٣) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٤ ب) .
 (٤) المكوس جمع مكس ، ومن معانيه في اللغة الضريبة التي "كانت تؤخذ من بائعي السلع في الأسواق في الجاهلية" . (محيط المحيط) . والمكوس في مصطلح مؤرخي مصر الإسلامية كل ما تحصل من الأموال لديوان السلطان ، أو لأصحاب الإقطاعات ، أو لموظفي الدولة ، خارجا عن الخراج الشرعي ، وتسمى أيضا المال الهلالي ، (انظر ص ٨٥ ، حاشية ٣) ، وقد عرفت هذه الأموال في مصر باسم المكوس ، منذ الدولة الفاطمية . ومن أنواعها ما كان يؤخذ في الثغور البحرية والبرية على المتاجر الواصلة من الخارج ، وما كان مقررا بالقاهرة والفسطاط على مختلف المحاصيل والمصنوعات والأماكن ، مثل مكس القوافل ، ومكس البهار ، ومكس فندق القطن ، ومكس معدية الجسر بالجزيرة ، وغيرها . وكانت المكوس السلطانية تبلغ في زمن المقرئ بضعا وسبعين ألف دينار . (المقرئ : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ١٠٣ — ١١١ ج ٢ ، ص ١٢١ — ١٢٤ ؛ القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٦٨ — ٤٧١) .

وفي رابع شعبان خُطب له بمصر، وأعلن بموت الملك الكامل . وفي رابع عشر شعبان
ضربت السكة باسمه .

وفي ثامن عشر رمضان نقش الدينار والدرهم باسمه . وفي عشريه قرئ توقيعه على المنبر،
بإبطال جميع المكوس .

وفي سابع عشري شوال وصل محي الدين [أبو محمد] يوسف بن الجوزي ، رسولا من ^(١)
بغداد، بتعزية الملك العادل ، وهناه بالملك من قبل الخليفة . وكان [العادل] قد بعث إلى
دمشق بالخلع والسجق ، فركب الجواد بالخلع في تاسع عشر رمضان . وفيها أنفق العادل
على العساكر .

وفي ثاني ذى القعدة استحلف ابن الجوزي الملك العادل للخليفة المستنصر . وفيه ورد
الخبر بأن الناصر داود تحالف هو والجواد ، وقد اتفقا وخرجا عن طاعة العادل . ووصل
الناصر [داود] إلى غزة، وخطب بها لنفسه . ثم وقع بينه وبين الجواد خلف ، فأظهر الجواد
أنه عاد إلى طاعة الملك العادل .

ولما قربت العساكر الواردة من دمشق إلى القاهرة ركب العادل إلى لقائهم وأكرمهم،
وسير إليهم في منازلهم الأموال والخلع والخيول، فحمدوا له الإيمان والعهود، فاستقر أمره .
وأخرج [العادل] الأموال ، وبذلها في الأجناد ، وأكثر من العطاء والبذل ، حتى بدد في مدة
يسيرة ما جمعه أبوه في مدد متطاولة . وأخذ في إبعاد أمراء الدولة عنه ، وقطع رواتب أرباب

(١) تقدم ذكر محي الدين أبي محمد يوسف بن الجوزي رسولا من الخليفة العباسي ببغداد إلى بني أيوب أكثر
من مرة، (انظر ص ٢١٩، ٢٥٧) . وهو ابن أبي الفرج جمال الدين عبد الرحمن بن الجوزي الفقيه الحنبلي المؤرخ،
صاحب كتاب المتظم والمتقط المتزم في التاريخ، وخال شمس الدين أبي المظفر يوسف بن كروغلو، المعروف بسبط
ابن الجوزي، صاحب باب امرأة الزمان . ولد محي الدين هذا ببغداد سنة ٥٨٠ هـ ، وتقلب في عدة وظائف بها،
فولى الحسبة، ودرس بالمدرسة المستنصرية لطائفة الحنابلة، وسفر للخليفة العباسي في الرسائل إلى الملوك، ثم صار أستاذا
ببغداد . وكانت وفاته بها، قتيلا في وقعة التتر، سنة ٦٥٣ هـ . (ابن خلكان : وفيات الأعيان (Wüstenfeld)،
ج ٤ ، ص ٦٧ — ٦٩) . انظر أيضا (ابن واصل : مفرج الكروب، ص ٣٢٤ ب) .

الدولة ، واختص بمن أنشأه . فنفرت قلوب الأكابر منه ، واشتغل [هو] عنهم بالانهماك في شرب الخمر، وكثرة اللهو والفساد .

^(١) وسار الناصر داود من الكرك ، واستولى على غزة والسواحل . واستجد عسكريا كبيرا ، وبرز عن غزة . وبعث إلى الملك العادل يريد منه المساعدة على أخذ دمشق ^(٢) .

وقوى المجاهد [أسد الدين] صاحب حصص بعد موت الكامل ، وأغار على حماة وحصرها . واستعد أهل حلب ، واستجدوا عسكريا من الخوارزمية ، وعسكرا من التتركان ؛ و [كان قد] صار اليهم عدة من أصحاب الملك [الكامل] ^(٣) ، فأكرمهم ، وبعثوا إلى السلطان غياث الدين [كيخسرو بن كيقباد] ، ملك الروم ، يسألونه إرسال نجدة ، فأمدتهم بخيار عسكريه ، وخرجوا فملكوا المعزة ، ونازلوا حماة ، وقتلوا المظفر صاحبها ، فثبت لهم ، وامتنع عليهم وقتلهم .

وكان الملك الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل على الرحبة ^(٤) ، منازلها ؛ فلما بلغه موت ١٠

(١) و (٢) العبارة الواردة بين الرقين مشطوبة في س ، ويظهر أن المقرري عمد إلى شطبها لسبق ذكر بعض أخبار الناصر داود (ص ٢٦٨ سطر ٩) ، وقد أثبتت هنا لعدم تمازجها مع تلك الأخبار . وفي ابن واصل (مفرج الكرب ، ص ٣١٤ ب) أن الملك العادل لم يجب الناصر داود إلى ما أراد ، "فأرسل الناصر إليه ثانيا : إن أباك السلطان الملك الكامل كان قد التزم أن يعيد إلى مملكة والدي (انظر ص ٢٥٦ ، سطر ١٤) ، و [أما] أنا فقد وليت على البلاد الساحلية لأنها من جلتي ، فتساعدني على تسليم دمشق وباقي البلاد ، وأكون من قبلك ، ومن طاعتك ، كما كنت مع أبيك . وترددت بينه وبين الملك العادل الرسائل في هذا المعنى" .

(٣) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٤ ب — ٣١٥ أ) ، حيث توجد معلومات أوفى عن حركات المجاهد صاحب حصص ، بعد وفاة الملك الكامل .

(٤) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٦ أ) .

(٥) انظر ص ١٥٤ ، سطر ١٠ ، وابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٦ أ) .

(٦) بغير ضبط في س ، وتقع الرحبة على شاطئ نهر الفرات ، جنوبي قرقيسيا ، وهي على مسافة مائة فرسخ من بغداد . ونيف وعشرين فرسخا من الرقة . وتسمى رحبة مالك بن طوق ، نسبة إلى مالك بن طوق بن عتاب الثقفي ، الذي أسسها في خلافة المأمون . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٧٦٤ — ٧٦٧) . وكانت الرحبة من أملاك المجاهد صاحب حصص ، وحاصرها الصالح نجم الدين أيوب تنفيذا لتعليمات أبيه الملك الكامل إليه . (ابن واصل : نفس المرجع ، ص ٣١٥ ب) .

أبيه الملك (٧١ب) الكامل رحل عنها، فطمع فيها من معه من الخوارزمية، وخرجوا عن طاعته،
 وهموا بالقبض عليه؛ فقصده سنجار، وامتنع بها مدة، وترك خزائنه وانتقاله، فاتتبعها الخوارزمية،
 وتحكموا في البلاد الجزرية. وطمع فيه السلطان غياث الدين [كيخسرو بن كيقباد]،
 ملك الرومية، وبعث إلى الناصر [صلاح الدين أبي المظفر يوسف]، صاحب حلب، توقيعا
 بالرها وسروج، وكانا مع الصالح [نجم الدين أيوب]؛ وأقطع المنصور ناصر الدين الأرتقي،
 صاحب ماردين، مدينة سنجار ومدينة نصيبين، [وهما] من بلاد الصالح [أيضا]؛ وأقطع
 المجاهد [أسد الدين شيركوه]، صاحب حصص [بلدة] عانة وغيرها من بلاد الخابور؛ وعزم
 السلطان غياث الدين كيكسرو على أن يأخذ لنفسه من بلاد الصالح أيضا آمد وسميساط.

وصار [الملك الصالح] محصورا بسنجار، فطمع فيه الملك الرحيم بدر الدين لؤلؤ - صاحب
 الموصل -، وحصره بسنجار في ذي القعدة، وأراد حمله إلى بغداد في قفص حديد، كراهة
 فيه، لما كان عنده من التجبر والظلم والتكبر. فلما أشرف [بدر الدين لؤلؤ] على أخذ سنجار
 بعث الصالح [إليه] القاضي بدر الدين يوسف بن الحسن الزراري قاضي سنجار، بعد ما حلق
 لحيته، ودلّاه من السور. [وكان القاضي الزراري] متقدما في الدولة الأشرفية، ولّاه [الملك]
 الأشرف [موسى] - لما ملك دمشق - قضاء بعلبك. ثم [بعد موت الملك الأشرف]،

(١) انظر ص ٢٥٥، سطر ٨. (٢) انظر ص ٢٥٣، سطر ١٢. (٣) انظر ص ٢٥٧، سطر ١٣.
 (٤) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣١٧ ب)، انظر أيضا ص ٢٢٣. سطر ١٤.
 (٥) بلدة على نهر الفرات، وموقعها بين الرقة وهيت. وإلى هذه البلدة بدأ الخليفة العباسي القائم بأمر الله، هاربا
 من بغداد، حينما ثار عليه أرسلان البساسيري، سنة ٥٤٥٠هـ (١٠٥٨ م). انظر (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣،
 ص ٥٩٤ - ٥٩٥، و. Muir: The Caliphate, p. 580 et seq.)

(٦) و(٧) عبارة السلوك هنا مقتضبة، وضع بدلا الجملة الواردة بين الرقين، بعد مراجعة ابن واصل (نفس
 المرجع، ص ٣١٧ ب). ونص عبارة السلوك كالآتي: "وعزم على أن يأخذ منه أيضا آمد وسميساط".
 (٨) بغير ضبط في س، انظر ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣١٨ أ). (٩) انظر ص ٢٥٦، سطر ١٠.
 (١٠) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣١٨ أ). ويلاحظ أن عبارة
 السلوك في سائر ترجمة القاضي الزراري، وما يليها من أخبار سفارته، وما وقع للملك الصالح نجم الدين أيوب، تشبه
 كثيرا في أسلوبها وألفاظها ما يقابلها في ابن واصل، ومنه أضيف ما بين الأقواس فيما يلي بصدد هذه الأخبار.

ولاه الصالح نجم الدين [أيوب] قضاء سنجار . وكان كثير التجميل^(١) جدا واسع البر والمعروف ؛ وله ممالك وغللمان وحواشي ، لهم من التجميل ما ليس لغيرهم . فصار كأحد الأمراء الأكابر ، وصار يقعد لسائر من يرد عليه من أهل العلم وذوى البيوتات .

- فتوجه [القاضي] في خفية الى الخوارزمية ، واستألم وطيب خواطهم ، بكثرة ما وعدهم به . فقالوا إليه ، بعد ما كانوا قد اتفقوا مع صاحب ماردین ، وقصدوا بلاد [الملك] الصالح [نجم الدين أيوب] ، واستولوا على الأعمال ، ونازلوا حران . — [وكان الملك الصالح قد ترك بها] [ولده] المغيث فتح الدين عمر بن الصالح ، [نخاف من الخوارزمية ، وسار مخفيا] حتى فز الى قلعة جعبر . فساروا خلفه ، ونهبوا ما كانت معه ، وأفلت منهم في شزيمة يسيرة الى منبج . فاستجار بعمه [أبيه ، صاحبة ضيفة خاتون] ، أم الملك العزيز ، صاحب حلب ، فلم تقبله . فرد الى حران ، وفيها أناه كتاب أبيه يأمره بموافقة الخوارزمية ، والوصول بهم إليه ، لدفع بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل . فاجتمع [المغيث عمر ، والقاضي بدر الدين قاضي سنجار] بالخوارزمية ، والترم لهم القاضي أن يقطعوا سنجار وحران والرها . فطابت قلوبهم ، وحلفوا للملك الصالح ، وقاموا في خدمة ابنه الملك المغيث ، وساروا معه الى سنجار ، فأفرج عنها عسكر الموصل ، يريدون بلادهم . وأدركهم الخوارزمية ، وأوقعوا بهم وقعة عظيمة ، فز فيها بدر الدين لؤلؤ بمفرده على فرس سابق ، ثم تلاحق به عسكره . واحتوت الخوارزمية على سائر ما كان معه ، فاستغنوا بذلك . — وقوى الملك الصالح [بالخوارزمية وبهذا الفتح] قوة زائدة ، وعظم شأنه ؛ وسير الخوارزمية الى آمد ، وعليها عسكر [السلطان غياث الدين كيخسرو] ،

(١) في من التحمل ، وهي مكررة بالخاء في سياق العبارة نفسها . انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٨) .

(٢) في من "عمته" ، وهذا خطأ ، يدل عليه ما سبق ذكره بالقسم الأول من الجزء الأول من السلوك . (انظر ص ١٧٤ سطر ٩ ، ص ١٧٦ سطر ٦ ، ص ٢٥٣ ، سطر ١٤) ؛ راجع أيضا ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٨ ب) . هذا وقد سبق ورود اسم صاحبة ضيفة مصحفاً بلفظ "ضيفة" ، بالصفحات المشار إليها من السلوك . ويريد الناشر أن يتدارك هنا ذلك الخطأ الذي وقع فيه سابقا . أما أصل تسميتها بهذا الاسم فهو أنه كان عند أبيها الملك العادل بن أيوب يوم مولدها بحلب ضيف ، فأسمها ضيفة . (أبو الفداء : المختصر في أخبار البشر ، ص ١٢١) . في (Rec. Hist. Or. I. (٣) أفرج الناس عن الطريق أي انكشفوا عنه ؛ وأفرج الجند عن المكان أي تركوه . (محيط المحيط) .

صاحب الروم، وبها (١٧٢) المعظم غياث الدين تورانشاه بن الملك الصالح [نجم الدين أيوب]، وهو محصور منهم، فأوقعوا بهم ورحلهم عن آمد، فخرج الصالح من سنجار الى حصن كيفا.

وبعث الملك العادل من مصر الى أهل حلب يريد منهم أن يحرروا معه على ما كانوا عليه مع أبيه الملك الكامل - من إقامة الخطبة له على منابر حلب، وأن تضرب له السكة - فلم يجب الى ذلك.

وقدم رسول [غياث الدين كيخسرو] ملك الروم، فزوج غازية خاتون ابنة العزيز للسلطان غياث الدين، وأنكح الملك الناصر - صاحب حلب - أخت السلطان غياث الدين؛ وتولى العقد صاحب كمال الدين [بن أبي جردة] بن العديم، وخرج في الرسالة الى بلاد الروم، وعقد للملك الناصر صاحب حلب على ملكة خاتون أخت السلطان غياث الدين. فبعث غياث الدين رسولا الى حلب، فأقيمت له بها الخطبة.

ونخرج الملك الجواد من دمشق في أول ذي الحجة، يريد محاربة الناصر داود صاحب كرك،

(١) أصل هاتين الزيجتين، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المربع، ص ٣١٦ ب - ٣١٧ ب) أن غياث الدين كيخسرو بعث الى حلب، بعد إنفاذ النجدة العسكرية التي طلبها منه صاحبة ضيفة خاتون، يطلب من صاحبة أن تزوجه بنت ابنها الملك العزيز، وأن يزوج السلطان الملك الناصر، صاحب حلب، أخت غياث الدين.

(٢) اشتهر ابن العديم في عالم التأليف بكتابه المسمى بغية الطلب في تاريخ حلب، ويختصر لهذا الكتاب اسمه زيادة الحلب في تاريخ حلب. وكان مولده بحلب، سنة ٥٨٨ هـ (١١٩٢ م)، ومارس التدريس وتولى القضاء بها. وقد وُزر أيضا للعزيز صاحب حلب، ولابنه الملك الناصر بعده، وسفر بأمرها عدة مرات الى بغداد والقاهرة. ولما انتال التيار التتري الى حلب، سنة ٦٥٨ هـ (١٢٦٠ م)، هرب ابن العديم مع الملك الناصر الى القاهرة. ثم استدعاه اليه هولاكو التتري، ليوليّه منصب قاضي قضاة الشام، لكنه مات بالقاهرة سنة ٦٦٠ هـ (١٢٦٢ م).

انظر (Enc. Isl. Art. Kamal Al-Dīn).

(٣) في س "ابنه"، انظر سطر ٨.

(٤) كذا في س.

فالتقى بالقرب من نابلس^(١). فانكسر الناصر كسرة قبيحة، في يوم الأربعاء رابع عشر ذى الحجة، وانتهزم الى الكرك. فغنم الجواد ما كان معه، وعاد الى دمشق، وفترق ستمائة ألف دينار وخمسة آلاف خلعة، وأبطل المكوس والخمور، ونفى المغاني. وعاد من كان في دمشق من عسكر مصر — ومعهم الأمير عماد الدين بن شيخ الشيوخ — الى القاهرة، بسناجق الناصر، في سادس عشر ذى الحجة. فلم يعجب الملك العادل ذلك، وخاف من تمكن الملك الجواد.

و[فيها] قصد التار بغداد، فبعث اليهم الخليفة جيشا، قتل كثير منه، وفر من بقى. وفيها مات قاضى القضاة بدمشق، [وهو] شمس الدين أبو البركات يحيى بن هبة الله بن الحسن ابن سنى الدولة الشافعى، في خامس ذى القعدة. فأعيد في سابعه قاضى القضاة شمس الدين أحمد بن الخليل الخوينى، ورتب مراكز الشهود — وكانوا أولا بدمشق وراقين يورقون المكاتيب وغيرها، فإذا فرغوا من الوراقة مشوا الى بيوت العدول، فيشهدونهم على ما يريدون؛ واقتدى بعد ذلك أهل القاهرة ومصر بهم.

وفيها تولى الشريف شمس الدين محمد بن الحسين الأرموى قضاء العسكر ونقابة الأشرف بديار مصر، وقرئ سجله بجامع مصر، بحضرة الأمير جمال الدين [وسى] بن يغمور والفلك^(٢) (١) بغير ضبط في س، وهى بأرض فلسطين، بينها وبين بيت المقدس عشرة فراسخ. وهى بلدة رومانية الأصل بنيت لذكرى الإمبراطور (Vespasian)، وأطلق عليها اسم (Flavia Neapolis)، ومنه اشتقت التسمية العربية (Enc. Isl. Art. Nablus). وفى ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٧٢٣ — ٧٢٤) قصة لطيفة فى أصل اسم نابلس، ونصها: " (ص ٧٢٣) وسئل شيخ من أهل المعرفة، من أهل نابلس، لم سميت بذلك، فقال إنه كان هاهنا واد فيه حية، قد امتنعت فيه، وكانت عظيمة جدا، وكانوا يسمونها بلفتهم لس. فاحتالوا عليها حتى (ص ٧٢٤) قتلوها وانزعوا نابها، وجاءوا بها فعلقوها على باب هذه المدينة « فقبل هذا ناب لس، أى ناب الحية. ثم كثر استعمالها حتى كتبوا متصلة، نابلس هكذا، وغلب هذا الاسم عليها... ".

(٢) كذا فى س، وبغير ضبط. وقد ترجم هذا الاسم فى (Blochet: Op. cit. p. 431) الى (Sani).

(٣) كذا فى س، بضم الخاء وفتح الواو فقط، ولعل النسبة الى خوى، وهى بلد من أعمال آذر بيجان. ينسب اليه النياب الخوية. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ٥٠١، وما بعدها).

(٤) ضبط هذا الاسم، وأضيف ما بين القوسين، بعد مراجعة العين (عقد الجمان، ص ٢١١،

فى (Rec. Hist. Or. II. 1.)؛ وأبى شامة (كتاب الروضتين، ص ١٩٥، فى (Rec. Hist. Or. V.

المسيرى^(١) . وفيها بطلت الفلوس . وفيها سار الملك المنصور نور الدين عمر بن علي بن رسول من اليمن يريد مكة ؛ فأحرق الأمير أسد الدين جفري^(٢) ما كان معه من الأثقال ، وخرج هو ومن معه من مكة في سابع شهر رجب ، قبل وصول ملك اليمن بيومين . فالتقوا بين مكة والسرين ، فانهزم العرب أصحاب الشريف راجح ، وأسر الأمير شهاب الدين بن عبدان^(٣) من أمراء اليمن . فقيده الأمير جفري ، وبعث به الى القاهرة ؛ وسار هو الى المدينة النبوية . فبلغه موت السلطان الملك الكامل ، فسار بمن معه الى القاهرة ، فدخلوها في أثناء شهر شعبان متفرقين . وأقام عسكر اليمن بمكة .

سنة ست وثلاثين وستمائة . فيها قبض الملك الجواد على صفى الدين بن مرزوق ، وأخذ منه أربعمائة ألف دينار ، وسجنه بقلعة حص ، فكث ثلاث سنين لا يرى الضوء . وأقام الجواد بدمشق خادما لزوجته يقال له الناصح ؛ فصادر الناس ، وأخذ منهم مالا كبيرا .

وقبض [الملك الجواد] على عماد الدين عمر بن شيخ الشيوخ^(٥) ، ثم خاف من أخيه نحر الدين . وقلق من ملك دمشق ، وقال : ” إيش أعمل بالملك ؟ باز وكلب أحب الى من هذا “ . ثم خرج الى الصيد ، وكتب الملك الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل ، على أن يعوضه عن دمشق بمحصن كيفا وسنجار . فسر الصالح بذلك وتحرك للسير الى دمشق .

(١) كان الفلك هذا وزيرا لللك العادل ، واسمه فلك الدين عبد الرحمن المسيرى ، انظر المقرئى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٥١) ، وقد تقدم ذكر هذا الوزير بالقسم الأول من هذا الجزء . انظر الفهرس .

(٢) فى س ” جفري “ ، هنا وفى سطر ■ أيضا . (انظر ص ٢٥٠ ، حاشية ٢) .

(٣) ضبط هذا الاسم على منطوقه فى (Blochet : Op. cit. p. 432) . (٤) فى س ” لروحه “ .

(٥) كان عماد الدين بن الشيخ قد رجع من دمشق الى القاهرة (انظر ص ٢٧٣ ، سطر ٤) ؛ ويتضح مما هو وارد هنا ، ومما جاء فى ص ٢٧٦ ، سطر ٧ ، أنه ظل منتقلا بين العاصمتين الشامية والمصرية ، ثم سافر أخيرا الى دمشق ، وبقي بها حتى وفاته . انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣١٩ ب) .

وفيها قدم رسول ملك الروم الى القاهرة بالعزاء للملك العادل . وفيها أفرج أهل حلب عن حصار حماة ، بعد ما ضاق الأمر على المظفر صاحب حماة ؛ فلما رحلوا عنه هدم قلعة بارين وكانت حصينة .

- وفيها استوحش الأمراء الأكابر من الملك العادل ، لتقريبه الشباب والترابي^(١) ، وإعطائهم الأموال والإقطاعات ، والاقتداء (٧٢ب) بأرائهم ، ولكثرة تحجبه^(٢) ، واشتغاله باللهو عن مصالح الدولة . فطمع الناصر داود صاحب الكرك في ملك مصر ، فسار اليها ومعه تقادم فائز : ما بين جوارى جنجيات^(٣) ، وعوديات ورقاصات ، وأواني للشرب بديعة . فخرج العادل الى لقائه في ثامن شوال ، وأكرمه . وقدم له الناصر ما انتخبه له من الجوارى والأواني وغيرها ، فصادف منه الغرض^(٤) ، وعوضه عنه بأمثاله . ولازم الناصر القيام بخدمة العادل والإقامة في بابه : فتارة يعمل حاجب الباب ، وتارة أستاذارا ، وتارة دوادارا ، ليدخل في كل وقت عليه ، ويتوصل متى شاء اليه ، وهو يظن أنه يستميل الأمراء عن العادل الى جهته . فلما تمكن [الناصر داود] منه أوهمه من الأمير نغر الدين بن شيخ الشيوخ ، بأنه قد اتفق مع الملك المعز

(١) أطلق هذا اللفظ أيام الدولة الفاطمية بمصر على الأطفال من أسرى الحروب ، إذ كان يدفع بهم "الى الأستاذين فيربونهم ، ويتعلمون الكتابة والرماية ، ويقال لهم الترابي ، وفيهم من صار أميرا من صبيان خاص الخليفة..." (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١٩٤) .

(٢) فى س "وكرهه" .

(٣) فى س "خسكات" ، وبغير ضبط . والجنجيات الجوارى اللان يلعبن على الجنك ، وهو من آلات الطرب ، وأصل اللفظ فارسي معرب . (محيط المحيط) . وقد ترجم (Blochet : Op. cit. p. 433) لفظ الجنجيات وما يتلوه بالآتي : "des jeunes esclaves joueuses de harpe et de luth, et des danseuses" . والجنكى بكسر الجيم ، لاعب آلة الجنك أو غيرها من آلات الموسيقى ؛ وقد أطلق لفظ الجنكى أيضا ، في عصر المماليك بمصر ، على رقاص المتدييات والأفراح ، وجمعه جنك . وكان أولئك الرقاصون من غلمان وشبان الأرمن ، واليهود واليونان والترك ، وبعض ثيابهم من لبوس الرجال ، وبعضها من لبس النساء ؛ وكانوا يرسلون شعورهم ويضفرونها . وفي عصر الحملة الفرنسية على مصر كان لفظ الجنك يطلق على بنات اليهود اللاتي احترفن تعليم الرقص "وكن يخرجن في زفات العرس أحيانا ، راكبات ظهور الخير ، ويلعبن على الرباب والدف" . (Dozy. Supp. Dict. Ar.) .

(٤) الهاء هنا عائدة على الملك العادل .

مجير الدين [يعقوب]^(١)، وأمال إليه عدّة من الأمراء . وحسّن له القبض عليه ، فانخدع له [الملك العادل]، وقبض على نحر الدين واعتقله بقلعة الجبل^(٢) . وأخرج عمه الملك المعز من أرض مصر، ومعه أخوه الأجدد تقي الدين عباس .

فلما تم للناصر ما أراد خيل العادل من الملك الجواد نائبه على دمشق ، بأن الأمراء قد مالت إليه ، وقام بأمره الأمير عماد الدين عمر بن شيخ الشيوخ . فباغ ذلك العباد ، نخاف أن يتفق عليه ما اتفق على أخيه ، واجتمع بالملك العادل ، والترم له بإحضار الملك الجواد إلى طاعته بمصر . فسيره [العادل] من القاهرة، ليحضر الملك الجواد من دمشق ، فأكرمه الجواد . وأخذ العباد في التحدث معه في المسير إلى الملك العادل ، فسوّف به وماطله ، حتى فطن العباد بامتناعه ، فأحضر حينئذ الولاة والمشدين والنواب والدواوين^(٣) بدمشق وأعمالها ، وقال لهم : ” قد عزل السلطان الملك العادل الجواد عن نيابة دمشق ، فلا تدفعوا إليه مالا ، ولا تقبلوا له قولاً “ . فعز ذلك على الملك الجواد ، ووكل بعماد الدين ، وسجنه بقلعة دمشق . وتقرر الأمر بين الملك الجواد وبين المجاهد ، صاحب حصص^(٤) ، أن يكونا يدا واحدة ، ووافقهما الأمير عماد الدين بن قلعج ، نائب الملك الجواد بدمشق . فرأوا أن أمرهم لا يتم إلا بقتل العباد

(١) كان المعز مجير الدين يعقوب ، وهو أحد أخوة الملك الكامل ، وعم الملك العادل ، مقبياً بمصر منذ قدم إليها ، هو وأخوه تقي الدين عباس سنة ٥٦٢٨ هـ ، في عهد الملك الكامل . (انظر ص ١٩١ ، سطر ١٩ ؛ ص ١٩٢ ، سطر ١ ؛ ص ٢٤١ ، سطر ٧ ؛ وما يلي هنا أيضا ، سطر ٣) .

(٢) يقول ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٤ ب) إن العادل قبض على مجير الدين بن شيخ الشيوخ ، لانحر الدين ، وأن جريمته كانت حسبا أخبر بها الناصر داود ، مكاتبة الصالح نجم الدين أيوب ، واستحثاته إياه على سرعة القدوم بمساكره إلى الديار المصرية .

(٣) بغير ضبط في ص . وفي محيط المحيط خيل فلان عن القوم ، أى كتم عنهم . ومعناه جبن وتخوف .

(٤) الدواوين جمع ديوان ، وكان يطلق على موظفي الدواوين الحكومية عامة ، من باب إطلاق اسم المكان على القائم بأعماله . انظر (Dozy : Suppl. Diet. Ar.) . على أن استعمال المقرئ لهذا اللفظ هنا يدل على أن ”الدواوين“ كانوا من كبار الموظفين ، كالولاء والنواب والمشدين .

(٥) في ص ”دمشق“ ، وخطأ المقرئ هنا ظاهر .

ابن شيخ الشيوخ : فبعثوا إلى نواب الإسماعيلية في ذلك ، ودفعوا إليهم مالا وقرية ^(٢) ؛ فسيروا فدائنين قتلاه على باب الجامع ، في سادس عشر جمادى الأولى . وأشيع أنهما غلطا في قتله ، وإنما كانا يريدان قتل الملك الجواد ، فإنه كان كثير الشبه به . فبلغ ذلك الملك العادل فشق عليه . ^(٤)

(١) الإسماعيلية في الأصل فرقة من الشيعة ، سميت بذلك الاسم كما عرفت أيضا بالسبعية ^(١) لأن أصحابها اعتبروا الإمامة منتهية عند الإمام السابع ، وهو إسماعيل بن جعفر الصادق ، المتوفى بالمدينة سنة ١٤٣ هـ ، في حياة أبيه . نال أتباع تلك الفرقة الدينية السياسية ، كما نال أتباع نظائرها من فرق الشيعة ، كثير من الضر والأذى ، على يد خلفاء الصدر الأول من الدولة العباسية . فاستعانوا بالثقة ، وتلمسوا في الجهات البعيدة عن مركز الخلافة ملجأ ، مثل ذلك لجوء أصغر ولدى الإمام إسماعيل ، واسمه علي ، إلى الشام ثم بلاد المغرب . وكان أكبر ولدى الإمام إسماعيل ، واسمه محمد ، قد لجأ أيضا إلى جهة دماوند قرب الري ، وتنقلت سلالة وأتباعهم بين بلاد خراسان ، ثم كندهار ، ثم الهند ، حيث توجد حتى الآن بقايا لإسماعيلية ، يرأسها الزعيم الهندي أغا خان .

ومن الناهين في تاريخ الإسماعيلية الأول عبدالله بن ميمون القذاح الأهوازي ، المتوفى سنة ٢٦١ هـ ، وهو الذي من سلالة مؤسس الدولة الفاطمية بالمغرب ، ثم بمصر . ومن المشهورين أيضا حسن بن الصباح ، المتوفى سنة ٥١٨ هـ ، وهو مؤسس شعبة الإسماعيلية ، المعروف أتباعها باسم الحشيشيين (Assassins) . وقد تفرع عن هذه الشعبة ، التي أسسها ابن الصباح في قلعة الموت (Alamut) ، في الشمال الغربي من بلاد فارس ، فرع بالشام مركزه الأول حلب ^(٢) وهذا الفرع الشامي هو الذي يقصد المقرري هنا . وتختلف شعبة ابن الصباح عن الإسماعيلية الأولى في نظامها وأساليبها ، فقد كانت تلك الشعبة الجديدة عبارة عن جمعية سرية ، على أعضائها الطاعة العمياء للرئيس الأكبر ^(٣) والاعتقال والقتل أهم أساليبها . راجع (Enc. Isl. Arts. Assassins & Ismailiya) .

(٢) كذا في س ، بنقط كاملة ، وبغير ضبط .

(٣) في س "فداوين" ، والفدائي في نظام جماعة الحشيشيين هو الشخص الذي يناط به اغتيال من تقرر الجماعة قتله من أعدائها (Enc. Isl. Art. Fida'i) . وهذا والمفهوم من عبارة المقرري هنا أن تلك الجماعة كانت توجب أحيانا للقتل ، في مقابل مبلغ من المال ، دون أن تكون لها مصلحة أخرى .

(٤) تختلف عبارة المقرري هنا ، بصدد ما حدث لعاد الدين بن شيخ الشيوخ ، عما يقابلها في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٠ ب ، وما بعدها) ، في كثير من التفاصيل . وهذا ما جاء في ابن واصل ، للقبالة بين الروايتين ، والمقارنة بين المرجعين ، ونصه مصححا : "(٣٢٠ ب) ... ولما تحقق الملك العادل بن الملك الكامل ، صاحب مصر ، استقلال ابن عمه الملك الجواد بن مودود بملك دمشق ، وعصيانه بها ، أحضر أولاد شيخ الشيوخ الأربعة ، وهم مجير الدين وعماد الدين ومعين الدين وكال الدين ، وقال [لهم] : أتم صبيعتهم على ملك دمشق ، فإن أبي الملك الكامل فتحها ، وتوفى وهو مالكمها . فسلمتم دمشق وخزائنها إلى الملك الجواد ، فغلب على (٣٢١ أ) دمشق ، وضيع =

وفي العشرين من شوال ورد الخبر بوصول عسكر الملك الصالح نجم الدين أيوب، صحة
ولده الملك المغيث جلال الدين عمر، إلى جينين^(١). فجمع الملك العادل والملك الناصر الأمراء
ومحالفوا على قتال الصالح: وخرج الناصر داود من القاهرة، في تاسع ذى القعدة، لقتال
الصالح، وجهاز العادل جماعة من الأمراء، وعدة من العساكر بديار مصر، لتأخذ دمشق.
وقدم [الملك العادل] إلى الملك الجواد رسولا بكتاب فيه أنه (١٧٣) يعطيه قلعة الشوبك وبلادها،
ونغر الإسكندرية، وأعمال البحيرة وقلوب، وعشر قرى من بلاد الجيزة بديار مصر، لينزل
عن نيابة السلطنة بدمشق، ويحضر إلى قلعة الجبل، ليعمل برأيه في أمور الدولة. فلما ورد

= الخزان، وما أعرف عود دمشق إلى، واتزاعها من يد الملك الجواد، إلا متكم... فضمن عماد الدين بن شيخ
الشيخ رجوعها لملك العادل... فسير الملك العادل عماد الدين بن شيخ الشيخ هذا الأمر المهم (كذا)... ولما وصل
عماد الدين إلى دمشق، التقاه الملك الجواد، فأنزله عنده في القلعة. فطالبه عماد الدين بتسليم دمشق إلى السلطان
الملك العادل، وأعلمه أنه إن لم يسلم دمشق إليه، نزلت العساكر المصرية إليه، وملكوها منه عنوة، وقبض عليه واعتقل.
وإن سلها قبل أن تنزل العساكر إليه أعطى عوضا عنها خبزا جيدا كثيرا، بالديار المصرية، وأحسن إليه. فأجاب
الملك الجواد بجواب مقلط (كذا). وكانت المالكة الأشرفية، ومقدمهم عز الدين أيبك الأسمر، قد رحلوا من
دمشق على حية، بعد رجوع الملك الجواد إلى دمشق، وساروا إلى الملك العادل، وخدموا عنده. ولما علم الملك
الجواد تصميم الملك العادل على انتزاع دمشق منه، وعلم أنه لا طاقة له بقتاله، وأنه إن سلم دمشق إلى الملك العادل
لم يعطه إلا خبزا بالديار المصرية... فعند ذلك سير [الملك الجواد] الشيخ كال الدين بن طلحة إلى السلطان الملك
الصالح نجم الدين أيوب، يطلب منه أن يعرضه عن مدينة دمشق بسنجان والقة وعانة، ويسلم هو دمشق إليه... فضى
كال الدين بن طلحة بذلك إلى الملك الصالح، فأجاب الملك الصالح إلى ذلك، وحلف لابن عمه الملك الجواد على
العوض المذكور، وزاده الحديثة (انظر الصفحة التالية، سطر ٧)، وجعلها باسم مملوك من ممالك الملك الجواد،
يقال له رزيق (في الأصل رزيق)، وكان أخص ممالكه به. ولما وقع الاتفاق بينهما على ذلك، توجه الملك الصالح
إلى دمشق. فلما علم الملك الجواد تقربه (كذا) منه، خاف الملك الجواد من عماد الدين بن الشيخ أن يفسد ما بينه
وبين الملك الصالح. فلا يحصل على ما وقع التقرير (٣٢١ ب) عليه، من العوض الذي طلبه منه. فهدس [الملك الجواد]
على عماد الدين رجلا وقف (في الأصل وفق) له بقصة متظلمة، فسديده عماد الدين إلى القصة ليأخذها من ذلك
الرجل، فضربه ذلك الرجل بسكين فقتله. ثم قبض [الملك الجواد] على ذلك الرجل، واعتقله مدة، ثم أطلقه.
وأظهر الملك الجواد الحزن الكثير على قتل عماد الدين... وجهاز الملك الجواد عماد الدين، وحملت جنازته إلى الجامع
بدمشق. وصلى عليه فيه. وتأسف الناس وحزنوا لقتله، رحمه الله.

(١) تقع هذه البلدة بين نابلس وبيسان، وهي من أرض الأردن. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ١٨٠).

عليه ذلك أوهمه نائبه عماد الدين قلعج من أنه متى دخل مصر، قبض عليه الملك العادل، وطالبه أولاد عماد الدين ابن شيخ الشيوخ بدمه؛ فامتنع من تسليم دمشق.

- فبرز الملك العادل من القاهرة يريد دمشق، يوم الثلاثاء سلسخ ذى الحجة، ونزل بلبليس.
- نخاف الجواد، وعلم عجزه عن مقاومة العادل؛ فبعث كمال الدين عمر بن أحمد بن هبة الله بن طلحة^(١) خطيب جامع دمشق، إلى الملك الصالح نجم الدين أيوب، صاحب حصن كيفا وديار بكر وغيرها من بلاد الشرق، يطلب منه أن يتسلم دمشق، ويعوضه عنها سنجار والرقعة وعانة.
- فوقع ذلك من الملك الصالح أحسن موقع، وأجابه إليه، وزاده الجديدة^(٢)، وحلف له على الوفاء.
- ورتب [الملك الصالح] ابنه الملك المعظم توران شاه على بلاد الشرق، وألزمه الإقامة بحصن كيفا؛ وأقام نواباً بآمد وديار بكر؛ وسلم حران والرها وجميع البلاد الجزرية للحوارزمية، الذين في خدمته؛ وطلب نجدة من الأمير بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل — وكان قد صالحه —، فبعث إليه [بدر الدين] نجدة.

- وسار [الملك الصالح] من الشرق يريد دمشق، فقطع الجواد اسم الملك العادل من الخطبة، وخطب للملك الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل، وضرب السكة باسمه. ودخل الصالح إلى دمشق، في مستهل جمادى الأولى، ومعه الجواد بين يديه بالفاشية. وقد ندم [الجواد] على ما كان منه، وأراد أن يستدرك الفائت فلم يقدر؛ وخرج من دمشق والناس تلعه في وجهه، لسوء أثره فيهم. وبعث الصالح إليه برد أموال الناس اليهم، فأبى وسار. و[كان قد] وصل مع

(١) بغير ضبط أو نقط في س، وقد ترجم (Blochet : Op. cit. p. 43f) هذا اللفظ الى (Talha).

(٢) بغير ضبط في س، وهي اسم قلعة في كورة بين النهرين، التي بين نصيبين والموصل، وأعمالها متصلة بأعمال حصن كيفا. (ياقوت : معجم البلدان، ج ٢، ص ٤٢). هذا وفي ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٢١) أن البلدة التي زادها الملك الصالح أيوب هي الحديثة، وهي واردة هناك بغير نقط البتة. والحديثة اسم يطلق على مواضع عدة : منها حديثة الموصل، وتقع على نهر دجلة، قرب الزاب الأعلى؛ وحديثة الفرات، وتعرف بحديثة النورة، وهي على بضعة فراسخ من الأنبار؛ والحديثة أيضاً من قرى غوطة دمشق، ويقال لها حديثة جرش. (ياقوت : معجم البلدان، ج ٢، ص ٢٢٢ — ٢٣٦).

الصالح أيضا الملك المظفر صاحب حماة ، وقد تلقاه الجواد ، فكان دخوله يوما مشهودا ،
فاستقر بقلعة دمشق .

ونخرج الجواد إلى بلاده ، فكانت مدة نيابته دمشق عشرة أشهر وستة عشر يوما ، صرف
فيها الأموال التي كانت في خزان الملك الكامل كلها ، وكانت تزيد على ستمائة ألف دينار
مصرية ، سوى التماش وغيره ، وسوى ما ظلم فيه الناس من التجار والكتاب ، وسوى ما أخذه
من صفى الدين بن مرزوق لما صدره ، وكان ينيف على خمسمائة ألف دينار .

فلما استقر الملك الصالح بدمشق سار المظفر إلى حماة ، وقدمت الخوارزمية ، فنازلوا
مدينة حصص — وهو معهم — مدة ، ثم فارقوها بغير طائل ، وعادوا إلى بلادهم بالشرق .
وقد زوج الملك الصالح أخته من أمه ، وأبوها الفارس قليب مملوك أبيه الملك الكامل ، لمقدم
الخوارزمية (٧٣ ب) الأمير حسام الدين بركة خان .

وفي أثناء ذلك تواترت رسل المظفر صاحب حماة إلى الملك الصالح يستحثه على قصد
حصص ، وكتب الأمراء من مصر تستدعيه إلى القاهرة ، وتعمده بالقيام بنصرته . فبرز [الملك
الصالح] من دمشق إلى البنية .

وكانت الخوارزمية ، وصاحب حماة ، على حصار حصص ، فأرسل [المجاهد أسد الدين]
شيركوه مالا كثيرا فرقاه في الخوارزمية ، فرحلوا عنه إلى الشرق ، ورحل صاحب حماة
إلى حماة .

(١) الضمير عائد على الملك المظفر ، صاحب حماة . انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٢ ب) ؛ وأيضا
سطر ١٤ هنا .

(٢) في س "قلب" ، وبغير ضبط ؛ انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٠ ب) ،
و (Blochet: Op. cit. p. 437) .

(٣) بغير ضبط في س ، واسمها أيضا البنية ، وهي إحدى نواحي دمشق ، بينها وبين أذرعات . (ياقوت :
معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٤٩٣) .

(٤) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٢ ب) .

وعاد الملك الصالح الى دمشق طالبا مصر، وخرج منها الى الحربة^(١) وعيّد بها عيد الفطر، وعسكر تحت ثنية العقاب^(٢)، وقد تحير فلا يدري أيذهب الى حمص أم الى مصر، وما زال بمعسكره الى أول شهر رمضان^(٣). فعاد الى دمشق، وتقدم الى الأمير حسام الدين أبي علي ابن محمد بن أبي علي [الهذباني]، أستاذاره بدمشق، أن يرسل بطائفة من العسكر الى جينين، فرحل؛ ولم يزل [هو] تحت عقبة الكرسي، على بحيرة طبرية، الى آخر رمضان.

فلما وردت الأخبار بحركة الملك الصالح الى القاهرة، خرج من أمراء مصر سبعة عشر أميراً — منهم الأمير نور الدين علي بن نحر الدين عثمان الأستاذار، والأمير علاء الدين بن الشهاب أحمد، والأمير عز الدين أيك الكريدي العادلي، والأمير عز الدين بلبان المجاهدي، والأمير حسام الدين لؤلؤ السعودي، والأمير سيف الدين بشر الخوارزمي، والأمير عز الدين قضيب البان العادلي، والأمير شمس الدين سنقر الدينسري^(٤) — في عدة كثيرة من أتباعهم وأجنادهم، وخلق من مقدمي الحلقة والممالك السلطانية. وساروا يريدون الملك الصالح بدمشق.

(١) بغير ضبط في ص، ويقصد المقرري هنا خربة اللصوص (انظر ما يلى، ص ٢٨٢، سطر ١١)، وهي واقعة على الطريق بين دمشق وبيسان. (أبو شامة: كتاب الروضتين، ص ١٦٢، في Rec. Hist. Or. V.).
(٢) بغير ضبط في ص، وهي تسمى طريق المسافرين دمشق الى حمص. (ياقوت: معجم البلدان، ج ١، ص ٩٣٦).
(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٢٣). وكان الملك الصالح قد عين هذا الأمير أتابكا لولده الملك المعظم توران شاه، فلما عزم على الذهاب الى الديار المصرية استدعاه اليه بدمشق وأعادته الى أستاذارته، كما كانت من قبل، ووثق به في كل الأمور. هذا وكان من رجال الملك الصالح في ذلك الوقت أيضا جمال الدين بن واصل، صاحب كتاب مفرج الكرب، وقد رافق العسكر الصالح الى مصر؛ وكذلك بهاء الدين زهير، الشاعر المشهور، وكان يتقلد عند الملك الصالح منصب كاتب الإنشاء. (ابن واصل: نفس المرجع والصفحة، وأيضا ص ٣٢٣ ب).

(٤) صححت هذه الأسماء، وكل فقط بعضها، بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٢٣ ب)، وكذلك (Blochet: Op. cit. pp. 438-439). ويلاحظ أن الأسماء الواردة هنا تزيد بكثير عما ورد في ابن واصل، وربما استقى المقرري هنا من كتاب سير الآباء البطارقة. راجع (Blochet: Op. cit. p. 438. N. 5.).
(٥) كانت الجنود السلطانية، زمن الأيوبيين والمماليك بمصر، مكونة من طبقتين: وهما المماليك السلطانية وأجناد الحلقة. وقد وصفهما القلقشندي (صبح الأعشى، ج ٤، ص ١٥ — ١٦)، فقال إن المماليك السلطانية كانت عند السلطان "أعظم الأجناد شأنا، وأرفعهم قدرا" وأشدّهم الى السلطان قربا، وأوفرهم إقطاعا، ومنهم تقرر الأمراء رتبة بعد رتبة. =

وذلك أن الملك العادل تقدّم بتوجه العسكر الى الساحل ، وقدم عليهم الركن الهيجاوى ، وأنفق فيهم . فلما نزلوا ببليس اختلقوا ، وخامر جماعة من الأمراء على العادل ، وعزموا على المسير الى الملك الصالح . فبعث العادل اليهم الأمير نحر الدين بن شيخ الشيوخ ، وبهاء الدين ملكيشو^(١) ، لطبيب خواطرهم ، فلم يجيبوا . ونخرج من القاهرة عدّة من الحلقة ، ومعهم طائفة ، ومنعوا من غلق باب النصر ، وساروا طائفة بعد طائفة على حمية .

^(٢) فبطّق العادل الى من بقى معه من الأمراء الأكراذ بمحاربة من خامر عليه ببليس ، قبل قدوم هؤلاء عليهم . فاقتتل الأكراذ مع الأتراك ببليس ، [و] انكسر الأتراك المخامرون ، وأخذ منهم أمير ، وانهمز باقيهم وهم في طلبهم الى ناحية سنيسة^(٤) . فلحق بهم من خرج من الحلقة ومضوا جميعا الى تل العجول ، وعادت الخزانة التي كانت معهم سالمة الى القاهرة . ثم بعثوا يطلبون من العادل العفو ، فأمنهم وحلف لهم ، فلم يرجعوا ، وساروا الى الملك الصالح . فلما بلغوا غزّة أمر الملك الصالح أستاذاره بالعود الى خربة اللصوص ، وخرج [هو] ببقية عسكره من دمشق ، لليتين بقيتا من شهر رمضان .

== أما أجناد الحلقة فهم "عدد جم ، وخلق كثير ، ور بما دخل فيهم من ليس بصفة الجند ، من المتعممين وغيرهم ، بواسطة النزول عن الإقطاعات ... ولكل أربعين نفسا منهم مقدم منهم ، ليس له عليهم حكم إلا إذا خرج العسكر [في الحرب] ، كانت موافقه معهم ، وترتيبهم في موقفهم إليه . ومن الأجناد طائفة ثالثة ، يقال لهم البحرية ، يبيتون بالقلعة ، وحول دهايز السلطان في السفر ، كالحرص . وأول من رتبهم ، وسماهم بهذا الاسم ، السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب ... " .
(١) كذا في م ، بفتح على الميم فقط . وقد ترجم (Blochet : Op. cit. p. 440) هذا الاسم الى (Malkishou) .

(٢) في م "فبطق" ، والمقصود أن العادل أرسل بطاقة — أى رسالة ، الى الأمراء . ولفظ بطاقة ، وجمعه بطائق ، معرب الكلمة اليونانية بتا كيون . (محبط المحيط) . انظر أيضا التلغشندى (صبح الأعشى ، ج ٧ ، ص ٢٣١ ، وما بعدها) .
(٣) في م "المخامرين" .
(٤) بغير ضبط في م ،
أوفي ياقوت (معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ١٧١) . وهي قرية بالشرقية ، بين بليس والعباسة ، على الشاطئ القبلي لترعة بمحيط ، واليها ينسب شيخ الإسلام زكريا الأنصارى ، قاضى قضاة الشافعية في دولة السلطان الأشرف قايتباي . ومؤلف كتاب التهج وشرح المنهاج في مذهب الإمام الشافعى . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٢ ، ص ٦٢ — ٦٣) .

ونزل [الملك الصالح] الخربة، ووصل الأمير نور الدين بن نحر الدين بمن معه، فسر بهم سرورا كثيرا. وأخذوا في تقوية عزمه على قصد مصر، فرحل واستولى على نابلس والأغوار، وأعمال القدس والسواحل؛ وبعث ابنه الملك المغيث فتح الدين عمر إلى دمشق؛ وأقطع من قدم عليه من أمراء مصر نابلس وأعمالها، ليتقوا بمغاثها. ^(١) فخرج الناصر داود من مصر، وصار إلى الكرك.

فانزعج الملك العادل وأمه لقدم الصالح انزعاجا عظيما، وخافه خوفا كبيرا، واضطربت مصر اضطرابا زائدا. وخرج نحر القضية نجم الدين بن بضاقة في الرسالة إلى الملك الصالح من الكرك عن الناصر داود: بأنه في نصره الملك الصالح ومعاونته، ويسأله دمشق وجميع ما كان لأبيه. فلم تقع موافقة على ذلك، فسار [الناصر] إلى الملك العادل، ونزل بدار الوزارة من القاهرة، ليعينه على محاربة أخيه الملك الصالح.

فقدم في ذي الحجة صاحب محي الدين بن الجوزي، برسالة الخليفة إلى الملك الصالح، ليصالح أخاه الملك العادل؛ فأجل [الملك الصالح] قدومه لإجلالا (١٧٤) كثيرا. ومع ذلك فإن كتب الأمراء — وغيرهم — ترد في كل قليل على الملك الصالح من مصر، تعدده بالقيام معه، وأن البلاد في يده، لاتفاق الكلمة على سلطته.

وفيها مات المنصور ناصر الدين أرتق بن أرسلان التركاني الأرتقي، صاحب ماردين، — قتل ابنه وهو سكران، واستولى بعده على ماردين.

وفيها وقعت بين جرم وجذام وعلبة بالشرقية حروب قُتل فيها كثير منهم، وقتل شيخهم شيخ بن نجم. ^(٤) فجزد الملك العادل إليهم الأمير بهاء الدين بن ملكيشو، ليصلح بينهم. وكان السلطان في بلبس، قد خرج في سلع ذي الحجة من قلعة الجبل، بعساكر مصر.

(١) ليس فيما سبق هنا «أوفى ابن واصل» أو غيره من المراجع المتداولة في هذه الحواشي، ما يدل على أن الناصر داود ذهب إلى القاهرة، قبل مفاوضة الملك الصالح أولا، كايستنتج مما على سطر ٩. (٢) في «وخاصة».

(٣) بغير ضبط في س، واسمه في ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٢٣) نحر الدين نصر الله بن بزاقة.

(٤) في س «شيخ بن نجم»، وبغير ضبط. وقد أحصى القلقشندي (صبح الأعشى، ج ٤، ص ٦٧، وما بعدها) القبائل العربية بنواحي الديار المصرية، غير أنه ليس بين أسماء أمراء القبائل التي أوردها ما يساعد على ضبط هذا الاسم، أو تعيين القبيلة التي كان منها.

* * *

سنة سبع وثلاثين وستمائة . أهلت والملك العادل على بليس بعساكره يريد الشام، لمحاربة أخيه الملك الصالح . فأقام على بليس، فقصد الأمراء القبض عليه، وعمل بعضهم دعوة، وحضر إليه العادل . ففطن بما هم عليه، فقام [و] دخل الخُرْطِشْتَه لقضاء الحاجة، وخرج من ظهر الخُرْطِشْتَه، وركب فرسا وساق إلى القلعة . فبعث إليه الأمراء يطلبونه، فأظهر أنه ما دخل القاهرة إلا لكسرة الخليج، وأنه سيعود إليهم . ثم أُلْجَأَتْهُ الضرورة حتى خرج إلى العباسية، في رابع عشر المحرم، وقبض على جماعة من الأمراء .

وفي نصف صفر توجه الناصر داود من العباسية إلى الكرك، وصحبته [الأمير سيف الدين علي] بن قليج، وجماعة من أمراء مصر . فبلغ العادل عن نحر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ أنه يكتب للصالح، فقبض عليه واعتقله . وهذا ومحيي الدين أبو المظفر يوسف ابن الشيخ جمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن الجوزي أخذ في الإصلاح بين الملوك، على أن تكون دمشق للصالح [نجم الدين أيوب]، ومصر للعادل، وأن يردَّ إلى الناصر داود ما أخذ من بلاده . وكان [محيي الدين بن الجوزي] مقيما عند الصالح، وابنه شرف الدين يتردد من نابلس إلى مصر في السفارة، حتى تقارب الأمر . ثم قدم [محيي الدين] إلى مصر، ومعه جمال الدين يحيى بن مطروح، ناظر ديوان الجيوش للملك الصالح، فأدّيا الرسالة، وأقاما عند الملك العادل .

(١) بلى هذا في ص عبارة مشطوبة بخط مستقيم، ونصها : "وقدم طائفة إلى طرف الرمل، ومعه الناصر داود" . ويوجد في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٢٥ ب) ما يقابل هذه العبارة، غير أنها لم تثبت هنا في المتن، احتراماً لإرادة المقرئ .

(٢) في ص "الخُرْطِشْتَه" بغير ضبط، وهو لفظ فارسي، ومعناه هنا الخيمة . (Steingass: Pers.-Eng. Dict.) .

(٣) كتب المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ٤٧٠ — ٤٧٩) . انظر أيضاً المقرئ نفس

المرجع والجزء، ص ٤٩٣؛ ج ٢، ص ١٨٥) فصلاً مطوّلاً ذكر فيه ما كان يعمل بالقاهرة ومصر يوم كسر الخليج أيام الفاطميين .

(٤) في ص "ويعود إليهم" .

(٥) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٠ ب) .

(٦) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٢٥ ب) .

وكان قد أخذ الصالح يكتب عمه الملك الصالح عماد الدين إسماعيل في الوصول إليه بنابلس، وبعث إليه الطبيب سعد الدين دمشق، ومعه حمام ليسرح إليه بالبطائق على جناحها ما يتجدد. فاتفق أمر عجيب: وهو أنه لما وصل [سعد الدين] إلى قلعة بعلبك أنزله الصالح عماد الدين إسماعيل بدار، وبدل عوض الحمام [الذي في قفص سعد الدين] بحمام آخر، من حمام القلعة بعلبك. وأخذ [الصالح عماد الدين] في التدبير على أخذ دمشق، وارتفاعها من يد ابن أخيه الملك الصالح نجم الدين أيوب؛ وأرسل جواسيسه سرا إلى ابن أخيه الملك العادل، بما عزم عليه من أخذ دمشق، وأنه منتم إليه وفي طاعته، وإذا ملك دمشق خطب له على منابرها، وضرب السكة باسمه. وكتب [الصالح عماد الدين إسماعيل] أيضا إلى المجاهد — صاحب حمص — في معاونته؛ وهو يواصل كتبه مع ذلك إلى الملك الصالح نجم الدين، يعده بالوصول إلى نصرته. وشرع [الصالح عماد الدين] في جمع الرجال، ففطن بذلك الطبيب سعد الدين، وكتب البطائق على أجنحة الحمام بهذا الأمر إلى الملك الصالح نجم الدين. فكان كلما سرح [سعد الدين] منها طائرا وقع في برجه بقلعة بعلبك، فيأتي به السبراج إلى الملك الصالح عماد الدين. ثم إن الصالح عماد الدين زور بطاقة عن الطبيب سعد الدين: فيها "إن المولى الملك الصالح عماد الدين في الاهتمام للسير إلى المعسكر المنصور، وإنه باق على الطاعة"؛ وسرح هذه البطاقة (٧٤ ب) المزورة على جناح طائر من الطيور التي وصلت مع الطبيب سعد الدين. فلما وقف عليها الملك الصالح نجم الدين، ظن أنها من عند رسوله، فطاب قلبه. ووالى الصالح عماد الدين إرسال البطائق المزورة؛ وكلما سرح الطبيب طائرا بطاقة وقع في قلعة بعلبك، فيصل إلى الصالح عماد الدين.

واتفق مع ذلك أمر آخر من عجيب ما يجري: وهو أن المظفر صاحب حماة كان متميا إلى الصالح نجم الدين، ومهتما بنصرته، ويخطب له في بلاده؛ [وكان] الحليون

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٢٦)، هذا وعبارة السلوك هنا تشبه ما يقابلها في ابن واصل (نفس المرجع ٣٢٥ ب — ١٣٢٦)، في ترتيب الحقائق والتفاصيل. والراجح أن المقرئ استقى هنا من ابن واصل، غير أنه عمل تغيير بعض الألفاظ، وتعديل بعض الجمل.

والمجاهد صاحب حمص معاندين له ^(١) ، ومساعدين عليه . فعلم المظفر صاحب حماة ما عليه خاله الصالح عماد الدين صاحب بعلبك ، من قصد دمشق ، وموافقة المجاهد صاحب حمص له . وكانت عساكر دمشق مع الصالح نجم الدين [أيوب] على نابلس ، وهم خمسة آلاف ، وليس بدمشق من يحفظها ؛ فخاف الملك المظفر صاحب حماة على دمشق ، وباطن الأمير سيف الدين [علي] بن أبي علي [الهدباني] على أنه يظهر الحرد ^(٢) [عليه] ويفارقه ، ويوهم أكابر البلد بأن المظفر قد عزم على تسليم حماة إلى الفرنج ، لما حصل عنده من الغبن من المجاورين له ، وأخذ بلاده منه . وقصد المظفر بهذه الحيلة مكيدة صاحب حمص ، وأن الأمير سيف الدين إذا ذهب بالعسكر وأكابر الرعية إلى دمشق أقاموا بها وحفظوها ، حتى يتوجه الملك الصالح إلى مصر ، أو يعود إلى دمشق ^(٣) . فظهر سيف الدين

(١) في س "معاندون له ومساعدون" ، وإنما تطلب التغير الوارد بالمتن ، إضافة فعل "كان" بين القوسين ، بالصفحة التالية سطر ٣٠ ، وذلك لانسجام العبارة كلها .

(٢) في س "بو علي" ، انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٢٧) ، وأضيف ما بين القوسين من نفس المرجع والصفحة . وهذا الأمير سيف الدين هو أخو الأمير حسام الدين بن أبي علي أو ابنه ؛ وقد تقدم ذكره هنا . انظر ص ٢٨١ سطر ٤ ؛ وكذلك ابن واصل : نفس المرجع ، ص ١٣٢٨ .

(٣) معنى الحرد هنا الغضب ، والفعل حرد ، وهو لازم ويتعدى بحرف الجر "على" . (محيط المحيط) .

(٤) في س "الصالح" انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٢٧) .

(٥) عبارة المقرئ هنا ليست واضحة تماما . وهذا لأنه قصد اختصار ما جاء في الأصل الذي يرجح أنه نقل منه ، وهو ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٦ ب — ١٣٢٧) ، فغير المعنى قليلا . وهذا نص ما ورد في مفرج الكروب ، مصححا : "قال جمال الدين بن واصل صاحب هذا التاريخ : ومن الغرائب التي وقعت في هذه السنة ما تذكره الآن ، وهو أننا كنا قد ذكرنا انتهاء الملك المظفر ، صاحب حماة ، إلى ابن خاله السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب" وأنه عادى جيرانه كلهم بسبب الانتماء إليه ، وإلى والده من قبله . وبلغه أن الملك الصالح عماد الدين إسماعيل صاحب بعلبك ، قد اتفق هو والملك المجاهد صاحب حمص ، على قصد دمشق وأخذها من الملك الصالح نجم الدين أيوب . وتحقق [المظفر] أن الملك الصالح مقيم بنابلس في العساكر كلها ، وأنه لم يترك بدمشق مع ولده الملك المغيث [عمر] عسكريا يحفظها ، وأنه متى قصدتها صاحب حمص وصاحب بعلبك (١٣٢٧) أخذت لا محالة ، فأرى [المظفر] من الصلحة أن يسير جماعة من عسكره وأهل بلده يحفظونها . وكان الأمير سيف الدين علي بن أبي علي الهدباني غالبا على أمره كله ... فاتفق الملك المظفر مع سيف الدين علي بن أبي علي ، أن يظهر سيف الدين الحرد على الملك المظفر =

الغضب على المظفر، وأخذ قطعة من العسكر، ومن أكابر حماة؛ وخرج فسار حتى نزل على حصص، عند بحيرة قدس. فلم يخف على المجاهد صاحب حصص ما دبره المظفر من مكيدته، وخرج من حصص، وبعث إلى الأمير سيف الدين يريد الاجتماع به. فأتاه [سيف الدين] منفردا، وأعلمه بأنه كره مجاورة المظفر، لما هو عليه من الميل للفرنج، والعزم على تسليمهم حماة. ف أظهر له [الملك المجاهد] البشر ولاطفه، واستدعاه إلى ضيافته بداخل حصص. فلما صار به إلى القلعة، استدعى أصحابه لينزلوا في البلد، فدخل بعضهم وامتنع بعضهم من الدخول إلى حصص. فلما تمكن المجاهد من الأمير سيف الدين قبض عليه، واعتقله هو ومن دخل من أصحابه، وفرز الباقيون. فعاقب [المجاهد] من صار في قبضته أشد العقوبة، واستصفى أمواهم، وما زال بسيف الدين حتى هلك. فضعف المظفر لتلف رجال عسكره.

- ١٠ وسار الصالح عماد الدين - ومعه المجاهد - إلى دمشق في جمع كبير، وأخذها وأظهرها طاعة الملك العادل (١٧٥) صاحب مصر؛ وكان ذلك في سابع عشرى صفر. ثم ملكا قلعة دمشق، واعتقلا المغيث بن الصالح نجم الدين.

فبلغ ذلك الملك الصالح وهو بنابلس، فكتب الخبر، وقدم الأمير حسام الدين محمد بن أبي على الهذبانى أستاذاره في جماعة، وسار بعده يريد دمشق. فلما وصل ابن أبي على إلى الكسوة علم بأخذ دمشق من يدهم، فرجع إلى الصالح - وقد نزل بيسان - فأعلمه الخبر،

١٥ = وفارقه، ويوم سيف الدين أكابر حماة بأن الملك المظفر قد عزم على تسليم حماة للفرنج، لما قد حصل عنده من الفين من إساءة المجاورين له. وقصدهم أخذ بلده منه. وقصد الملك المظفر وسيف الدين، بهذا الذى اتفقا عليه، أن تم هذه الحيلة على الملك المجاهد صاحب حصص، فلا يتعرض لسيف الدين، ولا للعسكر الذى معه، ولا لأكابر حماة، الذى (كذا) معه أيضا، حتى يمضوا إلى دمشق، فيحفظوها للملك الصالح نجم الدين أيوب إلى أن يملك الديار المصرية، ويرجع إلى دمشق.

(١) كان ممن وقع في قبضة الملك المجاهد أيضا الحكيم زين الدين سعد الله بن سعد الله بن واصل، وهو ابن عم مؤلف مفرج الكرب. (انظر ابن واصل: نفس المرحع، ص ١٣٢٨).

(٢) في س "ثلاث". (٣) و (٤) في س "بوعلى".

(٥) كذا في س، وعبارة "من يدهم"، غير لازمة، على أنها أقيمت لمحافظة على المتن.

(١) وسار معه حتى وصل القصير المعينى من الغور . فاشتهر عند العسكر أخذ دمشق ، لورود مكاتبات الصالح عماد الدين إليهم ، باستمالتهم إليه . ففسدت نياتهم ، وطمعوا في الملك الصالح نجم الدين ، لتلاشى أمره ، وفارقوه . فبقى [الصالح نجم الدين] في دون المائة من أمرائه وأجناده ، وتركه من كان معه من أهل بيته وأقاربه ، وتركه أيضا بدر الدين قاضى سنجار — وكان أخص أصحابه . وصاروا كلهم الى دمشق ، وقد أيسوا من أن يقوم بعدها للصالح [نجم الدين] قائمة . وثبت معه الأمير حسام الدين بن أبى على أستاذاره ، وزين الدين أمير جانداره ، وشهاب الدين بن سعد الدين كوجيا (٤) — وكان أبوه سعد الدين ابن عمه الملك الكامل — ، والأمير شهاب الدين البواشق (٥) ، ونحو الثمانين من مماليكه ، وثبت معه أيضا كاتبه بهاء الدين زهير . وهرب الطواشى شهاب الدين فاجر ، وأخذ معه شيئا كثيرا من قماش الصالح ، وعدة من مماليكه الصغار وغلمانهم ، وصار مع من لحق بدمشق .

ففتت في عضد الصالح مفارقة العسكر له ، وأيقن بزوال أمره . ورحل في الليل ، فلقبه طائفة من العربان يريدون أخذه ، فحاربهم بمن معه ، حتى خلص منهم الى نابلس ، فقتل بظاھرھا .

ولما وصل العسكر المحاصر على الصالح [نجم الدين] الى دمشق ، قبض الملك الصالح عماد الدين على أخويه [الملك المعز] مجير الدين [يعقوب] ، و [الملك الأحمدي] تقي الدين

(١) القصير المعينى هو قصر معين الدين ، راجع ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٩) .

(٢) كان ابن واصل ، مؤلف كتاب مفرج الكرب (نفس المرجع ، ص ٣٢٩ ب) من فارقوا الى دمشق مع عساكر الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وقد أشار الى هذا بعبارة لطيفة نصها : "وكننت أنا مع العسكر الذين دخلوا الى دمشق ، فتواريت ، ولم أظهر خوفا من صاحب حصص" . (٣) في س "بوعلى" .

(٤) ضبط هذا الاسم على منطوقه في (Blochet : Op. cit. p. 449) ، وهو في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٢٩ ب) شهاب الدين بن سعد الدين بن كى (٥) .

(٥) ضبط هذا الاسم على منطوقه في (Blochet : Op. cit. p. 449) ، ويظهر أن النسبة الى البواشق ، وهو جمع باشق ، والباشق طائر حسن الصورة صغير الجثة ، تصطاد به العصافير ، وهو معرب اللفظ الفارسي باسمه . (محيط المحيط) .

[عباس^(١)]؛ واعتقل الأمراء المصريين [أيضا] : وهم عز الدين أيبيك الكردي^(٢)، وعز الدين قضيب البان، وسنقر الدينسرى، وبلبان المجاهدى، وتوجه نور الدين بن نحر الدين عثمان إلى بغداد .

واتفق تغير الملك العادل على الناصر داود، فقارقه من بلبس — وصحبته الأمير [سيف الدين] على بن قليج —، وسار إلى الكرك، وكاتب الصالح نجم الدين ووعدته النصرة، [وكان ذلك خدعة منه] . ثم سار [الناصر] إلى نابلس بعساكره، وقبض على الملك الصالح نجم الدين، ويقال بل بعث إليه من أخذه، بعد ما صار وحده، وأركبه على بغلة في إهانة^(٤)، بغير مهماز ولا مقرعة، في ليلة السبت ثاني عشر ربيع الأول .

وبعث [الناصر] به إلى الكرك، ولم يترك معه غير مملوك واحد، يقال له ركن الدين بيبرس؛ وبعث معه جاريتته شجر الدر، أم ولده خليل؛ وأنزله بالقلعة، وقام له بجميع ما يحتاج إليه، بحيث لم يختل من حاله سوى أنه فقد الملك فقط^(٥) .

وأقام بهاء الدين زهير عند الناصر داود، هو وجماعة المماليك، بعد ما خيرهم فاختاروا (٧٥ ب) الإقامة عنده . وطلب الأمير حسام الدين بن أبي على، وزين الدين أمير جاندار، [من الناصر] المسير إلى دمشق فسيرهما؛ وعند ما قدما دمشق اعتقلهما الصالح عماد الدين . وفي سابع عشر ربيع الأول عاد الملك العادل إلى القاهرة، بعد ما بعث الركن ...^(٧) ... الهيجاوى على جماعة، لحفظ الساحل . فلما بلغ الملك العادل ما جرى على أخيه — من أخذه

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٢٩) ، وكان الملك كان بمن فارق الصالح نجم الدين أيوب إلى دمشق . (٢) تقدم اسم هذا الأمير، في ص ٢٨١ سطر ٨ حيث كتبه المقرئ "الكردي" .

(٣) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٠ ب — ٣٣١) .

(٤) في س "أهته" .

(٥) يرجد فوق هذا اللفظ في س إشارة إلى عبارة بهامش الصفحة، وليس ثمة ما تدل عليه هذه الإشارة سوى كلمة "الناصر"، وهي مشطوبة .

(٦) في س "بوعلى" . (٧) بياض في س .

ذليلاً، ونهب أمواله، وسجنه بالكرك — سرّه ذلك سروراً كثيراً، وظن أنه قد أمن . ونودى
بزينة القاهرة ومصر فزينا، وعمل سماطاً عظيماً في الميدان الأسود تحت قلعة الجبل، وعمل
قصوراً من حلوى، وأحواضاً من سكر وليمون، وألفاً وخمسمائة رأس شواء، ومثلها طعاماً؛
فكان ما عمل من السكر ألف وخمسمائة أبلوجة . ونادى [الملك العادل] في العامة بالحضور
إلى السماط، فحضر الجليل والحقير . وبلغ ذلك الصالح نجم الدين، وهو معتقل بالكرك^(١) .

ولم يقنع الملك العادل بسجن أخيه، حتى [أنه] بعث الأمير علاء الدين بن النابلسي إلى الناصر
داود، يطلب منه أن يبعث إليه بأخيه الصالح في قفص حديد تحت الاحتفاظ، ويبدل له
في مقابلة لإرساله أربع مائة ألف دينار ودمشق؛ وحلف على ذلك أيماً عظيمة . فلما وصل
الكتاب إلى الناصر أوقف عليه الملك الصالح، وأدخل إليه بالقاصد الذي أحضره . ثم كتب
[الناصر] إلى الملك العادل : ” وصل كتاب السلطان، وهو يطلب أخاه إلى عنده في قفص
حديد، وأنت تعطيني أربع مائة ألف دينار مصرية، وتأخذ دمشق ممن هي بيده، وتعطيني
إياها . فأما الذهب فهو عندك كثير، وأما دمشق فإذا أخذتها ممن هي معه، وسلمتها إلى^(٢)
سلمت أخاك إليك . وهذا جوابي والسلام“^(٣) .

فلما ورد هذا الجواب على الملك العادل أمر بتجهيز العساكر، ليخرج إلى الشام؛ وخرج
محيي الدين بن الجوزي من القاهرة، ومعه جمال الدين بن مطروح رسول الصالح نجم الدين،
و[كان] قد استجار به، بعد ما قبض على الصالح نجم الدين وسجن بالكرك^(٤) .
وكتب الناصر داود إلى ابن عمه الملك الصالح نجم الدين أيوب، وهو محبوس عنده
بالكرك :

(١) ليس في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٢) شيء من تفاصيل هذا التفرج؛ ويستدل من أمثال هذه
الزيادات، التي انفرد بها السلوك عن مفرج الكروب، أن المقرري — بفرض اعتاده على كتاب ابن واصل أحياناً —
لم يكن بذلك المرجع وحده .
(٢) في س ”ملت“ . (٣) لا يوجد في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٢) شيء من نص هذا
الجواب، أو أي إشارة إلى إرساله من عند الناصر، وهذا مثل آخر للقارنة بين محتويات السلوك ومفرج الكروب .
(٤) ضمير الهاه هنا عائد على محيي الدين بن الجوزي . راجع ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٢ ب) .

وإذا مَسَّكَ الزمان بضر عظمت عنده الخطوب وجلّت
وتوالت منه نوائبُ أخرى سمّت عندها النفوس وملّت
فاضطرب وانتظر بلوغ الأمانى فالرزايا إذا توالت تولّت

وهذه الأبيات لغيره . فكتب إليه الصالح [نجم الدين أيوب] يشكره، وكتب فيما كتب
إليه أبيات شمس المعالى قابوس وشمكير: ^(١)

قل للذى بصروف الدهر صيرنا هل حارب الدهر إلا من له خطر
أما ترى البحر تطفو فوقه جيف ويستقر بأقصى قعره الدرر
وإن تكن عبثت أيدى الزمان بنا وما لنا من تمادى يؤسه ضرر
ففى السماء نجوم لا عداد لها وليس يكسف إلا الشمس والقمر
وزاد فيها الرشيد النابلسي :

وكم على الأرض من خضراء مورقة وليس يرجم إلا ما له ثمر
وفى أثناء هذا الاختلاف بين الملوك عمّر الفرنج فى القدس قلعة، وجعلوا برج داود أحد
أبراجها، وكان قد ترك لما تحرب الملك المعظم أسوار القدس . فلما بلغ الناصر داود عمارة
هذه القلعة سار إلى القدس، ورمى عليها بالمجانيق حتى أخذها، بعد أحد وعشرين يوما —
فى يوم تاسع جمادى الأولى — عنوة، بمن معه من عسكر مصر . وتأنر أخذ برج داود إلى
خامس عشره، فأخذ [من الفرنج] صلحا على أنفسهم دون أموالهم . وهدم [الناصر] ^(٢) برج
داود، واستولى على القدس، وأخرج منه الفرنج، فساروا إلى بلادهم .

واتفق يوم فتح القدس وصول محيى الدين بن الجوزى إلى [الملك الناصر داود]، ومعه
جمال الدين [بن] مطروح . فقال [جمال الدين بن مطروح، يمدح الملك الناصر داود، ويذكر

(١) كذا فى س .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٢ ب) .

(٣) فى س "إليه"، وقد حذف الضمير وأثبت عائده للتوضيح، وذلك بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع
والصفحة) .

مضاهاته لعمه الملك الناصر صلاح الدين يوسف، في فتح القدس، مع اشتراكهما في اللقب^(١) والفعل، وهو معنى لطيف مليح:]

المسجد الأقصى له عادة سارت فصارت مثلاً سائراً
إذا غدا بالكفر مستوطناً أن يبعث الله له ناصراً
فناصر طهره أولاً وناصر طهره آخراً

وفي يوم الأحد رابع عشر ربيع الأول، وقع بين الفرنج وبين العسكر المصرى المقيم بالساحل حرب، انكسر فيها الفرنج، وأخذ [من الفرنج] ملوكهم وأكادهم، وثمانون فارساً، ومائتان ونمسون راجلاً — وصلوا إلى القاهرة، وقتل منهم ألف وثمانمائة، ولم يقتل من المسلمين غير عشرة.

ثم سار ابن الجوزى إلى دمشق وحاول إصلاح الحال بين الصالح عماد الدين، وبين الناصر داود، وبين الملك العادل. فلم يتأت له ذلك، فعاد إلى القاهرة في رمضان، وقد وصل الملك ابن سنقر بخلة الملك العادل وابنه، وأمه وامراته وكتبه.

وتزل ابن مطروح عند المظفر بحماة، فبعثه في الرسالة إلى الخوارزمية بالشرق، يستحثهم على القيام بنصرة الملك الصالح نجم الدين، واستصحب معه أيضاً رسالة الناصر داود، ومنها:]
”إني لم أترك الملك الصالح بالكرك إلا صيانة لمهجته، خوفاً عليه من أخيه الملك العادل، ومن

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٢ ب — ٣٣٣ أ) وقد قبلت الأبيات التالية على نصها في مفرج الكروب أيضاً. (٢) في س “الملوكهم”. (٣) لا يوجد في المراجع المتداولة في هذه الحواشي، ما يدل على أسماء الملوك والأكتاد (جمع كنت، وهو معرب لفظ comte)، الذين يجبر المقرئ هنا عنهم. أما أصل هذا النشاط الحربي فهو أن الهدنة بين المسلمين والصليبيين، منذ أيام السلطان الملك الكامل والإمبراطور فردريك الثاني، كانت قد انتهت. وقد وصلت حملة صليبية إلى الشام، سنة ١٢٣٧ م (١٢٣٩ م)، وكان أهم قوادها (Theobald Count of Champagne and King of Navarre) راجع (Stevenson: Crusaders In The East, p. 713). هذا وفي (Blochet: Op. cit. p. 453-454) أخبار مطولة عن حركات الفرنج تلك السنة، وعماق أسراهم بالقاهرة. وهي مترجمة من كتاب سير الآباء البطارقة.

(٤) في س “باني”.

عمه الملك الصالح عماد الدين ؛ وسأخرجه وأملكه البلاد ، فتحركوا على بلاد حلب ، وبلاد حمص^(١) . فسار إليهم [ابن مطروح] وقضى الأمر معهم ، وعاد الى حماة .

فاتفق موت الملك المجاهد أسد الدين شيركوه بن ناصر الدين محمد بن شيركوه ، صاحب حمص ، يوم التاسع عشر من شهر رجب ، فكانت مدة ملكه بمحص نحو من ست وخمسين سنة . وقام من بعده ابنه الملك المنصور ناصر الدين إبراهيم ، واتفق مع الصالح عماد الدين على المعاضدة .

فصار الناصر داود مواحشا للملك العادل ، بسبب أنه لم يوافق على أخذ دمشق ؛ والملك العادل مواحشه ، لأنه لم يسلمه الملك الصالح نجم الدين ؛ والناصر أيضا مواحشا للصالح عماد الدين ، ويهدده بأنه يطلق الملك الصالح نجم الدين ، ويقوم معه في أخذ البلاد ؛ والمظفر صاحب حماة لا يخطب للعادل من حين قطع الخطبة للصالح نجم الدين ، لميله الى الصالح نجم الدين .
١٠ فلما دخل شهر رمضان ، سير المظفر القاضي شهاب الدين إبراهيم بن عبد الله بن عبد المنعم ابن أبي الدم — قاضي حماة — رسولا إلى الملك العادل بمصر ، وحمله في الباطن رسالة إلى الناصر داود بالكرك ، أن يطلق الصالح نجم الدين ، ويساعده على أخذ البلاد . فبلغ [القاضي شهاب الدين الملك] الناصر ذلك ، وتوجه إلى مصر .

فأفرج الناصر داود عن الملك الصالح نجم الدين ، في سابع عشر من رمضان ، واستدعاه إليه ، وهو بنابلس . فلما قدم عليه التقاه وأجله ، وضرب له دهليز السلطنة ، واجتمع عليه مماليكه وأصحابه ، الذين كانوا عند الناصر : منهم الأمير شهاب الدين بن كوجبا ، وشهاب الدين بن الغرس^(٢) ، وكاتبه بهاء الدين زهير . وتقدم الناصر للخطيب بنابلس في يوم عيد الفطر ، فدعا^(٣) للملك الصالح ، وأشاع (٧٦ ب) ذكره . وسار [الناصر داود والصالح نجم الدين] إلى القدس ،^(٤)
١٥

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٣٣ ب) .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٣٤) .

(٣) في ص "الغرس" ، انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٣٦) . (٤) في ص "وساروا" .

(٥) كان الغرض من ذهاب الصالح والناصر الى القدس ، أن يحلف كل منهما لصاحبه على الصخرة المقدسة .

ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٣٦) .

وتحالفا على أن تكون ديار مصر للصالح، والشام والشرق للناصر، وأن يعطيه مائتي ألف دينار . فكانت مدة اعتقال الملك الصالح سبعة أشهر وأياما .

ثم سارا إلى غزة، فورد الخبر بذلك على الملك العادل بمصر، فأنزعج وأمر بخروج الدهليز السلطاني والعساكر، وبرز إلى بلبيس في نصف ذى العقدة، وكتب الى الصالح عماد الدين أن يخرج بعساكر دمشق؛ فخرج الصالح عماد الدين بعساكره إلى القوّار . تخاف الملك الصالح والملك الناصر من التقاء عساكر مصر والشام عليهما ، ورجعا من غزة الى نابلس، ليتحصنا بالكرك .

وكان الملك العادل قد شره في اللعب، وأكثر من تقديم الصبيان والمساحر وأهل اللهو، حتى حسبت نفقاته في هذا الوجه خاصة ، فكانت ستة آلاف ألف وعشرين ألف ألف درهم؛ وأعطى [العادل] عبدا أسود، عمله طشت داره، يعرف بابن كرسون^(٥)، منشورا^(٤) ١٠

(١) لم يرد هذا الشرط الأخير في ابن واصل (نفس المراجع، ص ٣٣٦)، والزاج أن الصالح هو الذي وعد الناصر بمائتي ألف دينار .

(٢) جمع مسخرة، وهو الشخص الذي تسخر الناس منه، أو البهلول الذي يلعب لإضحاك النظارة (personne dont on se moque, dont on se joue, marmouset, petit garçon, petit homme mal fait, .. buffon, baladin) (Dozy : Supp. Dict. Ar.) انظر

(٣) كانت وظيفة الطشت دار من الوظائف الصغرى، وصاحبها تابع للطشت خاناه السلطانية، وهى حسبما جاء في القلقشندي (صبح الأعشى، ج ٤، ص ١٠ - ١١) "بيت الطشت، سميت بذلك لأن فيها يكون الطشت الذي تفسل فيه الأيدي، والطشت الذي يفسل فيه القماش [السلطاني] ... وفي الطشت خاناه يكون ما يلبسه السلطان، من الكلوة والأقية وصائر الثياب، والسيف والخف والسموزة، وغير ذلك . وفيها يكون ما يجلس عليه السلطان، من المقاعد والمخاد والسجادات التي يصل عليها، وما شا كل ذلك . وفيها أيضا مهتار من كبار المهتارية، يعرف بمهتار الطشت خاناه، وتحت يديه عدة غلمان، بعضهم يعرفون بالطشت دارية، وبعضهم يعرف بالرخوانية". انظر أيضا (نفس المراجع، ج ٥، ص ٤٦٩). هذا والطشت لفظ عامي، وصوابه الطشت، أو الطس، وكلاهما معرب اللفظ الفارسي تست، وهو إناء غسل اليد . (محيط المحيط) .

(٤) ضبط هذا الاسم على منطوقه في (Blochet : Op. cit. p. 458) .

(٥) المنشور في مصطلح الدولتين الأيوبيه والممالك بمصر، عبارة عن أمر سلطاني مكتوب باقطاع من أرض أو مال، أو غير ذلك . وكانت المناشير على أربعة أصناف، يكتب كل صنف منها في قطع معين من الورق، يختلف باختلاف طوائف رجال الدولة . (القلقشندي : صبح الأعشى، ج ١٣، ص ١٥٨، وما بعدها) .

بمخسین فارسا ، فلما خرج به من باب القلعة^(١) بقلعة الجبل وجده الأمير ركن الدين الهيجاوى ، أحد الأمراء الأكابر ، فأراه المنشور ، فحنق وصكه في وجهه ، وأخذ منه المنشور . وصار بين الأمراء وبين الملك العادل وحشة شديدة ، ونفرة عظيمة .

- واتفق ما تقدم ذكره إلى أن نزل [العادل] ببليس ، فقام الأمير عز الدين أيك الأسمر — مقدم الأشرفية ، وباطن عدة من الأمراء والماليك الأشرفية على خلع العادل والقبض عليه . ووافقهم على هذا جوهر النوبى وشمس الخواص^(٢) — وهما من الخدام الكاملية ، وجماعة أخر من الكاملية : وهم مسرور الكاملى ، وكافور الفائزى . وركبوا ليلا وأحاطوا بدهليز الملك العادل ، ورموه وقبضوا عليه ، ووكلوا به من يحفظه في خيمة . فلم يتحرك أحد لنصرته ، إلا أن الأكراد اهتموا بالقيام له ، فقال عليهم الأتراك والخدام ونهبوهم ، فانهزم الأكراد إلى القاهرة . ويقال إنه بلغ أيك الأسمر أن الملك العادل سكر مع شبابه^(٣) وخواصه ، وقال لهم : "عن قليل تشربون من دم أيك الأسمر ، وهؤلاء العبيد السوء فلان وفلان ، وسمّاهم" . فاجتمعوا على خلع ، لا سيما لما طلب ابن كرسون منه أن يسلمه الأمير شجاع الدين بن بزغش^(٤) — وإلى قوص ، فأمكنه منه وعاقبه أشد عقوبة ، وتوقع في عذابه ، ولم يقبل فيه شفاعاة أحد من الأمراء . وكان الملك العادل قد قرّبه تقرّيبا زائدا ، حتى كان يقضى عنده الخواص الجليّة ، فأنفقت الأنفس من ذلك .

١٥

وخلع [العادل] في يوم الجمعة تاسع شوال ، فكانت مدة ملكه سنتين وشهرين وثمانية

(١) كان هذا الباب أحد الأبواب الصغرى بداخل قلعة الجبل ، ويتوصل إليه من الباب المدرج ، وهو أعظم أبواب القلعة ، وموقعه في أول الجانب الشرقى منها تجاه القاهرة . وكان بين هذين البابين ساحة مستطيلة ، ينتهى منها إلى دركاه واسعة ، يجلس بها الأمراء حتى يؤذن لهم بالدخول . وقد سمي باب القلعة بهذا الاسم في زمن المماليك ، وذلك أنه كانت هناك قلعة بناها الملك الظاهر بيبرس . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٣٧٢ ، وما بعدها ؛ المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢٠٤ ، وما بعدها) .

(٢) كذا فى س ، وهو فى ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٣٧) الخواص ، بفتح على الواو .

(٣) فى س "شربوا" . (٤) فى س "السو" .

(٥) كذا فى س ، وبغير ضبط . وقد ترجمه (Blochet : Op. cit. p. 459) إلى (Barghash) .

عشر يوما ، أولها يوم الخميس ، وآخرها يوم الخميس تاسع شوال سنة سبع وثلاثين وستمئة ، أسرف فيها إسرافا أفرط فيه ، (١٧٧) بحيث أن أباه الملك الكامل ترك ما ينيف على ستة آلاف ألف دينار مصرية ، وعشرين ألف ألف درهم ، فرّقها كلها . وكان [العاذل] يحمل المال إلى الأمراء وغيرهم على أقفاص الجمالين ، ولم يبق أحد في دولته إلا وشمله إنعامه . فكانت أيامه بمصر كلها أفراح ومسرات ، ليلين جانبته ، وكثرة إحسانه . قال الأديب أبو الحسين الجزاري الملك العادل أبي بكر بن الملك الكامل محمد بن الملك العادل أبي بكر بن أيوب : —

هو الليث يخشى بأسه كل مجتر هو الغيث يرجو جوده كل مجتدى

لقد شاد ملكا أسسته جدوده فأصبح ذا ملك أثيل مشيد

وصح به الإسلام حتى لقد غدت بسلطانه أهل الحقائق تقتدى

فقل للذي قد شك في الحق إنما أطعنا أبا بكر بأمر محمد

يشير بذلك إلى أخيه الملك الصالح نجم الدين أيوب ، فإن أباهما الكامل محمد أقام العادل هذا بمصر ، وبعث الصالح أيوب إلى الشرق .

وقال البرهان بن الفقيه نصر ، لما استقر العادل في السلطنة بعد أبيه : —

قل للذي خاف من مصر وقد أمنت ماذا يؤمله منها وخيفته

إن كان قد مات عن مصر محمدًا فقد أقام أبا بكر خليفته

السلطان الملك الصالح

- أبو الفتوح نجم الدين أيوب بن الملك الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن أيوب .
 لما قبض على أخيه الملك العادل ، كان الأمير عز الدين أيك الأسمر يميل إلى الملك الصالح .
 عماد الدين اسماعيل ، صاحب دمشق ، وكانت الخدام والمماليك الكامية تميل إلى الملك الصالح نجم الدين ، وهم الأكثر . فلم يطق [عز الدين] مخالفتهم ، فاتفقوا كلهم ، وكتبوا إلى

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٣٧) .

الملك الصالح نجم الدين يستدعونه^(١) . فأنته كتبهم ، وقد بلغ هو والناصر داود الغاية من الخوف ، وزلزالا شديدا ، لضعفهما عن مقاومة عساكر مصر والشام . فأتاهما من الفرج^(٢) مالم يسمع بمثله ، وقاما لوقتهما ، وسارا إلى مصر . فلما دخلا الرمل لم يتزلا منزلة إلا وقدم عليهما من أمراء مصر طائفة ، حتى نزلا ببليس ، يوم الاثنين تاسع^(٣) ، بعد ما خطب له بالقاهرة ومصر يوم الجمعة خامس عشره .

ومنذ فارقا غزاة تغير الناصر داود على الملك الصالح [نجم الدين أيوب] ، وتحدث في قتله . فلما نزلا ببليس ، سكر الملك الناصر ، ومضى إلى العادل ، وقال له : "كيف رأيت ما أشرت به عليك ، ولم تقبل مني ؟" فقال له [العادل] : "ياخوند ! التوبة" . فقال [الناصر] : "طيب قلبك ، الساعة أطلقك" . ثم جاء [الناصر] ، ودخل على الملك الصالح ، ووقف . فقال له الصالح : "بسم الله اجلس" . قال : "ما أجلس حتى تطابق العادل" . فقال له : "أقعد" ، وهو يكرر الحديث ، فما زال به حتى نام . فقام من فوره الملك الصالح ، وسار في الليل ومعه العادل في محفة ، ودخل به إلى القاهرة ، واستولى على قلعة الجبل ، يوم الجمعة ثالث عشرى شوال ، بغير تعب .

وجلس [الملك الصالح نجم الدين أيوب] على سرير الملك ، واعتقل أخاه العادل ببعض دوره ، واستحلف الأمراء ، وزينت القاهرة ومصر وظواهرهما وقلعة الجبل زينة عظيمة ؛ وسر الناس به سرورا كثيرا ، لنجاسته وشهامته . ونزل الناصر داود بدار الوزارة من القاهرة ؛ ولم يركب الملك الصالح يوم عيد النحر ، لما بلغه من خلف العسكر .

(١) في س "ستدعوه" . (٢) في س "الفرج" .

(٣) أطلق هذا الاسم على الجهة الواقعة بين العريش والعباسة ، وساحل البحر الأبيض المتوسط . (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ١٨٢ - ١٨٣) . (٤) يياض في س ، به آثار كتابة ممحوة . (٥) في س "نزل" .

(٦) كانت هذه الدار بقلعة الجبل ، وقد عرفت أيضا بقاعة الصاحب ، لإطلاق لقب الصاحب أحيانا على الوزير بمصر ، أيام الأيوبيين والمماليك . (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢٠٥ ، ٢٢٣) .

وفي ذى الحجة أحضر الملك الصالح إليه الملك العادل، وسأله عن أشياء؛ ثم كشف بيت المال والخزانة السلطانية، فلم يجد سوى دينار واحد وألف درهم. وقيل له عما أتلفه أخوه، فطلب القضاة والأمراء الذين قاموا في القبض على أخيه، وقال لهم: "لأى شيء قبضتم على (٧٧ ب) سلطانكم؟" فقالوا: "لأنه كان سفيهاً". فقال: "يا قضاة! السفيه يجوز تصرفه في بيت مال المسلمين؟" قالوا: "لا". قال: "أقسم بالله متى لم تحضروا ما أخذتم من المال، كانت أرواحكم عوضه". فخرجوا وأحضروا إليه سبعمائة ألف وخمسة وثمانين ألف دينار، وألنى ألف وثلاثمائة ألف درهم. ثم أمهلهم قليلاً، وقبض عليهم واحداً بعد واحد.

واستدعى [الملك الصالح] بالقاضى شهاب الدين إبراهيم بن عبد الله بن عبد المنعم بن على ابن محمد، المعروف بابن أبي الدم — وكان بمصر منذ قدم من عند المظفر صاحب حماة، وبعث به مكرماً إلى حماة؛ وخلع على ابن الجوزى رسول الخليفة، وكتب معه إلى الديوان العزيز يشكومنه. وكانت الخلع الخليفية قد وصلت إلى القاهرة، فلبسها الملك الصالح، ونصب منبراً صعد عليه ابن الجوزى، وقرأ تقليد الملك الصالح، والملك الصالح قائم بين يدي المنبر على قدميه، حتى فرغ من قراءته. وشيع [الملك الصالح] أيضاً صاحب كمال الدين بن العديم رسول حلب.

وتخوف السلطان من الناصر داود، لكثرة ما بلغه عنه من اجتماعه بالأمراء سرا، ولأنه

(١) لا يوجد في ابن واصل (نفس المرجع ص ٣٣٧ ب) شيء من أخبار ذلك المجلس.

(٢) كان صاحب كمال الدين بن أبي جرادة، المعروف بابن العديم، قد حضر إلى القاهرة رسولاً إلى الملك العادل، من عند صاحبة ضيفة خاتون، والددة الملك العزيز، صاحب حلب. (انظر ص ٢٧١، سطر ٩). وكانت صاحبة قد أرسلته، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٣٨ أ)، وما بعدها، ليطلب من العادل أن يسير إليها عماته، بنات الملك العادل الأول، فأجابها إلى ذلك. ثم حدث أن صار الملك الصالح أيوب سلطاناً على مصر، قبل رحيل ابن العديم من القاهرة، فاستحضره الصالح وأكرمه، وزوده برسالة إلى صاحبة ضيفة خاتون، منها "يقبل [الملك الصالح أيوب] الأرض بين يدي الستر العالى، ويعرفها أننى مملوكها، وأنى عبد بحل الملك الكامل، وأنا أعرض نفسى لخدمتها (ص ٣٣٨ ب) وامتنال ما ترسم به ...".

سأله أن يعطيه قلعة الشوبك، فامتنع السلطان من ذلك . واستوحش [الناصر] فطلب الإذن بالرحيل الى الكرك، فخرج من القاهرة وهو متغيظ، وقد بلغه أن الصالح إسماعيل خرج من دمشق، ووافق الفرنج على أن يسلمهم الساحل؛ ووصل الفرنج إلى نابلس . وتأول السلطان أنه ما حلف للناصر بالقدس إلا مكرهاً،^(١) لأنه كان إذ ذاك تحت حكمه وفي طاعته . فلما وصل الناصر إلى الكرك طلب من السلطان ما التزم له به من المال، فحمله إليه، ومأطله بتجريد العساكر معه لفتح دمشق، مستنداً لما تأوله .

وفي أثناء ذلك تحدث الأشرافية بالوثوب على السلطان، فخافهم وامتنع من الركوب في الموكب مدة . واستوزر [السلطان] صاحب معين الدين الحسن بن الشيخ، وسلم إليه أمور المملكة كلها، وهو بركة الحاج، في يوم الخميس حادى عشر ذى القعدة قبل الظهر . فشرع [الصاحب معين الدين] في تدير المملكة، والنظر في مصالح البلاد . وولدت شجر الدر من الملك الصالح ولداً سماه خليلاً، ولقبه بالملك المنصور . وعند ما نزل الملك الصالح العباسية، في يوم الأحد سابع عشر ذى القعدة، قبض على الركن الهيجاوى [العادل] في يوم الاثنين ثامن عشره، وبعثه إلى القاهرة .

وفيهما ولي الشيخ عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام بن أبي القاسم خطابة دمشق، في يوم الأربعاء ثالث ربيع الآخر، ولأه الصالح عماد الدين إسماعيل بن العادل، وخطب لصاحب الروم .

وفيهما قتل عثمان بن عبد الحق بن محيو بن أبي بكر بن حمامة، أمير بنى مرين، وهو أول من عظم أمره منهم، وغلب على ريف المغرب، ووضع على أهله المغارم، فبايعه أكثر القبائل .

(١) انظر ص ٢٩٣، سطر ١٥، وما يليه .

(٢) في س " خليل " .

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٣٨) .

(٤) مضبوط هكذا في س .

وامتدت يده إلى أمصار المغرب، مثل فاس وتازا ومكناسة^(٢)، وفرض عليها ضرائب تحمل إليه . وقام بعد عثمان أخوه محمد بن عبد الحق .

وفيها قدم الشريف شيحة^(٣) بن قاسم أمير المدينة إلى مكة ، في ألف فارس من عسكر مصر ؛ فبعث ابن رسول ملك اليمن بالشريف راجح وعسكر^(٤)، ففر شيحة من مكة، وملكها عسكر اليمن .

سنة ثمان وثلاثين وستمائة . فيها شرع السلطان الملك الصالح [أيوب] في النظر في مصالح دولته، وتمهيد قواعد مملكته؛ ونظر في عمارة أرض مصر، وبعث زين الدين بن أبي زكري على عسكر إلى الصعيد، لقتال العرب . وتتبع من قام في قبض أخيه الملك العادل، فقبض عليهم، واستصفى أموالهم وقتل عدة منهم . وفر عدة من الأشرية، وقبض على الأمير عز الدين أيبك الأسمر الأشرفي بالإسكندرية، ونودي بالقاهرة وظواهرها من أخفى أحدا من الأشرية نهب ماله؛ وأغلقت أبواب القاهرة كلها ثلاثة أيام، ما خلا باب زويلة، حرصا على أخذ الأشرية؛ (١٧٨) فأخذوا وأودعوا السجون . وقبض على جوهر النوبى، وشمس الخواص مسرور، بدمياط — وكانا من الخدام الكاملية، ومن أعان على خلع العادل . وقبض على شبل الدولة كافور الفازي بالشرقية، وسجن بقلعة الجبل . وقبض على جماعة من الأتراك، ومن أجناد الحلقة، وعلى عدة من الأمراء الكاملية . وصار [السلطان الملك الصالح أيوب] كلما قبض على أمير أعطى خبزه لملوك من ممالكه وقدمه، فبقى معظم أمراء الدولة مماليكه، لثقتهم بهم، واعتماده عليهم؛ فتمكن أمره وقوى جأشه .

(١) في س "تازي"، وبغير ضبط . وهي بلدة بشرق المغرب الأقصى . (القلقشندي : صبح الأعشى، ج ١، ص ١٥٢).

(٢) في س "تازي"، وبغير ضبط . وهي مدينة بالمغرب الأقصى أيضا، بينها وبين مراکش أربع عشرة مرحلة، وتبعد عن فاس مرحلة واحدة . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٤، ص ٦١٥).

(٣) في س، وبغير ضبط، وهو واد في الخزرجي (العقود اللؤلؤية، ج ١، ص ٦٤) "سنية" .

(٤) في س، وبغير ضبط، وهو واد في الخزرجي (العقود اللؤلؤية، ج ١، ص ٦٤) "سنية" .

(٤) في س، وبغير ضبط، وهو واد في الخزرجي (العقود اللؤلؤية، ج ١، ص ٦٤) "سنية" .

وفي تاسع ربيع الآخر، وهو يوم السبت، ولد للملك الصالح نجم الدين أيوب من حظيته ولد ذكر. وأحب [الصالح] أن يبقى له ذكر، فأمر ببناء قلعة الجزيرة - المعروفة بالروضة - قبالة مصر الفسطاط. وشرع في حفر أساسها يوم الأربعاء خامس شعبان، وابتدئ ببنائها في آخر الساعة الثالثة من يوم الجمعة سادس عشر. وفي عاشر ذي القعدة وقع الهدم في الدور والقصور والمساجد التي كانت بجزيرة الروضة، وتحول الناس من مساكنهم التي كانت بها. وبني [الملك الصالح] فيها الدور السلطانية، وشيد أسوارها، وأنفق فيها أموالا تتجاوز الوصف. فلما تكامل بناؤها تحول السلطان من قلعة الجبل إليها، وسكنها بأهله وحرمة ومماليكه، وكان مغرى بالعائر.

وفيها عاد العسكر الذي قصد المسير إلى اليمن في رمضان، خوفا من المماليك الأشرفية وأتباعهم، وذلك أنهم [كانوا قد] عزموا على الخروج من القاهرة، ونهب العسكر ببركة

(١) يقول ابن واصل (نفس المراجع، ص ١٣٤) إن الملك الصالح أيوب ابني قلعة جزيرة الروضة لتكون مركزا لمماليكه وأمرائه، وإن بناء تلك القلعة استغرق ثلاث سنين. وقد أفاض المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ١٧٧ - ١٨٥) في وصف هذه الجزيرة وأبنيتها. من أول الإسلام إلى زمنه، وخلاصته أن اسم الروضة كان يطلق في زمنه على الجزيرة التي بين مدينة مصر ومدينة الحيزة، وقد عرفت في أول الإسلام بالجزيرة، وجزيرة مصر. ثم قيل لها جزيرة الحصن، بعد ما بنى بها أحمد بن طولون حصنا، سنة ٢٦٣ هـ (٨٧٦ م)، ليحز فيه حرمة وماله. ولم يزل هذا الحصن عامرا أيام بنى طولون، وأقيمت به دار الصناعة، التي تنشأ فيها المراكب الحربية. واستقر الحصن دارا للصناعة حتى تولى محمد بن طغئ الأختيد مصر، ٣٢٣ - ٣٣٤ هـ (٩٣٤ - ٩٤٥ م)، فنقل دار الصناعة إلى ساحل النيل بمصر، وجعل موضعها بالجزيرة بسنانا سماه المختار. وكان ذلك سنة ٣٢٥ هـ، وظل هذا البستان منزله الأختيدين. وفي زمن الفاطميين بمصر (٣٥٨ - ٥٦٧ هـ، ٩٦٩ - ١١٧١ م) صارت الجزيرة مدينة عامرة بالناس، لها وال وقاض. وأنشأ الأفضل شاهنشاه بن أمير الجيوش بدر الدين الجمالي بساحلها البحري مكانا نزلها سماه الروضة، وتردد إليه كثيرا، ومن حينئذ صارت الجزيرة كلها تعرف بالروضة. ومن خلفات الفاطميين بتلك الجزيرة أيضا قصر الهودج، الذي بناه الخليفة المستعلي بالله لمحجوبته البدوية، بجوار البستان المختار. وما برحت جزيرة الروضة منزها ملكيا، وسكنا للناس، إلى أن ولي الديار المصرية السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب. فأنشأ القلعة بالروضة، فعرفت بقلعة المقياس، وبقلة الروضة، وبقلة الجزيرة، وبالقلعة الصالحية. انظر أيضا أبا الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١١٩، في Rec. Hist. Or. I.)، إذ يسميها قلعة الحيزة، وقد سماها أيضا المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢٩٧) قلعة جزيرة الفسطاط.

الجب . فبطل سفرهم ، وبعث السلطان منهم ثلاثمائة مملوك إلى مكة ، لأخذها من أهل اليمن ، وعليهم [الأمير مجد الدين] أحمد بن التركماني و [الأمير مبارز الدين علي بن الحسين] بن برطاس .^(١) وذلك أن الخبر ورد بأن ملك اليمن بعث جيشا لأخذ مكة ، فساروا آخر شهر رمضان ، ودخلوا مكة في أثناء ذى القعدة ، فقتل من كان بها من أهل اليمن .

وفيها عاد القاضي بدر الدين قاضي سنجار من بلاد الروم ، وكان قد توجه إليها برسالة الملك الصالح عماد الدين صاحب دمشق . فبلغه أن الملك الصالح نجم الدين ملك مصر ، نخرج من بلاد الروم ، وقد عزم ألا يدخل دمشق ، فضى إلى مصيف من بلاد الإسماعيلية ، وأخذ يتحيل في الوصول إلى مصر . فبلغ ذلك الصالح إسماعيل ، فأرسل إليه ليحضر ، فامتنع من الحضور . واستجار بالإسماعيلية ، فأجاروه ومنعوا الصالح [إسماعيل] منه ، وأوصلوه إلى حماة ، فأكرمه المظفر ، وأنزله عنده . وكان قد نزل عنده أيضا جمال الدين بن مطروح ، فصارت حماة ملجأ لكل من اتقى للسلطان الملك الصالح نجم الدين ، ومنها يرد إليه بمصر كل ما يتجدد بالشام والشرق .

وفيها أيس (٧٨ ب) الناصر داود من إعطاء الملك الصالح نجم الدين له دمشق ، فانحرف عنه ، ومال إلى الصالح إسماعيل والمنصور صاحب حمص ، واتفقوا جميعا على الصالح نجم الدين . وفيها أغار الخوارزمية على بلاد قلعة جعبر وبالس ونهبوها ، وقتلوا كثيرا من الناس ، ففر من بقي إلى حلب ومنبج . واستولى بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل على سنجار ، وأخرج

(١) بغير ضبط في س ، انظر الخرجي (العقود اللؤلؤية ، ج ١ ، ص ٩٩ ، من الترجمة الإنجليزية) . هذا وقد أضيف ما بين الأقواس مما يلي ص ٣١٣ سطر ١ ، ومن المتن العربي في الخرجي (نفس المرجع ، ج ١ ، ص ٦٨) .
(٢) في س "ابن" .

(٣) بغير ضبط في س ، ومصيا ف — أو مصيا ب — (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٥٥٦) إحدى حصون الإسماعيلية بالشام ، وهي واقعة على الساحل ، قرب طرابلس ، وعلى مسيرة يوم من حمص ، وفتح من بارين .
(Le Strange : Palest. Under Moslems. P. 507.)

(٤) بغير ضبط في س ، وهي بلدة بالشام ، بين حلب والرقه . وكانت أصلا على ضفة الفرات الغربية ، ثم تحول عنها مجرى النهر ، حتى صار بينهما في زمن ياقوت (معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٤٧٧ — ٤٧٩) مسافة أربعة أميال .

منها الملك الجواد يونس بن مودود بن العادل نجم الدين أيوب ^(١) . فسار [الجواد] إلى الشام ، حتى صار في يد الناصر داود ، فقبض عليه بغزة يوم الأحد ثامن عشر ذى الحجة ، وبعث به إلى الكرك . وانضمت الخوارزمية على صاحب الموصل ، فصاروا نحو الاثني عشر ألفا ، وقصدوا حلب . فخرج إليهم العسكر من حلب ، فانكسر وقتل أكثره ، وغنم الخوارزمية ما معهم . فامتنع الناس بمدينة حلب ، وانهت أعمال حلب ، وفعل فيها كل قبيح من السبي والقتل والتخريب . ووضعوا السيف في أهل منبج ، وقتلوا فيها ما لا يحصى عدده من الناس ، ونهبوا وارتكبوا الفواحش بالنساء في الجامع علانية ، وقتلوا الأطفال . وعادوا وقد خرب ما حول حلب .

وكان الخوارزمية يظهرون للناس أنهم يفعلون ما يفعلون خدمة لصاحب مصر ، فإن أهل حلب وحمص ودمشق كانوا حزبا على الصالح صاحب مصر . فسار المنصور ^(٢) [إبراهيم ابن الملك المجاهد] صاحب حمص ، بعساكره وعساكر حلب ودمشق ، وقطع الفرات إلى سروج والرها ، وأوقع بالخوارزمية ، وكسرهم واستولى على ما معهم ، ومضوا هارين إلى عانة .

وفيها خاف الصالح عماد الدين من الملك الصالح نجم الدين ، فكتب الفرنج ، واتفق معهم على معاضدته ومساعدته ، ومحاربة صاحب مصر ، وأعطاهم قلعة صفد وبلادها ، وقلعة الشقيف وبلادها ، ومناصفة صيدا وطبرية وأعمالها ، وجبل عامل وسانر بلاد الساحل ^(٣) . وعزم [الصالح عماد الدين] على قصد مصر ، لما بلغه من القبض على الممالك الأشرفية والخدام ومقدمي الحلقة وبعض الأمراء ، وأن من بقي من أمراء مصر خائف على نفسه من

(١) كذا في س ، والراجح أن القرطبي هنا خلط بين اسم الملك الجواد يونس بن مودود بن العادل ، واسم أخيه الملك الأوحى نجم الدين أيوب بن العادل ، وقد مات الثاني في حياة أبيه . انظر ص ١٩١ ، سطر ٩ .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ص ٣٣٥ ب) .

(٣) في س "الشقيف" .

(٤) يطلق هذا الاسم على جهة جبلية قرب الساحل ، في إقليم صفد ، ويوجد بها حصن الشقيف .

(Le Strange : Palest. Under Moslems. pp. 75-76).

السلطان . فتجهز وبعث الى المنصور صاحب حمص ، والى الحليين ، وإلى الفرنج ، يطلب منهم النجادات .

وأذن [الصالح إسماعيل] للفرنج في دخول دمشق وشراء السلاح ، فأكثروا من ابتاع الأسلحة وآلات الحرب من أهل دمشق . فأنكر المسلمون ذلك ، ومشى أهل الدين منهم إلى العلماء واستفتوهم ، فأفتى الشيخ عز الدين بن عبد السلام بتحريم بيع السلاح للفرنج ، وقطع من الخطبة بجامع (١٧٩) دمشق الدعاء للصالح إسماعيل ، وصار يدعو في الخطبة بدعاء منه : ” اللهم أبرم لهذه الأمة إبرام رشد ، تعز فيه أوليائك ، وتذل فيه أعدائك ، ويعمل فيه بطاعتك ، وينهى فيه عن معصيتك “ ، والناس يرضجون بالدعاء .

وكان الصالح غائبا عن دمشق ، فكتب بذلك ، فورد كتابه بعزل ابن عبد السلام عن الخطابة ، واعتقاله هو والشيخ أبي عمرو بن الحاجب ، لأنه كان قد أنكر ، فاعتقلا . ثم لما قدم الصالح أفرج عنهما ، وألزم ابن عبد السلام بملازمة داره ، وألا يفترق ، ولا يجتمع بأحد ألبنة . فاستأذنه في صلاة الجمعة ، وأن يعبر إليه طبيب أو مزين ، إذا احتاج إليهما ، وأن يعبر الحمام ، فأذن له في ذلك . وولى خطابة دمشق ، بعد عز الدين بن عبد السلام ، علم الدين داود بن عمر بن يوسف بن خطيب بيت الآبار^(١) .

وبرز الصالح من دمشق ، ومعه عساكر حمص وحلب وغيرها ، وسار حتى نزل بنهر العوجاء . فبلغه أن الناصر داود قد خيم على البلقاء ، فسار إليه ، وأوقع به . فانكسر الناصر ، وانهمز إلى الكرك . وأخذ الصالح أنقاله « وأسرجماعة من أصحابه ، وعاد إلى العوجاء ، وقد قوى ساعده ، واشتدت شوكته . فبعث يطلب نجادات الفرنج ، على أنه يعطيهم جميع ما فتحه السلطان صلاح الدين يوسف . ورحل من العوجاء ، ونزل تل العجول فأقام أياما ، ولم يستطع عبور مصر ، فعاد إلى دمشق .

(١) يطلق هذا الاسم على جهة من غوطة دمشق ، وبها عدة قرى ، إسم إحداها بيت الآبار أيضا . (ياقوت :

معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٧٧٥) .

وذلك أن الملك الصالح نجم الدين ، لما بلغه حركة الصالح إسماعيل من دمشق ومعه الفرنج ، جرد العساكر إلى لقائه ، فالتقاهم . وعند ما تقابل العسكران ساقطت عساكر الشام إلى عساكر مصر طائفة ، ومالوا جميعا على الفرنج ، فهزموهم وأسروا منهم خلقا لا يحصون . وبهؤلاء الأسرى عمر السلطان الملك الصالح نجم الدين قلعة الروضة ، والمدارس الصالحية بالقاهرة .

وفيها^(١) تم الصلح مع الفرنج ، وأطلق الملك الصالح الأسرى بمصر من الكتود والفرسان والرجال . وفي ذى القعدة كانت وقعة بين أمراء الملك الصالح أيوب المقيمين بغزة ، وبين الجواد والناصر ، وكسر أصحاب الملك الصالح ، وكسر رجال الدين بن الشيخ . وفيها استقر الصلح بين الملك الصالح والناصر ، ورحل [الناصر]^(٢) عن غزة بعد قبضه على الجواد . وفي ذى القعدة وصل الجواد إلى العباسية ، ومعه [الصالح] ابن صاحب حمص ، فأنعم عليهما الملك الصالح نجم الدين أيوب ، ولم يمكنهما من دخول القاهرة . فعاد [الجواد ؟] ، ولجأ إلى الناصر ، فقبض عليه .

وفيها عزل القاضي عبد المهيم عن حسبة القاهرة ، في تاسع المحرم ، واستقر فيها القاضي شرف الدين محمد بن الفقيه عباس ، خطيب القلعة . وفي رابع عشره شرع السلطان الملك الصالح نجم الدين في بناء القنطرة التي على الخليج الكبير ، المجاور لبستان الخشاب ، التي تعرف اليوم بقنطرة السد ، خارج مدينة مصر .

(١) انظر حاشية ٦ .

(٢) ، (٣) في س "كسروا" . راجع (Blochet : Op. cit. p. 472) .

(٤) انظر ص ٣٠٣ ، سطر ٢ .

(٥) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٤١ ، ب) .

(٦) العبارة التي تنتهي هنا ، وبدئ عند حاشية ١ ، واردة بهامش الصفحة في س ، وليس بالمقن إشارة إلى مكانها المناسب ، وقد أدرجت هنا على ترتيب ورودها في ب (ص ١٩٦) . هذا ويوجد في أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٢٠ ، في Rec. Hist. Or. I.) أنه لما أسس الملك الجواد من السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب ، سار مباشرة إلى عكا ، وأقام مع الفرنج . فأرسل الملك الصالح إسماعيل إلى عكا ، وبذل للفرنج مالا حتى سلوه الجواد ، فاعتقله ثم خنقه . انظر ما يلي ص ٣١٠ سطر ٩ .

وفي سادس عشره أمر [السلطان الملك الصالح أيوب] بتجهيز زردخاناه (١) (٧٩ ب) وشواني (٢) وحراريق إلى بحر القلزم لقصد اليمن، وجرّد جماعة من الأمراء والأجناد بسبب ذلك .
وفي خامس عشره نزل خمس نفر في الليل من الطاقات الزجاج إلى المشهد النفيسى ، وأخذوا من فوق القبر ستة عشر قنديلا من فضة ، فقبض عليهم من الفيوم ، وأحضروا في رابع صفر . فاعترف أحدهم بأنه هو الذى نزل من طاقات القبة الزجاج وأخذ القناديل ، وبرأبقية أصحابه ، فشنق تجاه المشهد في عاشره ، وترك مدّة متطاولة على الخشب ، حتى صار عظاما .
وفي سابع عشرى ربيع الأول ولّى الملك الصالح الأمير بدر الدين باخل الإسكندرية ، نقله إليها من ولاية مصر .

وفي شهر ربيع الآخر رتب السلطان نوابا عنه بدار العدل ، يجلسون لإزالة المظالم . بفلس لذلك افتخار الدين ياقوت الجمالى ، وشاهدان عدلان ، وجماعة من الفقهاء : منهم الشريف

(١) الزردخاناه دار السلاح ، وهى كبة فارسية مركبة ، وقد أطلقها المقرزى على السلاح نفسه . ومن معاني الزردخاناه أيضا ، السجن المخصص للجرمين من الأمراء وأصحاب الرتب . (Dozy : Supp. Diet. Ar.) .

(٢) جمع شينى — أوشينية — وهى نوع من السفن الحربية فى مصر ، يقابلها فى اللغة الفرنسية (Dozy : Supp. Diet. Ar.) لفظ "galère" ويظهر أن الشوانى كانت أكبر السفن الحربية فى مصر ، وأكثرها استعمالا .

راجع المقرزى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١٩٤ ، ١٩٥) .

(٣) جمع حراقة وهى نوع من السفن الحربية ، كانت تستخدم لحمل الأسلحة النارية ، كالنار الأخرقية ، وكان بها مرام تلقى منها النيران على العدو . (محيط المحيط) . وكان فى مصر نوع آخر من الحراقات ، استخدم فى النيل لحمل الأمراء ورجال الدولة فى الاستعراضات البحرية ، والحفلات الرسمية . وفى المقرزى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١٩٤ ، ١٩٥) ما يدل على أن معظم الحراقيق كانت لتلك الأغراض المحلية : من ذلك أنه لما شرع السلطان الظاهر بيبرس فى إحياء البحرية المصرية ، بعد إهمالها فى عهد سلفه من المماليك ، "استدعى برجال الأسطول ، وكان الأمراء قد استعملوهم فى الحراقيق وغيرها ... واستدعى بشوانى التفورى مصر ، فبلغت زيادة على أربعين قطعة ، سوى الحراقيق والطرائد ، فانها كانت عدة كثيرة ، وذلك فى شوال سنة تسع وستين وستائة ...".
وفى المقرزى أيضا (نفس المرجع والجزء ، ص ١٩٥) أنه فى سنة ٧٠٢ هـ ، أعد السلطان الناصر محمد بن قلاوون حملة بحرية لغزو جزيرة أرواد (رودس) ، وجهزت الشوانى بالعدد والسلاح والنفطية والأزودة ، "وزينت الشوانى أحسن زينة ، فخرج معظم الناس لرؤيتها ... وعلى الأمراء فى الحراقيق إلى الروضة ... انفرا أيضا ابن لياس (بدائع الزهور ، ج ٤ ، ص ١٥٢) ؛ وكذلك (Quatremère : Maml. I. 1, p. 143, N. 17) .

شمس الدين الأرموي، تقيب الأشراف وقاضى العسكر ومدرس المدرسة الناصرية بمصر، والقاضى
نفر الدين بن السكرى، والفقير عز الدين عباس . فهرع الناس لدار العدل من كل جانب ،
ورفعوا ظلاماتهم ، فكشفت . واستراح السلطان من وقوف الناس إليه ، واستمر هذا بمصر .
وفي ذى الحجة سار القاضى بدر الدين [أبو المحاسن يوسف] السنجارى على الساحل إلى مصر ،
فلما قدم على السلطان أكرمه غاية الإكرام . وكان قضاء ديار مصر بيد القاضى شرف الدين
ابن عين الدولة الإسكندرى ، فصرفه السلطان عن قضاء مصر والوجه القبلى ، وفوض ذلك
للقاضى بدر الدين السنجارى ، وأبقى مع ابن عين الدولة قضاء القاهرة والوجه البحرى .

وفى ظهر بيلاد الروم رجل ادعى النبوة ، يقال له البابا من التركمان . وصار له أتباع ،
وحمل أتباعه على أن يقولوا : "لا إله إلا الله ، البابا رسول الله" . فخرج إليه جيش صاحب
الروم ، فقاتلهم ، وقتل بينه وبينهم أربعة آلاف نفس ؛ ثم قتل البابا ، فأنحل أمره .
وفى وصل رسول التتار من ملكهم خاقان^(٤) إلى [الملك المظفر شهاب الدين] غازى بن

(١) كذا فى س ، وبغير ضبط ؛ وقد ترجم (Blochet : Op. cit. p. 473) هذا الاسم إلى (Ibn as-Sakri).

(٢) انظر ما على ص ٣٠٩ ، سطر ٣ .

(٣) اسم هذا المتنبي التركمانى ، حسبما ورد فى (Enc. Isl. Art. Kaikhusraw I) بابا إسحاق ، وكان يدعو
إلى الزهد والتقشف ، ويقدر فى السلطان غياث الدين كيخسرو وحاشيته ، لانتماسهم فى الترف . وقد انتشر مذهبه
فى أنحاء بلاد السلاجقة الروم ، وتطلبت مناهضته مجهودا حريا طويلا ، حتى بعد مقتل صاحبه . وهذا ويرى
(Blochet : Op. cit. p. 474, N. 3) ، أن البابا إسحاق كان من بقايا أتباع القرامطة والفاطميين .

(٤) هذا اللفظ هو الصورة العربية للقب التركى قاغان (Kaghan) ، الذى كان يطلق على رؤساء الترك
فى القرن السابع الميلادى ، ومعناه رئيس الرؤساء . وقد استعمل أولئك الترك المتقدمون لقب قان — أو خان —
أيضا بمعنى قاغان ، وربما كان اختصارا له . وابتدأ هذا الاستعمال شائعا بين الترك حتى أيام ملوك المغول ، فصارت
كلمة قاغان — أو قان — تطلق على ملك المغول الأعظم ، وقصر لفظ خان على الملوك الذين يتولون جزءا من
الإمبراطورية المغولية . ومثل ذلك التمييز موجود فى الاستعمال الاصطلاحي لكلمتى سلطان وملك : فالسلطان هو الملك
الأعظم ، كالسلطان صلاح الدين الأيوبي ؛ والملك هو أحد ولادة السلطان من أبناء بيته ، كالمملك العادل حينما كان
صاحب دمشق ، من قبل أخيه صلاح الدين . ومثل ذلك عند الفرس ، فإن لقب شاهنشاه مختص بملك الملوك عندهم ،
تميزا له عن لقب شاه فقط ، وهو الملك الصغير . انظر (Enc. Isl. Arts. Khākān, Khān) . وهذا والزاج أن
الخاقان المقصود هنا هو أوغطاي بن جنك خان . (Lane-Poole : Muh. Dyns. p. 215) . (٥) انظر

أبا الفداء (المختصر فى أخبار البشر ، ص ١٢١ ، فى Rec. Hist. Or. I) ، وأيضا ص ١٩١ ، سطر ١٨ .

العاذل، صاحب [ميا فارقين، ومعه كتاب إليه، وإلى ملوك الإسلام، عنوانه: "من نائب رب السماء، ماسح وجه الأرض، ملك الشرق والغرب، قاقان". فقال الرسول لشهاب الدين صاحب ميا فارقين: "قد جعلك قاقان سلاح داره، وأمرك أن تخرب أسوار بلدك". فقال له [شهاب الدين]: "أنا من جملة الملوك (١٨٠)، وبلادى حقيرة بالنسبة إلى الروم والشام ومصر، فتوجه إليهم، وما فعلوه فعلته".

وفي يوم الجمعة حادى عشر ذى القعدة رسم الصالح إسماعيل أن يُخَاطَب على منبر دمشق للسلطان غياث الدين كيخسرو بن كيقباد^(١) بن كيخسرو، ملك الروم، فخطب له، ونثر على ذلك الدنانير والدرهم، وكان يوما مشهودا. وحضر رسل الروم وأعيان الدولة، وخطب بذلك في جوامع البلد، وأنعم على الرسول وخلع عليه.

سنة تسع وثلاثين وستمائة^(٢). فيها شرع الملك الصالح في عمارة المدارس الصالحية بين القصرين. وفيها غلت الأسعار بمصر، وأبيع القمح كل أردب بدينارين ونصف. وقدم جمال الدين بن مطروح من طرابلس — في البحر — إلى القاهرة. وكثرت قصاد المظفر صاحب حماة إلى مصر.

وفي يوم الأحد تاسع عشر ربيع الأول كشف جميع جرم الشمس، وأظلم الجوّ، وظهرت الكواكب، وشعل الناس السرج بالنهار.

وفيها قدم الشيخ عز الدين بن عبد السلام إلى مصر، وقد أخرج الصالح إسماعيل من دمشق. فأكرمه الملك الصالح نجم الدين، وولاه خطابة جامع عمرو بن العاص بمصر، وقلده قضاء مصر والوجه القبلي — يوم عرفة، عوضا عن قاضى القضاة شرف الدين بن عين الدولة، بعد ما كتب السلطان بخطه إلى ابن عين الدولة، في يوم الجمعة عاشر ربيع الآخر [مانصه:]

(١) في س "كيقباد".

(٢) ليس في مخطوطة مفرج الكروب لابن واصل المستعملة هنا، ذكر هذه السنة أو التي تليها، حتى سنة ٦٤٤ هـ.

”إن القاهرة لما كانت دار المملكة، وأمراء الدولة وأجنادها مقيمون بها، وحاكمها مختص بحضور دار العدل، تقدمنا أن يتوفر القاضي على القاهرة وعملها لا غير“. وفوض السلطان قضاء القضاة بمصر وعملها — وهو الوجه القبلي — لبدر الدين أبي المحاسن يوسف السنجاري، المعروف بقاضي سنجار. فلما مات ابن عين الدولة استقر البدر السنجاري في قضاء القاهرة، وفُوض قضاء مصر والوجه القبلي لابن عبد السلام.

وفيها كثر تردد الناس إلى نحر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ، بعد ما أطلقه السلطان من السجن. فكره السلطان ذلك، وأمره أن يلازم داره.

وفيها بلغ السلطان أن الناصر داود صاحب الكرك، قد وافق الصالح إسماعيل صاحب دمشق، والمنصور إبراهيم صاحب حمص، وأهل حاب، على محاربته. فسير [السلطان] كمال الدين بن شيخ الشيوخ على عسكر [إلى الشام]، فخرج إليه الناصر وقتله ببلاد القدس، وأسر في عدة من أصحابه؛ ثم أطلقهم، وعادوا إلى القاهرة. وكان من خبر ذلك أنه في يوم الأربعاء ثاني عشر صفر، وقع عسكر الناصر داود على الأمير عز الدين أيبك صاحب صرخدا، وقد نزل على الفوار، فكسره وأخذ الأثقال. وكان معه الأمير شمس الدين شرف — المعروف بالسبع مجانين^(٢)، وشمس الدين أبو العلاء الكرديان^(٣)، وشرف الدين بن الصارم صاحب تبنين. وكان مقدّم عسكر الناصر سيف الدين بن قلج، وجماعة من الأيووية من عسكر مصر.

وفيها سار الخوارزمية إلى الموصل، فسالمهم [صاحبها بدر الدين] لؤؤ، وسلمهم نصيبين؛ ووافقهم المظفر [شهاب الدين] غازي بن العادل، صاحب ميافارقين. ثم ساروا إلى آمد، فخرج إليهم عسكر حلب، عليه (٨٠ ب) المعظم نحر الدين توران شاه بن صلاح الدين، فدفعوهم عنها،

(١) في س ”ان“.

(٢) في ب (١٩٧) ”شمس الدين شروه المعروف بالسبع محاسن“.

(٣) كذا في س، وهو في ب (١٩٧) ”الكردياني“، ومترجم في (Blochet: Op. cit. p. 477) إلى

(Kirdiani). (٤) في س ”تورنشا“.

ونهبوا بلاد ميفارقين، وجرت بينهم وبين الخوارزمية وقائع. ثم عاد العسكر إلى حلب، فغار^(١) الخوارزمية على رساتيق الموصل^(٢).

وفيها فلج المظفر صاحب حماة في شعبان، وهو جالس بغتة، فأقام أياما ملقى لا يتحرك ولا يتكلم، ثم أفاق، وبطل شقه الأيمن. فسير إليه الملك الصالح [نجم الدين أيوب] من مصر بطبيب يعرف بالنفيس بن طليب النصراني، فلم ينجع فيه دواء، واستمر كذلك سنين وشهورا حتى مات.

وفي خامس عشر ذي القعدة قدم الأمير ركن الدين الطونبا الهيجاوى، من القاهرة إلى دمشق، وكان الملك الصالح نجم الدين قد بعثه في شهر رمضان إلى الناصر داود، ليصلح بينه وبين الملك الجواد، حتى يبقى على طاعة الملك الصالح نجم الدين. فلما وصل إلى غزة هرب^(٣) إلى دمشق، وأخذ معه جماعة من العسكر، ولحق الجواد بالفرنج، وأقام عندهم^(٤). وفيها وصل الملك المنصور [نور الدين عمر بن علي رسول] من اليمن في عسكر كبير إلى مكة، في شهر رمضان، ففر المصريون بعد ما أحرقوا دار الإمارة بمكة حتى تلف ما كان بها من سلاح وغيره.

* * *

سنة أربعين وستمائة. في ربيع الأول أبطلت خطبة ملك الروم من دمشق، وخطب للملك الصالح نجم الدين [أيوب]. وفي يوم الجمعة رابع جمادى الأولى دخل الفرنج

(١) في س "فغار".

(٢) جمع رستاق، وهو لفظ فارسي، معناه القرية أو محلة العكر، أو البلد التجاري، ومنه الكلمة العربية الرزداق، وجمعها الرزداقات والزاديق. (محيط المحيط؛ و. Steingass. Pers.—Eng. Dict.).

(٣) كذا في س، بغير ضبط. وفي (Blochet : Op. cit. p. 478. N. 4) أن إيراد هذا الاسم هكذا خطأ، وأنه يجب أن يكتب الطون بفا، (Altoun bogha). انظر ص ١٧٥، سطر ٦، وحاشية ٢ بنفس الصفحة.

(٤)، (٥) العبارة الواردة بين الرقین ليست واضحة تماما، وقد لاحظ (Blochet : Op. cit. p. 478, N. 5)

نفس الملاحظة.

(٦) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة الخرجي (العقود التوثيقية، ج ١، ص ٤٤).

من عكا الى نابلس، ونهبوا وقتلوا وأسروا، وأخذوا منبرا الخطيب؛ وخرجوا يوم الأحد بعد ما أفسدوا أموالا كثيرة. وفي يوم السبت ثامن عشر المحرم وصل الى القاهرة الشريف علاء الدين هاشم بن أمير سيد، من الديوان^(١). وفي عاشر ربيع الآخريات الشريف علاء الدين هاشم بن أمير سيد.

- وفيها وصل التتار إلى أرنز الروم، وأوقع [الملك] المظفر غازي، [صاحب ميافارقين]^(٢)، بالحوارزمية. وفيها ماتت ضيفة خاتون ابنة العادل أبي بكر بن أيوب، ليلة الجمعة لإحدى عشرة خلت من جمادى الأولى. فاستبد ابن ابنها الناصر يوسف بن الظاهر غازي بمملكة حلب بعدها، وقام بتدييره بعد جدته الأمير شمس الدين لؤلؤ الأتابك، والأمير جمال الدين إقبال [الأسود الخصى] الخاتوني، والوزير الأكرم جمال الدين بن القفطى. وخرج إقبال من حلب بعسكر، وحارب الحوارزمية، ثم عاد.

وفيها مات الخليفة المستنصر بالله أبو جعفر المنصور بن الظاهر بأمر الله أبي نصر محمد ابن الناصر لدين الله أحمد العباسي أمير المؤمنين، بكرة يوم الجمعة لعشر خلون من جمادى الآخرة؛ وكان سبب موته أنه فصد بمبضع مسموم. فكانت خلافته سبع عشرة سنة غير شهر، وقيل مات في ثاني عشره. وكانت مدته خمس عشرة سنة، وأحد عشر شهرا وخمسة أيام؛ وله

(١) بغير ضبط في س. وهي سكة بمر. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ٧١٥).

(٢) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٢١، في Rec. Hist. Or. I.). ويلاحظ أنه يوجد خلاف جوهرى بين ما هو وارد هنا، في الحوارزمية والمظفر غازي، وبين ما جاء عنهما في أبي الفداء (نفس المرجع والصفحة)، ونصه: "وفي هذه السنة كان بين الحوارزمية ومهم الملك المظفر غازي صاحب ميافارقين، وبين عسكر حلب ومعهم المنصور إبراهيم صاحب حصص، مصاف قريب الحلبور.. فولى المظفر غازي والحوارزمية منهزمين أقبح هزيمة... ونهبت وطافات الحوارزمية ونساقهم... ووصل عسكر حلب وصاحب حصص إلى حلب... مؤيد بن منصور بن...".

(٣) يوجد هنا أيضا فرق جوهرى بين رواية المقرئى، وما يقابلها في أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٢١، في Rec. Hist. Or. I.)، فهناك أن الملك العزيز، وليس الظاهر غازي، هو أبو الملك الناصر يوسف.

(٤) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (نفس المرجع والصفحة).

من العمر إحدى وخمسون سنة^(١)، وأربعة أشهر وسبعة أيام . وكان حازما عادلا ، وفي أيامه
عمرت بغداد عمارة عظيمة، وبني بها المدرسة المستنصرية . وفي أيامه قصد التتار بغداد،
فاستخدم العساكر حتى قيل إنها زادت عدتها على مائة ألف إنسان . فقام من بعده في الخلافة
ابنه المستعصم بالله أبو أحمد عبد الله، وقام بأمره أهل الدولة ، وحسنوا له جمع الأموال ،
وإسقاط أكثر الأجناد . فقطع كثيرا من العساكر، وسالم التتر، وحمل إليهم المال .

وفيهما بنى بعض غلمان الصاحب معين الدين بن شيخ الشيوخ، وزير الملك الصالح
[نجم الدين أيوب]، بناءً بأمر مخدمه على سطح مسجد بمصر، وجعل فيه طبلخاناه عماد الدين
[ابن شيخ الشيوخ] . فأنكر ذلك قاضي القضاة عز الدين بن عبد السلام، ومضى بنفسه
وأولاده، حتى هدم البناء، ونقل ما على السطح . ثم أشهد [قاضي القضاة] على نفسه (١٨١)
أنه قد أسقط شهادة الوزير معين الدين، وأنه قد عزل نفسه من القضاء . فلما فعل ذلك
ولى الملك الصالح عوضه قضاء مصر صدر الدين أبا منصور موهوب بن عمر بن موهوب
ابن إبراهيم الجزري، الفقيه الشافعي — وكان ينوب عن ابن عبد السلام في الحكم، في ثالث
عشر ذي القعدة .

وفيهما قدم مكة الحاج من بغداد، بعد ما انقطع ركب العراق سبع سنين عن مكة . وكان^(٢)
من خبر مكة، شرفها الله تعالى، أن السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب بعث ألف فارس
عليهم الشريف شiche بن قاسم أمير المدينة ، في سنة سبع وثلاثين . فبعث الملك المنصور
نور الدين عمر بن علي بن رسول من اليمن بآبن النصيري، و[معه] الشريف راجح، إلى مكة
في عسكر كبير . ففر الشريف شiche بمن معه، وقدم القاهرة . فجهاز السلطان الملك الصالح
معه عسكرا قدم بهم مكة، في سنة ثمان وثلاثين، وحجوا بالناس . فبعث ابن رسول من اليمن
عسكرا كبيرا، فطلب عسكر مصر من السلطان الملك الصالح نجدة ، فبعث إليهم بالأمير

(١) في س "حسنين" .

(٢) ما يلى هذا الى آخر الوارد تحت هذه السنة، مكتوب على ورقة منفصلة في س، بين صفحتي ٨٠ ب، ٨١ ب.

وليس من إشارة إلى الموضع الذي أراد المقرئ وصله به، وليست العبارة مذكورة في ب (١٩٨) البتة .

مبارز الدين على بن الحسين بن برطاس ، والأمير مجد الدين أحمد بن التركمانى ، فى مائة وخمسين فارسا . فلما بلغ ذلك عسكر اليمن أقاموا على السريرين ، وكتبوا إلى ابن رسول بذلك ، فخرج بنفسه فى جمع كبير يريد مكة ، ففر المصريون على وجوههم ، وأحرقوا ما فى دار السلطان بمكة من سلاح وغيره . فقدم الملك المنصور نور الدين عمر بن على بن رسول مكة ، وصام بها شهر رمضان ، سنة تسع وثلاثين ، واستناب بمكة مملوكه نحر الدين الشلاح .^(١)

سنة إحدى وأربعين وستمائة . فيها قدم التتر بلاد الروم ، وأوقعوا بالسلطان غياث الدين كيخسرو بن كيقباد بن كيخسرو بن قلع أرسلان ، وهزموه وملكوا بلاد الروم وبلاد آمد . فدخل غياث الدين فى طاعتهم ، على مال يحمله إليهم . وملكوا أيضا سيواس وقيسارية بالسيف ، وقرروا على صاحبهما فى كل سنة أربعمائة ألف دينار . ففر غياث الدين منهم إلى القسطنطينية ، وقام من بعده ركن الدين ابنه — وهو صغير — إلى أن قُتل .^(٥)

(١) كذا فى س ، وبغير ضبط . واسمه فى الخزر حى (العقود اللؤلؤة ، ج ١ ، ص ٦٩ ، ٧٧) نحر الدين الشلاح .

(٢) بغير ضبط فى س ، وسيواس بلد بآسيا الصغرى ، يمر بوادىها نهر قزل إرمك ، وهى واقعة على مسافة ستين ميلا من قيسارية ، وعلى مسيرة يومين من توقات . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٨٩٥ ، ج ٢ ، ص ٨٦٥ ؛ ج ٥ ، ص ٢٢ ؛ وأيضا Blochet: Op. Cit. p. 483, N. 1.)

(٣) بغير ضبط فى س ، وقيسارية — أو قيصرية — اسم أطلقه الرومان على كثير من بلاد إمبراطوريتهم بالشرق ، وبشمال إفريقيا وإسبانيا أيضا . ومن هذه قيصرية فلسطين ، الواقعة على الشاطئ . على مسافة أربعة وعشرين ميلا جنوبى حيفا . ومنها قيصرية الروم ، وهى المقصودة هنا بالمتن . وتقع على نهر قاراصو ، إحدى فروع نهر قزل إرمك . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٢١٤) ، وأيضا (Enc. Isl. Art. Kaisariya) .

(٤) فى س " صاحبها " . والمعروف أن سيواس وقيسارية ، وملطية أيضا ، كانت قد آلت ثلاثتها منذ سنة ٥٦٩ هـ (١١٧٤ م) إلى سلطان السلاجقة الروم ، بعد وفاة صاحبها ذى النون بن دانشماند . راجع (Lane-Poole: Muh. Dyns. p. 156 ; Enc. Isl. Arts. Kaisariya & Danishinandiya) .

(٥) يوجد خلاف جوهرى بين الوارد هنا ، عن غياث الدين كيخسرو ، وبين ما يقابله فى أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر ، ص ١٢١ - ١٢٢ ، فى Rec. Hist. Or. I.) ونصه : " ... وهر ب غياث الدين كيخسرو الى بعض المعقل . ثم أرسل الى التتر ، وطلب الأمان ، ودخل فى طاعتهم ، ثم توفى ... سنة ٦٥٤ ... وخلف [ولدين] =

وفيهما تكررت المراسلة بين الصالح نجم الدين أيوب، وبين عمه الصالح إسماعيل صاحب دمشق، وبين المنصور صاحب حمص : على أن تكون دمشق وأعمالها للصالح إسماعيل، ومصر للصالح أيوب، وكل من صاحب حمص وحماة وحلب على ما هو عليه؛ وأن تكون الخطبة والسكة في جميع هذه البلاد للملك الصالح نجم الدين أيوب، وأن يطلق الصالح إسماعيل الملك المغيث فتح الدين عمر بن الملك الصالح نجم الدين من الاعتقال، و[أن] يخرج الأمير حسام الدين أبو علي بن محمد بن أبي علي بن باشاك الهذباني، المعروف بابن أبي علي، من اعتقاله ببعلبك، وأن ينتزع الصالح إسماعيل الكرك من الملك الناصر داود.

فلما تقرر هذا خرج من القاهرة الخطيب أصيل الدين الإسعدي^(٢) - إمام السلطان - في جماعة، وسار إلى دمشق. فخُطِبَ للسلطان [الملك الصالح نجم الدين أيوب] بجامع دمشق وبحمص؛ وأُفْرِجَ عن المغيث ابن السلطان، وأُركب ثم أُعيد إلى القلعة، حتى يتم بينهما الحلف؛ وأُفْرِجَ عن الأمير حسام الدين، وكان قد ضيق عليه وجعل في جب مظلم. فلما وصل [حسام الدين] إلى دمشق خلع عليه الصالح إسماعيل؛ وسار إلى مصر، ومعه رسول الصالح إسماعيل، ورسول صاحب حمص - وهو القاضي عماد الدين بن القطب قاضي حماة، ورسول صاحب حلب. فقدموا على الملك الصالح نجم الدين، ولم يقع اتفاق، وعادت الفتنة بين الملوك.

فاتفق الناصر داود صاحب الكرك، مع الصالح إسماعيل صاحب دمشق، على محاربة الملك الصالح نجم الدين. وعاد رسول حلب، وتأنر ابن القطب بالقاهرة. فبعث الناصر داود

= صغيرين، وهما ركن الدين وعز الدين. ثم هرب عز الدين إلى قسطنطينية، وبقي ركن الدين في الملك تحت حكم التتر، والحاكم البرواناه معين الدين سليمان. والبرواناه لقبه، (١٢٢) وهو اسم الحاجب بالعجمي. ثم إن البرواناه قتل ركن الدين، وأقام في الملك ولداه صغيراً...". هذا وفي (Enc. Isl. Art. Kaikhusraw II) أن غياث الدين حاول الهرب فعلا إلى بلاد الإغريق، وسيأتي كل ذلك مفصلاً بالمتن هنا.

(١) في ص "ما شاك"، انظر (Blochet : Op. cit, p. 484).

(٢) بغير ضبط في ص، والإسعدي نسبة إلى إسعرد، وهي بلدة بين دجلة وميافارقين. انظر

(Rec. Hist. Or. I. Index.)

والصالح إسماعيل ، ووافقا الفرنج على أنهم يكونون^(١) عوناً لهم على الملك الصالح نجم الدين ، ووعداهم أن يسلموا إليهم القدس . وسلماهم (٨١ ب) طبرية وعسقلان [أيضاً] ، فعمر الفرنج قلعتيهما وحصونهما ، وتمكن الفرنج من الصخرة بالقدس ، وجلسوا فوقها بالخمير ، وعلقوا^(٢) الجرس على المسجد الأقصى .

فبرز الملك الصالح [نجم الدين أيوب] من القاهرة ، ونزل بركة الحب وأقام عليها .
وكتب إلى الخوارزمية يستدعيهم إلى ديار مصر ، لمحاربة أهل الشام ، فخرجوا من بلاد الشرق .

وفي يوم عيد النحر صرف الملك الصالح نجم الدين قاضي القضاة صدر الدين موهوب الجزري ، وقلد الأفضل الخوئي^(٣) قضاء مصر والوجه القبلي . وفيها هرب الصارم ...
المسعودي من قلعة الجبل ، وقد صبغ نفسه حتى صار أسود ، على صورة عبد كان يدخل إليه بالطعام ، فأخذ من بليس ، وأعيد إلى معتقله . وفيها أنشأ شهاب الدين ربحان — خادم الخليفة — رباط الشراي بمكة ، وعمر بعرفة أيضاً .

* * *

سنة اثنتين وأربعين وستمائة . فيها ورد إلى دمشق كتاب بدر الدين لؤلؤ ، صاحب الموصل ، [وفيه يقول] : ”إني قد قررت على أهل الشام قطيعة للتتر في كل سنة ، من الغني عشرة دراهم ، ومن المتوسط خمسة دراهم ، ومن الفقير درهم“ . فقرأ القاضي محي الدين بن زكي الدين الكتاب على الناس ، ووقع الشروع في جباية المال .

(١) في س ”يكونوا“ .

(٢) شاهد جمال الدين بن واصل ، صاحب كتاب مفرج الكروب ، ما أحدثه الفرنج ببيت المقدس . انظر (العيني :

عقد الجان ، ص ١٩٧ ، في ١. Rec. Hist. Or. II.) .

(٣) في س ”الخوئي“ ، وبغير ضبط ، والنسبة إلى خوئي — أروخونا ، وهي بلدة من أعمال آذربيجان ، بين مراغة وزنجان ، في طريق الري ، سميت في زمن ياقوت (معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٤٩٩ — ٥٠٠) كاغذكان ، أي بلد صناع الكاغذ .

(٤) بياض في س .

وفيها قطع الخوارزمية الفرات، ومقدموهم الأمير حسام الدين بركة خان، وخان بردى،^(١)
وصاروخان، وكشلوخان، وهم زيادة على عشرة آلاف مقاتل . فسارت [منهم] فرقة على
بقاع بعلبك، وفرقة على غوطة دمشق، وهم يذهبون ويقتلون ويسبون . فالتجفل الناس من
بين أيديهم، وتحصن الصالح إسماعيل بدمشق، وضم عساكره إليه، بعد ما كانت قد وصلت
غزة . وهم الخوارزمية [على] القدس، وبذلوا السيف في من كان به من النصاري، حتى
أفنوا الرجال، وسبوا النساء والأولاد، وهدموا المباني التي في قامة، ونهبوا قبور النصاري،
وأحرقوا رممهم . وساروا إلى غزة فزولوها، وسيروا إلى الملك الصالح نجم الدين أيوب
— في صفر — يخبرونه بقدمهم . فأمرهم بالإقامة في غزة، ووعدهم ببلاد الشام، بعد
ما خلع على رسلهم، وسير إليهم الخلع والخيل والأموال . وتوجه في الرسالة إليهم جمال الدين
أقوش النجيني، وجمال الدين بن مطروح.^(٢)

وجهاز [الملك الصالح نجم الدين أيوب] عسكرا من القاهرة عليه الأمير ركن الدين بيبرس،
أحد مماليكه الأخصاء الذين كانوا معه وهو محبوب بالكرك . فسار إلى غزة، وانضم إلى
الخوارزمية جماعة من القيمرية^(٤)، [كانوا قد] قدموا معهم من الشرق . ثم خرج الأمير حسام
الدين أبو علي بن محمد بن أبي علي الهذلي بعسكره، ليقم على نابلس.^(٥)

(١) روجعت هذه الأسماء على منطوقها في (Blochet : Op. cit. p. 487). راجع أيضا أبا الفداء (المختصر

في أخبار البشر، ص ١٢٤، في (Rec. Hist. Or. I.) .

(٢) في س "نجبروه" .

(٣) في س "النجي"، وقد ضبط هذا اللفظ على منطوقه في (Blochet : Op. Cit. P. 488) .

(٤) بغير ضبط في س، والقيمري نسبة إلى قيبر، وهي قلعة في الجبال بين الموصل وخراسان، كان أهلها في زمن

ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٢١٨) من الأكراد . انظر أيضا أبا الفداء (المختصر في أخبار البشر،

ص ١٣٠، في (Rec. Hist. Or. I.) .

(٥) في س "بوعلى" .

وجهاز الصالح إسماعيل عسكرياً من دمشق، عليه الملك المنصور صاحب حمص . فسار المنصور جريدة إلى عكا، وأخذ الفرنج ليحاربوا معه عساكر مصر، وساروا إلى نحو غزة، وأنتمهم نجدة الناصر داود صاحب الكرك (١٨٢) مع الظهير بن سنقر الحلبي والوزيرى .

فالتقى القوم مع الخوارزمية بظاهر غزة^(١)، وقد رفع الفرنج الصليبان على عسكر دمشق، وفوق رأس المنصور صاحب حمص، والأقسة^(٢) تَصَلَّب، وبأيديهم أوانى الخمر تسقى الفرسان . وكان فى الميمنة الفرنج، وفى الميسرة عسكر الكرك، وفى القلب المنصور صاحب حماة . فساق الخوارزمية وعساكر مصر، ودارت بين الفريقين حرب شديدة . فانكسر الملك المنصور، وفر الوزيرى، وقُبِض على الظهير وجُرح . وأحاط الخوارزمية بالفرنج، ووضعوا فيهم السيف حتى أتوا عليهم قتلاً وأسراً، ولم يفلت منهم إلا من شرد . فكان عدة من أسر منهم ثمانمائة رجل، وقتل منهم ومن أهل الشام زيادة على ثلاثين ألفاً . وحاز الخوارزمية من الأموال ما يجل وصفه، ولحق المنصور بدمشق فى نفر يسير .

وقدمت البشارة إلى الملك الصالح نجم الدين بذلك فى خامس عشر جمادى الأولى، فأمر بزيينة القاهرة ومصر وظواهرهما، وقلعى الجبل والروضة . فبالغ الناس فى الزينة، وضربت البشائر عدة أيام . وقدمت أسرى الفرنج ورعوس القتلى، ومعهم الظهير بن سنقر وعدة من الأمراء والأعيان، وقد أُرِكَب الفرنج الجمال، ومن معهم من المقدمين على الخيول . وشقوا القاهرة، فكان دخولهم يوماً مشهوداً . وعلقت الرعوس على أبواب القاهرة، وملئت الحبوس بالأسرى .

(١) فى س "الأقاسا" بغير ضبط، والأقسة إحدى صيغ جمع لفظ قس - أوقيس، ويجمع أيضاً على قسان وقساوسة، وقسيسين وقسوس . (محيط المحيط) .

(٢) لم يذكر المقرئ هنا أقصى ما أحدث الخوارزمية فى تلك الحرب، وهو حسبما جاء فى العيني (عقد الجمان، ص ١٩٨، فى Rec. Hist. Or. II. 1) أنهم تعقبوا قلوب الفرنج إلى القدس، وهاجموهم به " ... وبذلوا فى أهل السيف، وسبوا ذراريهم ونساءهم، ودخلوا كنائسهم المعروفة بقبالة، فهدموا المقبرة التى يعتقد النصارى أنها مقبرة المسيح عليه السلام ... " .

وسار الأمير بيبرس، والأمير ابن أبي على بعسا كرهما إلى عسقلان، ونازلاها فامتنت عليهما لخصاتها. فسار ابن أبي على إلى نابلس، وأقام بيبرس على عسقلان. واستولت نواب الملك الصالح نجم الدين على غزة والسواحل، والقدس والخليل، وبيت جبريل والأغوار، ولم يبق بيد الناصر داود سوى الكرك والبلقاء، والصلت وعجلون.

فورد الخبر بموت الملك المظفر تقي الدين عمر بن شاهنشاه بن أيوب — صاحب حماة، في يوم السبت ثامن جمادى الأولى؛ فاشتد حزن الملك الصالح [نجم الدين أيوب] عليه. ثم ورد الخبر بموت ابنه الملك المغيث عمر بقلعة دمشق، فزاد حزنه، وقوى غضبه على عمه الصالح إسماعيل. وقدم إلى القاهرة الخطيب زين الدين أبو البركات عبد الرحمن بن موهوب من حماة، بسيف الملك المظفر، ومعه مقدمة من عند ابن الملك المنصور ناصر الدين محمد، لتسع مضين من شوال.

ونخرج صاحب معين الدين الحسن بن شيخ الشيوخ على (٨٢ ب) العساكر من القاهرة، ومعه الدهليز السلطاني والخزائن. وأقامه السلطان مقام نفسه، وأذن له أن يجلس على رأس

(١) في س "أبو". (٢) في س "بو".

(٣) الملك المظفر هذا جد المؤرخ أبي الفداء إسماعيل، صاحب كتاب المختصر في أخبار البشر. وقد ترجم له أبو الفداء في مؤلفه هذا (ص ١٢٢ — ١٢٣، في Rec. Hist. Or. I.)، وذكر ما حدث في حماة بعده، ونصه: "وفي هذه السنة توفي جدى الملك المظفر تقي الدين محمود... وكانت مدة ملكته بحماة خمس عشرة سنة وسبعة أشهر وعشرة أيام... وكان عمره ثلاثاً وأربعين سنة... وكان شهياً شجاعاً، فطناً ذكياً. وكان يحب أهل الفضائل والعلوم، واستخدم الشيخ علم (١٢٣) الدين قبصر، المعروف بتعاسيف، وكان مهندساً فاضلاً في العلوم الرياضية، فبنى للملك المظفر المذكور أبراجاً بحماة، وطاحونا على النهر العاصي؛ وعمل كرة من الخشب مدهونة، رسم فيها جميع الكواكب المرصودة، وعملت هذه الكرة بحماة. قال القاضي جمال الدين بن واصل، وساعدت الشيخ علم الدين على عملها، وكان الملك المظفر يحضر ونحن نرسمها، ويسألنا عن مواضع دقيقة فيها. ولما مات الملك المظفر... ملك بعده ولده الملك المنصور محمد... وعمره حينئذ عشرين سنة وشهر... والقائم بتدبير الملكة سيف الدين طغرل ملك الملك المظفر، وشاركه الشيخ شرف الدين عبد العزيز بن محمد المعروف بشيخ الشيوخ، والطواشي مرشد، والوزير بهاء الدين بن التاج؛ ومرجع الجميع إلى والدة المنصور غازية خاتون، بنت الملك الكامل."

(٤) ضمير الهاء هنا عائد على الملك الصالح نجم الدين أيوب.

السماط، ويركب كما هي عادة الملوك، وأن يقف الطواشي شهاب الدين رشيد أستاذار السلطان في خدمته على السباط، ويقف أمير جاندار والحجاب بين يديه، كعادتهم في خدمة السلطان؛ وكتب إلى الخوارزمية أن يسيروا في خدمته. فسار [الصاحب معين الدين] من القاهرة بالعساكر إلى غزة، وانضاف إليه الخوارزمية والعسكر. وسار إلى بيسان، فأقام بها مدة، ثم سار إلى دمشق فنزلها، وقد امتنع بها الصالح إسماعيل والمنصور إبراهيم صاحب حمص. وعانت الخوارزمية في أعمال دمشق، فبعث الصالح إسماعيل إلى ابن شيخ الشيوخ بسجادة وإبريق وعكاز، وقال له: "اشتغالك بهذا أولى من اشتغالك بقتال الملوك". فلما وصل ذلك إليه جهز إلى الصالح إسماعيل جنكا وزمرا وغلالة حرير، وقال: "السجادة والإبريق والعكاز يليقون بي، وأنت أولى بالجنك والزمرا والغلالة"؛ واستمر [الصاحب معين الدين] على محاصرة دمشق. فبعث الخليفة المستعصم بحجي الدين بن الجوزي إلى الملك الصالح نجم الدين ومعه خلعة: وهي عمامة سوداء، وفرجة مذهبة، وثوبان ذهب، وسيف بذهب، وطوق ذهب، وعلمان حرير، وحصان وترس ذهب؛ فلبس [الملك الصالح نجم الدين] الخلعة على العادة. وكانت الأفاويل بمصر قد كثرت لمحبيته، وتأخر قدومه. فقال الصلاح... (٤) بن شعبان الإربلي: —

(١) السباط هنا المائدة السلطانية، أو ما يسط على الأرض لوضع الأطعمة وجلس الآكلين. (محيط المحيط؛ و Dozy: Supp. Dict. Ar.) وفي المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢١٠ — ٢١١) وصف للأسمطة السلطانية، زمن الأيوبيين والمماليك، ونصه: "وكانت العادة أن يمد بالقصر، في طرفي النهار من كل يوم" أسمطة جليلة لعامة الأمراء، خلا البرانيين وقليل ما هم. فبكرة يمد سباط أول لا يأكل منه السلطان؛ ثم ثان بعده يسمى الخاص، قد يأكل منه السلطان وقد لا يأكل؛ ثم ثالث بعده، ويسمى الطارئ، ومنه مأكل السلطان. وأما في آخر النهار فيمتد سباطان، الأول والثاني [وهو] المسمى بالخاص... وفي كل هذه الأسمطة يؤكل ما عليها ويفرق نوات (كذا)؛ ثم يسقى بعدها الأقباء المعمولة من السكر، والأفاويه المطيبة بماء الورد المبردة... وبلغ مصروف السباط في كل يوم عيد الفطر من كل سنة خمسين ألف درهم، عنها (لعله منها) نحو ألفين وخمسمائة دينار تنهب المملكان والعامة...".

(٢) في س "سبق".

(٣) ضمير الهاء هنا عائد على حجي الدين بن الجوزي، ويريد المقرئ بهذه العبارة أن يشير إلى إبطاء الخليفة المستعصم بالله، في الاعتراف بسلطة الملك الصالح نجم الدين أيوب حتى هذه السنة. راجع (Blochet: Op. cit. p. 492).

(٤) بياض في س.

قالوا الرسول أتي وقالوا إنه ما رام يوما عن دمشق نزوحا
 ذهب الزمان وما ظفرت بمسلم يروي الحديث عن الرسول صحيحا
 وفيها قُتل أمير بني مَرِين محمد بن عبد الحق بن محيو بن أبي بكر بن حمامة، في حربه مع
 عسكر الموحدين^(١) . وولى بعده أخوه أبو يحيى بن عبد الحق .
 و [فيها] ورد كتاب [بدر الدين] لؤلؤ من الموصل بجباية قطيعة التتر من دمشق، فقراً^(٢)
 كتابه القاضي محي الدين بن الزكي على العادة .
 وفيها استوزر الخليفة أستاذاره مؤيد الدين محمد بن العلقمي، في ثامن ربيع الأول ،
 عوضاً عن نصير الدين أبي الأزهر أحمد بن محمد بن علي بن الناقد . وفيها استولى التتر على
 شهر زور^(٣) . وفيها بلغ الأردب القمح بمصر أربعاً مائة درهم نُقْرة .

* * *

سنة ثلاث وأربعين وستمائة . فيها كثرت محاربة ابن شيخ الشيوخ لأهل دمشق
 ومضايقته للبلد، إلى أن أحرق قصر حجاج^(٤) في ثاني محرم ، ورعى بالمجانيق وألح بالقتال .
 فأحرق الصالح إسماعيل في ثالثه عدة مواضع ؛ ونُهبت أموال الناس ، وجرت شذائد ، إلى أن

(١) مؤسس دولة الموحدين بالمغرب هو أبو عبد الله محمد بن تومرت ، المتوفى سنة ٥٢٢ هـ (١١٢٨ م) . وقد
 دال المغرب كله ، وإسبانيا الإسلامية أيضاً ، للملك تلك الدولة منذ سنة ٥٥٣ هـ (١١٥٨ م) . ثم حدث في سنة ٥٦٣ هـ
 (١٢٣٥ م) أن أوقعت الدول المسيحية بإسبانيا هزيمة منكرة بجيوش الموحدين ، في وقعة (Las Navas) .
 وبهذه الوقعة ابتدئ انكماش دولة الموحدين ، وتألب أعداؤها من المسلمين والمسيحيين بإسبانيا والمغرب ، ومن أولئك
 أمراء بني مَرِين بمراكش . وانقضت دولة الموحدين سنة ٦٦٧ هـ (١٢٦٥ م) ، بعد وفاة آخر ملوكها أبي العلاء الواثق .
 (Lane-Poole : Muh. Dyns. pp. 45-47; Enc. Isl. Art. Almohades)

(٢) القطيعة هنا ما يفرض من المال على بلد أو إقليم ، للاتفاق على الاستعدادات الحربية الدفاعية . (محيط
 المحيط ؛ Dozy : Supp. Dict. Ar.)

(٣) بغير ضبط في س ، وهي كورة واسعة في الجبال الواقعة بين إربل وهمدان ، وتبعد عن ديلستان سبعة فراسخ .
 (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٣٤٠ — ٣٤٢) .

(٤) بغير ضبط في س ، وهو محلة كبيرة في ظاهر باب الجبايسة من مدينة دمشق ، وترجع نسبتها إلى حجاج ابن
 الخليفة الأموي عبد الملك بن مروان . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ١١٠) .

أهل شهر ربيع الأول . ففيه خرج المنصور صاحب حمص من دمشق ، وتحدث مع بركه خان مقدم الخوارزمية في الصالح ، وعاد إلى دمشق . فأرسل الوزير أمين الدولة كمال الدين أبو الحسن ^(١) بن غزال المعروف بالسامري إلى الصاحب معين الدين بن شيخ الشيوخ ، يسأله الأمان ليجتمع به ، فبعث إليه بقميص وفرجية وعمامة ومنديل ، فلبس ذلك وخرج ليلاً ، لأيام مضت من جمادى الأولى ؛ (٨٣) فتحدثا ورجع إلى دمشق . ثم خرج في ليلة أخرى ، وقرر أن الصالح إسماعيل يسلم دمشق ، على أن يخرج منها هو والمنصور بأموالهم ، ولا يعترض لأحد من أصحابهم ولا لشيء مما معهم ؛ وأن يعوض الصالح عن دمشق ببلدك وبصرى وأعمالها ، وجميع بلاد السواد ؛ وأن يكون للمنصور حمص وتدمر والرحبة . فأجاب [أمين الدولة] إلى ذلك ، وحلف الصاحب معين الدين لهم ؛ فخرج الصالح إسماعيل والمنصور من دمشق .

١٠

ودخل الصاحب معين الدين في يوم الاثنين ثامن جمادى الأولى ، ومنع الخوارزمية من دخول دمشق . ودبر الأمر أحسن تدبير ، وأقطع الخوارزمية الساحل بمناشير كتبها لهم ، ونزل في البلد . وتسلم الطواشي شهاب الدين رشيد القلعة ، وخطب بها ويجمع دمشق وعامة أعمالها للملك الصالح نجم الدين ؛ وسلم أيضا الأمير سيف الدين علي بن قليج قلعة عجلون لأصحاب الملك الصالح ، وقدم إلى دمشق .

١٥

فلما وردت الأخبار بذلك على السلطان أنكر على الطواشي شهاب الدين والأمراء كيف مكنوا الصالح إسماعيل من بعلبك ، وقال : "إن معين الدين حلف له ، و[أما] أتم فما حلفتم" . وأمر [الملك الصالح نجم الدين] أن يسير الركن الهيجاوى ، والوزير أمين الدولة السامري ، تحت الحوطة إلى قلعة الروضة ؛ فسيرا من دمشق إلى مصر ، واعتقلا بقلعة الجبل . فاتفق مرض الصاحب معين الدين ووفاته بدمشق ، في ثاني عشر شهر رمضان ، فكتب السلطان إلى الأمير حسام الدين بن أبي علي الهذباني ، وهو بنابلس ، أن يسير إلى دمشق ويتسلمها ؛

٢٠

فسار إليها وصار نائباً بدمشق، والطواشي رشيد بالقلعة. وأفرج السلطان عن الأمير نغر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ - وكان قد لزم يته - وخلع عليه وأمره وقدمه، وبالغ في الإحسان إليه، و[كان] لم يبق من أولاد شيخ الشيوخ غيره.

وأما الخوارزمية، فإنهم ظنوا أن السلطان إذا انتصر على عمه الملك الصالح إسماعيل يقاسمهم البلاد؛ فلما منعوا من دمشق، وصاروا في الساحل وغيره من بلاد الشام، تغيرت نياتهم، واتفقوا على الخروج عن طاعة السلطان. وساروا إلى دارياً^(١) واتهبوها، وكتبوا الأمير ركن الدين بيبرس وهو على غزاة بعسكر جيد من عساكر مصر، وحسنوا له أن يكون معهم يداً واحدة ويؤجوه منهم، قال إليهم؛ وكتبوا (٨٣ ب) الناصر داود صاحب الكرك، فوافقهم ونزل إليهم واجتمع بهم وتزوج منهم، وعاد إلى الكرك واستولى على ما كان بيد الأمير حسام الدين بن أبي علي، من نابلس والقدس والخليل، وبيت جبريل والأغوار.

وخاف الصالح إسماعيل، فكتب الخوارزمية وقدم إليهم؛ فحلفوا له على القيام بنصرته، ونازوا دمشق. فقام الأمير حسام الدين بن أبي علي بحفظ البلد أحسن قيام، وألح الخوارزمية - ومعهم الصالح إسماعيل - في القتال ونهب الأعمال، وضايقوا دمشق، وقطعوا عنها الميرة. فاشتد الغلاء بها، وبلغت الغرارة القمح إلى ألف وثمانمائة درهم فضة، ومات كثير من الناس جوعاً؛ وباع شخص داراً قيمتها عشرة آلاف درهم، بألف وخمسمائة درهم اشتري بها غرارة قمح، فقامت عليه في الحقيقة بعشرة آلاف درهم؛ وأبيع الخبز كل أوقية وربع بدرهم، واللحم كل رطل بسبعة دراهم. ثم عذمت الأقوات بالجملة، وأكل الناس القطاط والكلاب والميتات؛ ومات شخص بالسجن، فأكله أهل السجن. وهلك عالم عظيم من الجوع والوباء، واستمر هذا البلاء ثلاثة أشهر. وصار من يمر من الجبل يشتم ريح تنن الموتى، لعجز الناس عن مواراة موتاهم؛ ولم تنقطع مع هذا الخمر والفسوق من بين الناس.

(١) بغير ضبط في س، وهي قرية كبيرة بالغوطة من قرى دمشق، والنسبة إليها داراني، على غير قياس.

(ياقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ٥٣٦).

و[أخذ] الملك الصالح نجم الدين مع ذلك في أعمال الحيل والتدبير ، وما زال بالمنصور إبراهيم صاحب حمص حتى مال إليه ، واتفق [أيضا] مع الحلبيين على محاربة الخوارزمية .
 فخرج الملك الصالح نجم الدين من القاهرة بعساكر مصرية ، ونزل العباسية ، فوافاه بهارسد الخليفة ، وهما الملك ... (١) ابن وجه السبع ، وجمال الدين عبد الرحمن بن محيي الدين [أبي محمد يوسف] (٢) ابن الجوزي في آخر شوال ، ومعهما التقليد والتشريف الأسود : وهو عمامة سوداء ، وجبة وطوق ذهب ، وفرس بمركوب بحلية ذهب . فنُصِب المنبر ، وصعد عليه [جمال الدين عبد الرحمن بن] محيي الدين بن الجوزي الرسول ، وقرأ التقليد بالدهليز السلطاني ، والسلطان قائم على قدميه ، حتى فرغ من القراءة . ثم ركب السلطان بالتشريف الخليف ، فكان يوما مشهودا . وكان قد حضر أيضا من [عند] الخليفة تشريف باسم الصاحب معين الدين بن شيخ الشيوخ ، فوجد [أنه] قد مات ؛ فأمر السلطان أن يفاض على أخيه الأمير نحر الدين يوسف ابن شيخ الشيوخ ، فلبسه .

فلما بلغ الخوارزمية مسير السلطان من مصر ، ومسير [الملك] المنصور [إبراهيم] صاحب حمص بعساكر حاب ، رحلوا عن دمشق يريدون لقاء المنصور . فوجد (١٨٤) أهل دمشق برحيلهم فرجا ، ووصلت إليهم الميرة ، وانحل السعر .

* * *

سنة أربع وأربعين وستمائة . فيها أرسل الملك الصالح نجم الدين أيوب القاضي نجم الدين محمد بن سالم النابلسي ، المعروف بابن قاضي نابلس — وكان متقدما عنده — إلى مملوكه الأمير ركن الدين بيبرس . فما زال يخذله ويمنيه ، حتى فارق الخوارزمية ؛ وقدم معه إلى ديار مصر ، فاعتقل بقاعة الجبل ، وكان آخر العهد به .

(١) بياض في س . (٢) موضع ما بين القوسين بياض في س . (انظر ص ٢٦٨ ، سطر ٥) .

(٣) في س "هـ" ، وقد غيرت إلى "حمص" بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع) ، ص ٣٣٥ ب .

١٣٤٦ أ - ب ، ١٣٤٩) . هذا ولا عبرة بوجود ملك اسمه المنصور محمد بحجة تلك السنة . فإنه كان إبان تلك الحوادث لا يعدو إحدى عشرة سنة ، وليس من المحتمل أن يقود مثله جيشا ضد الخوارزمية . انظر أبا الفداء (المختصر

في أخبار البشر ، ص ١٢٣ ، ١٢٤ ، في (Rec. Hist. Or. I) ؛ راجع أيضا ما يلي ، ص ٣٢٤ ، سطر ١٧ .

وفيها عظمت مضرة الخوارزمية ببلاد الشام ، وكثر نهبهم للبلاد ، وسفكهم للدماء
 وانتهوا بهم للحرمات . والتقوا مع [الملك] المنصور [إبراهيم صاحب حمص] وعساكر حلب ،
 وقد انضم إليهم عرب كثير وتركبان ، نصرة للملك الصالح نجم الدين ؛ وذلك بظاهر حمص أول
 يوم من المحرم ، وقيل ثامن . فكانت بينهم وقعة عظيمة انهزم فيها الخوارزمية هزيمة قبيحة ،
 تبدد منها شملهم ، ولم تقم لهم بعدها قائمة . وقتل مقدمهم بركة خان وهو سكران ، وأسر كثير منهم .
 واتصل من قتر منهم بالتار ؛ وفيهم من مضى إلى البلقاء ، وخدم الملك الناصر داود صاحب
 الكرك ؛ فترّج [الناصر] منهم ، واختص بهم ، وقويت شوكتهم . وسار بعضهم إلى نابلس ،
 فاستولوا عليها ؛ ووصل بعض من كان معهم ممن انهزم إلى حران ؛ ولحق أيك المعظمى بقاعة
 صرخد ، وامتنع بها . وسار الصالح إسماعيل إلى حلب في عدة من الخوارزمية ، فأنزله الملك
 الناصر صاحب حلب وأكرمه ، وقبض على من قدم معه من الخوارزمية . ووردت البشرى بهذه
 الهزيمة إلى السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب في المحرم ، فزينت القاهرة ومصر والقلعان .
 وسار الأمير حسام الدين بن أبي علي الهذباني من دمشق ، واستولى على بعلبك بغير حرب
 في رجب ؛ وحمل منها الملك المنصور نور الدين محمود بن الصالح إسماعيل ، وأخوه الملك السعيد
 عبد الملك ، إلى الديار المصرية تحت الاحتياط ، فاعتقلوا . وزينت القاهرة لفتح بعلبك زينة
 عظيمة ، هي ومصر . وكان أخذ بعلبك عند السلطان أحسن موقعا من أخذه لدمشق ، حنقا
 منه على عمه الصالح إسماعيل .

وانصلحت الحال بين السلطان وبين المنصور صاحب حمص والناصر صاحب حلب ،
 واتفقت الكلمة . وبعث السلطان إلى حلب يطلب تسليم الصالح إسماعيل ، فلم يجب إلى
 تسليمه . وأخرج السلطان عسكرا كبيرا ، قدم عليه الأمير نحر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ ،

(١) الضمير هنا عائد على المنصور إبراهيم وعساكر حلب .

(٢) في س "الناصر داود صاحب الكرك" ، وخطا المقرئ واضح من السطور التالية ، ومن ابن واصل (نفس

المرجع ، ص ٣٤٦ ب) .

(٣) كان بهاء الدين زهير الكاتب الشاعر المشهور ، هو الذي سار بتلك الرسالة إلى الناصر صاحب حلب . =

وسيره لمحاربة الكرك . فسار (٨٤ ب) إلى غزوة، وأوقع بالخوازرمية، ومعهم الناصر داود صاحب الكرك في ناحية الصلت، وكسرهم وبدد شملهم، وفر الناصر إلى الكرك في عدة . وكانت الكسرة على الصلت في سابع عشر ربيع الآخر، وسار [نخر الدين] عنها بعد ما حرقها، واحتاط على سائر بلاد الناصر، وولى عليها الثواب . ونازل [نخر الدين] الكرك، وحرب ما حولها، واستولى على البلقاء، وأضعف الناصر حتى سأل الأمان . فبعث [نخر الدين] يطلب منه من عنده من الخوازرمية، فسيرهم [الناصر] إليه، فسار عن الكرك وهم في خدمته . ثم نازل [نخر الدين] بصرى، حتى أشرف على أخذها، فترل به مرض أشفى منه على الموت، وحمل في محفة إلى القاهرة، وبقي العسكر حتى استولوا عليها .

وقدم المنصور [إبراهيم] صاحب حصص إلى دمشق متميا إلى السلطان الملك الصالح [نجم الدين أيوب]، فترل به مرض مات به في صفر . فحزن عليه السلطان حزنا كثيرا، لأنه كان يتوقع وصوله إليه . فقام من بعده بمحصى ابنه الأشرف مظفر الدين موسى .

= وقد امتنع الناصر من تسليم الصالح إسماعيل، لاستجارته به . وهذا نص ماجاء في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٤٦ ب) عما حدث : "وأما الملك الصالح عماد الدين إسماعيل فانه بعد الكسرة سار إلى حلب، فأقام بها ملتجئا إلى الملك الناصر بن الملك العزيز . وأرسل بعد ذلك السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب إلى الملك الناصر كاتبه بهاء الدين زهيرا، يطلب منه الملك الصالح عماد الدين إسماعيل . فلما ذكر بهاء الدين زهير للناصر صاحب حلب ذلك شق عليه، وقال كيف يحسن أن يلتجئ إلى خال أبي، وهو كبير البيت، وأسيره إلى من يقتله . وليس من المروءة إذا استجار [إنسان] بإنسان أن يخفر ذمته ويسلوه إلى عدوه، هذا شيء لا يكون أبدا . فرجع بهاء الدين زهير إلى السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب بهذا الجواب، فتألم لذلك وسكت عنه، وكان في غاية الحق عليه" . (١) في ص "فتاوى" .

(٢) كان الملك المنصور إبراهيم مسلولا، واشتد به ذلك المرض بدمشق، فأت منه . وقد ترجم له ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٤٩ ب) بالآتي : "كان الملك المنصور صاحب حصص ملكا جليلا شجاعا، مقداما ذاهمة عالية . وكان له أمر عظيم في عسكر السلطان جلال الدين خوارزمشاه، في ستة سبع وعشرين وصفاة، مع الملك الأشرف، فان والده كان سيرة نجيحة له . وكسر الخوازرمية مرتين في الشرق، وأضعف ركنهم، ثم كسرهم الكسرة العظمى ببيون القصب، وقتل ملكهم وفرق جمعهم . وكان على خلاف طريقة أبيه في سياسة الرعية، فان أباه كان عنده حيف كثير وعسف، فخرّب بذلك حصص وبلادها، وتفرق أهلها في البلاد . فلما ولي المنصور إبراهيم أحسن =

وفيها تسلم الملك الصالح نجم الدين عجّلون، بوصية صاحبها سيف الدين بن قلعج عند موته.
 وفيها سير صاحب جمال الدين أبو الحسن [يحيى] بن عيسى [بن] إبراهيم بن مطروح إلى
 دمشق وزيرا وأميرا، وأنعم عليه بسبعين فارسا بدمشق. وصرف الأمير حسام الدين بن
 أبي علي الهذبانى عن نيابة دمشق، وولى مكانه الأمير مجاهد الدين إبراهيم، وأقر الطواشى
 شهاب الدين رشيد بالقلعة على حاله. فلما دخل ابن مطروح إلى دمشق خرج منها الأمير
 حسام الدين، وسار إلى القاهرة. فلما قدم على السلطان، وهو بقلعة الجبل، أقره في نيابة
 السلطنة بديار مصر، وأنزله بدار الوزارة من القاهرة.

ونخرج السلطان بالعساكر في شوال يريد دمشق من قلعة الجبل، واستتاب بديار مصر
 الأمير حسام الدين بن أبي علي. فدخل إلى دمشق في سابع عشر ذى القعدة، وكان دخوله
 يوما مشهودا. فأحسن إلى الناس، وخلع على الأعيان، وتصدق على أهل المدارس والرُّبُط
 وأرباب البيوت بأربعين ألف درهم. وسار بعد خمسة عشر يوما إلى بعلبك، فرتب أحوالها،
 وأعطى لأهل المدارس والربط وأرباب البيوت عشرين ألف درهم. وسار إلى بصرى، وقد
 سلمها نواب السلطان من الأمير شهاب الدين غازى، نائب الملك الصالح إسماعيل، فتصدق
 على مدارس بصرى وربطها وأرباب البيوت بعشرين ألف درهم. وجهز [السلطان] الأمير
 ناصر الدين القيمرى، والصاحب جمال الدين بن مطروح، إلى صلخد^(٣) وبها الأمير عز الدين
 أيك المعظمى، فإزالا به حتى سلم صلخد، وسار (١٨٥) إلى مصر. وتصدق السلطان

= إلى الرعية، ولطف بهم. وكانت عنده سماحة كف وحسن تأني، فعمرت حمص في أيامه، وتراجع إليها من أهلها من
 كان برح عنها، وبث فيهم العدل، وأطلق كثيرا ممن كان حبسه أبوه وأطال سجنه. وكان له أخ يقال له الملك
 المسعود، تخاف منه وحبسه بقلعة الرحبة، فلم يزل في حبسه إلى أن مات. وكان الملك المسعود رحمه الله ذا حزم
 ورأى، إلا [أنه] كان قليل السعادة.

(١) ، (٢) ليس لما بين الأقواس وجود ظاهر في س، وذلك لورود الاسم كله بطرف الهاشم، عند ملحق
 صفحتي ٨٤ ب، ١٨٥، ولكنه ورد في ب (١٠٢).

(٣) كذا في م بنير ضبط، وهي صرخد المتقدم ذكرها مرارا، وكتابتها باللام أقرب إلى اسمها الأصلي

(Salehah). انظر (Le Strange: Palest. Under Moslems, p. 529).

في القدس بألفي دينار مصرية؛ وأمر بذرع سور القدس، فكان ذرعه ستة آلاف ذراع بالهاشمي، فأمر بصرف مغل القدس في عمارته، وإن احتاج إلى زيادة حملت من مصر.^(١)

و[فيها] سار الأمير نحر الدين بن شيخ الشيوخ بعسكر إلى طبرية، فنازلها حتى أخذها من يد الفرنج، وهدم ما استجده الفرنج من القلاع. وسار [أيضا] إلى عسقلان، فحاصرها حتى أخذها من الفرنج، وهدم الحصون.

وفيها مات الملك العادل أبو بكر بن الكامل محمد خنقا، بقلعة الجبل. وقيل كان خنقه قبل هذه السنة، وقيل بل كان في سنة خمس وأربعين، [والقول الثاني] أثبت. وسبب قتله أنه كان معتقلا في برج العافية من قلعة الجبل، فلما عزم السلطان على المسير إلى الشام، بعث يأمره أن يتوجه إلى قلعة الشوبك ليعتقل بها، فامتنع من ذلك. فبعث [السلطان] إليه من خنقه، وأشاع أنه مات، ثم ظهر أمره. وأخرج ابنه المغيث عمر إلى الشوبك، فاعتقل بها. ولما مات العادل دفن خارج باب النصر، ولم يحسر أحد يبكي عليه ولا يذكره. وترك [العادل] ولدا يقال له الملك المغيث عمر، أنزل إلى القاهرة عند عماته، ثم أخرج إلى الشوبك. وكان عمر [العادل] يوم مات نحو ثلاثين سنة، وأقام مسجوناً نحو ثمان سنين. وفيها وقع الاختلاف بين الفرنج.^(٢)

(١) في س "حمل".

(٢) موضع ما بين القوسين بياض في س، وقد أضيف ما بينهما بعد مراجعة (Enc. Isl. Art. Adil. II)، وما بذيل تلك المقالة من المراجع، وأيضا ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٥١ ب - ١٣٥٢).

(٣) كان للمغيث عمر هذا شأن كبير فيما بعد. (انظر تحت سنة ٦٤٨).

(٤) في س "عمره"، وقد حذف الضمير وأثبت عائده بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٥١ ب - ١٣٥٢). ويوجد في نفس المرجع (ص ١٣٥٢) ترجمة قصيرة لملك العادل نصها: "كان جوادا كثير البذل، وأثقف الخزان الذي (كذا) جمعها والده الملك الكامل في المدة اليسيرة، وكان قد جمعها [الكامل] في المدة الطويلة. وكانت أيامه زاهية زاهرة، والأسعار في غاية الرخص. إلا أنه لم يكن فيه صرامة وحسن سياسة يضبط بها الجند، وقدم الأزدال وأنكر الأكابر، ولم يكن له سعادة مع تقدير الله تعالى، فجرى عليه ما جرى".

(٥) الرابع أن المقرئ يشير هنا إلى ما وقع إبان تلك السنة (١٢٤٦ م) من أدوار النزاع بين البابا (Innocent IV) والإمبراطور (Frederic II)، والذي انتهى بوفاة الإمبراطور سنة ١٢٥٠ م. ويقوى هذا =

* * *

سنة خمس وأربعين وستمائة . فيها عاد [السلطان] الملك الصالح من دمشق إلى ديار مصر، بعد ما أخذ عسقلان وخربها في جمادى الآخرة، و[بعد أن] تسلم أيضا قلعة بارزين^(١) من عمل حماة، في رمضان . وفي عوده إلى مصر عرض له — وهو بالرم — وجع في حلقه، أشفى منه على الموت؛ ثم عوفي ودخل إلى قلعه سالمًا، وزينت البلدان والقلعتان^(٢) فرحًا به . وكتب [السلطان] إلى الأمير نحر الدين بن شيخ الشيوخ أن يسير من بلاد الفرنج بالساحل إلى دمشق، فسار إليها بمن معه من العسكر، وأنعم على من بها من الأمراء وغيرهم، وخلع عليهم . وأخذت عسقلان عنوة، يوم الخميس ثاني عشر جمادى الآخرة، بعساكر السلطان .

= الترجيح أنه لم يقع اختلاف ظاهر بين الفرنج، بالشام أو فلسطين، تلك السنة . انظر (Stevenson: Crusaders In The East, pp. 322-324) . هذا وقد أفاض العيني (عقد الجاهات، ص ١٩٩ — ٢٠٠، في Rec. Hist. Or. II. 1) في وصف ما حدث بين الإمبراطور والبابا، وذكر حقائق ثابتة من تاريخ أوروبا في القرون الوسطى، ومثل ذلك قليل نادر في المراجع العربية . انظر (Camb. Med. Hist. VI, pp. 157-165) . وهذا نص ماجا في العيني: "ومنها، وهي سنة أربع وأربعين وستمائة، أنه وصلت الأخبار من البحر، صحة مركب وصل من صقلية إلى الإسكندرية، أن البابا غضب على الأنبرور، وعامل خواصه الملائمين له على قتله وكانوا ثلاثة، وقال [لهم] قد خرج الأنبرور عن دين النصرانية، ومال إلى المسلمين، فاقتلوه وحذوا بلادكم لكم . وأقطع [البابا] كل واحد مملكة: فأعطى واحدا صقلية، والآخر تصقانة (Tuscany)، والآخر بولية (Apulia) . وهذه ممالك الأنبرور . وكتب أصحاب الأخبار إلى الأنبرور بذلك، فعمد إلى مملوك له فجعله في مكانه على التخت، وأظهر أنه قد شرب دواء . وأرسل إلى الثلاثة، فجاءوا والمملوك نائم على التخت، فظنوه الأنبرور، وقد اختفى الأنبرور في مجلس، ومعه مائة فارس . فلما دخلوا على المملوك مالوا عليه بالسكاكين فقتلوه، ففرج عليهم الأنبرور فذبحهم في يده، وسلخهم وحشا جلودهم تناء، وعلقهم على باب القصر . وبلغ البابا، فبعث إلى قتاله جيشًا والخلف واقع بينهم . وهذا الأنبرور هو الذي أعطاه الملك الكامل القدس . قال السبط، ذكر ألقابه الملك الكبير الأجل، الخطير الأعز الأنبر، قيصر المعظم، أنبرطور المقتدر بقدرة الله، المتعل بعرته ممالك اللسانية (Allemania) والاندريدية (Lombardy) وصقلية، وحافظ بيت (ص ٢٠٠) المقدس، معز إمام رومية، ممالك ملوك النصرانية، حامى الممالك الفرنجية، قايد الجيوش الصليبية ."

(١) بغير ضبط في س، وكانت تلك البلدة وكفرطاب أيضًا في يد عز الدين بن المقدم، سنة ٥٨٦هـ (١١٩٠م).

انظر أبا شامة (كتاب الروضتين، ص ٤٦١، في Rec. Hist. Or. IV.) .

(٢) في س "البلدين والقلعتين" .

وفيها تسلم نواب السلطان قلعة الصبيبية^(١) . وحضر إلى حلب من حماة الطواشي شجاع الدين مرشد المنصوري ، والأمير مجاهد الدين أمير جاندار ، لإحضار سيدة الخواتين عصمة الدنيا والدين عائشة خاتون ، ابنة الملك العزيز محمد بن الظاهر غازي بن صلاح الدين يوسف ابن أيوب . فسارت ومعهما أمها الستر الرفيع فاطمة خاتون ، ابنة الملك الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن أيوب ، في رمضان — ، وهي في تجمل زائد ، ومحفتها ملبسة ثوب حرير بذهب مكلل بالجواهر . فتلقاها زوجها الملك المنصور صاحب حماة .

وفيها حكر الناس البستان الكافوري بالقاهرة ، وعمرؤا فيه الدور . وفيها قبض على الأمير عز الدين أبيك المعظمي بدمشق ، وحمل إلى القاهرة تحت الحوطة ، فاعتقل بها في دار صواب . ورافعه ولده بأن ماله الذي حمله من صلخد ، كان مبلغ ثمانين نحرًا أودعها^(٢) ، فلما بلغه ذلك سقط إلى الأرض ، وقال : " هذا آخر العهد بالدنيا " (٨٥ ب) ، ولم يتكلم بعدها حتى مات . وفيها سار السلطان من قلعة الجبل ، ونزل بقصره في أشموم طناح . وفيها خُتق الملك العادل أبو بكر بن محمد الكامل ، في ثاني عشر شوال^(٣) .

(١) بغير ضبط في س ، وهي قلعة بانياس . (Le Strange : Palest. Under Moslems, p. 419)
انظر أيضا (Blochet : Op. cit. p. 503, N. 3.) .

(٢) كان هذا البستان مطلا على الخليج ، وقد أنشأه محمد بن طليح الإخشيد أمير مصر ، واعتنى به وجعل له أبوابا من حديد ، وكان ينزل به ويقم فيه الأيام . واهتم بشأن هذا البستان من بعد الإخشيد ابنه ، أبو القاسم أوتو جاور وأبو الحسن علي ، في أيام إمارتهما على مصر بعد أبيهما . فلما استبد بعدهما أبو المسك كافور الإخشيدى بإمارة مصر ، كان كثيرا ما ينتزه به ، ويواصل الركوب إلى الميدان الذي كان فيه ، وكانت خيوله بهذا الميدان . فلما قدم جوهر الصقلي بجيوش الفاطميين لأخذ مصر ، أتاه بجوار هذا البستان ، وجعله من جملة القاهرة ، فصار منزها للخلفاء الفاطميين مدة أيامهم . وكانوا يتوصلون إليه من سراديب وأقباء مبنية تحت الأرض ، ينزلون إليها من القصر الكبير الشرق ، ويسرون فيها بالدواب . وما زال هذا البستان عامرا إلى أن زالت الدولة ، فحكر وبني فيه كما هو مذكور بالمتن هنا ، وعملت السراديب والأقباء أمرية ومجار تصب في الخليج ، وبقيت كذلك إلى أيام المقرئى ، أى القرن التاسع الهجرى . (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٤٥٧) .

(٣) الخرج كيس من الجلد أو الشعر ، ذو عدلين يوضع على ظهر الدابة ، وجمعه خرجة وأخراج ونراج . (محيط المحيط) .

(٤) ليس في المراجع المتداولة في هذه الحواشي ، ما يفسر سبب خروج الملك الصالح نجم الدين إلى أشموم طناح تلك السنة ، والراجح أنه خرج إليها للاستشفاء والترويح من مرضه السابق . (انظر ص ٣٢٨ ، سطر ٣) .

(٥) في هذا الشهر من تلك السنة ، نقلنا عن ابن واصل (نفس المراجع ، ص ١٣٥٢ ب) ، " توفي بقلعة =

* * *

سنة ست وأربعين وستمائة . فيها كتب السلطان من أشموم طناح إلى نائبه
بديار مصر الأمير حسام الدين بن أبي علي ، أن يرسل بالحلقة السلطانية والدهليز السلطاني
إلى دمشق ، وأقام [السلطان] بدله في نيابة السلطنة بالقاهرة الأمير الجواد جمال الدين ،
وأبا الفتح موسى بن يغمور بن جلدك . فسار [الأمير حسام الدين] ، ونزل بالقصور التي أنشأها^(١)
السلطان الملك الصالح [أيوب] ، وجعلها مدينة بالساح في أول الرمل ، [وجعل فيها سوقا^(٢)
جامعا ، ليكون مركز العساكر عند خروجهم من الرمل] ، وسماها الصالحية . وأقام [حسام الدين
بالصالحية] مقام السلطان ، [وطال مقامه بها نحو أربعة أشهر . ثم سار] ليدرك الملك الأشرف
صاحب حمص ، فإن الأخبار وردت بمسير عساكر حلب مع الأمير شمس الدين لؤلؤ [الأميني] ،
والملك الصالح إسماعيل ، لأخذ حمص . فلم يدركه [حسام الدين] ، وسلم الأشرف حمص ،
وصارت للناصر صاحب حلب ، وتغوض [الأشرف] عن حمص تل باشر .

فلما بلغ السلطان ذلك عاد من أشموم طناح إلى القاهرة ، وخرج منها إلى عسكره

= الجبل أيضا بدر الدين سليمان بن داود بن العاضد ، الذي كان آخر الخلفاء المصريين . وكان [رئيس] بيت الشيعة
الإسماعيلية ببغداد ، وعادتهم يعتقدون الإمامة بعد موت العاضد في ابنه داود بن العاضد . و [كان هو] وإخوته
محبوسين بقلعة الجبل ، وقد منعوا من النساء لينقطع نسلهم . فدخل بعض الشيعة جارية إلى داود بن العاضد ، فوطئها
فولدت له سليمان ، بعد أن أخرجهما الشيعة من القلعة سرا ، وتركوا ولدها في بعض النواحي . فظفر الملك الكامل
به ، فاعتقله في القلعة وبق فيها معتقلا ، والشيعة ودعائهم يجتمعون به ، ويعتقدون الإمامة فيه بعد أبيه داود .
ولما توفي في هذه السنة ، ما بقي لهم من يعتقدون إمامته ، (٣٥٢ ب) إلا أنه بلغني أن فهم من يعتقدون أن لسليمان
هذا ولدا (في الأصل بهذا ولد) مخفيا بالصعيد ، والله أعلم .

(١) كان الأمير جمال الدين بن يغمور ، قبل تعيينه لنيابة السلطنة بالقاهرة ، متوليا لدار الصناعة بها ، فأصبح
متوليا للوظيفتين . (ابن واصل : نفس المرجع ، ص ٣٥٢ ب ، ٣٥٥ أ) .

(٢) في س "انشأ" .

(٣) في س "قام" ، وقد عدل هذا الفعل ، وأضيف ما بين الأقواس بسائر هذه الفقرة ، بعد مراجعة ابن
واصل (نفس المرجع ، ص ٣٥١ ب ، ٣٥٢ ب ، ٣٥٣ ب) .

(٤) أطلق هذا الاسم على قلعة حصينة ، وكورة واسعة أيضا ، في شمال حلب ، بينها وبين حلب يومان . (ياقوت :
معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٧٦٤) .

بالصالحية؛ وسار في محفة لما به من المرض ، بسبب ورم مابضة^(١) . [وكان قد] اشتد [به] حتى حصل منه ناصور، وحدث معه قرحة في الصدر؛ إلا أن همته كانت قوية ، فلم يُلْقِ نفسه . وسار [السلطان] إلى دمشق ، ونزل بقلعتها .

وبعث [السلطان] بالأمير نحر الدين بن شيخ الشيوخ، ومعه الأمراء والعساكر، وفيهم الأمير ابن أبي علي الهذباتي، إلى حمص . فنازلها ورمى عليها بمنجنيق زنة حمرة مائة وأربعون رطلا، ومعه ثلاثة عشر منجنيقا أنحر . وسخر الناس في حمل هذه المجانيق من دمشق، حتى كان يحمل كل عود ثمنه نحو عشرين درهما بألف درهم، فإن الوقت كان شتاء صعبا . وألح [الأمير نحر الدين] في الحصار، إلى أن قدم من بغداد الشيخ نجم الدين البادراني، رسولا من الخليفة [المستعصم بالله]، بالصلح بين الحليين وبين السلطان . فقرر الصلح، ورحل العسكر عن حمص، بعد ما أشرف على أخذها^(٢) .

١٠

(١) المابض — أو الأبطس، باطن الركبة أو المرق، وجمعها مابض وآباطس . (مخطط المحيط) .

(٢) ألم كل ذلك بالسلطان الملك الصالح أيوب، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٥٣)، وهو مقيم بأشموط طناح . وهذا نص عبارة ابن واصل: "وكان الملك الصالح نجم الدين وهو بأشموط طناح (كذا) قد عرض له ورم في مخايبه، ثم فتح وحصل له منه قعر بول . وبعد ذلك حصلت له قرحة، تيقنت الأطباء أنه لا خلاص له منها، لكنه لم يشعر بذلك . وكان من كبر نفسه، يحمل ذلك، وكان له همة عالية تحمله على النهضة والحركة، ومرضه وضعفه يوجب (كذا) تراخيه على الإنجاد لملك الأشرف..." .

(٣) أجاب السلطان الملك الصالح إلى الصلح، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٥٤ ب)، "لأمرين: أحدهما ما كان به من المرض، والثاني أنه بلغه حركة الفرنج وقصدهم الديار المصرية في جوع عظيمة من داخل البحر". انظر أيضا (نفس المرجع، ص ١٣٥٦)، و (Stevenson: Crusaders In The East, p. 325) . هذا وقد كانت أخبار الفرنج، حسبما جاء في العيني (عقد الجمان، ص ٢٠١، في Rec. Hist. Or. II.I.) تتواتر إلى الملك الصالح... من جهة الانبرور... فإنه كان مصافيا لملك الكامل أبيه، وكذلك له... . ويشير ابن واصل هنا إلى فزع بعض ملوك أوربا، وأولهم (Louis IX) ملك فرنسا، من هزيمة الصليبيين عند غزة (انظر ص ٣١٧، سطر ٤)، وتسليمهم بيت المقدس (انظر ص ٣١٨، سطر ٣) . وقد قام ملك فرنسا على رأس حملة معظم جنودها من الفرنسيين، وهي المعروفة في تاريخ الحروب الصليبية بالسابعة . ووصلت تلك الحملة جزيرة قبرص في سبتمبر سنة ١٢٤٨م (رجب سنة ٦٤٦ هـ)، وقصدت مصر بعد انقضاء شتاء تلك السنة، وأخبارها واردة هنا فيما يلي . راجع أيضا (Stevenson: Op. cit. pp. 324-326) .

وقدم من حلب الشيخ شمس الدين الخسر وشاهي^(١)، فسأل السلطان على لسان الملك الناصر داود صاحب الكرك، أن يسلم الكرك إلى السلطان، ويعتاض عنها بالشوبك. فأجيب [الناصر دواود] إلى ذلك، وتوجه من يتسلم منه الكرك. ثم رجع [الناصر] عن ذلك، لما بلغه من شدة مرض السلطان، وتحرك الفرنج لأخذ ديار مصر. فخرج السلطان من دمشق في محفة، وسار إلى الغور؛ وقدم الأمير حسام الدين بن أبي على إلى القاهرة، لينوب عنه بها؛ واستدعى بالأمير جمال الدين بن (١٨٦) يغمور من القاهرة، لينوب بدمشق؛ وعزل صاحب جمال الدين بن مطروح عن دمشق، وعزل الطواشي شهاب الدين رشيد عن قلعة دمشق، وفوض ما كان بيدهما للأمير جمال الدين بن يغمور.

وفيها احترق المشهد الحسيني بالقاهرة، واحترقت المنارة الشرقية بجامع دمشق. [وفيها] مات قاضي القضاة أفضل الدين الخونجي، في شهر رمضان؛ فولى من بعده ابنه قاضي القضاة جمال الدين يحيى.

وفيها مات الملك المظفر شهاب الدين غازي بن العادل أبي بكر بن أيوب، صاحب الرها؛ وقام من بعده ابنه الكامل محمد في سلطنة الرها وميافارقين.

وفيها عزل الملك المنصور نور الدين عمر بن علي بن رسول صاحب اليمن الأمير نجر الدين ابن السلاج عن مكة وأعمالها؛ وولى عوضه محمد بن أحمد بن المسيب، على مال يقوم به، وقود [عده] مائة فرس، كل سنة. فقدم [ابن المسيب] مكة، وخرج الأمير نجر الدين.

(١) بغير ضبط في س، والنسبة إلى خسرو شاه، وهي قرية بينها وبين مرو فرسخان. وخسرو شاه أيضا بليدة في فارس، بينها وبين تبريز ستة فراسخ. (باقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ٤٤٣).

(٢) في س "فرجع".

(٣) في س "بو على"، وقد جمع الأمير حسام الدين بين وظيفتي نيابة السلطنة وتولية دار الصناعة، كما اتفق قبلا لابن يغمور. انظر ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٥٥).

(٤) كذا في س بغير ضبط، واسمه في الخزرجي (المقود اللؤلؤية، ج ١، ص ٧٧) ابن المسيب. ويلاحظ أن عبارة المقرئ هنا مشابهة في لفظها وترتيبها لما يقابلها في الخزرجي، ويظهر أن المقرئ اعتمد هنا على ذلك المرجع. هذا وقد أضيف ما بين الأقواس، بسائر هذه الفقرة، من نفس المرجع والصفحة.

فساعت سيرة ابن المسيب، وأعاد الجبايات والمكوس بمكة، وأخذ الصدقة الواردة من اليمن، وأخذ ما كان بمكة من مال السلطان، وبني حصنا بنخلة [يسمى العطشان]، وحلّف هذيلاً^(١) لنفسه، ومنع الجند النفقة. فوثب عليه الشريف أبو سعد بن علي بن قتادة، وقبّده وأخذ ماله، وقال لأهل الحرم: "إنما فعلت به هذا لأني تحققت أنه يريد الفرار بالمال إلى العراق. وأنا غلام مولانا السلطان، والمال عندي محفوظ والخيل والعدد، إلى أن يصل مرسومه". فلم يكن غير أيام، وورد الخبر بموت السلطان نور الدين عمر بن رسول.

* * *

سنة سبع وأربعين وستمائة. فيها قدم السلطان من دمشق، وهو مريض في محفة، لما بلغه من حركة الفرنج. فترّل بأشموم طاح في المحرم، وجمع في دمياط من الأقوات والأسلحة شيئاً كثيراً، وبعث إلى الأمير حسام الدين بن أبي علي نائبه بالقاهرة، أن يجهز الشوانى من صناعة مصر؛ فشرع في تجهيزها، وسيرها شيئاً بعد شيء. وأمر [السلطان] ١٠ الأمير نغر الدين بن شيخ الشيوخ أن يتزل على جزيرة دمياط بالعساكر، ليصير في مقابلة الفرنج إذا قدموا. فتحول [الأمير نغر الدين] بالعساكر، فتزل بالجزيرة تجاه دمياط، وصار النيل بينهما وبينها. ولم يقدر السلطان على الحركة لمرضه، ونودى في مصر: "من كان له على السلطان أو عنده [له] شيء، فليحضر ليأخذ حقه"، فطلع الناس وأخذوا ما كان لهم.

وفي الساعة الثانية من يوم الجمعة لتسع بقين من صفر، وصلت مراكب الفرنج البحرية، ١٥ وفيها جموعهم العظيمة صحبة ريدأفرنس — ويقال له الفرنسييس، واسمه لُويس بن لُويس، وريدأفرنس لقب بلغة الفرنج، معناه ملك أفرنس — وقد انضم إليهم فرنج الساحل كله، فأرسوا

(١) كانت هذيل هذه قبيلة صغيرة، ساكنها شرق مكة. (الخرزجى: العقود الثاوية، ج ٣ من الترجمة الإنجليزية، ص ٦٤، حاشية رقم ٣٧٤).

(٢) يقول ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٥٦) إن الأمير نغر الدين نزل على "بحيرة دمياط"، وفي العيني (عقد الجمان، ص ٢٠١، في Rec. Hist. Or. II. 1) "جزيرة دمياط".

(٣) ضبط المقرئ بعض ألفاظ هذه العبارة على النحو المثبت هنا، وقد روى عدم إضافة علامات ضبط أخرى، لبيان مدى حاجة عصر المقرئ لضبط الألفاظ الأجنبية، ولوضوح العبارة نفسها. وفي ابن واصل (نفس) =

في البحر بإزاء المسلمين . وسير ملك الفرنج إلى السلطان كتابا، نصه بعد كلمة كفرهم : " أما بعد فإنه لم يخف عنك أنى أمين الأمة العيسوية ، كما أنى أقول إنك أمين الأمة المحمدية . وإنه غير خاف عنك أن أهل جزائر الأندلس يحملون^(١) إلينا الأموال والهدايا، ونحن نسوقهم سوق البقر، وقتل منهم الرجال ونرمل النساء، ونستأسر البنات والصبيان، ونخلى منهم الديار . وقد أبديت لك ما فيه الكفاية، وبذلت لك النصيح إلى النهاية . فلو حلفت لى بكل الإيمان، ودخلت على القسوس والرهبان ، وحملت قدامى الشمع طاعة للصليبان ، ما ردنى ذلك عن الوصول إليك، وقتالك (٨٦ ب) فى أعز البقاع عليك . فإن كانت البلاد لى، فيا هدية حصلت فى يدى؛ وإن كانت البلاد لك والغلبة على^(٢)، فإدك العليا ممتدة إلى . وقد عرفتك وحذرتك، من عساكر قد حضرت فى طاعتى، تملأ السهل والجبل، وعددهم كعدد الحصى، وهم مرسلون إليك بأسيايف القضا . "

فلما وصل الكتاب إلى السلطان وقرئ عليه ، اغرورقت عيناه بالدموع واسترجع . فكتب الجواب بخط القاضى بهاء الدين زهير بن محمد، كاتب الإنشاء، ونسخته بعد البسملة وصلواته على سيدنا محمد رسول الله وآله وصحبه أجمعين : " أما بعد فإنه وصل كتابك، وأنت تهدد فيه بكثرة جيوشك وعدد أبطالك . فنحن أر باب السيوف، وما قتل منا قرن إلا جددناه، ولا بغى علينا باغ إلا دمّرناه . فلو رأيت عيناك — أيها المغرور ! — حدسيوفنا، وعظم حروبنا، وفتحنا منكم الحصون والسواحل، وإخرابتنا منكم ديار الأوانحر والأوائل،

= المرجع ، ص ٣٥ ب) عدا الأسماء والألقاب الواردة هنا، حقائق عن الملك الفرنسى (Louis IX)، تشهد بسعة دراية المؤرخين المسلمين بأحوال الدول المجاورة، ونصها : " وكان هذا اريد افرنس من أعظم ملوك الفرنجية ، وأشدّهم بأسا . وفرنس هى أمة من الفرنج ، ومعنى ريد افرنس ملك افرنس " فان ريد فى لغتهم معناها الملك . وكان متدينا بدين النصرانية مرتبطا به ، فخذته نفسه بأن يستعيد البيت المقدس إلى الفرنج ، إذ هو بيت معبودهم على ما يزعمون ، وعلم أن ذلك لا يتم له إلا بملك الديار المصرية . وذكر أن جمعه كان ما بين فارس وراجل خمسين ألفا وأكثر . وكان خروجه وحركته فى السنة الماضية " وقصد أولا جزيرة قبرص " .

(١) فى س : " يحملوا " .

(٢) معنى استرجع هنا أنه قال ، " إنا لله وإنا إليه راجعون " . (محيط المحيط) .

لكان لك أن تعض على أناملك بالندم ، ولا بد أن تزل بك القدم ، في يوم أوله لنا وآخره عليك . فهناك تسيء بك الظنون ، وسيعلم الذين ظلموا أى منقلب ينقلبون . فإذا قرأت كتابى هذا ، فكن فيه على أول سورة النحل : أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ؛ وكن على آخر سورة ص : ” وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَاهُ بَعْدَ حِينٍ ” . ونعود الى قول الله تبارك وتعالى ، وهو أصدق القائلين : كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ؛ و[إلى] قول الحكماء : إن الباغى له مصرع ، وبغيك يصرعك ، وإلى البلاء يقلبك ، والسلام “ .

وفي يوم السبت نزل الفرنج في البر الذي عساكر المسلمين فيه ، وضربت للملك ريدا^(١) فرنس خيمة حمراء . فناوشهم المسلمون الحرب ، واستشهد يومئذ الأمير نجم الدين ... بن شيخ الإسلام — وكان رجلا صالحا ، ورتبه الملك الناصر داود مع الملك الصالح نجم الدين ، لما سجن بالكرك ، لمؤانسته . ومن استشهد أيضا الأمير صارم الدين إزبك الوزيرى . فلما أمسى ١٠ الليل رحل الأمير نجر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ بمن معه من عساكر المسلمين ، وقطع بهم الجسر إلى الجانب الشرقى ، الذى فيه مدينة دمياط . وخلا البر الغربى للفرنج ، وسار [نجر الدين] بالعسكر يريد أشموم طناح .

فلما رأى أهل دمياط رحيل العسكر ، خرجوا كأنما يسحبون على وجوههم طول الليل ، ولم يبق بالمدينة أحد ألبته ، وصارت [دمياط] فارغة من الناس جملة . وفروا (١٨٧) الى أشموم ١٥ مع العسكر ، وهم حفاة عراة جياع فقراء ، حيارى بمن معهم من الأطفال والنساء . وساروا إلى القاهرة ، فنهبهم الناس في الطريق ، ولم يبق لهم ما يعيشون به . فعدت هذه الفعلة من الأمير نجر الدين من أقبح ما يشنع به . وقد كانت دمياط في أيام الملك الكامل ، لما نازلها الفرنج ، أقل ذخائر وعددا منها في هذه النوبة ؛ ومع ذلك لم يقدر الفرنج على أخذها إلا بعد سنة ، عندما فنى أهلها بالوباء والجوع ، وكان فيها هذه المرة أيضا جماعة من شجعان بنى كنانة ، فلم يغن ذلك شيئا . ٢٠

(١) مضبوط هكذا في س .

(٢) بياض في س .

وأصبح الفرنج يوم الأحد ، لسبع بقين من صفر ، سائرين إلى مدينة دمياط . فعندما رأوا أبوابها مفتحة ولا أحد يحميها ، خشوا أن تكون مكيدة ، فتمهلوا حتى ظهر أن الناس قد فروا وتركوها . فدخلوا المدينة بغير كلفة ولا مؤنة حصار ، واستولوا على ما فيها من الآلات الحربية ، والأسلحة العظيمة والعدد الكثيرة ، والأقوات والأزواد والذخائر ، والأموال والأمتعة وغير ذلك ، صفوا عفوا .

وبلغ ذلك أهل القاهرة ومصر ، فانزعج الناس انزعاجا عظيما ، ويسوا من بقاء كلمة الإسلام بديار مصر ، لتملك الفرنج مدينة دمياط ، وهزيمة العساكر ، وقوة الفرنج بما صار إليهم من الأموال والأزواد والأسلحة ، والحصن الجليل الذي لا يُقدر على أخذه بقوة ، — مع شدة مرض السلطان ، وعدم حركته .

وعند ما وصلت العساكر إلى أشموم [طناح] ، ومعهم أهل دمياط ، اشتد حنق السلطان على الكنائيين ، وأمر بشنقهم ، فقالوا : ”وما ذنبنا إذا كانت عساكرهم وأمرأؤه هربوا ، وأحرقوا الزردخانه ، فأى شيء نعمل نحن ؟“ فشنقوا لكونهم^(١) خرجوا من المدينة بغير إذن ، حتى تسلمها الفرنج ، فكانت عدة من شنق زيادة على خمسين أميرا من الكنائية . [وكان] فيهم أمير حشيم ، وله ابن جميل الصورة ، فقال أبوه : ”بالله اشنقوني قبل ابني“ . فقال السلطان : ”لا ! بل اشنقوه قبل أبيه“ . فشنق الابن ، ثم شنق الأب من بعده ، بعد أن استفتى السلطان الفقهاء فأفتوا بقتلهم .

وتغير السلطان على الأمير نخر الدين بن شيخ الشيوخ ، وقال : ”أما قدرتم تقفون ساعة بين يدي الفرنج ؟ هذا وما قتل منكم إلا هذا الضيف الشيخ نجم الدين“ . وكان الوقت لا يسع إلا الصبر والتغاضى ، (٨٧ ب) وقامت الشناعة من كل أحد على الأمير نخر الدين ، خوفا كثيرا من الأمراء وغيرهم سطوة السلطان ، وهما بقتله . فأشار عليهم نخر الدين بالصبر ، حتى يتبين أمر السلطان : ”فإنه على خطأ^(٢) ، وإن مات كانت الراحة منه ، وإلا فهو بين أيديكم“ .

(١) في س ”كونهم“ . (٢) في س ”تقفوا“ .

(١) معنى ”على خطأ“ أنه قد برح به المرض ، وفي (Dozy : Supp. Dict. Ar.) مثل لهذا المعنى ، وهو ”أمك على خطأ“ ، وترجمته إلى الفرنسية ”ta mère est dangereusement malade“ .

ولما وقع ما ذكر أمر السلطان بالرحيل إلى المنصورة، وحمل في حراقة حتى أنزل بقصر المنصورة على بحر النيل، في يوم الثلاثاء لخمس بقين من صفر. فشرع كل أحد من العسكر في تجديد الأبنية للسكنى بالمنصورة، ونصبت بها الأسواق، وأصلح السور الذي على البحر وستر بالسائر. وقدمت الشوانى المصرية بالعدد الكاملة والرجالة، وجاءت الغزاة والرجال من عوام الناس الذين يريدون الجهاد، من كل النواحي؛ ووصلت عربان كثيرة جدا، وأخذوا في الغارة على الفرنج ومناوشتهم. وحصن الفرنج أسوار دمياط، وشحنوها بالمقاتلة. فلما كان يوم الاثنين سلخ شهر ربيع الأول، وصل إلى القاهرة من أسرى الفرنج الذين تخطفهم العرب ستة وثلاثون أسيرا، منهم فارسان. وفي خامس شهر ربيع الآخر وصل سبعة وثلاثون أسيرا؛ وفي سابعه وصل اثنان وعشرون أسيرا؛ وفي سادس عشره وصل خمسة وأربعون أسيرا، منهم ثلاثة من الخيالة.

ولما بلغ أهل دمشق أخذ الفرنج لمدينة دمياط ساروا منها، وأخذوا صيذاء من الفرنج، بعد حصار وقتال. فورد الخبر بذلك لخمس بقين من شهر ربيع الآخر، فسر الناس بذلك. هذا والأسرى من الفرنج تصل في كل قليل إلى القاهرة، ووصل في ثامن عشر جمادى الأولى خمسون أسيرا. ومع ذلك والمرضى يتزايد بالسلطان، وقواه تخط، حتى وقع يأس الأطباء من برئه وعافيته، لاجتماع مرضين عظيمين، هما الجراحة الناصورية في مابضه والسل.

وأما الناصر داود صاحب الكرك، فإنه لما ضاقت به الأمور استخلف ابنه الملك المعظم [شرف الدين] عيسى، وأخذ معه جواهره، وسار في البر إلى حلب، مستجيرا بالملك الناصر يوسف بن الملك العزيز؛ فأنزله وأكرمه. وسير الناصر بجواهره إلى الخليفة المستعصم بالله، لتكون عنده وديعة؛ فقبض [الخليفة] ذلك، وسير إليه الخط بقبضه. وأراد الناصر بذلك

(١) في م "استخلف".

(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٥٧ ب).

أن يكون الجوهر في مأمون ، فإذا احتاج إليه طلبه ؛ وكانت (١٨٨) قيمته ما ينيف على
مائة ألف دينار . فحق ولدا الناصر - [وهما الملك الظاهر شادى^(٢) ، والملك الأجد حسن] -
على أبيهما ، لكونه قدم عليهما المعظم ، وقبضا على المعظم ، واستوليا على الكرك . وأقام الملك
الظاهر شادى - وهو أسن إخوته - بالكرك . وسار الملك الأجد حسن إلى الملك الصالح
نجم الدين ، فوصل إلى المعسكر بالمنصورة ، يوم السبت لتسع مضي من جمادى الآخرة ،
وبشّره بأنه هو وأخوه الظاهر أخذوا الكرك له ، وسأله في خبز بديار مصر يقوم بهما . فأكرمه
السلطان ، وأعطاه مالا كثيرا ؛ وسير الطواشي بدر الدين الصوابي إلى الكرك نائبها
وبالشوبك . فتسلمها [بدر الدين] ، وسير أولاد الناصر داود جميعهم ، وأخويه الملك
[الملك] القاهرة [عبد الملك] ، والملك المغيث [عبد العزيز] ، ونساءهم وعيالاتهم كلها ، إلى
المعسكر [بالمنصورة] . فأقطعهم السلطان إقطاعا جليلا ، ورتب لهم الرواتب ، وأنزل أولاد الناصر
في الجانب الغربي قبالة المنصورة . وكان استيلاء نائب السلطان على الكرك يوم الاثنين ، لاثنتي
عشرة بقيت من جمادى الآخرة ؛ وسر السلطان بأخذ الكرك سرورا عظيما ، وأمر فزينت
القاهرة ومصر ، وضربت البشائر بالقلعتين . وجهز [السلطان] إلى الكرك ألف ألف دينار
مصرية ، وجواهر وذخائر وأسلحة ، وشيثا كثيرا مما يعز عليه .

وفي ثالث عشر شهر رجب وصل إلى القاهرة سبعة وأربعون أسيرا من الفرنج ، وأحد

(١) لم تقع عين الناصر على تلك الجواهر بعد إيداعها عند الخليفة ، ذلك أن التراسلوا عليها سنة ٦٥٦ هـ
(١٢٥٨ م) ، عند ما أخذوا بغداد وقتلوا الخليفة المستعصم بالله . (ابن واصل : نفس المرجع ، ص ٣٥٧ أ) .
(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٥٨ أ) . وفي نفس المرجع والصفحة أن
الملك الناصر داود فضل ولده المعظم شرف الدين عيسى على سائر إخوته ، وأقامه مقام نفسه بالكرك ، لأن والدته
أم ولد تركية . كان يميل إليها الملك الناصر داود ميلا كثيرا ، ويحب ابنها أكثر من محبة لإخوته الباقين . وكان للناصر
ولدان من ابنة عمه الملك الأجد ابن الملك العادل ، وهما الملك الظاهر شادى ، والملك الأجد حسن . وكان الملك
الظاهر أكبر أولاده ، وقد ولد بقلعة دمشق ، قبل أن تؤخذ دمشق منه . وكان الملك الأجد نبيا فاضلا ، مشاركاً
في علوم شتى . هذا وقد كان للناصر أولاد عدا هؤلاء ، من أمهات أخرى .

(٣) أضيف ما بين الأقواس من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٥٨ ب) .

عشر فارساً منهم؛ وظفر المسلمون بعد أيام بمسطح^(١) للفرنج في البحر، فيه مقاتلة، بالقرب من نسترأوة^(٢).

فلما كان ليلة الاثنين نصف شعبان، مات السلطان الملك الصالح بالمنصورة، [وهو] في مقابلة الفرنج، عن أربع وأربعين سنة، بعد ما عهد لولده [الملك المعظم] تورانشاه، وحلف له نحر الدين ابن الشيخ ومحسن الطواشي، ومن يثق به؛ وبعد ما علم قبل موته عشرة آلاف علامة، يستعان بها في المكاتبات على كتمان موته، حتى يقدم ابنه تورانشاه من حصن كيفا. وكانت أم [السلطان الملك الصالح] أم ولد، اسمها ورد المنى؛ وكانت مدة ملكه بمصر عشر سنين إلا خمسين يوماً. فغسله أحد الحكماء الذين تولوا علاجه، لكي يخفى موته. وحمل في تابوت إلى قلعة الروضة، وأخفى موته، فلم يشتهر إلى ثاني عشرى رمضان؛ ثم نقل بعد ذلك بمدة إلى تربته بجوار المدارس الصالحية بالقاهرة.

١٠

والملك الصالح هو الذى أنشأ الممالك البحرية بديار مصر: وذلك أنه لما مر به ماتقدم ذكره، في الليلة التي زال عنه ملكه، بتفرق الأكراد وغيرهم من العسكر عنه، حتى لم يثبت معه سوى مماليكه، رعى لهم ذلك. فلما استولى على مملكة مصر أكثر من شراء الممالك،

(١) نوع من السفن، جمعه مسطحات، والغالب أنه سمي بذلك لأنه كان له سطح. وقد وصفه (Dozy) Supp. Dict. Ar. بالآق: "sorte de navire, peut-être un navire qui a un pont, un tillac."

(٢) بغير ضبط في م، وتسمى أيضاً نستر، وكانت تطلق في تلك العصور على بلدة البرلس الحالية، وعلى بحيرة البرلس أيضاً. وكانت بلدة نسترأوة إذ ذاك، حسبما جاء في ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٧٨٠؛ انظر أيضاً ج ١، ص ٥٩٣)، جزيرة يصاد فيها السمك، وعلى أهلها ضمان خمسين ألف دينار. ولم يكن عندهم ماء عذب، وإنما يأتهم في المراكب، فإذا لاحت لهم مراكب الماء ضربوا بوق البشارة سروراً، ثم يأتي كل رجل بجروته يأخذ فيها الماء، ويحملها إلى بيته. راجع أيضاً (Enc. Isl. Art. Burullus).

(٣) في م "امه".

(٤) كانت وفاة السلطان الملك الصالح أيوب، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٥٩) "ليلة الأحد لأربع عشر ليلة مضت من شعبان ... فكانت مدة ملكه للديار المصرية تسع سنين وثمانية أشهر وعشرين يوماً. وكان عمره نحو أربعين سنة، لأن مولده سنة ثمان (ثمانية في الأصل) وستمائة".

وجعلهم معظم عسكره ؛ وقبض على الأمراء ^(١) [الذين كانوا عند أبيه وأخيه ، واعتقلهم وقطع أخبارهم] ؛ وأعطى ^(٢) [مماليكه] الإمريات ، فصاروا بطانته والمحيطين بدهليزه (٨٨ ب) ، وسماهم بالبحرية لسكناهم معه في قلعة الروضة على بحر النيل .

وكان ملكا شجاعا حازما مهيبا ، لشدة سطوته ونخامة ناموسه ، مع عزة النفس وعلو الهمة ، وكثرة الحياء والعفة وطهارة الذيل عن الخنا ، وصيانة اللسان من الفحش في القول ، والإعراض عن الهزل والعبث بالكلية ، وشدة الوقار ولزوم الصمت ، حتى إنه كان إذا خرج من عند حرمه إلى مماليكه ، أخذتهم الرعدة عند ما يشاهدونه — خوفا منه — ، ولا يبقى أحد منهم مع أحد . و [كان] إذا جلس مع ندمائه كان صامتا ، لا يستفز الطرب ولا يتحرك ، وجلساؤه كأنما على رؤوسهم الطير . وإذا تكلم مع أحد من خواصه ، كان ما يقوله كلمات نزره وهو في غاية الوقار ، وتلك الكلمات لا تكون إلا في مهم عظيم ، من استشارة أو تقدم بأمر من الأمور المهمة ؛ لا يعدو حديثه قط هذا النحو ، ولا يجسر أحد يتكلم بين يديه إلا جوابا . وما عُرف أبدا عن أحد من خواصه أن تكلم في مجلسه ابتداء البتة ، ولا أنه جسر على شفاعه ولا مشورة ولا ذكر نصيحة ، ما لم يكن ذلك بابتداء من السلطان ؛ فإذا انفرد بنفسه لا يدنو منه أحد . وكانت القصص ترد إليه مع الخدام فيوقع عليها ، ويخرج بها الخدام إلى كاتب الإنشاء ؛ ولا يستقل أحد من أرباب الدولة بانفراد بأمر ، بل يراجع بالقصص مع الخدام . ومع هذه الشهامة والمهابة لا يرفع بصره إلى من يحادثه ، حياء منه وخفرا ؛ ولم يُسمع منه قط في حق أحد من خدمه لفظة فحش ، وأكثر ما يقول إذا شتم أحدا : ”متخلف“ ، لا يزيد على هذه الكلمة ؛ ولا عُرف قط من النكاح سوى زوجته وجواريه . وكانت البلاد في أيامه آمنة مطمئنة والطرق سابلة ، إلا أنه كان عظيم الكبر زائد الترفع ، بلغ من كبره وترفعه أن ابنه الملك المغيث عمر ، لما حبسه الملك الصالح إسماعيل عنده ،

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٥٩) .

(٢) في من ”اعطاهم“ .

(١) من من ”مها“ .

لم يسأله فيه ولا طلبه منه ، حتى مات في حبسه . وكان يحب جمع المال ، بحيث أنه عاقب عليه أم أخيه الملك العادل ، إلى أن أخذ منها مالا عظيما وجواهر نفيسة .

وقتل [السلطان الملك الصالح أيوب] أخاه الملك العادل ، ومن حين قتله ما انتفع بالحياة ولا تنهى بها : فقتل به المرض ، وطرقه الفرنج ، وقبض على جميع أمراء الدولة ، وأخذ أموالهم وذخائرهم . ومات في حبوسه ما ينيف على خمسة آلاف نفس ، سوى من قتل وغرق من الأشرفية في البحر . ولم يكن له مع (١٨٩) ذلك ميل إلى العلم ولا مطالعة الكتب ، إلا أنه كان يجرى على أهل العلم والصلاح المعاليم والبحرايات ، من غير أن يخاطبهم . ولم يخالط غيرهم ، لمحبتة في العزلة ورغبته في الانفراد ، وملازمته للصمت ومدامته على الوقار والسكون .

- ١٠ وكان يحب العمارة ويباشر الأبنية بنفسه ، وعمر بمصر ما لم يعمره أحد من ملوك بني أيوب : فأنشأ قلعة الروضة تجاه مدينة فسطاط مصر ، وأنفق فيها أموالا جمّة ، وهدم كنيسة كانت هناك لليعاقبة من النصارى . وأسكن بهذه القلعة ألف مملوك من الترك — وقيل ثمانمائة — سماهم البحرية . وكان الماء حينئذ لا يحيط بها ، فلم يزل يُغرَق السفن ، ويرمى الحجارة فيما بين الحيزة والروضة ، إلى أن صار الماء في طول السنة محيطا بالروضة . وأقام جسرا من مصر إلى الروضة ، يترعرع عليه الأمراء وغيرهم إذا جاءوا إلى الخدمة ، ولم يكن أحد يترعرع على هذا الجسر راكبا ، احتراما للسلطان . فجاءت هذه القلعة من أجل مباني الملوك . وبني أيضا على النيل بناحية اللوق قصورا بلغت الغاية في الحسن ، جعلها إلى جانب ميدانه الذي يلعب فيه بالكرة ، وكان مغرى بلعبها . وبني قصرا عظيما فيما بين القاهرة ومصر ، سماه

(١) في س "ولا" .

(٢) أطلق اسم ناحية اللوق في الأصل — ومعنى اللوق الأرض اللينة — على الجهة التي انحسر عنها ماء النيل ، من ساحل المقص إلى منشأة المهراني بالقاهرة . وعرفت تلك الناحية باسم باب اللوق ، وهو باب الميدان الصالحى المذكور هنا ؛ وقد بقي ذلك الباب إلى ما بعد سنة ٥٧٤٠ هـ (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١١٧ —

١١٨ ، ١٩٨) .

الكبش ، على الجبل بجوار جامع ابن طولون . وبني قصرا بالقرب من العَلَّاقَةِ ^(١) في أرض السائح ، وجعل حوله مدينة سماها الصالحية ، فيها جامع وسوق ، لتكون مركزا للعساكر بأول الرمل الذي بين الشام ومصر .

وكان له من الأولاد الملك المغيث ^(٢) [فتح الدين] عمر ، وهو أكبر أولاده ، مات في سجن قلعة دمشق ؛ والملك المعظم [غياث الدين] تورانشاه ، وملك مصر بعده ؛ والملك القاهر ، ومات في حياته أيضا . وولد له أيضا من شجر الدر ولد سماه خليلا ^(٣) ، مات صغيرا .

ولما طال مرضه من الجراحة الناصورية — وفسد مخرجه ، وامتد الجرح الى فخذه اليمين ، وأكل جسمه — اجتهد في مداواتها ، وحدث له مرض السل من غير أن يظن به . فورد كتابه الى الأمير حسام الدين بن أبي علي بالقاهرة : ^(٤) "إن الجراحة قد صلحت وجفت رطوباتها ، [ولم يبق إلا ركوبى ولعبي بالصوبلحة] ، فتأخذ حظك من هذه البشرى " . وفي الحقيقة لم تجف الجراحة إلا لفراغ المواد ، وتزايد عليه بعد ذلك المرض حتى مات .

وقيل إنه لم يعهد الى أحد بالملك ، بل قال للأمرير حسام الدين بن أبي علي : "إذا مات لا تسلم (٨٩ ب) البلاد إلا للخليفة المستعصم بالله ، ليرى فيها رأيه" ؛ فإنه كان يعرف ما في ولده [المعظم توران شاه ^(٥)] من الهوج . فلما مات السلطان أحضرت زوجته شجر الدر الأمير نحر الدين بن شيخ الشيوخ ، والطواشي جمال الدين محسن — وكان أقرب الناس الى السلطان ،

(١) بغير ضبط في س ، أو في ياقوت (معجم البلدان ، ج ٣ ص ٧١٠) . وهي "بليدة دون بليس ، فيها أسواق وبازار (كذا) يقوم للعرب" . وفي مبارك (الخطط التوفيقية ، ج ١٤ ص ٥٣ — ٥٤) ، أن هذه البلدة كانت في زمنه إحدى مراكز مديرية الشرقية .

(٢) أضيف ما بين الأقواس ، بسائر هذه الفقرة ، من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٠ ب) .

(٣) في س " خليل " .

(٤) في س "إن الجراحة قد صلحت وجفت رطوباتها فاحد حظك من هذه البشرى" ، وقد أصلحت العبارة ،

وأضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦١ أ - ب) .

(٥) كان الملك المعظم ، نقلا عن ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٠ ب) "عنده هوج واضطراب ، وكان

أبوه الملك الصالح نجم الدين أيوب بكرهه لذلك" .

وإليه القيام بأمر مماليكه وحاشيته — وأعلمتهما بموت السلطان ، ووصتهما بكتان موته ، خوفا من الفرنج . وكان الأمير نحر الدين عاقلا مدبرا ، خليقا بالملك ، جوادا محبوبا الى الناس . فاتفقا مع شجر الدر على القيام بتدبير المملكة ، الى أن يقدم الملك المعظم تورانشاه . فأحضرت [شجر الدر] الأمراء الذين بالمعسكر ، وقالت لهم : " إن السلطان قد رسم بأن تحلفوا له ، ولابنه الملك المعظم غياث الدين تورانشاه صاحب حصن كيفا أن يكون سلطانا بعده ، وللاُمير نحر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ بالتقدمة على العساكر والقيام بالأتابكية وتدبير المملكة " . فقالوا كلهم سمعا وطاعة ، ظنا منهم أن السلطان حي ، وحلفوا بأسرهم ، وحلفوا سائر الأجناد والمماليك السلطانية .

وكتب على لسان السلطان الى الأمير حسام الدين بن أبي علي الهذبانى بالقاهرة ، أن يحثف أكابر الدولة وأجنادها بالقاهرة . فحضر الى دار الوزارة قاضى القضاة بدر الدين يوسف بن الحسن قاضى سنجار ، والقاضى بهاء الدين زهير بن محمد كاتب الإنشاء — وكان الملك الصالح قد أبعد له لأمر تقمه عليه — ، وحلفا من حضر من الأعيان على ما تقدم ذكره ؛ وكان ذلك فى يوم الخميس ثامن عشر شعبان . واستدعى القاضى بهاء الدين زهير من القاهرة الى المعسكر بالمنصورة .

وقام الأمير نحر الدين بتدبير المملكة ، وأقطع البلاد بمناشيره ، وأعاد البهاء زهيرا الى

(١) تقدم ذكر موضع هذه الدار فى ص ٢٩٧ (حاشية ٦) ، وفى ص ٣٢٦ أيضا (سطر ٧) ، والراجح أن المقرئى قصد دار الوزارة الكبرى بالقاهرة الفاطمية ، وليس دار الوزارة التى كانت بالقلعة فى عهد الأيوبيين والمماليك . (انظر الحاشية رقم ٦ ، المشار إليها) . وكانت دار الوزارة الكبرى من منشآت العهد الفاطمى ، بناها الأفضل ابن أمير الجيوش بدر الجبالى ، بجوار القصر الكبير الشرقى ، لتكون مسكنا لمن يلى إمرة الجيوش . واستمرت تلك الدار الكبرى كذلك سكنا زمن الفاطميين ، ثم سكنها سلاطين الأيوبيين أنفسهم . من عهد السلطان صلاح الدين الى زمن السلطان الملك الكامل ، وصارت تسمى بالدار السلطانية . وأول من انتقل عنها من الملوك الأيوبيين السلطان الملك الكامل نفسه ، فإنه سكن قلعة الجبل ، وجعل هذه الدار منزلا لمن يرد الى مصر من الملوك والرسل ، وبقيت لذلك الغرض زمنا طويلا . (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٤٣٨ — ٤٣٩) .

(٢) فى ص "زهير" .

منصبه . فكانت الكتب ترد من المعسكر وعليها علامة السلطان الملك الصالح [نجم الدين أيوب] ، فقيل إنها كانت بخط خادم يقال له سهيل^(٢) ، لا يشك من رآه أنه خط السلطان . ومشى هذا على الأمير حسام الدين نائب السلطنة مدة ، إلى أن أوقفه بعض أصحابه على اضطراب في العلامة ، يخالف علامة السلطان^(٣) . ففحص عن خبر السلطان من بعض خواصه الذين بالمعسكر ، حتى عرف موته . فاشتد خوفه من الأمير نجر الدين ، وخشى أن يتغلب على الملك ، فاحتاط لنفسه .

وأخذ الأمير نجر الدين يطلق المسجونين (١٩٠) ، ويتصرف في إطلاق الأموال والخلع على خواص الأمراء ، وأطلق السكر والكائن إلى الشام . فعلم الناس بموت السلطان من حينئذ ، غير أن أحدا لا يحسر أن يتفوه به .

(١) العلامة السلطانية هي ما يكتب السلطان بخطه على صورة اصطلاحية خاصة ، وكانت صورة علامة الملك الصالح نجم الدين أيوب ، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المراجع ، ص ٣٦٢ ب) "أيوب بن محمد بن أبي بكر بن أيوب" . وكان لكل سلطان علامة وتوقيع ، وقد ذكر المقرئ (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢١١) صور كل منهما من عهد السلطان الملك الناصر محمد بن قلاوون (٦٩٣ - ٥٧٠٩ - ١٢٩٣ - ١٣٠٩ م) إلى زمنه ، ونصه : "قد جرت العادة أن السلطان يكتب خطه على كل ما يأمر به ، فأما مناشير الأمراء والجند وكل من له إقطاع" فانه يكتب عليه علامته . وكتبها الملك الناصر محمد بن قلاوون "الله أملي" ، وعمل ذلك الملوك بعده إلى اليوم . وأما تقايد النواب ، وتواقيع أرباب المناصب من القضاة والوزراء والكتاب وبقية أرباب الوظائف ، وتواقيع أرباب الرواتب والإطلاقات ، فانه يكتب عليها اسمه وامم أبيه إن كان أبوه ملكا ، فيكتب مثلا محمد بن قلاوون ، أو شعبان بن حسين ، أو فرج بن برقوق . وإن لم يكن أبوه من تسلطن ، كبرقوق أو شيوخ ، فانه يكتب اسمه فقط ، ومثاله برقوق أو شيخ . وأما كتب البريد وخلاص الحقوق والفلامات ، فانه يكتب أيضا عليها اسمه ، وربما كثر المكتوب اليه ، فكتب اليه : أخوه فلان ، أو والده فلان ، وأخوه يكتب للأكبر من أرباب الرتب . والذي يعلم عليه السلطان إما إقطاع ، فالرسم فيه أن يقال خرج الأمر الشريف ، وإما وظائف ورواتب وإطلاقات ، فالرسم في ذلك أن يقال رسم بالأمر الشريف . وأعلى ما يعلم عليه [السلطان] ما افتتح بخطبة أوها الحمد لله ، ثم ما افتتح بخطبة أوها أما بعد حمد الله ... وتمتاز المناشير المفتحة فيها بالحمد لله أول الخطبة أن تطغر بالسواد ، وتضمن اسم السلطان وألقابه . وقد بطلت الطغراء في وقتنا هذا .

(٢) اسم هذا الخادم "السهيل" ، في ابن واصل (نفس المراجع ، ص ٣٦٢ ب) .

(٣) كان جمال الدين بن واصل ، صاحب كتاب مفرج الكرب (انظر ص ٣٦٣ أ) هو الذي نبه الأمير

حسام الدين إلى اختلاف العلامة السلطانية .

وسار من المعسكر الفارس ^(١) أَقْطَايَ ، وهو يومئذ رأس الممالك البحرية ، لإحضار الملك المعظم من حصن كيفا . وبعث الأمير حسام الدين ^(٢) [محمد بن أبي علي ، نائب السلطنة بالقاهرة ، من عنده] قاصدا من قبله أيضا . فلما كان يوم الاثنين لثمان بقين من شعبان ، أمر [الأمير حسام الدين] الخطباء بأن يدعوا يوم الجمعة للملك المعظم ، بعد الدعاء لأبيه ؛ وأن ينقش اسمه على السكة ، بعد اسم أبيه . وتوهم الأمير حسام الدين من الأمير نحر الدين أن ^(٣) يقيم الملك المغيث عمر بن العادل أبي بكر بن الكامل ، ويستولى على الأمر ؛ فنقله من عند عمات أبيه بنات الملك العادل أبي بكر بن أيوب ، من القاهرة إلى قلعة الجبل ؛ ووكل به من يحتاط عليه ، ولا يسلمه لأحد .

هذا والمكتابات ترد من الأمير نحر الدين ، وعنوانها "من نحر الدين الخادم يوسف" ؛ فيجيب عنها الأمير حسام الدين ، ويجعل العنوان "المملوك أبو علي" ، فيتجاملان في ظاهر الأمر . وأما في الباطن فإن الأمير نحر الدين أخذ في الاستبداد والاستقلال بالملكة ، واختص بالصاحب جمال بن مطروح ، وبالقاضي بهاء الدين زهير ؛ وصار يركب في موكب عظيم ، وجميع الأمراء في خدمته ، ويترجلون له عند النزول ، ويحضرون سمائه .

ووصل قاصد الأمير حسام الدين إلى حصن كيفا ، وطالع الملك المعظم بأن المصلحة في السرعة ، ومتى تأخر فوات القوات ، وتغلب الأمير نحر الدين على البلاد ؛ ثم وصل إليه بعد ^(١) مضبوط على منطوقه في (Biochet : Op. cit. p. 521, N. 4) ، وهذا الاسم في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٣ ب) "أقطايا" .

(٢) هذا اللفظ محجوب بورقة ملصقة فوقه في س ، ولكنه في ب (١٠٨) .

(٣) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٣ ب) ، وكان القاصد الذي أرسله الأمير حسام الدين أحد عماليكه الخواص ، يعرف بزين الدين العاشق .

(٤) كان الملك المغيث هذا عند عماته منذ وفاة أبيه ، (انظر ص ٣٢٧ ، سطر ١٠ ، وما يليه) ، وكان عمره لما اعتقل بالقلعة حوالي أربع عشرة سنة . (ابن واصل : نفس المرجع ، ص ٣٦٣ ب) .

(٥) يظهر أن الأمير نحر الدين كان قد حدث نفسه بالسلطنة في ذلك الوقت ، فانه حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٦ أ) ، "كان قد انتهى إلى قريب رتبة الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وكانت منه ترقى إلى الملك" .

ذلك قُصَادُ نَخْر الدين وشجر الدر . نَخْرَج [المعظم] من حصن كيفا ليلة السبت لإحدى عشرة [ليلة] مضت من شهر رمضان ، في خمسين فارساً من أزماءه . وقصد عانة ليعدى الفرات ، وقد أقام له بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل جماعة ، وأقام له الحلييون أيضاً جماعة ، يقبضون عليه . فنجاه الله منهم وعدى الفرات من عانة ، وسلك البرية ، فخاطر بنفسه وكاد يهلك من العطش .

هذا وشجر الدر تدبر الأمور حتى لم يتغير شيء ، وصار الدهليز السلطاني على حاله ، والسماط في كل [يوم] ^(١) يمد ، والأمراء تحضر الخدمة ، وهي تقول : "السلطان مريض ، ما يصل إليه أحد" .

وأما الفرنج فما هو إلا أن فهموا أن السلطان قد مات [حتى] خرجوا من دمياط ، فارسهم وراجلهم ؛ ونزلوا على فارس كور ، وشوانيههم في بحر النيل تحاذيهم ؛ ورحلوا من فارس كور يوم الخميس لخمس بقين من شعبان . فورد في يوم الجمعة إلى القاهرة من المعسكر كتاب ، فيه حض (٩٠ ب) الناس على الجهاد ، أوله : أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا ، وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ، ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ . وكان كتاباً بليغاً فيه مواظب جمعة ^(٢) ، فقرأ على الناس فوق منبر جامع القاهرة ، وحصل عند قراءته من البكاء

(١) ليس لهذا اللفظ وجود في م ، ولكنه في ب (١٠٨) .

(٢) كذا في م ، وفي ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٤ ب) ، ويسمى باقوت (معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٨٣٨) "الفارسك" ، وكانت في زمنه قرية من كورة الدقهلية . وهي الآن من مراكز مديرية الدقهلية ، وكانت كذلك أيام مبارك (المخطوط التوفيقية ، ج ١٤ ، ص ٦٤ — ٦٦) .

(٣) يرجع ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٤ ب) أن هذا الكتاب كان من إنشاء بهاء الدين زهير .

(٤) لعل المقرئ يرى هنا الجامع الأزهر ، ويميل إلى هذا الرأي (Blochet : Op. cit. p. 525) ، إذ ترجم العبارة إلى (la grande mosquée du Caire) . على أنه لا يوجد في المقرئ (المواظب والاعتبار ، ج ١ ، ص ٢٢٢) ، أو في القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٣٦٤) ، وما بعدها ، أو في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٤ ب) ما يساعد على تعيين الجامع المقصود هنا ، ونص المرجع الثالث كالآتي : "فسرى هذا الكتاب على الناس بالمنبر بالجامع بالصلاة بالقاهرة" .

والنجيب وارتفاع الأصوات بالضجيج ما لا يوصف . وارتجت القاهرة ومصر ، لكثرة
انزعاج الناس وحركتهم للسير ؛ فخرج من البلاد والنواحي بلجهاد الفرنج عالم عظيم ، وقد اشتد
كرب الخلائق من تمكن الفرنج وقوتهم وأخذهم البلاد ، مع موت السلطان .

فلما كان يوم الثلاثاء أول يوم من شهر رمضان واقع الفرنج المسلمين ، فاستشهد العلاني
أمير مجلس ، وجماعة [من الأجناد]^(١) ، وقتل من الفرنج عدّة . ونزل الفرنج^(٢) بشارمساح ،
وفي يوم الاثنين سابعه نزلوا البرمون ؛ فاشتد الكرب وعظم الخطب ، لدنوّهم وقربهم من
المعسكر . وفي يوم الأحد ثالث عشره وصلوا إلى طرف بر دمياط ، ونزلوا تجاه المنصورة ،
وصار بينهم وبين المسلمين بحر أشموم . [وكان معظم عسكر المسلمين في المنصورة بالبر
الشرقي]^(٣) ، وفي البر الغربي أولاد الملك الناصر داود صاحب الكرك : [وهم الملك الأحمّد ،
والملك الناصر ، والملك المعظم ، والملك الأوحّد] ، في عدّة من العسكر — [وكان أولاد الملك
الناصر داود ، الأكابر منهم والأصاغر الذين قدموا القاهرة ، اثني عشر ولدا ذكرا . وكان
بالبر الغربي أيضا أخوا الملك الناصر داود : وهما الملك القاهر عبد الملك ، والملك المغيث
عبد العزيز] . فاستقرّ الفرنج بمنزلتهم هذه ، وخندقوا عليهم خندقا ، وأداروا سورا وستره
بالستائر ، ونصبوا المجانيق^(٤) ليرموا بها على معسكر المسلمين . ونزلت شوانيمهم بإزائهم في بحر
النيل ، ووقفت شوانى المسلمين بإزاء المنصورة ؛ ووقع القتال بين الفريقين برا وبحرا .

وفي يوم الأربعاء سادس عشره قفز إلى عند المسلمين ستة خيالة ، وأخبروا بضائقه

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٤ ب) .

(٢) في س "ونزلوا" ، راجع ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٤ ب) . وما تجب ملاحظته هنا أن الفرنج
زحفوا تلك المرة على نفس الطريق الذي اتبعوه سنة ٨٦١٥ هـ (انظر ص ١٨٨ ، ١٩٤ — ١٩٥ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ،
٢٠١ — ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ — ٢٠٩) ، وحوادث هذه الحملة مشابهة في كثير من التفاصيل لسابقتها . راجع
(Joinville : St. Louis. pp. 40 et seq.) .

(٣) أضيف ما بين الأقواس ، بسائر هذه الفقرة ، من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٤ ب — ٣٦٥ ،
وكذلك ص ٣٣٨ ، سطر ٢ ، وما يليه .

(٤) في س "المجانيق" .

الفرنج . وفي يوم عيد الفطر أسركند كبير^(١) من الفرنج ، له قرابة من الملك ريدا فرنس . واستمر القتال ، وما من يوم إلا ويقتل من الفرنج ويؤسر ، [وقد] لقوا من عامة المسلمين وسواهم نكابة عظيمة ، وتخطفوا منهم وقتلوا كثيرا . وكانوا إذا شعروا بالفرنج ألقوا أنفسهم في الماء ، وسبحوا إلى أن يصيروا في بر المسلمين . و [كانوا] يتجملون^(٢) في خطفهم بكل خيلة : حتى أن شخصا أخذ بطيخة أدخل فيها رأسه ، وغطس في الماء إلى أن قرب من الفرنج فظنوه بطيخة ، فما هو إلا أن نزل [أحدهم] في الماء ليتناولها إذ اختطفه المسلم ، وعام به حتى قدم به إلى المسلمين . وفي يوم الأربعاء سابع شوال ، أخذ المسلمون شينا ، فيه نحو مائتي رجل من الفرنج وكند كبير . وفي يوم الخميس النصف منه (١٩١) ركب الفرنج [والمسلمون] ، فدخل المسلمون إليهم البر الذي هم فيه ، وقاتلوهم قتالا شديدا ، قتل فيه من الفرنج أربعون فارسا ، وقتلت خيولهم . وفي يوم الجمعة تاليه وصل إلى القاهرة سبعة وستون أسيرا من الفرنج ، منهم ثلاثة من أكابر الداوية . وفي يوم الخميس ثاني عشره أحرقت للفرنج مرممة عظيمة^(٣) في البحر ، واستظهر المسلمون عليهم استظهارا عظيما .

(١) لا يوجد في (Joinville : Op. cit. p. 50 et seq.) ، أو في غيره من المراجع المتداولة في هذه الحواشي ، ما يدل على اسم هذا الكند الذي أسركه اليوم . على أنه من المرجح أن المقريزي يقصد هنا (Count of Anjou) ، أحد إخوة ملك فرنسا الذين كانوا معه في تلك الحملة ، فإنه كاد يقع في أيدي المسلمين مرة ، حوالى التاريخ الوارد هنا . انظر (Joinville : Op. cit. p. 50) .

(٢) يقابل هذا اللفظ كلمة " الحرافشة " في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٥) ، وكذلك في العيني (عقد الجنان ، ص ٢٠٨ ، في Rec. Hist. Or. II. 1) ، وهم أتباع المعسكرات ، الذين لا ينتمون لفرقة معينة أو لقائد خاص .

(٣) في ص " يتجملوا " .

(٤) في ص " شينى " ، و فارق يائها المتوسطة علامة السكون .

(٥) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٥ ب) .

(٦) يشير المقريزي هنا إلى البرجين المتحركين اللذين ابتناهما ملك فرنسا حين ذاك على الضفة الشمالية لبحر أشبوم ، لوقاية الجنود والعمال المستخدمين في إقامة جسر هناك عبر المجرى . وقد سلب المسلمون عليهما النار الإغريقية ، وألحوا في الرمي حتى أحرقوها . (Joinville : Op. cit. pp. 47, 52) .

[ومازال الأمر على ذلك]، إلى أن كان يوم الثلاثاء خامس ذى القعدة، دَلَّ بعض منافق أهل الإسلام الفرنج على مخاض في بحر أشمون، فلم يشعر الناس إلا والفرنج معهم في المعسكر. وكان الأمير نغر الدين في الحمام، فأناه الصريح بأن الفرنج قد هجموا على المعسكر؛ فخرج مدهوشا وركب فرسه من غير اعتداد ولا تحفظ، وساق لينظر الخبر ويأمر الناس بالركوب، وليس معه سوى بعض مماليكه وأجناده. فلقبه طُلُبُ الفرنج الداوية وحملوا عليه، ففر من كان معه وتركوه وهو يدافع عن نفسه؛ فطعنه واحد برمح في جنبه، واعتورته السيوف من كل ناحية، فمات رحمه الله. ونزل الفرنج على جَدِيلَةٍ^(٤)، وكانوا ألفا وأربعمائة فارس، ومقدمهم أخو الملك ريدافرنس^(٥).

(١) المراجع العربية مختلفة في تعيين من دل الفرنج على هذه المخاض، ففي ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٦٦) أن بعض المسلمين دلو الفرنج على مخاضه سلون؛ وفي العيني (عقد الجمان، ص ٢٠٨، في Rec. Hist. Or. II. 1)، أن الفرنج خاضوا من مخاضة في بحر آشوم يقال لها مخاضة سلون، دلم عليها قوم من سلون ليسوا بمسلمين. وهذا وفي (Joinville: Op. cit. p. 53)، أن بدويا عرض أن يدل الفرنج على مخاضة، في مقابل خمسين قطعة من نقودهم (500 bezants).

(٢) كان ملك فرنسا قد رتب الجيوش على أن تكون فئة الداوية طليعة؛ وأن تليها الفرقة التي يقودها أخوه (Count of Artois). انظر (Oman: Art of War In The Middle Ages. Vol. I. p. 345).

(٣) في س "اعتروته".

(٤) بغير ضبط في س، وهي تل مطل على الشاطئ الجنوبي لبحر آشوم، كان المسلمون قد نصبوا مجانيقهم وأبراجهم عليه، قبالة معسكر الفرنج والبرجين المنحركين على الشاطئ الآخر. انظر (Rec. Hist. Or. II. I. Index)، وكذلك (Oman: Op. Cit. I. p. 347).

(٥) يقصد المقرئ (Count of Artois) المتقدم ذكره في الحاشية رقم ٢، وكان قد غلبت عليه الحماسة وحُب السبق، فاندفع بمجزء عبوره المخاضة بفرقه نحو كوكبة مقاربة من خيالة المسلمين، فطاردها وتبعها إلى المعسكر؛ وعلى يدرجاله ورجال فرقة الداوية التي لحقته، كان حنف الأمير نغر الدين. ثم تقدم (Count of Artois) إلى معسكر المسلمين، واستولى على الجهة التي كانت بها آلاتهم الحربية (انظر الحاشية السابقة). ويظهر أنه كان قد بقي الانفراد بظفر ذاك اليوم، من دون بقية الجيوش الفرنجية، فلم يقف منتظرا وصولهم إلى حيث وصل، بل تقدم مسرعا نحو المنصورة ودخلها منصورا، كما هو مذكور فيما يلي. انظر (Joinville: Op. cit. pp. 54 et seq.; Oman: Op. cit. I. pp. 346 et seq.).

وما هو إلا أن قتل الأمير نجر الدين ، وإذا بالفرنجة اقتحموا على المنصورة . فافترق^(١) الناس وانهمزوا يمينا وشمالا ، وكادت الكسرة أن تكون ، فإن الملك ريد افرنس وصل بنفسه إلى باب قصر السلطان . إلا أن الله تدارك بلطفه ، وأخرج إلى الفرنجة الطائفة التركية ، التي تعرف بالبحرية والجدارية ، وفيهم [ركن الدين] بيبرس البندقداري الذي تسلطن بعد هذه الأيام . فحملوا على الفرنجة حملة زعزعوهم بها ، وأزاحوهم عن باب القصر . فلما ولوا أخذتهم السيوف والدبابيس ، حتى قتل منهم في هذه النوبة نحو ألف وخمسمائة من أعيانهم وشجعانهم . وكانت رجالة الفرنجة قد أتوا الجسر ليعدوا منه ، فلولا لطف الله لكان الأمر يتم لهم بتعديتهم الجسر .

(١) لم يكن ملك فرنسا قد زحف بعد نحو المنصورة ، وإنما المقصود هنا (Counts of Artois) ، فانه تقدم نحو قصر السلطان ، وانتشرت جنوده في أزقة المنصورة ، حيث أمطروهم السكان وابلا من الأحجار والطوب والسهام . وبينما الكل على ذلك ، كان المسلمون قد استجمعوا بعض قواهم خارج المدينة ، فدخلت منهم طائفة المنصورة ، وهاجوا الفرنجة وقتلوا فيهم وأهلكوهم عن آخرهم تقريبا ، وكان (Count of Artois) ممن قتلوا في هذه المعركة ، كما هو وارد فيما يلي . هذا والسبب في تسميته هنا باسم ملك الفرنسيين ، أنه لما وقع صريحا وأخذ كراغنده لعرضه على المسلمين . وهو مطرز بزهرة الزنبق (Fleur-de-lis) شعار أبناء البيت المالكي في فرنسا ، ظن المتفرجون أن ملك فرنسا كان بين القتلى . (Joinville : Op. cit. p. 69; Oman : Op. cit. pp. 348-349) . وبعد نزول تلك الطامة اللامة بساعة تقريبا ، وصل ملك فرنسا إلى ميدان القتال ، وحاول الاستيلاء على "جديلة" التي كان عليها آلات المسلمين . وكان غرض الملك من ذلك أن يستكمل بناء القنطرة من الناحية الجنوبية لتعبر الرجالة إليه ، وقد نجح في ذلك كله ، غير أن الروح المعنوية الجديدة في صفوف المسلمين أذهبت ذلك سدى ، وخيم الليل فحجز بين الفريقين ، كما هو وارد بالمتن فيما يلي . انظر أيضا (Oman : Op. cit. I. pp. 348 et seq.) .

(٢) البندقداري نسبة إلى البندقدار ، وهو لفظ فارسي مركب ، معناه حامل جراحة — أي كيس — البندق ، خلف السلطان أو الأمير . (القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٢ ، ص ١٣٧ ؛ ج ٥ ، ص ٤٥٨) . وقد سمي بيبرس هذا باسم البندقداري ، لأنه كان في أول أمره مملوكا للأمير أيديكين البندقدار ، ثم انتقل إلى الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وصار من مماليكه البحرية ، (Lane-Poole : A Hist. Of Egypt. p. 263) . وكان في خدمة السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب أمير اسمه ركن الدين بيبرس أيضا ، وأصله من مماليك الملك الكامل ، وهو الذي انتصر بالحوارزمية وعساكر مصر على الفرنجة ، ثم انقلب مع الحواريين ضد السلطان ، فزال به حتى اعتقله وأعدمه كما سبق ورودده بالمتن . (انظر ص ٣١٦ ، سطر ١١ ؛ ص ٣١٨ ، سطر ١ ؛ ص ٣٢٢ ، سطر ٧ ؛ وأيضا ابن واصل ، نفس المرجع ، ص ٣٥٩) . وقد أدى هذا الشبه بين الاسمين إلى نسبة وقعة غزوة خطا إلى بيبرس البندقداري ، كما يفهم من (Stevenson : Op. Cit. Index) ، وكما هو منصوص في (Barker : The Crusades. pp. 82, 84) .

(٣) في س "رجال" . انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٦٦ ، ب) .

وكانت المعركة بين أزقة المنصورة، فانهزموا إلى جديلة منزلتهم، وقد حال بين الفريقين الليل، وأداروا عليهم سورا وخندقوا خندقا. وصارت منهم طائفة في البر الشرقي، ومعظمهم في الجزيرة المتصلة بدمياط. فكانت هذه الواقعة أول ابتداء النصر على الفرنج^(١).

وعند ما هجم الفرنج على المعسكر سرح الطائر بذلك إلى القاهرة (٩١ ب)، فانزعج الناس انزعاجا عظيما. وقدم المنهزمون من السوق والعسكر، فلم تغلق أبواب القاهرة في ليلة الأربعاء. وتوارد المنهزمين. وفي صبيحة يوم الأربعاء وقعت البطاقة تبشر بالنصرة على الفرنج، فزينت القاهرة وضربت البشائر بقلعة الجبل، وكثر فرح الناس وسرورهم. وبقي العسكر يدبر أمره شجر الدر، فكانت مدة تدبير الأمير نحر الدين يوسف بن شيخ الشيوخ، بعد موت الملك الصالح، لملكة مصر، خمسة وسبعين يوما. وفي يوم قتله نهب مماليكه وبعض الأمراء داره، وكسروا صناديقه وخزائنه، وأخذوا أمواله وخيوله وأحرقوا داره.

السلطان الملك المعظم غياث الدين تورانشاه

ابن الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن أيوب بن شاذى بن مروان. سار من حصن كيفا إلى دمشق، لإحدى عشرة [ليلة] مضت من شهر رمضان؛ فقتل عانة في خمسين فارسا من أصحابه، يوم الخميس النصف من شهر رمضان سنة سبع وأربعين؛ وخرج منها يوم الأحد يريد دمشق على طريق السماوة في البرية، فقتل القصير في دهليز^(٢) ضربه له الأمير جمال الدين موسى بن يغمور نائب دمشق، يوم الجمعة لليلتين بقيتا من شهر رمضان. ودخل [المعظم توران شاه] من الغد — وهو يوم السبت سلخه — إلى دمشق،

(١) يعزو (Oman : Op. cit. pp. 350-352)، وغيره من المؤرخين الحديثين، هزيمة الصليبيين عند المنصورة إلى تسرع (Count of Artois) ومخالفته تعليمات أخيه ملك فرنسا. هذا وقد فصل المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ٢١٩ — ٢٢٢) وقعة المنصورة، وأضاف هناك بعض معلومات ليست هنا.

(٢) بغير ضبط في س، وهي الصحراء الممتدة بين الكوفة والشام، واسمها أيضا بادية السماوة. انظر (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ١٣١؛ و Le Strange : Palest. Under Moslems. P. 530).

ونزل بقلعتها ، فكان يوما مشهودا . وقام الأمير جمال الدين بخدمته ، وحلف له الأمراء ، وتسلمن في يومئذ . وخلع [المعظم] على الأمراء وأعطاهم أموالا جزيلة ، بحيث أنه أنفق ما كان في قلعة دمشق ، وهو ثلاثمائة ألف دينار . واستدعى من الكرك مالا آخر حتى أنفقه ، وأفرج عن كان بدمشق في حبس أبيه ، وأتته الرسل من حماة وحلب تهنئه بالقدوم . ولأربع مضي من شوال سقطت البطائق إلى المعسكر والقاهرة ، بوصول الملك المعظم إلى دمشق وسلطته بها ، فضربت البشائر بالمعسكر والقاهرة .

وسار السلطان من دمشق يوم الأربعاء سابع عشره يريد مصر ، بعد ما خلع على الأمير جمال الدين ، وأقره على نيابة السلطنة بدمشق . وقدم معه القاضي الأسعد شرف الدين هبة الله بن صاعد الفائزي ، وكان مقيا بدمشق عند الأمير جمال الدين . وقدم معه أيضا هبة الله ابن أبي الزهر بن حشيش الكاتب النصراني ، وقد وعده [السلطان] بوزارة مصر ، فأسلم وتلقب بالقاضي معين الدين (١٩٢) . وسيره [السلطان] أول يوم من ذى القعدة إلى قلعة الكرك ، ليجتاط على خرائنها ، فأنهى أشغاله بها ولحقه في الرمل ، [وأسلم على يده هناك]^(١) .

وعند ما تواترت الأخبار في القاهرة بقدوم السلطان ، خرج قاضي القضاة بدر الدين السنجاري ، فلقبه بغزة وقدم معه . وخرج الأمير حسام الدين [بن] أبي على نائب السلطان إلى الصالحية ، فلقبه بها يوم السبت لأربع عشرة [ليلة] بقيت من ذى القعدة .^(٢)

ونزل [السلطان المعظم تورانشاه] في قصر أبيه ، ومن يومئذ أعلن بموت الملك الصالح [نجم الدين أيوب] . ولم يكن أحد قبل هذا اليوم ينطق بموته ، بل كانت الأمور على حالها — والدهليز الصالحى والسياط وبجى الأمراء للخدمة ، على ما كان عليه الحال في أيام حياته ؛

(١) أخيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٦٥) ، واسم هذا الكاتب هناك " النشوب حشيش النصراني ، ولقبه معين الدين " .

(٢) في س " ابو " .

(٣) كان جمال الدين بن واصل ، صاحب كتاب مفرج الكرب ، مقيا بالقاهرة وقت ذاك ، فخرج صحبة الأمير حسام الدين إلى الصالحية ، لاستقبال السلطان المعظم . (انظر نفس المرجع ، ص ٣٦٦ ب — ١٣٦٧) .

وشجر الدر تدبر أمور الدولة كلها، وتقول : "السلطان مريض، ما إليه وصول" — فلم يتغير عليها شيء، إلى أن استقر الملك المعظم بالصالحية .

فقسلم [السلطان المعظم] مملكة مصر، وخلع على الأمير حسام الدين [بن] أبي علي خلعة سنية، ومنطقة وسيفاً فيهما ثلاثة آلاف دينار مصرية . وأنشده الشعراء عدة تهاني، وجرت بين يديه مباحثات ومناظرات في أنواع من العلوم . وكان [السلطان المعظم] قد مهر في العلوم، وعرف الخلاف والفقه والأصول؛ وكان جدّه الملك الكامل يحبه لميله إلى العلم، ويلقى عليه من صغره المسائل المشككة، ويأمره بعرضها وامتحان الفقهاء بها في مجلسه . ولازم [المعظم] الاشتغال إلى أن برع، إلا أنه فيه هوج وخفة، مع غرامه بمجالسة أهل العلم من الفقهاء والشعراء .

ثم إنه رحل من الصالحية ونزل تلبانة^(١)، ثم نزل بعدها منزلة نالسة، وسار منها إلى المنصورة . وقد تلقاه الأمراء الممالك، فنزل في قصر أبيه وجده، يوم الخميس لتسع بقين من ذي القعدة . فأول ما بدأ به أن أخذ ممالك الأمير نخر الدين بن شيخ الشيوخ الصغار، وكثيراً من مُحَلِّفِهِ، بدون القيمة؛ ولم يعط ورثته شيئاً، وكان ذلك بنحو الخمسة عشرة ألف دينار . وأخذ يسب نخر الدين ويقول : "أطلق السكر والكان، وأنفق المال وأطلق المحابيس . إيش ترك لي ؟" .

١٥

وكانت الميرة ترد إلى الفرنج في منزلتهم من دمياط في بحر النيل، فصنع المسلمون عدة مراكب، وحملوها وهي مفصلة على الجمال إلى بحر المحلة، وطرحوها فيه وشحنوها بالمقاتلة؛ وكانت أيام زيادة النيل . فلما جاءت مراكب الفرنج لبحر المحلة، وهذه المراكب مكنة فيه، خرجت عليها بفتة وقائلتها . وللحال قدم أسطول (٩٢ ب) المسلمين من جهة المنصورة، فَأَخَذَتْ مراكب الفرنج أخذاً وبيلاً، وكانت اثنتين وخمسين مركباً؛ وقتل منها وأسر نحو ألف

٢٠

(١) بغير ضبط في س، وهي قرية صغيرة بمركمنية القمح من مديرية الشرقية، واسمها أيضاً تلبانة ديري .
تميزاً لها من تلبانة عدى من ناحية المرتاحية، وتلبانة عدى أخرى من ناحية خوف رمسيس، وتلبانة الأبراج من ناحية خوف رمسيس أيضاً . (مبارك : الخطط التوفيقية، ج ٩، ص ٤٠ — ٤١) .

إفريقي، وغنم سائر ما فيها من الأزواد والأقوات، وحملت الأسرى على الجمال إلى العسكر .
فانقطع المدد من دمياط عن الفرنج، ووقع الغلاء عندهم، وصاروا محصورين لا يطيقون المقام
ولا يقدرّون على الذهاب، واستصرى المسلمون عليهم وطمعوا فيهم .

وفي أول ذي الحجة، أخذ الفرنج من المراكب التي في بحر المحلة سبع حرايق، ونجا من
كان فيها من المسلمين . وفي ثاني ذي الحجة تقدّم أمر السلطان إلى الأمير حسام الدين
[بن] أبي علي بالمسير إلى القاهرة، والإقامة بدار الوزارة على عادته في نيابة السلطنة . وفيه
وصل إلى السلطان جماعة من الفقهاء : منهم الشيخ عز الدين بن عبد السلام، وبهاء الدين
ابن الجيزي، والشريف عماد الدين، والقاضي عماد الدين القاسم بن إبراهيم بن هبة الله بن
إسماعيل بن نيهان بن محمد بن المقنّش الحموي - قاضي مصر، وكان قد ولي القضاء بعد موت
الجمال يحيى، في جمادى الأولى -، وسراج الدين الأرموي . فجلس [السلطان المعظم] معهم
وناظرهم .^(٢)

وفي يوم عرفة وصلت مراكب فيها الميرة للفرنج، [فالتقت بها شواني المسلمين عند
مسجد النصر]، فأخذت شواني المسلمين منها اثنتين وثلاثين مركبا، منها تسع شواني . فاشتد
الغلاء عند الفرنج، وشرعوا في مراسلة السلطان يطلبون منه الهدنة . فاجتمع برسلهم الأمير
زين الدين بن أمير جاندار، وقاضي القضاة بدر الدين السنجاري، فسألوا أن يساموا دمياط،
ويأخذوا عوضا عنها مدينة القدس وبعض الساحل، فلم يجابوا إلى ذلك .

وفي يوم الجمعة، لثلاث بقين من ذي الحجة، أحرق الفرنج ما عندهم من الخشب، وأتلفوا
مراكبهم ليفروا إلى دمياط، وخرجت السنة وهم في منزلتهم .

(١) كذا في س بغير ضبط .

(٢) حضار بن واصل، صاحب كتاب مفرج الكرب (نفس المرجع، ص ٣٦٧ ب) أحد هذه المجالس،
وكان موضوع النقاش في الحديث النبوي "نعم العبد صيب لو لم يخف الله لم يعصه" .

(٣) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٦٨ ب) . انظر أيضا العيني (عقد
الجمان، ص ٢٠٩، في Rec. Hist. Or. II. 1.

وفي هذه السنة قدم الى بغداد طائفة من التتر على حين غفلة ، فقتلوا ونهبوا وجفل منهم الناس . وفيها استولى على بن قتادة على مكة ، في ذى القعدة . وفيها قتل الشريف شبيحة أمير المدينة النبوية ، وقام من بعده ابنه عيسى . وفيها قتل الملك المنصور نور الدين عمر بن علي بن رسول صاحب اليمن ، وملك بعده ابنه المنصور شمس الدين يوسف . وفيها مات متملك تونس أبو زكريا يحيى بن عبد الواحد ابن أبي حفص ، في آخر جمادى الآخرة ، عن تسع وأربعين سنة . وكان [أبو زكريا يحيى] قد قام وملك تونس ، واستعبد بأمرها ودعا لنفسه ، وقد ضعف أمر ملوك الموحدين من بنى عبد المؤمن بن علي . فأقام [أبو زكريا يحيى] على مملكة إفريقية ثلاثا وعشرين سنة ، وامتدت مملكته الى تلمسان وسجلماسة وسبتة ، وبايعه أهل إشبيلية وشاطبة والمرية ومالقة وغرناطة ، وخلف مالا جما . فبويع بعده ابنه محمد المستنصر . وأبو زكريا هذا هو أول من ملك تونس من الملوك الحفصيين ، و [أما] من كان قبله منهم فإنما كانوا عمالا لبنى عبد المؤمن . وفيها قبض الشريف أبو سعد بن علي بن قتادة على الأمير أحمد بن محمد بن المسيب بمكة في آخر شوال ، كما تقدم في السنة الخالية ، وقام [هو] بإمرة مكة .

* * *

سنة ثمان وأربعين وستمائة . في ليلة الأربعاء ثالث المحرم ، رحل الفرنج بأسرهم من منزلهم يريدون مدينة دمياط ، وانحدرت مراكزهم في (١٩٣) البحر قبالتهم . فركب المسلمون أقيمتهم ، بعد أن عدوا إلى برهم واتبعوهم . فطلع صباح نهار يوم الأربعاء ، وقد أحاط بهم المسلمون ، وبذلوا فيهم سيوفهم ، واستولوا عليهم قتلا وأسرا . وكان معظم الحرب في فارس كور ، فبلغت عدة القتلى عشرة آلاف في قول المقل ، وثلاثين ألفا في قول المكث . وأسر من خيالة الفرنج ورجالهم المقاتلة ، وصناعهم وسوقتهم ، ما يناهز مائة ألف (١) أسماء هذه المدن ومواقعها معروفة جيدا ■ ويكتفى هنا بذكرها والتعريف فقط بغير المشهور منها ، مثل شاطبة ، وموقعها شرق قرطبة . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٣٣٥) . (٢) تقع هذه البلدة ، واسمها (Almeria) في الأطلس الحديثة ، على شاطئ إسبانيا الجنوبي ، شرق مالقة (Malaga) . (٣) في من "رجالهم" .

إنسان؛ وغنم المسلمون من الخيل والبغال والأموال ما لا يحصى كثرة . واستشهد من المسلمين نحو مائة رجل؛ وأبليت الطائفة البحرية — لا سيما بيبرس البندقدارى — في هذه النوبة بلاء حسنا، وبأن لهم أثر جميل .

والتجأ الملك ريدافرنس — وعدة من أكابر قومه — إلى تل [المنية^(١)] ، وطلبوا الأمان فأمّنهم الطواشي جمال الدين محسن الصالحى، ونزلوا على أمانه . وأخذوا إلى المنصورة، فقيّد الملك ريدافرنس ب قيد من حديد، واعتقل في دار القاضى نحر الدين إبراهيم بن لقمان — كاتب الإنشاء ، التى كان يتزل بها من المنصورة ، ووكل بحفظه الطواشي صبيح المعظمى . واعتقل معه أخوه^(٢) ، وأجرى عليه راتب في كل يوم . وتقدم أمر الملك المعظم لسيف الدين يوسف بن الطودى^(٣) — أحد من وصل معه من بلاد الشرق — بقتل الأسرى من الفرنج، وكان [سيف الدين] يُخرج كل ليلة منهم ما بين الثلاثمائة والأربعمائة، ويضرب أعناقهم ويرميهم في البحر، حتى فنوا بأجمعهم .

ورحل السلطان من المنصورة ، ونزل بفارس كور وضرب بها الدهليز السلطاني، وعمل فيه برجاً من خشب ، وأقام على طهوه . وكتب إلى الأمير جمال الدين بن يغمور نائب دمشق كتاباً بخطه نصه : ” [من] ولده تورانشاه . الحمد لله الذى أذهب عنا الحزن ، وما النصر إلا من عند الله ، ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله ، وأما بنعمة ربك فحدث ، وإن تعدوا

(١) انظر ص ٣٥٧ سطر ٩ ، والمقصود هنا منية عبد الله ، القرية من ناحية شرماساح . انظر العيني (عقد الجمان ، ص ٢١٠ ، في (Rec. Hist. Or. II. I.) .

(٢) كان لملك فرنسا ثلاثة إخوة ، وهم (Robert, Count of Artois) الذى وقع قتيلاً بالمنصورة ، و (Alphonse of Poitou) ، و (Charles of Anjou) . راجع (Camb. Med. Hist. VI. p. 338) . وقد أمر المسلمون الأخوين الثانى والثالث ، وأبقوهما في الأسر مع غيرهم ، حتى تمت مقاضات الصلح والقضية . وبعد ذلك رأى أمراء المسلمين حفظ أحد الأخوين وهو (Count of Poitou) رهينة عندهم ، حتى تدفع الفسدية المقررة . (Joinville : Op. cit. pp. 102-108) .

(٣) كذا في م ، واسمه الطورى في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٧٠ ب) .

- (١) نعمة الله لا تحصىها . نبشر المجلس السامي الجمالي ، بل نبشر المسلمين كافة ، بما من الله به على المسلمين من الظفر بعدو الدين . فإنه كان قد استفحل أمره واستحكم شره ، ويئس العباد من البلاد والأهل والأولاد ، فنودوا لا تياسوا من روح الله . ولما كان يوم الاثنين مستهل السنة المباركة ، تم الله على الإسلام بركتها ، فتحنا الخزائن وبذلنا الأموال وفرقنا (٩٣ ب) السلاح ، وجمعنا العربان والمطوعة وخلقنا لا يعلمهم إلا الله ، بغاوا من كل فج عميق ومكان سحيق . فلما كان ليلة الأربعاء تركوا خيامهم وأموالهم وأثقالهم ، وقصدوا دمياط هارين . وما زال السيف يعمل في أديبارهم عامة الليل ، وقد حل بهم الخزي والويل . فلما أصبحنا يوم الأربعاء ، قتلنا منهم ثلاثين ألفا ، غير من ألقى نفسه في البحر ، وأما الأسرى فحدث عن البحر ولا حرج . والتجأ الفرنسيين إلى المنية ، وطلب الأمان فأمناه وأخذناه وأكرمناه ، وتسلمنا دمياط بعون الله وقوته ، وجلاله وعظمته “ ، وذكر كلاما طويلا .
- ١٠ . وبعث [المعظم] مع الكتاب غفارة الملك الفرنسيين ، فلبسها الأمير جمال الدين بن يغمور ، وهي أشكر لاط أحمر بفرو سنجاب ، [فيها بُكَّة ذهب] . فقال الشيخ نجم الدين بن إسرائيل :

(١) يوجد بالقلشندي (صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٩١ ، وما بعدها) فصل طويل في أصل الألقاب ، وأنواعها المستعملة في المكاتبات السلطانية . ويتضح منه أن لقب ” المجلس السامي “ كان في أوائل الدولة الأيوبية بمصر مقصورا على السلطان فقط ، فلا يكتب به إلى أحد سواه . ثم استقر اصطلاح الدواوين على كتابة هذا اللقب في المكاتبات الصادرة إلى الملوك ومن في مناهم ، مثل كبار الأمراء والوزراء . وولادة العهد بالسلطنة . وفي عصر دولة المماليك انحط هذا اللقب درجة أخرى ، فصار من ألقاب أرباب السيوف والأقلام عامة ، وجعلت ألقاب أخرى كالجناب والمقرر والمقام لمن فوقهم في الدولة .

(٢) واوالجاعة هنا عائدة على الفرنج .

(٣) الغفارة المعطف ، وجمعها غفائر . وفي (Dozy : Supp. Dict. Ar.) عدة أمثلة لاستعمال هذا اللفظ ، منها : ” ثم أنعم عليهم بالكسوة التامة ، من العمام والغفائر والبرانس والأكسية “ . راجع أيضا محيط المحيط .

(٤) نوع من القماش ، كان يرد من بلاد إيرلندة ، لونه قرمزي (écarlate) . انظر (Dozy : Supp. Dict. Ar.) .

(٥) أضيف ما بين القوسين من أبي شامة (كتاب الروضتين ، ص ١٩٦ ، في (Rec. Hist. Or. V.) ، وكان أبو شامة حاضرا ، عند ما لبس الأمير جمال الدين بن يغمور الغفارة المذكورة . هذا والبكَّة معرب اللفظ الفرنسي (boucle) ، ومعناه المشبك . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) .

إن غفارة الفرنسيين التي * جاءت حياء لسيد الأمراء
كياض القرطاس لونا ولكن * صبغتها سيوفنا بالدماء
وقال [آخر^(١)] :

أسيد أملاك الزمان بأسرهم * تتجرت من نصر الإله وعوده
فلا زال مولانا يبيع حى العدى * ويلبس أسلاب الملوك عبيده

وأخذ الملك المعظم فى إبعاد رجال الدولة، فأخرج الملك المغيث فتح الدين عمر بن العادل
أبى بكر بن الكامل من قلعة الجبل الى الشوبك، واعتقله بها . وأخرج الملك السعيد نحر الدين
حسن بن الملك العزيز عثمان بن العادل أبى بكر بن أيوب من مصر [الى دمشق]، فلما وصل
دمشق قبض عليه ابن يغمور واعتقله . وفى يوم الجمعة لخمس ماضين من المحرم ، ورد الى
القاهرة كتاب السلطان الى الأمير حسام الدين أبى على نائب السلطنة بالقدوم عليه ، وأقام
بدله فى نيابة السلطنة بالقاهرة الأمير جمال الدين أقوش النجيبى . ووصل الأمير أبو على الى
المعسكر، فنزل به مطرح الجانب، بعد ما كان عدّة الملك الصالح وعمدته . وبعث المعظم الى
شجر الدر يتهددها ، ويطلبها بمال أبيه وما تحت يدها من الجواهر . فدخلها منه خوف
كثير، لما بدا منه من الهوج والخفة ، وكاتبته الممالك البحرية بما فعلته فى حقه، من تمهيد
الدولة وضبط الأمور حتى حضر وتسلم المملكة ، وما جازاها به من التهديد والمطالبة بما ليس
عندها . فأنفقوا لها، وحنقوا من أفعال السلطان . وكان [السلطان المعظم] قد وعد الفارس
أقطاي لما أتاه فى حصن كيفا بأن يؤمّره، فلم يف له بذلك ؛ فنكر له [أقطاي] وكتب (١٩٤)
الشر ، فترك كتاب شجر الدر منه ساكنا .

وانضاف الى هذه الأمور، أن [السلطان المعظم] ^(٢) أعرض عن ممالك أبيه الذين كانوا
عنده لمهمات ، وأطرح الأمراء والأكابر أهل الحل والعقد، وأبعد غلمان أبيه وترايبه ،

(١) أضيف ما بين القوسين من المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ٢٢٢) .

(٢) فى من "انه" .

واختص بمجاءته الذين قدموا معه، ولأهم الوظائف السلطانية. وقدم الأراذل : وجعل الطواشي مسرورا — [وهو] خادمه — أستاذار السلطان؛ وأقام صبيحا — وكان عبدا حبشيا خفلا — أمير جاندار، وأنعم عليه بأموال كثيرة وإقطاعات جليلة، وأمر أن يصاغ له عصا من ذهب . وأساء [السلطان] إلى المماليك وتوعدهم، وصار إذا سكر في الليل جمع ما بين يديه من الشمع، وضرب رءوسها بالسيف حتى تنقطع، ويقول : ” هكذا أفعل بالبحرية “، ويسمى كل واحد منهم باسمه . واحتجب أكثر من أبيه، مع الانهماك على الفساد بممالك أبيه، ولم يكونوا يألون هذا الفعل من أبيه . وكذلك فعل بحظايا أبيه .

وصار مع هذا جميع الحل والعقد، والأمر والنهي، لأصحابه الذين قدموا معه . فنفرت قلوب البحرية منه، واتفقوا على قتله . وما هو إلا أن مد السباط [بعد نزوله بفارس كور]، في يوم الاثنين سادس عشر المحرم، وجلس السلطان على عادته، تقدم إليه واحد من البحرية — وهو بيبس البندقاري، الذي صار إليه ملك مصر — وضربه بالسيف . فتلقاه [المعظم] بيده فبانت أصابعه، والتجأ إلى البرج الخشب [الذي نصب له بفارس كور]، وهو يصيح : ” من جرحني ؟ “ قالوا : ” الحشيشة “، فقال : ” لا والله إلا البحرية ! والله لا أبقى منهم بقية ! “، واستدعى المزين [ليدأوى يده] . فقال البحرية بعضهم

(١) في س ” مسرور “ . (٢) في س ” بالقوا “ .

(٣) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٢٩، في Rec. Hist. Or. I.) .

(٤) في س ” فلقا “ .

(٥) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٢٩، في Rec. Hist. Or. I.) .

(٦) المعنى المقصود بهذا اللفظ، أن الذي جرحه أحد الحشيشيين الباطنية . انظر ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٧١ ب) .

(٧) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) . هذا وعبارة مفرج الكروب أحسن وصفا لما حدث للسلطان المعظم، ونصها : ” (٣٧١) ولما جرى ما ذكرنا من تغير قلوب العسكر منه، خصوصا ممالك أبيه البحرية، اتفق جماعة من ممالك أبيه على قتله . فلما كان بكرة الاثنين ليلة بقيت من المحرم من هذه السنة، أعق سنة ثمان وأربعين وستائة، مد الملك المعظم السباط في دهليزه، وجلس على طراحتة، وأكل الناس بين يديه وأكل معهم على ماجرت عادته . ثم فرغت الناس من الأكل، وتفرقت الأمراء إلى وطاقتهم، وقام [المعظم] من مجلسه فطلب الدخول =

لبعض : "تمموه وإلا أبادكم" ، فدخلوا عليه بالسيوف . ففر [المعظم] الى أعلى البرج وأغلق بابه ، والدم يسيل من يده . فأضرموا النار في البرج ، ورموه بالنشاب ، فألقى نفسه من البرج ، وتعلق بأذيال الفارس أقطاي ، واستجار به فلم يجره . ومصر [المعظم] هاربا الى البحر ، وهو يقول " ما أريد ملكا ، دعوني أرجع الى الحصن . يا مسلمين ! ما فيكم من يصطنعني ويخبرني ؟ " . [هذا] وجميع العسكر واقفون ، فلم يجبه أحد ، والنشاب يأخذه من كل ناحية . وسبحوا خلفه في الماء ، وقطعوه بالسيوف قطعا ، حتى مات جريحا حريقا غريقا ^(١) ، وفزع أصحابه واختفوا .

وترك [المعظم] على جانب البحر ثلاثة أيام متنفذا ، لا يقدر أحد أن يتجاسر على دفنه ، إلى أن شفع فيه رسول الخليفة ، فحمل إلى ذلك الجانب ودفن ، فكانت (٩٤ ب) مدة ملكه ^(٢) أحدًا وسبعين يوما . وقيل مرة لأبيه في الإرسال إليه ، ليحضر من حصن كيفا إلى مصر ، فأبى . وألح عليه الأمير حسام الدين أبو علي في طلب حضوره ، فقال : " متى حضر إلى هنا قتلته " . وكان المباشر لقتله أربعة من ممالك أبيه ، وكان [الملك الصالح نجم الدين] لما أراد أن يقتل أخاه العادل ، قال للطواشي محسن : " اذهب إلى أخي العادل في الحبس ، وخذ منك من الممالك من يحنقه " ، فعرض محسن ذلك على جماعة من الممالك ، وكلهم يمتنع إلا أربعة منهم ، فمضى بهم حتى خنقوا العادل . فقدّر الله أن هؤلاء الأربعة هم الذين باشروا قتل ابنه

== إلى خيمة له صغيرة . فدخل عليه ركن الدين بيبرس ، وكان أحد جندارية أبيه وكان يعرف بالبندقداري ، وهو الذي ملك مصر بعد ذلك فضرب (٣٧١ ب) الملك المعظم بسيف فجرحه في كتفه . ورمى ركن الدين السيف من يده . ورجع الملك المعظم ... الى مجلسه ، واجتمع حوله الناس وأصحابه وبعض ممالك أبيه . فقالوا له : أي شيء جرى ؟ فقال : جرحني أحد البحرية . وكان ركن الدين بيبرس واقفا ، فقال : ربما فعل هذا بعض الإسماعيلية ، فقال [المعظم] : ما فعل بي هذا إلا البحرية ، تخافت البحرية حينئذ ، واستشعروا منه " .

(١) رواية ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٧١ ب) مختلفة هنا أيضا ، ونصها : " وأحضرت نار ليحرق بها البرج ، فنزل [المعظم] من البرج " فحمل عليه البندقداري الذي كان جرحه . فهرب [المعظم] الى جهة البحر ، وكانت فيه حراريق له ، فأراد أن يسبق إليها ويمتنع بها ، فأدركه فارس الدين أقطاي (كذا) ، وضربه بالسيف فقتله ... " (٢) في ص " أحد " .

المعظم أقبح قتلة . ورؤى في النوم الملك الصالح [نجم الدين] بعد قتل ابنه الملك المعظم تورانشاه ، وهو يقول :

قتلوه شر قتله * صار للعالم مثله

لم يراعوا فيه إلا * لا ولا من كان قبله

ستراهم عن قريب * لأقل الناس أكله

فكان^(١) ما يأتى ذكره من الواقعة بين المصريين والشاميين ، بين المعز أيك والناصر [صلاح الدين] يوسف [بن العزيز محمد بن الظاهر غازي بن صلاح الدين يوسف ، وهو صاحب حلب] وعدم فيها عدة من الأعيان . وبقتل المعظم انقرضت دولة بنى أيوب من أرض مصر ، وكانت مدتهم إحدى وثمانين سنة ، وعدة ملوكهم ثمانية ، كما مر ذكرهم . فسبحان الباقي ، وما سواه يزول .

الملكة عصمة الدين أم خليل شجر الدر

كانت تركية الجنس ، وقيل بل أرمنية ، اشتراها الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وحظيت عنده بحيث كان لا يفارقها سفرا ولا حضرا . وولدت منه ابنا اسمه خليل^(٢) ، مات وهو صغير^(٣) .

وهذه المرأة شجر الدر ، هى أول من ملك مصر من ملوك الترك المماليك ، وذلك أنه لما قتل

الملك المعظم غياث الدين تورانشاه ابن الملك الصالح نجم الدين أيوب ، كما تقدم ذكره ، اجتمع^(٤) الأمر المماليك البحرية ، وأعيان الدولة وأهل المشورة ، بالدهليز السلطاني ، واتفقوا على إقامة شجر الدر أم خليل زوجة الملك الصالح نجم الدين أيوب في مملكة مصر ، وأن تكون العلامات

(١) هذه العبارة واردة في س كالاتى : " فكان ما تلى ذكره من الواقعة بين المصريين والشاميين وعدم فيها عدة من الأعيان بين المعز أيك والناصر يوسف " ، وهى مكتوبة على هامش الصفحة ، ما عدا ما بين الأقواس فإنه أضيف من أبى شامة (كتاب الروضين ، ص ٢٠١ ، في Rec. Hist. Or. V. ؛ وابن واصل : نفس المرجع ، ص ١٣٧) .

(٢) (٣) اعترى بعض حروف الكلمات الواردة بين الرقن هنا ما يحاها تقريبا ، على أنها واردة في ب

(١١٣) .

السلطانية على التواقع^(١) تبرز من قبلها، وأن يكون مقدم العسكر الأمير عز الدين أيبك التركمانى الصالحى أحد البحرية^(٢). وحلفوا على ذلك فى عاشر صفر، وخرج عز الدين الرومى من المعسكر إلى قلعة الجبل، وأنهى إلى شجر الدر ما جرى من الاتفاق، فأعجبها. وصارت الأمور كلها معدوقة بها، والتواقع تبرز من قلعة الجبل، وعلامتها عليها "والدة خليل". وخطب لها على منابر مصر والقاهرة، ونقش اسمها على السكة، ومثاله "المستعصمية الصالحية، ملكة المسلمين، والدة الملك المنصور خليل أمير المؤمنين". وكان الخطباء يقولون فى الدعاء: "اللهم وأدم سلطان الست الرفيع، والحجاب المنيع، ملكة المسلمين، والدة الملك خليل"، وبعضهم يقول، بعد الدعاء للخليفة: "واحفظ اللهم الجهة الصالحية، ملكة المسلمين، عصمة الدنيا والدين، أم خليل المستعصمية صاحبة الملك الصالح".

و[لما حلف الأمراء والأجناد واستقرت القاعدة]^(٥)، نُدب الأمير [حسام الدين محمد ابن] أبى على للكلام مع الملك ريد افرنس فى تسليم دمياط، يفخر بينه وبين الملك مفاوضات

(١) التواقع جمع توقيع، ومعناه هنا نسخة الأمر بتعيين شخص على إقطاع. (راجع ص ٣٤٤، حاشية ١، والفلقشندى: صبح الأعشى، ج ١٣، ص ١٤٤). انظر أيضا (G.-Demombynes: Op. Cit. Introd. p. LVIII)، حيث ترجم لفظ توقيع إلى "actes de nomination".

(٢) كان منصب مقدم العساكر قد عرض، حسبما جاء فى ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٧٢ ب)، أولاً على حسام الدين محمد بن أبى على الهذبانى، ثم على الطواشى شهاب الدين رشيد، فامتنع.

(٣) كذا فى م، وهو اسم مفعول من فعل عذق ومعناه جمع. (لسان العرب).

(٤) تدل هذه النسبة على أن شجر الدر كانت جارية للخليفة المستعصم، قبل أن يشتريها الملك الصالح نجم الدين أيوب. (Lane-Poole: A Hist. Of Egypt. p. 256). غير أن صمت جميع المراجع العربية المتداولة فى هذه الحواشى عن هذه المسألة، يحيل على الاعتقاد أن شجر الدر ربما أقرت هذه النسبة فى سكتها وخطبتها، ترضية للخليفة فى بغداد، ولأولى الأمر فى القاهرة. ويقوى هذا القرض أن الملك الصالح نجم الدين أيوب كان قد أوصى بتسليم مملكته إلى الخليفة المستعصم "ليرى فيها رأيه"، (انظر ص ٣٤٢، سطر ١٣)، فلا أقل من انتهاء شجر الدر—وهى المرأة القادرة، إلى الخليفة المستعصم على هذا النحو.

(٥) أضيف ما بين الأقواس، بسائر هذه الفقرة، من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٧٢ ب—٣٧٣ أ).

(٦) فى م "أبو".

ومحاورات ومراجعات، آلت إلى أن وقع (١٩٥) الاتفاق^(٢) على تسليمها من الفرنج، وأن يُخَلَّى عنه ليذهب إلى بلاده، بعد ما يؤدي نصف ما عليه من المال المقرر . فبعث [الملك ريد افرنس] إلى من بها من الفرنج يأمرهم بتسليمها، فأبوا وعادهم مرارا، إلى [أن] دخل العلم الإسلامي إليها، في يوم الجمعة ثلاث مضيّن [من] صفر، ورفع على السور وأعلن بكلمة الإسلام وشهادة الحق . فكانت مدة استيلاء الفرنج عليها أحد عشر شهرا وتسعة أيام .

وأفرج عن الملك ريد افرنس ، بعد ما فدى نفسه بأربعمائة ألف دينار، وأفرج عن أخيه وزوجته ومن بقي من أصحابه، وسائر الأسرى الذين بمصر والقاهرة ، ممن أسرى هذه الواقعة، ومن أيام العادل والكمال والصالح . وكانت عدتهم اثني عشر ألف أسير ومائة أسير وعشرة أسارى . وساروا إلى البر الغربي ، ثم ركبوا البحر في يوم السبت تاليه ، وأقلعوا إلى جهة عكا . فقال الصاحب جمال الدين بن مطروح في ذلك :

قل للفرنسيس إذا جئته * مقال نصح من قؤول فصيح
أجرك الله على ما جرى * من قتل عبّاد يسوع المسيح^(٤)

(١) أورد ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٧٣) قصة إحدى تلك المحاورات ، وليس لها علاقة جوهرية بموضوع تسليم دميّاط أو القدية المطلوبة، ونصها: "حكى لي الأمير حسام الدين، قال: كان ريد افرنس ملك الإفرنج عاقلا فطنا إلى الغاية . قال قلت له في بعض محاورتي ما معناه: كيف خطر لك ، مع ما أرى فيه من فضله وعقله وصحة ذهنه، أن يقدم على خشب ويركب متن هذا البحر، ويأتى إلى هذه البلاد المملوءة خلقا من المسلمين والعساكر، ويعتقد أنها تحصل له ويملكها؟ و[قلت له إن] فيما فعل غاية التفريط بنفسه وبأهل مملكته . قال فضحك ولم يرد جوابا . فقلت له إن من شريعتنا من ركب هذا البحر مرة بعد أخرى، مفرى بنفسه وماله . لا تقبل شهادته إذا شهد . فقال الملك: ولم ذلك؟ قال فقلت إنا نستدل بذلك على نقصان عقله، ومن كان ناقص العقل لا ينبغي قبول شهادته . قال فضحك وقال، والله لقد صدق هذا القائل وما قصر فيما حكم به" .

(٢) يوجد بين الصفحتين ٩٤ ب ٩٥ أ في ص ٦ ، ورقة منفصلة بها عدة وفيات، وضعت هناك خطأ، وقد أوردت في مكانها المناسب تحت سنة ٦٥٣ هـ .

(٣) المعروف أن ملكة فرنسا (Margaret of Provence) رافقت زوجها في تلك الحملة، وبقيت بدميّاط طول مدة وجود الصليبيين بالديار المصرية، وهي التي جمعت المبلغ المطلوب لدفع نصف القدية المقررة: (Lane-Poole: A Hist. of Egypt, p. 250) ولكن ليس من المعروف في غير كتاب السلوك أنها أمرت ألبنة .

(٤) يوجد فوق هذا اللفظ في س كلمة "نصارى" .

أتيت مصرًا تبتغي ملكها * تحسب أن الزمر ياطبل ربح
فساقل الحين الى أدهم * ضاق به عن ناظريك الفسيح
وكل أصحابك أودعتهم * بحسن تدبيرك بطن الضريح
سبعون ألفا لا يرى منهم * إلا قتيل أو أسير جريح^(١)
ألمك الله إلى مثلها * لعل عيسى منك يستريح
إن يكن الباب^(٢) بذرا راضيا * فرب غش قد أتى من نصيح
فاتخذوه كاهنا إنه * أنصح من شق لكم أو سطيح
وقل لهم إن أزمعوا عودة * لأخذ ثار أو لفعل قبيح
دار ابن لقمان على حالها * والقيد باق والطواشي صريح^(٣)

وانفق أن الفرنسييس هذا، بعد خلاصه من أيدي المسلمين، عزم على الحركة الى تونس من بلاد إفريقية، لما كان فيها من المجاعة والموتان . وأرسل يستنفر ملوك النصارى، وبعث الى الباب^(٤) خليفة المسيح بزعمهم . فكتب [الباب] الى ملوك النصارى بالمسير معه، وأطلق يده في أموال الكنائس يأخذ منها ما شاء . فأتاه من الملوك ملك الإنجبار، وملك^(٥)

(١) في "أسير أوجريج" . انظر أبا الفداء (المختصر في أخبار البشر ص ١٢٩، في Rec. Hist. Or. L.) .

(٢) أى البابا .

(٣) وقعت حركة الملك (Louis IX) على تونس في آخر سنة ٦٦٨ هـ (١٢٧٠ م)، وسيأتى ذكرها هنا فيما يلي .

(٤) كذا في م، والمقصود البابا واسمه (Clement IV) . انظر (Camb. Med. Hist. VI. p. 189) .

(٥) أطلق مؤرخو المسلمين هذا الاسم على ملك إنجلترا في العصور الوسطى، ويوجد بالقلقشندى (صبح الأعشى، ج ٥، ص ٣٧٥) وصف لإنجلترا وملوكها في تلك الأزمنة، ونصه : "جزيرة انكلطرا ... ويقال انكلترة ... وطول هذه الجزيرة من الجنوب الى الشمال بانحراف قليل أربعمائة وثلاثون ميلا، واتساعها في الوسط نحو مائتي ميل، وفيها معدن الذهب والفضة والنحاس والقصدير، وليس فيها كروم لشدة البرد بها؛ وأهلها يحملون الذهب الى بلاد الفرنج، ويتعاضون عنه بالتمر لهدمه عندهم . وقاعدتها مدينة لندرس .. وصاحب هذه الجزيرة يسمى الانكار ... " . هذا ويلاحظ أن "الانكار" المذكور هنا لم يكن ملكا على إنجلترا في وقت الحملة المشار اليها، بل كان ولي العهد فقط واسمه (Edward) . أما ملك إنجلترا إذ ذاك فكان اسمه (Henry III)، وهو أبو ولي العهد المذكور .

(١) اسكوسنا، وملك تورل، وملك برشلونة واسمه ريداركون، وجماعة آخر ملوك النصارى .
 فاستعد له السلطان أبو عبد الله محمد المستنصر بالله ابن الأمير أبي زكريا يحيى ابن الشيخ أبي محمد
 عبد الواحد ابن الشيخ أبي حفص عمر، ملك تونس؛ وبعث إليه رساله في طلب الصلح،
 ومعهم ثمانون ألف دينار . فأخذها [الفرنسيس] ولم يصالحهم ، وسار الى تونس آخر
 ذى القعدة سنة ثمان وستين وستمائة ، ونزل بساحل قرطاجنة في ستة آلاف فارس وثلاثين
 ألف راجل . وأقام [الفرنسيس هناك] ستة أشهر، فقاتله المسلمون — للنصف من محرم سنة
 تسع وستين — قتالا شديدا ، قتل فيه من الفريقين عالم عظيم . وكاد المسلمون أن يغلبوا،
 فأتاهم الله بالفرج وأصبح ملك الفرنجة ميتا ، فجرت أمور آلت الى عقد الصلح ومسير
 النصارى . ومن الغريب أن رجلا من أهل تونس، اسمه أحمد بن إسماعيل الزيات، قال :

يا فرنسيس هذه أخت مصر * فتأهب لها إليه تصير
 لك فيها دار ابن لقمان قبرا * وطواشيك منكرونكير
 فكان هذا فالأ عليه ومات.....؛ وكان ريذا فرنس هذا عاقلا داهيا خبيثا مفكرا .

(١ و ٢) كذا في م، وليس في المراجع المتداولة في هذه الحواشي ما يساعد على تعيين المقصود بهذين الاسمين،
 ما عدا أنه يوجد في (Bouquet: Rec. Des Hist. Des Gaules, Tome 20, p. 447)، ضمن عبارة طويلة،
 أن ملك فرنسا أبحر الى تونس برفقة الملوك الآتية أسماؤهم، وهذا هو نص العبارة المذكورة، وهي مكتوبة بالفرنسية القديمة :
 "Quant li roys Loys attendoit ainsi en sa nef au port de Chatiau Castre, le vendredi
 après ensivant vindrent aussi come ensemble toutes les autres nez qui estoient
 meues dou port de Marseille et dou port d'Aiguemorte. Lors vindrent li roys de
 Navarre et li cuens de Poitiers, li conte de Flandres, messire Jehanne de Bre-
 taigne, et plusieurs autres desquelz trop long chose seroit lors de nombrer."

انظر أيضا (Ibid. Op. Cit. pp. 21, 305 et seq., 440).

(٣) اسم هذا الملك (James VIII. of Aragon)، انظر (Camb. Med. Hist. VI. p. 415).

(٤) في م "عمانين".

(٥) بغير ضبط في م، وقرطاجنة الحالية إحدى بلاد تونس بإفريقية، بينها وبين تونس اثنا عشر ميلا .

(ياقوت : معجم البلدان، ج ٤، ص ٥٧ — ٥٨).

(٦) في م "محاربه سديده".

(٧) في م "الرباب"، انظر المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١ وص ٢٢٣).

(٨) في م "قبر".

(٩) بلى هذا اللفظ بياض في م، قدر سطر تقريبا .

ولما استولى المسلمون على دمياط ، سارت البشائر الى القاهرة ومصر وسائر الأعمال ،
فضربت البشائر وأعلن الناس بالسرور والفرح ، (٩٥ ب) وعادت العساكر الى القاهرة في يوم
الخميس تاسع صفر . فلما كان يوم الاثنين ثالث عشره خلعت شجر الدر على الأمراء وأرباب
الدولة ، وأنفقت فيهم الأموال وفي سائر العسكر .

ووصل خبر قتل الملك المعظم وإقامة شجر الدر [في السلطنة] الى دمشق ، بمسير الخطيب^(١)
أصيل الدين محمد بن إبراهيم بن عمر الإسعدي ، لاستحلاف الأمراء [بها] . [وكان] فيها
الأمير جمال الدين بن يغمور نائب السلطنة ، والأمراء القيمرية ، فلم يجيبوه وأخذوا
في مغالطته . واستولى الملك السعيد حسن بن العزيز عثمان بن العادل أبي بكر بن أيوب على
مال مدينة غزة ، وصار إلى قلعة الصبيبة فلكتها . فلما ورد الخبر بذلك إلى قلعة الجبل ،
[في يوم الاثنين لثلاث عشرة ليلة خلت من صفر] ، أحيط بداره من القاهرة ، وأخذ ما كان^(٢)
له بها . وثار الطواشي بدر الدين لؤلؤ الصوابي الصالحى — نائب الكرك والشوبك ،^(٣)
وركب إلى الشوبك ، وأخرج الملك المغيث عمر بن العادل [بن الكامل] الصغير من الحبس ،^(٤)
وملكه الكرك والشوبك وأعمالهما ، وحلف له الناس ، وقام يدبر أمره لصغر سنه .

وكتب الأمراء القيمرية من دمشق إلى الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن العزيز
محمد بن الظاهر غازي بن السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب — صاحب حلب ، يخبرونه^(٥)

(١) في س " ووصل خبر قتل الملك المعظم الى دمشق واقامة شجر الدر " .

(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٧٤) .

(٣) كانت قلعة الصبيبة ، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) بيد الملك السعيد هذا منذ مات
أخوه الملك الظاهر بن العزيز عثمان . ثم أعطاها الملك السعيد لابن عمه السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب ،
وعوضه السلطان عنها خبزاً بالديار المصرية . فلما قتل السلطان الملك المعظم تورأشاه بن الصالح نجم الدين أيوب ، هرب
الملك السعيد الى غزة ، وفعل ما فعل على الصورة الواردة في المتن .

(٤) كان السلطان الملك المعظم توران شاه قد أخرج المغيث هذا من محبسه بقلعة الجبل ، ثم أبعده الى الشوبك
خوفاً منه . (انظر ص ٣٥٨ ، سطر ٧ ؛ وابن واصل : نفس المرجع ، ص ٣٧٤ ب) .

(٥) في س " يخبرونه " .

بامتناعهم من الحلف لشجر الدر، ويحثونه على المسير إليهم حتى يملك دمشق . فخرج من حلب في عساكره مستهل شهر ربيع الآخر، ووصل إلى دمشق يوم السبت ثامنه، ونازلها إلى أن كان يوم الاثنين عاشره زحف [عليها] . ففتح الأمراء القيمرية له أبواب البلد، وكان القائم بذلك من القيمرية الأمير ناصر الدين أبو المعالي حسين بن عزيز بن أبي الفوارس القيمري الكردي . فدخلها [الناصر صلاح الدين] هو وأصحابه بغير قتال، وخلع على الأمراء القيمرية، وعلى الأمير جمال الدين بن يغمور، وقبض على عدة من الأمراء الماليك الصالحية وسجنهم . وملك [الناصر صلاح الدين] قلعة دمشق، وكان بها مجاهد الدين إبراهيم أخو زين الدين أمير جندار، فسلمها إلى الناصر، وبها من المال مائة ألف دينار وأربعمائة ألف درهم سوى الأثاث . ففرق الناصر جميع ذلك على الملوك والأمراء، وأعطى شمس الدين لؤلؤ من خزائنه عشرة آلاف دينار، وخلعة وفرسا وثلاثمائة ثوب؛ فرد [شمس الدين] ذلك، إلا الخلعة والفرس .

وكان الخبر قد ورد إلى قلعة الجبل — في سادس ربيع الآخر — بخروج الناصر من حلب، فجدد الأمراء والماليك وغيرهم الأيمان لشجر الدر، ولعن الدين أيبك بالتقدمة على العساكر . ودارت النقباء على الأجناد، وأمروهم بالسفر إلى الشام . وفي يوم الأربعاء ثاني عشره رُسم أن يسير الأمير أبو علي بالعسكر . وفي رابع عشره ورد الخبر بمنازلة الناصر ١٥ لدمشق، فوقع الحث على خروج العسكر . وفي حادي عشره ورد الخبر بأن الناصر ملك دمشق، بتسليم القيمرية البلد له . فقُبض على عدة من أمراء مصر [الذين ليسوا من الترك]، ووقع اضطراب كثير في القاهرة؛ وقبض على القاضي نجم الدين ابن قاضي نابلس، وعدة (١٩٦) ممن يتهم بالميل إلى الناصر. وتزوج الأمير عن الدين أيبك بشجر الدر، في تاسع عشرى

(١) في س "مخونه" .

(٢) بعض حروف هذه العبارة محجوب بورقة ملصوقة فوقها في س، ولكنها واضحة تماما في ب (١١٤ ب) .

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٧٥) .

شهر ربيع الآخر؛ وخلعت [شجر الدر] نفسها من مملكة مصر، ونزلت له عن الملك، فكانت مدة دولتها ثمانين يوماً^(١).

الملك المعز عز الدين أيبك الجاشنكير التركماني الصالحى

كان تركى الأصل والجنس، فانتقل الى ملك السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب من بعض أولاد التركماني^(٢)، فعرف بين البحرية بأيبك التركماني؛ وترقى عنده في الخدم، حتى صار أحد الأمراء الصالحية، وعمله جاشنكيراً، الى أن مات الملك الصالح، وقتل بعده ابنه الملك المعظم. فصار [أيبك] أتابك العساكر، مع شجر الدر؛ ووصل الخبر بذلك الى بغداد، فبعث الخليفة المستعصم بالله من بغداد كتاباً الى مصر، وهو ينكر على الأمراء ويقول لهم: "إن كانت الرجال قد عدت عندكم، فأعلمونا حتى نسير إليكم رجلاً".

(١) ينتهى هنا القسم الذى ترجمه (Blochet) من كتاب السلوك الى الفرنسية، ويليه القسم الذى ترجمه منه الى الفرنسية أيضاً (Quatremère). انظر تصدير القسم الأول من الجزء الأول، صفحة ١ — ك.

(٢) هذا الاسم مركب من لفظين تركيين، وهما آى بك. ومعنى أولها القمر، ومرادف ثانيهما فى العربية لفظ الأمير. (Quatremère: Hist. des Sultans Mamlouks I. 1. p. 1. n. 2). ويلاحظ أن أسماء معظم سلاطين المماليك، وأسماء كل أمراء دولتهم تقريباً، عبارة عن أسماء أشياء أو حيوانات فى اللغات التركية والفارسية والتركية، مثل ذلك بيبرس ومعناه الأمير فهد، وفلاون ومعناه البطة، وطوغان ومعناه الصقر، وبكتمر ومعناه الأمير حديد. ومن أسمائهم أيضاً ما يدل على صفات فى إحدى اللغات المتقدمة، ومنها سلاور ومعناه الهاجم، وإزبك ومعناه النبيل. راجع (Lane-Poole: Saracenic Art. p. 4. Note).

(٣) أولاد التركماني هم بنو رسول الذين استقلوا باليمن (Quatremère: Op. cit. I. 1. P. 1. N. 3)، انظر أيضاً (ص ١٨١، ٢١٣، ٢٣٧). وأصل نسبتهم الى التركان، مع أنهم عرب غسانية، حسبما جاء فى الخزرجى (العقود اللؤلؤية، ج ١، ص ٢٧-٢٨)، أتوا من بلاد التركان الى بغداد، فى خلافة المستنجد (٥٥٥-٥٥٦هـ، ١١٦٠-١١٧٠م)، فنسبهم من يعرفهم الى غسان، ونسبهم من لا يعرفهم الى التركان، "وكانوا بيت شجاعة ورئاسة، وكان محمد بن هارون جليل القدر فيهم، فأدناه الخليفة العباسى واختصه برسائله الى الشام والى مصر...، فانطلق عليه اسم رسول وشهر به...". ثم (ص ٢٨) انتقل [محمد بن هارون] من العراق الى الشام، ومن الشام الى مصر، فيمن معه من أولاده... فلما استوثق الملك لبنى أيوب فى مصر، لم يزل معهم عصبة من بنى رسول... فأجمع رأيهم على تسيرهم الى اليمن صحة الملك المعظم توران شاه بن أيوب، فخرجوا صحبته...، ومن هنا بدأت علاقة بنى رسول باليمن.

(٤) فى ص "جاشنكير".

واتفق ورود الخبر باستيلاء الملك الناصر على دمشق ، فاجتمع الأمراء والبحرية للشور^(١) ، واتفقوا على إقامة الأمير عز الدين أيبك مقدم العسكر في السلطنة ، ولقبوه بالملك المعز ؛ وكان مشهورا بينهم بدين وكرم وجودة رأى . فأركبوه في يوم السبت آخر شهر ربيع الآخر ، وحمل الأمراء بين يديه الغاشية نوبا واحدا بعد آخر الى قلعة الجبل ، وجلسوا معه على السباط ؛ ونودى بالزينة فزينت القاهرة ومصر .

- فورد الخبر في يوم الأحد تاليه بتسلم الملك المغيث عمر الكرك والشوبك ، وبتسلم الملك السعيد قلعة الصبيبة . فلما كان بعد ذلك تجمع الأمراء ، وقالوا : " لا بد من إقامة شخص من بيت الملك مع المعز أيبك ، ليجمع الكل على طاعته ، ويطيعه الملوك من أهله " . فاتفقوا^(٢) على إقامة الملك الأشرف مظفر الدين موسى بن الملك [المسعود — ويقال له] الناصر^(٣) [ص - صلاح الدين] — يوسف بن الملك المسعود يوسف — [المعروف باسم] اقسيس — بن^(٤) الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن أيوب ، وله من العمر نحو ست سنين ، شريكا للملك المعز أيبك ، وأن يقوم الملك المعز بتدبير الدولة . فأقاموه سلطانا في ثالث جمادى الأولى ، وجلس على السباط وحضر الأمراء في خدمته يوم الخميس خامس جمادى الأولى . فكانت المراسيم والمناشير تخرج عن الملكين الأشرف والمعز ، إلا أن الأشرف ليس له سوى الاسم في الشركة لا غير ذلك ، وجميع الأمور بيد المعز أيبك . وكان بغزة جماعة من العسكر ، عليهم

(١) كذا في س ، وهي بغير ضبط . والمشور صيغة عامية للفظ " المشورة " . (محيط المحيط) .

(٢) تدل عبارة ابن واصل في هذا الصدد (نفس المرجع ، ص ٣٧٦ أ) على أن سبب اجتماع الأمراء على إقامة واحد من بني أيوب ليشترك في السلطة ، هو أنقتهم وخوفهم من المعز أيبك التركي . ونصها : " أنقوا من أن يكون عز الدين التركي سلطانا ، فاختاروا أن يقيموا صبيا من بني أيوب ، يكون له اسم الملك ، ويكون هم الذين يدبرون الملك ، ويأكلون الدنيا باسمه ... " (انظر أيضا ص ٣٧٨ ، سطر ٦) .

(٣) عبارة من كالاتي : " فاتفقوا على إقامه الملك الأشرف مظفر الدين موسى بن الملك الناصر يوسف بن الملك المسعود يوسف بن الملك المسعود قسيس بن الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن أيوب " ، وقد صححت الى الترتيب الوارد هنا ، وأضيف ما بين الأقواس ، بعد مراجعة أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٣٠ ، في Rec. Hist. Or. I. ، والمقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢٣٧ ، وابن واصل : نفس المرجع ، ص ٣٧٦ أ) . هذا (٤) وه) العبارة الواردة بين الرقعين ليست مترجمة في (Quatremère: Op. cit. I. 1. p. 8) . هذا وأقسيس — أراطسز ، أو طسز — اسم عرف به الملك المسعود يوسف المذكور ، وهو الذى كان آخر ملوك بني أيوب باليمن . راجع ص ٢٣٧ ، سطر ١ — ٦ ، وكذلك القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٣٠) .

الأمير ركن الدين خاص ترك ، فرجعوا الى الصالحية (٩٦ ب) واتفقوا مع عدة من الأمراء على إقامة الملك المغيث عمر بن العادل الصغير، صاحب الكرك ، وخطبوا له بالصالحية ، يوم الجمعة رابع جمادى الآخرة . فلما ورد الخبر بذلك نودى في القاهرة ومصر أن البلاد لل خليفة المستعصم بالله العباسي ، وأن الملك المعز عز الدين أيك نائبه بها ، وذلك في يوم الأحد سادسه . ووقع الحث في يوم الاثنين على خروج العساكر ، وجددت الأيمان لل ملك الأشرف موسى والملك المعز أيك ، وأن يبرز اسمهما على التواقيع والمراسيم ، وينقش اسمهما على السكة ، ويخطب لهما على المنابر ، وأقيم شرف الدين أبو سعيد هبة الله بن صاعد الفائز بالمنعوت بالأُسعد في الوزارة^(١) .

وتسحب من الصالحية الطواشيان شهاب الدين رشيد الكبير، وشهاب الدين الصغير، وركن الدين خاص ترك، وأُقش^(٢) المُشرف^(٣) . فقبض على الطواشي شهاب الدين رشيد الصغير، وأحضروا الى القاهرة فاعتقل بها ، ونجا الباقيون . وسارت الخلع لمن بقى بالصالحية ، وعفى عنهم وأمنوا ، وأرسل إليهم بنفقة .

وفي يوم الخميس عاشره ركب الملك الأشرف والمعز بالصناجق السلطانية ، وشقاً القاهرة ، والمعز يحجب^(٤) الأشرف ، والأمراء تتناوب في حمل الغاشية واحداً بعد واحد . وقدمت عساكر الملك الناصر إلى غزة ، فخرج الأمير فارس الدين أقطاي الجمدار — وكانت إليه مقدمة المماليك البحرية — من القاهرة ، في يوم الخميس خامس شهر رجب ، بالفي فارس . وسار إلى غزة ، وقاتل أصحاب الناصر وهزمهم .

(١) كان شرف الدين أبو سعيد هذا قبطياً ، وهو أول قبطي ولي الوزارة بمصر الإسلامية ، حسبما جاء في المقرري (المواعظ والاعتبار، ج ٢ ، ص ٢٣٧) .

(٢) مضبوط على منطوقه في (Quatremère : Op. cit. I. l. P. 10) .

(٣) تقدم وصف وظيفة المشرف في ص ١٢٧ ، حاشية ١ ، ويوجد في (Quatremère : Op. cit. I. l. P. 10, N. 9.)

(٤) أمثلة تدل على ماهية تلك الوظيفة بالضبط ، ومنها : ”مشرف المالكة مرتبته دون الوزارة“ .

(٤) المقصود هنا أن المعز أيك كان يؤدي وظيفة الحاجب في ذلك الموكب ، أي أنه كان راجلاً أمامه بعضاً في يده . انظر (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٥١) . ويؤيد ذلك ما ورد في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٧٦ ب

وفي يوم الخميس لخمس بقين من رجب، اتفق أهل الدولة على نقل [تابوت] الملك الصالح [نجم الدين أيوب] من قلعة جزيرة الروضة، إلى تربته التي بنيت له بجوار مدارسه الصالحية من بين القصرين . فخرج الناس يوم الجمعة إلى قلعة الروضة، وحلوا السلطان منها، وصلوا عليه بعد صلاة الجمعة . وجميع العسكر قد لبسوا البياض، وقطع الممالك شعورهم، وأقيم عزاءه ودفن ليلاً . ونزل الملك الأشرف والمعز من قلعة الجبل إلى التربة الصالحية في يوم السبت، ومعهما سائر الممالك البحرية والحدارية، والأمراء والقضاة والأعيان . وغلقت الأسواق بالقاهرة ومصر، وأقيم المآتم بالدفوف بين القصرين، واستمر الحضور للعزاء إلى يوم الاثنين . وجعل عند القبر سناجق السلطان (١٩٧) وبقعه وقوسه وتركاشه^(٢)، وترتبت القراء يقرءون عند قبره .

وفي هذه السنة عزل بدر الدين أبو المحاسن يوسف بن الحسن السنجاري عن قضاء القاهرة، وولى بعده عماد الدين أبو القاسم ابن المقنشح بن القطب الحموي . فلما مات أفضل الدين الخونجي، ولى [ابن القطب الحموي] بعده قضاء مصر . ثم ولى صدر الدين موهوب الجزري قضاء مصر، عند انتقال ابن القطب إلى قضاء القاهرة . وفي آخر شهر رجب أعيد البدر السنجاري إلى قضاء القاهرة، وابن القطب إلى قضاء مصر . ثم جُمع

= ١٣٧٧)، في وصف ذلك الموكب . ونصه : "ولما كان يوم الخميس لعشر خلون من جمادى الأولى، ركب السلطان الملك الأشرف مظفر الدين موسى بالسناجق السلطانية" (١٣٧٧) والملك المعز عز الدين أيك التركاني راكب قدامه... "على أنه من المعروف أيضاً، حسبما جاء في (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 10. N. 10)، أن المعز أيك كان قد قرر احتجاج الأشرف موسى عن الناس، واستدل على ذلك بعبارات من مراجع كثيرة، ومنها : "وزاد [المعز] على ذلك بأن حجه ومنعه من الظهور إلى الناس إلا معه " .

(١) البقجة الصرة من القماش، توضع بها الثياب أو النقود أو الأوراق الخاصة . وهي فارسية الأصل، وتجمع على بقج . (محيط المحيط) . وقد ترجم (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 12. N. 13) هذا اللفظ إلى (coffre)، أي صندوق أو خزانة، على أنه لا يوجد بين الأمثلة الواردة هناك للتدليل على ذلك المعنى ما يشير إلى أن البقجة كانت تصنع من مادة غير القماش .

(٢) التراكش لفظ فارسي الأصل، ومعناه الكانة أو الجعبة التي توضع فيها الثياب . (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 13. N. 14) و Dozy : Supp. Diet. Ar.)

قضاء مصر والقاهرة للسنجارى ، وصرف ابن القطب عن مصر . وعاد الفارس أقطاي من غزنة الى القاهرة ، في رابع شعبان . وفي خامسه قبض على الأمير زين الدين أمير جاندار الصالحى ، وعلى القاضى صدر الدين قاضى آمد — وكان من كبراء الدولة الصلاحية ، واعتقلا .

ولانتهى عشرة بقيت من شعبان وقع الهدم في مدينة دمياط ، بانفلاق أهل الدولة على ذلك ، ونخرج الحجارون والصناع والفعلة من القاهرة ، فأزيلت أسوارها ومحيت آثارها ، ولم يبق منها سوى الجامع . وسكن طائفة من ضعفاء الناس في أخصاص على شاطئ النيل من قبلها ، وسموها المنشية وهى موضع دمياط الآن . وإست بقين منه قبض على الأمير جمال الدين النجيني واعتقل ، وبعده بيوم قبض على أقش العجمي .

وأخذ الملك الناصر صاحب الشام في الحركة لأخذ مصر ، بتحريض الأمير شمس الدين ثؤلؤ الأميني له على ذلك . ونخرج [الناصر] من دمشق بعساكره ، يوم الأحد النصف من شهر رمضان : ومعه الملك الصالح [عماد الدين] إسماعيل بن العادل أبى بكر بن أيوب ، والملك الأشرف موسى بن المنصور إبراهيم بن شيركوه ، والملك المعظم تورانشاه ابن السلطان صلاح الدين الكبير وأخوه نصره الدين ، والملك الظاهر شادى بن الناصر داود وأخوه الملك الأجد حسن ، والملك الأجد [تقى الدين] عباس بن العادل ، وعدة ملوك .

فلما ورد الخبر بذلك اضطربت الدولة ، ورُسِم يجمع العربان من الصعيد ، وقبض على جماعة من الأمراء اتهموا بالميسل مع الملك الناصر في ثانى شوال ، عند ما ورد الخبر بوصوله

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٧٩) .

(٢) كان أولاد الناصر داود وأخوته قد انتقلوا الى القاهرة ، في أواخر أيام الملك الصالح نجم الدين أيوب ، (انظر ص ٣٣٨ ، سطر ٢ ، وما يليه) ، وقد بقوا بها حسبما جاء في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٧٩) ، إلى أيام المعز أيك والأشرف موسى . فلما استولى الملك الناصر صلاح الدين صاحب حلب على دمشق ، أمر الملك المعز أخوه الملك الناصر داود وأولاده وأهله بالخروج من الديار المصرية ، فرحلوا وانضم منهم إلى الناصر صاحب حلب الملك الظاهر شادى وأخوه الملك الأجد حسن ، كما هو وارد في المتن .

الى غزنة . وفي غنّده كثر الإرجاف ووقع التميؤ للحرب ، وأحضرت الخيول من الربيع ^(١) .
وفي يوم الاثنين ثامن برز الأمير حسام الدين أبو علي من القاهرة ، وكان الوقت شتاء .
وفي تاسعه (٩٧ ب) برز الأمير فارس الدين أقطاي الجمدار — مقدم البحرية — في جمهور
العسكر من الترك . وسارت العساكر في حادي عشرة ، واجتمعت بالصالحية .

وفي يوم السبت ثالث عشر استناب الملك المعز أيبك بديار مصر الأمير علاء الدين البندقدار ،
فواظب الجلوس بالمدارس الصالحية مع نواب دار العدل ، لترتيب الأمور وكشف المظالم .
ونودي يوم السبت العشرين منه بإبطال الخمر ، والجهة المفردة ^(٢) .

وفيه كثر الإرجاف بوصول الناصر إلى الداروم . وفي تاسع عشر خلع الملك المعز على
الملك المنصور محمود ، و[على] أخيه الملك السعيد عبد الملك ، ولدى الملك الصالح إسماعيل
[عماد الدين] — وكانا في حبس الملك الصالح نجم الدين [أيوب] — وأركبهما في القاهرة ،
ليوهم الناس أن الملك الصالح أباهما مباطن له على الملك الناصر ، حتى يقع بينهما .

وفي يوم الثلاثاء أول ذي القعدة نودي بالقاهرة أن الصلح انتظم بين الملك المعز
والبحرية ، وبين الملك المغيث عمر بن العادل صاحب الكرك . ولم يكن لما نودي به
حقيقة ، وإنما قصد بذلك أن يقف الملك الناصر عن الحركة .

وفي يوم الخميس ثالثه نزل الملك المعز من قلعة الجبل فيمن بقى عنده من العساكر ،
وسار إلى الصالحية وبها العساكر التي خرجت قبله ، وترك بقلعة الجبل الملك الأشرف موسى .
فاستقرت عساكر مصر بالصالحية إلى يوم الاثنين سابعه ، فوصل الملك الناصر بعساكره إلى

(١) الربيع هنا مكان الرعي ، وفي (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 16, N. 16) أمثلة عدة
للدلالة على هذا المعنى ، ومنها : "توجه الى الربيع وأقام به أياماً" .

(٢) الجهة هنا الضريبة ، وفي (Ibid : Op. cit. I. 1. p. 17, N. 17) أمثلة كثيرة لتقرير هذا المعنى ،
ومنها : "نظر الجهات موضوعة التحدث فيما يخص من التجار برا وبحرا" . وعلى ذلك فالجهة المفردة هي الضريبة
المقررة لديوان المفرد ، وهو الديوان الذي يتولى نفقة المالك السلطانية من جاميكات وعليق وكسوة ، وإيراده
من البلاد المفردة له . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٥٧) .

كُراع^(١) - وهى قرية من العباسية ، فتقارب ما بين العسكرين . و [كان] فى ظن كل أحد أن النصرة إنما تكون للملك الناصر على البحرية ، لكثرة عساكره وليل أكثر عسكر مصر إليه . فاتفق أنه كان مع الناصر جمع كبير من مماليك أبيه الملك العزيز ، وهم أتراك يميلون إلى البحرية لعللة الجنسية ، ولكراهتهم فى الأمير شمس الدين لؤلؤ مدبر المملكة .

فعند ما نزل الناصر بمنزلة الكراع ، قريبا من الخشبي^(٢) بالرمل ، رحل المعز أيبك بعساكر مصر من الصالحية ، ونزل تجاهه بساموط^(٣) إلى يوم الخميس عاشره . فركب الملك الناصر فى العساكر ، ورتب ميمنة وميسرة وقلبا . وركب الملك المعز ، ورتب أيضا عساكره . وكانت الواقعة فى الساعة الرابعة ، فاتفق فيها أمر عجيب قل ما اتفق مثله ، فإن الكسرة كانت أولا على عساكر مصر ، ثم صارت على الشاميين : (١٩٨) وذلك أن ميمنة عسكر الشام حملت هى والميسرة على من يازائها حملة شديدة ، فانكسرت ميسرة المصريين وولوا منهزمين ، وزحف أبطال الشاميين وراءهم ، وما لهم علم بما جرى خلفهم . وانكسرت ميمنة أهل الشام ، وثبت كل من القلبين واقتتلوا . ومر المنهزمون من عسكر مصر إلى بلاد الصعيد ، وقد نهبت أثقالهم . وعند ما مروا على القاهرة خطب بها للملك الناصر ، وخطب له بقلعة الجبل ومصر ، وبات الأمير جمال الدين بن يغمور بالعباسية ، وأحى الحمام للملك الناصر وجهاز له الإقامة . هذا والناصر على منزلة كراع ليس عنده خبر ، وإنما هو واقف بسناجقه وخزائنه وأصحابه . وأما ميمنة أهل الشام ، فإنها لما كسرت قتل منهم عسكر مصر خلقا كثيرا فى الرمل ، وأسروا أكثر مما قتلوا .

(١) بغير ضبط فى س ، وقد حدّد المقرئى موضعها فيما يلى ، كما ذكر (Quatremère : Op. Cit. I. l. P. 19. N. 18) أنها واقعة بين العباسية والسدير . هذا والكراع فى اللغة طرف الشيء ، وكراع الأرض طرفها البعيد . (محيط المحيط) .

(٢) يوجد بهامش الصفحة فى س ، قبالة اسم هذا البلد العبارة الآتية ، وهى بخط يشبه خط المتن تماما ، ونصها : " الخشبي يعرف اليوم بالسعيدية ، فيما بين بليس وبين الصالحية " . ويقع هذا البلد على مسافة ثلاث مراحل من القسقاط ، وكان به خان ، وهو أول الجفار من ناحية مصر ، وآخرها من ناحية الشام . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٤٤٥) .

(٣) بغير فى س ، وهى موضع بين الخشبي والعباسية . (أبو شامة : كتاب الروضتين ، ص ٢٠١ ، فى (Rec. Hist. Or. V.) .

وتعين الظفر للناصر وهو ثابت في القلب، وتجاهه المعز أيبك أيضا في القلب . نخاف
 أمراء الناصر منه أن يفنيهم إذا تم له الأمر، وخامروا عليه وفروا بأطلائهم إلى الملك المعز :
 وهم الأمير جمال الدين أيدغدى العزى ، والأمير جمال الدين أقوش الحسامى ، والأمير
 بدر الدين بكتوت الظاهرى ، والأمير سليمان العزى ، وجماعة [غيرهم] . فخارت قوى الناصر
 من ذهاب المذكورين إلى الملك المعز ، فحمل المعز بمن معه على سناجق الناصر ، ظنا منه
 أن الناصر تحتها . وكان الناصر — لما فارقه الأمراء إلى عند المعز — [قد] خرج من تحت
 السناجق في شزيمة قليلة ، نخاب ما أمّله المعز أيبك ، وعاد إلى مركزه خائبا . وقد قوى
 الشاميون بذلك ، وتبعوه يقتلون منه وينهبون .

- وسرّ الأمراء القيمرية بذلك ، وقصدوا الحملة على المعز ليأخذوه ، فوجدوا أصحابهم قد
 تفرقوا في طلب الكسب والنهب . فحمل المعز عليهم وثبتوا له ، ثم انحاز إلى جانب يريد الفرار
 إلى جهة الشوبك . ووقف الناصر في جمع من العززية وغيرهم تحت سناجقه وقد اطمأن ،
 فخرج عليهم المعز — ومعه الفارس أقطاي — في نحو ثلثائة من البحرية ، وقرب منه .
 فخامر عدّة ممن كان مع الناصر عليه ، ومالوا مع المعز والبحرية ، فولى الناصر فارا يريد الشام
 في خاصته وغلمانة . واستولى البحرية على سناجقه ، وكسروا صناديقه ونهبوا (٩٨ ب) أمواله .
- وساق المعز يريد الأطلاب ، فوقع بطلب الأمير شمس الدين لؤلؤ ، والأمير حسام الدين
 القيمرى ، والأمير ضياء الدين القيمرى ، وتاج الملوك ابن المعظم ، والأمير شمس الدين الحميدى ،
 والأمير بدر الدين الزرزارى ، وجماعة [غيرهم] . فبُدد [الملك المعز] شملهم ، وأسّر المعظم
 تورانشاه بن صلاح الدين ، وأخاه نصرّة الدين محمد ، والملك الصالح عماد الدين إسماعيل بن
 العادل ، والملك الأشرف صاحب حمص ، والملك الزاهر ، والأمير شهاب الدين القيمرى ،
 والأمير حسام الدين طرنتاي العزى ، والأمير ضياء الدين القيمرى ، والأمير شمس الدين
 لؤلؤ مدبر المملكة الحلبية ، وأعيان الحلبيين وخلقا كثيرا . وقُتل الأمير شمس الدين الحميدى ،
 والأمير بدر الدين الزرزارى ، وجماعة [غيرهما] .

وكان الأمير حسام الدين أبو علي الهذباني على ميسرة عسكر المصريين، فلما وقعت الكسرة على الميسرة تفرق عنه أصحابه، وتقنطر عن^(١) فرسه وكاد يؤخذ، لولا [أله] وقف معه من أركبه، فلحق بالمعز أبيك . فأمر الملك المعز بضرب عنق الأمير شمس الدين لؤلؤ، فأخذته السيوف حتى قطع، وضربت عنق الأمير ضياء الدين القيمرى . وأتى بالملك الصالح إسماعيل وهو راكب، فسلم عليه الملك المعز وأوقفه إلى جانبه، وقال للأمير حسام الدين أبي علي : "ما تسلم على المولى الملك الصالح"، فدنا منه [الأمير حسام الدين] وعاققه وسلم عليه . وجرح الملك المعظم ، وابنه تاج الملوك، وضرب الشريف المرتضى في وجهه ضربة عظيمة، وهما يقتله ثم تركوه .

وتمزق أهل الشام كل ممزق، ومشوا في الرمل أياما . وسار الملك الناصر ومعه نوفل الزبيدى وعلى السعدى إلى دمشق . وأما العسكر الشامى الذى كسر ميسرة المصريين، فإنه وصل إلى العباسية ونزل بها، وضرب الدهليز الناصرى هناك ، وفيهم الأمير جمال الدين بن يغمور نائب السلطنة بدمشق وعدة من أمراء الناصر ، وهم لا يشكون أن أمر المصريين قد بطل وزال، وأن الملك الناصر مقدم عليهم ليسيروا في خدمته إلى القاهرة . فبيناهم كذلك إذ وصل اليهم الخبر بهروب الملك الناصر، وقتل الأمراء وأسر الملوك وغيرهم . فهم طائفة منهم أن يسيروا إلى القاهرة ويستولوا عليها، ومنهم من رأى الرجوع إلى الشام، ثم اتفقوا على الرجوع .

وأما من انهزم من (١٩٩) عسكر مصر أولا، فإنهم وصلوا إلى القاهرة في يوم الجمعة حادى عشره، غد يوم الواقعة . فما شك الناس في أن الأمر تم للملك الناصر، وأن أمر البحرية قد زال . وكان بقلعة الجبل الأمير ناصر الدين إسماعيل ... بن يغمور ، أستاذار الملك الصالح [عماد الدين] إسماعيل، في جب هو وأمين الدولة أبو الحسن بن غزال — المتطبيب المعروف بالسامرى وزير الصالح المذكور، والأمير سيف الدين القيمرى، وجماعة [غيرهم أيضا]، لهم

(٢) بياض في س، يسع لفظا واحدا .

(١) في س "تقنطر" .

من أيام الملك الصالح نجم الدين أيوب في الاعتقال . فلما بلغهم ذلك خرجوا من الحب ، وأظهروا الفرح والاستبشار ، وأرادوا أخذ القلعة . فلم يوافق الأمير سيف الدين القيمرى على ذلك ، وتركهم وقعد على باب دار الملك المعز أيبك التى فيها عياله ، وحماها وصد الناس عنها . وصاح البقية : "الملك الناصر يا منصور!" .

- وخطب للناصر بالقلعة ومصر ، وسائر البلاد التى بلغها خبر نصرته . وكان بجامع القاهرة الشيخ عز الدين بن عبد السلام ، فقام على قدميه وخطب خطبتين خفيفتين ، وصلى بجماعة الجمعة ، وصلى قوم صلاة الظهر . فما هو إلا أن انقضت صلاة الجمعة ، [حتى] وردت البشارة بانتصار الملك المعز وهزيمة الناصر ، فدقت البشائر . وقدم جماعة ومعهم نصره الدين ابن السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب ، فاعتقلوه بقلعة الجبل . وقبض على الأمير ناصر الدين ابن يغمور ، والوزير أمين الدولة [أبى الحسن بن غزال] ، ومن كان معهما ، وأعيدوا الى الحب . ونودى آخر النهار فى القاهرة ومصر بالزينة .

- وأما الملك المعز فإنه ساق — بعد ما تقدم ذكره من قتله الأعمراء — الى العباسية ، فلما رأى دهليز الملك الناصر توهم ، وعرج عن الطريق على العلاقة الى بليس ، ظنا أن واقعة وقعت بالقاهرة . فبلغ من كان بالدهليز الخبر فهدموه فى الليل ، وساروا الى الشام . فبلغ ذلك الملك المعز وهو فى بليس ، فرحل يريد القاهرة وقد اطمأن ؛ ودخلها يوم السبت ١٥ ثانى عشر ذى القعدة بالأسرى بين يديه ، وسناجقهم مقلبة وطبوعهم مشققة ، وخبولهم وأموالهم بين يديه ، الى أن وصل الى بين القصرين . فلعبت الممالك بالرماح وتطاردوا ، والملك المعز فى الموكب ، وإلى جانبه الأمير حسام الدين أبى على ، وقدامه الملك الصالح

(١) فوق هذا اللفظ فى س إشارة الى هامش غير موجود بالصقعة ، ولعل المقرئ قد قصد أن يكمل الاسم على الصورة الواردة بالصقعة السابقة ، ثم أغفل ذلك أو نسيه .

(٢) كان العسكر الشامى الذى كسر ميسرة المصريين ، وتقدم الى العباسية فنزل بها ، قد ضرب الدهليز الناصرى هناك استعدادا لوصول الناصر . (انظر ص ٣٧٦ ، سطر ١٠) .

(٣) فى س "مشققة" .

إسماعيل تحت الاحتياط . فعند ما (٩٩ ب) وصل إلى تربة الملك الصالح نجم الدين أحمق الممالك البحرية بالصالح إسماعيل، وصاحوا : ”ياخوند ! أين عينك ترى عدوك إسماعيل؟“ ثم ساروا إلى قلعة الجبل، واعتقل الصالح إسماعيل بها وبقية الملوك ؛ وألقى الأسرى من الشاميين في الجباب . وعند ما دخل الملك المعز [إلى القلعة] ، تلقاه الملك الأشرف موسى وهناه بالظفر ؛ فقال الأمير فارس الدين أقطاي للأشرف : ”كلما حصل بسعادتك ، وما سعينا إلا في تقرير ملكك“ ، وكان يؤثر بقاء الأشرف خوفا من استبداد المعز أيك . وكان هذا اليوم من أعظم أيام القاهرة ، واستمرت الزينة بالقاهرة ومصر وقلعة الجبل وقلعة الروضة عدة أيام .

وفي يوم الاثنين رابع عشره شُئق الأمير ناصر الدين إسماعيل بن يغمور، أستاذ الصالح إسماعيل ؛ وشُئق بكجا ملك الخوارزمي ، وأمين الدولة أبو الحسن السامري الوزير، على باب قلعة الجبل، ومعهم المجير بن حمدان من أهل دمشق . وظهر لأمين الدولة من الأموال والتحف والجواهر ما لا يوجد مثله إلا عند الخلفاء، بلغت قيمة ما ظهر له سوى ما كان مودوعا ثلاثة آلاف ألف دينار ؛ ووجد له عشرة آلاف مجلدة، كلها بخطوط منسوبة، وكتب نفيسة .

وفي ليلة الأحد السابع والعشرين من ذى القعدة، قُتل الملك الصالح عماد الدين إسماعيل ابن الملك العادل أبي بكر بن أيوب بقلعة الجبل ؛ وعمره نحو الخمسين سنة . قال ابن واصل : من أعجب ما مرّ بي أن الملك الجواد مودودا، لما كان في حبس الملك الصالح إسماعيل، سير إليه [الملك الصالح إسماعيل] من خنقه ، وفارقه ظنا أنه قد مات، فأفاق فرأته امرأة هناك،

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المراجع ص ١٣٨٤) .

(٢) كذا في من غير ضبط ، وهو في ب (١١٨) ”بكحسا“ ، وقد ترجمه (Quatremère : Op. cit.)

(٣) كذا في من (Bekdjesa) I. 1. p. 30 .

(٤) كذا في من .

(٥) في من ”مودود“ .

فأخبرتهم أنه قد أفاق ، فعادوا إليه وخنقوه حتى مات . وفي هذه الليلة لما أخرجوا الملك الصالح إسماعيل بأمر المعز أيبك إلى ظاهر القلعة ، وكان معهم ضوء فاطفأوه ، وخنقوه وفارقوه ظنا أنه قد مات ، فأفاق فرأته امرأة هناك ، فأخبرتهم أنه أفاق ، فعادوا إليه وخنقوه حتى مات . فانظر ما أعجب هذه الواقعة ! ودفن هناك^(١) ، وكانت أمه رومية ، وكان رئيس^(٢) (٩) النفس نبيل القدر ، مطاعا له حرمة وافرة ، وفيه شجاعة .

وفي ثامن عشره أخرج الملك المعز كل من دخل القاهرة من عسكر الملك الناصر ، إلى دمشق على حير ، هم وأتباعهم ؛ ولم يمكن أحدا منهم أن يركب فرسا ، إلا نحو الستة أنفس فقط ، وكانوا نحو الثلاثة آلاف رجل .

وفيها وصل إلى الملك الناصر من قبل القان ملك التتر^(٣) طمغا صورة أمان ، فصار يحملها في حياته^(٤) ، وسير إلى القان هدايا كثيرة . فلما خرج هولاء واستولوا على الممالك ، تغافل الناصر عنه ولم يبعث إليه شيئا ؛ فعز ذلك عليه ، وصار في كل قليل ينكر تأخر مقدمة الناصر الهدايا والتحف إليه .

(١) قصة خنق الملك الصالح إسماعيل مرتين ، وموافقها في التفاصيل لما حدث في خنق الملك الجواد ، واردة بألقاظها وترتيبها في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٨٤ ب) . ويلاحظ أن هذه أول مرة في كتاب السلوك ، يشير فيها المقرئ لابن واصل . (٢) في س "رئيس" .

(٣) كان قان — أو خاقان — التتر في تلك السنة كيوك (٦٤٤ — ٦٤٦ هـ ، ١٢٤٦ — ١٢٤٨ م) . انظر (Lane-Poole : Muh. Dyns. P. 215) . وهو ابن أوغطاي بن جنكخان ، واسمه في المراجع الإنجليزية (Kuyuk) ، وفي الفرنسية (Cuyouk) . وقد أرسل ذلك الخاقان ، حسبما جاء في (D'Ohsson : Hist. Des Mongols, III, p. 91) إلى الملك الناصر صاحب دمشق صورة أمان ، صار الناصر يحملها في حياته ، كما في المتن هنا .

(٤) الطمغا كلمة تركية ، معناها هنا البراءة (diploma) التي تصدر من قبل السلطان أو الملك ، بالقوة عن مجرم أو تامين خائف . والطمغا أيضا شعار السلطان والأمير (blazon) . انظر (Steingass : Pers. - Eng. Dict.) ، وأيضا (Mayer : Saracenic Heraldry, pp. 18, 33, 53, 206) .

(٥) الحياصة هنا الحزام أو المنطقة ، (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 31, N. 31) ، وهي في الأصل السير الذي يشد به حزام سرج الحصان . (محيط المحيط) .

وفيهما أكثر ضرر الممالك البحرية بمصر ، ومالوا على الناس وقتلوا ونهبوا الأموال ،
وسبوا الحرير وبالفوا في الفساد ، حتى لو ملك الفرنج ما فعلوا فعلهم .
وفي سابع عشرى ذى الحجة ، سار الأمير فارس الدين أقطاي من القاهرة في ثلاثة آلاف
إلى غزة ، واستولى (١١٠٠) عليها .

وفي هذه السنة قُدم البطرك أناسيوس ابن القس أبي المسكارم ، في يوم الأحد رابع
شهر رجب ، الموافق لخامس بابه سنة سبع [وستين]^(٢) وتسعمائة للشهداء . فأقام في البطركية
إحدى عشرة سنة وخمسة وخمسين يوما . ومات يوم الأحد أول كيهك سنة ثمان وسبعين
وتسعمائة للشهداء ، الموافق لثالث المحرم سنة ستين وتسعمائة هجرية ؛ وخلا الكرسي بعده خمسة
وثلاثين يوما . وفيها مات الإمبراطور ملك الفرنج الألمانية بصقلية^(٣) ، وقام من بعده ابنه .
وخرجت هذه السنة والناصر يوسف بدمشق ، وبيده ملك الشام والشرق ؛ ومملكة
مصر بيد الملك المعز عز الدين أيبك التركمانى ، ويخطب معه للأشرف موسى ، والمعتمد
عليه في أمور الدولة من البحرية ثلاثة أمراء : وهم الأمير فارس الدين أقطاي ، وركن الدين
بيبرس البندقدارى ، وسيف الدين بليان الرشيدى .

ومات في هذه السنة من الأعيان الملك المعظم غياث الدين توارنشا بن الملك الصالح
نجم الدين أيوب بن الملك الكامل محمد بن الملك العادل أبى بكر بن أيوب بن شادى ، قتيلا
في يوم الاثنين تاسع عشرى المحرم . ومات الملك الصالح عماد الدين إسماعيل بن العادل
أبى بكر بن أيوب بن شادى ، قتيلا في ليلة الأحد سابع عشرى ذى القعدة ، عن نحو خمسين
سنة . ومات الأمير شمس لؤلؤ الأمنى ، مقدم عسكر حلب ، قتيلا في يوم الخميس عاشر

(١) اسم هذا البطريق (Athanasius III) ، وهو السادس والسبعون من بطارقة الأقباط بالإسكندرية

(٢) (Butcher : Op. cit. I. p. XIV ; II. pp. 163-165).

(٣) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة (31) (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 31).

(٤) فى من " الانبرطوز " .

(٥) الإمبراطور القصور هنا هو (Frederic II) ، وقد توفى بحصن (Fiorentino) ، الواقع بين بلدتي

(Foggia & Lucera) ، بإقليم (Apulia) بإيطاليا نفسها . (Camb. Med. Hist. VI. p. 164).

ذى القعدة . وتوفى رشيد الدين أبو محمد عبد الوهاب بن طاهر بن علي بن فتوح بن رواج^(١) الإسكندري المالكي، عن أربع وتسعين سنة، في ... (٣) ... وتوفى الحافظ شمس الدين أبو المجاج يوسف بن خليل بن قراجا بن عبد الله الدمشقي بحلب، عن ثلاث وتسعين سنة .

* * *

سنة تسع وأربعين وستمائة . فيها استولى الأمير فارس الدين أقطاي على الساحل ونابلس الى [نهر] الشريعة^(٤)، وعاد الى القاهرة . فسير الملك الناصر عسكرا من دمشق الى غزة ليكون بها، فأقاموا على تل العجول . فخرج المعز أيك، ومعه الأشرف موسى والفارس أقطاي وسائر البحرية، ونزل بالصاحية . فأقام العسكر المصري بأرض السانح قريبا من العباسية، والعسكر الشامي قريبا من سنتين^(٥)، وترددت بينهما الرسل . وأحدث الوزير الأسعد الفائزي ظلامات عديدة على الرعية .

وفيها أمر الملك المعز أيك بإخلاء قلعة الروضة، فتحول من كان فيها من المماليك والحرسية وغيرهم . وفيها عزل قاضي القضاة عماد الدين أبو القاسم بن أبي إسحاق ابن المقنشح - المعروف بابن القطب الحموي، عن قضاء مصر؛ وأضيف [ذلك] الى قاضي القضاة بدر الدين السنجاري . وسافر الأمير حسام الدين أبو علي الى الحجاز - وترك طلبه بالسانح وفيه من ينوب عنه - من البحر الى قوص، ثم ركب البحر الملح الى مكة . وفيها أشيع وصول البادراني رسول الخليفة، ليصلح بين الناصر والمعز . فلما أبطلأ قدومه، وكثرت الأقاويل، قال الأمير

(١) كذا في ب (١١١٩)، وهو في س "موج" . (٢) كذا في س . (٣) بياض في س .

(٤) أطلق هذا الاسم على نهر الأردن، بعد زمن الحروب الصليبية، وخصوصا جزؤه الواقع بين بحيرة طبرية الى مصبه في البحر الميت، ويرفه البدو بهذا الاسم حتى الآن . (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 32. N. 37) ؛ و (Le Strange: Palest. Under Moslems, p. 52) .

(٥) كذا في س، وقد أوردها (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 33) على أنها موضع اسمه "سنتين"، وترجمها إلى (Sattin) . هذا وفيما يلي تحت سنة ٦٥٤، أن السلطان الملك المعز أقام بمساكره بأرض السانح ثلاث سنين « فلعل المقصود هنا بلفظ "سنتين" مدة زمنية، وليس موضعا لإقامة العساكر . (٦) جمع حرمي، وهو الجندي الموكل بحراسة مكان من الأمكنة، (un soldat destiné à garder une place) .

انظر (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 33. N. 40) .

شهاب الدين غازي بن آياز المعروف بابن المعمار ^(١) — أحد المجريين صحبة الأمير جمال الدين موسى بن يغمور : —

يُذَكِّرُنَا زَمَانُ الزَّهْدِ ذَكَرَى * زَمَانُ اللَّهِ فِي تَلِّ الْعَجُولِ

ونطلب مسلما يروى حديثا * صحيحا من أحاديث الرسول

وفيها وقع بمكة غلاء عظيم . ومات في هذه السنة من الأعيان قاضي القضاة ببغداد ،
[واسمه] كمال الدين أبو الفضل عبد الرحمن بن عبد السلام بن إسماعيل بن عبد الرحمن بن
إبراهيم الدامغانى الحنفى . و [فيها] توفى بهاء الدين أبو الحسن على بن هبة الله بن سلامة
الجزيرى الشافعى ، خطيب القاهرة — وقد انتهت إليه مشيخة العلم — عن تسعين سنة ،
في يوم و [فيها] توفى الصاحب جمال الدين أبو الحسين يحيى بن عيسى بن إبراهيم بن
مطروح — الوزير بالشام ، [و] الشاعر [أيضا] — عن سبع وخمسين سنة ، في و [فيها]
توفى رشيد الدين أبو محمد عبد الظاهر بن نشوان بن عبد الظاهر السعدى شيخ القراءات ...
و [فيها] توفى علم الدين قيصر بن أبى القاسم بن عبد الغنى بن مسافر — المعروف بتعاسيف ،
الفقيه الحنفى ، بدمشق في ... رجب ، ومولده بأصفهان من صعيد مصر سنة أربع وسبعين
ونعمائة ، وهو أحد الأئمة في العلوم الرياضية .

سنة خمسين وستمائة . فيها قدم الأمير حسام الدين أبو على من الحجاز ، فنزل
في المعسكر من أرض السانح بالصالحية . وقدم من بغداد الشيخ نجم الدين عبد الله بن محمد

(١) مضبوط على منطوقه في (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 35) .

(٢) الوفيات الواردة هنا ، مكتوبة على ورقة منفصلة في س ، بين الصفحتين ٩٩ ب ، ١٠٠ ، ولم يشر
المقرئى كعادته الى مكانها المناسب ، على أنها وقعت في سنة ٦٤٩ هـ . انظر (Quatremère : Op. cit. I. 1. pp. 35-36, et notes)

(٣) و (٤) و (٥) و (٦) يياض في س .

(٧) بغير ضبط في س ، وهى إحدى قرى المطاعة بالوجه القبلى ، وتقع على الشاطئ الغربى للنيل ، وتسمى

أسفون أيضا . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ٧ ، ص ٥٧ ؛ ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٣٠٠) .

ابن الحسن بن أبي سعد البادراني، رسولا من الخليفة للإصلاح بين الملك المعز أيك والملك (١٠٠ ب) الناصر . قتلناه القاضي بدر الدين الخضر بن الحسن السنجاري من قطيا ، ومعه جماعة، وتحدث [معه] في ذلك . فأراد الناصر أن تقام له الخطبة بديار مصر، فلم يرض الملك المعز، و[زاد بأن] طلب أن يكون بيده — مع مصر — من غزاة الى عقبه فيق^(١) .

و[فيها] وردت الأخبار بأن منكوخان^(٢) ملك الترسير أخاه هولاء كو لأخذ العراق . فسار وأباد أهل بلاد الإسماعيلية قتلا ونهبا وأسرا وسبيا^(٤)، ووصلت غاراته إلى ديار بكر وميفارقين، وجاءوا إلى رأس عين وسروج ، وقتلوا ما ينيف على عشرة آلاف ، وأسروا مثل ذلك ، وصادفوا قافلة سارت من حران تريد بغداد، فأخذوا منها أموالا عظيمة، من جملتها ستمائة

(١) في س "مق" .

(٢) اسم هذا الخان في المراجع الأوربية الحديثة (Mangu) ، وهو ابن تولوي بن جنكخان ، وقد وقع تنويجه وإعلانه خانا أعظم سنة ٦٤٩ هـ (١٢٥١ م) ، في مجمع رؤساء التتر (Kuriltay) تلك السنة ، أي بعد ثلاث سنين من وفاة كيوك . وفي ذلك المجمع قرأ رأى على تجهيز حملتين حربيتين ، تقصد إحداهما الصين ويكون قائدها قوبلاي ، وتذهب الأخرى الى بلاد فارس بقيادة هولاء كو، وكلاهما أخ لمنكوخان (Browne : A Lit. Hist. Of Persia, II. p. 452).

(٣) وصل هولاء كو إلى بلاد الإسماعيلية الفرس بقوهستان ، وهي جهات الجبال الواقعة بين هرات ونيسابور، بعد السنة المذكورة هنا بكثير . فقد سار من قراقوم (Karakorum) عاصمة التتر العظمى ، سنة ٦٥٠ هـ (١٢٥٠ م) ، بتعليات مشددة لغواها بحق الإسماعيلية بفارس ، وهدم الخلافة العباسية ببغداد . ووصل هولاء كو بلاد الإسماعيلية سنة ٦٥٤ هـ (١٣٥٦ م) ، وكان عند التعليات التي لديه : فأق عليهم وعلى جميع معاقليهم بما في ذلك الموت ، وأسر آخر رؤسائهم وهو شيخ الجبل ركن الدين خورشاه ، وأرسله الى (Karakorum) حيث أمر منكوخان بقتله . (Browne : A Lit. Hist. of Persia, II. pp. 452-460)

(٤) أحسن الإسماعيلية بخطر المغول قبل ذلك بعدة سنين ، كما أحست به جميع دول أوربا أيضا ، وذهب رسول من الإسماعيلية إلى إنجلترا وفرنسة ، سنة ٦٣٧ هـ (١٢٣٩ م) ، يرجوهما القوت على المغول ، ولكنه لم يلق مجيبا . يشهد بذلك ما قاله أسقف مدينة (Winchester) بإنجلترا ، حسبما جاء في (Browne : Op. cit. III. p. 6) وهذا نصه :

"Let these dogs devour each other and be utterly wiped out, and then we shall see, founded on their ruins, the Universal Catholic Church, and then shall truly be one shepherd and one flock."

حمل سكر من عمل مصر، وستائة ألف دينار؛ وقتلوا الشيوخ والعجائز، وساقوا النساء والصبيان معهم . فقطع أهل الشرق الفرات، وفزوا خائفين .

فعند ذلك أزال الملك المعز اسم الملك الأشرف موسى من الخطبة، وانفرد باسم السلطنة، وسجن الأشرف، واستولى على الخزان . وشرع في تحصيل الأموال : فأحدث الوزير الأسعد شرف الدين هبة الله بن صاعد بن وهيب الفائزي حوادث ، وقرر على التجار وعلى أصحاب العقار أموالا، ورتب مكوسا وضمانات سماها الحقوق السلطانية والمعاملات الديوانية، وأخذ الجوالى من الذمة مضاعفة، وأحدث التصقيع والتقويم^(٢) وعدة أنواع من المظالم . ورتب الملك المعز مملوكه الأمير سيف الدين قطز نائب السلطنة بديار مصر، وأمر عدة من مماليكه . فقويت شوكة البحرية وزاد شهرهم، وصار كبيرهم الأمير فارس الدين أقطاي الجمدار الصالحى ملجأ لهم، يسألونه فى حوائجهم، ويكون هو المتحدث مع الملك المعز . وفيها أقطع الفارس أقطاي نغر الإسكندرية، وكتب له به منشور . وتعدى شر البحرية، وكثر تمردهم وطغيانهم .

وخرجت السنة والملك المعز والعساكر بالسائح، وعساكر الشام بغزة، والملك الناصر مقيم بدمشق، والملك المغيث عمر بالكرك . وكان النيل عاليا : بلغ ثمانية عشر ذراعا وسبعة عشر إصبعاء، وسد باب البحر عند المقدس .

وفيها وقع بمدينة حلب حريق عظيم ظهر أنه من الفرنج، [و] تلف فيه أموال لا تحصى، واحترقت ستائة دار . وجج فى هذه السنة ركب العراق .

(١) تقدم شرح لفظ الجوالى فى ص ٨٦ (حاشية ٤) ، ويزاد عليه هنا أن الجوالى جمع جالية، وأن لفظ جالية مطلق على أهل الذمة، وقد "قبل لهم ذلك لأن الامام عمر أجلاهم عن جزيرة العرب"، ثم لزم هذا الاسم كل من لزمته الجزيرة من أهل الذمة ... وإن لم يجلوا من أوطانهم" . (محيط المحيط) . انظرا أيضا .

(Quatremère: Op. Cit. II. 1, p. 132. N. 16).

(٢) التصقيع هنا إحصاء البيوت والعقارات ، لأجل فرض ضريبة عليها . والتقويم تقدير قيمة كل من البيوت

المحصاة، من أجل الغرض نفسه . (Quatremère : Op. cit. I. 1. pp. 37, et p. 89. N. 124) .

- ومات في هذه السنة من الأعيان العلامة رضى الدين أبو الفضائل الحسن بن محمد بن الحسن بن حيدر الصمري الهندي الصنعاني الحنفي اللغوي، [مات] ببغداد، ودفن بمكة عن ثلاث وسبعين سنة. وتوفي نحر القضاة أبو الفتح نصر الله بن هبة الله بن عبد الباقي بن هبة الله ابن الحسين بن يحيى بن بصافة الكاظمي، الكاتب الوزير للناصر داود، [و] الأديب المنشئ، في ...^(٢)
- وتوفي شمس الدين أبو عبد الله محمد بن سعد بن عبد الله بن سعد الأنصاري القدسي، الفقيه الشافعي المحدث المقرئ، النحوي الأديب الكاتب المجود، [مات] بدمشق عن تسع وسبعين سنة. وتوفي مُسنَدُ العراق المؤتمن أبو القاسم يحيى بن نصر بن أبي القاسم بن الحسن بن قنيرة التميمي، التاجر السفار، عن خمس وثمانين سنة، حدث بمصر وغيرها. وتوفي نقيب الأشراف - وقاضي العسكر، ومدّرس المدرسة الشريفة بمصر - الشريف شمس الدين أبو عبد الله محمد بن الحسين بن محمد العلوي الحسيني الأرموي، [على ما] حدّثنا الأشراف، في ثالث عشر شوال سنة خمسين وستمائة. وكان إماما في الفقه والأصول مناظرا، تفقّه على الصدر ابن حمويه، وشرح المحصول، ومات عن نيف وسبعين سنة.

* * *

- سنة إحدى وخمسين وستمائة. فيها تقرّر الصلح بين الملك المعز أيك وبين الملك الناصر صاحب دمشق، بسفارة نجم الدين البادرائي. وقد قدم [نجم الدين] إلى القاهرة، وصحبته عز الدين أزدمر، وكاتب الإنشاء ببغداد نظام الدين أبو عبد الله محمد بن المولى الحلبي، لتمهيد القواعد. فلم يبرح إلى أن انفصلت القضية: على أن يكون للصريين إلى الأردن، وللناصر ما وراء ذلك؛ وأن يدخل فيما للصريين غزة والقدس ونابلس والساحل كله؛

(١) اسم هذا العلامة في بعض المراجع العربية، (انظر Quatremère: Op. cit. I. 1. p. 38. Ns. 50, 51).

حسن بن عمر، ومولده بمدينة لاهور بالهند، سنة ٥٧٧ هـ (١١٨١ م)، ومن مؤلفاته في النحو كتاب مجمع البحرين في اثني عشر مجلدا، وكتاب العباب الزائر في عشرين مجلدا، وكانت وفاته ببغداد في يوم الجمعة تاسع عشر شعبان.

(٢) بياض في س.

(٣) كذا في س، وهو في ب (١٢٠ ب) "قيمة".

(٤) في س "حدسا". انظر (Quatremère: Op. cit. I. 1. p. 38. N. 53).

وأن المعز يطلق جميع من أسره من (١٠١) أصحاب الملك الناصر . وحلف كل منهما على ذلك ، وكتبت به العهود . وعاد الملك المعز وعسكره إلى قلعة الجبل في يوم الثلاثاء سابع صفر ، ونزل البادرائي بالقاهرة . وأطلق الملك المعز الملك المعظم تورانشاه بن السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب ، وأخاه نصره الدين ، وسائر أولاد الملوك والأمراء ، وأحضرهم دار الوزارة ليشهدوا حلفه للكل الناصر . ثم قدّم [الملك المعز أيك] للكل المعظم تقديمه سنوية ؛ وأعطى نظام الدين بن المولى ، ورفيقه عز الدين أزدمر ، عشرة آلاف دينار .

وفيها قويت البحرية — وكبيرهم فارس الدين أقطاي — على المعز ، وكثرت تعنتهم واستطاعتهم وتوثبهم على الملك المعز ، وهموا بقتله . وفيها تسلم المصريون قلعة الشوبك ، فلم يبق مع الملك المغيث سوى الكرك والبلقاء وبعض الغور . وفيها قطع المعز خبز الأمير حسام الدين ابن أبي علي ، فلزم داره ، ثم خرج إلى بلاد الشام بإذن الملك المعز له ، فأكرمه الملك الناصر وأقامه في خدمته بمائة فارس .

وفيها ثارت العربان ببلاد الصعيد وأرض بحرى ، وقطعوا الطريق برا وبحرا ، فامتنع التجار وغيرهم من السفر . وقام الشريف حصن الدين ثعلب بن الأمير الكبير نجم الدين علي ابن الأمير الشريف نحر الدين إسماعيل بن حصن الدولة مجد العرب ثعلب بن يعقوب بن مسلم بن أبي جميل الجعدى ، وقال : "نحن أصحاب البلاد" ، ومنع الأجناد من تناول الخراج ، وصرح هو وأصحابه : "بأننا أحق بالملك من المسالك ، وقد كفى أنا خدمنا بنى أيوب ، وهم خوارج خرجوا على البلاد" . وأنفوا من خدمة الترك ، وقالوا إنما هم عبيد للخوارج ؛ وكتبوا إلى الملك الناصر صاحب دمشق يستحثونه على القدوم إلى مصر .

(١) مضبوط هكذا في س .

(٢) في هامش الصفحة في س تكلية لهذا النسب ، نصها : "أبو جميل دحية بن جعفر بن مومى بن إبراهيم بن إسماعيل بن جعفر بن محمد بن علي بن عبد الله بن جعفر بن أبي طالب" ، وفي هامش ملاصق بقالة لفظ دحية ، ضبط لهذا الاسم أيضا ، نصه : "بضم الدال المهملة ، وفتح الحاء المهملة ، وتشديد الباء آخر الحروف" .

(٣) في س "منعوا" . (٤) في س "ستحثوه" .

واجتمع العرب - وهم يومئذ في كثرة من المال والخيول والرجال، إلى الأمير حصن الدين ثعلب، وهو بناحية دهر^(١) ووط صربان، وأتوه من أقصى الصعيد، وأطراف بلاد البحيرة والحيزة والفيوم، وحلقوا له كلهم. فبلغ عدة الفرسان اثني عشر ألف فارس، وتجاوزت عدة الرجال الإحصاء لكثرتهم. فجهز إليهم الملك المعز أيك الأمير فارس الدين أقطاي الجمدار، والأمير فارس الدين أقطاي المستعرب، في خمسة آلاف فارس. فساروا إلى ناحية ذروة^(٢)، وبرز إليهم الأمير حصن الدين ثعلب، فاقتتل الفريقان من بكرة النهار إلى الظهر. فقدر الله أن الأمير حصن الدين تقنطر^(٣) عن فرسه، فأحاط به أصحابه، وأتت الأتراك إليه، فقتل حوله من العرب والعبيد أربعمائة رجل، حتى أركبوه. فوجد العرب قد تفرقوا عنه، فولى منهزما. وركب الترك أدبارهم، يقتلون ويأسرون حتى حال بينهم الليل، فحووا^(٤) (١٠١ ب) من الأسلاب والنسوان والأولاد والخيول والجمال والمواشي، ما عجزوا عن ضبطه، وعادوا إلى المخيم ببليس. ثم عدوا إلى عرب الغربية والمنوفية من [قبيلتي] سنيس^(٥) ولوآنة، وقد تجمعوا بناحية سخا وسنهور، فأوقعوا بهم وسبوا حريمهم وقتلوا الرجال، وتبدد شمل عرب مصر ونحمت جمرتهم من حينئذ.

(١) بغير ضبط في س. وتسمى تلك الناحية دروت سربام، ودروط سربان، وذروة سربام، ودروط الشريف، ودروط الشريف، والتسمية الأخيرة عائدة على صاحب تلك الناحية، وهو الشريف بن ثعلب. وكان موقع تلك الناحية بين النيل وترعة المنهي، التي هي الآن بحر يوسف. وقد حوّلت تلك التربة إلى جنوبي دروطة صربان، فصارت التربة في غربها. هذا ودهر ووط هي دروطة الحالية، إحدى مراكز مديرية أسيوط. (مبارك: الخطط التوفيقية، ج ١١، ص ٣ - ٤؛ ابن شاهين: زبدة كشف الممالك، ص ١١٨). انظر أيضا القسم الأول من هذا الجزء، ص ١٣٠، حاشية ٤.

(٢) بغير ضبط في س، وفي مبارك (الخطط التوفيقية، ج ١١، ص ٧٣) قرينان بهذا الاسم: أحدهما بمديرية المنوفية، والثانية في المرتاحية، من قسم نوسة القبط. والراجح أن الثانية هي المقصودة هنا، بدليل أن معسكر جيش الملك المعز كان في بليس. (انظر ما يلي، سطر ١١).

(٣) في س "تقنطر".

(٤) بغير ضبط في س، وكان مقر تلك القبيلة مدينة سخا بالغربية، حسبما جاء في التلغشندي (صبح الأعشى،

ج ٤، ص ٧١). انظر أيضا مبارك (الخطط التوفيقية، ج ١١، ص ٤).

(٥) بغير ضبط في س، وكانت لوآنة بالمنوفية. (انظر المرجعين السابقين).

ولحق الشريف حصن الدين من بقى من أصحابه ، وبعث يطلب من الملك المعز الأمان ، فأمنه ووعدته بإقطاعات له ولأصحابه ، ليصيروا من جملة العسكر وعونا له على أعدائه . فانخدع [الشريف حصن الدين] ، وظن أن الترك لا تستغنى عنه في محاربة الملك الناصر ، وقدم في أصحابه وهو مطمئن إلى بليس . فلما قرب من الدهليز نزل عن فرسه ليحضر مجلس السلطان ، فقبض عليه وعلى سائر من حضر معه ، وكانت عدتهم نحو ألفي فارس وستمائة راجل . وأمر [الملك المعز] فنُصبت الأخشاب من بليس إلى القاهرة وشُق الجميع ، وبعث بالشريف حصن الدين إلى نغرا الإسكندرية ، فحبس بها وسلم إوليها الأمير شمس الدين محمد بن باخل . وأمر المعز بزيادة القطيعة على العرب ، وبزيادة القود المأخوذ منهم ، ومعاملتهم بالعسف والقهو . فذُلُّوا وقلُّوا ، حتى صار أمرهم على ما هو عليه الحال في وقتنا .

وفيها صاهر الأمير فارس الدين أقطاي الملك المظفر صاحب حماة ، وسير إليه نغرا الدين محمد بن الصاحب بهاء الدين على بن حنا — قبل أن يتقلد أبوه الوزارة ، وإنما كان قد ترشح لها — لإحضار ابنة المظفر من حماة ، فحملها إلى دمشق في تجل عظيم . فطلب أقطاي من الملك المعز أن يسكن قلعة الجبل بالعروس ، فشق ذلك عليه وأخذ يتحيل في قتله . وكان قد ثقل عليه ، وصار ليس له مع البحرية أمر ولا نهى ولا حل ولا عقد ، ولا يسمع أحد منهم له قولا : فإن رسم لأحد بشيء لا يُمكن من إعطائه ، وإن أمر لأحد منهم بشيء أخذ أضعاف ما رسم له به . واجتمع الكل على باب الأمير فارس الدين أقطاي ، و[قد] استولى على الأمور كلها . وبقيت الكتب إنما ترد من الملك الناصر وغيره إليه ، ولا يقدر أحد يفتح كتابا ، ولا يتكلم بشيء ولا يبرم أمرا ، إلا بحضور أقطاي لكثرة خُشْدَاشِيته .

(١) القطيعة ما يفرضه السلطان على ولاية أو ناحية من المال سنويا ، أو ما يقرره في أحوال غير عادية كالغرامة الحربية (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 14. N. 85) .

(٢) القود ما يبعث به قبائل العرب إلى السلاطين من الهدايا ، من نحو الخيل والإبل والحوانات العزيرة . (Ibid : Op. cit I. 1. P. 42, N. 59)

(٣) جمع "خُشْدَاش" ، وهو معرب اللفظ الفارسي خواجانش ، أى الزميل في الخدمة . (Steingass : Pers. — Eng. Dict.) . والخُشْدَاشية - أو الخُشْدَاشية أو الخُشْدَاشية أو الخُشْدَاشية =

وفي هذه السنة حج من البر والبحر عالم كبير، فإنها كانت وقفة الجمعة. وفيها أخذ الشريف حماد بن حسن مكة، وأقام بها إلى آخر ذي الحجة .

ومات في هذه السنة من الأعيان الشريف أبو سعد الحسن بن علي بن قتادة بن إدريس الحسني أمير مكة، واستقر بعده في الإمارة ابنه أبو نجيح^(١)، وأخوه إدريس بن علي .
ومات الملك الصالح أحمد بن الظاهر غازي بن الناصر يوسف بن أيوب بن شادي بن مروان، صاحب عيذاب، عن إحدى وخمسين سنة . وتوفي كمال الدين أبو محمد عبد الواحد بن عبد الكريم بن خلف بن نهبان الأنصاري الزملي^(٢) في دمشق الشافعي، بدمشق . وتوفي جمال الدين أبو القاسم عبد الرحمن بن مكي بن عبد الرحمن الإسكندري، سبط الحافظ أبي الظاهر السلفي، وقد انتهى إليه علو الإسناد .

* * *

سنة اثنتين وخمسين وستمائة . فيها استفحل أمر الفارس أقطاي الجمدار وانحازت إليه البحرية، بحيث كان أقطاي إذا ركب من داره إلى القلعة شغل بين يديه جماعة بأمره،

= في اصطلاح عصر المماليك بمصر، الأمراء الذين نشأوا بمالك عند سيد واحد، فنبئت بينهم رابطة الزمالة القديمة، ويقال لها في الفرنسية (camarades) . ويوضح هذا المعنى تماما العبارة الآتية، وهي من الأمثلة الواردة في (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 43. N. 61)، ونصها : "كان يعد نفسه غريباً في بيت السلطان، لكونه لم يكن له نجلداش" . ولهذا الرابطة أثر ظاهر في حوادث تاريخ المماليك بمصر، ومثلها في الأهمية التاريخية علاقة الأستاذ — أو السيد — بمالكة الذين شراهم لنفسه . (انظر ص ٩٣ سطر ١٠) . ولعل ذلك راجع إلى قلة الروابط الأخرى بين الأمراء، إذ كانوا يجلبون من مختلف أسواق الخامسة، وليس بينهم من الروابط سوى ما جده عليهم بمصر .

(١) بغير ضبط في س، والنسبة إلى زمليكان، وهي قرية بغوطة دمشق، يقال لها زمليكا أيضاً . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٢، ص ٩٤٤ — ٩٥٥) . هذا وفي (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 45, N. 63) أن كمال الدين هذا كان مبرزاً في علم المعاني والبيان، وأنه تولى التدريس في بعلبك والقضاء في صرخد، وأنه كان شاعراً مجيداً .

(٢) في س "سعمل"، أو ما يقرب من ذلك . وقد ترجم (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 47) العبارة كلها إلى "Toutes les fois que cet officier montait à cheval pour se rendre de sa maison au château, il avait devant lui une troupe de Mamlouks tout prêts à exécuter ses ordres...."

ولا يُنكر [هو] ذلك [منهم] . وكانت أصحابه تأخذ أموال الناس ونساءهم وأولادهم بأيديهم ، فلا يقدر أحد على منعهم . وكانوا يدخلون الحمامات ويأخذون النساء منها غصبا ، وكثر ضررهم .

[هذا] والمعز يحصل الأموال ، وقد ثقل عليه أقطاي ، فواعد طائفة من مماليكه على قتله : وبعث [المعز] إليه وقت القائلة من يوم الأربعاء ثالث شعبان ، ليحضر إليه بقلعة الجبل في مشور (١١٠٢) يأخذ رأييه فيه . فركب [أقطاي] على غير أهبة ولا اكتراث ، فعند ما دخل من باب القلعة ، وصار إلى قاعة العواميد ، أغلق باب القلعة ، ومنع مماليكه من العبور معه . فخرج عليه جماعة بالدهليز قد أعدوا لقتله : وهم قُطز وبهادر وسنجر القنمى ، فهبروه بالسيوف حتى مات . فوقع الصريح في القلعة والقاهرة بقتله ، فركب في الحال من أصحابه نحو السبعائة فارس ووقفوا تحت القلعة ، وفي ظنهم أنه لم يقتل وإنما قبض عليه ، وأنهم يأخذونه من المعز . وكان أعيانهم بيبرس البندقدارى ، وقلاون الألفى ، وستقر الأشقر ، وبسرى ، وسكر ، وبرامق . فلم يشعروا إلا ورأس أقطاي قد رمى بها المعز إليهم ، فسقط في أيديهم وتفرقوا بأجمعهم . وخرجوا في الليل من القاهرة ، وحرقوا باب القراطين فعرف

(١) كان بالقاعة عدة قاعات ، وكلها مخصصة لحاجات السلطان المنزلية ، حسبما جاء في ابن شاهين (زبدة كشف الممالك ، ص ٢٦ — ٢٧) ، "ومنها القاعة اليسرى ... ، ومنها القاعة الكبرى وتعرف بالعواميد برسم خوند الكبرى ، ومنها قاعة رمضان [و] بها خوند الثانية ، ومنها قاعة المظفرية [و] بها خوند الثالثة ، ومنها القاعة المعلقة وبها خوند الرابعة ، ومنها قاعة البربرية برسم السراى ، و [كانت بها] غير ذلك من القبايع (كذا) والمعازل والأماكن المتسعة مما يطول شرحها " .

(٢) ضبطت هذه الأسماء على منطوقها في (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 48) . هذا وليس في نية الناشر أن يدأب على ضبط جميع أسماء الأمراء الملوك لكثرتها ، وهو يحيل القارىء في ضبطها الى (Mayer: Saracenic Heraldry) وإلى (Zetterstéen : Beitrage zur Geschichte Mamlūkensultane) .

(٣) في س "فهبروه" ، والمعنى أنهم قطعوه بالسيوف . (يحيط المحيط) .

(٤) في س "ناخدوه" .

(٥) ضبطت هذه الأعلام على منطوقها في (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 48) ، وكل نقطها منه

أيضا .

بعد ذلك بالباب المحروق إلى اليوم^(١). فمنهم من قصد الملك المغيث بالكرك، ومنهم من سار إلى الملك الناصر بدمشق، ومنهم من أقام ببلاد الغور والبلقاء والكرك والشوبك والقدس، يقطع الطريق ويأكل بقائم سيفه.

واتفق أن اثني عشر من البحرية مروا في تيه بنى إسرائيل، فأقاموا به خمسة أيام حائرين، فلاح لهم في اليوم السادس سواد على بعد فقصدوه: فإذا مدينة عظيمة، ذات أسوار وأبواب حصينة، كلها من رخام أخضر. فطافوا بداخل المدينة، وقد غلب عليها الرمل في أسواقها ودورها، وصارت أوانهم وملابسهم إذا أخذت تتفتت وتبقى هباء. فوجدوا في صوانى بعض البزازين تسعة دنانير، قد نقش عليها صورة غزال حوله كتابة عبرانية. وحفروا مكانا، فإذا بلاطة، فلما رفعوها وجدوا صهريجا فيه ماء أبرد من الثلج، فشربوا وساروا ليلتهم. فإذا بفريق عرب يحملهم إلى الكرج، فعرضوا تلك الدنانير على الصيارف، فقال بعضهم هذه ضربت في أيام موسى عليه السلام. وسألوا عن المدينة، فقبل هذه المدينة الخضراء، بنيت لما كان بنو إسرائيل في التيه، ولها طوفان من رمل يزيد تارة وينقص أخرى، ولا يقع عليها إلا تائه. وصرخوا كل دينار بمائة درهم^(٢).

وسار منهم قشتمر العجمي، وشار باش العجمي، وسنجر الحاووك، والركن الفارقاني وسنقر الجيلي، وسنقر الحبيشي الكبير، والحبيشي الصغير الحاجب، والصقيلي، والغتمى، وبلبان النجمي، وبكش المسعودي، وأبوعبية، والنميسي، ونفر الدين ماما، وأيدمر الجمدار الرومي، وسنقر الركني، والحسام قريب سكر، وإيدغدئى الفارسى، وبلبان الزهيري، وسنجر^(٣).

(١) ليس في المقرئى (المواظ والاعتبار، ج ١، ص ٣٨٣) ما يزيد هذه المعلومات، كأن يعين موضع باب القراطين أو يوضح أصل تسميته. هذا والباب المحروق، وهو باب القراطين قبلا كما بالمتن، هو باب القاهرة الشرق. (Lane-Poole: Cairo, p. 129).

(٢) يرى (Quatremère: Op. cit. I.1. p. 49. N. 71)، أن المدينة التى عثر عليها هؤلاء المالك هي البتراء.

(٣) الضمير هنا عائد على الأمراء الذين خرجوا من القاهرة بعد مقتل أقطاي.

(٤) مضبوط هكذا في س. (٥) مضبوط هكذا في س.

البدري، وإزدمر السيفي، وإزدمر البواشي مملوك الرشيدى الكبير، والعنتابى، والمستعربى،
وسنقر البديوى^(١)، وأبيك الشقارى، وإيدغدى فتنة، وسيف الدين الأشل، والخلوانى، وسنجر
الشكارى، والمطروحي، وأبيك الفارسى، وأياس المقرى^(٢)، فى جماعة كبيرة من الممالك الصغار
الجمدارية الصالحية. وكان الحاكم المقدم على هؤلاء الأمير علم الدين سنجر الباشقردى --
وهو أعقلهم وأعرفهم --، والأمير شمس الدين سنقر الجبيلى -- وهو أفرسهم وأشهرهم بالشرطة^(٣).
فمضى هؤلاء إلى السلطان علاء الدين ملك [السلاجقة] الروم.

فلما أصبح الملك المعز أيبك، وعلم بخروج الجماعة من القاهرة، قبض على من بقى منهم،
وقتل بعضهم وحبس باقيهم، وأوقع الخوطة على أملاكهم وأموالهم ونسائهم وأتباعهم،
واستصفى أموالهم وذخائرهم وشؤونهم. وظفر للفارس أقطاى بأموال عظيمة. ونودى
فى القاهرة (١٠٢ ب) ومصر بتهديد من أخفى أحدا من البحرية، وتمكن عند ذلك الملك
المعز، وارتجع الإسكندرية إلى الخالص السلطانى، وخفف بعض ما أحدث من المصادرات
والجبايات.

فلما وصل البحرية إلى غزة: وفيهم ركن الدين بيبرس البندقدارى، وسيف الدين بلبان
الرشيدى، وعز الدين أزدمر السيفى، وشمس الدين سنقر الأشقر، وسيف الدين سكر^(٤)،
وسيف الدين قلاون، وبدر الدين بيسرى -- كتبوا إلى الملك الناصر بأنهم قد وصلوا إلى
خدمته، فأذن لهم. وعمرؤا على بلاد الفرنج بالساحل، فقتلوا ونهبوا حتى قاربوا دمشق.
^(٥)

(١) مضبوط هكذا فى س.

(٢) قولت هذه الأسماء على منطوقها فى (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 50)، وكل نقطها منه.

(٣) الشرطة هنا المهارة والقدرة؛ ويجبى. لفظ الشاطر أيضا، فى العربية والفارسية، بمعنى اللص قاطع الطريق،
وبمعنى ساعى المراسلات. (Ibid : Op. cit. I. 1. p. 50. N. 72). انظر أيضا محيط المحيط.

(٤) فى س "سكر". انظر ص ٣٩٠، سطر ١٢.

(٥) عراه يعرفه، أى ألم به وأتاه طالبا معروفا وهو فعل متعد. (محيط محيط). غير أنه يتضح من بقية
الجملة أن القرينى يجوز فى استعمال هذا الفعل.

نخرج إلى لقائهم الملك الناصر، وخلع عليهم وأعطاهم . [هذا] وهم يحثونه على قصد مصر، وهو يدافعهم .

نخاف المعز غائلتهم، وكتب إلى الناصر يوجههم منهم، ويخوفه عاقبة شرهم . وطلب منه الناصر البلاد التي كان قد أخذها بالساحل لأجل البحرية، وأنها في إقطاعاتهم . فأعادها المعز إلى الملك الناصر، فأقر كل إقطاع منها بيد من كان له، وكتب مناشيرها عنه للبحرية .

وكتب المعز إلى سلطان الروم بأن: "البحرية قوم مناحيس أطراف^(١)، لا يقفون^(٢) عند الإيمان، ولا يرجعون إلى كلام من هو أكبر منهم، وإن استأمنتهم خانوا، وإن استحلقتهم كذبوا، وإن وثقت بهم غدروا . فتحز منهم على نفسك، فإنهم غدارون مكارون خوانون، ولا آمن أن يمكروا عليك" . نخاف سلطان الروم منهم، وكانوا مائة وثلاثين فارساً، فاستدعاهم وقال: "يا أمراء! مالكم ولأستاذكم؟" فتقدم الأمير علم الدين سنجر الباشقردى، وقال: "يا مولانا! من هو أستاذنا؟" قال: "الملك المعز صاحب مصر" . فقال الباشقردى: "يحفظ الله مولانا السلطان! إن كان الملك المعز قال في كتابه إنه أستاذنا فقد أخطأ، إنما هو خوشداشنا ونحن وليناه علينا، وكان فينا من هو أكبر منه سناً وقدرًا وأفرس وأحق بالملكة . فقتل بعضنا وحبس بعضنا وغرق بعضنا، فهربنا منه وتشتنا في البلاد، ونحن التجاننا إليك" . فأعجب سلطان الروم بهم، واستخدمهم عنده .

١٥

وفيها وقع الصلح بين الملك الناصر وبين الفرنج أصحاب عكا، لمدة عشر سنين وستة أشهر وأربعين يوماً أولها مستهل المحرم، على أن يكون للفرنج من نهر الشريعة مغرباً، وحلف الفريقان على ذلك^(٤) .

(١) جمع طرف، وهو هنا الرجل الذي لا يثبت على صحة أحد . (محيط المحيط) . وقد ترجم (Quatremère) Op. cit. I. 1. p. 51. N. 75) لفظ الأطراف إلى "des hommes vils, ou des hommes d'une condition inferieure".

(٢) في س "لا يقفوا" . (٣) في س "لا يرجعوا" .

(٤) كان ما دعى الفرنج إلى الصلح تلك السنة، اضطراباً لوليس التاسع ملك فرنسا، الذي كان مقبلاً بالشام منذ رحيله عن دمياط، إلى السفر إلى مملكته . (Stevenson: Crusaders In The East, p. 331) .

وفيها أقطع الملك المعز أيبك الأمير علاء الدين إيد غدى العزيزى دمياط، زيادة على إقطاعه، وارتفاعها يومئذ ثلاثون ألف دينار. وفيها خرج الملك المعز من قلعة الجبل بالعساكر وخيم بالباردة^(١) قرب العباسية (١٠٣)، خوفاً من البحرية لتزولهم بالعوجاء.

وفيها سَفَر الملك المعز أيبك الأشرف موسى بن الناصر يوسف بن الملك المسعود إلى بلاد الأشكرى منفياً. وفيها دَرَس الشيخ عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام بالمدرسة^(٢) الصالحية بين القصرين. وفيها وصل الشريف عز الدين أبو الفتوح مرتضى بن أبى طالب أحمد بن محمد بن جعفر الحسينى إلى دمشق، ومعه الخوذة ملكة خاتون بنت السلطان علاء الدين كيقيباد^(٣) ملك [السلجقة] الروم، وزوجة الملك الناصر يوسف. فزفت إليه، وقد احتفل بقدموها، وبالغ في عمل الوليمة لها.

وفيها ظهرت نار بعدن روقت القلوب. وفيها وقى المنصور [قضاء] حماة شمس الدين إبراهيم بن هبة الله البارزى، بعد المحيى حمزة بن محمد. وفيها مات ملك التتر طرطق خان بن دوشى خان بن جنكر خان، فكانت مدته سنة وشهوراً.

(١) بغير ضبط فى س، ويوجد قبالة السطر بها مش الصفة العبارة التفسيرية الآتية: "الباردة يقال لها السعدية"، وعلى هذا تكون بلدة الباردة هى التى سميت فى بعد باسم الخشبي. (انظر ص ٣٧٤، حاشية ٢).
(٢) بدأ الملك الصالح نجم الدين أيوب بناء تلك المدرسة، على قطعة من موضع القصر القاطمى المعروف بالكبير شرقى، سنة ٦٤٠ هـ (١٢٤٢ م)، وهى أول مدرسة بمصر رتبت بها دروس للذاهب الأربعة. (المقرزى: المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٣٧٤).
(٢) فى من "كيقيباد".

(٤) بغير ضبط فى س، واسمه فى المراجع الأوربية الحديثة (Sartak)، وهو ابن باطوخان بن جوشى خان (دوشى هنا فى المتن) بن جنكر خان. (Lane-Poole: Muh. Dyns. p. 230). لكن تلقب طرطق هذا بملك التتر، من غير تعيين الفرع التترى الذى حكمه فعلاً، خطأ مفضل يتطلب توضيحه الرجوع الى معرفة تقسيم الإمبراطورية التترية بين أولاد مؤسسها جنكر خان. ذلك أنه لما قسم جنكر خان إمبراطوريته وأملاكه بين أولاده الأربعة، (انظر ص ٢٢٨، حاشية ٢)، كان نصيب جوشى وهو أكبر أبنائه، البلاد الواقعة بين نهر إرتش والسواحل الجنوبية لبحر قزوين. وكان اسم تلك البلاد عامة القبشاق، ويطلق عليها اسم القبيلة الذهبية (Golden Horde)، نسبة الى خيم معسكراتها ذات اللون الذهبى (Sir Orda, i. e. Golden Camp) وكان غالب أهلها ترك وتركان.

فقام من بعده بركة خان بن جوشي خان بن جنكر خان، وأسلم وأظهر شعائر الإسلام في مملكته، واتخذ المدارس وأكرم الفقهاء. ^(٢) وأسلمت زوجته ^(٣) جيجك، واتخذت لها مسجدا من الخيم، وذلك على يد الشيخ نجم الدين كبرا ^(٤).

و[فيها] توفي مجد الدين أبو البركات عبد السلام بن عبد الله بن أبي القاسم بن محمد بن

== مات جوشي قبيل وفاة أبيه جنكر خان بسنة شهر، سنة ٦٢٨ هـ (١٢٢٧ م)، وانقسمت بلاده أنصبه بين أولاده الأربعة عشر. وكان أكبر أولئك الأبناء أوردا (Orda)، وهو الذي خلف أباه على سائر المملكة في أول الأمر؛ وثانيهم باطو (Bātū) الذي فضله قبائل القسم الغربي من المملكة وأعلته ملكا عليها، واعترف بذلك جنكر خان نفسه قبل مماته. لهذا انكمش سلطان أوردا إلى القسم الشرق فقط، وعرف باسم القبشاق الشرق أو القبيلة البيضاء (Āk Orda, i.e. White Horde)، كما عرفت بلاد باطو باسم القبشاق الغربي أو القبيلة الزرقاء (Kök Orda, i.e. Blue Horde).

وكان مركز مملكة باطو — وهو الشخصية التي تهم هذه الحاشية — الجهات الواقعة على الشاطئ الأيسر لنهر الفولغا، وقد اتخذ بها عاصمة سماها (Sarāi). وهو الذي غزا أوربا: فنوغل في روسيا وبولندا والمجر وداشيا (٦٣٥ — ٦٤٠ هـ / ١٢٣٧ — ١٢٤٠ م)، وطفعت شهرته حتى اعتبره سائر قبائل التتر بجميع بلاد القبشاق أحق أبناء جوشي خان بالملك، ورغم وجود أوردا على قيد الحياة. وصار باطو بعد ذلك يلقب بخان القبيلة الذهبية، وهو لقب شامل لجميع بلاد القبشاق شرقيا وغربيا، فأصبح يعدل في السلطان والعظمة الخان الأعظم منكوكخان، الذي خلف كيوك سنة ٦٤٧ هـ (١٢٤٠ م).

مات باطوك خان سنة ٦٥٤ هـ (١٢٥٦ م)، وتولى بعده مباشرة ولده طرطق المذكور هنا، ولكنه توفي في نفس السنة المذكورة. وظلت سلالة باطو من بعده حافظة للقب خان القبيلة الذهبية، حتى سنة ٧٨٠ هـ (١٣٧٨ م). راجع (Howorth: Op. cit. II. 1. pp. 36-132; Lane-Poole: Muh. Dyns. pp. 222-231; Enc. Isl. Art. Bātū Khān).

(١) في ص "بركة خان بن باطوك خان بن دوشي خان بن جنكر خان"، وهذا الخطأ متواتر في مؤلفات كثير من المؤرخين، والصواب أن بركة خان ثالث أبناء جوشي خان (Enc. Isl. Art. Bereke).

(٢) تختلف الروايات في إسلام بركة، وأرجحها ما يقول إنه اعتنق الإسلام وتعلم القرآن في حدائمه، حين كان بلدة خوقند (Khodjand)، على يد أحد فقهاءها، وذلك قبل أن يصير ملكا على القبيلة الذهبية. ويظهر أن بركة كان مهتما بنشر الإسلام في بلاده، بدليل إنه أمر بأن يكون في حاشية كل واحدة من زوجاته، وكل أمير من أمرائه أيضا، إمام ومؤذن لإقامة شعائر الدين. على أنه لم يكن متعصبا تعصبا أعمى، يشهد بذلك إن عاصمته صراي كانت، منذ سنة ٦٦٠ (١٢٦١ م)، كرسيا لأسقفية مسيحية. (Enc. Isl. Art. Bereke).

(٣) ضبط كل من هذين اللفظين على منطوقه في (Quatremère: Op. cit. I. 1. pp. 56, 57).

تيمية^(١) الحارثي الحنبلي، عن اثنتين وستين سنة. وتوفي كمال الدين أبو سالم محمد بن أحمد بن هبة الله ابن طلحة النصيبيني الشافعي خطيب دمشق بحلب، وقد قدم القاهرة.

وفيها أخذ مكة الشريف راجح^(٢) [بن قتادة] من الشريف جواز بن حسن، بغير قتال؛ ثم أخذها ابنه غانم بن راجح في ربيع الأول بغير قتال؛ فقام عليه الشريف أبو نعيم^(٣) [بن أبي سعيد ابن علي بن قتادة] في شوال ومعه الشريف إدريس^(٤)، وحاربا ومملكا مكة. فقدم في خامس عشر ذي القعدة مبارز الدين الحسين بن علي بن برطاس من اليمن، وقتلها وظلها، وجمع بالناس.

سنة ثلاث وخمسين وستمائة. فيها سار الأمير عز الدين أيك الأفرم الصالحى إلى بلاد الصعيد، وأظهر الخروج عن طاعة الملك المعز، وجمع العربان. فسير إليه الملك المعز الوزير صاحب الأسعد شرف الدين الفائزى، ومعه طائفة من العسكر، حتى سكن الأمور. وأخرج الملك الناصر عسكرا إلى جهة ديار مصر، ومعهم البحرية: وهم الأمير سيف الدين بلبان الرشيدى، وعز الدين أزدمر، وشمس الدين سنقر الرومى، وشمس الدين سنقر الأشقر، وبدر الدين يسرى، وسيف الدين قلاون، وسيف الدين بلبان المسعودى، وركن الدين بيبرس البندقدارى، وعدة من ممالك الفارس أقطاى.

(١) بغير ضبط في م، وهو جده نقي الدين أبي العباس أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام... بن تيمية، الفقيه الحنبلي الشهير، صاحب الآراء الجريئة في أصول الدين. (Enc. Isl. Art. Ibn Taimiya).

(٢) انظر الحاشية التالية.

(٣) العبارة التالية، إلى آخر الوارد هنا تحت هذه السنة، موجودة في ب (١٢٣ ب) فقط، وليس منها في م سوى بقايا كتابة خافية تماما، لورودها بطرف هامش الصفحة، حيث اعتراها ما محاها تقريبا. هذا وقد قورنت العبارة كلها على ما يقابلها في الخزرجي (العقود اللؤلؤية، ج ١، ص ١١٥)، وأضيف ما بين الأقواس بسائر هذه الفقرة، وضبطت بعض الأسماء أيضا، بعد مراجعة الترجمة الإنجليزية لنفس المراجع. انظر (Ibid: Op. Cit. III. Ns. 535-537).

(٤) في ب "البارز بن علي بن برطاش". انظر ص ٣٠٢، سطر ٢، وكذلك الترجمة الإنجليزية لكتاب العقود اللؤلؤية للخزرجي. (Ibid: Op. Cit. I. p. 146).

وفيها قتل الملك المعز الأمير علاء الدين إيدغدى العزىزى ، بعد ما قبض عليه ؛ و [كان قد قبض أيضا] على الفارس أقطاى العزىزى ، والفارس أقطاى الأتابك ؛ وهرب [منه] أقش الركنى . وأمر الملك المعز ألا تخرج امرأة من بيتها ، ولا يمشى رجل بلا سراويل . فقال أبو الحسين الجزار فى ذلك :

حَنَّا الملك المعز على الرعايا * وألزمهم قوانين المُرُوءة

وصان حريمهم من كل عار * وألبسهم سراويل الفتوة

وفيها توجه الناصر داود بن المعظم عيسى إلى بغداد ، يطلب ما أودعه عند الخليفة من الجواهر ، وقيمته مائة ألف دينار . فطُل مدة ، فتوجه إلى الحجاز ، واستشفع إلى الخليفة فى ردِّ وداعته ، وعاد إلى العراق . فعوض عن جوهره بما لا يذكر ، ورُدَّ إلى الشام . وفيها قدم مكة أبو نُمَيْ وإدريس ، ومعهما جاز بن شَيْخة أمير المدينة ، فقاتلوا المبارز بن برطاس ، وأخذوا مكة .

ومات فى هذه السنة من الأعيان الأمير شرف الدين يوسف بن أبى الفوارس بن موسك القيصرى بنابلس ، ودفن بدمشق . وتوفى نقيب الأشراف بحلب ، [وهو] الشريف عز الدين أبو الفتوح مرتضى بن أبى طالب أحمد بن أحمد بن أبى الحسن محمد بن جعفر بن زيد بن جعفر بن أبى إبراهيم محمد بن ممدوح أبى العلاء ، عن أربع وسبعين سنة بحلب . وتوفى نظام الدين أبو عبد الله محمد بن محمد بن محمد بن عثمان الباخى الحنفى البغدادى ، بحلب عن تسع وسبعين سنة . وتوفى ضياء الدين أبو محمد جعفر بن يحيى بن سالم بن يحيى بن عيسى بن صقر المحلى الشافعى ، عن نيف وتسعين سنة بحلب ، قديم مصر وحدث بها .

* * *

سنة أربع وخمسين وستائة . فيها ورد الشيخ نجم الدين عبد الله بن محمد بن الحسن البادرأى ، من قبل الخليفة المستعصم بالله ، ليجدد الصلح الأول بين الملك الناصر والملك المعز .

(١) فى س "سبحه" .

(٢) هنا تنتهى أخبار هذه السنة فى س ، على أن الوفيات التالية واردة فى ب (١٢٤) ، وقد وردت فى س خطأ على ورقة منفصلة بين الصفحتين ٩٤ ب ، ٩٥ أ ، (انظر ص ٣٦٣ ، حاشية ٢) . ولا شك فى صحة وضعها هنا ، ففى (Quatremère : Op. cit. I. 1, p. 60. Ns. 85-88) دلائل مادية كافية للبرهان على ذلك .

فبعث السلطان إلى القائد برهان الدين خضر السنجارى ، فسار إلى قَطِيَا^(١) ، ومعه جماعة من أعيان الفقهاء ، حتى قدم به . فقرر الصلح على أن يكون للملك المعز ما كان للملك الصالح نجم الدين أيوب من الساحل ببلاد الشام ، مع مُلك مصر ، وأن الملك الناصر لا يأوى عنده أحدا من البحرية ، فمضوا إلى الملك المغيث بالكرك . وتولى الصلح قاضى القضاة بدر الدين السنجارى ، فلما تم الصلح عاد البادرأى ، ورحل الملك الناصر عن تل العجول إلى دمشق ، وعاد المعز من العباسية — بعد إقامته عليها ثلاث سنين — إلى قلعة الجبل .

وسار الأمير شمس الدين سنقر الأقرع رسولا إلى الخليفة ببغداد ، صحبة الشيخ نجم الدين البادرأى ، يلتمس تشريفه بالتقليد والخلع والألوية للملك المعز ، أسوة من تقدمه من ملوك مصر ، فسار إلى بغداد . وبعث [الملك المعز] إلى الملك المنصور بن المظفر صاحب حماة ، وإلى الملك الرحيم بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل ، يخطب ابنتيهما لنفسه . فشق ذلك على زوجته شجر الدر وتغيرت عليه ، فتكرهها وفسد ما بينهما ، فأخذت تدبر في قتله .

وفي خامس جمادى الآخرة ظهرت نار بأرض الحجاز ، واستمرت شهرا في شرق المدينة النبوية ، بناحية وادى شَطَا تلقاء جبل أُحُد^(٣) ، حتى امتلأت تلك الأودية (١٠٣ ب) منها . وصار يخرج منها شرر يأكل الحجارة ، وزلزلت المدينة بسببها . وسمع الناس أصواتا مزعجة قبل ظهورها بخمسة أيام ، أولها يوم الاثنين أول الشهر ، فلم تزل الأصوات ليلا ونهارا ، حتى ظهرت [النار] يوم الجمعة . وقد انجست الأرض عن نار عظيمة عند وادى شطا ، وامتدت أربعة فراسخ في عرض أربعة أميال وعمق قامة ونصف ، وسال الصخر منها ، ثم صار فيها

(١) في س "قطيا" .

(٢) كذا في س ، ويمكن قراءة هذا اللفظ أيضا "اختيما" ، على أن الوارد بالمتن هنا هو الراجح ، ويؤيده أبو الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ١٣٥ ، في Rec. Hist. Or. I.) ، وكذلك ما يلي ، ص ٤٠٢ ، سطر ٣ .

(٣) بغير ضبط في س ، وهو جبل بمكة . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٢٩٢) .

(٤) بغير ضبط في س ، وهو جبل بشمال المدينة بينه وبينها قرابة ميل ، وعنده كانت الواقعة الإسلامية المشهورة .

(ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ١٤٤) .

أسود . وأضاءت بيوت المدينة منها في الليل ، حتى كأن في كل بيت مصباحاً ؛ ورأى الناس سناها بمكة . فالتجأ أهل المدينة إلى قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ودَعَوْا واستغفروا الله تعالى ، واعتقوا عبيدهم وتصدقوا ، وقال بعضهم :

يا كاشف الضر صفحاً عن جرائمنا * لقد أحاطت بنا يارب بأساء
نشكو إليك خطوباً لا نطيق لها * حملاً ونحن لها حقاً أحقاء
زلزلاً تحشع الصم الصلاب لها * وكيف يقوى على الزلزال شماء
بحراً من النار تجرى فوقه سفن * من الهضاب لها في الأرض إرساء
ترى لها شرراً كالقصر طائشة * كأنها ديمة تنصب هطلاء
تحدث النيرات السبع ألسنها * بما تلاقى بها تحت الثرى الماء
منها تكاثف في الجحوق الدخان إلى * أن عادت الشمس منه وهي دهماء
فيها آية من معجزات رسول الله * به يعقلها القوم الألباء
فاسمع وهب وتفضل وأح وأعف وجد * واصفح فكل لفرط الحلم خطاء

وذكر غير واحد من الأعراب الذين كانوا بحاضرة بلد بصرى من أرض الشام ، أنهم رأوا صفحات أعناق إبّلهم في ضوء هذه النار . وفي ليلة الجمعة مستهل شهر رمضان ، احترق مسجد رسول الله — صلى الله عليه وسلم — من مسرجة القيم ، وذهبت سائر سقوفه وبعض عمدته ، واحترق سقف الحجر الشريفة .

وفيها غرقت بغداد وهلك بها عالم عظيم ، وسارت السفن في أزقتها . وفيها قوى أمر هولاكو بن طولوخان بن جنكخان ، وظهر اسمه ، وفتح عدة قلاع بالشرق . وفيها دخل مقدم

(١) في س "مصباح" .

(٢) في س "للاقي" .

(٣) يتضح من هذه العبارة ، أن أهل الحجاز رأوا في تلك الظاهرة البركانية علامة لانتها الدنيا واقتراب الآخرة .

(٤) كان هولاكو تلك السنة يقوم بالشر الأتول من تليمانه (انظر ص ٣٨٣ ، حاشية ٣) ، وهو استئصال الإسماعيلية الفرس ، أو شك أن ينتهي منهم في أواخر تلك السنة ، وذلك حينما سلم إليه شيخهم سلم ركن الدين خورشاه ، ووقعت =

من التتار إلى أرض الروم [السلجقة] ، ففر منه السلطان غياث الدين كيخسرو ومات في فراره ،
فقام من بعده أولاده الثلاثة . وأخذ التتار قيسارية وما حولها ، فصار لهم من بلاد الروم
مسافة شهر . وفيها وصلت جواسيس هولاء إلى الوزير مؤيد الدين محمد بن العلقمي ببغداد ،
وتحدثوا معه ووعدوا جماعة من أمراء بغداد بعدة مواعيد ، والخليفة في لهوه لا يعأ بشيء
من ذلك .^(٢)

وفيها ولي تاج الدين أبو محمد عبد الوهاب بن خلف بن أبي القاسم ابن بنت الأعز قضاء
القضاة ، عوضا عن بدر الدين يوسف السنجاري . وفيها سار إدريس إلى راجج ، وأخذ مكة

= أُلوت نفسها في أيدي التتر . على أنه بقي بعد ذلك من حصون الإسماعيلية اثنتان ، استولى التتر على أحدهما وهو حصن
لامسار (Lamsar) في ذي الحجة سنة ٦٥٤ هـ ، وامتنع عليهم ثانيهما عدة سنين واسمه حصن جردى كوه
(Gird-i-Kuh) . راجع (Enc. Isl. Art. Hulagu ؛ Browne. Op. Cit. II. P. 459) .

(١) في س "كيخسروا" . وقد أخطأ المقرئ في إيراد ذلك الحادث تحت هذه السنة ، إذ المعروف أن
التتر غزوا بلاد الروم السلجقة قبل ذلك بعدة سنين — ٦٣٩ هـ ، ١٢٤١ م — بقيادة أحد مقدميهم المسمى
(Baidju Noyon) . وقد انهزم أمامهم السلطان غياث الدين كيخسرو المذكور هنا ، عند بلدة (Kôzädagh)
في سنة ٦٤١ هـ (١٢٤٣ م) ، وفر إلى قونية . ثم خضع للتتر من بلاد السلجقة الروم مدينة سيواس و امتنعت
قيسارية وتوقات من التسليم اليهم ، فدخلوها عنوة ونهبوها . ومات غياث الدين كيخسرو سنة ٦٤٣ هـ (١٢٤٥ م) ،
وخلفه في السلطنة ابنه الأكبر عز الدين كيكاوس ، فأشرك معه في الحكم أخويه ركن الدين قلع أرسلان ، وعلاء الدين
كيقباد . هذا ويظهر أن منشأ خطأ المقرئ أن القائد (Baidju Noyon) غزا بلاد الروم السلجقة مرة أخرى ،
سنة ٦٥٤ هـ (١٢٥٦ م) ، في عهد السلطان عز الدين كيكاوس المتقدم ذكره ، فهزم السلطان المذكور عند أقصرا ،
وأجأه إلى الفرار مدة ، كما بالمتن . انظر (D'Ohsson : Op. cit. III. pp. 73 et seq., esp. N. 1.)
en p. 82 ؛ Enc. Isl. Arts. Kaikhusrau II, & Kaik'ūs II).

(٢) يفهم من هذه العبارة ، أن هولاء كواخذ في التمهيد للشطر الثاني من تغلباته ، وهو الاستيلاء على بغداد ،
ولما ينتهي تماما من أمر الشطر الأول منها ، وهو استئصال الإسماعيلية الفرس . وتورطنا مسألة موقف ابن العلقمي
من مشروع التتر على بغداد ، وهل كان خائنا للخليفة المستعصم ، غير أن آراء المعاصرين أنفسهم متضاربة في هذه النقطة .
انظر (Browne : Op. cit. II. pp. 464-465) . ومن أمثال تلك الآراء ما جاء في ابن واصل (نفس المرجع ،
ص ١٣٨٦) ، ونصه : "وكان الوزير مؤيد الدين قد أطمع نفسه بأن الأمور تكون مقوضة في العراق اليه ، وكان
قد عزم على أن يحسن لهؤلاء كمالك التتر أن يقيم ببغداد خليفة من الشرفاء الفاطميين ، فلم يتم له ذلك واطرحه التتر وبقى
معه على صورة بعض الغلبان ، فأت بعد قرب كدنا ، وندم على ما فعل حيث لم ينفعه الندم" .

أبو نعيم، بجاء راجح مع إدريس وأصلح بينه وبين أبي نعيم . وفيها قدم مكة ركب الحاج من العراق، ولم يحج بعدها ركب من العراق .

ومات في هذه السنة من الأعيان شمس الدين يوسف بن قزغلي بن عبد الله أبو المظفر، [وهو] سبط الحافظ أبي الفرج عبد الرحمن بن الجوزي الفقيه الحنفي الواعظ، وتوفي شرف الدين أبو محمد عبد العزيز بن عبد الرحمن بن هبة الله بن قرناص الخراعي الحموي الفقيه الشافعي الأديب . [وتوفي] زكي الدين أبو محمد عبد العظيم بن عبد الواحد بن ظافر بن أبي الأصبع الفقيه الشافعي النحوي الأديب، عن خمس وستين سنة . [وتوفي] الشيخ أبو الروح عيسى بن أحمد ابن إلياس البونيني بعلبك . ومات ملك الروم غياث الدين كيخسرو بن علاء الدين كيقيباد ابن غياث الدين كيخسرو بن قلعج أرسلان بن مسعود بن قلعج أرسلان بن سليمان بن قتلمش، وقد ملك الططر قيصرية ومسيرة شهر معها، فقام بعده ابنه عز الدين كيقيباد بن كيخسرو .

سنة خمس وخمسين وستمائة . فيها تزايدت الوحشة بين الملك المعز أيك وبين شجر الدر، فعزم على قتلها . وكان له منجم قد أخبره أن سبب قتله امرأة، فكانت هي شجر الدر. وذلك أنه كان قد تغير عليها، وبعث يخطب ابنة صاحب الموصل .

واتفق أن [المعز] قبض على عدّة من البحرية، وهو على أم البارد، وسيرهم ليعتقلوا

(١) في س "شمس الدين يوسف"، وخطأ المقرئ هنا واضح . انظر (Enc. Isl. Art. Ibn al-Djawzī, Sibṭ) وقد لاحظ بعض من اطلع على هذه النسخة من السلوك هذا الخطأ فعمد عليه بالآتي، وهو وارد قبالة وفيات تلك السنة، بخط مخالف طبعاً، ونصه: "وهم المؤرخ في هذا"، إنما هو يوسف ولكن لقبه شمس الدين، ومن هنا أتاه الوهم والله أعلم .

(٢) كذا في س، بغير ضبط .

(٣) في س "علاء الدين". (انظر ص ٤٠٠، حاشية ١) . ويلاحظ أن ورود هذه الوفاة الأخيرة هنا خطأ، وقد تقدم التنبيه إلى منشأها بالحاشية المشار إليها، أما بقية الوفيات فليس من سبب يدعو إلى التشكك في وقوعها تلك السنة.

(٤) في س "انه" .

(٥) لعلها "الباردة"، المذكور في ص ٣٩٤، سطر ٣

بقاعة الجبل، وفيهم أيدكين الصالحى^(١). فلما وصلوا تحت الشباك الذى تجلس فيه شجر الدر، علم [أيدكين] أنها هناك، فخدم برأسه وقال بالتركى^(٢): "الملوك أيدكين بَشْمَقْدَار^(٣). والله ياخوند ما عملنا ذنبا يوجب مسكنا! إلا أنه لما سير يخطب بنت صاحب الموصل، ماهان علينا لأجلك، فإنا تربية نعمتك ونعمة الشهيد المرحوم^(٤)، فلما عتبهنا تغير علينا وفعل بنا ما ترين^(٥)". فإومات^(٦) [شجر الدر] إليه بمنديل، يعنى: "قد سمعت كلامك". فلما نزلوا بهم الى الحب^(٧) قال أيدكين: "إن كان حبسنا فقد قتلناه".

وكانت شجر الدر قد بعثت نصرا^(٨) العزيزى بهدية الى الملك الناصر يوسف، وأعلمته أنها قد عزمت على قتل المعز، والتزوج به وتمليكه مصر. فخشى [الملك الناصر يوسف] أن يكون هذا خديعة، فلم يجبه بشيء.

وبعث بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل يحذر^(٩) [الملك المعز] من شجر الدر، وأنها باطنت الملك الناصر [يوسف]، فتباعد ما بينهما، وعزم على إزالتها من القلعة إلى دار الوزارة. وكانت

(١) مضبوط على منطوقه فى (Zetterstéen : Op. cit. pp. 188, 189).

(٢) معنى هذا أن أيدكين حتى رأسه بحجة وإجلالا، انظر (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 64. N. 95).

(٣) البشْمَقْدَار — أو البهْمَقْدَار — هو الذى يحمل نعل السلطان أو الأمير، ويركب هذا الاسم من لفظين، أحدهما من اللغة التركية وهو بَشْمَق ومعناه النعل، والثانى من اللغة الفارسية وهو دار ومعناه مسك، ويكون المعنى مسك النعل. (القلقشندى : صبيح الأعشى، ج ٥، ص ٥٩). انظر أيضا تحديد معنى لفظ بَشْمَق فى (Dozy : Supp. Diet. Ar.).

(٤) المقصود هنا الملك الصالح نجم الدين أيوب.

(٥) فى س "ما ترى".

(٦) فى س "فاومت".

(٧) وصف المقرئ (المواظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢١٣) جب القلعة بالآق: "كان بالقلعة جب يحبس فيه الأمراء، وكان مهولا مظلما كثير الوطواط يكره الراحة، يقاسى المسجون فيه ما هو كاللوت أو أشد. عمره الملك المنصور قلاوون فى سنة إحدى وثمانين وستمائة، فلم يزل الى أن قام الأمير بكتمر الساقى فى أمره مع الملك الناصر محمد بن قلاوون، حتى أخرج من كان فيه من المحاييس ونقلهم الى الأبراج، وردمه وعمر فوق الردم طباقا، فى سنة تسع وعشرين وسبعمائة".

(٨) فى س "نصر".

(٩) فى س "يحذره".

(٩) فى س "التزويج".

[شجر الدر] قد استبدت بأمور المملكة ولا تطلعه عليها ، وتمنعه من الاجتماع بأم ابنه علي^(١) وألزمته بطلاقها ، ولم تطلعه على ذخائر الملك الصالح .

فأقام [الملك المعز] بمناظر اللوق أياما ، حتى بعثت [شجر الدر] من حلف^(٢) عليه . فطلع القلعة وقد أعدت له [شجر الدر] خمسة ليقتلوه : منهم محسن الجوجري^(٣) ، وخادم (١١٠٤) يعرف بنصر العزيزي ، ومملوك يسمى سنجر . فلما كان يوم الثلاثاء رابع عشر شهر ربيع الأول ، ركب [الملك المعز] من الميدان بأرض اللوق ، وصعد الى قلعة الجبل آخر النهار . ودخل الى الحمام ليلا ، فأغلق عليه الباب محسن الجوجري ، وغلام كان عنده شديد القوة ، ومعهما جماعة . وقتلوه بأن أخذ بعضهم بأنثيه وبعضهم بخناقه ، فاستغاث [المعز] بشجر الدر فقالت أتركوه ، فأغلظ لها محسن الجوجري في القول ، وقال لها : ” متى تركناه لا يبقى علينا ولا عليك “ ؛ ثم قتلوه .

١٠

وبعثت شجر الدر في تلك الليلة أصبع المعز وخاتمه إلى الأمير عز الدين أيبك الحلبي الكبير ، وقالت له : ” قم بالأمر “ ؛ فلم يحسر . وأشيع أن [المعز] مات بخفة في الليل ، وأقاموا الصباح في القلعة ، فلم تصدق مماليكه بذلك : وقام الأمير علم الدين سنجر الغتمي — وهو يومئذ شوكة البحرية وشديدهم — ، وبادر هو والممالك إلى الدور السلطانية ، وقبضوا على الخدام والحريم وعاقبهم ، فأقروا بما جرى . وعند ذلك قبضوا على شجر الدر ، ومحسن الجوجري ، وناصر الدين حلاوة ، وصدر الباز ؛ وفر نصر العزيزي إلى الشام .

١٥

فأراد ممالك المعز قتل شجر الدر ، فخاها الصالحية ، ونقلت إلى البرج الأحمر [بالقلعة] . ثم

(١) بغير ضبط في س ، والنسبة الى قرية جوجر ، بمركز سمند من مديرية الغربية . وهي واقعة على الشاطئ الغربي لفرع دمياط ، وقيالتها على الشاطئ الشرقي منية بدر حميس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ١٤٣ ؛ مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٠ ، ص ٧٠ — ٧١) .

(٢) في س ” وحادما “ . (٣) في س ” فانه “ .

(٤) كان بقلعة الجبل عدة أبراج ، ومنها هذا البرج الذي بناه السلطان الملك الكامل بن العادل أبي بكر بن أيوب . (الفلشندي : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٣٧٣) .

لما أقيم ابن المعز في السلطنة ، حُملت [شجر الدر] إلى أمه في يوم الجمعة سابع عشره ،
فضربها الجوارى بالقباقيب إلى أن ماتت في يوم السبت . وألقوها من سور القلعة إلى
الخنديق ، وليس عليها سوى سراويل وقيص ، فبقيت في الخندق أياما ، وأخذ بعض أراذل
العامة تكنته سراويلها . ثم دفنت بعد أيام — وقد نلت ، وحملت في قفة — بترتها قريب
المشهد النفيسي . وكانت من قوة نفسها ، لما علمت أنها قد أحيط بها ، أتلقت شيئا كثيرا
من الجواهر والآلئ ، كسرتة في الماون .

وَصَلَبَ محسن الجوجرى على باب القلعة ، ووسط تحت القلعة أربعون طواشيا ، وصلبوا
من القلعة إلى باب زويلة . وقبض على صاحب بهاء الدين بن حنا ، لكونه وزير شجر الدر ،
وأخذ خطه بستين ألف دينار .

فكانت مدة سلطنة الملك المعز سبع سنين تنقص ثلاثة وثلاثين يوما ، وعمره نحو ستين
سنة . وكان ملكا حازما شجاعا سفاكا للدماء : قتل خلقا كثيرا ، وششق عالما من الناس
بغير ذنب ، ليوقع في القلوب مهايته ، وأحدث مظالم ومصادرات عمل بها من بعده .
ووزر له صاحب تاج الدين عبد الوهاب ابن بنت الأعز ، ثم صرفه ، واستوزر القاضي
الأسعد شرف الدين هبة الله بن صاعد الفاضل ، فتمكن منه تمكنا زائدا . وأحدث
[القاضي الأسعد] حوادث شنيعة من المظالم ، واستناب في الوزارة القاضي زين الدين يعقوب
ابن الزبير — كان يعرف اللسان التركي — ، ليحفظ له مجالس أمراء الدولة ويطالعه بما
يقال عنه .

(١) معنى وسط هنا "قطع نصفين" ، وفي (Quatremère : Op. cit. I. I. p. 72. N. 103) أمثلة
عديدة للدلالة على استعمال هذا الفعل بذلك المعنى ، ومنها : "وسطه بالسيف نصفين" . وكان هذا النوع من القتل
شائعا في مصر زمن المماليك وفي غيرها من بلاد الشرق أيضا ، وطريقته أن يعزى المحكوم عليه من الثياب ، ثم يربط
إلى خشبتين على شكل صليب ويطرح على ظهره حمل ، وتسمى هذه العملية بالتسمير ، وربما طيف بالمحكوم
عليه شوارع القاهرة على هذه الحال . ثم يأخذ السيف فيضرب المحكوم عليه ضربة بقوة تحت السرة ، تقسم الجسم
نصفين من وسطه فتهار أعماؤه إلى الأرض .

الملك المنصور نور الدين علي بن الملك المعز أيبك

أقامه أمراء الدولة سلطانا بقلعة الجبل ، يوم الخميس سادس عشرى شهر ربيع الأول ، سنة خمس وخمسين وستمائة ، وعمره خمس عشرة سنة تقريبا . وحلقوا له واستحلقوا العسكر ، ما خلا الأمير عز الدين أيبك الحلبي المعروف بأيبك الكبير ، فإنه توقف وأراد الأمر لنفسه ، ثم وافق خوفا على نفسه . فركب الأمير قطز — هو والأمراء — ، وقبض على الأمير سنجر الحلبي ، يوم الجمعة عاشر ربيع الآخر ، واعتقله . فركب الأمير أيبك [الحلبي] الكبير في الأمراء الصالحة فلم يوفق ، وتقنطر عن فرسه خارج باب زويلة ، فأدخل إلى القاهرة ميتا .

وأقيم الأمير سيف الدين قطز نائب السلطنة على عادته ، و [صار] مديرا دولة [الملك المنصور على] . و [أقيم] الأمير فارس الدين أقطاي المستعرب الصالحى أتابك العساكر ، عوضا عن الأمير علم الدين سنجر الحلبي (١٠٤ ب) . واستمر الوزير شرف الدين الفائزى على عادته ، فنقل عنه الأمير سابق الدين بوزنا الصيرفى ، والأمير ناصر الدين محمد بن الأطروش الكردي أمير جانداز ، أنه قال : " المملكة ما تمشى بالصبيان ، والرأى أن يكون الملك الناصر " . فتوهمت أم المنصور من أنه يرسل إلى الملك الناصر ، وقبضت عليه وأدخلته إلى الدور ، وأخذ خطه بمائة ألف دينار . واستقر في الوزارة بعده قاضى القضاة بدر الدين يوسف بن الحسن السنجارى ، مضافا إلى القضاء وقد أعيد إليه . وأحيط بأموال الفائزى ، وقبض على جماعة بسببه . ثم إن السنجارى استعفى من الوزارة وتركها في ربيع الآخر ، فتقلد الوزارة قاضى القضاة تاج الدين عبد الوهاب بن خلف العلائى ، المعروف بابن بنت الأعز ، بعد السنجارى . وفي ليلة الخامس عشر من جمادى الآخرة ، خسف القمر بحمرة شديدة ، وأصبحت الشمس حمراء ، فأقامت كذلك أياما وهي ضعيفة اللون متغيرة .

(٣) في س

(٢) في س " دولته " .

(١) في س " تقطر " .

" بوزنا " ، والصيغة المثبوتة هنا من ب (١١٢٦) ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. I. p. 74)

هذا الاسم إلى (Bourna) .

وفيه بلغ البحرية الذين كانوا ببلاد [السلاجقة] الروم موت الملك المعز، فساروا في البر والبحر، ووصلوا إلى القاهرة . فلم تطل مدتهم حتى كرهوا المنصور بن المعز، لكثرة لعبه بالجمام ومناقرة بالديوك، ومعالجته بالحجارة وركوبه الحمير الفرة في القلعة، ومناطحته بالكباش . وفيها دخل الصارم ^(١) أحمريه الصالحى بجماعة، فقتلوا الوزير الفائزى في جمادى الأولى، وأخرج في نوح . قال ابن واصل ^(٢) : ^(٣) حكى القاضي برهان الدين أخو صاحب بهاء الدين بن حنا قال : "دخلت على شرف الدين الفائزى وهو معتقل، فسألنى أن أتحدث في إطلاقه، بحكم أنه يحل في كل يوم ألف دينار عينا . فقلت له : وكيف تقدر على ذلك؟ فقال : أقدر عليه إلى تمام السنة، وإلى أن تمضى سنة يفرج الله تعالى" . فلم يلتفت ممالك الملك المعز إلى ذلك، وعجلوا بهلاكه وخنقوه، وحمل إلى القرافة ودفن بها .

وفيها وقعت الوحشة بين الملك الناصر وبين من عنده من البحرية، ففارقوه في شوال، وقصدوا الملك المغيث صاحب الكرك . فأخرج الأمير سيف الدين قطز العسكر إلى الصالحية، فواقعهم في يوم السبت خامس عشر ذى القعدة، وأسروا الأمير سيف الدين قلاون، والأمير سيف الدين بلبان الرشيدى، وقُتِل الأمير سيف الدين بلغان الأشرفى . وانهزم عسكر الكرك، وفيهم ^(٤) بيبرس البندقدارى الذى ملك مصر . وعاد العسكر إلى القاهرة، فضمّن الأمير شرف الدين قيران المعزى — [وهو] أستاذار السلطان — الأمير قلاون وأطلقه . فأقام [قلاون] بالقاهرة قليلا، ثم اختفى بالحسينية عند سيف الدين قطليجا الرومى، فزوده وسار إلى الكرك .

(١) كذا في س .

(٢) كذا في س، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 75) هذا اللفظ إلى (couverture) أى غطاء، ولعل لفظ "النحى" هو المقصود، ومعناه "الزق أو ما كان للسمن خاصة، وجة نخار يجعل فيها لبن ينفخ" (محيط المحيط) .

(٣) هذه المرة هي الثانية، التي يشير المقرئ فيها إلى ابن واصل . (انظر ص ٣٧٩، حاشية ١) .

(٤) كذا في س، وبغير ضبط، وهو مترجم إلى (Belban)، في (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 76) .

(٥) نصف هذا اللفظ زائل تقريبا في س، وهو وارد كما هنا في ب (١٢٦ ب) .

(٦) في س "قرا"، وقد كى نقطه من (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 76) .

(٧) في س "قطليجا"، وقد أصلح هذا الاسم على منطوقه في (Ibid : Op. cit. I. 1. p. 76) .

وفيها بعث الخليفة إلى الناصر يوسف بدمشق خالعة وتقليدا وطوقا . وفيها حسن البحرية لللك المغيث أخذ ملك مصر، فكاتب عدّة من الأمراء ووعدهم . وفيها قوى هولاكو بن تولى ابن جنكزخان، وقصد بغداد وبعث يطلب الضيافة من الخليفة^(١) . فكثّر الإرجاف ببغداد ، ونرج الناس منها إلى (١٠٥٠) الأقطار . ونزل هولاكو تجاه دار الخلافة^(٢) وملك ظاهر بغداد، وقتل من الناس عالما كبيرا^(٣) .

وفيها قدم إلى دمشق الفقراء الحيدرية^(٤) ، وعلى رؤوسهم طراوير ، ولحاهم مقصوصة وشواربهم بغير قص . وذلك أن شيخهم حيدر ، لما أسره الملاحدة قصوا لحيته وتركوا شاربها ، فاقتدوا به في ذلك ، وبنوا لهم زاوية خارج دمشق ، ومنها وصلوا إلى مصر .

ومات في هذه السنة من الأعيان نجم الدين أبو محمد عبد الله بن محمد بن الحسن بن أبي سعد البادراني البغدادى الشافعى ، رسول الخلافة وقاضى بغداد ، عن إحدى وستين سنة .^(٥)
وتوفى الوزير صاحب الأسعد شرف الدين أبو سعيد هبة الله بن صاعد الفسائرى . وتوفى

(١) يوجد في (D'Ohsson : Op. cit. III. p. 215 et seq.) ترجمة فرنسية لهذا الكتاب الذى بعثه هولاكو إلى الخليفة المستعصم ، وغواه دعوة الخليفة إلى تسليم نفسه وعاصمته بغداد إلى التتر ، أو الويل والنبور ؛ وكان جواب المستعصم على هذا سخرية من هولاكو ومطلبه ، وقد حمله إلى هولاكو شرف الدين عبد الله بن الجوزى . (Browne : Op. cit. II. p. 461) .

(٢) ينتهى هنا النقص الموجود بنسخة مفرج الكروب لابن واصل المذكورة في هذه الحواشى . انظر (نفس المرجع ، ص ٣٨٥) .

(٣) تحرك هولاكو من حمدان ، حيث كان معسكرا منذ الانتهاء من حرب الإسماعيلية ، إلى بغداد مباشرة في ذى القعدة سنة ٦٥٥ هـ (نوفمبر ١٢٥٧ م) ؛ وأرسل في نفس الوقت جيشا بقيادة (Baidju Noyon) ، للزحف على بغداد أيضا من طريق تكريت والموصل . وكان عدد الجيش الذى بقيادة هولاكو ثلاثين ألفا على حسب تقرير المؤرخين المعاصرين ، وكانت عدة الجيش الذى جهزه الخليفة المستعصم عشرين ألفا . وتقدمت الجيوش التترة ، فتناوبت النصر والهزيمة هى وجيوش الخليفة ، حتى حاصرت بغداد نفسها في المحرم سنة ٦٥٦ هـ (يناير ١٢٥٨ م) (Browne : Op. cit. II. p. 460 et seq.) . انظر أيضا ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٨٥) .

(٤) ترجم (Quatremère : OP. Cit. T. I. P 76) هذا اللفظ إلى (Haidaris) ، بغير تعليق .

(٥) فى من "الباذراى" .

عز الدين أبو حامد عبد الحميد بن هبة الله بن محمد بن أبي الحديد المدائني ، مؤلف كتاب
الفلك الدائر على المثل السائر . ومات ممتلك الروم علاء الدين كيقيباد بن غياث الدين كيخسرو
ابن علاء الدين كيقيباد بن غياث الدين كيخسرو بن قلع أرسلان . وقام بعده أخوه عز الدين كيكاوس
ابن غياث الدين كيخسرو ، فملك الططر قونية منه ، ففر منها إلى العلایا .^(٢)

(١) كان علاء الدين كيقيباد أصغر الأخوة الثلاثة ، الذين تشاركوا في حكم بلاد السلاجقة الروم (انظر ص ٤٠٠ ،
حاشية ١) . ومات علاء الدين كيقيباد هذا مقتولا ، وهو في الطريق إلى منكوخان إمبراطور التتر . ولما كان أخوه
الثاني ، وهوركن الدين قلع أرسلان ، مسجوناً بأمر عز الدين كيكاوس وهو الأخ الثالث ، فإن الجيوش خلا لعز الدين
هذا بعد وفاة علاء الدين كيقيباد . وعز الدين كيكاوس هو الذي انهزم على يد القائد التتري (Baidju Noyon)
سنة ٦٥٤هـ (١٢٥٦ م) ، ولما بعد هزيمته إلى الأشكري (Theodore II Lascaris) ، إمبراطور الدولة البيزنطية
في نيقية . وهذه الأخبار هي التي قصد المقرري إيادها تحت سنة ٦٥٤هـ (١٢٥٦ م) ، فاختلط عليه الأمير وأخطأ ،
على الصورة التي سبق ورودها . (انظر ص ٤٠٠ ، حاشية ١) . وكان التتر قد أخرجوا ركن الدين قلع أرسلان من السجن ،
وأقاموه مقام أخيه سلطاناً على السلاجقة الروم . ثم حدث بجرد رحيل الجيوش التتري عن البلاد ، أن رجع عز الدين
إلى قونية ، وكان أخوه ركن الدين قد استقر بقصرية ، فاتفق الأخوان فيما بينهما على اقتسام البلاد ، وجعل نهر
قزل إرمك حداً بين القسمين . ثم ذهب الأخوان إلى حضرة هولاكو وكان وقتئذ يتبريز ، للتصديق على ذلك الاتفاق ،
وتم الأمر . بعد ذلك غضب هولاكو على عز الدين ، لمفاوضته سلطان الممالك بمصر وهو عدو التتر ، فعزله هولاكو
والجأه إلى الفرار إلى العلایا سنة ٦٥٩هـ (١٢٦١ م) ، وهي إحدى الثغور الجنوبية في آسيا الصغرى . (انظر الحاشية
الثالثة) . وسافر علاء الدين بعد ذلك إلى القسطنطينية ، وكان قد رجع إليها سلطان البيزنطيين ، فأقام بها حتى سنة ٦٦٢هـ
(١٢٦٤ م) . واتهم عز الدين تلك السنة بالاشتراك في مؤامرة على حياة الإمبراطور (Michael Palaeologus) ،
غرضها إقامة عز الدين نفسه إمبراطوراً . لذلك أخرج عز الدين منفياً إلى بلدة (Ainos) ، وبقي هناك حتى أرسل إليها منكوتيمور
خان القبشاق جيشاً سنة ٦٦٨هـ (١٢٦٨ م) فاحتلها ، وأطلق سراح عز الدين وأحضره إلى بلاد القرم حيث تزوج من
إحدى بنات بركة خان ، وبقي بها حتى وفاته سنة ٦٧٨هـ (١٢٧٩) . (انظر (Enc. Isl. Art. Kaika'us II.) .
وقد انفرد ركن الدين قلع أرسلان بالملك مندجوه أخيه إلى البيزنطيين ، على أن مقابله الحكم كانت في يد الوزير معين الدين سليمان ،
وعلى يد هذا الوزير كان مقتل ركن الدين سنة ٦٦٤هـ (١٢٦٦ م) . (Enc. Isl. Art. Kilidj Arslan IV.)
(Cam. Med. Hist. IV. pp. 503 et seq., 510) .

(٢) بفر ضبط في ص ، وهو ثغر بجنوبي آسيا الصغرى على شاطئ البحر الأبيض المتوسط ، وسميه الأصلي
(Galonoros) أي الثغر الجليل باللغة اليونانية ، وكان يحكمه أمير (baron) أرمني مستقل بنفسه . ثم استولى السلطان
علاء الدين كيقيباد السلجوقي على هذا الثغر حوالي سنة ١٢٢٠ م ، وبني به الأسوار والعمائر وجعله مشق لبلاطه ، وسماه
العلایا نسبة إليه . فلما انتهت دولة الروم السلاجقة من آسيا الصغرى ، ظل ثغر العلایا بيد أبناء تلك الدولة ، وعاشوا به
حتى استولى عليه منهم الأتراك العثمانيون ، سنة ١٤٧١ م . (Enc. Isl. Art. Alāya) .

* * *

سنة ست وخمسين وستمائة . فيها وقع الغلاء بسائر البلاد، وارتفعت الأسعار بدمشق وحلب وأرض مصر، وأبيع الموكك القمح بحلب بمائة درهم، والشعير بستين درهما، والبطيخة الخضراء بثلاثين درهما، وبقيّة الأسعار من هذه النسبة .^(١)

وفي رابع شهر رمضان سقطت إحدى مسالّ فرعون التي بعين شمس، فوجد فيها نحو المائتي قنطار نحاس، وأخذ من رأسها عشرة آلاف دينار .

وفيها ملك هولاءكو بغداد، وقتل الخليفة المستعصم بالله عبد الله في سادس صفر، فكانت خلافته خمس عشرة سنة وسبعة أشهر وستة أيام . وانقرضت بمملكته دولة بني العباس [من بغداد]، وصار الناس بغير خليفة إلى سنة تسع وخمسين وستمائة؛ فصحّ حديث حبيب ابن أبي ثابت، عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة، أن رسول الله قام فقال: "يامعشر قريش!

(١) الموكك هنا — وجمعه مكايك — مكال للحبوب يسع صاعا ونصفا، والصاع قدر نصف وية، والوية ثلاث كيلات . (محيط المحيط) . على أن هذه المكاييل ليست ذات سعة واحدة في أنحاء البلاد الإسلامية كما يتضح من (Enc. Isl. Art. Kaila) .

(٢) يلي هذا اللفظ بياض في س، قدر نصف سطر تقريبا .

(٣) جمع مسئلة، وكان بلدة عين شمس، حسبما جاء في المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ٢٢٨ — ٢٣١) مسلمان فقط، سقطت إحداها في رمضان من تلك السنة، وبقيت الثانية أوجز منها إلى الآن .

(٤) أمر هولاءكو بالهجوم العام على بغداد، في أول يوم من تلك السنة (٣٠ يناير سنة ١٢٥٨ م)، ودحر جيوش الخليفة المستعصم بعد ذلك بتسعة أيام، ولم يبق في طريقه إلى أبواب بغداد مقاومة . وفي يوم ٤ صفر (١٠ فبراير سنة ١٢٥٨ م)، سلم الخليفة نفسه وعاصمته بلا قيد ولا شرط، بعد أن وعده هولاءكو بالأمان . وبعد ذلك بعشرة أيام قتل الخليفة وولده أبو العباس أحمد وأبو الفضائل عبد الرحمن، ومن قتل أيضا محيي الدين بن الجوزي، وأولاده جمال الدين وتاج الدين وشرف الدين، وغيرهم كثير . على أن الروايات تختلف في كيفية قتل التتر للخليفة المستعصم، وفي هذا يقول ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٨٥ ب): "وأما الخليفة رحمه الله فانهم قتلوه، لكن لم يقطع أحد على قتله كيف كان، فقيل إنه خنق، وقيل وضع في عدل ودفن حتى مات، وقيل غرق في الدجلة، والله أعلم بحقيقة ذلك" . هذا وقد كان من تقاليد التتر ألا يرقوا دما ملكيا، فالغالب أن المستعصم لم يقطعه بإحدى الوسائل المتقدمة، وليس بالسيف . راجع (Browne: Op. cit. II, p. 463)، وانظر أيضا (Enc. Isl. Arts. Baghdad & Hulagu) .

إن هذا الأمر لا يزال فيكم، وأتم ولايته حتى تحدثوا أعمالا تخرجكم منه . فإذا فعلتم ذلك سلط

(١)

الله عليكم شر خلقه ، فالتحوصم كما يلتجئ القضيبي .

(٣)

(٢)

وقُتِل الناس ببغداد وتمزقوا في الأقطار ، ونحرب [التتر] الجوامع والمساجد والمشاهد ،

وسفكوا الدماء حتى جرت في الطرقات ، واستمروا على ذلك أربعين يوما . وأمر هولاء كو بعد

(٤)

القتل ، فبلغت نحو الألفي ألف قتيل ، وتلاشت الأحوال بها . وملك التتار إربل ، ودخل

بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل في طاعتهم .

(٥)

وفيها كثر الوباء ببلاد الشام ، فكان يموت من حلب في كل يوم ألف ومائتا إنسان .

ومات من أهل دمشق خلق كثير ، وبلغ الرطل التمر هندي ستين درهما .

وفيها أنفذ الملك الناصر صاحب دمشق ابنه الملك العزيز إلى هولاء كو ، ومعه تقادم وعدة

من الأمراء . فلما وصل [الملك العزيز] إلى هولاء كو قدم إليه ما معه ، وسأله على لسان أبيه

(١) تقدم ذكر هذا الحديث ، على هامش العبارات الافتتاحية من هذا الكتاب ١٠ نظروا ٨ ، حاشية ٢ .

(٢) في س "خربوا" .

(٣) يفهم من (Enc. Isl. Art. Baghdad) ، أن بغداد — مع فداحة الكارثة التي حلت بها — لم تلق على يد التتر مثل الذي لقيته بلاد أخرى على أيديهم . والسبب في ذلك أن هولاء كو كان يريد أن يحتفظ ببغداد لنفسه ، وقد أمر فيما بعد بإصلاح بعض ما أفسدت جيوشه ، مثل إعادة بناء جامع القصر الذي كان من أكبر جوامع بغداد .

(٤) كان هولاء كو إبانت شروع في الزحف على بغداد ، قد أرسل جيشا بقيادة (Oroctou Noyon) للاستيلاء على إربل . وكان بها منذ سنة ٥٦٣ هـ (١١٦٧ م) قوم من الكرد ، استطاعوا أن يقاوموا جيوش هولاء كو

مقاومة عنيدة مدة ، وذلك رغم ذهاب قائدهم الشريف ابن صلاحيا إلى جيوش التتر ، ورجوعه إلى إربل لينصح الناس بالتسليم . ثم حدث أن أنجند بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل جيوش التتر على إربل ، فانكسرت المقاومة

الكردية وسلمت المدينة . وكان القائد التتري قد أرسل الشريف ابن صلاحيا إلى حضرة هولاء كو بجند ١١٠٠ بعد ما تبين مجزؤه عن إقناع الأكراد بالتسليم . فأمر هولاء كو بقتله عملا بمشورة بدر الدين لؤلؤ . وفي هذا يقول ابن واصل

(نفس المرجع ، ص ١٣٨٦) : "وأما الشريف ابن صلاحيا فقتل ، وقد ذكر والله أعلم أن بدر الدين لؤلؤ هو [الذي]

كان السبب في قتله ، وأنه قال هولاء كو هذا شريف علوى ١١٠٠ وربما يطاول أن يكون خليفة ، وتباينه على ذلك خلق عظيم ، فتقدم بقتله" . انظروا أيضا (D'Ohsson : Op. cit. III. p. 256-257 ; Enc. Isl. Art. Irbil) .

(٥) في س "ما تقي" .

في نجدة ليأخذ مصر من الممالك ، فأمر [هولاكو] أن يتوجه إليه بعسكر فيه قدر العشرين ألف فارس . فطار هذا الخبر إلى دمشق ، فرحل من كان بها من الممالك البحرية ، وصاروا إلى الملك المغيث عمر بالكرك وحرضوه على أخذ مصر ، فجمع الملك المغيث وسار .

- فتجهز الأمير قطز ، وخرج من القاعة بالعساكر في ... (١) . فلما وصل إلى الصالحية تسلل إلى الملك المغيث من كان كاتبه من الأمراء وصاروا إليه ، فلقبهم قطز وقتلهم .
 • فانهزم الملك المغيث في شردمة إلى الكرك ، ومضى البحرية نحو الطور واتفقوا مع الشهرزورية (٢) من الشرق . واستولى المصريون على من بقى من عساكر [المغيث] وأثقاله ، وأسروا جماعة ، وعادوا إلى قلعة الجبل . وقد تغير قطز على عدة من الأمراء ، لميلهم إلى الملك المغيث : فقبض على الأمير عز الدين أيبك الرومي الصالحى ، والأمير سيف الدين بلبان الكافورى الصالحى الأشرفى ، والأمير بدر الدين بكتوت الأشرفى ، والأمير بدر الدين بلغان الأشرفى ، وجماعة غيرهم ، وضرب أعناقهم في سادس عشر ربيع الأول (١٠٥ ب) ، وأخذ أموالهم كلها .

- وفيهما فرطائف من [الأكراد من وجه] عسكر هولاكو ، يقال لهم الشهرزورية ، وقدموا دمشق وعدتهم نحو الثلاثة آلاف ، ومعهم أولادهم ونسائهم . فسر بهم الملك الناصر واستخدمهم ليتقوى بهم ، فزاد عنتهم وكثر طلبهم حتى خافهم ، وأخذ يداريهم وما يزيدهم ذلك إلا تمردا عليه ، إلى أن تركوه وصاروا إلى الملك المغيث بالكرك ، فسر بهم وتاقت

(١) بياض في س .

(٢) الراجع أن الطور المقصود هنا هو طور سيناء ، وليس الطور المذكور بالقسم الأول ، ص ٩٥ ، حاشية ١ .

(٣) في س " الشهرز " فقط ، وبقية اللفظ زائل ، على أنه في ب (١٢٧ ب) . والشهرزورية نسبة إلى شهرزور ، وهى إحدى جهات كردستان حيث توجد مدينة بهذا الاسم أيضا . وكان بتلك الجهة جماعة الأكراد الكوسية (Kusa Kurds) ، وقد ظلوا بها حتى استولى هولاكو على بغداد ، وتقدمت جيوشه شمالا نحو شهرزور وغيرها ، ففر الشهرزورية من وجه التتر إلى الشام ومصر ، كما بالمتن . (Enc. Isl. Art. Shehrizur) .

(٤) في س " عساكره " .

نفسه إلى أخذ دمشق . نخاف الناصر وتخيل من الأمراء القيمرية الذين في دمشق ،
فاضطرب وتخير .

وفيها مات أمير بني مرين أبو يحيى بن عبد الحق بن محيو بن أبي بكر بن حمادة ، في رجب .
وقام من بعده ابنه عمر ، ونازعه عمه يعقوب بن عبد الحق . وأبو يحيى هو الذي فتح الأمصار ،
وأقام رسوم المملكة ، وقسم بلاد المغرب بين عشائر بني مرين ، وقام بدعوة الأمير أبي زكريا
ابن أبي حفص صاحب تونس . وأبو يحيى أول من اتخذ الموكب الملكي منهم ، وملك مدينة
فاس . وقد استبد [أبو يحيى] بملك المغرب الأقصى ، وبنو عبد الواحد بملك المغرب الأوسط ،
وبنو أبي حفص بإفريقية . هذا وقد أشرفت دولة الموحدين بنى عبد المؤمن على الزوال .

وفي سنة ست وخمسين [هذه] قدم أولاد حسن مكة ، وقبضوا على إدريس وأقاموا
سنة أيام ، بجاء أبو نمنى وأخرجهم ولم يقتل بينهم أحد .

ومات في هذه السنة من الأعيان ... المستعصم بالله أبو أحمد عبد الله بن المستنصر بالله^(٢)
أبي جعفر منصور بن الظاهر بالله أبي نصر محمد بن الناصر لدين الله أبي العباس أحمد ، آخر
خلائف بني العباس ، مقتولا في سادس صفر ، بعد ما أئلف عساكر بغداد لثيمته في جمع
المال . فدَّهَى الإسلام وأهله بليته ، وإسناده الأمر إلى وزيره ابن العقمي ، فإنه قطع
أرزاق الأجناد ، واستجَزَّ التَّارَ حَتَّى كَانَ مَا كَانَ . ومات الملك الناصر داود بن المعظم عيسى^(٣)
ابن العادل أبي بكر بن أيوب بن شاذي ، صاحب دمشق والكرك ، بعد ما مرَّت به خطوب
كثيرة ، عن ثلاث وخمسين سنة خارج دمشق ، وله شعر بديع . وتوفي الحافظ ركن الدين
أبو عبد الله عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله بن سلامة المنذرى الشافعي الإمام الحجّة ،
عن خمس وسبعين سنة . ومات محي الدين أبو المظفر يوسف بن الحافظ جمال الدين أبي الفرج

(١) في س " الملوك " .

(٢) النصف الثاني من كلمة الأعيان محجوب بورقة ملصوقة فوقه في س ، وكذلك بقية السطر أيضا . ولعل تلك
البقية ، وهي المشار إليها هنا بنقط ، عبارة عن لفظي " الخليفة العباسي " ، أو شيء مثل ذلك .

(٣) انظر ص ٤٠٠ ، حاشية ٢ .

- عبد الرحمن بن علي بن محمد بن علي بن محمد بن جعفر بن الجوزي البكري البغدادى الحنبلى ،
 محتسب بغداد ورسول الخلافة، عن ^(١) ست وسبعين سنة . وتوفى الصاحب محي الدين
 أبو عبد الله محمد بن نجم الدين أبي الحسن أحمد بن هبة الله بن محمد بن هبة الله بن أحمد بن
 يحيى بن زيد بن هارون بن موسى بن عيسى بن عبد الله بن محمد بن عامر أبي جرادة العقيلي بن
 العديم الحنفي ، عن ست وستين سنة بحلب . وتوفى نظام الدين أبو عبد الله محمد بن محمد بن
 محمد بن عبد المجيد بن المولى الأنصارى الحلبي ، صاحب الإنشاء بحلب . وتوفى ناظر الجليش
 بحلب ، [واسمه] عون الدين أبو المظفر سليمان بن البهاء أبي القاسم عبد المجيد بن الحسن بن
 عبد الله بن الحسن بن العجمي الحلبي ، عن ^(٢) خمسين سنة . وتوفى الصاحب عز الدين
 أبو حامد محمد بن محمد بن خالد بن محمد بن نصر بن القيسراني الحلبي ، ناظر الدواوين بدمشق .
 ١٠ وتوفى الصاحب بهاء الدين زهير بن محمد بن علي بن يحيى الأزدي المكي ، الكاتب الشاعر الماهر ،
 صاحب الإنشاء بديار مصر ، عن خمس وسبعين سنة . وتوفى الأمير سيف الدين علي بن
 سابق الدين عمر بن قزل — المعروف بالمشد ، عن أربع وخمسين سنة ، وشعره الغاية في الجودة .
 وتوفى شاعر بغداد جمال الدين أبو زكريا يحيى بن يوسف بن يحيى بن منصور الصرصري ^(٣)
 الحنبلي شهيدا ، عن ثمان وستين سنة . وتوفى الأديب شرف الدين أبو الطيب أحمد بن محمد
 ابن أبي الوفاء بن الخلاوي الموصل ، عن ثلاث وخمسين سنة بالموصل . و[توفى] الأديب
 ١٥ سعد الدين أبو سعد محمد بن محي الدين محمد بن علي بن عربي ، بدمشق . و[توفى] الأديب

(١) توفى في تلك السنة أيضا ، حسبما جاء في ابن واصل (نفس المربع ، ص ٣٨٧ ب) ، الشيخ شمس الدين يوسف سبط ابن الجوزي ، مؤلف كتاب مرآة الزمان .

(٢) كان هذا الأمير قريب جمال الدين بن يغمور ، وابن أخ الأمير نغر الدين عثمان أستاذ دار الملك الكامل .
 (ابن واصل : نفس المربع ، ص ١٣٨٩) .

(٣) بغير ضبط في ص ، والنسبة إلى صرصر ، وهو اسم يطلق على قريتين من سواد بغداد ، وهما صرصر العليا
 وصرصر السفلى . وكلتاهما على ضفة نهر عيسى الذي يسمى أحيانا نهر صرصر . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ،
 ص ٣٨١) .

(٤) بغير ضبط في ص ، والنسبة إلى بلدة حلاوة . انظر ياقوت (معجم البلدان : ج ٢ ، ص ٣٠٣) .

نور الدين أبو بكر محمد عبد العزيز بن عبد الرحيم بن رستم الإسعدي ، بدمشق . و [توفي]
 الشيخ أبو الحسن علي بن عبد الله بن عبد الحق بن يوسف الشاذلي الزاهد، بصحرَاء عيذاب .
 و [توفي] أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن أحمد بن أبي الفتح ، خطيب ^(١) مرّدا، التركي الحنبلي ،
 عن سبعين سنة، بمردا من عمل دمشق، [وكان قد] حدّث بالقاهرة .

* * *

سنة سبع وخمسين وستمائة . فيها نازل التتار ماردين فلم ينالوا منها شيئا، فرحلوا عنها
 إلى ميفارقين وحاصروا أهلها، حتى أكلوا من عدم الأقوات جلود النعال التي تلبس في الرجلين .
 وفيها خرج الملك المغيث من الكرك بعساكره يريد دمشق، فخرج الملك الناصر من دمشق
 إلى محاربته ، ولقيه بأريحا وحاربه، فانهزم المغيث إلى الكرك . وسار الناصر إلى القدس
 فأقام به أياما، ثم رحل إلى زيزاء ^(٢) فخيم على بركتها . وأقام [هناك] مدة ستة أشهر، والرسيل
 تتردد بينه وبين المغيث إلى أن وقع الاتفاق بينهما، على أن الناصر يتسلم من المغيث الطائفة
 البحرية جميعهم، وأن المغيث يبعد عنه الشهزورية؛ فسارت الشهزورية من بلاد الكرك
 إلى الأعمال الساحلية .

(١) بغير ضبط في م، وهي قرية قرب نابلس، تنطق بألف مقصورة دائما . (ياقوت : معجم البلدان،
 ج ٤، ص ٤٩٣) .

(٢) كان هولاكوق قد عزم إبان تلك السنة على غزو الشام، ووقعت محاولاته على ماردين وميفارقين في الطريق
 إليها . وكان من ضمن قواده إذ ذاك ولده يشموط (Yschmout)، وقد ناط به أخذ مدينة ميفارقين : (D'Ohsson)
 Op. cit. III. pp. 306-308 . وكان صاحب ميفارقين الملك الكامل محمد بن الملك المظفر شهاب الدين غازي
 ابن العادل أبي بكر بن أيوب، وقد صابر حصار التتار واستمر على المقاومة مدة سنتين، حتى نفذت عنده الأزواد،
 وفقى أهل ميفارقين بالوباء والقتل، وضعف من بقي منهم لديه عن القتال . عند ذلك استولى التتار عليها، وقتلوا صاحبها
 الملك الكامل المذكور، كما سيلي بالمتن .

(٣) بغير ضبط في م، وهي بلدة بالغور من أرض الأردن بالشام، بينها وبين بيت المقدس يوم للفراس،
 وتسمى أيضا أريحا وأريحاء . (ياقوت : معجم البلدان، ج ١، ص ٢٢٧ - ٢٢٨) .

(٤) بغير ضبط في م، وهي قرية كبيرة تابعة للبلقاء، وتطل على بركة واسعة . (ياقوت : معجم البلدان،

ج ٢، ص ٩٦٦) .

وسير الأمير ركن الدين بيبرس البندقدارى إلى الملك الناصر يلتمس منه الأمان، خلف له وحضر [ركن الدين بيبرس] إليه على بركة زيزاء : ومعه بدر الدين بيسرى ، وإيتش المسعودى ، وطيرس الوزيرى ، وبلبان الرومى الدوادار ، وأقوش الرومى ، ولاجين الدريفيل الدوادار ، وكشتغدى المشرف ، وإيدغمش [الشيخى ؟] ، وأبيك الشيخى ، وبلبان المهرانى ، وخاص ترك الكبير ، وسنجر المسعودى ، وأياز الناصرى ، وسنجر الهامى ، وأبيك العلائى ، وطمان [الشقىرى ؟] ، وللاجين الشقىرى ، وسلطان الإلذكرى ، وبلبان الأقسيسى ، وعز الدين بيبرس . فأكرمه [الملك الناصر] ، وأقطعه نصف نابلس وجنين وأعمالها ، بمائة وعشرين فارساً . وبعث المغيث سائر البحرية إلى الملك الناصر ، فرحل عن زيزاء إلى دمشق ، وقبض على البحرية واعتقلهم .

وفيها قدم الملك العزيز بن الملك الناصر من عند هولاكو ، وعلى يده كتابه ونصه : "الذى يعلم به الملك الناصر صاحب حلب ، أنا نحن قد فتحنا بغداد بسيف الله تعالى ، وقتلنا فرسانها وهدمنا بنيانها وأسروا سكانها ، كما قال الله تعالى فى كتابه العزيز : قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَءَ أَهْلِهَا أُذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ . واستحضرنا خيلفها ، وسألناه عن كلمات فكذب ، فواقعه الندم واستوجب منا العدم . وكان قد جمع ذخائر نفيسة ، وكانت نفسه خسيصة ، بجمع المال (١٠٦) ولم يعبأ بالرجال . وكان قد نى ذكره وعظم قدره ، ونحن نعوذ بالله من التمام والكمال .

إذا تم أمر دنا نقصه * توق زوالا إذا قيل تم
إذا كنت فى نعمة فارعها * فإن المعاصى تزيل النعم
وكم من قتي بات فى نعمة * فلم يدر بالموت حتى هم

(١) قولت جميع هذه الأسماء على ترجتها فى (Quatremère : Op. cit. I. I. p. 83) .

(٢) كذا فى س ، ولعلها صيغة تحقير وتصغير على غير قياس ، فان مصغر خليفة يكون خليفة .

(٣) فى س "سالنا" .

إذا وقفت على كتابي هذا، فسارع برجالك وأموالك وفرسانك إلى طاعة سلطان الأرض شاهنشاه روى زمين^(١)، تأمن شره وتتل خيره^(٢)، كما قال الله تعالى في كتابه العزيز: وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى . ولا تعوق رسلنا عندك كما عوقت رسلنا من قبل، فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان . وقد بلغنا أن تجار الشام وغيرهم انهزموا بأموالهم وحريمهم إلى كروان سراي^(٣)، فإن كانوا في الجبال نسفناها، وإن كانوا في الأرض خسفناها .

أين النجاة ولا مناص لهارب * ولي البسيطان الثرى والماء

ذلت لهيبتنا الأسود وأصبحت * في قبضتي الأمراء والوزراء

فانزعج الناصر وسير حريمه إلى الكرك^(٤)، وخاف الناس بدشق خوفا كثيرا لعلمهم أن التتر قد قطعوا الفرات^(٥)، وسار كثير منهم إلى جهة مصر، وكان الوقت شتاء فمات خلائق بالطريق، ونهب أكثرهم . وبعث الناصر، عند ما بلغه توجه هولاء نحو الشام، بالصاحب كمال الدين عمر بن العديم إلى مصر، يستنجد بعسكرها .

فلما قدم [ابن العديم] إلى القاهرة، في يوم...، عقد مجلس بالقلعة عند الملك المنصور، وحضر قاضي القضاة بدر الدين حسن السنجاري^(٦)، والشيخ عز الدين بن عبد السلام، وسئلا في أخذ أموال العامة ونفقتهما في العساكر، فقال ابن عبد السلام: "إذا لم يبق في بيت المال

(١) في س "روازمين"، ومعنى شاهنشاه روى زمين، ملك الملوك على وجه الأرض . (Quatremère)

. Op.cit. I. 1. p. 84. N. 119 & Richardson : A Diet. Pers. Ar. Eng.)

(٢) في س "تال" .

(٣) ترجم (Quatremère : Op. cit. I. 1. p. 48) هذا اللفظ ترجمة حرفية إلى (Karavanserai)،

أى محط الرجال أو فندق المسافرين . غير أنه توجد فوق هذا اللفظ في س إشارة إلى عبارة بهامش الصفحة ، ونصها : "يعنى مصر"، وهى بخط المتن . ويفهم من هذا أن مصر كانت تعرف في بلاد التتر باسم كروان سراي، وربما نشأت تلك التسمية من انتهاء معظم الطرق التجارية إليها من سائر جهات الشرق والغرب، في القرون الوسطى . (٤) كان هذا الخبر مقعما بالمبالغة، فالمعروف أن هولاء لم يعبروا الفرات إلا بعد الاستيلاء على آمد وغيرها،

وسياق ذكر ذلك كله فيما يلى . (انظر ص ٤١٩، سطر ١) .

(٥) الضمير هنا عائد على أهل دمشق . (٦) بياض في س .

شئ، وأنفقتم الخواص الذهب ونحوها من الزينة، وساوitem العامة في الملابس سوى آلات الحرب، ولم يبق للجندى إلا فرسه التي يركبها، ساغ أخذ شئ من أموال الناس في دفع الأعداء. إلا أنه إذا دهم العدو، وجب على الناس كافة دفعه بأموالهم وأنفسهم^(١)، وأنفصوا. فوجد الأمير سيف الدين قطز سيلا إلى القول، وأخذ ينكر على الملك المنصور، وقال: "لابد من سلطان قاهر يقاتل هذا العدو، والملك المنصور صبي صغير لا يعرف تدبير المملكة". وكانت قد كثرت مفاسد الملك المنصور على بن المعز أيك، واستهتر في اللعب، وتحكمت أمه فاضطربت الأمور. وطمع الأمير سيف الدين قطز في أخذ السلطنة لنفسه، وانتظر خروج الأمراء للصيد: فلما خرج الأمير علم الدين سنجر القتمى، والأمير سيف الدين بهادر، وغيره من المعزية لرحى البندق - وكان يوم السبت رابع عشر ذى القعدة - قبض [قطز] على المنصور وعلى أخيه قاقان وعلى أمهما، واعتقلهم في برج بقلعة الجبل. فكانت مدة المنصور ١٠ سنتين وثمانية أشهر وثلاثة أيام.

الملك المظفر سيف الدين قطز^(٢)

جلس على سرير الملك بقلعة الجبل يوم السبت، الرابع والعشرين من ذى القعدة، سنة سبع وخمسين وستمائة. وهو ثالث ملوك الترك بمصر. وفي خامسة ولى الوزارة زين الدين يعقوب بن عبد الرقيق بن يزيد بن الزبير، وصُرف تاج الدين عبد الوهاب ابن بنت الأعز. فبلغ ذلك الأمراء فقدموا إلى قلعة الجبل، وأنكروا ما كان من قبض [قطز] على الملك المنصور، وتوشبه على الملك. فخافهم واعتذر إليهم بحركة التتار إلى جهة الشام ومصر، والتخوف مع هذا من الملك الناصر صاحب دمشق، [وقال]: "وإني ما قصدت إلا أن نجتمع على قتال

(١) كان من بين الحاضرين هذا المجلس ابن واصل. انظر (نفس المرجع، ص ٣٩١ ب).

(٢) ضبط اسم هذا السلطان على منطوقه في (Enc. Isl. Art. Kutuz)، وفي هذا المرجع أن اسم قطز الأصل

محمود بن ممدود، وأنه كان قريب (nephew) الملك جلال الدين خوارزمشاه، وقد أمر في حروب التتار، وبيع

بدمشق للسلطان الملك المعز أيك.

(٣) في س "قبضه".

التتر، ولا يتأتى ذلك بغير ملك. فإذا خرجنا وكسرنا هذا العدو فالأمر لكم، أقيموا في السلطنة من شتم". فنفروا عنه، وأخذ يرضيهم حتى (١٠٦ ب) تمكن. فبعث بالمنصور وأخيه وأمه إلى دمياط، واعتقلهم في برج عمره وسماه برج السلسلة، ثم سيرهم إلى بلاد الأشكرى^(١). وقبض على الأمير علم الدين سنجر الغتمى المعظمي، والأمير عز الدين أيدير النجبي الصغير، والأمير شرف الدين قيران المعزى، والأمير سيف الدين بهادر، والأمير شمس الدين قرا سنقر، والأمير عز الدين أبيبك النجمي الصغير، والأمير سيف الدين الدود خال الملك المنصور على بن المعز، والطواشي شبل الدولة كافور لا^(٢) لا الملك المنصور، والطواشي حسام الدين بلال المغيبي الجمدار. واعتقلهم، وحلف الأمراء والعسكر لنفسه، واستوزر الصاحب زين الدين يعقوب بن عبد الرافع بن الزبير في خامس ذى القعدة، واستمر بالأمير فارس الدين أقطاي الصغير الصالحى المعروف بالمستعرب أتابكا. وفوض إليه وإلى الصاحب [زين الدين؟] تدير العساكر واستخدام الأجناد وسائر أمور الدولة، واحتفل باستخدام الجنود والاستعداد للجهاد.

وورد الخبر بقدم نجدة من عند هولاء إلى الملك الناصر بدمشق، فكتب إليه الملك المظفر قطز وقد خافه كتابا يترقق فيه، ويقسم بالإيمان أنه لا ينازعه في الملك ولا يقاومه، وأنه نائب عنه بديار مصر، ومتى حل بها أقعده على الكرسي، [وقال فيه أيضا]: "وإن اخترتني خدمتك، وإن اخترت قدمي ومن معي من العسكر نجدة لك على القادم عليك، فإن كنت لا تأمن حضوري سيرت إليك العساكر صحبة من تختاره". فلما قدم على الملك الناصر ككتاب قطز اطمأن.

(١) المقصود ببلاد الأشكرى هي الإمبراطورية البيزنطية ببقية، وصاحبها تلك السنة (Theodore Lascaris II.). انظر (Camb. Med. Hist. III. pp. 501-506).

(٢) كما في م، وقد ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. I. p. 86) هذا الاسم إلى (Addoud).

(٣) الالاف لفظ فارسي، معناه هنا الشخص المكلف بالعناية بالأطفال. (Steingass: A Pers. Eng. Dict.).

(٤) في م "أابك".

وفيها سار هولاكو من بغداد بنفسه إلى ديار بكر، ونزل على آمد يريد حلب، ونازل حران ونصب عليها المجانيق — وكانت في مملكة الناصر يوسف — حتى أخذها . وقطع بعض جيشه الفرات وعاثوا في البلاد ، فأجمع أهل حلب على الرحلة منها ، وخرجوا جافلين . فاحترز نائبها المعظم تورانشاه بن الناصر يوسف ، وجمع أهل الأطراف . وتقدم التار حتى دنوا من حلب ، فقتلوا كثيرا من عسكرها الذين خرجوا إليهم ، ثم رحلوا عنها عاجلا .

- فاضطرب الناصر وعزم على لقاء هولاكو، وخيم على برزة^(١) . وكتب إلى الملك المغيث صاحب الكرك، وإلى الملك المظفر قطز، يطلب منهما نجدة . ومع هذا فكانت نفس الناصر قد ضعفت وخارت، وعظم خوف الأمراء والعساكر من هولاكو : فأخذ الأمير زين الدين الحافظي يعظم شأن هولاكو، ويشير بأن لا يقاتل وأن يدارى بالدخول في طاعته . فصاح به الأمير ركن الدين بيبرس البندقداري ، وضربه وسبه وقال : ” أتم سبب هلاك المسلمين “، وفارقه إلى خيمته . فمضى الزين الحافظي إلى الملك الناصر، وشكا إليه ما كان من الأمير بيبرس . فلما كان الليل (١١٠٧) هجم طائفة من المماليك على الملك الناصر، ليقتلوه ويملكوا غيره ، وكان في بستان، فقره هو وأخوه الملك الظاهر إلى قلعة دمشق . فبادر الأمراء القيمرية والأمير جمال الدين بن يغمور والأكابر إلى القلعة، وأشاروا على الناصر بأن يخرج إلى الخيم، فخرج . وعند ما خرج ركب بيبرس وسار إلى غزوة، وبها الأمير نور الدين

(١) سار هولاكو بعد حصار ماردين وميفارقين إلى آمد ، وترك على حصارها الصالح إسماعيل بن بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل . (انظر ص ٤٢١ ، سطر ٧) . ثم زحف هو على نصيبين واستولى عليها ، وتقدم حتى عسكر قرب حران فأسرع أهلها إلى التسليم ، وحذا حذوهم أهل الرها ، وشد أهل سروج فلم يرسلوا في طلب الأمان ، فكفاهم هولاكو بسيوف عسكره مؤونة التسليم . (D'Ohsson : Op. cit. III. pp. 308-313) . لم يبق بعد ذلك بين جيوش التتار ونهر الفرات سوى مسافة قصيرة ، فأخذ هولاكو جزءا من الجيش بقيادة ولده يشموط ، فسبق الجيش الرئيسي إلى عبوره والتقدم نحو حلب عن طريق ناحية تل باشر وبلدة نهر الجوز . وهذه المحاولة على حلب هي التي أسماها ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٣٩٣) المنازلة الأولى . (انظر ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ١٥١) .

(٢) بغير ضبط في س ، وهي قرية بالفوة شمال دمشق . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٥٦٣ ؛ ابن واصل : نفس المرجع ، ص ١٣٩٢) .

بدلان كبير الشهرزورية، فتلقيه وأنزله . وسير^(١) [بيبرس] إلى الملك المظفر قطز علاء الدين طيبرس الوزير ليحلفه ؛ [فكتب إليه الملك المظفر أن يقدم عليه . ووعد الوعود الجميلة . ففارق بيبرس الناصرية، ووصل في جماعة إلى مصر، فأنزله الملك المظفر بدار الوزارة، وأقبل عليه وأقطعه قلوب وأعمالها^(٢)].

وبلغ الناصر أن هولاء أخذ قلعة حران وسائر تلك النواحي، وأنه عزم على أخذ حلب، فاشتد جزعه وسير زوجته وولده وأمواله إلى مصر، وخرج معهم نساء الأمراء وجمهور الناس . فتفرقت العساكر، وبقي [الناصر] في طائفة من الأمراء . ونزل هولاء على البيرة وأخذ قلعتها — وأخذ منها الملك السعيد بن العزيز [عثمان بن العادل]، وله بها تسع سنين في الاعتقال، وولاه الصبيبة وبانياس — ، ونزل على حلب .

ففر أهل دمشق وغيرها، وباعوا أموالهم بأبخس ثمن، وساروا وكان الوقت شتاء، فهلك منهم خلق كثير . وسير الملك المغيث من بقي عنده من البحرية مقيدين على الجمال، وهم نحو الخمسين : منهم الأمير سنقر الأشقر . وسار أربعة من البحرية إلى مصر : وهم قلاون الأتفي، وبكاش الفخرى أمير سلاح، وبكاش النجمي، والحاج طيبرس الوزير . وفيها كثرت الزلازل بأرض مصر . وفي ثاني عشر جمادى الآخرة جُي التصقيع من أملاك القاهرة ومصر . وفي شعبان قبض على رجل يعرف بالكوراني، وضرب ضربا مبرحا بسبب بدع ظهرت منه؛ وجدد إسلامه الشيخ عز الدين بن عبد السلام، وأُطلق من الاعتقال فأقام بالجبل الأحمر .

وفيها بنى [هولاء] الرصد بمدينة مراغة^(٤)، بإشارة الخوaja نصير الدين محمد الطوسي^(٥)،

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٣٩٤) .

(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) .

(٣) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٢٩، ١٢٣، ١٤٤،

في (Rec. Hist. Or. I.) .

(٤) بغير ضبط في س، وهي من بلاد آذربيجان . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٤، ص ٤٧٦) .

(٥) الخوaja هنا أو الخواجه — المعلم، ومن معانيه الكاتب والتاجر . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) . =

وهو دار للفقهاء والفلاسفة والأطباء ، بها من كتب بغداد شيء كثير ، وعليها أوقاف لحداها .

(١) وفيها استقل يعقوب بن عبد الحق بن محيو بن أبي بكر بن حمامة ، ملك بنى مرين ، بملك فاس وعامة المغرب الأقصى . وفيها سار عز الدين كيكلاس وركن الدين قلع أرسلان ابنا كيكسرو بن كيقباد من قونية إلى هولاكو ، فأقاما عنده مدة ثم عادا إلى بلادهما .

ومات في هذه السنة من الأعيان الملك الرحيم بدر الدين لؤلؤ الأتابكي صاحب الموصل ، في ثالث عشر شعبان عن ثمانين سنة ، دبر فيها الموصل نحو خمسين سنة . وقام من بعده ابنه الصالح إسماعيل ، وسار ابنه علاء الدين على مفارقا لأخيه إسماعيل إلى الشام . وتوفي الشريف منيف بن شبيحة الحسيني أمير المدينة النبوية . وتوفي صدر الدين أبو الفتح أسعد ابن المنجا التنوخي الدمشقي الحنبلي ، ناظر الجامع الأموي ، عن ستين سنة بها . وتوفي نجم الدين أبو الفتح مظفر بن محمد بن إلياس بن السرجي الأنصاري الدمشقي الشافعي ، محتسب دمشق ووكيل بيت المال بها . وتوفي الأديب بهاء الدين أبو عبد الله محمد بن مكى بن محمد بن الحسين بن الدجاجة القرشي الدمشقي بها ، عن ست وستين سنة .

= أمانصير الدين الطوسي ، المولود بطوس سنة ٥٩٧ هـ (١٢٠٠ م) ، فكان من البارزين في شتى العلوم في عصره ، واشتهر خاصة بالاشتغال بالفلك . وقد أقام نصير الدين عند الإسماعيلية ببلدة الموت مدة ، وهو الذي أغرى ركن الدين خورشاه رئيس الإسماعيلية بالتسليم إلى هولاكو . ودخل نصير الدين بعد ذلك في خدمة هولاكو ، وكان مسموع الكلمة عنده ، وهو الذي أقنعه حينما كان يفكر في مصير الخليفة المستعصم ، أن إعدام الخليفة لن يستجلب غضب أحد في السماء أو الأرض . (Browne : Op. Cit. II. pp. 456-457, 460, 465, 484-486) .

(١) انظر الحاشية التالية .

(٢) العبارة المبتدئة من رقم الحاشية السابقة والمنتية هنا ، مكتوبة بقلم مخالف لقلم المتن المعتاد ، على أنها بخط المقرئ ، والراجع أن مكانها كان بيضا ملأه المقرئ فيأبعد ، بعد أن اعترى خطه شيء من الهزة . هذا وقد تقدم ذكر أخبار هذين الملكين السلجوقيين في ص ٤٠٠ ، حاشية ١ .

(٣) يوجد في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٨٦ أ - ب) فقرة طويلة في تاريخ أعمال بدر الدين لؤلؤ . انظر أيضا (نفس المرجع ، ص ٣٩١ أ - ب) ، حيث توجد له ترجمة قصيرة .

* * *

سنة ثمان وخمسين وستمائة . في المحرم نزل هولاكو على مدينة حلب ، وراسل متوليها
 الملك المعظم تورانشاه بن الملك الناصر يوسف ، على أن يسلمه البلد ويؤمنه ورعيته ، فلم
 يجبه [إلى طلبه] وأبى إلا محاربتة . فحصرها التتار سبعة أيام وأخذوها بالسيف ، وقتلوا
 خلقا كثيرا وأسروا النساء والذرية ونهبوا الأموال مدة خمسة أيام ، استباحوا فيها دماء
 الخلق حتى امتلأت الطرقات من القتلى . وصارت عساكر التتار تمشي على جيف من قتل ،
 فيقال (١٠٧ ب) إنه أسر منها زيادة على مائة ألف من النساء والصبيان . وامتعت قلعة
 حلب ، فنازلها [هولاكو] حتى أخذها في عاشر صفر ، وخرّبها وخرّب جميع سور البلد
 وجوامعها ومساجدها وبساتينها ، حتى عادت موحشة . وخرج إليه الملك المعظم توارن شاه
 ابن السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب ، فلم يعترضه بسوء لكبر سنه ، فمات بعد أيام^(٣) .
 ووجد [هولاكو] من البحرية تسعة أنفس في حبس الملك الناصر ، فأطلقهم وأكرمهم :

(١) يوجد فوق هذا اللفظ عبارة " في ثالث صفر " ، ولما كان من المعروف ، حسبما جاء في ابن واصل (نفس
 المرجع ، ص ٣٩٥ ب) ، أن هولاكو نزل على نواحي حلب مثل جبرين والملاح في المحرم ، وأنه لم يرحف
 على مدينة حلب نفسها حتى ثاني صفر ، وذلك بعد رجوع رسوله من عند صاحبها الملك المعظم ، (انظر الحاشية التالية) ،
 فيظهر أن المقرئ كتب العبارة المشار إليها بمجرد الاختصار .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٩٤ ب) . وكان مضمون الرسالة
 إلى الملك المعظم نائب حلب : " إن هولاكو يقول لكم إنكم تضعفون عن لقاء المغل ، وما لكم قدرة بهم ، ونحن
 نقصد الملك الناصر ومن معه من العساكر . فتجعلون لنا عندكم شحنة بالقلعة وشحنة بالمدينة ، وتوجه نحن إلى الملك
 الناصر . فان كانت الكسرة علينا فالأمر اليكم ، إن شئتم أبقيتهم على الشحنتين وطردتموهما عنكم ، وإن شئتم قتلتموهما .
 وإن كانت النصر لنا ، فحلب وغيرها لنا وتكونون آمنين على أنفسكم . فلما أدى الرسول الرسالة على (كذا) الملك
 المعظم ، قال الملك المعظم نحن لا نحبب (في الأصل نحجب) إلى هذا أبدا ، وما بيننا وبينه إلا السيف . فانصرف الرسول
 متعجبا من هذا الجواب ومتألما ، لما يعلم أن من هذا الجواب يكون وباله (كذا) على أهل حلب والمسلمين . ولما
 بلغ هولاكو ما أجاب به الملك المعظم ، ركب في بحافله وعساكره الكثيرة ورحل إلى حلب ، وأحاط بها ثاني صفر
 من هذه السنة " .

(٣) لا يوجد في نسخة ابن واصل المتداولة هنا (نفس المرجع ص ٣٩٤ ب - ٣٩٥ أ) ، سوى أول أخبار
 هذا الحصار ، وذلك لفقد الصفحات التي بها بقية أخبار تلك السنة ، وجزء من أخبار السنة التالية أيضا .

منهم سنقر الأشقر، وسيف الدين سكر، وسيف الدين براق، وبدر الدين بكش المسعودي، ولاجين الجمدار الصالحى، وكندغدى الصغير^(١).

فلما وصل الخبر الى دمشق بأخذ قلعة حلب اضطربت بأهلها، وكان الملك الناصر قد صادر الناس، واستخدم لقتال التتر، فاجتمع معه ما يناهز مائة ألف ما بين عرب وعجم. فتمزق حينئذ الناس، وزهدوا في أمتعتهم وباعوها بأبخس الأثمان، وخرجوا على وجوههم. ورحل الملك الناصر عن برزة، يوم الجمعة منتصف صفر، بمن بقي معه يريد غزة، وترك دمشق خالية، وبها عامتها قد أحاطت بالأسوار، وبلغت أجرة الجمل سبعة درهم فضة، وكان الوقت شتاء. فلم يثبت الناس عند خروج الناصر، ووقعت فيهم الجفلات حتى كأن القيامة قامت، وكانت مدة مملكة الناصر بحلب ودمشق ثلاثا وعشرين سنة وسبعة أشهر، منها مدة تملكه لدمشق عشر سنين تنقص خمسين يوما.

ولحق الملك الأشرف موسى بن المنصور صاحب حمص بهولاكو، وسار الملك المنصور ابن المظفر صاحب حماة إلى مصر بجريمه وأولاده، وجفل أهل حمص وحماة.

وسار هولاكو إلى دمشق، بعد أخذ حلب بستة عشر يوما^(٢)، فقام الأمير زين الدين سليمان بن المؤيد على بن عامر العقرباني المعروف بالزين الحافظي، وأغلق أبواب دمشق،

(١) كذا في س، وقد ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 90.) هذا الاسم الى (Kidgadi).

(٢) في س "بلغ".

(٣) يفهم مما يلي، ومن (Enc. Isl. Art. Hulagu; D'Ohsson: Op. Cit. III. p. 323)، أن

هولاكولم يزحف بنفسه على دمشق.

(٤) بغير ضبط في س، ويوجد بين صفحتي ١٠٧ ب - ١٠٨ أ هامش على ورقة منفصلة، فيه تعريف بهذا الأمير وتوضيح لتسبته الى عقرباء، التي هي إحدى قرى دمشق. انظر (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ٦٩٥). وهذا نص الهامش مصححا: "سليمان بن علي بن عامر الأمير زين الدين بن المؤيد المعروف بالزين الحافظي، وكان أبوه خطيب عقربا (كذا) من قرى دمشق، واشتغل هو بالطب حتى مهر فيه، وخدم به الملك الحافظ نور الدين أرسلان شاه ابن [العاقل] أبي بكر بن أيوب صاحب جعبر، فنقله في دولته (في الأصل فحوله في دولته) وداخل أولاده. ثم انتقل الى خدمة الملك الناصر يوسف بحلب فصار له عنده يد ورفعة، وكثرت أمواله وصار مكينا في دولته، ويرسل عنه الى هولاكو. فازج (في الأصل فازج) التتار وأطعمهم في البلاد، وعاد فهول بهم على الناصر حتى هرب. فقام بأمر دمشق للتتار، ودعوه بالملك زين الدين وسار معهم خوفا من الملك المظفر قطز، فقتله وقتل أولاده".

على كتاب
الملك الناصر

(١) وجمع من بقي بها وقرر معهم تسليم المدينة الى هولاء كو . فتسلمها منه نحر الدين المردغائي ، وابن صاحب أرزن ، والشريف على — وكان هؤلاء قد بعث بهم هولاء كو الى الملك الناصر وهو على برزة . فكتبوا بذلك الى هولاء كو ، فسير طائفة من التترواوصاهم بأهل دمشق ، ونهاهم أن يأخذوا لأحد درهما فما فوقه .

فلما كان ليلة الاثنين تاسع عشر صفر ، وصل رسل هولاء كو صحبة القاضي محي الدين ابن الزكي ، — وكان قد توجه من دمشق الى هولاء كو بحلب ، فخلع عليه وولاه قضاء الشام ، وسيره الى دمشق ومعه الوالي . فسكن الناس ، وجمعوا من الغد بالجامع ، فلبس ابن الزكي خلعة هولاء كو ، وجمع الفقهاء وغيرهم وقرأ عليهم تقليد هولاء كو . وقُرئت فرمانات هولاء كو بأمان أهل دمشق ، فكثر (١١٠٨) اضطراب الناس واشتد خوفهم .

(٢) وفي سادس عشر شهر ربيع الأول وصل ثواب هولاء كو ، في جمع من التترواوصاهم كتباً نوين ، فقرأ فرمان بالأمان . وورد فرمان على القاضي كمال الدين عمر التفليسي ، نائب الحكم عن قاضي القضاة صدر الدين أحمد بن سني الدولة ، بأن يكون قاضي القضاة بمدائن الشام والموصل وماردين وميافارقين ، وفيه تفويض نظر الأوقاف اليه من جامع وغيره ، فقرأ بالميدان الأخضر .

(١) في من " المردغائي " ، وقد ترجم (Quatremère ; Op. cit. I. 1. p. 97) هذا الاسم الى (Merdegār) .

(٢) في من " كتباً " بغير ضبط . انظر (Zetterstéen : Op. Cit. P. 33) . ويرد اسم هذا القائد ، وهو صهر هولاء كو ، على صيغ مختلفة مثل كتبوغا وكتبوقا وكتبوقا وكتبوقا . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 97. N. 129) .

(٣) بغير ضبط في س ، وهو لفظ فارسي ، كثير الورد في (D'Ohsson : Op. cit.) مقروناً بأسماء فواد التترواوصاهم ، ومعناه مقدم ألف ، وهو حسبما جاء بالفلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٦ ، ص ٣٣) "من ألقاب كفال الممالك بالملك القانية ، كخائب السلطنة وأمرأء الألويس والوزير ونحوهم ، ... والنويني نسبة اليه للبالغة ... وهو بمثابة الكافلي في ألقاب الثواب ... " راجع أيضاً (Richardson : Dict. Ar. Pers. Eng.)

وغارت جمائع التتر على بلاد الشام، حتى وصلت إلى أطراف بلاد غزة وبيت جبريل والخليل وبركة زيزاء والصلت . فقتلوا وسبوا وأخذوا ما قدروا عليه ، وعادوا إلى دمشق فباعوا بها المواشي وغيرها .

واستطال النصارى بدمشق على المسلمين ، وأحضروا فرمانا من هولاكو بالاعتناء بأمرهم وإقامة دينهم : فظاهروا بالخر في نهار رمضان ، ورشوه على ثياب المسلمين في الطرقات ، وصبوه على أبواب المساجد . وألزموا أرباب الحوانيت بالقيام إذا مروا بالصليب عليهم ، وأهانوا من امتنع من القيام للصليب ، وصاروا يمرون به في الشوارع إلى كنيسة مريم ، ويقفون به ويخطبون في الثناء على دينهم ، وقالوا جهرا " ظهر الدين الصحيح دين المسيح " . فقلق المسلمون من ذلك ، وشكوا أمرهم لنائب هولاكو [وهو كتبغا] ، فأهانهم وضرب بعضهم ، وعظم قدر قسوس النصارى ، ونزل إلى كنائسهم وأقام شعارهم . وجمع الزين الحافظي من الناس أموالا بجزيلة ، واشترى بها ثيابا وقدمها لكتبغا نائب هولاكو ، وأبيدرا وسائر الأمراء والمقدمين من التتر ، وواصل حمل الضيافات إليهم في كل يوم . ثم خرج كتبغا وبيدرا إلى مرج برغوث .

ووصل الملك الأشرف صاحب حمص من عند هولاكو، وبيده مرسوم أن يكون نائب السلطنة بدمشق والشام . فامتل ذلك كتبغا ، وصارت الدواوين وغيرها تحضر إلى (١) في س "مروا" .

(٢) كانت تلك الكنيسة تابعة للطوائف اليونانية المسيحية ، ولا يعدلها عندهم سوى كنيسة القيامة ببيت المقدس . (Le Strange : Palest. Under Moslems. pp. 254, 264).

(٣) في س "الرب" ، وهو في ب (١٣١ ب) كما بالمتن هنا .

(٤) انظر ما يلي ، سطر ١١ .

(٥) كان كتبغا ، نقلا عن (D'Ohsson : Op. Cit. III. P. 325. N. ١) ، من قبيلة تترية اعتنقت الدين المسيحي منذ قرون .

(٦) مضبوط على منطوقه في (Quatremère : Op. Cit I. l. p. 99) .

(٧) بغير ضبط في س ، وهو على مسافة يوم من دمشق . (أبو شامة : كتاب الروضتين ، ص ٣٨٤ ، ٤٩٥ ، (Rec. Hist. .Or. IV. في

(٨) في س "إليه" .

[الأشرف] . ثم بعد أيام ثار الأمير بدر الدين محمد بن قرقمجه والى قلعة دمشق ، هو والأمير جمال الدين بن الصيرفي ، وأغلقا أبوابها . فحضر كتبغا بمن معه من عساكر التتار، وحاصروا القلعة في ليلة السادس من ربيع الآخر . فبعث الله مطرا وبردا، مع ريح شديدة ورعود وبروق وزلزلة، سقط منها عدة أماكن ، وبات الناس بين خوف أرضى وخوف سمائي . فلم ينالوا من القلعة شيئا ، واستمر الحصار عليها (١٠٨ ب) بالمجانيق — وكانت تريد على عشرين منجنيقا — إلى ثاني عشر جمادى الأولى . [عند ذلك] اشتد الرمي، ونحرب من القلعة مواضع، فطلب من فيها الأمان . ودخلها التتر فنهبوا سائر ما كان فيها، وحرقوا مواضع كثيرة، وهدموا من أبراجها عدة، وأتلفوا سائر ما كان فيها من الآلات والعدد . وساروا إلى بعلبك فغربوا قلعتها، وسارت طائفة منهم إلى غزة ، ونحربوا بانياس وأسعروا البلاد حربا وملاؤها قتلا ونهباً .

وفي يوم السبت ثاني عشر شهر ربيع الأول قدم الأمير ركن الدين بيبرس البندقداري إلى القاهرة ، فركب الملك المظفر قطز إلى لقائه ، وأنزله في دار الوزارة بالقاهرة ، وأقطعته قصبة قليوب الخاصة .

وفيهما ملك هولاءكو ماردن ، وقتل أمراءها ونحرب أسوار قلعتها . وفيها وصل الملك الناصر إلى قطيا ، فخافه قطز وبرز بالعسكر إلى الصالحية . ففارق الناصر عدة من أمرائه ومن الشهرزورية ، ولحقوا بقطز وأقاموا ببلييس : منهم حسام الدين طرنطاي ، وبدر الدين طيدمر الأخوث ، وبدر الدين أيدير الدوادار ، وإيد غدي الحاجي . فعاد الناصر من قطيا ، وقد تمزق ملكه وتفرق الناس عنه ، فترل البقاء .

ورجع قطز إلى قلعة الجبل ، وقبض على الأمير جمال الدين موسى بن يغمور ، واعتقله بقلعة الجبل . وصادر كل من وصل إليه من غلمان الملك الناصر وكتابه وأخذ أموالهم ، وألزم زوجة الملك الناصر بإحضار ما عندها من الجواهر ، فأخذ منها جوهرات كثيرا ، وأخذ من

(١) مضبوط على منطوقه في (Quatremère : Op. Cit I. l. p. 99) .

نساء الأمراء القيمرية أموالا جمّة، وعاقب بعضهم . وأما الملك الناصر، فإن شخصا من
 غلمانه — يعرف بمحسين الكردي الطبردار^(١) — قبض عليه وعلى ولده الملك العزيز، وعلى أخيه
 غازي، وإسماعيل بن شادي ومن معه، وبعث بهم إلى هولاءكو .

وفيها رحل هولاءكو عن حلب يريد الرجوع إلى الشرق، وجعل كتبغا نوين نائباً عنه
 بحلب، وبيدرا نائباً بدمشق . وأخذ [هولاءكو] معه من البحرية سبعة : منهم سنقر الأشقر،
 وسكر، وبرامق، وبكش المسعودي .

وفيها وصلت رسل هولاءكو إلى مصر بكتاب نصه : "من ملك الملوك شرقا وغربا،
 القان الأعظم . باسمك اللهم باسط الأرض ورافع السماء . يعلم الملك المظفر قطز، الذي هو
 من جنس الماليك الذين هربوا من سيوفنا إلى هذا الإقليم، يتنعمون بأنعامه، ويقتلون من^(٢)
 كان بسلطانه بعد ذلك . يعلم الملك المظفر قطز، وسائر أمراء دولته وأهل مملكته، بالديار
 المصرية وما حولها من الأعمال، أنا نحن جند الله في (١٠٩٠) أرضه، خلقنا من سخطه،

(١) بغير ضبط في س، والطبردار هو الذي يحمل طبر — أي فأس — السلطان عند ركوبه في المواكب وغيرها؛
 وأمير طبر هو الذي يتحدث على الطبردارية الذين يحملون الأتبار . (القلقشندي : صبح الأعشى : ج ٥،
 ص ٤٥٨ ، ٤٦٢) . انظر أيضا (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 100. N. 131.)، حيث توجد
 معلومات أوفى عن أصحاب تلك الوظيفة .

(٢) سبب رجوع هولاءكو إلى الشرق — والمقصود بذلك بلاد فارس — أن أخبارا وصلت إليه ب وفاة أخيه منكوخان
 الخان الأعظم على جميع التتر سنة ٦٥٥هـ . وكان هناك أخ ثالث اسمه قوبيلاي، وكان واليا على الصين من قبل أخيه،
 وهو الذي خلف منكوخان على جميع بلاد التتر، بعد أن تغلب على الطامعين في الملك من أبناء بيت جنكزخان،
 سنة ٦٥٩هـ (١٢٦٠م) . وقد حكم قوبيلاي حتى سنة ٦٩٣هـ (١٢٩٤م)، واستولى في أثناء حكمه على البقية الباقية
 من بلاد الصين، ونقل عاصمة التتر من قراقوم (Karakorum) إلى خان باليك (Khan Balik)، وهي بكين الحالية .
 وانضمت دولة قوبيلاي من ذلك الوقت بصيغة صينية من دون سائر دول التتر، وعرفت الأسرة الحاكمة بها باسم
 (Yuen Dynasty) انظر (Enc. Isl. Art. Kubilai; Lane-Poole: Muh. Dyns. pp. 212-512) .

(٣) هنا إشارة مبهمّة إلى أصل قطز، وقد تقدّم القول (ص ٤١٧، حاشية ٢) بأنه كان من الخوارزمية .

(٤) في س "تمموا" .

(٥) في س "قبلوا" .

وسلطنا على من حل به غضبه . فلکم بجميع البلاد معتبر ، وعن عزمننا مزدجر ، فاتعظوا بغيرکم ،
 وأسلموا إلینا أمرکم ، قبل أن ينكشف الغطاء ، فتندموا ويعود علیکم الخطأ . فتحن ما نرحم
 من بکی ، ولا نرق لمن شکی . وقد سمعتم أننا قد فتحنا البلاد ، وطهرنا الأرض من الفساد ،
 وقتلنا معظم العباد . فعلیکم بالهرب ، وعلینا الطلب . فأی أرض تأویکم ، وأی طریق ننجیکم ،
 وأی بلاد تحمیکم ؟ فما لکم من سیوفنا خلاص ، ولا من مهابتنا مناص . فخیولنا سوابق ،
 وسهامنا خوارق ، وسیوفنا صواعق ، وقلوبنا كالجبال ، وعددننا كالرمال . فالحصون لدينا
 لا تمنع ، والعساكر لقتالنا لا تنفع ، ودعاؤکم علینا لا یسمع . فإنکم أکتم الحرام ، ولا تعفون^(١)
 عند کلام ، وحُتّم اليهود والأیمان ، وفشا فیکم العقوق والعصیان . فابشروا بالمدلة والهووان ،
 قَالِیَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَفْسُقُونَ .
 وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ . فمن طلب حربنا ندم ، ومن قصد أماننا سلم . فإن
 أنتم لشرطنا ولأمرنا أطعتم ، فلکم مالنا وعلیکم ما علینا ، وإن خالفتم هلکتم ، فلا تهلكوا نفوسکم
 بأيديکم . فقد حذر من أنذر ، وقد ثبت عندکم أن نحن الکفرة . وقد ثبت عندنا أنکم
 الفجرة ، وقد سلطنا علیکم من له الأمور المقسترة والأحكام المدبرة . فکثیرکم عندنا قليل ،
 وعزیزکم عندنا ذلیل ، وبغیر الأهنة ما لملوککم عندنا سبیل . فلا تطیلوا الخطاب ، وأسرعوا
 برد الجواب ، قبل أن تضرم الحرب نارها ، وترمی نحوکم شرارها ، فلا تجدون منا جاها
 ولا عزاء ، ولا کافیا ولا حرزا ، وتُدْهون منا بأعظم داهية ، وتصبح بلادکم منکم خالية . فقد
 أنصفناکم إذ راسلناکم ، وأیقظناکم إذ حذرناکم ، فما بقی لنا مقصد سواکم . والسلام علینا
 وعلیکم ، وعلى من أطاع الهدی ، وخشى عواقب الردی ، وأطاع الملك الأعلى .
 ألا قل لمصیرها هلاون قد أتى^(٢) بحد سیوف تُتْنَضی وبواتر

(١) فی من "بغفوا" .

(٢) کذا فی س بغیر ضبط ، وهی صیفة لاسم هولاکو ، رد کثیرا فی کتب المؤرخین المعاصرين . انظر
 (Quatremère : Op. Cit. I. I. p. 102. N. 132) ، وقد ضبطت تلك الصیفة على منطوقها فی هذا المرجع .
 انظر أيضا ابن أبي الفضائل (کتاب النهج السدید) ص ٧٢ ، حاشية (٧) .

يَصِيرُ أَغْرَ الْقَوْمِ مِنْهَا أَذْلَةً وَيُلْحِقُ أَطْفَالًا لَهُمْ بِالْأَكْبَرِ

١. جُمِعَ قَطْرُ الْأَمْرَاءِ ، وَاتَّفَقُوا عَلَى قَتْلِ الرِّسْلِ وَالْمَسِيرِ إِلَى الصَّالِحِيَّةِ : فَقَبِضَ (١٠٩ب) عَلَى الرِّسْلِ وَاعْتَقَلُوا ، وَشَرَعَ فِي تَحْلِيفِ مَنْ تَخَيَّرَ مِنَ الْأَمْرَاءِ ، وَأَمَرَ بِالْمَسِيرِ ، وَالْأَمْرَاءُ غَيْرُ رَاضِينَ بِالْخُرُوجِ كَرَاهَةً فِي لِقَاءِ التَّتَرِ . فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ خَامِسَ عَشَرَ شَعْبَانَ ، خَرَجَ الْمَلِكُ الْمُظْفَرُ قَطْرَ جَمِيعِ عَسْكَرِ مِصْرَ ، وَمِنْ أَنْضَمَ إِلَيْهِ مِنْ عَسَاكِرِ الشَّامِ وَمِنْ الْعَرَبِ وَالتُّوْكَانِ وَغَيْرِهِمْ ، مِنْ قَلْعَةِ الْجَبَلِ يَرِيدُ الصَّالِحِيَّةَ .

١٠. وَفِيهِ أَحْضَرَ [قَطْرَ] رِسْلَ التَّتَرِ ، وَكَانُوا أَرْبَعَةً : فَوَسَطَ وَاحِدًا بِسُوقِ الْخَيْلِ تَحْتَ قَلْعَةِ الْجَبَلِ ، وَوَسَطَ آخَرَ بِظَاهِرِ بَابِ زَوَيْلَةَ ، وَوَسَطَ الثَّلَاثَ ظَاهِرَ بَابِ النُّصَرِ ، وَوَسَطَ الرَّابِعَ بِالرِّيْدَانِيَّةِ . وَعَلَقَتْ رِءُوسَهُمْ عَلَى بَابِ زَوَيْلَةَ ، وَهَذِهِ الرِّءُوسُ أَوَّلُ رِءُوسٍ عَلَّقَتْ عَلَى بَابِ زَوَيْلَةَ مِنَ التَّتَارِ ، وَأَبْقَى الْمَلِكُ الْمُظْفَرُ عَلَى صَبِيٍّ مِنَ الرِّسْلِ ، وَجَعَلَهُ مِنْ جَمَلَةِ مَمَالِيكِهِ .

١٥. وَنُودِيَ فِي الْقَاهِرَةِ وَمِصْرَ ، وَسَائِرِ أَقْلِيمِ مِصْرَ ، بِالْخُرُوجِ إِلَى الْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَنُصْرَةِ لَدِينِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . وَتَقَدَّمَ [الْمَلِكُ الْمُظْفَرُ] لِسَائِرِ الْوَلَاةِ بِإِزْعَاجِ الْأَجْنَادِ فِي الْخُرُوجِ لِلْسَفَرِ ، وَمِنْ وَجَدَ مِنْهُمْ قَدْ اخْتَفَى يَضْرِبُ بِالْمِقَارِعِ . وَسَارَ حَتَّى نَزَلَ بِالصَّالِحِيَّةِ وَتِمَكَّلَ عِنْدَهُ الْعَسْكَرُ ، فَطَلَبَ الْأَمْرَاءَ وَتَكَلَّمَ مَعَهُمْ فِي الرِّحِيلِ ، فَأَبَوْا كُلُّهُمْ عَلَيْهِ وَامْتَنَعُوا مِنَ الرِّحِيلِ . فَقَالَ لَهُمْ : ” يَا أَمْرَاءَ الْمُسْلِمِينَ ! لَكُمْ زَمَانٌ تَأْكُلُونَ أَمْوَالَ بَيْتِ الْمَالِ ، وَأَنْتُمْ لِلْغَزَاةِ كَارِهُونَ ، وَأَنَا مُتَوَجِّهٌ فَنِ اخْتَارَ الْجِهَادَ يَصْحَبْنِي ، وَمَنْ لَمْ يَخْتَرْ ذَلِكَ يَرْجِعْ إِلَى بَيْتِهِ . فَإِنَّ اللَّهَ مُطَّلِعٌ عَلَيْهِ ، وَخَطِيئَةُ حَرِيمِ الْمُسْلِمِينَ فِي رِقَابِ الْمُتَأَخِّرِينَ “ . فَتَكَلَّمَ الْأَمْرَاءُ الَّذِينَ تَخَيَّرَهُمْ وَحَلَفَهُمْ فِي مُوَافَقَتِهِ عَلَى الْمَسِيرِ ، فَلَمْ يَسَعْ الْبَقِيَّةُ إِلَّا الْمَوَافَقَةَ ، وَانْفَضَّ الْجَمْعُ .

٢٠. فَلَمَّا كَانَ فِي اللَّيْلِ رَكِبَ السُّلْطَانُ ، وَحَرَّكَ كُوسَاتِهِ وَقَالَ : ” أَنَا أُلْقِي التَّتَارَ بِنَفْسِي “ ، فَلَمَّا رَأَى الْأَمْرَاءُ مَسِيرَ السُّلْطَانِ سَارُوا عَلَى كَرِهِ . وَأَمَرَ [الْمَلِكُ قَطْرَ] الْأَمِيرَ رُكْنَ الدِّينِ بِيَبْرَسَ

(١) فِي س ” نَاكَلُوا “ . (٢) فِي س ” نَحَارَ “ .

(٣) فِي س ” النَّا “ .

البندقدارى أن يتقدم فى عسكر ليعرف أخبار التتر ، فسار [بيبرس] إلى غزوة وبها جموع التتر ، فرحلوا عند نزوله ، وملك [هو] غزوة .

ثم نزل السلطان بالعساكر إلى غزوة وأقام بها يوما ، ثم رحل من طريق الساحل على مدينة عكا وبها يومئذ الفرنج ، فخرجوا إليه بتقادم وأرادوا أن يسيروا معه نجدة . فشكرهم وأخلع عليهم ، واستحلفهم أن يكونوا لاله ولا عليه ، وأقسم لهم أنه متى تبعه منهم فارس أو راجل يريد أذى عسكر المسلمين رجّع وقتلهم قبل أن يلقى التتر .

وأمر [الملك قطز] (١١٠) بالأمراء فجمعوا ، وحضّهم على قتال التتر ، وذكّهم بما وقع بأهل الأقاليم من القتل والسبي والحريق ، وخوفهم وقوع مثل ذلك ، وحثّهم على استنقاذ الشام من التتر ونصرة الإسلام والمسلمين ، وحذّهم عقوبة الله . فضجوا بالبكاء ، وتحالفوا على الاجتهاد فى قتال التتر ودفعهم عن البلاد . فأمر [السلطان] حينئذ أن يسير الأمير [ركن الدين] بيبرس [البندقدارى] بقطعة من العسكر ، فسار حتى لقي طليعة التتر . فكتب إلى السلطان يعلمه بذلك ، وأخذ فى مناوشتهم ، فتارة يقسدم وتارة يحجم ، إلى أن وافاه السلطان على عين جالوت^(٣) .

وكان كتبغا وبيدرا نائباً هولاًكو ، لما بلغهما مسير العساكر [المصرية] ، جمعا من تفرق من التتر فى بلاد الشام ، وسارا يريدان محاربة المسلمين ، فالتقت طليعة عسكر المسلمين بطليعة التتر وكسرتها . فلما كان يوم الجمعة خامس عشرى شهر رمضان التقى الجمعان ، وفى قلوب المسلمين وهم عظيم من التتر ، وذلك بعد طلوع الشمس . وقد امتلأ الوادى ، وكثر صياح

(١) ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 104) هذا اللفظ إلى (un corps de troupes) ،

ولم يزد (Dozy: Supp. Diet. Ar.) على هذا كثيرا ، إذ ترجمه إلى (corps d'infanterie, de cavalerie) .

(٢) فى س " وفاة " .

(٣) بغير ضبط فى س . واسمها فى ياقوت (معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٧٦٠) عين الجالوت ، وهى بليدة بين

بيسان ونابلس من أعمال فلسطين .

(٥) فى س " ساروا يريدون " .

(٤) فى س " نواب " .

أهل القرى من الفلاحين، وبتابع ضرب كوسات السلطان والأمراء، فتحيز التتر إلى الجبل. فعند ما اصطدم العسكران اضطرب جناح عسكر السلطان وانتقض طرف منه، فألقى الملك المظفر عند ذلك خوذته عن رأسه إلى الأرض، وصرخ بأعلى صوته: "وا إسلاماه!"، وحمل بنفسه وبمن معه حملة صادقة، فأيده الله بنصره. وقتل كتبغا مقدم التتر، وقتل بعده الملك السعيد حسن بن العزيز - وكان مع التتر. وانهزم باقيهم، ومنح الله ظهورهم المسلمين يقتلون ويأسرون، وأبلى الأمير بيبرس أيضا بلاء حسنا بين يدي السلطان.

ومما اتفق في هذه الواقعة، أن الصبي الذي أبقاه السلطان من رسل التتر وأضافه إلى ممالكه، كان راكبا وراءه حال اللقاء. فلما التحم القتال فوق سهمه نحو السلطان، فبصر به بعض من كان حوله فأُمِسك وقتل مكانه. وقيل بل رمى [الصبي] السلطان بسهمه فلم يخطئ فرسه وصرعه إلى الأرض، وصار السلطان على قدميه، فنزل إليه نحر الدين ماما وأركبه فرسه، حتى حضرت الجنائب فركب نحر الدين منها.

ومر العسكر في أثر التتر إلى قرب بيسان، فرجع التتر وصافوا مصافا ثانيا أعظم من الأول، فهزمهم الله وقتل أكابرهم وعدة منهم. وكان قد تزلزل المسلمون زلزالا شديدا، فصرخ السلطان صرخة عظيمة، سمعه معظم العسكر وهو يقول: "وا إسلاماه!" ثلاث مرات، "يا الله! انصر عبدك قطز على التار". فلما انكسر التار الكسرة الثانية، نزل السلطان عن فرسه ومرغ وجهه على الأرض وقبلها، وصلى ركعتين شكراً لله تعالى ثم ركب، فأقبل العسكر وقد امتلأت أيديهم بالمغانم.

(١) في س "واسلاماه".

(٢) في س "محط".

(٣) الجنائب جمع جنب، وهي الخيول التي كانت تسير وراء السلطان في الحروب لاحتمال الحاجة إليها، وقد ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. I. p. 106.) هذا اللفظ إلى (des cheveux de main). انظر أيضا.

(محيط المحيط، و. Dozy: Supp. Dict. Ar.)

(٤) في س "واسلاماه".

فورد الخبر بانهمزام التتر إلى دمشق ليلة الأحد سابع عشره ، وحملت رأس كتبغا مقدم التتار إلى القاهرة ، فقرّ الزين الحافظي ونواب التتار من دمشق ، وتبعهم أصحابهم . فامتدت (١١٠ ب) أيدي أهل الضياع إليهم ونهبوهم ، فكانت مدة استيلاء التتر على دمشق سبعة أشهر وعشرة أيام .

وفي يوم الأحد المذكور نزل السلطان على طبرية ، وكتب إلى دمشق يبشر الناس بفتح الله له وخذلانه التتر ، وهو أول كتاب ورد منه إلى دمشق . فلما ورد الكتاب سر الناس به سرورا كثيرا ، وبادروا إلى دور النصارى فنهبوا وأخربوا ما قدروا على تخريبه ، وهدموا كنيسة اليعاقبة وكنيسة مريم وأحرقوها حتى بقيتا كوما ، وقاتلوا عدّة من النصارى ، واستتر باقيهم . وذلك أنهم في مدة استيلاء التتر هموا مرارا بالثورة على المسلمين ، وخربوا مساجد ومآذن كانت يجوار كنائسهم ، وأعلنوا بضرب الناقوس وركبوا بالصليب ، وشربوا الخمر في الطرقات ورشوه على المسلمين .

وفي ثامن عشره نهب المسلمون اليهود بدمشق حتى لم يتركوا لهم شيئا ، وأصبحت حوانيتهم بالأسواق دكا ، فقام طائفة من الأجناد حتى كفوا الناس عن حريق كنائسهم وبيوتهم . وفيه نار أهل دمشق بجماعة من المسلمين كانوا من أعوان التتار وقتلوهم ، وخربوا الدور المجاورة للكنائس ، وقتلوا جماعة من المغل ، فكان أمرا مهولا .

وفي تاسع عشره وصل بكرة النهار الأمير جمال الدين المحمدي الصالحى بمرسوم الملك المظفر قطز ، فترّل بدار السعادة ، وأمن الناس ووطنهم .

وفي يوم الأربعاء آخر شهر رمضان وصل الملك المظفر بعساكره إلى ظاهر دمشق ، فقيم هناك وأقام إلى ثانی شوال ، فدخل إلى دمشق ونزل بالقلعة . ووجد الأمير ركن الدين بيبرس إلى حصص ، فقتل من التتر وأسركثيرا ، وعاد إلى دمشق .

(١) في س "أحرقوها حتى شيب" .

(٢) في س "مآذن" .

واستولى الملك المظفر على سائر بلاد الشام كلها من الفرات إلى حد مصر ، وأقطع
 الأمراء الصالحية والمعزية وأصحابه إقطاعات الشام ، واستناب الأمير علم الدين سنجر الحلبي
 في دمشق ، ومعه الأمير مجير الدين أبو الهيجاء بن عيسى بن خشر الأركشي^(١) الكردي . وبعث
 [إليه] الملك الأشرف موسى - صاحب حصص ، ونائب هولاء بلاد الشام - يطلب
 الأمان فأمّنه . وبعث [السلطان أيضا] بالملك المظفر علاء الدين على بن بدر الدين لؤلؤ
 صاحب سنجار إلى حلب نائباً بها ، وأقطع أعمالها بمناشيره . وأقر الملك المنصور على حماة
 وبارين ، وأعاد عليه المعرة - وكانت بيد الحلبيين من سنة خمس وثلاثين وستمائة ؛
 وأخذ سلمية منه وأعطاه الأمير شرف الدين عيسى بن مهنا بن مانع أمير العرب . ورتب
 الأمير شمس الدين أقوش البرلي^(٢) العزيزي أميراً بالساحل وغزة ، ومعه عدة من العزيزية -
 وكان قد فارق الناصر يوسف وسار إلى القاهرة فأكرمه السلطان ، وخرج معه فشهد وقعة عين
 جالوت . وأمر بشنق حسين الكردي الطبردار ، فشنع من أجل أنه دل على الملك الناصر .
 (١١١١) وثار عدة من الأوشاقية^(٣) ممالك السلطان بالنصارى ونهبوا دورهم ، [وكان]
 معهم عدة من عوام دمشق ، فشنع منهم نحو الثلاثين نفساً . وأمر [السلطان] أن يقرر على
 نصارى دمشق مائة وخمسون ألف درهم ، بجمعوها وحملت إلى السلطان ، بسفارة الأمير
 فارس الدين أقطاي المستعرب أتابك العسكر .

(١) كذا في س ، ويوجد في أبي شامة (كتاب الروضتين ، ص ١٧٦ ، في Rec. Hist. Or. V) أمير
 اسمه ابن خشر بن الأركشي ، وقد توفي بجران سنة ٦١٦ هـ .
 (٢) بغير ضبط في س ، ولفظ البرلي محرف من الكلمة التركية برنولو ، ومعناها ذو الأنف الكبير . (أبو الفداء :
 المختصر في أخبار البشر ، ص ١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٤٨ ، في Rec. Hist. Or. I.) . انظر أيضاً ص ٧٦٩
 في نفس المجلد .

(٣) بغير ضبط في س ، والواحد أوشاقى - ويقال أوجاقى أيضا - وهو الذى يتولى ركوب الخيل للتسيير
 والرياسة . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٥٤) .

(٤) لعل الضمير هنا عائد على النصارى ، انظر (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 108) .

(٥) في س "خمسين" .

وأما التتر فإنهم لما لحقهم الطلب إلى أرض حمص، ألقوا ما كان معهم من متاع وغيره وأطلقوا الأسرى، وعرجوا نحو طريق الساحل. فتخطف المسلمون منهم وقتلوا خلقا كثيرا، وأسرُوا أكثر. فلما بلغ هولاء كوسرة عسكره وقتل نائبه كتبغا عظم عليه، فإنه لم يكسر له عسكر قبل ذلك، ورحل من يومه.

وكان [هولاكو] لما قدم عليه الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن الملك العزيز صاحب الشام أكرمه وأجرى له راتبا، واختص به وأجلسه على كرسي قريبا منه، وشرب معه. ثم كتب له فرمانا^(١) وقلده مملكتي الشام ومصر، وأخلع عليه وأعطاه خيولا كثيرة وأموالا^(٢)، وسيره إلى جهة الشام. فأمر [هولاكو] لما ورد عليه خبر الكسرة برده، فأحضر وقتل بجبال سَلَمَاس في ثامن عشر شوال؛ وقتل معه أخوه الملك الظاهر غازي، والملك الصالح ابن شيركوه، وعدة من أولاد الملوك. وشفعت طغرل خاتون زوجة هولاكو في الملك العزيز ابن الناصر، فلم يسلم من القتل غيره؛ ورجع هولاكو إلى بلاده.

وتراجع الناس إلى دمشق، وصارت الأسعار بها غالية جدا لقلة الأقوات. وعدمت الفلوس فيها، وتضرر الناس في المعاملة بسبب الدراهم، وعز كل ما كان قد هان.

فلما رتب السلطان أحوال النواب والولاة والشادين ببلاد الشام، خرج من دمشق يوم الثلاثاء سادس عشر شوال يريد مصر بعد ما كان قد عزم على المسير إلى حلب، فثناه عن ذلك ما بلغه من تنكر الأمير بيبرس وتغيره عليه، وأنه قد عزم على القيام بحاربه: وسبب ذلك أن^(٣) [الأمير بيبرس] سأل السلطان أن يوليّه نيابة حلب، فلم يرض فتنكر عليه،

(١) في س "فرمان".

(٢) في س "كثيرا".

(٣) بغير ضبط في س، وسلماس مدينة في آذربيجان، بينها وبين أرمية يومان، وبينها وبين تبريز ثلاثة

أيام. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ١٢٠).

(٤) مضبوط على منطوقه في (Quatremère: Op. Cit. I. I. P. 109).

(٥) في س "انه".

(٦) كان قطر قد أعطى قبل ذلك نيابة حلب إلى علاء الدين بن بدر الدين لؤلؤ. انظر ص ٤٣٣، سطر ٥.

ليقضى الله أمرا كان مفعولا . نخافه [السلطان] وأضرله السوء، وسار إلى جهة مصر .
 وبلغ ذلك بيبرس، فاحترس كل منها من الآخر، وعمل في القبض عليه . وحدث بيبرس
 جماعة من الأمراء في قتل السلطان : منهم الأمير سيف الدين بلبان الرشيدى، والأمير
 سيف الدين بهادر المعزى، والأمير بدر الدين بكتوت الجوكندار المعزى^(١)، والأمير بيدغان
 الركنى، والأمير بلبان الهارونى، والأمير (١١١ ب) بدر الدين أنس الأصبهاني .

فلم يزل السلطان سائرا إلى أن خرج من الغرابى وقارب الصالحية، فأنحرف^(٢) في مسيره
 عن الدرب للصيد ومعه الأمراء . فلما فرغ من صيده وعاد يريد الدهليز السلطاني، طلب
 منه الأمير بيبرس امرأة من سبي التتر، فأنعم بها عليه . فأخذ [بيبرس] يد السلطان ليقبلها،
 وكانت إشارة بينه وبين الأمراء : فبدره الأمير بدر الدين بكتوت بالسيف [و] ضرب
 به عاتقه، واختطفه الأمير أنس وألقاه عن فرسه، ورماه الأمير بهادر المعزى بسهم أتى على
 روحه؛ وذلك يوم السبت خامس عشر ذى القعدة، ودفن بالقصير، فكانت مدة ملكه أحد
 عشر شهرا وسبعة عشر يوما .

وحمل [قطز بعد ذلك] إلى القاهرة، فدفن بالقرب من زاوية الشيخ تقي الدين قبل
 أن تعمرب؛ ثم نقله الحاج قطز الظاهري إلى القرافة، ودفن قريبا من زاوية ابن عبود . ويقال
 إن اسمه محمود بن ممدود، وإن أمه أخت السلطان جلال الدين خوارزم شاه، وإن أباه ابن
 عم السلطان جلال الدين؛ وإنما سبي عند غلبة التتار، فبيع بدمشق ثم انتقل إلى القاهرة^(٣) .

(١) بغير ضبط في س، والجوكندار - والعامة تقول جكندار - هو الذى يحمل جوكان السلطان أثناء لعبة الكرة
 والصوالة التى تعرف الآن بام (polo)؛ والجوكان المحجن الذى تضرب به الكرة، ويعبر عنه بالصولجان أيضا .
 (الفلقشندى، صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٥٨) . وكانت الجوكان عصى مدهونة طولها نحو من أربعة أذرع،
 ورأسها خشبة مخروطة معقوفة تزيد عن نصف ذراع . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. l. p. 122) .
 (٢) في س "أنحرف" .

(٣) في س "بالقصير"، بغير ضبط، وهو بلد بمصر بطريق الرمل، بينه وبين الصالحية مرحلة . (أبو الفداء :
 المختصر في أخبار البشر، ص ١٤٤، في I. Rec. Hist. Or.) .

(٤) يلى هذا في ب (١١٣٥ - ب) وفيات، هي في الواقع تابعة لسنة ٦٥٦ هـ، وقد وردت هناك في موضعها

الملك الظاهر ركن الدين بيبرس البندقدارى

كان [بيبرس] تركى الجنس ، فاشتراه الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وترقى في خدمته واستفاد من أخلاقه . فلما مات [الملك الصالح] ، قام [بيبرس] في خدمة [ابنه] الملك المعظم [تورانشاه] الى أن قُتل ، فلم يزل يترقى إلى أن قُتل الفارس أقطاي ، ونُخرج من القاهرة وتُنقل في بلاد الشام . ثم عاد الى مصر ، ونُخرج مع الملك المظفر قطز الى قتال التتر . فلما قتل قطز ، سار الأمراء الذين قتلوه الى الدهليز السلطاني [بالصالحية^(١)] ، واتفقوا على سلطنة الأمير بيبرس . فقام الأمير أقطاي المستعرب الأتابك — وكان بالدهليز — وقال للأمراء عند حضورهم : ” من قتله منكم ؟ ” فقال الأمير بيبرس : ” أنا قتلتُه ” . فقال [الأمير أقطاي] : ” يا خوند ! اجلس في مرتبة السلطنة مكانه ” . بجلوس [بيبرس] ، وبايعه [أقطاي] وحلف له ، ثم تلاه الأمير بلبان الرشيدى ، والأمير بدر الدين يسرى ، والأمير سيف الدين قلاون ، والأمير بيليك^(٢) الخازندار ، ثم بقية الأمراء على طبقاتهم .

وتلقب [بيبرس] بالملك القاهرة ، وذلك في يوم السبت سابع عشر ذى القعدة المذكور . فقال له الأمير أقطاي الأتابك : ” لا تتم السلطنة إلا بدخولك إلى قلعة الجبل ” . فركب [بيبرس] لوقته ، ومعه الأمير أقطاي ، والأمير قلاون ، والأمير يسرى ، والأمير بلبان ، والأمير بيليك ،

= المناسب ، وذلك حسبما جاء في س ، فضلا عن دلائل مادية (انظر ص ١٣٤ حاشية ١) ، تثبت وقوعها حيث أوردت . ولما كان (Quatremère : Op. Cit. I. 1. PP. 113-115) قد اعتمد في ترجمته على نسخة ب ، فإنه انزلق الى خطئها ، وأثبت تلك الوفيات تحت هذه السنة التي لم تنته بعد .

(١) في س ” خرج ” .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٤٤ ، ١٤٥ ، في (Rec. Hist. Or. I.) .

(٣) في س ” بيليك ” ، بغير ضبط . ويتكرر ورود هذا الاسم ، بالصفحات التالية في س ، على ذلك الرسم الناقص أو ما يشبهه ، وسيصلح فيما يلي الى الصيغة المثبوتة هنا بالمتن ، من غير تعليق . انظر أبا الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥٦ ، ١٥٩ ، في (Rec. Hist. Or. I.) .

هذا وقد دأب (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 116, et seq.) على ترجمة هذا الاسم الى (Bilbek) .

ومماليكه . وتوجه الى قلعة الجبل ، فلقية الأمير عز الدين أيدير الحلبي نائب السلطنة بديار مصر ، و [كان] قد خرج الى لقاء الملك المظفر قطز . فأعلمه [بيبرس] بما جرى فحلف له الحلبي وتقدمه إلى القلعة ، ووعد من فيها من الأمراء بمواعيد جيدة عن بيبرس ، فلم يخالف منهم أحد . وجلس [الأمير عز الدين أيدير الحلبي] على باب القلعة حتى قدم بيبرس والأمراء في الليل ، فتسلم القلعة ليلة الاثنين تاسع عشر ذي القعدة سنة ثمان وخمسين وسمائة^(١) ، وحضر اليه صاحب الوزيرين الدين يعقوب بن الزبير ، وأشار عليه أن يغير اللقب بالملك القاهرة ، فإنه ما تلقب به أحد فأفلق ، فاستقر لقبه الملك الظاهر .

وكانت القاهرة قد زُيِّت لقدوم الملك المظفر قطز ، والناس في (١١١٢) فرح ومسرات بقتل التتر . فلما طلع النهار نادى المنادي في الناس : ” ترحموا على الملك المظفر ، وادعوا لسلطانكم الملك القاهرة ركن الدين بيبرس “ ، ثم في آخر النهار أمر بالدعاء للملك الظاهر . فغم^(٢) [الناس] ذلك ، وخافوا من عودة دولة المماليك البحرية^(٣) ، وسوء مملكتهم وجورهم^(٤) .

وكان قطز قد أحدث في هذه السنة حوادث كثيرة عند حركته لقتال التتر : منها تصقيع الأملاك وتقويمها ، وأخذ زكاتها من أربابها ، وأخذ من كل واحد من الناس من جميع أهل إقليم مصر ديناراً ، وأخذ من الترك الأهلية^(٥) ثلثها . فأبطل الملك الظاهر جميع ما أحدثه قطز ،

(١) في س ” ولمان “ .

(٢) في س ” فغمهم “ .

(٣) يستنتج من هذه الجملة أن السلطان قطز لم يكن من المماليك البحرية ، وهو استنتاج صحيح يدعمه الواقع التاريخي ، إذ ليس قطز من ممالك السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب حتى تصح له هذه النسبة ، بل كان مملوكاً للسلطان الملك المعز أيك التركاني . (انظر ص ٤١٧ ، حاشية ٢ ، وابن واصل : نفس المرجع ، ص ١٣٩١ ، ب) . وعلى هذا فليست تسمية دولة سلاطين المماليك ، الذين تداولوا الحكم حتى سنة ١٣٨٢ م ، باسم دولة المماليك البحرية متفقة مع الحقائق التاريخية ، بل هي تسمية اصطلاح عليها المؤرخون الحديثون من باب التعميم .

(٤) في س ” مملكتهم “ .

(٥) المقصود بهؤلاء ، حسبما جاء في ترجمة (Quatremère : Op. Cit. I. l. p.117) ، عناصر الترك المقيمة

بمصر من زمن طو يل (Tures domicilés) .

وكتب به توقيعا قرئ على المنابر، فكان جملة ما أبطله ستمائة ألف دينار. فسر الناس ذلك، وزادوا في الزينة.

وفي يوم الاثنين صبيحة قدوم السلطان، جلس [الملك الظاهر بيبرس] بالإيوان من القلعة، وحلف العساكر، واستناب الأمير بدر الدين بليك الخازندار، واستقر بالأمير فارس الدين أقطاي المستعرب أنابكا^(١) على عادته، والأمير جمال الدين أقوش النجيبى الصالحى أستاذ^(٢)، والأمير عز الدين أيبك الأفرم الصالحى أمير جاندار، والأمير صيام الدين لاجين الدرفيل والأمير سيف الدين بلبان الرومى دوادارية، والأمير بهاء الدين أمير آخور^(٣) على عادته. ورتب في الوزارة صاحب زين الدين يعقوب ابن الزبير، والأمير ركن الدين لمايحيى والأمير سيف الدين بكجورى حاجبين. وكتب بإحضار البحرية الباطنيين^(٤) من البلاد، وكتب إلى الملوك والنواب يخبرهم بسلطته، فأجابوا كلهم بالسمع والطاعة، خلا الأمير سنجر الحلبي نائب دمشق: فإنه لما استقر في نيابة دمشق [كان قد] عمر سورها وحصنها، فورد عليه الخبر بقتل قطز وسلطنة بيبرس في أوائل ذي الحجة، فامتعص لذلك وأنف من طاعة بيبرس. ودعا لنفسه وحلف الأمراء وتلقب بالملك المجاهد، وخطب له يوم الجمعة سادس ذي الحجة، فدعا الخطيب للملك الظاهر أولا ثم للملك المجاهد ثانيا، وضربت السكة باسمهما. ثم ارتفع المجاهد عن هذا،

(١) في س "أبابك". (٢) في س "أسادار".

(٣) تقدمت الإشارة إلى ماهية الوظائف المذكورة هنا ما عدا وظيفة أمير آخور، وهي التي يتحدث متولها على اصطبل السلطان أو الأمير. ويتولى أمر ما فيه من الخيل والإبل وغيرها مما هو داخل في حكم الإصطبلات. وهذا أمير آخور مركب من لفظين، أحدهما عربي وهو أمير، والثاني فارسي وهو آخور ومعناه الملعف، فيكون معنى أمير آخور أمير الملعف، لأنه المتولى لأمر الدواب. وهناك أيضا وظيفة السراخور — والعامة تقول سراخوري، ويقال أيضا سلاخوري —، وهي مركبة من لفظين فارسيين، أحدهما سرا ومعناه الكبير، والثاني خور ومعناه الملعف، والمراد كبير الجماعة الذين يتولون علف الدواب. (القلقشندي: صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٦٠ — ٤٦١). انظر أيضا (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 119. N. 3).

(٤) في س "حجابا".

(٥) يوجد بهامش الصفحة في س، قبالة هذا السطر تقريبا، عبارة مكتوبة هكذا ٣٣. ولعل المقرئ أراد بهذا أن يشير إلى السنة التي وصل فيها إلى ذلك الحد من مؤلفه، أي سنة ٥٨٣٣ هـ.

وركب بشعار السلطنة والفاشية بين يديه ؛ وشرع في عمارة قلعة دمشق ، وجمع لها الصناع وكبراء الدولة والناس ، وعملوا فيها حتى عملت النساء أيضا ، وكان عند الناس بذلك سرور كبير . فقدم رسول الملك الظاهر [بيبرس] بكتابه بعد يومين ، فوجد الأمير سنجر قد تسلطن ، فعاد إلى مصر . فكتب الملك الظاهر إليه يعنه ويقبح فعله ، فغالطه في الجواب .

- ٥ فولى دمشق في هذه السنة - من أولها إلى نصف صفر - الملك الناصر ، ثم ملكها هولاكو إلى أن سار إلى الشرق ، فاستتاب بها كتبغا وبيدرا ، فحكم فيها التتار إلى خامس عشرين رمضان ؛ ثم صارت في مملكة قطز إلى (١١٢ ب) أن قتل في خامس عشرين ذى القعدة ، فملكها الملك المجاهد علم الدين سنجر الحلبي بقية السنة . وكان القضاء بها أولا بيد القاضي صدر الدين أحمد بن يحيى بن هبة الله بن سنى الدولة ؛ ثم ولى التتار القاضي كمال الدين عمر ابن بندار التفليسي ، ثم بعده القاضي محي الدين بن الزكي ، ثم القاضي صدر الدين أبو القاسم .
- ١٠ ثم ولى القاضي صدر الدين بعلبك ، فاستقل ابن الزكي بالقضاء [بدمشق] إلى أن صرفه قطز بنجم الدين أبي بكر محمد بن صدر الدين أحمد بن سنى الدولة .

وفيها ثار بحلب العزيزية والناصرية على الملك السعيد علاء الدين بن [بدر الدين] صاحب الموصل ، وقبضوا عليه ونهبوا وطافه ، وقدموا عليهم الأمير حسام الدين لاجين العزيزي

(١) في من "الحلى" ، وقد صححت إلى الحلبي لسبق ورودها بهذه الصيغة الثانية في س (ص ٣٨ ، ٤ سطر ١٠) ، وفي ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٦٨) . انظر أيضا (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 121) .

(٢) س "القسم" .

(٣) كان الملك السعيد علاء الدين هذا نائباً على حلب منذ ولاء السلطان قطز عليها ، (انظر ص ٣٣ ، ٤ سطر ٥) غير أنه أساء السيرة وظلم وعسف ، وجلب من الحلبيين خمسين ألف دينار ، فأغضب بذلك عامة الناس والعسكر . ثم حدث بعد ذلك بقليل أن أغار القائد بيدرا التتري على البيرة ، فجزد الملك السعيد لصدته شزيمة قليلة من عسكر حلب ، ولم يأبه لرأى كبار العزيزية والناصرية الذي كانوا قد أشاروا عليه بعدم التعرض للتتار البتة . فلما انهزمت تلك الشزيمة على يد بيدرا قرب البيرة ، ازداد غيظ الأمراء العزيزية والناصرية على الملك السعيد ، وثاروا به وقبضوا عليه ، ثم حملوه إلى قلعة الشفرو بكاس واعتقلوه بها ، وأقاموا مكانه الأمير حسام الدين لاجين كما بالمتن . وفي أثناء ذلك كان التتار قد قاربوا حلب ، فأفرج التتار عن الملك السعيد ، وجلوا جميعاً عن حلب إلى حماة . (ابن أبي الفضايل : كتاب النهج السديد ، ص ٧٠ ؛ أبو الفداء : المختصر في أخبار البشر ، ص ١٤٥ ، في I. Rec. Hist. Or.) . انظر أيضاً (D'Ohsson: Op. Cit. III. PP. 358-359) .

الجوكندار . [وكان الأمير حسام الدين المذكور قد أخذ إذنًا من الملك المظفر قطز، رحمه الله تعالى، وتوجه لاستخلاص ما بقى له من الإقطاع والودائع التي كانت له من أيام الملك الناصر. فلما اتفق ما اتفق وهو بحلب أجمع الحلبيون على تقديمه، فكتب إليه الملك المجاهد علم الدين سنجر الحلبي بأن يخاطب له في حلب وأن يكون نائبًا له، وأن يزيده على إقطاعه زيادات كثيرة]. فامتنع [لاجين] من إجابة الملك المجاهد سنجر، [وقال: "أنا نائب لمن ملك مصر"]، وأقام على طاعة الظاهر بيبرس؛ فبعث إليه الظاهر بالتقليد بنبابة حلب .

وفيها ثار جماعة من السودان والركبانية والغلمان^(٢)، وشقوا القاهرة وهم ينادون "يال على!"، وفتحوا دكاكين السيوفيين بين القصرين وأخذوا ما فيها من السلاح، واقتحموا إصطبلات الأجناد وأخذوا منها الخيول . وكان الحامل لهم على هذا رجل يعرف بالكوراني، أظهر الزهد وحمل بيده سبحة وسكن قبة بالجبل، وتردد إليه الغلمان فحدثهم في القيام على أهل الدولة، وأقطعهم الإقطاعات وكتب لهم بها رقاعا . فلما ثاروا في الليل ركب العسكر وأحاطوا بهم وربطوهم، فأصبحوا مصليين خارج باب زويلة، وسكنت الثائرة . وخرجت السنة ولم يركب الملك الظاهر [بيبرس] بشعار السلطنة على العادة .

ومأت في هذه السنة من الأعيان الملك المعظم تورانشاه بن الناصر يوسف بن العزيز^(٤)

(١) أضيف ما بين الأقواس، بسائر هذه الفقرة، من ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٧٠ - ٧١) .

(٢) الركبانية - أو الركبادارية - هم الذين يحملون العاشية بين يدي السلطان في المواكب الحفلة، كوكب العيد ونحوه . وهم تابعون للركاب خاناه، وهو بيت الركاب الذي تكون به السروج والهمم والكتائب، وله موظف موكل بمواصله يعبر عنه بمهتار الركاب خاناه . (القلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ١٢٠، ١٢١) .

(٣) أطلق هذا اللفظ - ومفرده غلام - على من يقوم بخدمة الخيل، وفي القلقشندي (صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٧١) أن لفظ غلام "في أصل اللغة مخصوص بالصبي الصغير والملوك، ثم غلب على هذا النوع من أرباب الخدم، وكانهم سموه بذلك لصغره في النفوس، وربما أطلق على غيره من رجال الطست خاناه (كذا) ونحوهم" .

(٤) الوفيات الآتية واردة على ورقة منفصلة في س، بين الصفحتين ١١٢ ب، ١١٣، وهي غير واردة في ب (١١٣٧) = أو في (Quatremère: Op. Cit. I. I. P. 129). على أنه لاشك في مناسبة وقوعها هنا، ويستدل على ذلك بمراجعة تواريخ وفاة الملوك الأيوبيين المذكورين ضمن هذه الوفيات . انظر (Enc. Isl. Supp. Art. Aiyubids.) .

شادى بن [الظاهر غازى بن صلاح الدين يوسف بن أيوب] كبير البيت الأيوبي، ونائب حلب، عن ثمانين سنة. ومات الملك الكامل محمد بن المظفر غازى بن العادل أبى بكر ابن أيوب بن شادى صاحب ميا فارقين، وكان عالماً عادلاً محسناً، قتله التتار وحملوا رأسه إلى دمشق^(١). وتوفى الملك السعيد حسن بن العزيز عثمان بن العادل أبى بكر بن أيوب ابن شادى، صاحب قلعة الصبيبة وبانياس، بعد ما أخذنا منه وسار إلى البيرة، فأعادته التتار إلى ولايتهما، وحضر معهم عين جالوت^(٢)، فأيسر وضرب عنقه. ومات الملك السعيد إيلغازى بن المنصور أرتق بن إيلغازى بن ألبى بن تمرشاش بن إيلغازى بن أرتق، صاحب ماردن بها، وقام من بعده ابنه المظفر قرا أرسلان. وتوفى قاضى القضاة بدمشق صدر الدين أبو العباس أحمد بن أبى البركات يحيى بن هبة الله بن الحسن بن يحيى بن سنى الدولة التغلبى الدمشقى الشافعى ببعلبك، عن ثمان وستين سنة. وتوفى شيخ الإسلام تقى الدين أبو عبد الله محمد بن أبى الحسين أحمد بن عبد الله بن عيسى اليونينى الحنبلى، عن ست وثمانين سنة ببعلبك. وتوفى الصاحب مؤيد الدين أبو إسحاق إبراهيم بن يوسف بن إبراهيم بن القفطى الشيبانى، وزير حلب، بها عن أربع وستين سنة. وتوفى الأديب مخلص الدين أبو عبد الله

(١) موضع ما بين القوسين بياض فى س، وقد أضيفت هذه الأسماء بعد مراجعة: Lane - Poole (Saladin, Table II; Enc. Isl. Supp. Art. Aiyubids) على أنه ليس فى هذين المرجعين ما يشير إلى أن العزيز ابن الظاهر غازى كان يسمى شادى، بل كان اسمه محمداً.

(٢) حمل التتر رأس الملك الكامل محمد هذا على رخ، ومرروا به على البلاد التى استولوا عليها بالشام مثل حلب وحماة، وطافوا به دمشق بالمغانى والطبول، وهناك علقوه فى شبكة بسور باب الفراديس، حيث ظل الرأس معلقاً حتى عادت دمشق إلى المسلمين، فدفن بمشهد الحسين. (أبو الفداء: المختصر فى أخبار البشر، ص ١٤٢، فى Rec. Hist. Or. I.)

(٣) انضم الملك السعيد هذا إلى التتر سنة ٦٥٧ هـ، بعد أن خلصه هولاكو من سجنه بالبيرة وولاه على الصبيبة وبانياس. (انظر ص ٤٢٠، سطر ٨). وقد أغرق هذا الملك بعد ذلك فى التكر والفساد، فأعلن بالفسق والفجور وسفك دماء المسلمين، وحارب فى صفوف التتر وقعة عين جالوت، وهناك وقع أسيراً فى يد المظفر قطز فأمر بضرب عنقه، جزاء على ما كان قد اعتمده من السفك والقتل. (أبو الفداء: المختصر فى أخبار البشر، ص ١٤٣، فى Rec. Hist. Or. I.)

المبارك بن يحيى بن المبارك بن فضيل الغساني الحمصي ، بها في الحفلة . و [توفي] الأديب جلال الدين أبو الحسن علي بن يوسف بن محمد بن عبد الله الصفار الماردني الشاعر ، بها قتيلا عن ثلاث وثمانين سنة . وتوفي الشيخ أبو بكر بن قوام بن علي بن قوام الباسي الصالح الزاهد ، ببلاد حلب عن أربع وسبعين سنة .

* * *

سنة تسع وخمسين وستمائة . فيها عظم الفار في أرض حوران أيام اليبادر حتى أكل معظم الغلال ، فيقال إنه أكل ثلاثمائة ألف غرارة قح .

وفيهما اجتمع من التار ستة آلاف فارس ، وقاموا بمحص . فبرز اليهم الملك الأشرف موسى بن شيركوه صاحب حصص ، والملك المنصور صاحب حماة ، واجتمع اليهما قدر ألف وأربعمائة فارس ؛ وقدم زامل بن علي أمير العرب في عدة من العربان . وواقعوا التريوم الجمعة خامس المحرم على الرستن^(٤) ، فافنؤهم قتلا وأسرا ، ووردت البشارة الى مصر بذلك . وكانت التار في ستة آلاف ، والمسلمون ألف وأربعمائة ؛ وحملت رعوس القتلى الى دمشق . وفيها اشتد الغلاء بدمشق .

(١) بغير ضبط في س ، وهي كورة واسعة من أعمال دمشق ، وبها قرى كثيرة ومزارع ؛ وقد صارت حوران في زمن سلاطين المماليك نياحة قائمة بذاتها ومميت بأمم القبلية ، وكان مقرنائها بلدة أذرعات . هذا وسلسلة جبال حوران هي جبل الدروز الحالى . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٣٥٧ — ٣٥٨ ؛ Enc. Isl. Art. Hawran) .

(٢) جمع بيدرا ، وهو الموضع الذى تدرس فيه الغلال . (محيط المحيط) .

(٣) كان معظم ذلك الجيش الترى مكونا من فلول الكتائب التى بقيت بعد وقعة عين جالوت ، وقد جمعها القائد بيدرا من أطراف الشام والعراق ، وذلك بعد ذبوع خبر وفاة السلطان قطز . وزحف بيدرا بهذا الجيش أولا على البيرة ، وهزم الفئة القليلة التى أرسلها لصد الملك السعيد علاء الدين نائب حلب . وكانت تلك الهزيمة من أسباب ثورة المماليك العزيرية والناصرية على الملك السعيد . وتقدم الترى بعد ذلك الى حلب واحتلوها ، بعد أن بادر بالجللاء عنها الى حماة نائبها الجديد حسام الدين لاجين العزيرى . (انظر ص ٤٣٩ ، حاشية ٣) . ثم سار الترى الى حماة ، فتقهقر عنها الى حصص صاحبها الملك المنصور محمد والأمير حسام الدين لاجين العزيرى أيضا ، وقصد الترى بعد ذلك حصص ، وانتقوا قبل وصولهم اليها بجيوش صاحب حصص وحفاظه كما بالمتن . (D' Ohsson : Op. Cit. III. pp. 358 et seq.)

(٤) بغير ضبط في س ، وهي في نصف الطريق بين حماة وحصص . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٧٧٨) .

وفي يوم الاثنين سابع صفر ركب الملك الظاهر [بيبرس] من قلعة الجبل بشعار السلطنة^(١) الى خارج القاهرة، ودخل من باب النصر . فترجل الأمراء والعسكر ومشوا بين يديه إلى

(١) المقصود بشعار السلطنة أنواع الملابس والأدوات والترتيبات ، التي كان السلطان يظهر بها في المواكب الحفلة ، مثل موكب السلطنة وموكب الركوب لكسر الخليج عند وفاء النيل وموكب صلاة العيدين ، ونحوها ، ومن هذه الملابس والأدوات ، زمن الدولتين الأيوبية والملوكية بمصر ، وذلك حسبما جاء في القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٧-٨) ، "الغاشية وهي غاشية سرج من أديم مخروزة بالذهب ، يحاها الناظر جميعها مصنوعة من الذهب ، تحمل بين يديه [أي السلطان] عند الركوب في المواكب الحفلة ، كالميادين والأعياد ونحوها ، يحملها [أحد] الركاب دارية رافعا لها على يديه يلقبها يمينا وشمالا ، وهي من خواص هذه المملكة . ومنها المظلة ويعبر عنها بالجر ، ... وهي قبة من حرير أصفر من ركش بالذهب ، على أعلاها طائر من فضة (ص ٨) مطية بالذهب ، تحمل على رأسه في العيدين ، وهي من بقايا الدولة الفاطمية ومنها الرقبة وهي رقبة من أطلس أصفر من ركشة بالذهب ، بحيث لا يرى الأطلس لتركب الذهب عليها ، [و] تجعل على رقبة الفرس في العيدين والميادين ، من تحت إذني الفرس الى نهاية عنقه ، وهي من خواص هذه المملكة . ومنها الحفنة وهما اثنتان من أوشاقية لإصطبله قريبان في السن ، عليهما قباء أن أصفران من حرير بطراز من زركش ، وعلى رأسهما قبعتان من زركش ، وتحتهما فرسان أشبهان برفقتين وعدة نظير ما السلطان راكب به ، كأنهما معدان لأن يركبهما ، [و] يركبان أمامه في أوقات مخصوصة كالركوب للعب الكرة في الميدان الكبير ونحو ذلك ، وهما من خواص هذه المملكة . ومنها الأعلام وهي عدة رايات ، منها راية عظيمة من حرير أصفر مطرزة بالذهب عليها ألقاب السلطان واسمه وتسمى العصاة ، وراية عظيمة في رأسها خصلة من الشعر تسمى الجاليش ، ورايات صفر صفار تسمى السناجق .. " .

ويلاحظ مما تقدم أنه كان لكل موكب ترتيب معين ، وأن بعض ما كان يستخدم من الأدوات في العيدين غير موجود في بعض المواكب الأخرى . انظر القلقشندي (نفس المرجع والجزء ص ٤٤ - ٤٩) . هذا ويوجد بالمقرنزي (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢٠٩) وصف لموكب السلطنة ، وهو إن كان غير شامل لمواكب السلطنة في سائر الدولتين الأيوبية والملوكية بمصر ، فإنه يعطى فكرة لما كان عليه ترتيب تلك المواكب في زمن معين ، ونصه : "وكانت العادة أيضا أنه إذا ولي أحد المملكة من أولاد الملك الناصر محمد بن قلاوون ، فإنه عند ولايته يحضر الأمراء إلى داره بالقلعة ، وتفاض عليه الخلة الخليفية السوداء ، ومن تحته فرجة خضراء ، وعمامة سوداء مدورة . ويقلد بالسيف العربي المذهب ، ويركب فرس النوبة ، ويسير الأمراء بين يديه والغاشية قدومه ، والجوايشية تصيح والشباب السلطانية يتفخ بها والطيردارية حوالبه ، إلى أن يعبر من باب النحاس إلى درج ... الإيوان [المعروف بدار العدل] . فينزل عن الفرس ويصعد إلى التخت فيجلس عليه ، ويقبل الأمراء الأرض بين يديه ، ثم يتقدمون إليه ويقبلون يده على قدر رتبهم " ثم [يؤدي ذلك] مقدمو الحلقة . فإذا فرغوا حضر القضاة والخليفة ، فتفاض التشاريف على الخليفة ويجلس مع السلطان على التخت ، ويقلد السلطان المملكة بحضور القضاة والأمراء ، ويشهد عليه بذلك ، ثم ينصرف ومعه القضاة . فيمد السباط للأمراء ، فإذا انقضى أكلهم قام السلطان ودخل المقصورة ، وانصرف الأمراء . "

(٢) في ص "ميرجل" .

باب زويلة، (١١٣) ثم ركبوا إلى القلعة . وقد زينت القاهرة ، ونثرت الدنانير والدرهم على السلطان ، وخلع على الأمراء والمقدمين وسائر أرباب الدولة . وكان هذا أول ركوبه ، ومن حينئذ تابع الركوب إلى اللعب بالأكرة^(١) . وكتب إلى ملوك الغرب واليمن والشام والنفور بقيامه في سلطنة مصر والشام .

وفيها بعث [السلطان] الملك الظاهر [بيبرس] الأمير جمال الدين المحمدي إلى دمشق ، ومعه مائة ألف درهم وحوائص وخلع بألفي دينار عينا ، ليستميل الناس على المجاهد سنجر . فقدم دمشق ثالث صفر وعمل ما أمر به ، فأجابه الأمراء القيمرية وخرجوا عن دمشق : ومعهم الأمير علاء الدين إيدكين البندقدار الصالحى^(٢) ، والأمير بهاء الدين بُغْدِي الأشرفى^(٣) ، والأمير قرا سنقر الوزيري ، وعدة من الأمراء . ونادوا باسم الملك الظاهر بيبرس ، فارتجت دمشق .

وبعث المجاهد [سنجر] إليهم بعسكر فانهمزم ، فخرج بنفسه وحمل بأصحابه ، ففروا عنه ثم عادوا عليه ، فخرج وقتل عدة من جماعته ، والتجأ [هو] إلى القلعة فامتنع بها في يوم

(١) الأكرة لُغِيَّة في الكرة (محيط المحيط) ، والمراد بلعب الأكرة اللعبة المعروفة الآن باسم (polo) ، وقد تقدمت الإشارة إلى ذلك في ص ٤٣٥ ، حاشية ١ . هذا ويوجد في القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٤٧) وصف لهيئة ركوب السلطان للعب الكرة بالميدان الأكبر زمن الأيوبيين والمالِك بمصر ، ونصه : "عادة أن يركب لذلك بعد وفاة النيل ثلاث مرات متوالية في كل سبت ، [و] ينزل من قصره أول النهار من باب الإصطبل وهو راكب على الهيئة المذكورة في العيد (انظر نفس المرجع والجزء ، ص ٤٦) ، ماعدا الجتر فانه لا يحمل على رأسه . وتحمل القاشية أمامه في أول الطريق وآخره ، ويصير إلى الميدان فينزل في قصوره ، وينزل الأمراء منازلهم على قدر طبقاتهم . ثم يركب للعب الكرة بعد صلاة الظهر والأمراء معه ، ثم ينزل فيستريح ، ويستمر الأمراء في لعب الكرة إلى أذان العصر ، فيصلى العصر ويركب على الهيئة التي كان عليها في أول النهار ، ويطلع إلى قصره" . أما الميدان الأكبر فهو الميدان السلطاني ، الذي بناه الملك الصالح نجم الدين أيوب بخط باب الوق . (انظر ص ٣٤١ ، سطر ١٧ ؛ القلقشندي : نفس المرجع : ج ٣ ، ص ٣٧٨) .

(٢) في ص "البندقدارى" .

(٣) في ص "بغدي" ، وبغير ضبط . انظر (Zettersteen: Op. Cit. P. 24) . ويرد هذا الاسم كثيرا

بالصفحات التالية في ص ، على هذا الرسم الناقص أو ما يشبهه ، وسيصلح إلى الصيغة المثبتة هنا بغير تعليق .

السبت حادى عشر صفر . فدخل الأمير إيدكين البندقدار — أستاذ الملك الظاهر — إلى المدينة وملكها ، وحلف الناس للملك الظاهر وقام بأمرها . وخاف المجاهد على نفسه ففر من قلعة دمشق إلى بعلبك ، فأرسل إليه الأمير إيدكين وأحضره محتفظا به . فلما بلغ الملك الظاهر [بيبرس] ذلك قرر الأمير علاء الدين طيرس الحاج الوزيرى فى القلعة، وجعل إليه التحدث فى الأموال ، واستدعى الأمير سنجر الحلبي ، وأقام إيدكين مدة شهر فى نيابة دمشق ، ثم صرفه عنها بالأمير طيرس الوزيرى . وسار الأمير سنجر مع الأمير بدر الدين بن رحال ، وأحضر فى سادس عشر صفر وهو مقيّد إلى مصر . فندب الملك الظاهر إلى لقائه الأمير بيسرى ، وأدخله ليلًا من باب القرافة على خفية واعتقله بالقلعة ، من غير أن يعلم به أحد من الناس .

- ١٠ وفيها جهز الملك الظاهر [بيبرس] الأموال والأصناف صحبة الأمير علم الدين اليعمورى لعمارة الحرم النبوى بالمدينة ، وبعث الصناع والآلات لعمارة قبة الصخرة بالقدس ، وكانت قد وهت . وأخرج ما كان فى إقطاعات الأمراء من أوقاف الخليل عليه السلام ، ووقف عليه قرية تعرف بأذنا^(٥) . ورسم للأمير جمال الدين بن يغمور بعمارة ما تهدم من قلعة الروضة ، فرم مافسد منها ورتب بها الجندارية وأعاد لها حرمتها ، وفرق أبراجها على الأمراء : وهم الأمير قلاون ، والأمير عز الدين الحلى ، والأمير عز الدين أوغان ، والأمير بيسرى ،

(١) كذا فى س ، وقد ورد فى ب (١٣٧ ب) "اسادار" ، وترجمه فى (Quatremère : Op. Cit.)

I. l. p. 139 إلى (Majordome) .

(٢) كذا فى س بغير ضبط ، وهو مترجم فى (Ibid : Op. Cit. I. l. p. 139) إلى (Radjal) ، اعتمادا

على الرسم الوارد فى ب (١٣٧ ب) .

(٣) الخليل اسم لبلدة بفلسطين بها قبر سيدنا الخليل إبراهيم ، واسمها الأصلى حبرون ، وهى بقرب بيت المقدس .

(باقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٤٦٨) .

(٤) فوق هذه الكلمة بالمتن فى س ، إشارة إلى هامش ذهب كل ألفاظه سوى الأخير منها ، وهو لفظ "نوقف" .

(٥) فى س "أذنا" بغير ضبط ، وليس فى المراجع المتداولة فى هذه الحواشى ما يدل على قرية بفلسطين بهذا

الاسم .

نفاضة قريوب الخليل بهذا الرسم .

وغيرهم - لكل أمير منهم برج . وأمرهم أن تكون إصطبلاتهم وبيوتهم فيها ، وسلمهم مفاتيح القلعة . وأمر بمارة القناطر بجسر شبرامنت^(١) من الجزيرة ، لكثرة ما كان يشرق من الأراضي في كل سنة (١١٣ ب) ، فانتفعت البلاد بهذه القناطر . وأمر بمارة أسوار الإسكندرية ، ورتب لذلك حملة من المال في كل شهر . وبني بئر رشيد مرقبا لكشف البحر . وأمر بدم فم بحر دمياط ، نفرج جماعة الحجارين وألقوا فيه القراييص^(٢) ، حتى يضيق وتمتع السفن الكبار من دخوله ، واستمر ذلك الى اليوم .

وأمر [السلطان] بإخراج الأمير سيف الدين الرشيدى إلى بحر أشموم ، فتوجه إليه وأحضر الولاية وحفر هذا البحر ، وأزال منه ما تربي به من الأطيان ، وغرق عدة مراكب حتى رد إليه الماء . وأمر بمارة ما خربه التتر من قلاع الشام : وهى قلعة دمشق ، وقلعت الصلت ، وقلعة عجلون ، وقلعة صرخد ، وقلعة بصرى ، وقلعة بعلبك ، وقلعة شيزر ، وقلعة الصبيبة ، وقلعة شيميش^(٣) ، وقلعة حمص . فعمرت كلها ونظفت خنادقها ، ووسعت أبراجها وشحنت بالعدد ، وجر إليها الماليك والأجناد ، ونزنت بها الغلات والأزواد . وحملت غلال كثيرة إلى دمشق ، وفرفت في البلاد لتصير تقاوى الفلاحين . ورتب [السلطان] بدمشق دار العدل ، وبني مشهدا في عين جالوت عرف بمشهد النصر .

١٥ - ورتب [السلطان] البريد في سائر الطرقات ، حتى صار الخبر يصل من قلعة الجبل إلى دمشق في أربعة أيام ويعود في مثلها . فصارت أخبار الممالك ترد إليه في كل جمعة مرتين ، ويتحكم في سائر الممالك من العزل والولاية وهو مقيم بقلعة الجبل ، وأنفق في ذلك (١) في س "شبرمنت" بغير ضبط . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. I. p. 140. N. 9) . وهى قرية من مديرية الجزيرة ، تعرف أيضا باسم شبرامنت وبني يوسف ، وتقع في شمالي بوسير ، وفي قلبها جسر ممتد من النيل إلى الجبل . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٢ ، ص ١٣٤ - ١٣٥) .

(٢) القراييص هى الحجارة ، ومفردها قرايص ، ويظهر أن أصل اللفظ يوناني . (Dozy : Supp. Diet. Ar.)

(٣) بغير ضبط في س ، وهى إحدى بلاد كورة حمص . (Le Strange: Palest. Under Moslems. p. 42) .

(٤) قباله هذا اللفظ في هامش الصفحة في س كلمة "البريد" ، بخط يشبه خط المتن .

ملا عظيما حتى تم ترتيبه. ونظر في أمر الشواني الحربية، وكان قد أهمل أمر الأسطول بمصر وأخذ الأمراء رجاله واستعملوهم في الحرايق وغيرها، فأعادهم إلى ما كانوا عليه في أيام الملك الصالح نجم الدين أيوب. وأنشأ عدة شواني بشغرى دمياط والإسكندرية، ونزل بنفسه إلى [دار] الصناعة ورتب ما يجب ترتيبه، وتكامل عنده ببر مصر ما ينيف على أربعين قطعة وعدة كثيرة من الحرايق والطرائد ونحوها .

فلما كان ذات يوم حضر إليه رجل من أجناد الأمير الصقلي^(١)، وأخبره أن أستاذه فرق مالا على جماعة من المعزية وقرر معهم قتل السلطان : منهم الأمير علم الدين الغتمى، والأمير بهادر المعزى، والأمير شجاع الدين بكتوت، فقبض على الجميع في ثامن ربيع الأول .

- [و] فيها قبض على الصاحب زين الدين يعقوب بن الزبير، وعوق في قاعة الوزارة، فشفع فيه الأمير سيف الدين أنس، فخلع عليه في يومه . ولم يبق سوى أيام وقبض السلطان على الأمير أنس، فقبض على الصاحب زين الدين [بن الزبير] في صبيحة مسكه . ثم طلب قاضى القضاة تاج الدين عبد الوهاب ليل الوزارة فأبى، وأقام الأمير فارس الدين أتابك يراوده زمانا وهو لا يقبل، ثم نزل إلى داره . فطلب [السلطان] بهاء الدين على بن سديد الدين محمد بن سليم بن حنا، فولى الوزارة، (١١١٤) وفوض إليه تدبير المملكة وأمور الدولة بأسرها، وخلع عليه . فركب معه جميع الأعيان والاكابر، وعدة من الأمراء منهم الأمير سيف الدين بلبان الرومى الدوادار .

- وورد الخبر من عكا أن سبع جزائر من جزائر القرنج في البحر خسف بها وبأهلها، بعد ما نزل عليهم دم عشرة أيام، فهلك بها خلق كثير، وصار أهل عكا في خوف واستغفار وبكاء . وجهز السلطان الأمير بدر الدين بيليك الأيدمرى في جماعة، ولم يعرف مقصده في ذلك أحد من جرده ولا غيرهم، فساروا إلى الشوبك وتسلموها من نواب الملك المغيث فتح الدين عمر في سادس عشر ربيع الآخر . واستقر في نيابتها الأمير سيف الدين بلبان المختصى^(٢)

(١) في س "الصقلي"، وقد ترجم (Quatremère : Op. cit. I. p. 144) هذا الاسم إلى (Saikal).

(٢) كذا في س بغير ضبط، وقد ترجم (Ibid : Op. Cit. I. I. p. 145) هذا اللفظ إلى (Mokhtassi).

واستخدم فيها الثقباء والجنادرة ، وأفرد بخاص القلعة ما كان في الأيام الصالحية . وفيه قبض على الأمير بهاء الدين بغدى^(١) ، وحبس بقلعة الجبل حتى مات .

وفي يوم الثلاثاء عاشر جمادى الأولى فُوض قضاء القضاة بديار مصر للقاضي تاج الدين عبد الوهاب ابن القاضي الأعز خلف ، المعروف بابن بنت الأعز ، عوضا عن بدر الدين السنجاري ، بعد عدة شروط اشترطها على السلطان أغلظ فيها . وقصد [القاضي تاج الدين] بكثرة الشروط أن يعنى من ولاية القضاء ، فأجاب السلطان الى قبول ما اشترط عليه رغبة فيه وثقة به ، وصلى بالسلطان صلاة الظهر وحكم بعد ذلك . وقبض السلطان على البدر السنجاري وعوقبه عشرة أيام ، ثم أفرج عنه .

وفيهما سار الإمبراطور أبو القاسم أحمد ابن الخليفة الظاهر أبي نصر محمد بن الناصر لدين الله أحمد بن المستضيء بالله العباسي — الذي يقال له الزرأتيني^(٢) لقب لقيه به العامة — ، مع جماعة من العرب بنى مهنا ، يريد دمشق . وكان قد فر من بغداد لما قتل هولاء كو الخليفة المستعصم بالله ، ونزل عند عرب العراق في هذه المدة ، ثم أراد أن يلحق بالملك الظاهر [بيبرس] بمصر . فوردت مكتبة الأمير علاء الدين أيدكين البندقدار ، والأمير علاء الدين طبرس الوزيري نائب دمشق : ” بأنه ورد الى الغوطة رجل ادعى أنه أبو القاسم أحمد الأمير ابن الإمام الظاهر بن الإمام الناصر ، وهو عم المستعصم وأخو المستنصر ، ومعه جماعة من عرب خفاجة في قريب الخمسين فارسا ، وأن الأمير سيف الدين قلعج البغدادى عرف أمراء العرب المذكورين ، وقال بهؤلاء يحصل المقصود “ . فكتب [السلطان] الى النواب بالقيام في خدمته وتعظيم حرمة ، وأن يسير معه حجاب من دمشق ، (١١٤ ب) فسار من دمشق بأوفر حرمة الى جهة مصر . فخرج السلطان من قلعة الجبل يوم الخميس تاسع شهر رجب

(١) كذا في م ، وقد صحح (Blochet) ، ناشر ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٧٩) ، هذا الاسم الى بغدى ، وترجمه (Yaghoudai) . انظر ص ٤٤٤ ، حاشية ٣ .

(٢) كذا في م بغير ضبط ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. I. p. 146) هذا اللفظ الى (Zerâtini) . ويوجد أيضا في ابن تفسرى بردى (النجوم الزاهرة ، ج ٦ ، ص ٧٧٧) شخص اسمه شمس الدين محمد الزرأتيني ، فلعن هذه النسبة راجعة الى بلد بهذا الاسم .

الى لقائه، ومعه الوزير صاحب بهاء الدين بن حنا، وقاضى القضاة تاج الدين بن بنت الأعز، وسائر الأمراء وجميع العسكر، وجمهور أعيان القاهرة ومصر، ومعظم الناس من اليهود والمؤذنين . وخرجت اليهود بالتوراة، والنصارى بالإنجيل . فسار [السلطان] به إلى باب النصر، ودخل إلى القاهرة وقد لبس الشعار العباسى؛ وخرج الناس إلى رؤيته، وكان من أعظم أيام القاهرة . وشق القصبة الى باب زويلة، وصعد قلعة الجبل وهو راكب؛ فأنزل في مكان جليل قد هيء له بها، وبالغ السلطان في إكرامه وإقامة ناموسه .

فلما كان يوم الاثنين ثالث عشره حضر قاضى القضاة ونواب الحكم، وعلماء البلد وفقهاؤها وأكابر المشايخ وأعيان الصوفية، والأمراء ومقدمو العساكر، والتجار ووجوه الناس؛ وحضر [أيضا] الشيخ عز الدين بن عبد السلام^(١) . فثلوا كلهم بحضرة الأمير أحمد، وجلس السلطان متأدبا معه بغير كرسي ولا طراحة ولا مسند . وشهد العربان وخادم من البقادة بأن الأمير أحمد هو ابن الإمام الظاهر أمير المؤمنين ابن الإمام الناصر أمير المؤمنين، وشهد بالاستفاضة القاضى جمال الدين يحيى بن عبد المنعم بن حسن المعروف بالجمال يحيى نائب الحكم بمصر، والفقيه علم الدين محمد بن الحسين بن عيسى بن عبد الله بن رشيقي، والقاضى صدر الدين موهوب الجزرى، ونجيب الدين الحرانى^(٢)، وسديد الدين عثمان بن

(١) فوق هذا اللفظ، بين سطور المتن، ثلاثة ألفاظ بخط دقيق تعذرت قراءتها .

(٢) يوجد بالقلقشندى (صبح الأعشى، ج ٤، ص ٦ - ٧) وصف لأنواع المقاعد التى يجلس عليها السلطان فى أوقات مختلفة، زمن الدولتين الأيوبية والمملوكية بمصر، ونصه: "مرير الملك، ويقال له تحت الملك... وهو منبر من رخام يصدر إيوان السلطان الذى يجلس فيه، وهو على هيئة منابر (ص ٧) الجوامع إلا أنه مستند الى الحائط، وهذا المنبر يجلس عليه السلطان فى يوم مهم كقدوم رسل عليه ونحو ذلك، وفى سائر الأيام يجلس على كرسي من خشب مقش بالحرير، إذا أرخى رجليه كادت أن تلتق الأرض . وفى داخل قصوره يجلس على كرسي صغير من حديد، يجلس معه الى حيث يجلس ."

(٣) الطراحة - وجمعها طرايح - مرتبة يفرشها السلطان إذا جلس . انظر (Dozy: Supp. Dict. Ar.)

ابن واصل: نفس المرجع، ص ٣٧١ (١) .

(٤) فى من "محب" . انظر (Quatremère: Op. Cit. I. 1. P. 148)، حيث ترجم هذا الاسم الى (Mouhibb) .

عبد الكريم بن أحمد بن خليفة، [و] أبو عمرو بن أبي محمد الصنهاجي الترميني^(١)، أنه أحمد بن الإمام الظاهر بن الإمام الناصر . فقبل قاضي القضاة تاج الدين شهادات القوم، وأسجل على نفسه بالثبوت ، وهو قائم على قدميه في ذلك المحفل العظيم حتى تم الإسجال والحكم .

فلما تم ذلك كان أول من بايعه القاضي تاج الدين ، ثم بعده قام السلطان وبايع أمير المؤمنين المستنصر بالله أبا القاسم أحمد بن الإمام الظاهر ، على العمل بكتاب الله تعالى وسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وعلى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر والجهاد في سبيل الله ، وأخذ أموال الله بحقوقها وصرفها في مستحقها . ثم بايعه بعد السلطان الشيخ عز الدين بن عبد السلام ، ثم الأمراء و كبار الدولة^(٢) . فلما تمت البيعة قلد الإمام المستنصر [بالله] السلطان الملك الظاهر البلاد الإسلامية وما ينضاف إليها ، وما سيفتحه الله على يديه من بلاد الكفار . ثم قام الناس فبايعوا الخليفة المستنصر [بالله] على اختلاف طبقاتهم . وكتب في الوقت إلى الملوك والنواب بسائر الممالك أن يأخذوا البيعة على من قبلهم للخليفة المستنصر بالله أبي القاسم أحمد بن الإمام الظاهر ، وأن يدعى له (١١١٥) على المنابر ثم يدعى للسلطان بعده، [وأن] تنقش السكة باسمهما . م

(١) بغير ضبط في س ، والنسبة إلى قرية ترمنت التابعة لعمل البهنسي بصعيد مصر ، وتقع على غربي النيل . (يا قوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٨٤٨) .

(٢) يفهم من عبارة أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٤٧ ، في Rec. Hist. Or. I) في هذا الصدد ، أنه كان شاكا في نسبة الخليفة الجديد إلى العباسيين ، وهذا نصها : ” وفي هذه السنة في رجب قدم إلى مصر جماعة من العرب ، ومعهم شخص أسود اللون اسمه أحمد ، وزعموا أنه ابن الإمام الظاهر بالله ابن الإمام الناصر ، وأنه خرج من دار الخلافة ببغداد لما ملكها التتر . فعقد الملك الظاهر ببرس مجلسا حضر فيه جماعة من الأكابر... فشهد أولئك العرب أن الشخص المذكور هو ابن الظاهر محمد بن الإمام الناصر ، فيكون عم المستنصر وأقام القاضي [ابن بنت الأعز] جماعة من الشهود ... فأثبت ... نسب أحمد المذكور ، ولقب المستنصر بالله أبا القاسم ... وبايعه الملك والناس بالخلافة . واهتم الملك الظاهر بأمره ، وعمل له الدهاليز والجمدارية وآلات الخلافة ، واستخدم له عسكريا ، وغرم على تجهيزه جملا طائلة ، قيل إن مقدار ما غرمه عليه كان ألف ألف دينار ... وبرز الملك الظاهر والخليفة الأسود... وتوجهوا إلى دمشق...“ . انظر أيضا ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ١٠٥) ، حيث سمي هذا الخليفة باسم ”المستنصر بالله الأسود“ .

فلما كان يوم الجمعة سابع عشره خطب الخليفة المستنصر بالله في جامع القلعة ، فاستفتح بقراءة صدر سورة الأنعام ، ثم صلى على النبي صلى الله عليه وسلم ، وترضى عن الصحابة وذكر شرف بنى العباس ، ودعا للملك الظاهر ، وقضى الخطبة ؛ فاستحسن الناس ذلك منه . واهتم السلطان بأمره ، ونثر عليه جملا مستكثرة من الذهب والفضة . فلما شرع في الخطبة ت لكأ فيها ، ثم نزل بعد تمامها وصلى بالناس الجمعة ^(١) .

وكان منصب الخلافة شاغرا ثلاث سنين ونصف ^(٢) [سنة] ، منذ قتل الخليفة المستعصم في صفر سنة ست وخمسين ، فكان الخليفة المستنصر بالله هو الثامن والثلاثون من خلفاء بنى العباس ، وبينه وبين العباس أربعة وعشرون أبا . وكان أسمر اللون وسيما ، شديد القوى على الهمة ، له شجاعة وإقدام . واتفق له ما لم يتفق لغيره ، وهو أنه لقب بالمستنصر لقب أخيه باني المدرسة [المستنصرية] ببغداد ، ولم يقع لغيره أن خليفة لقب بلقب أخيه سواء . ١٠

وفي يوم الأحد تاسع عشره ركب الخليفة والسلطان من قلعة الجبل الى مدينة مصر ، وركبا في الحراريق وسارا في النيل إلى قلعة الجزيرة ، وجلسا فيها . وأحضرت الشوانى الحربية ، فلبت في النيل على هيئة محاربتها العدو في البحر . ثم ركبوا إلى البر وسارا إلى قلعة الجبل ، وقد نرح الناس لمشاهدتهما ، فكان من الأيام المشهودة ^(٣) .

وفيه قلد السلطان الأمير علم الدين سنجر الحلبي — [الذى ثار قبلا] بدمشق — نيابة حلب ، ١٥ وجهز معه أمراء لكل منهم وظيفة : وهم الأمير شرف الدين قيران الفخرى أستاذار ، والأمير

(١) الفقرة التالية واردة بهامش الصفحة في س ، وقد أشار المقرئ إلى مكانها المناسب من المتن ، على أنها غير واردة في ب (١٤٠) ، أو في ترجمة (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 149) .

(٢) في س "ونصفا" .

(٣) الفقرة التالية ، حتى نهاية سطر ٤ بالصفحة التالية ، غير واردة في ترجمة (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 149) ، على أنها موجودة في ب (١٤٠) .

(٤) في س "علم الدين سنجر الحلبي الثائر بدمشق" ، وكان السلطان يبيرس قد عفا عن هذا الأمير قبل ذلك بمدة . (ابن أبي الفضائل : كتاب النهج السديد ، ص ٧٨) .

بدر الدين جمّاق أمير جاندار ، والأمير علاء الدين أيديكين الشهابي شاد الدواوين . وسار [الأمير علم الدين] من القاهرة كما تسافر الملوك ، فدخل حلب في ثالث شعبان ، فحضر إليه جماعة من العزيزية والناصرية وسألوا الأمان — وكانت العزيزية والناصرية قد اختلفوا وخرجوا إلى الساحل ، فأقطعهم السلطان إقطاعات ، وأحضر منهم عدة إلى مصر .

وفي يوم الاثنين رابع شعبان ركب السلطان إلى خيمة ضربت له في البستان الكبير خارج القاهرة ، ومعه أهل الدولة . وحملت الخلع صحبة الأمير مظهر الدين وشاح الخفاجي ، وخادم الخليفة المستنصر بالله . فدخل السلطان إلى خيمة أخرى ، وأفيضت عليه الخلع الخليفية وخرج بها : وهي عمامة سوداء مذهبة مزركشة ، وذراعة بنفسجية اللون ، وطوق ذهب ، وقيد من ذهب عُمل في رجليه ، وعدة سيوف تقلد منها واحدا — وحملت البقية خلفه ، ولواءان منشوران على رأسه ، وسهمان كبيران وترس . فقدم له فرس أشهب ، في عنقه مشدة سوداء وعليه كنبوش أسود . وطلب الأمراء واحدا بعد واحد وخلع عليهم ، وخلع على

(١) كذا في س .

(٢) الدراعة جبة مشقوفة المقدم « ولا تكون إلا من صوف » ، والجمع دراريع . (محيط المحيط) . والدراعة أيضا صدرية تلبسها البنات . (Dozy: Supp. Dict. Ar.)

(٣) في س "وعمل مد من ذهب في رجليه" ، وقد غير ترتيب الجملة للانسجام مع أسلوب بقية العبارة .

(٤) ترجم (Dozy: Supp. Dict. Ar.) هذا اللفظ إلى (écharpe au cou d'un cheval) ، وعلى هذا تكون المشدة مرادفة للفظ "الرقبة" المذكورة في القلقشندي (صبح الأعشى : ج ٤ ، ص ٨) ، في باب رسوم الملك وآلاته . (انظر ص ٤٤٣ ، حاشية ١) . هذا وفي محيط المحيط أن الشد عند العامة شال من الحرير يعم به أو يتنطق « والمشد نطاق شد المرأة به نفسها . أما كون المشدة هنا — أو الرقبة — سوداء فراجع إلى رغبة السلطان ببيرس في إحياء شعار العباسيين وهو السواد .

(٥) في س "كنفوش" بغير ضبط ، ولعل هذا هجاء ثان لكلمة كنبوش ، وهي البرذعة تجعل تحت سرج الفرس . (محيط المحيط) . وإنما يقابل هذه الكلمة في (Dozy: Supp. Dict. Ar.) اللفظ الفرنسي (housse) الذي من معانيه غاشية الفرس ، وقد تقدم شرحها . (انظر ص ٢١٤ ، حاشية ٥) . هذا والكنبوش — بفتح الكاف — اللثام الذي يستعمله أهل بلاد المغرب لتغطية الوجه من الذقن إلى الخيشوم ، اتقاء لبرودة هواء الصباح ورطوبته . (Dozy: Supp. Dict. Ar.)

قاضى القضاة تاج الدين، وعلى صاحب بهاء الدين، وعلى نحر الدين بن لقمان صاحب ديوان الإنشاء. ونُصب منبر، فصعد عليه ابن لقمان بعد ما جالس بثوب حرير أطلس أصفر، وقرأ تقليد الخليفة للسلطان، وهو من إنشائه، ونصه بعد البسملة: "الحمد لله الذى (١١٥ ب) اصطفى الإسلام بملابس الشرف، وأظهر بهجة درره وكانت خافية بما استحکم عليها من الصدف، وشيّد ما وهى من علائه حتى أنسى ذكر ما سلف، وقبض لنصره ملوكا اتفق على طاعتهم من اختلاف. أحده على نعمه التى رعت الأعين منها فى الروض الأنف، وأطافه التى وقف الشكر عليها فليس له عنها منصرف. وأشهد ألا إله إلا الله وحده لا شريك له، شهادة توجب من المخاوف أمنا، وتسهل من الأمور ما كان حزنا. وأشهد أن محمدا عبده الذى جبر من الدين وهنا، ورسوله الذى أظهر من المكارم فنونا لا فنا، صلى الله عليه وعلى آله الذين أضحّت مناقبهم باقية لا تنفى، وأصحابه الذين أحسنوا فى الدنيا فاستحقوا الزيادة من الحسنى".

"وبعد فإن أولى الأولياء بتقديم ذكره، وأحقهم أن يصبح القلم راكعا وساجدا فى تسطير مناقبه وبره، من سعى فأضحى بسعيه الحميد متقدما، ودعا الى طاعته فأجاب من كان مُنجدا ومُتَمِّها، وما بدت يد من المكرمات إلا كان لها زندا ومعصما، ولا استباح بسيفه حمى وغى إلا أضرمه نارا وأجراه دما. ولما كانت هذه المناقب الشريفة مختصة بالمقام العالى المولوى السلطانى الملكى الظاهرى الركنى شرفه الله وأعلاه، ذكّره الديوان

(١) تقدّمت الإشارة (ص ٣٥٧ حاشية ١) إلى بعض ما جاء فى الألقاب وأنواعها بالقلقشندي (صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٩١، وما بعدها؛ ج ٦، ص ٥٥، وما بعدها)، ومنه يتضح أن لفظ المقام كان من الألقاب الخاصة بالملوك والسلطين، وأنه كان يستعمل فى المكاتبات السلطانية للكتابة عن السلطان تعظيما له عن التوقير باسمه، فيقال المقام الأشرف أو المقام الشريف العالى أو المقام العالى؛ وكان لفظ العالى فقط من الألقاب التى يشترك فيها أيضا أرباب السيوف والإقلام. أما لفظ المولوى فنسبة للبالغة من كلمة مولى، ويظهر أنه كان من الألقاب المتجنبة، لأن المولى لفظ مشترك يقع فى اللغة على السيد وعلى المملوك والعتيق. أما السلطانى فهو السلطان، وقد أدخلت عليه ياء النسب للبالغة، وكذلك الحال فى لفظ الملكى أيضا، على أن لفظ الملكى كان من الألقاب المشتركة بين الملك نفسه وأتباعه المنسوبين إليه، من الأمراء والوزراء ومن فى معناهم.

(١) العزيز النبوي الإمامي المستنصرى أعز الله سلطانه، تنويعها بشريف قدره، واعترافا بصنعه الذى تنفذ العبارة المسهبة ولا تقوم بشكره . وكيف لا وقد أقام الدولة العباسية ، بعد أن أقعدتها زمانة الزمان ، وأذهبت ما كان من محاسن وإحسان ، وأعتب دهرها المسىء لها فأعتب ، وأرضى عنها زمنها وقد كان صال عليها صولة مغضب . فأعاده لها سلما بعد أن كان عليها حربا، وصرف إليها اهتمامه فرجع كل متضايق من أمورها واسعا رحبا، ومنح أمير المؤمنين عند القدوم عليه حنوا وعطفا، وأظهر من الولاء رغبة في ثواب الله ما لا يخفى؛ وأبدى من الاهتمام بأمر الشريعة والبيعة أمرا لو رامه غيره لامتنع عليه ، ولو تمسك بمجبله متمسك لا نقطع به قبل الوصول إليه . لكن الله تعالى ادخر هذه الحسنة ليثقل بها ميزان ثوابه، ويخفف بها يوم القيامة حسابه، والسعيد من خفف من حسابه . فهذه منقبة أبى الله إلا أن يخلدها في صحيفة صنعه، ومكرمة قضت لهذا البيت الشريف بجمعه بعد أن (١١٦) حصل الإياس من جمعه .

”وأمر المؤمنين يشكر لك هذه الصنائع ، ويعترف أنه لولا اهتمامك لا تسع الخرق على الراقع . وقد قللك الديار المصرية والبلاد الشامية والديار بكرية والمجازية واليمينية والفراتية ، وما يتجدد من الفتوحات غورا ونجداء، وفوض أمر جندها ورعاياها إليك حين أصبحت بالمكارم فردا، ولا جعل منها بلدا من البلاد ولا حصنا من الحصون يستثنى، ولا جهة من الجهات تعد فى الأعلى ولا فى الأدنى“ .

”فلاحظ أمور الأمة فقد أصبحت لها حاملا، وخلّص نفسك من التبعات اليوم ففى غد تكون مسئولا لا سائلا ، ودع الاعتزاز بأمر الدنيا فما نال أحد منها طائلا ،

(١) كان هذا اللفظ من ألقاب ديوان الخلافة خاصة ، فيقال الديوان العزيز كما بالمتن هنا ، وقد جرى المصطلح على عدم إضافة ياء النسب إلى هذا اللفظ . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٦ ، ص ٢٠) .
(٢) كان لفظ الإمام من القاب الخلفاء أنفسهم ، على أنه كان يقع أيضا فى ألقاب أكابر العلماء ، وقد تضاف إليه ياء النسبة أحيانا للبالغة . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٦ ، ص ٩) .
(٣) فى س ”واذهب“ .

وما رآها أحد بعين الحق إلا رآها خيالا زائلا . فالسعيد من قطع منها آماله الموصولة ، وقدم لنفسه زاد التقوى فتقدمة غير التقوى مردودة لا مقبولة . وابسط يدك بالإحسان والعدل ، فقد أمر الله بالعدل وحث على الإحسان ، وكرّذ كره في مواضع من القرآن ، وكفّر به عن المرء ذنوبا كتبت عليه وآثاما ، وجعل يوما واحدا منها كعبادة العابد ستين عاما . وما سلك أحد سبيل العدل إلا واجتنت ثماره من أفنان ، ورجع الأمر به بعد بُعد تداعي أركانه وهو مشيد الأركان ، وتحصن به من حوادث زمانه والسعيد من تحصن من حوادث الزمان ، وكانت أيامه في الأيام أبهى من الأعياد ، وأحسن في العيون من الفرر في أوجه الجياد ، وأحلى من العقود إذا حل بها عاقل الأجياد .

”وهذه الأقاليم المنوطة بك تحتاج الى نواب وحكام ، وأصحاب رأى من أصحاب السيوف والأقلام . فإذا استعنت بأحد منهم في أمورك فنقب عليه تنقيا ، واجعل عليه في تصرفاته رقبيا . وسل عن أحواله ففي يوم القيامة تكون عنه مسئولا وبما أجرم مطلوبيا ، ولا تول منهم إلا من تكون مساعيه حسنات لك لا ذنوبا . وأمرهم بالأناة في الأمور والرفق ، ومخالفة الهوى إذا ظهرت أدلة الحق ، وأن يقابلوا الضعفاء في حوائجهم بالنفخ الباسم والوجه الطلق ، وألا يعاملوا أحدا على الإحسان والإساءة إلا بما يستحق ، وأن يكونوا لمن تحت أيديهم من الرعايا إخوانا ، وأن يوسعهم برا وإحسانا ، وألا يستحلوا حرمتهم (١١٦ ب) إذا استحل الزمان لهم حرمانا ، فالمسلم أخو المسلم ولو كان أميرا عليه وسلطانا . والسعيد من نسج ولاته في الخير على منواله ، واستنوا بسنته في تصرفاته وأحواله ، وتحملوا عنه ما تعجز قدرته عن حمل أثقاله“ .

”وما تؤمرون به أن يُحَيَّ ما أحدث من سيئ السنن ، وجُدد من المظالم التي هي من أعظم المحن ، وأن يُشترى بإبطالها المحامد فإن المحامد رخيصة بأغلى ثمن . ومهما جبي منها من الأموال فإنما هي باقية في الذمم حاصلة ، وأجساد الخزائن وإن أضحت بها حالية فإنما هي على الحقيقة منها

(١) ضمير الهاء هنا عائد على المظالم .

عاطلة . وهل أشقى ممن احتقبت إثما ، واكتسب بالمساعي الذميمة ذمًا ، وجعل السواد الأعظم له يوم القيامة خصما ، وتحمل ظلم الناس فيما صدر عنه من أعماله وقد خاب من حمل ظلمها . وحقيق بالمقام الشريف المولوى السلطانى الملكى الظاهرى الركنى أن تكون ظلمات الأنام مردودة بعده ، وعزائمته تخفف ثقلا لا طاقة لهم بحمله . فقد أضخى على الإحسان قادرا ، وصنعت له الأيام ما لم تصنعه لغيره ممن تقدّم من الملوك وإن جاء آخره . فأحمد الله على أن وصل إلى جانبك إمام هدى أوجب لك منزلة التعظيم ، ونبّه الخلائق على ما خصّك الله به من هذا الفضل العظيم . وهذه أمور يجب أن تلاحظ وترعى ، وأن توالى عنها حمد الله فإن الحمد يجب عليها عقلا وشرعا ، وقد تبين أنك صرت فى الأمور أصلا وصار غيرك فرعاً .

”ومما يجب أيضا تقديم ذكره أمر الجهاد الذى أضخى على الأمة فرضا ، وهو العمل الذى يرجع به مسود الصحائف مبيضا . وقد وعد الله المجاهدين بالأجر العظيم ، وأعد لهم عنده المقام الكريم ، وخصّهم بالجنة التى لا لغو فيها ولا تأثيم . وقد تقدمت لك فى الجهاد يد بيضاء أسرعت فى سواد الحُساد ، وعرفت منك عزيمة هى أمضى مما تنجزه ضمائر الأغمد ، وأشهى إلى القلوب من الأعياد . وبك صان الله حى الإسلام من أن يتبدل ، وبعزمك حفظ على المسلمين نظام هذه الدول ، وسيفك أثر فى قلوب الكافرين قروحا لا تندمل ، وبك يرجى أن يرجع مقر الخلافة إلى ما كان عليه فى الأيام الأولى . فأيقظ لنصرة الإسلام جفنا ما كان غافيا ولا هاجعا ، وكن فى مجاهدة أعداء الله إماما متبوعا لا تابعا ، وأيد كلمة التوحيد فاستجد فى تأييدها إلا مطيعا سامعا“ .

”ولا تخل الثغور من اهتمام بأمرها تبسم له (١١١٧) الثغور ، واحتفال بيدل ما دجى من ظلماتها بالنور . واجعل أمرها على الأمور مقدما ، وشيّد منها كل ما غادره العدو منهما ، فهذه حصون بها يحصل الانتفاع ، وهى على العدو داعية اقتراق لا اجتماع . وأولاها بالاهتمام

(١) كذا فى س ، ولعلها أشرعت أو أشرقت أو أشرقت . وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I.1.)

(P. 156) هذه العبارة الى كلها (faits éclatants, qui ont fait pâlir les envieux) .

ما كان البحر له مجاورا، والعدو له ملتفتا ناظرا، لاسيما تغور الديار المصرية، فإن العدو وصل إليها راجحا وراح خاسرا، واستأصلهم الله فيها حتى ما أقال منهم عاثرا^(١).

”وكذلك أمر الأسطول^(٢) الذي تربى خيله كالأهله، وركابيه سابقة بغير سائق^(٣) مستقلة. وهو أخو الجيش السليمانى: فإن ذاك غدت الرياح له حاملة، وهذا تكفلت بحمله المياه السائلة. وإذا لحظها جارية فى البحر كانت كالأعلام، وإذا شبهها قال هذه ليال تقلع بالأيام“.

”وقد سنى الله لك من السعادة كل مطلب، وأتاك من أصالة الرأى الذى يريك المغيب؛ وبسط بعد القبض منك الأمل، ونشط بالسعادة ما كان من كسل؛ وهداك إلى مناهج الحق وما زلت مهتديا إليها، وألزمك المرشد ولا تحتاج الى تنبيه عليها. والله يمدك بأسباب نصره، ويوزعك شكر نعمه، فإن النعمة ستم بشكره“.

- ولما فرغ من قراءته، ركب السلطان بالخلعة والطوق الذهب والقيد الذهب، وكان الطالع برج السنبلة. وحمل التقليد الأمير جمال الدين النجيبى أستاذار السلطان، ثم حمله صاحب بهاء الدين وسار به بين يدى السلطان، وسائر الأمراء ومن دونهم مشاة سوى الوزير. ودخل [السلطان] من باب النصر وشق القاهرة، وقد زينت وبُسط أكثر الطريق بتياب فانخرة مشى عليها فرس السلطان. وضع الخلق بالدعاء بخلود أيامه وإعزاز نصره وأن يُخلعها خلع الرضى، إلى أن خرج من باب زويلة وسار إلى القلعة، فكان يوما مشهودا تقصر الألسنة عن وصفه.

وشرع السلطان فى تجهيز الخليفة للسفر، واستخدم له عساكر، وكتب للأمير سابق الدين

(١) تقدم ذكر كلمة أسطول أكثر من مرة، ولم ينبه إلى أصلها أو أنواع استعمالها فى كتب المؤلفين بالعربية. وأسطول لفظ يونانى الأصل، يطلق فى العربية أحيانا على المراكب الحربية المجتمعة، وأحيانا على مركب حربى واحد فقط؛ والأسطول هو العسكرى الذى يعمل فى البحر، أما الذى ينتظم فى سلك الجيوش البرية فهو الجندى.

(Quatrenière : Op. Cit. I. 1. p. 157 N. 33).

(٢) فى س ”ترجى“.

(٣) فى س ”سابقه بغير سائق“.

(١) بوزبا أتاك العسكر الخليفة^(٢) بألف فارس، وجعل الطواشي بهاء الدين صندل الشراي^(٣) الصالحى شراييا بنخمائة فارس، والأمير ناصر الدين بن صيرم خازندار^(٤) بمائتى فارس، والأمير الشريف نجم الدين جعفر أستاذ^(٥)اً بنخمائة فارس، وسيف الدين بلبان الشمسى دوادار^(٦) (١١٧ ب) بنخمائة فارس، والأمير فارس الدين أحمد بن أزدمر الينمورى دوادار^(٧) أيضاً، والقاضى كمال الدين محمد بن عز الدين السنجارى وزيراً، وشرف الدين أبا حامد كاتباً، وأقام عدة من العربان أمراء. وحمل [السلطان] إلى الجميع الخزائن والسلاح وغيره من الصناجق والطبلخاناه، وأنفق فيهم أموالاً كثيرة. واشترى مائة مملوك كباراً وصغاراً، ورثبهم سلاح دارية وجامدارية، وأعطى كلا منهم ثلاثة أرؤس من الخيل وجمالاً لعدته. ورثب سائر ما يحتاج إليه الخليفة: من صاحب ديوان وكاتب لإنشاء ودواوين وأئمة، وغلمان

(١) كذا فى س، وقد تقدم ورود هذا الاسم (ص ٤٠٥ سطر ١١) على أنه "بوزنا"، اعتماداً على رسم وروده فى ب (١٢٦). انظر ص ٤٠٥، حاشية ٣. هذا وفى ابن أبى الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٨٣)، أن اسم هذا الأمير ابورتا، وهو فى ابن واصل (نفس المراجع، ص ١٣٩٥) "روما"، بغير نقط البشة.

(٢) هذا اللفظ وارد بهامش الصفحة فى س، بدون إشارة كالمعتاد إلى موضعه المقصود، وقد وضع هنا لمناصبته المعنى.

(٣) الغالب أن الشراي هو الذى يصنع الأشربة والأدوية، وأنه كان أحد رجال الشراب خاناه، مثل الشربدار. انظر القلقشندى (صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٦٩). ويقوى هذا الفرض أن صانع الأدوية يسمى شراي وشرباى فى (Dozy: Supp. Dict. Ar.)، وأنه يوجد بالمقرىزى (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ١٦) حارة تسمى بحارة الشرايية، وقد "عرفت بذلك لأنها كانت موضع سكن الغلمان الشرايية"، [وهم] إحدى طوائف العسكر... هذا وقد ترجم (Blochet)، ناشر ابن أبى الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٨٣) هذا اللفظ إلى (échanson)، ويقابل ذلك فى مصطلح دولة المماليك كلمة الساقى (Dozy: Supp. Dict. Ar.).

(٤) فى س "خازندار".

(٥) فى س "استادار".

(٦ و ٧) فى س "دوادار".

(٨) الكاتب فى العرف العام بالديار المصرية، زمن الدولتين الأيووية والمملوكية، هو كاتب المال ومن فى معناه.

(القلقشندى: صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٥٢).

وجرائحية وحكام وبيوتات^(٢)؛ وكلها كلها مما تحتاج إليه . ورتب الخنايب وخيول الإصطبلات ، واستخدم الأجناد ، وعين لخاص الخليفة مائة فرس وعشر قطر بغال^(٣) وعشر قطر جمال ، وطشت خاناه وشراب خاناه وحوائج خاناه^(٤)؛ وكتب لمن وفد معه من العراق تواقع ومناشير بالإقطاعات .

- فلما تهيأ ذلك كله برز الدهليز الخليفى والدهليز السلطاني إلى البركة ظاهر القاهرة ، وركب الخليفة والسلطان من قلعة الجبل في السادسة من نهار الأربعاء تاسع عشر شهر رمضان ، وسارا إلى البركة فنزل كل منهما في دهليزه ، واستمرت النفقة في أجناد الخليفة . وفي يوم عيد الفطر ركب السلطان مع الخليفة تحت المظلة ، وصليا صلاة العيد ، وحضر الخليفة إلى خيمة السلطان بالمنزلة وألبسه سراويل الفتوة^(٥) بحضرة الأكبر . ورتب السلطان الأمير عز الدين أيدير الحلى نائب السلطنة بديار مصر ، وأقام معه صاحب بهاء الدين بن حنا .

(١) الجرائحية جمع جرائحي ، وهذا الجمع ومفرده صيغة عامة للفظي جراحون وجراحي ، والجراحي — ويقال الجراح أيضا — الطيب الذي يعالج الجراح . (محيط المحيط) .

(٢) ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. I. P. 160) هذا اللفظ الى (des maisons garnies de toutes sortes d'accessoires utiles) ويفهم من ذلك أن السلطان أعطى الخليفة بيوتا مفروشة بكامل الأثاث والمفروشات .

(٣) جمع قطر = وهو عدد من البغال أو غيرها من المشاية ، تكون على نسق واحد . (محيط المحيط) .

(٤) الحوائج خاناه بيت الحوائج ، وهي حسبما جاء في القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ١٢ — ١٣) ، "جهة تحت يد الوزير ، منها يصرف اللحم الراتب للطبخ السلطاني والدور السلطانية ، ورواتب الأمراء والماليك السلطانية وسائر الجند والمتعممين ، وغيرهم من أرباب الرواتب الذين تملأ (ص ١٣) أسمائهم الدفاتر ؛ وكذلك توابل الطعام للطبخ السلطاني والدور السلطانية ، ومن له توابل مرتبة من الأمراء وغيرهم ؛ وكذلك الزيت للوقود ، والحبوب وغير ذلك من الأصناف المتعددة . ولها مباشرين منفردون بها ، يضبطون أسماء المستحقين ومقادير استحقاقهم ؛ وهي من أوسع جهات الصرف ، حتى أن ثمن اللحم وحده يبلغ ثلاثين ألف درهم في كل يوم ، خارجا عما عداه من الأصناف ، وربما زاد على ذلك" .

(٥) تقدمت الإشارة إلى الفتوة ومراد بها (انظر ص ١٧٢ ، حاشية ١ = ٢) ، وقد أورد ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٨٤ — ٨٥) فقرة طويلة في هذا الصدد ، ونصها : "ثم تجهز السلطان [بيبرس] إلى الشام في تاسع عشر رمضان ، ورغب في لباس الفتوة فألبسه [الخليفة] قبل سفره . ونسبة الفتوة من الإمام علي بن أبي طالب =

وفي يوم السبت سادس شوال رحل الخليفة وصحبته الملك الظاهر بجميع العساكر، فساروا إلى الكسوة ظاهر دمشق، وخرج إلى لقاءهم عسكر دمشق في يوم الاثنين سابع ذى القعدة . فقتل الخليفة بالتربة الصالحة في سفح قاسيون^(١)، ونزل السلطان بقلعة دمشق . وفي يوم الجمعة عاشره دخل الخليفة [الجامع الأموي بدمشق] من باب البريد، وجاء السلطان من باب الزيادة، واجتمعا بمقصورة الجامع حتى فرغا من صلاة الجمعة، وخرجا إلى باب الزيادة فمضى الخليفة وعاد السلطان .

وكان قد قدم إلى السلطان وهو بقلعة الجبل الملك الصالح ركن الدين إسماعيل بن الملك الرحيم بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل، وولده [الملك السعيد]^(٣) علاء الملك وأهله، في شعبان إلى القاهرة . فأقبل السلطان عليه وأحسن إليه، وأمر له ولن معه بالإقامات والأموال من دمشق إلى القاهرة، وتلقاه وأنزله بدار تليق به . ثم وصل أخوه الملك المجاهد سيف الدين (١١١٨) إسماعق صاحب الجزيرة، فلقاه [السلطان] كما تلقى أخاه . وكان أخوها الملك المظفر

= كرم الله وجهه، لسهان الفارسي، لعل التوني، لحافظ الكندي، لعوف الغساني، لأبي (ص ٨٥) العز النقيب لأبي مسلم الخراساني، لجلال النيهاني، لجوشن الفزاري، للأمر حسان، لأبي الفضل القرشي، لأبي الحسن النجار، لذلك أبي كتاجار « لروزيه الفارسي، للأمر وهزان، للقائد عيسى، لمهنا العلوي، لعل الصوقي، لمز بن أنس، لأبي القاسم بن حنا « لفيس العلوي، لبقا بن الطباخ « لحسن بن الشرايدار، لأبي بكر بن الجحيش، لعمر بن الرصاص، لعبد الله بن العين، لعل بن زعيم، لعبد الجبار، للإمام الناصر، لجده » .

(١) بغير ضبط في س، وهو جبل مطل على الشمال الغربي من دمشق، ويقال إنه (Mons Casius) الروماني. راجع (482، Note *، pp. 240. Le Strange : Palest. Under Moslems، ياقوت : معجم البلدان، ج ٤، ص ١٣) .

(٢) باب البريد أحد الأبواب الأربعة التي لجامع دمشق، وهي : باب البريد، وباب جيرون ويسمى أيضا باب الساعات، وباب الزيادة ويعرف هذا بباب الصرما ياتية وباب الساعات أيضا، وباب العمرة وكان معروفا قديما باسم باب الفراديس وباسم باب الناطقين أو الناطفانيين (Le Strange : Palest. Under Moslems، p 226).

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٣٩٦) .

(٤) يلى هذا بياض في س يسع لفظا تقريبا .

علاء الدين على صاحب سنجار قد رتبته الملك المظفر قطز في نيابة حلب^(١)، فقبضه العزيزية واعتقلوه، فسأل إخوته الملك الظاهر فيه فأفرج عنه، وبالع في إكرامهم وغطائهم . و[كان السلطان] لما نزل بالبركة خارج القاهرة، [قد] جهز إليهم خيل النوبة^(٢) والعصائب^(٣) والجمدارية والخلع، وكتب لهم تقاليد بلادهم التي فوضت إليه من الخليفة: فكتب للملك الصالح بالموصل ونصيبين وعقر^(٤) [و]شوش^(٥) ودارا والقلاع^(٦) العادية، وكتب للجاهد بالجزيرة، وكتب للمظفر بسنجار . فقبلوا الأرض عند لبس الخلع، وسير [السلطان] إليهم الكوسات والسناجق والأموال، وأعفوا من الحضور والخدمة . فساروا إلى دمشق، وحضروا مجلس الشام بقلعة دمشق، ولبسوا الخلع وقبلوا الأرض، وخرجوا والأتابك في خدمتهم بشعار السلطنة، وأعطاهم [السلطان] في لعب الكرة شيئا كثيرا .

(١) تقدمت الإشارة إلى هذا الملك، وما حدث له منذ تولى نيابة حلب ص ٤٣٩، حاشية ٣، واسمه هناك الملك السعيد، وكان السلطان قطز قد لقبه بذلك اللقب . (D'Ohsson : Op. Cit. III. p. 359. N. 1) .
(٢) خيل النوبة هي التي تربط قرب قصر السلطان ليركب منها حين يريد الركوب، وتسمى أيضا فرس النوبة . وللقطز النوبة فقط معان اصطلاحية أخرى، أحدها فرق الجند التي تتناوب الوقوف لحراسة شخص السلطان، وهي خمس نوبات ويكون تغييرها في الظهر والعصر والعشاء ونصف الليل وعند الصباح . والنوبة عند المغنين اسم لآلات الطرب إذا أخذت معا، ويقال لها في الفرنسية (aubade, concert, fanfares, musique symphonie, orchestre)، وربما أطلقت على المطربين بها إذا اجتمعوا، ويقال لهم النوبة بحجة عند الأتراك . هذا ويقال ضربت النوبة بمعنى صدر الأمر للعسكر بالتقهقر، والنوبة أيضا الوقعة الحربية . (محيط المحيط) . (Dozy : Supp. Dict. Ar.) .
(٣) جمع عصابة، وقد تقدم وصفها في ص ٤٤٣، حاشية ١ .

(٤) بغير ضبط في س، وهي قلعة في الجبال الواقعة شرقي الموصل وتعرف بعقر الحميدية نسبة إلى أهلها الأكراد المعروفين بهذا الاسم . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٣، ص ٦٩٦) .
(٥) بغير ضبط في س، وهي قلعة عالية جدا قرب عقر الحميدية . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٣، ص ٣٣٤) .
و يلاحظ أن المقرئ اعتبر هذه القلعة والتي قبلها كأنهما موضع واحد، غير أنه ليس في المراجع المتداولة في هذه الحواشي ما يسند هذا التركيب المزجى . (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 166. N. 49) .

(٦) بغير ضبط في س، وهي قلعة في شمالي الموصل، عمرها عماد الدين زنكي سنة ٥٣٧ هـ (١١٤٢ م) ونسبت إليه، وكانت اسمها قبل ذلك آشب . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٣، ص ٧١٧) . ويضغ من (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 166. N. 49) أن قلعتي عقر وشوش كانتا تدخلان في عمل القلاع العادية، وهذا يفسر تسمية المقرئ لها جميعا باسم القلاع العادية .

ووصل إلى دمشق الملك الأشرف مظفر الدين موسى صاحب حمص ، والملك المنصور صاحب حماة . فوصل [السلطان] كلا منهما بثمانين ألف درهم وحملين من الثياب وخيول ، وركب كل منهما بدمشق والأمراء مشاة في خدمته بشعار السلطنة . وكتب [السلطان] لها التقاليد باستقرارهما على ما بأيديهما وزادهما ، ثم عادا إلى بلادهما .

• وكان السلطان قد عزم أن يبعث مع الخليفة عشرة آلاف فارس حتى يستقر ببغداد ، ويكون أولاد صاحب الموصل في خدمته . فخلا أحدهم بالسلطان وأشار عليه ألا يفعل : "فإن الخليفة إذا استقر أمره ببغداد نازعك وأخرجك من مصر" . فرجع إليه [الوسواس] ، ولم يبعث مع الخليفة سوى ثلثمائة فارس . وجرّد [السلطان] الأمير سيف الدين بلبان الرشيدى ، والأمير شمس الدين سنقر الرومى إلى حلب ، وأمرهما بالمسير إلى الفرات ، وإذا ورد عليهما كتاب الخليفة بأن يسير أحدهما إليه سار . ١٠

وركب السلطان لوداع الخليفة ، وسافر [الخليفة^(١)] في ثالث عشر ذى القعدة ، ومعه أولاد صاحب الموصل الثلاثة . فقارقه في أثناء الطريق وتوجه كل منهم إلى مملكته . فوصل الخليفة إلى الرحبة^(٢) ، وأتاه الأمير على بن حذيفة من آل فضل بأربعائة فارس من العرب ، وانضاف إليه من مماليك المواسلة نحو الستين مملوكا ، ولحق به الأمير عز الدين بركة من حماة في ثلاثين فارسا . ورحل [الخليفة] من الرحبة إلى مشهد على ، فوجد رجلا ادعى ١٥

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٩٦) .

(٢) في س "منهما" .

(٣) يغير ضبط في س ، وهي رحبة مالك بن طوق ، وموقعها على شاطئ الفرات جنوبى قرقيسيا ، وتبعد عن بغداد مائة فرسخ . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٧٦٤) .

(٤) يقصد المقرئ بهذا الرجل الأمير أبا العباس أحمد ، الذى أتى مصر فبا بعد وصار خليفة بها وتلقب بالحاكم بأمر الله . (انظر ص ٤٦٧ ، سطر ٦) . وقد ترجم السيوطى (تاريخ الخلفاء ، ص ٣١٧ ، وما بعدها) لهذا الأمير العباسى ، وفصل ما حدث له منذ نجاحه من أيدي التتار بعد وقعة بغداد ، وهذا نص ما جاء به مصححا ، ومضافا إليه زيادات توضيحية بين الأقواس من نفس المرجع (ص ٣١٦ - ٣١٧) : "الحاكم بأمر الله أبو العباس أحمد بن أبي على الحسن القهى - بضم القاف وتشديد الباء الموحدة - ابن على بن أبي بكر بن الخليفة المسترشد بن المستظهر بالله ، =

أنه من بنى العباس قد اجتمع اليه سبعائة فارس من التركمان ، كان الأمير شمس الدين أقوش البرلى قد جهزهم من حلب . فبعث الخليفة الى التركمان واستمالهم ففارقوه وأتوا الخليفة ، فبعث اليه الخليفة يستدعيه (١٨ ب) وأمنه ورغبه في اجتماع الكلمة على إقامة الدولة العباسية ، ولاطفه حتى أجاب وقدم اليه ، فوفى له وأنزله معه . وسار [الخليفة] الى عانة ثم الى الحديثة ، وخرج يريد هيت ، وكتب الى الملك الظاهر [بيبرس] بذلك .

وأما حلب فإن الأمير سنجر الحلبي فارقها وسار الى دمشق ، فاستولى عليها الأمير شمس الدين أقوش البرلى وبعث بالطاعة الى السلطان ، فأبى إلا حضوره . فلما سار الأمير سيف الدين الرشيدى والأمير سنقر الرومى من دمشق رحل أقوش عن حلب ، فدخلها وسارا منها الى الفرات ، وأغارا على بلاد أنطاكية ، وكسب العسكر وغنم ، وحرق غلال الفرنج ومراكبهم وعاد . فولى السلطان الأمير علاء الدين بندقدار نيابة حلب ، فأقام بها في شدة من غلاء الأسعار وعدم القوات ، ثم رحل عنها .

وقدمت الإقامات من الفرنج الى السلطان ، وسألوا الصلح فتوقف وطلب منهم أمورا

== كان اختفى وقت أخذ بغداد ونجا ، ثم خرج منها وفي صحبته جماعة ، فقصده حسين بن فلاح أمير بنى خفاجة فأقام عنده مدة . ثم توصل مع العربى الى دمشق ، وأقام عند الأمير عيسى (ص ٣١٨) بن مهنا مدة ، فطالع [ابن مهنا] به الناصر صاحب دمشق فأرسل يطلبه فبغته بجى التتار . فلما جاء الملك المنصور [قطز] دمشق سير في طلبه الأمير قلع البغدادى ، فاجتمع به وبإياعه بالخلافة ، وتوجه في خدمته جماعة من العرب ، فافتتح الحاكم [بأمر الله] عانة بهم والحديثة وهيت والأنبار ، وصاف التتار وانتصر عليهم . ثم كاتبه علاء الدين طبرس نائب دمشق يومئذ والملك الظاهر يستدعيه (كذا) ، فقدم دمشق في صفر ، فبعثه الى السلطان . وكان المستنصر بالله قد سبقه بثلاثة أيام الى القاهرة ، فإ رأى أن يدخل إليها خوفا من أن يمسك فرجع الى حلب . فبايعه بها صاحبها [شمس الدين أقوش] ورؤساؤها [و] منهم عبد الحليم بن تيمية ، وجمع خلقا كثيرا وقصد عانة . فلما رجع المستنصر وأفاه بعانة ، فانقاد الحاكم [بأمر الله] له ودخل تحت طاعته ... " كما بالمتن . ويتضح من هذا أن سلاطين المماليك قبل بيبرس فكروا في اجتذاب الخلافة العباسية الى القاهرة ، وأن أبناء البيت العباسى كانوا يعتبرون عاصمة الديار المصرية ملجأ آمنا لإيوائهم وحمايتهم .

(١) كذا في س .

(٢) من أخبار السلطان بيبرس والفرنج تلك السنة ، وهذا نقل عن العيني (عقد الجمان ، ص ٢١٦ ، في =

لم يجيبوا إليها ، فأهانهم . وكان العسكر قد خرج للغارة على بلادهم من جهة بعلبك ، فسألوا رجوعه . واتفق الغلاء ببلاد الشام ، فقرر الصلح على ما كان الأمر عليه إلى آخر أيام الملك الناصر^(١) ، وإطلاق الأسارى من حين انقضت الأيام الناصرية . فسارت رسل الفرنج لأخذ العهود وتقرير الهدنة لصاحب يافا ومملك بيروت^(٢) ، فكاسر الفرنج في أمر الأسارى ، فأمر السلطان بنقل أسرى الفرنج من نابلس إلى دمشق واستعملهم في العمائر . فتعلل الفرنج بالعوض عن زرعين ، فأجيبوا : " بأنكم أخذتم العوض عنها في الأيام الناصرية مرج عيون ، وقايضتم صاحب تبين^(٣) والمقايضة في أيديكم . فكيف تطلبون العوض مرتين ؟ فإن بقيتم على العهد وإلا فما لنا شغل إلا الجهاد " . وخرج الأمير جمال الدين المحمدي في عسكر ، وأغار على بلاد الفرنج وعاد غانما سالما .

وسارت عدة من العسكر فأوقعوا بعرب زبيد لكثرة فسادهم ، وقتلوا منهم جماعة وعادوا

(Rec. Hist. Or. II. 1 = أن السلطان جهز إلى إمبراطور الدولة الغريبة ، وهو ماقرند بن فردريك الثاني Manfred, son Of Frederic II) هدية من جملتها عدد من الزراف^(٤) وجماعة من أسرى التار المأخوذون في نوبة عين جالوت ، يخيطهم الترية وعدتهم . انظر (Camb. Med. Hist. VI. p. 177) . على أن الفرنج المقصودين هنا بالمتن هم ملوك وأمرأء الصليبيين بالشام ، ومنهم صاحب يافا ومملك بيروت^(٥) واسم كل منهما (John of Ibelin) . انظر (King : The Crusaders In The East. p. 336; Stevenson : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 258)

(١) المقصود بالملك الناصر هنا السلطان الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق ، وكان بنه وبين (John of Ibelin) صاحب يافا معاهدة قديمة . راجع (Lane-Poole: A Hist. of. Egypt In The Middle Ages. P. 268. N. I.)

(٢) اسم هذا الأمير فيايلي كند يافا ، أي (Count of Jaffa) .

(٣) في س ، ب (١١٤٤) سيس ، وقد ترجمها (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 169) على هذا

الاعتبار . انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٣٩٨ ب) .

(٤) بغير ضبط في س ، وزبيد اسم لقبيلة كانت مساكنها حول دمشق ، وقد عرف كل فرع من فروعها باسم نواحي دمشق التي سكنتها ، وهذه الفروع هي زبيد الفوطه ، وزبيد المرج ، وزبيد صرخد ، وزبيد حوران ، وزبيد الأحلاف الذين كانت مساكنهم قرب الرحبة بجوار منازل آل فضل . (الفلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٢١٣ - ٢١٤) .

غانمين . وأحضر السلطان أمراء العربان ، وأعطاهم وأقطعهم الإقطاعات ، وسلمهم ^(١) دَرَكَ البلاد وألزمهم حفظ الدروب إلى حدود العراق ، وكتب منشور الإمرة على جميع العربان للأمير شرف الدين عيسى بن مهنا .

وفوض [السلطان] إلى الأمير علاء الدين الحاج طيبرس الوزيري نيابة دمشق ، وفوض قضاءها للقاضي شمس الدين أبي العباس أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر بن خلكان .
— وكان قد خرج معه من مصر — ، عوضا عن نجم الدين أبي بكر محمد بن أحمد بن يحيى بن السني ، ووكّل به وسقّره إلى (١١١٩) القاهرة . وقرئ تقليد ابن خلكان يوم الجمعة تاسع ذى الحجة ، وفُوض إليه الحكم من العريش إلى الفرات ، والنظر في جميع أوقاف الشام من الجامع والمارستان والمدارس والأحباس وتدرّس سبع مدارس .

10. وخرج السلطان من دمشق يوم السبت سابع عشره يريد مصر . وصُرف قاضي القضاة تاج الدين ابن بنت الأعز في سلخ شوال عن قضاء مصر والقبلي ، واستقر مكانه قاضي القضاة برهان الدين السنجاري ، وبقي قضاء القاهرة والوجه البحري بيد ابن بنت الأعز . وأمر السلطان ببناء مشهد على عين جالوت .

وفيها كتب السلطان إلى الملك بركه [خان] يغريه بقتال هولاءكو ويرغبه في ذلك ، وسببه تراثر الأخبار بإسلام بركه . وفيها أغار التتار الذين تخلفوا على أعمال حلب وعانوا ،
15. أوّزل مقدمهم بيدرا على حلب ، وضايقها حتى غلت أسعارها وتعذّر وجود القوت ، فلما إنفهم توجه عسكر السلطان إليهم رحلوا . وفيها استولى الأمير شمس الدين أقوش البرلي ^(٣) العريزي على حلب ، وجمع معه التركان والعرب ، فأقام نحو أربعة أشهر . ثم توجه إلى البيرة

(١) الدرك الثبة ، فيقال دَرَكَ السلطان أمراء العربان بالبلاد أي جعلها تحت دركهم وتبعهم وخفارتهم ، وهو فعل مولد . انظر (محيط المحيط ؛ Dozy: Supp. Dict. Ar . هذا وعبرة ابن واصل في هذا الصدد) نفس المرجع ، ص ٣٩٨ ب) توضح هذا المعنى تماما ، ونصها : ” وعمهم السلطان بفضل ، وأطلق رسومهم وكتب مناشيرهم ، وسلم اليهم خفر البلاد وألزمهم حفظها إلى حدود العراق “ .

(٢) في س ” ابو “ .

(٣) هذا اللفظ مضبوط في س بسكون على الراء فقط .

وأخذها، ومضى إلى حران فأقام بها، وصار يقرب من حلب ويبعد عنها خوفا من السلطان .
وفيها عدى بنو مرين العدو لقتال الفرنج فظفروا . وفيها حج الملك المظفر يوسف بن عمر بن
رسول ملك اليمن، وكسا الكعبة وتصدق بمال .

ومات في هذه السنة من الأعيان الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن العزيز محمد بن
الظاهر غازي بن الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب بن شاذي، صاحب حلب [و] دمشق
— [هو] آخر ملوك بني أيوب — ، بعد أربعة وعشرين عاما من ملكه، واثنين وثلاثين سنة
من عمره، مقتولا بأمر هولاكو^(١). ومات الملك الصالح إسماعيل بن المجاهد شيركوه ابن القاهرة
محمد بن المنصور أسد الدين شيركوه بن شاذي، صاحب حمص، مقتولا [بأمر هولاكو^(٢) أيضا].
وتوفي الأديب مخلص الدين أبو العرب إسماعيل بن عمر بن يوسف بن قرناص الحموي .

سنة ستين وستمائة . في ثاني المحرم وصل السلطان من دمشق . واشتد الغلاء بدمشق،
فبلغت القرارة القمح أربعمائة وخمسين درهما فضة، وهلك خلق كثير من الجوع .

(١) بغير ضبط في س ، وقد أطلق المؤرخون هذا الاسم — ويقال بر العدو أيضا — على الشاطئ المراكشي
لبوغاز جبل طارق، ويستعمل لفظ عدوة في مراکش الحالية بمعنى شاطئ نهر ، ويسمى قسما مدينة فاس القديمة باسم
العدوتين . انظر (G. - Demombynes : Masalik el Absār, p. 137. N. 1.) .

(٢) تقدم ذكر وقوع الملك الناصر هذا وأخيه الملك الظاهر غازي وغيرهما في يد التتر ، وإرسالهم جميعا إلى
هولاكو بنبريز . (انظر ص ٤٢٧ ، سطر ١) . ويفهم مما يلي هنا سطر ٢٠ ، أن الناصر رأى وقت ذاك أن
السلامة لا تكون إلا بإظهار الميل إلى التتر ، فأعلن أنه لاجئ . بجى هولاكو ورحته ، ولذا أقبل عليه هولاكو وعلى
من معه ، ووعده برده إلى مملكته . أما سبب قتله « نقلا عن أبي الفداء » (المختصر في أخبار البشر، ص ١٤٧ .
في Rec. Hist. Or. I.) ، فهو أنه « لما بلغ هولاكو كسرة عسكره بعين جالوت وقتل كتيبا ، ثم كسرة عسكره
على حمص ثانيا ، غضب من ذلك وأحضر الملك الناصر يوسف ، الذي كان قد التجأ إليه ... وأحضر معه أخاه الملك
الظاهر غازي ، وقال له : أنت قلت إن عسكر الشام في طاعتك ، فقدرت بي وقتلت المفلس . فقال له الملك الناصر :
لو كنت بالشام ما ضرب أحد في وجه عسكرك بالسيف ، ومن يكون بتوريز كيف يحكم على من بالشام ؟ فاستوفى
(كذا) هولاكو لمة الله يا جحا (une flèche أي سهم أو نيلة أو رمح) وضربه به . فقال له الناصر : يا خوند !
الصنعة ! ففناه أخوه الظاهر وقال : قد حضرت . ثم رماه [هولاكو] بفردة ثانية فقتله ، ثم أمر بضرب رقاب
الباقين ، فقتلوا الظاهر أخا الناصر والملك الصالح ابن صاحب حمص ، والجماعة الذين كانوا معهم ” .
(٣) انظر الحاشية السابقة .

و [فيه] سار قرابغا مقدم التتار من بغداد — وكان قد استخلفه هولاء كوعليها عند عودته إلى بلاد الشرق — يريد لقاء الخليفة المستنصر بالله ومحاربتة ، فنهب الأنبار وقتل جميع من فيها ، وتلاحقت به بقية التتار من بغداد . ولقيهم الخليفة وقد رتب عسكره : بفعل التركان والعرب في جناحي العسكر ، واختص جماعة جعلهم في القلب ، وحمل بنفسه على التتار فكسر مقدمتهم ، وخذله العرب والتركان فلم يقاتلوا . ونخرج كمين للتتار ففر العرب والتركان ، وأحاط التتار بمن بقي معه فلم يفلت منهم سوى الأمير أبي العباس أحمد الذي قدم إلى مصر وتلقب بالحاكم بالله ، والأمير ناصر الدين بن مهنا ، والأمير ناصر الدين ابن صيرم ، والأمير سابق الدين بوزبا الصيرفي ، والأمير أسد الدين محمود ، في نحو الخمسين من الأجناد . ولم يعرف للخليفة خبر : فيقال قتل بالمعركة في ثالث المحرم ، ويقال بل نجاة مجروحاً في طائفة من العرب فمات عندهم . وكانت هذه الواقعة في العشر الأول من المحرم ، فكانت خلافته دون السنة . وبلغت نفقة الملك الظاهر على الخليفة والملوك المواصلة ألف ألف دينار وستين ألف دينار عينا .

واستقر الملك الصالح عماد الدين اسماعيل [بن بدر الدين لؤلؤ] في مملكته بالموصل ، وسار أخواه إسحاق وعلى إلى الشام خوفاً من التتار ، وقدما على السلطان بقلعة الجبل فأبرم مقدمهما ، وسألاه في تجهيز نجدة لأخيها^(٤) . فرسم [السلطان] تجريد الأمير شمس الدين سنقر الرومي

(١) مضبوط على مطوقه في (Quatremère : Op. Cit. I. l. p. 171) .

(٢) كان قرابغا ، نقلاً عن (D'Ohsson : Op. Cit. III. p. 368) ، قائداً عاماً على الجيوش التتارية بسائر العراق العربي ؛ أما القائد الذي استخلفه هولاء كوعلي بغداد فاسمه بهادر علي (Bahdir Ali) ، وقد سار القائدان معاً لملاقاة الخليفة المستنصر على الأنبار ، كما يلي بالمتن .

(٣) في س " الصيرمي " .

(٤) كان رحيل الملك الصالح هذا قبلاً إلى حضرة السلطان بيبرس (انظر ص ٤٦٠ ، سطر ٧) قد أغضب أهل الموصل والمندوب التتري المقيم بها . وكان ممن خرج من الموصل لتوديع الملك الصالح وقت ذاك أحد قواده واسمه علم الدين سنجر ، فلما رجع هذا القائد إلى الموصل منعه المندوب التتري من دخول المدينة . ثم استطاع علم الدين أن يدخلها مع رجاله خفية ، واضطر المندوب التتري إلى اللجوء إلى القلعة ، وتلا ذلك إيقاع علم الدين بالمسيحيين وبكثائهم =

في جماعة من البحرية والحلقة ، وساروا من القاهرة في (١١٩ ب) رابع جمادى الأولى .
وكتب إلى دمشق بخروج عسكرها صحبة الأمير علاء الدين الحاج طبرس ، فسار العسكران
من دمشق في عاشر جمادى الآخرة .

وفوض السلطان وزارة دمشق لعز الدين عبد العزيز بن وداعة . وتسلم نواب السلطان
قلعة البيرة . ووقع الصلح بين السلطان وبين الملك المقيث صاحب الكرك . وباشر السلطان
عرض عساكر مصر بنفسه ، وحلفهم لولّى عهده الملك السعيد ناصر الدين خاقان
بركه خان .

وفي يوم الأحد ثاني عشرى صفر ، وصل الأمير أبو العباس أحمد الذى تلقب بالحاكم
بأمر الله إلى دمشق ، ونخرج منها يريد مصر في يوم الخميس سادس عشرىه ، فوصل إلى
ظاهر القاهرة في سابع عشرى شهر ربيع الأول . فاحتفل السلطان للقائه ، وأنزله في البرج
الكبير داخل قلعة الجبل ، ورتب له ما يحتاج إليه . وفي نصف رجب قدم جماعة من
البغاددة ممالك الخليفة [المستعصم] ، الذين تأخروا بالعراق بعد قتل الخليفة ، ومقدمهم
الأمير سيف الدين سلار . فأكرمهم السلطان ، وأعطى الأمير سلار إمرة خمسين في الشام
ونصف مدينة نابلس ، ثم نقله إلى إمرة طبلخاناه بمصر . وفيها أطلق السلطان الأمير

= وأديرتهم . وبينما الموصل ماثجة بتلك الحركة الانتقامية ، وصلها جيش تترى على رأسه قائد مسيحي اسمه صندغون
(Sandaghoun) ، فحاصرها وأخذ بعد العدة لهدم النورة بها . ثم جاء إلى ذلك القائد أن الملك الصالح قد عاد من
مصر وأنه على مقربة من الموصل يريد الدخول إليها فرفع الحصار عنها وانتهى موضعا خفيا حتى دخلها الملك الصالح ،
وعاد بعدئذ إلى حصارها ونصب عليها خمسة وعشرين منجنيقا . عند ذلك أرسل الملك الصالح يطلب نجدة السلطان
بيبرس ، كما بالمتن هنا وفي ص ٤٧٥ . راجع (ابن أبي الفضائل : كتاب التهج السديد ، ص ٩٤ ، وما بعدها ؛
(D'Ohsson : Op. Cit. pp. 370 et seq.

(١) انظر ص ٤٦٢ ، حاشية ٤ .

(٢) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٤٨ ، في (Rec. Hist. Or. I.

(٣) أصل هذا الأمير مملوك قبشاق من قبيلة دوروت (Dourout) ، وقد اشتراه الخليفة الظاهر العباسي
(٦٢٢ — ٦٢٣ هـ) ، وترقى في خدمته حتى أصبح في عهده واليا على واسط والكوفة والحلة ، وظل كذلك حتى آخر
عهد المستعصم ووقع بغداد في يد هولاكو سنة ٦٥٦ هـ . عند ذلك انضم الأمير سلار بما كان لديه من العسكر إلى =

سيف الدين قلع البغدادى المستنصرى من الاعتقال ، وكان قد اعتقله ، فنّ عليه وأذن له في لعب الكرة معه ^(١) .

وفي شعبان قدم الأمير سيف الدين الكرّزى ^(٢) ، والقاضى أصيل الدين خواجا إمام ، من عند الأبرور ملك الفرنج بكتابه ^(٣) . ثم قدم رسوله بهدية ومعه نفران من البحرية ^(٤) ، فاعتقلا بقلعة الجزيرة تجاه مصر . وقدم الأمير شرف الدين الحاكى ، والشريف عماد الدين الهاشمى ، من عند صاحب الروم — وهو السلطان عز الدين كيكائوس بن كيتخسرو ، ومعهما رسل المذكور [وهما الأمير ناصر الدين نصر الله بن كوح رسلان ^(٥) أمير حاجب والصدر صدر الدين الأخلاطى] ، وكتابه المتضمن أنه نزل عن نصف بلاده للسلطان ، وسير

= جيش والى شستر ، وظن أنه يستطيع معه محاربة التتر . فغاب ظنه ولبأ الى بلاد الحجاز ، وامتنع من الذهاب الى حضرة هولاء رغم الوعود التى وصلته منه بأرجاعه الى ولاياته بالعراق ، ثم جاء الى مصر بناء على طلب السلطان بيبرس وإلحاحه . (D'Ohsson : Op. Cit. III. pp. 375-377) .

(١) قبالة هذه العبارة في س أرقام مرسومة هكذا $\frac{3}{33}$ ، ويظهر أن المقرزى قصد بهذه الأرقام أن يشير الى الشهر والسنة التى وصل فيها الى هذا الشطر من آداب السلوك ، أى ربيع الأول سنة ٨٣٣ هـ .

(٢) كذا في س ، بنقطة تحت الكاف لعلها إشارة الى وجوب ضبط هذا الحرف بالكسر ، وقد ورد هذا الاسم في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٠٠ ب) برسم "الكردى" .

(٣) هذان الرسولا هما اللذان كانا قد ذهبا قبلا الى الإمبراطور بهدية السلطان بيبرس ، التى كان من محنواياتها زراف (انظر ص ٤٦٣ ، حاشية ٢) ، وقد ذكر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٠٠ ب) أخبار ما حدث للرسولين في بلاد الإمبراطور ، ونصه مصححا : "أن الأبرور رآهم بهما اهتماما عظيما وتجل لها تجللا عظيما ، وأعرضت (كذا) عليه الهدية فأعجبته الزرافة إنجذابا عظيما ، ورأى من التحف ما أذهله وملا عينه . وقرى عليه كتاب السلطان إحدى عشرة مرة وهو يردده ويتفهمه ، وأحسن الى الرسل غاية الإحسان ، وجهاز رسولا وهدية فيما بعد ، وكانت هدية لا تحصى" .

(٤) يفهم مما جاء في ابن واصل في هذا الصدد (نفس المرجع والصفحة) أن هذين البحرين كانا من ذهب مع الهدية التى أرسلها بيبرس الى الإمبراطور ، وأنهما أساءا الأدب هناك ، فأعادهما الإمبراطور مع رسول من عنده الى مصر ، كما بالمتن . "فلما شاهدهما السلطان أمر بتأديبهما ، لأنه بلغه سوء اعتادهما ، فسيرهما الى قلعة الجزيرة بعملان فيما مقيدين" . وقد علق ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) على تلك العقوبة بالآتى : "وفى ذلك تأديب وحسن سياسة وردع للعتدى وحفظ (في الأصل وحفظا) لنا موسى السلطنة وإقامة حرمة المملكة" .

(٥) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٠٠ ب - ٤٠١ أ) .

دُرُوجاً فيها علائم بما يُقَطع من البلاد لمن يختاره السلطان ويؤمره، وسأل أن يكتب له [السلطان] منشورا^(٢) [قرين منشوره]^(٤). فأكرمهم السلطان، وشرع في تجهيز جيش نجدة لصاحب الروم، و[أمر] بكتابة المناشير^(٥). وعين [السلطان] الأمير ناصر الدين أعلامش السلاح دار الصالحى لتقدمة العسكر ومعه ثلثمائة فارس، وأقطعه إقطاعا ببلاد الروم منه آمد وبلادها.

و[في شهر رجب] قدم الأمير عماد الدين بن مظفر الدين صاحب صهيون، رسولا من جهة أخيه الأمير سيف الدين، وصحبته هدية. (١٢٠) فأكرمهم السلطان وكتب له منشورا بإمرة ثلاثين في حلب، ومنشورا آخر بإمرة مائة في بلاد الروم. و[في هذا التاريخ]^(٩) ورد كتاب ملك الروم، بأن العدو هولاكولما بلغه اتفاق الروم مع السلطان خاف من هيئته وولى هاربا، وأنه سير إلى قونية يحاصرها ليأخذها من أخيه. و[في هذا التاريخ]^(١١)

(١) الدروج جمع درج، وهو كما عرفه القلقشندي (صبح الأعشى، ج ١، ص ١٣٨) "الورق المستطيل المركب من عدة أوصال، وهو في صرف الزمان عبارة عن عشرين وصلا متلاصقة لا غير"، وكان يكتب فيه ويلف. (محيط المحيط).

(٢) العلائم جمع علامة، وقد تقدم شرحها في ص ٣٤٤، حاشية ١.

(٣) في س "منشور". والراجع أن المقصود بلفظ المنشور هنا كل ما يصدر عن سلطان أو ملك من المكاتبات، مما لا يحتاج إلى ختم، كالمكتوب بالولاية والمكتوب بالحماية والمكتوب بالإقطاع أيضا. انظر القلقشندي (صبح الأعشى، ج ١٣، ص ١٥٧).

(٤) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٤٠١).

(٥) في س "كتابه" وقد أضيف حرف الجر، وما بين القوسين بعد مراجعة ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٤٠١).

(٦) المناشير جمع منشور، ومعنى المنشور هنا ما يكتب في الإقطاعات خاصة، وقد جرى الاصطلاح بهذا التخصيص في عهد دولة المماليك بمصر، وقبلها كان المكتوب بالإقطاع معروفا بالتوقيع في أيام الأيوبيين، وبالسجل في أيام الفاطميين، وبالمقاطعة في الدولة الإسلامية زمن العباسيين، وبالقطيعة فيما سبق ذلك. (القلقشندي : صبح الأعشى، ج ١٣، ص ١١٨ — ١٥٧).

(٧) كذا في س، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 176) هذا الاسم إلى (Ogulmusch)، وهو في ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٤٠١) "أعلمش".

(٨ و ٩) أضيف ما بين الأقواس من ابن واصل (نفس المرجع، ص ١٤٠١ — ب).

(١٠) انظر ص ٤٠٨، سطر ٣.

(١١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤٠١ ب).

قدم كتاب الملك المنصور صاحب حماة، وصحبته قصاص من التتار معهم فرمان^(١) له، فشكره السلطان على ذلك، واعتقل التتار. وفي [هذا التاريخ] سار الأمير عز الدين الأفهم أمير جاندار بعسكر إلى بلاد الصعيد، وأوقع بالعربان وبدد شملهم، وذلك أنهم كثر طمعهم وهموا بتغيير الممالك، ووثبوا على الأمير عز الدين الهواش وإلى قوص وقتلوه.

- و [في شعبان^(٣)] كثر قدوم العزيزية والناصرية الذين كانوا صحبة الأمير البرلى، فأكرمهم السلطان وعفا عنهم^(٤). و [في هذه المدة وصل الأمير فارس الدين أقوش المسعودي، الذي كان قد توجه رسولا إلى الأشكرى. وكان] الأشكرى قد بعث يطلب من السلطان بطركا للنصارى الملكية، فعين الرشيد الكحال لذلك، وسيّره إليه مع الأمير فارس الدين أقوش المسعودي في عدة من الأساقفة. فلما وصلوا إليه أكرمهم وأعطاهم، وأوقف الأمير أقوش على جامع بناء بالقسطنطينية ليكون في صحيفة السلطان ثوابه. وعاد الأمير أقوش وصحبته البطرك المذكور، فقدم البطرك ما ورد على يده من هدية الأشكرى للسلطان، وقدم أيضا ما حصل له من المال، فرد السلطان ذلك عليه. وجهز السلطان برسم جامع قسطنطينية الحصر العبداني^(٦).

(١) فرمان في اللغة ما يصدره السلطان أو الملك من الكتب للولاة والوكلاء والقصاص، يعلن فيها تعيينهم ونأموهم بهم. والجمع فرمانات وفراسين وفرامنة. (Dozy: Supp. Diet. Ar.) محيط المحيط. ويظهر أن هؤلاء القصاص كانوا قد حضروا إلى الملك المنصور من قبل التتار ليرسلهم إلى السلطان بپرس. وأن فرمانه كان لتعريف السلطان بپرس بهم.

(٢) في س "وفيا"، وقد أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤٠٢ أ).

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع والصفحة).

(٤، ٥) في س "وبعث الأشكرى يطلب..."، وقد عدلت الجملة وأضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس

المرجع والصفحة). هذا والأشكرى المقصود هنا هو الإمبراطور (Michael VIII Palaeologus)، وهو الذي أعاد الدولة البيزنطية إلى القسطنطينية تلك السنة (Camb. Med. Hist. IV. pp. 507 et seq.)، وقد صادف

وصول الأمير فارس الدين إلى حضرته بعد ذلك بقليل. (ابن واصل: نفس المرجع، ص ٤٠٢ أ).

(٦) بغير ضبط في س، والنسبة إلى عبادان — فيقال عباداني وعبادي أيضا، وهي بلد جنوبي البصرة

قرب الخليج الفارسي، وتقع في جزيرة محاطة بمياه مصبات دجلة والفرات، وكانت مشهورة بصنع الحصر. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ٥٩٧ وما بعدها، Dozy: Supp. Diet. Ar.)

والقناديل المذهبة والستور المرقومة، والمباخر والسجادات [إلى غير ذلك من البسط الرومية^(١)،
والعود والعنبر والمسك وماء الورد . وفيها أغار الأمير شمس الدين سنقر الرومي على أنطاكية،
ونازل صاحبها البرنس وأحرق الميناء بما فيها من المراكب، وكان معه [الملك الأشرف موسى]^(٢)
صاحب حمص، [والملك المنصور]^(٣) صاحب حماة . ثم حاصر السويداء، واستولى عليها وقتل
وأسر وعاد، فوصل إلى القاهرة يوم الخميس لليلة بقيت من شهر رمضان، وصحبته من
الأسرى نحو مائتين وخمسين أسيرا . فأكرمه السلطان، وأحسن إلى الأمراء، وسير الخلع إلى
الملكين المذكورين .

وفي ثالث شهر رمضان عزل السلطان قاضي القضاة برهان الدين السنجاري عن قضاء
مصر والوجه القبلي، وأعاد قاضي القضاة تاج الدين عبد الوهاب بن بنت الأعز، فصار بيده
قضاء القضاة بديار مصر كلها . وكان متشددا في أحكامه، فرسم له في ذى القعدة أن يستنيب
عنه مدرسي المدرسة الصالحية من الحنفية والمالكية (١٢٠ ب) والحنابلة، فاستنابهم في الحكم
عنه، ولم يعرف ذلك بمصر قبل هذا الوقت : فجلس القاضي صدر الدين سليمان الحنفي،
والقاضي شرف الدين عمر السبكي المالكي، والقاضي شمس الدين محمد بن إبراهيم الحنبلي،
في أول ذى القعدة وحكموا بين الناس بمذاهبهم . وفي رابعه قبض على الأمير علاء الدين
الحاج طيرس الوزيرى نائب الشام، وحمل إلى مصر فاعتقل بقلعة الجبل، وكانت مدة نيابته
سنة وشهرا . وحكم في دمشق بعده الأمير علاء الدين أيدغدى الحاج الركني إلى أن يحضر نائب .

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤٠٢ ب) . (٢) هذا تعريب واضح
للفظ (prince) أى أمير، وكان أمير أنطاكية تلك السنة بوهمند السادس (Bohemond VI of Antioch)،
وهو من أولئك الصليبيين الذين رأوا أن مصادفة التتر هي الوسيلة الباقية لمناوأة القوى الإسلامية بالشام، ولذلك كان
يبرس يحنين الفرص لحاربه . فلما هدأت أمور حلب على يد الأمير شمس الدين سنقر الرومي المذكور، أمره السلطان
بالإغارة على أنطاكية، وقد رافقه إلى تلك الغارة الملك المنصور صاحب حماة والأشرف صاحب حمص، كما بالتمن . (ابن
واصل: نفس المرجع، ص ٤٠٣؛ أبو الفداء: المختصر في أخبار البشر، ص ١٤٨؛ Rec. Hist. Or. I).

(٣) انظر الحاشية السابقة .

وفيهما كثر الإرجاف في دمشق بحركة التتار، فكتب السلطان برحيل أهل الشام بأهلهم إلى مصر. فحضر من تلك البلاد خلق كثير، بعد ما كتب [السلطان] إلى الولاة بتخفيرهم^(١)، وألا يؤخذ منهم مكس ولا زكاة، ولا يُتعرض لما معهم من متجر ولا غيره، ولا تُغش تجارة^(٢)، فاعتمد ذلك. وكتب [السلطان] إلى حلب بتحريق الأعشاب، فسيرت جماعة إلى بلاد آمد وغيرها وحرقت الأعشاب التي كانت بالمروج التي [جرت] عادة هولاء أن يتزلها. فعمت النار مسيرة عشرة أيام حتى صارت كلها رمادا، وعم الحريق بلاد خلاط، وقُطع السبيل وهو أخضر.

و[فيها] خرجت الكشافة^(٤) من دمشق وغيرها، فظفروا بكثير من التتار يريدون القدوم إلى مصر مستأمنين. وقد كان الملك بركه بعثهم نجدة إلى هولاء، فلما وقع بينهما كتب يستدعيهم إليه، ويأمرهم إن تعذر عليهم اللحاق به أن يصيروا إلى عساكر مصر. وكان سبب عداوة بركه وهولاء أن وقعة كانت بينهما^(٥)، قُتل فيها ولد هولاء وكُسر عسكره وتمزقوا

(١) في س "لتخفيرهم".

(٢) في س "غش محاره".

(٣) في س "فسير".

(٤) الكشافة جمع كشاف، ومعناها هنا فئة معينة من العسكر، وكان عملها الخروج لكشف أخبار العدو. (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 180. N. 61).

(٥) توجد أقوال كثيرة في تعليل سبب العداوة بين هولاء وبركه، ومنها عدا ما ورد بالمتن أن بركه لم يرض عافله هولاء ببلاد المسلمين وأنه عنقه لقتله الخليفة المستعصم، ومنها أن تأسس دولة هولاء كوفارس لم يرق في عين بركه ولا سيما بعد إدماج بلاد أزان وآذربيجان داخل حدودها، مع أنها كانتا من إرث جوشي أبي بركه حسب وصية جنكخان. (Enc. Isl. Art. Berke). هذا وفي ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ١٠١، وما بعدها) أن العداوة بين هولاء وبركه نشأت من عدم مظاهرة بركه للخان الأعظم قوبلاي وانتصاره لأخ صغير اسمه (Arigha-Buga). ولهذا القول نصيب من الاعتبار، لأن المعروف أن بركه اعترف بهذا الأخ الصغير خانا أعظم على جميع بلاد التتر. انظر (Enc. Isl. Art. Berke) ; (D'Ohsson ; Op. Cit. III. pp. 377 et seq.). وقد ذكر ابن أبي الفضائل (نفس المرجع، ص ١٠٢، وما بعدها) سببا ثانيا لذلك العداوة قد لا يقل عن سابقة في القيمة، وهو أن هولاء كان منذ صار بركه ملكا على منول القباشاق قد منع عن ذلك الفرع المغولي نصيبه المعتاد من مغنم الحروب، وهذا نص ما جاء في المرجع المذكور: "ومما نقله صاحب عز الدين بن شداد في سيرة الملك =

في البلاد، وصار هولاء كو إلى قلعة بوسط بحيرة آذر بيجان محصورا بها . فلما بلغ ذلك السلطان سر به ، وفرح الناس باشتغال هولاء كو عن قصد بلاد الشام . وكتب [السلطان] إلى النواب بإكرام الوافدية من التار، والإقامة لهم بما يحتاجون إليه من العليق والغنم وغيره ، وسيرت اليهم الخلع والإنعامات والسكر ونحوه . وساروا إلى القاهرة ، فخرج السلطان إلى لقائهم في سادس عشر ذي الحجة ولم يتأخر أحد عن مشاهدتهم ، فلقاهم وأزلهم في دور بنيت لهم في اللوق ظاهر القاهرة^(١) ، وعمل لهم دعوة عظيمة هناك ، وبعث اليهم الخلع والحيول والأموال . وأمر [السلطان] أكابرهم ، ونزل باقيهم في جملة البحرية ؛ وكانوا مائتي فارس بأهاليهم ، فحسنت حالهم ، ودخلوا في الإسلام^(٢) .

= الظاهر [بيبرس] لما نقل هذه السنة ، وسبب الخلف الذي وقع بين التار ، قال حكى لي علاء الدين بن عبد الله البغدادى أحد أصحاب الأمير سيف الدين بلخان الروى الدردار ، قال أخذوني (كذا) التار أسيرا من بغداد لما (١٠٣) أخذوها (كذا) التار ، وكنت قد عدت عندهم مخططا بهم ومتطلعا على أخبارهم . فلما كانت سنة ستين وستمئة ورد من عند بركة [خان] رسولان ، أحدهما يسمى بلاغيا والآخر ططر شاه ، برسالة ضمنها ما جرت به العادة ، ومن جعلها حل ما جرت به العادة إلى بيت باتو [خان] ، مما كانوا يحملونه من فروع البلاد . وكانت العادة أن يجمع [التار] ما يحصل في البلاد التي يملكونها ويستولون (في الأصل يستولوا) عليها من نهر جيحون مغزا فيقسم خمسة أقسام ، فثمان للقان الكبير وثمان للمسكر وقسم لبيت باتو [خان] . فلما مات باتو وجلس بركة على تخت منع هولاءون (كذا) قسمه ، فبعث بركة رسلا إلى هولاءون وبعث فيهم سمرة يفسدون (في الأصل يفسدوا) سمرة هولاءون . وكان عند هولاءون ساحر يسمى (١٠٤) يكشا ، فأعطوه هدية بشها بركة إليه ، وسألوه أن يوافقهم على غرضهم فاتفق معهم . وكان هولاءون [قد] جعل لهُؤلاء الرسل من يخدمهم ، وجعل في الجملة ساحرة تسمى كشا لتطلعه على أخبارهم . فلما علمت أخبارهم أخبرته بذلك ، فأمر بالقبض عليهم في قلعة تلا ، ثم قتلهم بعد خمسة عشر يوما من قبضهم ، وقتل الساحر الذي كان له المسمى يكشا . فلما بلغ بركة قتل رسله وسمعته أظهر العداوة لهولاءون ، وبعث رسلا إلى الملك الظاهر [بيبرس] يحرضه على اجتماع الكلمة على بيت هولاءون... ” .

(١) كانت أراضى اللوق هذا ، حسبما جاء في المقرئى (المواعظ والاعتبار، ج ٢ ، ص ١١٧) بساتين ومزروعات ، ليس فيها من الأبنية سوى ما كان قد عمره بها القاضى الفاضل لنفسه ، فكان يحجى أولئك التار سبيل بناء دور للسكن بها لأول مرة . وقد تكاثروا وافدون من التار بعد ذلك على مصر ، نتيجة حسن معاملة السلطان بيبرس لإخوانهم السابقين ، فأدى تكاثرتهم إلى زيادة العمار بأرض اللوق . (انظر الحاشية التالية) .

(٢) توجد بالمقرئى (المواعظ والاعتبار، ج ٢ ، ص ١١٧ - ١١٨) تفصيلات أوفى عما اتفق لهؤلاء التار ومن جاء بعدهم إلى مصر ، ومنها يتبين أن أعدادا كثيرة منهم اندمجت في سلك المهالك وحيث حياتهم الحربية . وهذا نصها : ” فأعطى [السلطان] أكبراهم إمرات ، ففهم من عمله أمير مائة ومنهم دون ذلك ، ونزل بقيتهم من جملة =

وكتب [السلطان] الى الملك بركة كتابا ، وسيره مع الفقيه مجد الدين والأمير سيف الدين كسريك^(١) .

وفيها (١٢١) سار صندغون^(٢) مقدم التتار الى الموصل ، ونصب عليها خمسة وعشرين منجنيقا ، ولم يكن بها سلاح ولا قوت فاشتد الغلاء . وحاصرها [صندغون] حتى خرج اليه الملك الصالح إسماعيل بن الملك الرحيم [بدر الدين] لؤلؤ الأتابكي ، في يوم الجمعة النصف من شعبان ، فقبض عليه وعلى من معه . ووقع التخريب في سور المدينة وقد اطمأن أهالها ، ثم اقتحموها ووضعوا السيف في الناس تسعة أيام ، وسطوا علاء الدين بن الملك الصالح^(٣) ، ونهبوا المدينة وقتلوا الرجال وأسروا النساء والذرية ، وهدموا المباني وتركوها بلاقع ، ورحلوا بالملك الصالح إسماعيل ، ثم قتلوه^(٤) [وهم في طريقهم الى هولاءكو] .

- ١٠ وفيها خرج الأمير شمس الدين أقوش البرلى من حلب نجدة للملك الصالح ، فأدركه التتار بسنجان وواقعه ، فانهزم منهم الى البيرة في رابع عشر جمادى الآخرة . ثم استأذن^(٥) [الأمير^(٦)

= البحرية ، وصار كل منهم من سعة الحال كالأمير في خدمته الأجناد والغلمان ، وأفرد لهم عدة جهات برعم مرتبهم ، وكثرت نعمهم ونظاها بدين الإسلام . فلما (١١٨) بلغ التتار ما فعله السلطان مع هؤلاء وفد عليه منهم جماعة وهو يقابلهم بمزيد الإحسان ، فتكاثروا بديار مصر ، وتزايدت العماثر باللوق وما حوله . وفي سادس ذى الحجة من سنة إحدى وستين [وستمئة] قدم من المغل والبهادرية زيادة على ألف وثلاثمائة فارس ، فأنزلوا في مساكن عمرت لهم باللوق بأهاليهم وأولادهم .

(١) كذا في س . انظر ما يلي (ص ٤٧٩ ، سطر ١٤) ، حيث سمي المقرزي هذا الأمير بامم سيف الدين كشتك ، وهو مترجم الى (Keschtek) في (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 181) .

(٢) في س "صدغون" بنقط الفين من تحتها ، وبغير ضبط . راجع ابن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد ، ص ٩٤) . وقد تقدمت الإشارة الى سبب مسير هذا القائد التتري الى الموصل تلك السنة . انظر ص ٤٦٧ ، حاشية ٤

(٣) كان عمر علاء الدين هذا تلك السنة ثلاث سنين ، وقد سقاه التتار خرا قبل قتله ، ثم وسطوه بجبل قوس شذوه حول وسطه حتى انقطع جسده نصفين . (D'Ohsson. Op. Cit. III. p. 374) .

(٤) أضيف ما بين القوسين من ابن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد ، ص ٩٤) ، وهناك رواية أخرى في مصرع الملك الصالح ، وهي أنه وصل فعلا الى حضرة هولاءكو فأمر بوضعه في جلدشاة ، وتركه فيها معرضا لحرارة الشمس مدة شهر كامل ، حتى مات . (D'Ohsson : Op. Cit. III. p. 374) .

(٥) مضبوط هكذا في س . (٦) في س "واستأذن" .

شمس الدين السلطان] في العبور إلى مصر، فأذن له وسار إلى القاهرة فدخلها أول ذى القعدة،
فأنعم عليه السلطان وأقطعته إمرة سبعين فارساً . وولى [السلطان] بعده نيابة حلب الأمير
عز الدين أيدمر الشهابي، فواقع أهل سيس وأخذ منهم جماعة، وبعثهم إلى مصر فوسطوا .

وفيها وفد على السلطان بعيد كسرة المستنصر شيوخ عبادة وخفاجة، من هيت والأنبار
إلى الحلة والكوفة^(١)، وكبيرهم خضر بن بدران بن مقلد بن سليمان بن مهارش العبادي، وشهري^(٢)
ابن أحمد الخفاجي، ومقبل بن سالم، وعياش بن حديثة، ووشاح، وغيرهم . فأنعم السلطان
عليهم وكانوا له عينا على التتار .

ومات في هذه السنة من الأعيان الخليفة أمير المؤمنين المستنصر بالله أبو القاسم أحمد بن
الظاهر بالله أبي نصر محمد بن الناصر لدين الله أبي العباس أحمد العباسي، قتيلاً في المعركة
قريباً من هيت . وتوفي شيخ الإسلام عز الدين أبو محمد عبد العزيز بن عبد السلام بن
أبي القاسم بن الحسن المذهب السامعي، عن اثنتين وستين سنة، في وتوفي^(٣)
الصاحب كمال الدين أبو القاسم عمر بن نجم الدين أبي الحسن أحمد بن هبة الله بن محمد بن
هبة الله بن أحمد بن يحيى بن العديم الحنفي بالقاهرة، عن نيف وستين سنة . وتوفي الأديب
محيي الدين أبو العز يوسف بن يوسف بن سلامة بن زبلاق الهاشمي الموصل
الأديب الشاعر الكاتب، قتيلاً بالموصل، عن سبع وخمسين سنة .

(١) يلاحظ أن هذه البلاد كانت حتى مقتل الخليفة المستنصر بيد الأمير شمس الدين سلا، وهو الذي
جاء إلى السلطان بدرس قبلاً فأكرمه وأحسن إليه . (انظر ص ٤٦٨ ، حاشية ٣) . وقد كتب الأمير شمس الدين بعد
ذلك إلى من تأخر من خشداشيته وإلى أصحابه من خفاجة، وأخبرهم بما ناله من الإحسان على يد السلطان (ابن واصل :
نقص المرجع، ص ٤٠٠) ، فلحقوا به كما بالمتن .

(٢) كذا في س .

(٣) بياض في س، وقد ورد في ابن واصل (نقص المرجع، ص ٤٠٨ ب) أنه توفي بمصر .

(٤) جاء في (Enc. Isl. Art. Kamal al Din) أن الصاحب كمال الدين ابن العديم، وهو مؤلف
كتاب تاريخ حلب المشهور، كان قد هرب مع الناصر صاحب حلب من وجه التتر إلى القاهرة . ثم استدعاه هولاكو
إلى الشام ليؤليه قضاء القضاة بها، غير أن ظل مقيماً بالقاهرة حتى مات .

* * *

سنة إحدى وستين وستمائة . في الخميس ثامن المحرم جلس الملك الظاهر مجلسا عاما جمع فيه الناس ، وحضره التتار الذين وفدوا من العراق والرسل المتوجهون الى الملك بركة . وجاء الأمير أبو العباس أحمد بن أبي بكر على بن أبي بكر بن أحمد بن المسترشد بالله العباسي ، وهو ركب ، الى الإيوان الكبير بقلعة الجبل . وجلس الى جانب السلطان ، وقرئ نسبه على الناس بعد ما ثبت على قاضي القضاة تاج الدين عبد الوهاب بن بنت الأعز ، ولقب بالإمام الحاكم بأمر الله أمير المؤمنين ^(١) ، وتولى قراءة نسبه القاضي محي الدين بن عبد الظاهر كاتب السر . فلما ثبت ذلك مدد السلطان يده وبايعه على العمل بكتاب الله وسنة رسوله ، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وجهاد أعداء الله ، وأخذ أموال الله بحقوقها وصرفها في مستحقها ، والوفاء بالعهود وإقامة الحدود ، وما يجب على الأئمة فعله في أمور الدين وحراسة المسلمين . فلما تمت البيعة أقبل [الخليفة] على السلطان وقلده أمور البلاد والعباد ، وجعل إليه تدبير الخلق ، وأقامه قيسمه في القيام بالحق ، وفوض اليه سائر الأمور ، وعدق ^(٢) به صلاح الجمهور . ثم أخذ الناس على اختلاف طبقاتهم في مبايعته ، فلم يبق ملك ولا أمير ولا وزير ولا قاض ولا (١٢١ ب) مشير ولا جندي ولا فقيه إلا وبايعه . فلما تمت البيعة تحدث السلطان معه في إنفاذ الرسل الى الملك بركة ، وانفض الناس .

فلما كان يوم الجمعة ثاني هذا اليوم ، اجتمع الناس وحضر الرسل المذكورون ، وبرز الخليفة الحاكم بأمر الله وعليه سواده ، وصعد المنبر لخطبة الجمعة فقال : " الحمد لله الذي أقام لال العباس ركنا وظهيرا ، وجعل لهم من لديه سلطانا نصيرا . أحمدته على السراء والضراء ، وأستنصره على دفع الأعداء . وأشهد ألا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمدا

(١) ليس في ما يقابل هذه العبارة في أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٤٨ ، في (Rec. Hist. Or. I.)

تشكيك في صحة نسبة هذا الخليفة كتشكيكه السابق بصدد الخليفة المستنصر ، (انظر ص ٤٥٠ ، حاشية ٢) ، على أن عبارته لم تخل من الغمز ، وهذا نصها " وفي أواخر ذي الحجة من هذه السنة جلس الملك الظاهر مجلسا عاما ، وأحضر شخصاً... من نسل بني العباس يسمى أحمد ، بعد أن أثبت نسبه ، وبايعه بالخلافة . ولقب أحمد المذكور الحاكم بأمر الله أمير المؤمنين ... " .

(٢) كذا في ص .

عنده ورسوله صلى الله عليه، وعلى آله وصحبه نجوم الاهتداء وأئمة الاقتداء الأربعة الخلفاء، وعلى العباس عمه وكاشف غمه أبى السادة الخلفاء الراشدين والأئمة المهديين، وعلى بقية الصحابة التابعين لهم بإحسان الى يوم الدين . أيها الناس ! اعلّموا أن الإمامة فرض من فروض الإسلام، والجهاد محتوم على جميع الأنام، ولا يقوم علم الجهاد إلا باجتماع كلمة العباد، ولا سببت الحرم إلا بآتهاك المحارم، ولا سفكت الدماء إلا بارتكاب المآثم . فلو شاهدتم أعداء الإسلام حين دخلوا دار السلام، واستباحوا الدماء والأموال، وقتلوا الرجال والأبطال والأطفال، وهتكوا حرم الخليفة والحريم، وأذافوا من استبقوا العذاب الأليم، فارفعت الأصوات بالبكاء والعيول، وعلت الضججات من هول ذلك اليوم الطويل . فكم من شيخ خضبت شيبته بدمائه، وكم طفل بكأ فلم يرحم لبكائه . فشمروا عن ساق الاجتهاد في إحياء فرض الجهاد وَأَتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ ، وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ ، وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ . فلم تبق معذرة عن القعود عن أعداء الدين، والمحاماة عن المسلمين .

”وهذا السلطان الملك الظاهر، السيد الأجل العالم العادل المجاهد المرباط ركن الدنيا والدين، قد قام بنصر الإمامة عند قلة الأنصار، وشرّد جيوش الكفر بعد أن جاسوا خلال الديار . فأصبحت البيعة باهتمامه منتظمة العقود، والدولة العباسية به متكاثرة الجنود . فبادروا عباد الله الى شكر هذه النعمة، وأخلصوا نياتكم تُنصروا، وقتلوا أولياء الشيطان تظفروا . ولا يرو عنكم ما جرى، (١٢٢) فالحرب سجال والعاقبة للتقين، والدهر يومان والأخرى للمؤمنين . جمع الله على التقوى أمركم، وأعزّ بالإيمان نصركم، وأستغفر الله العظيم لي ولكم ولسائر المسلمين، فاستغفروه إنه هو الغفور الرحيم“ .

وجلس [الخليفة] جلسة الاستراحة، ثم قام للخطبة الثانية وقال : ”الحمد لله حمدا يقوم

(١) كذا في ص، والمقصود بالسادة الخلفاء الراشدين هنا بنو العباس .

(٢) المقصود بهذا بغداد، والإشارة الى سقوطها في يد التتار .

(٣) يوجد بهامش هذه الصفحة في ص، علامة مكتوبة هكذا ٣٣، وإلمها إشارة أخرى الى السنة التي وصل المقرئ فيها الى هذا الشطر من السلوك، أى سنة ٨٣٣ هـ (انظر ص ٤٣٨، حاشية ٥، ص ٤٦٩، حاشية ١) .

بشكر نعمائه، وأشهد ألا إله إلا الله وحده لا شريك له عدة للقائه، وأشهد أن محمداً سيد رسله وأنبيائه، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه عدد ما خلق في أرضه وسمائه . أوصيكم عباد الله بتقوى الله، إن أحسن ما وعظ به الإنسان كلام الملك الديان : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ، فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا . نفعلنا الله وإياكم بكتابه، وأجزل لنا ولكم من ثوابه، وغفرلى ولكم وللمسلمين أجمعين ، والحمد لله رب العالمين^(١) . ثم نزل [الخليفة] وصلى بالناس صلاة الجمعة، وانصرف .

وفي هذا اليوم خطب على منابر القاهرة ومصر بالدعاء للخليفة الحاكم بأمر الله، وكتب إلى الأعمال بذلك، فخطب له بدمشق في يوم الجمعة سادس عشره . وقد قيل في نسبه إنه أبو العباس أحمد بن الأمير محمد بن الحسن بن أبي بكر بن الحسن بن علي القتي^(٢) بن الحسن ابن أمير المؤمنين الراشد بن المسترشد ، وهو الخليفة التاسع والثلاثون من خلفاء بني العباس ، وليس فيهم بعد السفاح والمنصور من ليس أبوه وجده خليفة غيره، وأما من ليس أبوه خليفة فكثير .

وتجهز الفقيه مجد الدين والأمير سيف الدين كش تك^(٣) ، وكتب على يدهما كتب بأحوال الإسلام ومبايعة الخليفة، واستماله الملك بركة وحشه على الجهاد ، ووصف عساكر المسلمين وكثرتهم وعدة أجناسهم ، وما فيها من خيل وتركان وعشائر وأكراد ، ومن وافقها وهادها^(٤) .

(١) يوجد نص هذين الخطبتين في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٠ أ — ب) .

(٢) كذا في س، بضم القاف فقط . ولعل هذه النسبة مأخوذة من قبة الحمار، وهي دار أنشأها الخليفة المكتفي بالله في بغداد ، وقد سميت بذلك الاسم لأنه كان يصعد إليها على حمار له . هذا وقد كانت بلدة الرجة تعرف باسم قبة الكوفة ، ومن هذه التسمية خرج ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٣٣) تلك النسبة .

(٣) كذا في س، وقد تقدم ذكر هذا الأمير باسم "كسريك" ، (انظر ص ٤٧٥ ، سطر ٢) ، وهو وارد بهذا الرسم المتقدم من غير فقط في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤٠٩ أ) ، وأصله حسبما جاء في نفس المرجع والصفحة "رجل ترى كان جدار خوارزم شاه ، له معرفة بالبلاد وخبرة بالألسنة" .

(٤) في س "خيل" ، وفي ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) "خيل تركان" ، غير وار بين اللفظين أو نقط البيت .

وهادئها، وأنها كلها سامعة مطيعة [لإشارته، إلى غير ذلك من] الإغراء بهلاون وتهوين أمره والإشلاء عليه وتقييح فعله، ونحو ذلك . وجهاز [السلطان] معهما أيضا نسخة نسبة الخليفة إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، وأُذِيبَتْ وكتب فيها الإِسْجَالُ بثبوتها . وُجِّعَتْ^(٢) الأمراء والمفاردة وغيرهم وقرئت عليهم الكتب، وسلمت إلى الرسل . وسُيرَ معهما نفران من التتر أصحاب الملك بركة ليعرفاهما بالطرق، وساروا في الطرائد ومعهم زوادة أشهر . فوصلوا إلى الأشكرى فقام بخدمتهم، واتفق وصول رسل الملك بركة إليه (١٢٢ ب) فسيرهم صحبته . وعاد الفقيه مجد الدين لمرض نزل به، ومعه كتاب الأشكرى بمسير الأمير سيف الدين ورفقته . وسار الأمير جمال الدين أقوش النجيبى الصالحى إلى نياية دمشق، ومعه الصاحب عز الدين عبد العزيز بن وداعة وزير دمشق، وعلى يده تَدَاكَرُ شَرِيفَةٍ بعد ما خلع عليهما . وفي سابع ربيع الآخر سار السلطان من قلعة الجبل إلى بلاد الشام، ونزل خارج القاهرة . ورحل في حادى عشره، ودام الصيد إلى أن دخل غزوة، بعد ما ضرب حلقة بثلاثة آلاف

(١) عبارة المقرئى هنا غير مستقيمة، ونصها : "وأنها كلها سامعه مطيعه واغراءه بهلاون ..." ، وقد عدلت وأضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) .

(٢) جمع مفردى، والمفاردة نوع من عساكر حلقة السلطان . ويظهر أنهم أفردوا بهذه التسمية لتبقيتهم مباشرة لديوان المفرد، وهو ديوان يرجع تأسيسه إلى أيام الفاطميين، وكانت تخرج منه في زمن الدولة المملوكية نفقة الممالك السلطانية من جامكات وعليق وكسوة . (انظر القلقشندى : صبح الأعشى، ج ٣، ص ٣٥٧ ؛ ابن شاهين : زبدة كشف الممالك، ص ١٠٧ ؛ Quatremère : Op. Cit. I. L. p. 187. n. 66 ؛

G.-Demombynes : Op. Cit. Introd. P. XXXIII).

(٣) في س "ليعرفهما" .

(٤) ((الرسل، كما هو مضبوط بالمتن، الجماعة والقطيع من كل شيء، وجمعه أرسال . (محيط المحيط) .
(٥) التذاكر جمع تذكرة، وهى كما يدل عليها معناها اللفظى كل مكتوب يصدر من السلطان إلى نوابه بالأقاليم المصرية ونيابات الشام، أو إلى قواده الذين يرسلهم في مهام الدولة لتذكريتهم بتفاصيل ما يوكل إليهم، وليكون بمثابة ورقة اعتماد ووجهة عند الجهات التى يقصدونها . (القلقشندى : صبح الأعشى، ج ١٣، ص ٧٩ - ١٠٤) .
انظر أيضا (G.-Demombynes : Op. Cit. Introd. P. LXX)، حيث ترجم لفظ تذكرة إلى (note résumée) ، وقد ترجمه (Quatremère : Op. Cit. I. L. P. 188. N. 68) إلى (un acte, un rescrit émané du prince)

فارس في العريش، فوقع فيها صيد كثير جدا . وتقطر^(١) الأمير شمس الدين سنقر الرومي [عن فرسه]، فسار السلطان اليه ونزل عنده ، وجعل رأسه على ركبته وأخرج من خريطته موميا^(٢) وسقاه، وأخذته معه الى خيمته . وتقطر الأمير سيف الدين قلاون، فاعتمد [السلطان] معه مثل ذلك .

- وقدم عليه في غزوة جماعة منهم أم الملك المغيث عمر بن العادل أبي بكر بن الكامل محمد ابن العادل أبي بكر بن أيوب صاحب الكرك ، فأنعم عليها بإنعاما كثيرا وأعطى سائر من كان معها، [وحصل الحديث في حضور ولدها^(٣) إلى السلطان]، وعادت إلى ابنها بالكرك . ومن جملة ما زودها به [السلطان] من صيده خمسة عشر حملا ، وسار معها الأمير شرف الدين الجاكي المهندس ، برسم تجهيز الإقامات^(٤) للملك المغيث إذا حضر . ونظر السلطان في أمر التركان ، وخلع على أمرائهم وعلى أمراء [العربان من] العابد وجرم وعلبة، وضمهم البلاد وألزمهم^(٥) القيام بالعداد، وشرط عليهم خدمة البريد وإحضار الخيل برسمه . وكتب إلى ملك شيراز وأهل تلك الديار ، وإلى عرب خفاجة ، يستحثهم على قتال هولاء كوك ملك التتار ، وأن الأخبار قد وردت من البحر بكسر الملك بركة له غير مرة .

(١) كذا في س ، وقد دأب الناشر على إصلاح هذا الفعل الى "تقطر" ، فيما سبق من الصفحات ، على أن الصيغة الموجودة بالمتن هنا واردة في (Dozy : Supp. Diet. Ar.) ، مقرونة باستشهاد على صحتها في اللغة العربية الفصحى .
(٢) الموميا — وهي لفظة يونانية الأصل — مادة دواء يستعمل شربا ومروخا وضادا ، ويستخدم كثيرا بحبر العظام المكسورة . وهي مادة تتصدر من بعض الجبال مع الماء ، وتفوح منها وهي جامدة رائحة مثل رائحة الزيت . وتطلق الموميا أيضا على الدواء المعروف بفقر اليهود ، وعلى حجارة سود فيها تجويف توجد في صنعاء اليمن ، وتكسر هذه الحجارة فيوجد في تجويفها ماء سائل أسود ، فتقل الحجارة والسائل في الزيت لتقذف جميع ما فيها من تلك الرطوبة السوداء السيالة . (بحيط المحيط ؛ Dozy : Supp. Diet. Ar.) .

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٢ ب) .

(٤) أضيف ما بين الأقواس من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٢ ب) .

(٥) في س "العابد" . راجع القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٢٠٥ ، ٢١١) .

(٦) العداد هنا زكاة مفروضة للسلطان سنويا على قطعان القبائل العربية والتركمانية ، وفي (Quatremère :

Op. Cit. I. 1. p. 189. N. 69) أمثلة لتوضيح هذه الزكاة ■ منها أنه كان يحصل من التركان "في كل سنة عشرات آلاف من الغنم ، تؤخذ منهم عن زكاة أغنامهم ، يقال لها العداد" . (انظر أيضا محيط المحيط) .

ثم رحل [السلطان] من غزة [إلى جهة الساحل]، ونزل الطور في ثاني عشر جمادى الأولى، وقدم [إليه هناك] ^(١) الملك الأشرف صاحب حمص في خامس عشره بإذن [منه] . فتلقيه السلطان وأكرمه، وبعث إليه سبعين غزالا في دفعة واحدة، وقال : "هذا صيد يومنا هذا، جعلته لك" . وخرج [إليه] الملك المغيث من الكرك، بعد ما كاتبه الملك الظاهر يستدعيه وهو يسوف به . فأظهر السلطان من الاحتفال به شيئا كثيرا، وخدعه أعظم خديعة، وكنم أمره عن كل أحد . فلما وصل [المغيث] بيسان ركب السلطان إلى لقائه في سادس عشرى جمادى الأولى، ووافاه في أحسن زى . فعند ما التقيا ساق الملك المغيث إلى جانب السلطان، فسار به إلى (١١٢٣) الدهليز السلطاني، ودخلا إلى حرگاه، وللوقت قبض عليه . وأحضر [السلطان] الملوك والأمراء، وقاضى القضاة شمس الدين أحمد بن خلكان - وكان قد استدعاه من دمشق، والشهود والأجناد ورسد الفرنج . وأخرج [السلطان] إليهم كُتُب الملك المغيث إلى التتار وكُتُب التتار إليه، وأخرج أيضا فتاوى الفقهاء بقتاله، وأحضر أيضا القضاة الذين كانوا يسفرون بينه وبين هولاء . ثم قال الأمير الأتابك لمن حضر : "السلطان ^(٢) الملك الظاهر يسلم عليكم ، ويقول ما أخذتُ الملك المغيث إلا بهذا السبب" ، وقرئت الكتب المذكورة عليهم . فكتب بصورة الحال، وأثبت القضاة خطوطهم في المكتوب، وانفض الجمع . وجلس السلطان وأمر فكتب إلى من بالكرك يعدهم ويحذرهم، وسير الأمير بدر الدين يسرى ، والأمير عز الدين الأستاذار، بالكتب والخلع والأموال إلى الكرك . وأرسل الملك المغيث عشاء إلى مصر مع الأمير شمس الدين آقسنقر الفارقاني السلاح دار،

(١) أضيف ما بين الأقواس في هذه الفقرة كلها من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٣) .

(٢) في س "وقال" .

(٣) في س "الملك الظاهر السلطان" .

(٤) كانت هذه الكتب حسبما ورد في ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٣ ب) أجوبة كتب من الملك المغيث "مضونها شكر هلاؤون ملك التتر منه، واعتداده باعتزايه (كذا) إليه، ويعده بوعود حسنة، ويقول في أمور منها قد أقطعتك من بصرى إلى غزة، ويقول قد عرفت ما أشار إليه من طلب عشرين ألف فارس يسيرها إليه يفتح بها مصر، ويعده بارسالها ويوصيه على أمور جمعة" .

فسار به الى قلعة الجبل وسجنه بها؛ وأطلق [السلطان] حواشيه، وبعث بحريه الى مصر، وأطلق لهم الرواتب .

ولما خلا بال السلطان من هم الملك المغيث، توجه بكتيته الى الفرنج: فإنهم [كانوا قد] شرعوا في التعلل وطلبوا زرعين، فأجابهم السلطان ^(١) " بأنكم تعوضتم عنها في الأيام الناصرية ضياعا من مرج عيون "، [وهم لا يزدادون إلا شكوى . وآخر الحال طلب الفرنج من والى غزة كتابا بتمكين رسلهم إذا حضروا، فكتب لهم الكتاب، وتواصلت بعد ذلك كتبهم]. ووردت كتب النواب بشكواهم، وأنهم قد اعتمدوا أمورا تفسخ الهدنة . فلما صار السلطان في وسط بلادهم وردت عليه كتبهم، وفيها: " ما عرفنا بوصول السلطان " . فكتب ^(٢) إليهم: "من يريد [أن] يتولى أمرا ينبغي أن يكون فيه يقظة، ومن خفى عنه خروج هذه العساكر، وجهل ما علمته الوحوش في الفلاة والحيتان في المياه، من كثرتها التي [لعل] بيوتكم ما فيها موضع إلا ويكنس منه التراب الذي أنارته خيل هذه العساكر، ولعل وقع سنا بكها قد أصم أسماع من وراء البحر من الفرنج، ومن في موقان ^(٣) من التار . فإذا كانت هذه العساكر تصل جميعها الى أبواب بيوتكم ولا تدرن، فأى شيء تعلمون؟ [وماذا تحيطون به علمنا؟ ولم لا أعطيتم لوالى غزة الكتاب الذى كنا سيرناه لكم بتمكين رسولكم إذا حضر؟" فقال الرسول:

(١) وقعت تلك المفاوضات الأولى، حسبما سبق وروده هنا، سنة ٦٥٩ هـ . (انظر ص ٤٦٤، سطر ٥) .

(٢) عبارة السلوك هنا مختصرة جدا . وتقصيا بعض حقائق لازمة لفهم تسلسل الحوادث، وقد أضيف ما بين

الأقواس في هذه الفقرة وما يليها من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٤ أ - ب) .

(٣) في من " عليهم " .

(٤) يفهم من ابن واصل (نفس المرجع والصفحة) أنه لما وصلت كتب شكوى النواب من تعدى الفرنج ومن عدم احترامهم للهدنة القائمة، أجاب السلطان الظاهر بأنه سيحقق تلك الأمور جميعا عند مجيئه الى الشام، وأشار بدعوة الفرنج الى حضرته من أجل ذلك . فلما جاء الى الشام ورد إليه رسول من الفرنج وهناك بسلامة الوصول، وقال له بأن الفرنج لم يعرفوا بمجيئه، وكان جواب السلطان للرسول كما يلي بالمتن . ويلاحظ أن المفهوم من عبارة المقرئى هنا أن ذلك كله حدث بالكتابة .

(٥) بغير ضبط في من، وهى إحدى أقسام آذربيجان، ويطلق عليها أهلها موغان أيضا، وبها مروج كثيرة

تحتلها التركان للرعى . (ياقوت: معجم البلدان، ج ٤، ص ٦٨٦) .

”نسيتنا ، وما علمنا كيف عُدِم . فكان الجواب : ” إذا نسيتم هذا فأى شيء تذكرون ؟
وإذا ضيَعتموه فأى شيء تحفظون ؟ ” وانفصل الحال على هذا . ووصلت نواب يافا ونواب
أرسوف بهدية ، فأخذت منهم [تطمينا لقلوبهم ، وتسكيناً لهم . هذا] و [قد] أمر السلطان
ألا ينزل أحد في زرع الفرنج ولا يسبب فرساً ، ولا يؤذى لهم ورقة خضراء ، ولا يتعرض
إلى شيء من مواشيهم ولا إلى (١٢٣ ب) أحد من فلاحهم .

وكانت كتبهم أولاً ترد بندمهم على الهدنة وطلبهم فسحها ، فلما قرب السلطان منهم
صارت ترد بأنهم باقون على العهد متمسكون بأذيال المواثيق .^(١)

وفي اليوم الذي قبض فيه على الملك المغيث ، أمر السلطان بإحضار بيوت الفرنجية وقال :
” ما تقولون ؟ ” قالوا : ” نتمسك بالهدنة التي بيننا ” . فقال [السلطان] : ” لم لا كان هذا
قبل حضورنا إلى هذا المكان ، وإنفاق الأموال التي لو جرت لكنت بحاراً ؟ ونحن [لما]
حضرنا إلى هاهنا] ما آذينا لكم زرعاً ولا غيره ، [ولا نهب لكم مال ولا ماشية ، ولا أسر لكم^(٢)

(١) انظر ملحق رقم ١ في آخر هذا الجزء ، وهو نص لمضمون كتب وردت إلى السلطان بريس من عند مقدم
هيئة الفرسان الإسبتارية تلك السنة ، وجواب السلطان عليها .

(٢) المقصود بالبيوت هنا الدويلات الصليبية الباقية بالشام ، مثل بيت الاسبتار وبيت الداوية وإمارة يافا
وإمارة أنطاكية . وفي ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٤ أ) مثل على هذا الاستعمال ، ونصه : ” ولما استقل
ركاب الملك الظاهر وسار إلى وسط بلاد الفرنج ، ورد رسول منهم يذكر أن البيوت يقبلون الأرض ويهتدون
بالسلامة ... ” . على أن تسمية الدويلات الصليبية باسم ” البيوت ” له معناه ، فإن بقي الإسبتارية والداوية كانا
قد أصبحا — في تلك الأيام الباقية للصليبيين بالشرق — القوة الحربية التي يعتد بها هناك . ولقد كان من بين
الرسول الفرنج الذين جاءوا لحضرة السلطان تلك السنة ، واحد من قبل (Hugh Revel) رئيس الاسبتار ،
وآخر من عند (Thomas Bernard) رئيس الداوية . انظر (King : The Knights Hospitallers In
The Holy Land. pp. 258-259)

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٥ أ) . وسيلاحظ الفارئ كثرة الإضافات
بالصفحات التالية ، وكلها من نفس المرجع (ص ٤١٥ أ — ٤١٦ ب) ، وسبب كثرة هذه الإضافات أن
المقرئ اختصر ما أورده هنا من هذه الوثائق اختصاراً مبالغاً ، مع أن المقام كان يقتضى منه النقل الحرفي . على أنه
ليس مفهوماً تماماً سبب اختصار المقرئ لهذه الوثائق . وقد يكون ذلك راجع إلى أن بعض الحقائق المتعلقة بها
غير موجودة في صلب كتاب السلوك . ولأن المقرئ نقل هنا من مرجع مختصر .

أسير] . وأتم منعم الحب والميرة عن العسكر، [وحرّم خروج شيء من الغلات والأغنام وغير ذلك، ومن انفرد من غلمان العسكر أسرتموه] . وسيّرتم إلينا بدمشق نسخة يمين حلفنا عليها، وسيّرنا نسخة يمين [من عندنا] لم تحلفوا عليها، وعلمتم أتم نسخة حلقتم عليها، وشرط اليمين الأولى تتعلق بالثانية . وسيّرنا الأسارى إلى نابلس ومنها إلى دمشق، وما سيرتم أتم أحدا، وكل بيت يحيل على الآخر؛ [وما سيرنا الأسارى إلا وفاء بالعهد وإقامة الحجّة عليكم] . وسيّرنا كمال الدين بن شيث رسولا يعلمكم بوصول الأسرى، فلم تبعثوا أحدا، ولم ترحموا أهل ملتكم الأسرى وقد وصلوا إلى أبواب بيوتكم، كل ذلك حتى لا تبطل أشغالكم من أسرى المسلمين عندهم . وأموال التجار شرطتم القيام بما أخذتموه منها، ثم قلتم ما أخذت من بلادنا وإنما أخذت في أنطرسوس، وحمل المال إلى خزانة [بيت] الديوية والأسرى في بيت الديوية، فإن كانت أنطرسوس ما هي لكم فانه يحقق ذلك . ثم إنا سيرنا رسلا إلى [بلاد السلاجقة] الروم، وكتبنا إليكم بتسفيرهم في البحر، فأشرتم عليهم بالسفر إلى قبرس [فسافروا بكتابكم وأمانكم]، فأخذوا وقيدوا وضيق عليهم، وأتلف أحدهم [على ما ذكر] . فإن كان هذا برضاكم فقيح أن يعتمدوا هذا الاعتماد . هذا مع إحساننا إلى رسلكم [وتجاركم، والوفاء أحد أركان الملك] . وجرت عادة الرسل أنها لا تؤذى، وما زالت الحرب قائمة والرسل تتردد، وما القدرة على الرسول بشيء يسكن غيظا] . فإن كان هذا بغير رضاكم فإنه نقص في حرمتكم، وإذا كان صاحب جزيرة قبرس من أهل ملتكم، يخرق حرمتكم ولا يفي بعهدكم ولا يحفظ ذمامكم ولا يقبل شفاعتكم، فأى حرمة تبقى لكم وأى ذمام يوثق به منكم، وأى شفاعة تقبل عند المسلمين والفرنجية ؟ [وهل كانت الملوك [الماضية] تقى النفوس [والرجال] والأموال إلا بحفظ الحرمة ؟] و [ما] صاحب [جزيرة] قبرس [ملك عظيم، ولا صاحب حصن منيع،

(١) الحب هنا ما تجلبه البلاد من الأطعمة للجيش النازلة بقربها، ويتضح هذا المعنى من العبارة الآتية وهي من ابن أبي الفضايل (كتاب النهج الجديد، ص ١٠٨)، ونصها: "فأرسل الله سبحانه [من] الأمطار ما منعت الحب، فقلت الأسعار ولحق العسكر مشقة عظيمة" .

(٢) هذه صيغة أخرى للفظ الداوية . انظر ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٥ ب) .

ولا قائد جيش كثير ، ولا هو خارج عنكم . بل [أكثر تعلقاته في عكا والساحل ، وله عندكم المراكب والتجار] والأموال [والرسل] ، وليس هو منفرد بنفسه ، وعنده الديوية وجميع البيوت والنواب مقيمون عنده ، وعنده كُنْد يافا [وغيره] . فلو كنتم لا تؤثرون ذلك كنتم قتم جميعكم عليه ، وأحطتم على كل ما يتعلق به [وأصحابه ، واسترحتم من هذه الفضيحة] ، وكتبتم إلى ملوك الفرنجية وإلى البابا بما فعله . [وإذا قلم صاحب قبرس لا يسمع منكم ولا يطيعكم ، فإذا لم يسمع منكم صاحب قبرس وهو من أهل ملتكم ، فمن يسمع منكم ؟ وهل لهذه التقدمة إلا الأمر والنهي ؟ ولا سيما أنتم تقولون إن أموركم دينية ، ومن ردّها عصي المعبود ، ويفضّض عليه المسيح . فكيف لا يعصى المعبود ويفضّض المسيح على صاحب قبرس ، وهو قد ردّ أمركم وأغرى بكم وقبح قولكم ؟ وكألو اشتبهنا أخذنا حقنا منه ، وإنما الحق عندكم نحن نطلب منكم ، وأنتم تطلبون منه] . وأنتم في أيام [الملك] الصالح إسماعيل أخذتم صفد والشقيف ، على أنكم تنجدونه^(١) على السلطان الشهيد الملك الصالح نجم الدين [أيوب] . وخرجتم (١٢٤٤) جميعكم في خدمته ونجدته ، وجرى ما جرى من خذلانه ، وقتلكم وأسرکم [وأسر ملوكم وأسر مقدميكم ؛ وكل أحد يتحقق ما جرى عليكم من ذهاب الأرواح والأموال] . و [قد] انتقضت تلك الدولة ، ولم يؤخذكم السلطان الشهيد عند فتوحه البلاد ، وأحسن إليكم فقابلتم ذلك بأن رحتم إلى الريدا^(٢) فرنس ، وساعدتموه وأتيتم صحبته إلى مصر ، حتى جرى ما جرى من القتل والأسر . فأي مرة وفيتم فيها مملكة مصر ، أم أي حركة أفلحتم [فيها] ؟ وبالجملّة فأنتم أخذتم هذه البلاد من [الملك] الصالح إسماعيل لإعانة مملكة الشام ، وطاعة ملكها ونصرتة [والخروج في خدمته ، وإنفاق الأموال في نجدته] . وقد صارت [بحمد الله] مملكة الشام وغيرها لي ، وما أنا محتاج إلى نصرتكم ولا إلى نجدتكم ، [ولم يبق لي عدو أخافه] . فردّوا ما أخذتموه من البلاد ، وفكّوا أسرى المسلمين جميعهم ، فإني لا أقبل غير ذلك ” .

(١) في س ” تنجدوه ” . (٢) يوجد بين الصفحتين ١٢٣ ب ، ١٢٤ أ في س ورقة ملصوقة ،

فيها وفيات تابعة لسنة ٦٦١ هـ ، وستورد في مكانها المناسب في ذيل هذه السنة .

(٣) انظر ص ٣٣٢ ، سطر ١٧ .

[فلما سمع رسل الفرنج هذه المقالة بهتوا]، وقالوا : "نحن لا ننقض الهدنة، وإنما نطلب مراحم السلطان في استدامتها، [ونحن] نزيل شكوى التواب، ونخرج من جميع الدعاوى ونفك الأسرى، [ونستأنف الخدمة]" . فقال السلطان : "كان هذا قبل خروجي من مصر، في هذا الشتاء وهذه الأمطار، ووصول العساكر [إلى هنا] . وانفصلوا على هذه الأمور" . فأمر [السلطان] بإخراجهم وألا يبيتوا في الوطاق . ووجه الأمير علاء الدين طيرس إلى كنيسة الناصرة، وكانت أجل مواطن عباداتهم ويزعمون أن دين النصرانية ظهر منها، فسار إليها وهدمها، فلم يتجاسر أحد من الفرنج [أن] يتحرك . ثم وجه [السلطان] الأمير بدر الدين الأيدمرى في عسكر إلى عكا، فساروا إليها واقتحموا أبوابها وعادوا . ثم ساروا ثانياً، وأغاروا على مواشى الفرنج، وأحضروا منها شيئاً كثيراً إلى الخيم .

- ١٠ واستمر جلوس السلطان كل يوم على باب الدهليز بصفة عمرها^(٢)، من غير احتجاب عن أحد؛ [فمن وقف له أحضره وأخذ قصته وأنصفه^(٣)]، وهو في أمر ونهى وعطاء وتديبر، واستجلاب [قلوب] أهل الكرك . وقدمت رسل دار الدعوة بالهدايا، فأحسن إليهم وعادوا .

(١) في س "قالوا" .

(٢) الصفة هامة مرفعة تستعمل للجلوس عليها (محيط المحيط)، ومن معانيها في (Dozy: Supp. Dict. Ar.) اللفظ الإنجليزي (sofa) أى الأريكة أو المقعد، وفي الشبه بين منطوق المقتضين العربى والإنجليزى ما يوجب الالتفات . وفي ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٦ ب) أن هذه الصفة التى عمرها السلطان يبرس كانت مبنية بالحجر المنحوت، وعليها اسم السلطان .

(٣) القصة هى الطلب أو الالتماس (requête, placet) . ويرفعها صاحب الحاجة أو الشكوى إلى حضرة السلطان عن طريق موظف خاص اسمه قصة دار . وقد تكون القصة خاصة بطلب تحديد إقطاع انتهى عقده، أو بارتجاع إقطاع انتقل عن صاحبه لسبب من الأسباب، وفي مثل هذه الحالة تعرض القصة أولاً على ناظر الجيش، ليكشف عنها قبل عرضها على السلطان . انظر (القلقشندي: صبح الأعشى، ج ١٣، ص ١٥٤، Dozy: Supp. Dict. Ar.) .

(٤) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع، ص ٤١٦ ب) .

(٥) المقصود بدار الدعوة هنا مركز الإسماعيلية بالشام (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 198)،

وهو ثغر مصياف (Le Strange: Palest. Under Moslems. p. 352)، واسمه مصياف أيضاً، وموقعه

بالساحل قرب طرابلس . (ياقوت: معجم البلدان، ج ٤، ص ٥٥٦) .

وأمر جماعة في الشام والساحل ، وأعطى الأمير علاء الدين أيديكين البندقدار إقطاعا جيدا بمصر . وطلب أهل بلاد الساحل من الفلاحين ، وقرر عليهم أموالا سماها جَنَائِيَاتُ^(١) ، وألزمهم بحملها الى بيت المال ، عن ديات من قتل وليس له وارث وعما نهبوه من مال جهل مالكة . فعملت من ذلك أموال كثيرة جدا من بلاد نابلس وبلاد الساحل ، وانكسرت شوكة أهل العيث والفساد بذلك بعد ما كان الضرر عظيما بهم ، من تسلبهم على الرعية (١٢٤ ب) ونقلهم الأخبار للفرنج . فرأى [السلطان] عقوبتهم بهذا الفعل أولى من قتلهم ، فإلهم أصحاب زرع وضرع .

ولما كان ليلة السبت رابع جمادى الآخرة ، ركب السلطان وجرّد من كل عشرة فارسا ، واستتاب الأمير شجاع الدين الشبلى المهندار في الدهليز السلطاني ، وساق من منزلة الطور نصف الليل . فصبح عكا وأطاف بها من جهة البر ، وندب جماعة لحصار برج كان قريبا منه فشرعوا في نقبه ، وأقام [السلطان] على ذلك الى قريب المغرب وعاد . وكان قصده بذلك كشف مدينة عكا ، فإن الفرنج كانوا يزعمون أن أحدا لا يجسر أن يقرب منها ، فصاروا ينظرون من أبواب المدينة ولا يستطيعون حركة . ولما عاد السلطان الى الدهليز ركب لما أصبح ، وأركب الناس معه ، وساق الى عكا . فإذا الفرنج قد حفروا خندقا حول تل الفضول ، وجعلوا معائر في الطريق ، ووقفوا صفوفًا على التل . فلما أشرف [السلطان] عليهم رتب^(٢) العسكر بنفسه ، وشرع الجميع في ذكر الله وتهليله وتكبيره ، والسلطان يحثهم على ذلك حتى ارتفعت أصواتهم . وللوقت رُدّت الخنادق بأيدي غلمان العساكر وبمن حضر من الفقراء المجاهدين ، وصعد المسلمون فوق تل الفضول ، وقد انهزم الفرنج الى المدينة .

(١) الجنائيات جمع جناية ، ومعناها في الاصطلاح التاريخي ما يفرضه السلطان من الضرائب والغرامات التأديبية على رعيته . (Quatremère: Op. Cit. I. 1. p. 199. N. 79) . انظر أيضا (Dozy: Supp. Diet. Ar.) .
(٢) ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 200) هذا اللفظ الى (chausse - trapes) ، ولعل المعائر جمع العائور ، وهو ما يعدّ في الأرض من حفرة ونحوها ليقع فيه أحد ، وتأتى أيضا بمعنى المهلكة من الأرض ، وبمعنى البئر . (يحيط المحيط) .

وامتدت الأيدي إلى ماحول عكا من الأبراج فهدمت، وحرقت الأشجار حتى انعقد الجو من دخانها . وساق العسكر إلى أبواب عكا، وقتلوا وأسروا عدة من الفرنج في ساعة واحدة، والسلطان قائم على رأس التل يعمل الرأى في أخذ المدينة، والأمراء تحمل على الأبواب واحدا بعد واحد . ثم حملوا حملة واحدة ألقوا فيها الفرنج في الخنادق، وهلك منهم جماعة في الأبواب . فلما كان آخر النهار ساق السلطان إلى البرج الذى نُقب، وقد تعلّق حتى رُمى بين يديه، وأخذ^(١) منه أربعة من الفرسان ونيف وثلاثون راجلا، وبات [السلطان على ذلك] . فلما أصبح عاد على بلاد الفرنج وكشفها مكانا مكانا، وعبر على الناصرة حتى شاهد خراب كنيستها وقد سُوّى بها الأرض، وصار إلى الصفة التى بناها قبالة الطور، فوافاها ليلا وجلس عليها . وأحضر الشموع [التى] بالمنجنيقات ونصب عليها خيمة، وأحضر صاحب نحر الدين محمد بن حنا وزير الصعبة، وجماعة كتاب الدرج وهم^(٢) (١٢٥) سبعة : صاحب نحر الدين بن ١٠

(١) هذا اللفظ مضبوط في س بضم الألف فقط .

(٢) الشموع جمع شمع، ومعنى الشموع هنا الأعمدة الخشبية الدقيقة (minee pilier) . انظر (محيط المحيط : Dozy : Supp. Diet. Ar. ;

(٣) كان كتاب الدرج من موظفى ديوان الإنشاء، وكذلك كتاب الدست، وقد شرح القلقشندى (صبح الأعشى، ج ١ ص ١٣٧، وما بعدها) عمل كل من هاتين الطبقتين من الكتاب وعددهما في زمنه وقبلة، وبين أصل تسميتهما أيضا، ونصه : ”وأما ما استقر عليه الحال في زماننا فكتاب الديوان على طبقتين : الطبقة الأولى كتاب الدست، وهم الذين يجلسون مع كاتب السر بمجلس السلطان بدار العدل في المواعيد على ترتيب منازلهم بالقدمة، وقرءون القصص على السلطان بعد قراءة كاتب السر على ترتيب جلوسهم، ويوقعون على القصص كما يوقع عليها كاتب السر . وسموا كتاب الدست إضافة إلى دست السلطان، وهو مرتبة جلوسه، بلجوسهم للكتابة بين يديه . وهؤلاء هم أحق كتاب ديوان الإنشاء باسم الموقعين لتوقيعهم على جوانب القصص بخلاف غيرهم . و... كانوا في أوائل الدولة التركية، في الأيام الظاهرية ببيرس وما والاها، قيل أن يلقب صاحب ديوان الإنشاء بكاتب السر، ثلاثة كتاب ... ثم زادوا بعد ذلك قليلا إلى أن صاروا في آخر الدولة الأشرفية شعبان بن حسين عشرة أو نحوها، ثم تزايدوا بعد ذلك شيئا فشيئا، خصوصا في سلطنة الظاهر برقوق وابنه الناصر فرج، حتى جاوزوا العشرين وهم آخذون في التزايد ... (ص ١٣) الطبقة الثانية كتاب الدرج، وهم الذين يكتبون ما يوقع به كاتب السر أو كتاب الدست، أو إشارة النسائب أو الوزراء أو رسالة الدوا دار، ونحو ذلك من المكاتبات والنقايد والتواقيع والمراسيم والمناشير والأيمان والأمانات، ونحو ذلك مما يجرى مجراه . وسموا كتاب الدرج لكتابهم هذه المكتوبات ونحوها في درج الورق، والمراد بالدرج في العرف =

لقمان، والصدر بدر الدين حسن الموصل، والصدر كمال الدين أحمد بن العجمي، والصدر فتح الدين بن القيسراني، والصدر شهاب الدين أحمد بن عبيد الله، والصدر برهان الدين . و [أحضر] كتاب الجيش ، وأمر الأمير سيف الدين الزينى أمير علم أن يجلس مع كتاب الجيش ، لأجل كتابة المناشير وتجهيز الطبلخاناه ، وأن يكون الأتابك بين يدي السلطان . واستدعى من الجُشارات بجماعة فرس لأجل الطبلخاناه وخيول الأمراء ، وأحضرت خلع كثيرة ، وأمر السلاح دارية أن يستريحوا بالنوبة ويحضروا . فلم تزل المثالات ^(٣) والمناشير ^(٤)

= العام الورق المستطيل المركب من عدة أوصال ، وهو في عرف الزمان عبارة عن عشرين وصلا متلاصقة لأغير ... ولا يجوز أن يطلق عليهم [أى كتاب الدرج] كتاب الإنشاء ، لأنهم يكتبون ما ينشأ من المكاتبات وغيرها مما تقدم ذكره ، ولا يجوز أن يطلق عليهم لقب الموقعين ، لما تقدم أن المراد من التوقيع الكتابة على جوانب القصص ونحوها . وكما زاد عدد كتاب الدست في العدد زاد كتاب الدرج حتى خرجوا عن الحد ، وبلغوا نحو من مائة وثلاثين كتابا على أن كتاب الدست الآن هم المتصدرون لكتابة المهم من كتابة الدرج ، كتعلقات البريد المختصة بالسلطان من المكاتبات والمهود والتقاليد وكبار التواقيع والمراسيم والمناشير . وصار كتاب الدرج مخصوصين بالمكاتبات في خلاص الحقوق وما في معناها ، وكذلك صغار التواقيع والمراسيم والمناشير مما يكتب في القطع الصغير . وربما شارك أعلام كتاب الدست في التقاليد وكبار التواقيع وما في معناها ، إذا كان حسن الخط انظر أيضا القلقشندى (نفس المرجع ، ج ٥ ، ص ٤٦٤ — ٤٦٥ ؛ Op. Cit. Index : G. - Demombynes .

(١) كان صاحب هذه الوظيفة هو الذى يتولى أمر الأعلام السلطانية والطلبخاناه ، وسرت العادة في أيام المماليك أن يكون المتحدث عليها من طبقة أمير عشرة . وكان هناك أيضا وظيفة علم دار ، وصاحبها هو الذى يحمل العلم في ركاب السلطان . (القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٢٢ ؛ ج ٥ ، ص ٤٥٦ ، ٤٦٣) .

(٢) الجشارات جمع جشار ، وهو مكان رعى الماشية من خيل وغيرها . وفي (Dozy : Supp. Dict. Ar.) مثل لتوضيح هذا المعنى ، ونصه : " ... وهم على جشارهم ، فأخذ منهم من أنليل أربعائة رأس ومائة من البقر " . (٣) المثالات جمع مثال ، وهو أول ما كانت يكتب من الأوراق الرسمية إيدانا باعطاء أحد المماليك إقطاعا من الإقطاعات الخالية . وكان المثال يخرج من ديوان الجيش ، ويقدمه ناظر هذا الديوان الى السلطان أثناء جلوسه بدار العدل ، فإذا شمله السلطان بالموافقة أرسله ناظر ديوان الجيش الى ديوان النظر لتسجيله وحفظه ، ويكتب بذلك "مرربة" فيها اسم المعين على الإقطاع ورتبته وغير ذلك من التفصيلات اللازمة . ثم ترسل المرربة الى ديوان الإنشاء ، فيكتب كاتب السر بمقتضاها منشور الإقطاع ، والمنشور آخر أودار تلك العملية . (القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ١٣ ، ص ١٥٣ ، وما بعدها ؛ Op. Cit. Introd. p. XLIII et seq. : G. - Demombynes .

(٤) انظر الحاشية السابقة ، وكذلك ص ٤٧٠ ، حاشية ٦ .

تكتب وهو يعلم، فكتب بين يديه تلك الليلة ستة وخمسون منشورا بكرا بخطب لأمرء
بكار . و [ظل] صاحب نحر الدين يعلم، وفتح الدين بن سناء الملك صاحب ديوان الجيش
وصاحب ديوان الخزائن يعلم، والأمير بدر الدين الخازندار واقف، والمستوفي يتزل، حتى
كملت بين يديه . وأصبح [السلطان] نفلا بنفسه، وجهاز الطبلخاناه والسناجق والخيل
والخلع الى الأمراء، وجعل الأمير ناصر الدين القيمرى نائب السلطنة بالفتوحات الساحلية .

ورحل [السلطان] من الطور يوم الاثنين ثالث عشر جمادى الآخرة، وسار الى القدس
فوافاه يوم الجمعة سابع عشره : وكشف أحوال البلد وما يحتاج اليه المسجد من العارة، ونظر
في الأوقاف وكتب بمحايتها، ورتب برسم مصالح المسجد في كل سنة خمسة آلاف درهم،
وأمر ببناء خان خارج البلد، ونقل إليه من القاهرة باب القصر المعروف باب العيد^(١)،
ونادى بالقدس ألا يتزل أحد في زرع .

ثم سار [السلطان] الى الكرك فزله يوم الخميس ثالث عشره بعساكره، وأحضر
السلام الخشب من الصلت وغيره، والمجارين والبنائين والتجارين والصناع من مصر ودمشق .
وكتب إلى من في الكرك يخافوا، وترددت الرسل بينهم وبينه، حتى استقر الحال على أنه
يعطى الملك العزيز عثمان بن الملك المغيث إمرة مائة فارس، فأنعى بذلك . ونزل أولاد المغيث،
وقاضى المدينة وخطبها وعدة من أهلها، ومعهم مفاتيح المدينة والقلعة، خلف لهم السلطان
وأرضاهم، وسير الأمير عز الدين أيذر الأستادار، والصاحب نحر الدين محمد بن الصاحب
بهاء الدين على بن محمد بن سليم بن حنا، في (١٢٥ ب) ليلة الجمعة رابع عشره، فتسلما القلعة .
وفي بكرة الجمعة دُعي للسلطان على الأسوار، ونُصبت سناجقه على الأبراج، وركب في الساعة
الثالثة وطلع الى القلعة ورتب أمر جيش الكرك^(٢)، وأنفق فيهم ثلاثة أشهر من خزائنه .

(١) كان ذلك الباب أحد أبواب القصر الكبير الفاطمى، وقيل له باب العيد لأن الخليفة كان يخرج منه في يومى
العبدين إلى الصلاة . (المقرئى : المواظ والاعتبار، ج ١، ص ٤٣٥ ؛ القلقشندى : صبح الأعشى، ج ٣،
ص ٣٥٠) .

(٢) في س "فق" .

واهتم [السلطان] ببلادها وعين لها خاصا، وزاد جماعة، وأنعم على أولاد الملك المغيث بجميع ما كان في القلعة من مال وقماش وأثاث . وصلى بها صلاة الجمعة ، ونزل قريب المغرب ، ولم يتعرض أحد من العسكر لأهلها بسوء . وأصبح [السلطان] فبعث الى العزيز بن المغيث الخلع والقماش ، وإلى الطواشي بهاء الدين صندل ، والأمير شهاب الدين صعلوك أتابكه . وكتب بالبشارة الى مصر والشام بأخذ الكرك ، وأن يُحمل إليه الغلات والأصناف لم وطلع [السلطان] إليها يوم الاثنين ، وأحضر الدواوين ورتب الإقطاعات للهربان والأجناد، فكتب بين يديه زيادة على ثلاثمائة منشور، وسلمت لأربابها بعدما حلفوا بين يدي السلطان، وكتب أيضا توافيق لأهل الكرك بمناصب دينية وديوانية . وجرّد [السلطان] بها عدة من البحرية والظاهرية ، وحلف مقدمي الكرك ونصاراها، وقال لأهل الكرك : "اعلموا أنكم قد أسأتم إلى في الأيام الماضية، وقد اغتفرت لكم ذلك لكونكم ماخضرتم على صاحبكم . وقد ازددت فيكم محبة، فتناسوا الحقود" . وأحضر الأمير عيبة^(١) وغيره من عرب بني مهدي^(٢)، وألزمهم أدراك البلاد وخفرهم إلى أرض الحجاز . وأمر بعارة ما يحتاج إليه في السور وحصنه ، وحفر الخندق وأحاطه بالحصن ، ولم يكن قبل ذلك كذلك . وأشحن الحصن بالأسلحة والغلال وآلات الحرب والأقوات، ووضع فيه مبلغ سبعين ألف دينار عينا ومائة وخمسين ألف درهم نقرة . واستناب بالكرك الأمير عز الدين أيدير من مماليكه ، وأضاف إليه الشوبك وأعطاه ثلاثين ألف درهم وكثيرا من القماش .

ورحل [السلطان] إلى مصر ، ومعه أولاد الملك المغيث وحريمه ، في يوم الأربعاء تاسع عشره . فدخل القاهرة في سابع عشر رجب وقد زينت أحسن زينة ، فشق

(١) كذا في م ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 207) هذا الاسم إلى (Otba) ، ويعزى هذه الصيغة الثانية ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٩٤ ب) ، حيث اسم هذا الأمير العربي "عقبه من بني عقبه" . (انظر الحاشية التالية) .

(٢) المقصود هنا عرب بني عقبه الذين كانت مساكنهم حول الكرك ، وهم أحد فروع بني مهدي . (الفلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٢١٢ — ٢١٣ ، ٢٤٢ — ٢٤٣) .

(٣) يوجد فوق هذا اللفظ في م إشارة إلى سقطة موجودة بهامش الصفحة ، وهي "وسرف الدين" .

القصبة الى قلعة الجبل على شقق الحرير الأطلس والعنابي؛ وخلع على الأمراء والمفاردة والمقدمين وجميع حاشيته (١٢٦) وغلماؤه ومباشريه، وأعطى العزيز بن الملك المغيث إمرة مائة فارس وخلع عليه وأعطاه طبلخاناه، وأطلق لأخويه وحرم أبيه سائرا يحتاجون اليه هم وغلماهم، وأنزلهم بدار القطبية بين القصرين من القاهرة.

- ٥ وأصبح [السلطان] فقبض على الأمير سيف الدين الرشيدى واعتقله . وفي تاسع عشرة قبض على الأمير عز الدين أيبك الدمياطى والأمير شمس الدين أقوش البرلى واعتقلهما ، فكان آخر العهد بأقوش البرلى . ولما قبض [السلطان] عليهما أحسن الى مماليكهما وحواشيهما ، ولم يغير على أحد منهم ولا تعرض الى بيوت الأمراء . وكان سبب تنكره على هذه الأمراء أنه [كان قد] فوض الى الرشيدى أمر المملكة حتى تصرفت يده فى كل شئ ، وأطلق له (١) فى كل جمعة خوانين [من عنده] يمدان له حتى ماء الورد ، ورتب له فى كل شهر كلوتين (١٠

(١) هذا اللفظ مثنى كلوة، وهى غطاء للرأس تلبس وحدها أو بعمامة، وتجمع على كلوات وكلوات، وتسمى أيضا كلفة وكلفانة وكلفنة، ويقابلها فى الفرنسية لفظ (calotte). وقد اختلف الأصوليون فى أصل هذا الاسم، فيقول بعضهم إنه من اللفظ اللاتينى (calva) أى غطاء أعلى الرأس (superior pars capitis)، ويقول آخرون إنه من لفظ لا تينى آخر هو (calautica)، كما يقول فريق ثالث إنه معرب اللفظ الفارسي "كلوة" (Dozy : Supp. Dict. Ar.) . وقد استحدث سلاطين الأيوبيين لبس الكلوة بمصر، فكانوا يلبسون الكلوات الجوخ الصفرة على رءوسهم بغير عمام، وذوائب شعورهم مرخاة تحتها، وكذلك كان يفعل أمراؤهم وجندهم ومالكيهم . ولم يزل السلاطين والجند يلبسون الكلوات الصفراء بغير عمامة الى أواسط دولة المماليك البحرية، فلما ولي السلطان المنصور قلاوون السلطنة غير هذا الزي، إذ أضاف لبس الشاش على الكلوة . وفى عهد ابنه الأشرف خليل رسم لجميع الأمراء أن يركبوا بين مماليكهم بالكلوات الزركش، وتركوا الكلوات الجوخ الصفرة لمن دونهم، على أنها ظلت تلبس فوق ذوائب الشعر المرخاة على ما كان عليه الأمر أولا . فلما ملك السلطان الناصر محمد بن قلاوون استجد العمام الناصرية وهى صفراء، وحلق رأسه وحلق الأمراء رءوسهم، وتركوا ذوائب الشعر . ثم حلت الكلوات اليلبغاوية المنسوبة الى الأمير بلبغا الخاصكى العمرى محل العمام الناصرية، وظل الأمر على ذلك حتى عهد السلطان الظاهر برقوق أول سلاطين دولة المماليك الجراكسة، فأحدث هذا السلطان الكلوات الجركسية، وهى أكبر من اليلبغاوية . (المقرئى : المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٩٨؛ القلقشندي : صبح الأعشى، ج ٤، ص ٥٠-٦) . ومن أعطية الرأس أيضا فى تلك الأزمنة الشربوش والطاقي، وقد تقدم وصف أولها فى ص ٢٥١، حاشية ٦١، ويضاف اليه هنا أن الشربوش كان يلبس عادة مع الخلع السلطانية، وفى ذلك يقول المقرئى (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص

زركش قيمة كل منهما مبلغ خمسين دينارا عينا وقيمة كلبندها مبلغ أربعين دينارا ،
 [ورتب له برسم مشروبه اثني عشر ألف دينار في كل سنة . ^(٢) هذا] سوى ما له من
 الإقطاعات الجليلة والمرتبات الكثيرة ، وسوى الإنعامات وجوامك البزدارية ^(٣) والفهادة ^(٤) وعليق
 الخليل . فأقبل [الرشيدى] على اللهو وشرب الخمر ، وحث حواشيه عدة بلاد ، وحدث
 منه أمور لا تسر ، فأغضى عنه السلطان . فلما كان بالطور بلغه أن الرشيدى قد فسدت
 نيته ، فأقام عليه عيونا تحفظ كل ما يجرى منه : فبلغه عنه أنه كان يكتب المغيث بالكرك
 ويحذره من القدوم على السلطان ويشير عليه ألا يسلم نفسه ، وأنه كتب الى أهل الكرك
 أيضا بعد القبض على المغيث يأمرهم ألا يسلموا الكرك ؛ فأسر [السلطان] ذلك فى نفسه
 إلى أن سار الى الكرك ، فبلغه عنه أنه يريد المبادرة إلى أخذ الكرك ، فسارع إليه ولاطفه

== ص ٩٩) : ” وأما الخلع فإن السلطان كان إذا أمر أحدا من الأتراك ألبسه الشربوش ، وهو شئ يشبه التاج
 كأنه شكل مثلث ، يجعل على الرأس بغير عمامة ... وقد بطل الشربوش فى الدولة العثمانية “ . أما الطاقية فالمفهوم من
 المقرئ (نفس المرجع والجزء ، ص ١٠٤) أنها كانت أولا للصبيان والبنات ، ثم ” كثر لبس رجال الدولة من
 الأمراء والمالِك والأجناد ومن يشبههم للطواقى فى الدولة العثمانية ، وصاروا يلبسون الطاقية على رؤوسهم بغير
 عمامة ، ويمتازون كذلك فى الشوارع والأسواق والمواكب لا يرون بذلك بأسا ، بعد ما كان نزع العمامة عن الرأس
 عارا وفضيحة . وتوقعوا هذه الطواقى ما بين أخضر وأحمر وأزرق وغيره من الألوان ، وكانت أولا ترتفع نحو سدس
 ذراع ، ويعمل أعلاها مدقورا مسطحا . فحدث فى أيام الملك الناصر فرج شئ عرف بالطواقى العثمانية ، يكون
 ارتفاع عصاة الطاقية منها نحو ثلثى ذراع ، وأعلاها مدقور مقبب . وبالقوى فى تبطين الطاقية بالورق والكثير (كذا) ،
 فبأى البطانة المباشرة للرأس والوجه الظاهر للناس ، وجعلوا من أسفل العصاة المذكورة زيقا من فرو القرض الأسود
 يقال له القندس ، فى عرض نحو ثمن ذراع ، يصير دائرا بحجة الرجل وأعلى عنقه . وهم على استعمال هذا الزى
 الى اليوم (أى زمن المقرئ) ، وهو من أجمع ما عانوه ، ويشبه الرجال فى ذلك بالنساء “ .

(١) كذا فى س ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. I. p. 211) هذا اللفظ الى (turban)
 أى عمامة . غير أن المفهوم من سياق العبارة أن الكلبند هذا كان جزءا من غطاء الرأس ، سواء أكان عمامة أو كوة .
 (انظر الحاشية السابقة) .

(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٠ ب) .

(٣) البزدارية جمع بزدار — أو بازدار — ، وقد تقدم شرح هذا اللفظ . (انظر ص ٣٦ ، حاشية ٦) .

(٤) الفهادة هم الأشخاص الموكلون بحراسة الفهود .

وركب معه إلى الكرك وأخذها . و [بلغ السلطان عنه ^(٢) أيضا] عدة أمور من هذا النحو .
 ✓ وقدمت رسل الملك بركة تطلب النجدة على هولاءكو — وهم الأمير جلال الدين
 ابن القاضي ، والشيخ نور الدين علي ، في عدة — ، [و] يخبرون بإسلامه وإسلام قومه ،
 وعلى يدهم كتاب مؤرخ بأول رجب سنة إحدى وستين [وستمائة] . وقدم أيضا رسول
 الأشكري ، [ورسل مقدم الجنوية ، ورسل صاحب الروم السلاجقة] ، فأحسن [السلطان] .
 ٥ إلى الرسل وعمل لهم دعوة بأراضي اللوق ، وواصل الإنعام عليهم في يومي الثلاثاء والسبت
 عند اللعب في الميدان .

وفي يوم الجمعة ثامن عشر شعبان خطب الخليفة الحاكم بأمر الله بحضور رسل الملك
 بركة ، ودعا للسلطان ولللك بركة في الخطبة ، وصلى بالناس صلاة الجمعة ، واجتمع بالسلطان
 وبالرسل في مهمات أمور الإسلام .

وفي ليلة الأربعاء ثالث شهر رمضان سأل [السلطان] الملك الظاهر الخليفة الحاكم

(١) في س "وركب به معه" .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد خراجة ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٠ — ٤٢٢) حيث هذه الأخبار
 واردة بتفصيل أكثر ، ومن ضمنها شرح سبب غضب السلطان على البرلي والدمياطي .

(٣) في س "بطلب" .

(٤) اسم هذين الأمرين في ابن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد ، ص ١١٠) جلال الدين ابن قاضي توقات ،
 وعز الدين التركاني .

(٥) أورد ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٢ — ب) مضمون هذا الكتاب ، وهذا نص عبارته :
 "وقرى كتاب الملك بركة ، [و] مضمونه الشكر والحمد وطلب الإنجاد على هلاوون ، وإني قدمت أنا وإخوتي
 لحربه من سائر الجهات ، لإقامة منار الإسلام ، وإعادة مواطن الهدى إلى ما كانت عليه من العبارة وذكر الله والأذان
 والقراءة والصلاة ، وأخذ نار الأئمة والأمة . ويلتمس إقناذ جماعة من العسكر إلى جهة الفرات لمسك الطريق
 على هلاوون (٤٢٢ ب) ، ويوصى على صاحب الروم" . هذا وفي ابن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد ،
 ص ١١٠ ، وما بعدها) مضمون تلك الرسالة أيضا ، وهو لا يخرج في معناه عن ملخص ابن واصل .

(٦) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٢) ، والجنوية أهل مدينة جنوة . انظر
 القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٠٥) .

(١٢٦ ب) بأمر الله : " هل لبس الفتوة من أحد من أهل بيته الطاهرين أو من أوليائهم المتقين ؟ " فقال : " لا " ، واتمس من السلطان أن يصل سببه بهذا المقصود . فلم يمكن السلطان إلا طاعته المفترضة ، وأن يمنحه ما كان ابن عمه رضى الله عنه [قد] افترضه . ولبس [الخليفة] في الليلة المذكورة بحضور من يُعتبر حضوره في مثل ذلك ، وبأمر اللبس الأتابك فارس الدين أقطاي بطريق الوكالة عن السلطان ، بحق لبسه عن الإمام المستنصر بالله أمير المؤمنين ولدي الإمام الظاهر - وأبوه جده الناصر [لدين الله] - والناصر لعبد الجبار ، لعلي ابن دُغيم ، لعبد الله بن الفير ، لعمر بن الرصاص ، لأبي بكر بن الجحيش ، لحسن بن الساربار ، لبقاء بن الطباخ ، لنفيس العلوى ، لأبي هاشم بن أبي حية ، لعمر بن ألبس ، لأبي علي الصوفي ، لمهنا العلوى ، للقائد عيسى ، لأمر وهران ، لرؤبة الفارسي ، للملك أبي كاليجار ، لأبي الحسن النجار ، لفضل الفرقاشي ، للقائد شبل بن المكدم ، لأبي الفضل القرشي ، للأمر حسان ، لجوشن الفزاري ، للأمر هلال النهاني ، لأبي مسلم الخراساني ، لأبي العز النقيب ، لعوف الغساني ، لحافظ الكندي ، لأبي علي النوبي ، لسلماس الفارسي ، للإمام الطاهر النسقي التقي علي بن

(١) كذا في س ، ويقابل هذه العبارة في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٢ أ) ما نصه : " واتمس من السلطان أن يصل نسبه هذا المقصود " .

(٢) الضمير هنا عائد على السلطان ، وقد تقدمت الإشارة إلى لبس السلطان بلباس الفتوة على يد الخليفة المستنصر بالله (انظر ص ٤٥٩ ، حاشية ٥) ، والمفهوم من سياق العبارة هنا أن يبرس أصبح رئيس الفتوة بعد موت الخليفة المذكور عند هيت . (راجع ص ٤٦٧ ، سطر ٩) .

(٣) كذا في س بضم الدال فقط . انظر ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٨٥) ، حيث صحح هذا الاسم من مثل الصيغة الواردة هنا بالمتن إلى " زعيم " .

(٤) كذا في س . انظر نفس المؤلف والمرجع والصفحة ، حيث صحح هذا الاسم من " القير " إلى " العين " .

(٥) كذا في س ، وهو وارد بمثل هذا الرسم في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٢ أ) ، بغير نقط البتة ، وقد أورده ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٨٥) " الشرايدار " .

(٦) في س " العاني " ، وقد نقطه كاتب نسخة ب (١٥٢ ب) وصيره " القباني " ، والصيغة المثبتة هنا من ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٨٤) ، أما في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٢ أ) فقد ورد هذا اللفظ برسم " العساني " .

أبى طالب رضى الله عنه ^(١) . وحمل السلطان ^(٢) إلى الخليفة من الملابس لأجل ذلك ما يليق
بجلاله .

وفي الليلة الثانية حضر رسل الملك بركة إلى قلعة الجبل ، وألبسهم الخليفة بتفويض
الوكالة للأتابك ، وحمل اليهم من الملابس ما يليق بمثلهم . وجهز السلطان هدية جليلة للملك
بركة ، وكتب جواب كتابه ^(٤) في قطع النصف في سبعين ورقة بغدادية بخط محي الدين بن
هـ

(١) سيلاحظ القارئ تجنب الضبط بسائر هذه الفقرة ، والسبب هو أنه يوجد خلاف واضح بين صيغ الأسماء
والأنساب كما هي واردة هنا ، وبين كل مما يقابلها في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤١٢) ، وابن أبى الفضائل
(كتاب النهج السديد ، ص ٨٤ — ٨٥) .

(٢) في ص : "وحمل اله السلطان من الملابس" .

(٣) احتوت هذه الهدية ، على حد تعبير ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٢ ب) ، "من كل شيء على
اختلافه" ، وكان من جملتها "ختمه شريفة يذكر أنها خط عثمان بن عفان رضى الله عنه ، بغلاف أطلس مزركش ،
ضمن درج أحمر آدم مبطن بعتابي ، وكرسى لها أبوس وعاج مخرم بسقط فضة ، ومعها هدية عظيمة مالا توصف (كذا) .
ومن جملة الهدية سيوف وملحورية (كذا) باسقاط ذهب وفضة وهي عدد كثير ، ومن الدبايس والقسي الخلق (كذا)
الدمشقية جملة كثيرة ، ومن قسي البندق بأوتارها عدة كثيرة . ومن جملة الهدية قناديل بكار مذهبة شيء كثير ، ومن
الجواري الطبائخات جماعة ، ومن الخيل الجياد السبق عدد كثير ، ومن الدواب الفرة التي لا تلحق عدد كثير ،
وأصناف كثيرة ما ذكرناها لطول شرحها" . والغالب أن الأصناف التي لم يذكرها ابن واصل "لطول شرحها" ،
هي المذكورة في ابن أبى الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ١١١ ، وما بعدها) ، وهذا نص عبارته : "وكان
من جملة الهدية ، من الوحوش الفرية في تلك الأرض : فيل وزرافة وقرود وحمير وحشية عتابة وهجن وحمير
مصرية ، وجملة كثيرة من ملابس ومصاغ وشمعدانات فضة وحصر عبدانية ، وأمتعة وأواني صيني وثياب سكندرية
(ص ١١٢) ومن عمل دار الطراز ، وسكرنيات وسكر بياض شيئا كثيرا" .

(٤) يوجد في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٢ ب) ملخص لجواب السلطان بيبرس ، وهذا نص العبارة
كلها : "وكتب الملك الظاهر جواب الملك بركة في سبعين ورقة بغدادية ، من الأحاديث النبوية والآيات من
القرآن الكريم ، في الترغيب في الجهاد وفي مصر وما ورد فيها من الأحاديث النبوية والآيات ، وقاتل المشركين ، وفيه
من ذكر مواطن العبادات ومواضع الزيارات في سائر الشام . وجمع في هذا الكتاب من الترغيب والاستمالة والإغراء
على هلاون ، وإظهار الميل إليه ، ووصف جنود الديار المصرية وما هي عليه وأهلها من حب الجهاد في سبيل الله
تعالى ، وأنها موافقة له في نصرة الإسلام ، إلى غير ذلك من الأمور الملوكية والأحوال الجهادية ، ما لا جمع في كتاب" .
(٥) كان الورق البغدادى أجود أنواع الورق وأكبره سمة ، وكان مخصوصا لكتابة المصاحف ، ولا يستعمل فيما
عدا ذلك من أغراض الكتابة سوى مكتبة كبار الملوك . ويوجد في القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٢ ، ص ٤٧٦) =

عبد الظاهر، و[هو الذى] قرأه على السلطان بحضور الأمراء . وسُلمت الهدية للأمر
فارس الدين أقوش المسعودى، والشريف عماد الدين الهاشمى، فسارا فى طريدة بحرية فيها
عدة رماة وجرّخية وزّاقين^(١)، وأُشخنت بالأزودة لمدة سنة، وسارا فى سابع عشره . وخرجت
النجابة الى مكة والمدينة بأن يدعى للملك بركة ويعتمر عنه، وأمر الخطباء أن يدعوا له على
المنابر بمكة والمدينة والقدس وبمصر والقاهرة، بعد الدعاء للسلطان الملك الظاهر .

(١٢٧) وفى سادس شوال توجه السلطان إلى جهة الإسكندرية، فأقام بتروجة أياماً،
ودخل البرية وضرب حلقة فوق وقع فيها كثير من الصيد . واهتم [السلطان] بأمر المياه، وولى
أمرها الأمير شجاع الدين الزاهدى أحد المجاب، وأحضر من الإسكندرية الرجال لحفر الآبار

== وما بعدها) فصل فى أسماء وأجناس الورق المستعمل للكتابة فى الدول الإسلامية، ونصه : " ... وأعلى أجناس
الورق فيما رأيناه البغدادى " وهو ورق تُخين مع ليونة ورقة حاشية وتناسب أجزاء، وقطعه وافر جدا، ولا يكتب فيه
فى الغالب إلا المصاحف الشريفة، وربما استعمله كتاب الإنشاء فى مكاتبات القانات ونحوها . ودونه فى الرتبة
الشامى وهو على نوعين، نوع يعرف بالحموى وهو دون القطع البغدادى، و[نوع] دونه فى القدر وهو المعروف بالشامى
وقطعه دون القطع الحموى . ودونهما فى الرتبة الورق المصرى وهو أيضا على قطعين " القطع المنصورى وقطع العادة،
والمنصورى أكبر قطعاً وقلباً يصقل وجهاه جميعاً، أما العادة فإن فيه ما يصقل وجهاه ويسمى فى عرف الزّاقين
المصلوح ... " . هذا وقد كان هناك نوعان من الورق البغدادى : أحدهما " قطع البغدادى الكامل، وعرض
درجه ... ذراع واحد بذراع القماش المصرى، وطول كل وصل من الدرج المذكور ذراع ونصف بالذراع المذكور.
وفيه كان (كذا) تكتب عهود الخلفاء وبيعاتهم، وفيه تكتب الآن عهود أكبر الملوك والمكاتبات الى الطبقة العليا من
الملوك، كأكابر القانات من ملوك الشرق "، فيكون هذا النوع هو البغدادى المذكور هنا . أما النوع الثانى فاسمه
"قطع البغدادى الناقص، وعرض درجه دون عرض البغدادى الكامل بأربعة أصابع مطبوعة، وفيه يكتب للطبقة
الثانية من الملوك، وربما كتب فيه للطبقة العليا لإعواز البغدادى الكامل " . (نفس المؤلف والمرجع، ج ٦،
ص ١٩٠، وما بعدها) .

(١) الجرّخية جمع جرّخى أى رأى الجرّخ، ويقابل الجرّخ فى الفرنسية لفظ (arbalète) أى البندق . انظر
(Dozy Supp. Dict. Ar.)

(٢) جمع زراق، ومعناه هنا رأى النقط من الزرّاقة، ويقابل لفظ الزرّاقة فى (Ibid : Op. Cit) العبارة
التفسيرية الآتية : (le tube avec laquelle on lançait le naphte)، أى الأنبوبة التى يزرّق بها النفط .
(٣) بغير ضبط فى س، وهى قرية من كورة البحيرة (ياقوت : معجم البلدان، ج ١، ص ٨٤٥)، وهى الآن
موضع خرب فى الجنوب الغربى من دمنهور . (مبارك : الخطط التوفيقية، ج ١، ص ٢٢) .

- ونزحها . ثم سار [السلطان] من تروجة إلى الإسكندرية ، وكان صاحب بهاء الدين ابن حنا قد سبق إليها وحصل جملا كثيرة من المال : منها حمل بلغ خمسة وتسعين لفة من القماش السكندري ، [ولم يعامل أحدا من أهلها بغير العدل] ، ولم يضرب بها أحدا [بمقرعة]^(١) . فضرب السلطان خيامه ظاهر المدينة ، ونادى ألا يقيم بالنغر جندى ولا يتزل أحد في دار .
- وفي يوم الخميس مستهل ذى القعدة دخل [السلطان] إلى المدينة من باب رشيد ، فلتقاء الناس [بالسروور والفرح والدعاء]^(٢) . واستدعى [السلطان] بالخزائن والأمتعة ، وشرع في تعبئة ما يعيبه للأمرء على قدر مراتبهم ، ورسم بمكتوب برء مال السهمين^(٣) وصلة أرزاق الفقراء ، وسامح بما كان يؤخذ من أهل الإسكندرية وهو ريع دينار عن كل قطار يباع من ...^(٤) . ولعب بالكرة وخلع على الأمرء ، وأعطى الأتابك ثلاثة آلاف دينار ، وأعطى الأمرء على [حسب] مراتبهم ، وركب لزيارة الشيخ المعتقد محمد بن منصور ابن يحيى أبى القاسم القبارى^(٥) ، فلم يمكنه من الطلوع اليه ولم يكلمه إلا وهو فى البستان والشيخ فى عليته ، ثم مضى لزيارة الشيخ الشاطبي .

- وحضر الى السلطان رجلان من أهل النغر : أحدهما يقال له ابن البورى والآخر يعرف بالمكرم بن الزيات ، ومعهما أوراق تتضمن استخراج أموال ضائعة . فاستدعى السلطان فى يوم الثلاثاء سادسه الأتابك والصاحب والقضاة والفقهاء ، وأمر فقرئت الأوراق وصار

(١) أضيف ما بين الأقواس : هذه الفقرة من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٣ ب) .

(٢) فى س "خامه" .

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن واصل (نفس المرجع ، ص ٤٢٤ أ) ، وقد كان ابن واصل حاضرا ذلك كله ، وعبارته فى هذا الصدد أكثر تفصيلا مما هنا . انظر (نفس المرجع ، ص ٤٢٣ ب) .

(٤) كذا فى س .

(٥) بياض فى ص يبع كلمة واحدة لعلها "البهار" ، فإنه كان أهم متاجر أهل الإسكندرية فى تلك العصور .

(٦) مضبوط هكذا فى س ، ويظهر أن النسبة الى قبار (fossoyeur) ، وهو الرجل الذى يتولى حفر القبور ودفن الأموات . انظر (Dozy : Supp. Dict. Ar.) . هذا وفى محيط المحيط أن القبار هم عمال الصبيد الذين يجتمعون "بجزم ما فى الشباك من الصيد" .

كلما ذكر له باب مظلمة سده ويعود على المذكورين بالإنكار، حتى انتهت القراءة . فقال :
 "اعلموا أني تركت لله تعالى ستمائة ألف دينار، من التصقيع^(١) والتقويم والراجل والعبد والجارية
 وتقويم النخل^(٢) ، فعوضني الله من الحلال أكثر من ذلك ؛ وطلبت جرائد الحساب فزادت
 بعد حط المظالم جملة ، ومن ترك شيئاً لله عوضه الله خيراً" ؛ وأمر بإشهار ابن البورى .

وفي سابعه قدم البريد من البيرة وحلب بأن جماعة مستأمنة وردت الى الباب العزيز،
 [عدها] فوق الألف وثلثمائة فارس (١٢٧ ب) من المغل والبهادرية، فكتب بالإحسان اليهم .
 وفي يوم الخميس ثامنه جلس السلطان بدار العدل، وأمر بتطهير الثغر من الخواطي^(٣) الفرنجيات .
 وفي ثامن عشره سار [السلطان] من الإسكندرية يريد القاهرة ، فقل تروجة وأمر
 عربانها بالسباق بين يديه ، فاجتمع ألف فارس من عرب تروجة ، وانضم اليها جملة من
 خيل العسكر . وعين [السلطان] لهم المدى ، ووقف على تل ، وأوقف الرماح وعليها الثياب
 الأطلس والعنابي وفيها المال . فأقبلت الخيل في الحلبة ، وأخذ كل راكب سبق ما فرض
 له . ثم سار [السلطان] الى قلعة الجبل ، فلما وصل فوض قضاء الثغر للفقير برهان الدين
 إبراهيم بن محمد بن علي البوشي المالكي ، وكان زاهدا عابدا يأوى الى مسجد بمصر ؛ وفوض
 الخطابة للقاضي زين الدين أبي الفرج محمد بن القاضي الموفق بن أبي الفرج الإسكندراني ،
 الذي كان حاكما بالثغر .

وفي آخر ذي القعدة نزل السلطان الى القاهرة ، وعاد الأمير سيف الدين قلاوون الأتقي ،
 والأمير علاء الدين الحاج أيدغدي الركني ، والأمير حسام الدين بن بركه خان . وفي ليلة الأربعاء
 خامس ذي الحجة توفي الأمير حسام الدين بن بركه خان ، فحضر السلطان جنازته ومشى فيها
 مع الناس .

(١) في من "التسقيع" ، ثلاث نقط تحت السين .

(٢) في من "النخل" .

(٣) الخواطي جمع خاطبة ، وهي المرأة الداعرة ، وتسمى أيضا مخطبة ، واجمع مخطيات .
 (Dozy: Supp. Dict.Ar.)

(٤) تقدم ذكر ما حدث لبعض هؤلاء الأمراء في الصيد عند العريش . (انظر ص ٤٨١ ، سطر ١) .

وفي سادسه وصلت التتار المستأمنة، وأعيانهم كرمون^(١) وامطغية ونوكية وجبرك وقيان
وناصيه وطيشور ونبتو وصحبي^(٢) وجوجلان واجقسرقا وارقرق وكراي وصلاغيه ومتقدم
وصراغان . فركب السلطان الى تلقيهم ، فزلوا عند مشاهدته عن خيولهم وقبلوا الأرض
وهو راكب ، فأكرمهم وعاد الى القلعة .

وفي ثامنه خلع عليهم [السلطان] ، ونزل الى تربة ابن برکه خان . ثم وردت الكتب
بقدوم طائفة أخرى ، فاحتفل بهم وركب لتلقيهم . ثم وردت طائفة ثالثة ، فاعتمد معهم
مثل ذلك وأمر أكابرهم ، وعرض عليهم الإسلام فأسلموا وختنوا بأجمعهم .

واتفق أن الأمير بهاء الدين أمير آخور ضرب بعض دلالى سوق الخيل ، فمات بعد
ما حمل الى داره ، فغضب السلطان غضبا شديدا خاف منه ، فهرب الى بيت الأمير قلاون
واستر عنده . فدخل [قلاون] على الأتابك فى أمره ، وأخرج لأولاد الميت من ماله خمسة آلاف
درهم ومائة أردب غلة وكسوة ، فأبرءوه وأقزوا أن أباهم مات بقضاء الله وقدره . ودخل
الأتابك الى السلطان وحدثه فى ذلك ، فاشتد غضبه ، فقال له الأتابك : " تغضب والشرع
معنا ؟ فإن كان قد قتله عمدا أو خطأ فقد أبرأ الأولياء " . وتحدث الأمراء فى العفو عنه
ففعي ، وأمر (١٢٨) بعمل جامع من الثياب المفصلة يضرب على يمينه الخيمة السلطانية ،
فعمل ونصبت محاريبه وأبوابه وعملت فيه مقصورة برسم السلطان .

وفي هذه السنة جددت دار العدل تحت قلعة الجبل ، وجلس بها السلطان فى يومى الخميس
والاثنين لعرض العساكر . وفيها وردت هدية من بلاد اليمن . وفيها أمر بتصيب أربعة
قضاة نوابا لقاضى القضاة تاج الدين ابن بنت الأعز ، فاستتاب حنفيا ومالكا [وشافعيا] ،
ولم يجد من يستنيبه من الحنابلة فولى عاقدا^(٣) حنبليا . وفيها جهز السلطان عرب خفاجة

(١) مضبوط هكذا فى س . وقد رجعت الأسماء التالية على منظوقها فى (Quatremère: Op.

Cit. I. I. P. 222.) ، واكتفى بإثبات ضبط ما هو مضبوط منها فى س .

(٢) فى س "صحبي" ، وهذا الاسم مترجم فى (Ibid : Op. Cit. I. I. p. 222) الى (Sobhi) .

(٣) العاقد هو الذى يتولى تحرير العقود وكتابتها ، كمقود البيع والزواج ، وهو دون القاضى فى الرتبة . انظر =

بالخلع إلى أكابر أهل العراق، وكتب إلى صاحب شيراز وغيره يغريهم بهولاكو، وألبس عدة من أمراء خفاجة الفتوة، وجهز معهم الأمير عز الدين إلى شيراز. وفيها جهز السلطان في البحر جماعة من البنائين والنجارين والنشارين والعتالين، وعدة أخشاب وغيرها من الآلات، برسم عمارة الحرم النبوي. وعُملت كسوة الكعبة على العادة، وحملت على البغال وطيف بها في القاهرة ومصر، وركب معها الخواص وأرباب الدولة والقضاة، والفقهاء والقراء والصوفية والخطباء والأئمة. وسُفرت إلى مكة في العشر الأوسط من شوال، وفُوضت عمارة الحرم لزين الدين بن البوري.

وفيها جمع الفرنسي ملك الفرنج عساكره يريد أخذ دمياط، فأشار عليه أصحابه بقصد تونس أولا، ليسهل أخذ دمياط بعدها. فسار إلى تونس ونازلها حتى أشرف على أخذها، فبعث الله في عسكره وباءً هلك فيه هو وعدة من أكابر أصحابه، وعاد من بق منهم.

ومات في هذه السنة الأمير الكبير مجير الدين أبو الهيجاء بن عيسى بن خشتين الأركسي الكردى بدمشق. وتوفي عز الدين أبو محمد عبد الرزاق بن رزق الله بن أبي بكر بن خلف الرسعني الحنبلي، شيخ البلاد الجزرية، بسنجار عن اثنتين وسبعين سنة. وتوفي علم الدين

(Dozy : Supp. Dict. Ar.) على أنه لا يوجد بالقلعشندى (صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٦٣، وما بعدها)، في باب ألقاب أرباب الأفلام، موظف بهذا اللقب. راجع أيضا نفس المؤلف والمراجع (ج ٤، ص ٣٤، وما بعدها). (١) تعرف هذه الحملة باسم الحملة الصليبية الثامنة، وقد تقدمت إشارة المقرئ لها عرضا في ص ٣٦٤، وهي آخر الحملات الكبرى التي أرسلها أوروبا لتنفيذ أغراض الحروب الصليبية. وقد أدركت الوفاة قائدها (Louis IX) ملك فرنسا بعيد نزول جنودها قرب تونس، وذلك قبل أن تقوم الحملة بشئ مذكور. فقام على قيادتها أخوه (Charles of Anjou) ملك صقلية، غير أن القائد الجديد انصرف عن غرض الحملة إلى ما تطلبت مصالح مملكته الصقلية، فاستدفع ملك تونس وهو المستنصر محمد بن يحيى بن عبد الوهاب مبلغا من المال كغرامة حربية، واستأداه جزية سنوية تدفع إلى خزنة مملكته. (Barker : The Crusades, pp. 87-89؛ ابن أبي الفضايل : كتاب النهج السديد، ص ١٢١).

(٢) كذا في س، وقد تقدم ورود هذا الاسم هنا برسم مخالف (انظر ص ٤٣٣، سطر ٣)، وهو في ب (١١٥٤) "عيسى بن جشق بن الازكشي..."، وترجمه (Quatremère : Op. Cit. II. p. 224). إلى (Isâ ben-khaschken le curdo).

(٣) الوفيات التالية مكتوبة في قاعدة الصفحة في س، بدون أي إشارة إلى الموضوع المناسب لإتيانها بالمتن، على أنها واردة كما هنا في ب (١١٥٤)، وأيضا في (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 224)، وليس تمت شك في وقوعها هذه السنة. انظر (ابن العباد : شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٠٥ - ٣٠٧).

أبو محمد القاسم بن أحمد بن موفق بن جعفر المرسى اللورى بدمشق، وقد انتهت إليه مشيخة الإقراء، عن ستين سنة^(١).

* * *

سنة اثنتين وستين وستمائة : استفتح السلطان هذه السنة بالجلوس في دار العدل، فأحضرت إليه ورقة مخطومة مع خادم أسود تتضمن مرافعة في شمس الدين شيخ الخنابلة، أنه يبغض السلطان ويقتي زوال دولته، لأنه ما جعل للخنابلة نصيبا في المدرسة التي أنشأها بجوار قبة الملك الصالح، ولا ولي حنبليا قاضيا، وذكر أشياء قاذحة فيه . فبعث [السلطان] بها إلى الشيخ، فأقسم أنه ما جرى منه شيء، "ولإنما هذا الخادم طرده من خدمتي". فقال السلطان : "ولو شئتني (١٢٨ ب) أنت في حل"، وأمر فضرب الخادم مائة عصا .

وفي المحرم نودى بالقاهرة ومصر أن امرأة لا تتعمم بعامة ولا تتريأ بزى الرجال، ومن فعلت ذلك بعد ثلاثة أيام سلبت ما عليها من الكسوة . وطلب الطواشي شجاع الدين ١٠ مرشد الجوى إلى قلعة الجبل، وأذكر عليه السلطان اشتغال مخدمه صاحب حماة باللهو، وقرر معه إلزام الأجناد بأقامة اليك وتكميل العدد، وكتب له تقليدا وسافر إلى حماة . وقدم

(١) يظهر من العبارة التالية، وهي من مخطوطة ابن واصل المداولة في هذه الحواشي (نفس المرجع، ص ١٤٢٥) أن مؤلف مفرج الكروب وقف عن الكتابة أثناء سنة ٦٦١ هـ (١٢٦٢ م)، وأن بقية هذه المخطوطة التي تنتهي بسنة ٦٨٠ هـ (١٢٨١ م) من تلخيص الكاتب الذي استلذه، وذلك من كتاب آحرلابن واصل أو غيره اسمه التاريخ. أما سبب انقطاع ابن واصل عن الإملاء، فالراجح أنه راجع إلى ذهابه إلى صقلية حوالي ذلك الوقت رسولا من عند السلطان بيبرس إلى صاحبها الملك ما نفرد (Manfred)، وإقامته هناك عدة سنين . (انظر Enc. Isl. Art. Ibn Wāsil) . وهذا نص العبارة : "قال الفقير إلى رحمة الله تعالى وعفوه نور الدين علي بن عبد الرحيم بن أحمد الكاتب المظفرى، انتهى إلى هاهنا إملاء القاضي الإمام العالم العلامة جمال الدين محمد بن سالم بن واصل رحمه الله تعالى، ولم نستوعب حوادث سنة إحدى (في الأصل أحد) وستين وستمائة . وجرت أمور كثيرة، ونحن نذكر بعون الله تعالى مختصرا من تمام التاريخ على حسب الطاقة، ونسأل الله تعالى المعونة في ذلك، إنه على كل شيء قدير وإليه المصير".

(٢) في س "فعل"، هذا وليس من المفهوم سبب تقليد النساء للرجال في الملابس، في هذا العصر الأول من تاريخ المماليك، إلا إذا كان ما أشار إليه المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ١٠٤) بخصوص عصر المماليك الجراكسة، موجودا أيضا في عصر بيبرس .

(٣) في س "تقليد".

الأمير جمال الدين يشكر بن الدوادار المجاهد دوادار الخليفة ببغداد — وكان قد تأخر حضوره — ، فأحسن إليه السلطان وأعطاه إمرة طبلخاناه .

وفي يوم الأحد الخامس من صفر اجتمع أهل العلم بالمدرسة الظاهرية بين القصرين عند تمام عمارتها^(١) ، وحضر القراء وجلس أهل كل مذهب في إيوانهم . وقُوض تدريس الحنفية للصدر محمد الدين عبد الرحمن بن الصاحب كمال الدين بن العديم ، وتدرّس الشافعية للشيخ تقي الدين محمد بن الحسن بن رزين ، والتصدير لإقراء القرآن للفقهاء كمال الدين المحلى ، والتصدير لإفادة الحديث النبوى للشيخ شرف الدين عبد المؤمن بن خلف الدمياطى . وذكروا الدروس ومدّت الأسبطة ، وأنشد جمال الدين أبو الحسين الجزار يومئذ : —

ألا هكذا يبني المدارس من بنى ومن يتغالى في الثواب وفي الثنا
لقد ظهرت للظاهر الملك^(٢) همة بها اليوم في الدارين قد بلغ المنى
تجمع فيها كل حسن مفترق فراقت قلوبا للأنام وأعيننا
ومذجاورت قبر الشهيد فنفسه الد فبسة منها في سرور وفي هنا
وما هي إلا جنة الخلد أزلفت له في غد فاختر تعجيلها هنا

وأنشد عدّة من الشعراء أيضا [ومنهم السراج الوزاق ، والشيخ جمال الدين يوسف بن الحشاش] ، فخلع عليهم وكان يوما مشهودا . وجعل [السلطان] بهذه المدرسة خزانة كتب جليلة ، وبني بجانبها مكتبا للسبيل ، وقتر لمن فيه من أيتام المسلمين الخبز في كل يوم والكسوة في فصلى الشتاء والصيف .

وفيه ورد الخبر مع الحاج بأنه خطب للسلطان بمكة ، وأن الصدر جمال الدين حسين بن

(١) بدأ السلطان بيبرس بناء هذه المدرسة في ربيع الآخرة ٦٦٠ هـ (١٢٦١ م) ، على أنقاض قاعة الخيم ، وهي إحدى قاعات القصر الكبير الفاطمى . (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٣٧٨ — ٣٧٩) .

(٢) في س "السلطان" . انظر (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٣٧٩) .

(٣) أضيف ما بين القوسين من المقرئى (نفس المرجع والصفحة) ، حيث يوجد أيضا نص الأشعار التي

أنشدت في ذلك الحفل الافتتاحى .

الموصلى ، كاتب الإنشاء المتوجه إلى مكة ، تسلم مفتاح الكعبة وقفله بالففل المسير صحبته ، وأباح الكعبة للناس مدة ثلاثة (١١٢٩) أيام بغير شيء يؤخذ منهم . وفيه قرئ كتاب وقف الخان بمدينة القدس في مجلس السلطان بقلعة الجبل ، وحضر قاضى القضاة تاج الدين ابن بنت الأعز قراءته ، وكتب به عدة نسخ . ووقف [السلطان] أيضا لمصطفيين تحت القلعة ، يعرف أحدهما بجوهر النوبى ، على وجوه البر . وفيه ورد الخبر بأنه رتب بمدينة الخليل السباط والرواتب للقيمين والواردين ، وكان قد بطل ذلك من مدة أعوام كثيرة .

وفي سار السلطان إلى وسيم ومضى إلى الغربية ، فصار يسير منفردا فى خفية ويسأل عن والى الغربية الأمير بن الهمام وعن سيرة نوابه وعلماؤه ومباشريه ، فذكرت له عنه سيرة سيئة ، فقبض عليه وأدبه وأقام غيره ؛ وشكى إليه من ظلم بعض المباشرين النصارى ، فأمر به فشق من أجل أنه تكلم بما يوجب ذلك . ودخل [السلطان] دمياط ، ثم عاد إلى أشموم ، وسار من المنزلة إلى الشرقية . وفيه سأل الفرنج أن يؤذن لهم فى زراعة ما بيدهم من بلاد الشام وتقويتها بجملته من الغلال ، فتقررت الهدنة معهم إلى أيام ، وأذن لهم فى ذلك فزرعوا .

وفى يوم الجمعة حادى عشرية مات الملك الأشرف مظفر الدين موسى بن الملك المنصور إبراهيم بن الملك المجاهد شيركوه بن الأمير ناصر الدين محمد بن أسد الدين شيركوه بن شادى ابن مروان صاحب حمص ، عن غير ولد ولا أخ ولا ولى عهد . فبعث [السلطان] إلى الأمير بدر الدين بيليك العلأى أحد الأمراء ، فتسلمها فى سابع عشرية وحلف الناس بها للملك الظاهر ؛ وتسلم الرحبة أيضا ، وبعث السلطان إليها عشرين ألف دينار عينا ؛ وولى مدينة

(١) فى س " النوبى " ، ولعل هذا الإصطبل كان مبنيا على جزء من الموضع المسمى فى المقرزى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ١١٩) باسم " حكر جوهر النوبى " ، وموقعة تجاه حارة الوزيرية فى شرق بستان الععدة بالقاهرة . وكان ذلك الحكر بستانا إلى نحو سنة ١٢٦٠ هـ (١٢٦١ م) ، ثم حكر وبنت فيه الدور . أما جوهر النوبى فأمر خصى من أمراء الملك الكامل ، وهو أحد الذين تاروا بالملك العادل الثانى وخلعوه ، فلما تسلطن الملك الصالح نجم الدين أيوب بعد أخيه العادل قبض على جوهر المذكور فى سنة ٦٣٨ هـ .

(٢) بغير ضبط فى س ، وهى بلدة من مديرية الجيزة ، غربى ناحية إنباه . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٧ ، ص ٥٧ — ٦١ ؛ ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٩٢٩) .

حزان الأمير جمال الدين الجاكي، وولى مدينة الرقة أميرا آخر. وورد الخبر بأن ممتلك جزيرة دَهْلَك^(١)، وممتلك جزيرة سَوَاكِين^(٢)، يتعرضان إلى أموال من مات من التجار. فسير [السلطان] اليهما أحد رجال الحلقة رسولا، ينكر عليهما.

وفي هذه السنة بلغ ثمن القُرْط^(٤) الذي قضمته الخيول السلطانية وجمال المناخات بأرض مصر، ما يبلغه خمسون ألف دينار. وفي هذه السنة ارتفعت الأسعار بمصر، فبلغ الأردب القمح نحو المائة درهم نقرة، فأمر السلطان بالتسعير فاشتد الحال وعدم الخبز. وبلغ القمح مائة درهم وخمسة دراهم (١٢٩ ب) الأردب، والشعير إلى سبعين درهما الأردب، والخبز ثلاثة أرطال بدرهم، واللحم كل رطل بدرهم وثلاث، وبلغ بالإسكندرية الأردب القمح ثلاثمائة وعشرين درهما من الورق^(٦). ثم اشتد الحال بالناس حتى أكلوا ورق اللفت والكرنب.

(١) بغير ضبط في س، وهي أكبر الجزر المعروفة باسم أرخبيل دهلك بالبحر الأحمر، وموقعها قبالة مصوع. ولقد امتد سلطان الإسلام إلى هذه الجزيرة إبان الفتوح العربية الأولى، واستخدمها خلفاء الأمويين والعباسيين منفى للبعدين، ثم انسلخت من الخلافة العباسية وصارت تابعة لأمرأء زبيد باين، وظلت كذلك حتى زالت تلك الدولة. ثم استقلت بشؤونها مدة طويلة حتى كان زمن المماليك بمصر، فعمل مملكوها على نمو العلاقات الحسنة بينهم وبين سلاطين المماليك، وذلك ردًا لعادية الدولة الرسولية باين. (Enc. Isl. Art. Dahlak).

(٢) بغير ضبط في س، وهي سواكن الحالية وتقع على ساحل البحر الأحمر، وقد وصفت بأنها جزيرة لقيامها فعلا في وسط جزيرة يوصلها بالشاطئ لسان ضيق من الأرض. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ١٨٢؛ Enc. Isl. Art. Sawakin).

(٣) عبارة س كالآتي: "وبلغ ثمن القُرْط الذي قضمته الخيول السلطانية وجمال المناخات في هذه السنة بأرض مصر...".

(٤) القُرْط هو البرسيم (محيط المحيط)، وهو مترجم في (Dozy: Supp. Diet. Ar.) إلى الألفاظ الفرنسية (luzerne, foin, fourrage).

(٥) المناخات جمع مناخ، وهي هنا الأمكنة المخصصة لأنواع الجمال السلطانية، كالإصطبلات لأصناف الخيل ومنها مناخ الجمال البخاق ومناخ الجمال النفر ومناخ الهجن والنياق. وكانت هذه المناخات، وكذلك إصطبلات الخيل وغيرها من أنواع الحيوان كالقيلة والسباع والفهود، تابعة لإدارة الإصطبلات السلطانية. (ابن شاهين: زبدة كشف الممالك، ص ١٢٥؛ المقرئ: المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢٢٤ - ٢٢٥).

(٦) بغير ضبط في س، والدراهم الورق بضبط المتن — ويقال أيضا الورق والورق والورق — هي الدراهم المضروبة، وتجمع على أوراق ووراق؛ ويقال لهذه الدراهم أيضا الرقة. (محيط المحيط).

ونحوه ، وخرجوا إلى الريف فأكلوا عروق الفول الأخضر . فلما كان يوم الخميس سابع ربيع الآخر نزل السلطان إلى دار العدل وأبطل التسعير ، وكتب إلى الأهراء^(١) ببيع خمسمائة أردب كل يوم لضعفاء الناس ، ويكون البيع من ويتين إلى ما دون ذلك حتى لا يشتري من يخزن . ونودي للفقراء واجتمعوا تحت القلعة ، ونزل المحاب إليهم فكتبوا أسماءهم ، ومضى إلى كل جهة حاجب فكتب ما بقي في القاهرة ومصر من الفقراء ، وأحضروا عدتهم فبلغت ألفا . فقال [السلطان] : " والله لو كانت عندى غلة تكفى هذا العالم لفرقتها " .

ثم أخذ ألفا منهم ، وأعطى لنواب ابنه الملك السعيد مثل ذلك ، وأمر ديوان الجيش فكتب باسم كل أمير جماعة على قدر عدته ، وأعطى الأجناد والمفاردة من الحلقة والمقدمين والبحرية ، وعزل التركان ناحية والأكراد ناحية . وأمر أن يعطى كل فقير كفايته مدة ثلاثة أشهر ،

(١) الأهراء السلطانية هي الأماكن التي تخزن بها الغلال والأبواب الخاصة بالسلطان ، احتياطا لأمثال الطوارئ الاقتصادية الواردة بالمتن ، وكانت لا تفتح إلا عند الضرورة . وكان لخاص السلطان أيضا شون ، وهذه يوضع بها ما يستهلك طول السنة من الغلال والأحطاب والأبواب وما أشبه ذلك . (ابن شاهين : زبدة كشف الممالك ، ص ١٢٢ — ١٢٣) . ويوجد بالمقرىزى (المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٦٤ ، وما بعدها) وصف للأهراء السلطانية في زمن الخلفاء الفاطميين ، ونصه : " وكانت أهراء الغلال السلطانية في دولة الخلفاء الفاطميين حيث المواضع التي فيها الآن خزائن شائل ، وما وراها إلى قرب حارة الوزيرية . قال ابن الطوير ، وأما الأهراء فإنها كانت في عدة (ص ٤٦٥) أما كن بالقاهرة ، هي اليوم اصطبلات ومناخات . وكانت تحتوى على ثلاثمائة ألف أردب من الغلات وأكثر من ذلك ، وكان فيها مخازن يسمى أحدها بغدادى ، وآخر القول ، وآخر القرافة . ولها الحماة من الأمراء والمشارفين من العدول ، والمراكب واصله إليها بأصناف الفسلات إلى ساحل مصر وساحل المقيس ، والخالون يحملون ذلك إليها بالرسائل على يد رؤساء المراكب وأمنائها من كل ناحية سلطانية ، وأكثر ذلك من الوجه القبلى . ومنها إطلاق الأنفوات لأرباب الرتب والخدم وأرباب الصدقات وأرباب الجوامع والمساجد ، وجرايات العبيد السودان بتعريفات . و [منها] ما يتفق في الطواحين برسم خاص الخليفة ، وهي طواحين مدارها سفلى وطواحينها علو ، حتى لا تقارب زبل الدواب ، ويحمل دقيقها للخاص وما يختص بالجهات في خرائط من شقق حلية . ومن الأهراء تخرج جرايات رجال الأسطول وجرايات السودان ، ومنها ما يستدعى بدار الضيافة لأخبار الرسل ومن يتبعهم ، وما يعمل من القمح برسم الكمك زاد الأسطول ... " . وكان في زمن القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٣٣) وظيفة تسمى " نظر الأهراء بمصر بالصناعة " ، وهي شوية الغلال السلطانية التي يتكلم عليها الوزير ، وموضوعها التحدث فيما يصل إليها من النواحي من الغلال وغيرها ، وما يصرف منها على الإصطبلات الشريفة والمناخات السلطانية ، وغير ذلك " .

وأعطى للتجار طائفة من الفقراء، وأعطى الأغنياء على اختلاف طبقاتهم كل أحد بقدر حاله .
 وأمر أن يُفترق من الشئون السلطانية على أرباب الزوايا في كل يوم مائة أردب ، بعد ما يعمل
 خبزاً يجامع ابن طولون . ثم قال [السلطان] : ” هؤلاء المساكين قد جمعناهم اليوم وانقضى
 نصف النهار، فادفعوا لكل منهم نصف درهم يتقوت به خبزاً ، ومن غدا يتقرر الحال “ ؛
 ففترق فيهم جملة كبيرة . وأخذ الصاحب بهاء الدين طائفة العميان ، وأخذ الأتابك جماعة
 التركان ، فلم يبق أحد من الخواص ولا من الحواشي ولا من الحجاب ، ولا من الولاة وأرباب
 المناصب وذوى المراتب وأصحاب المال ، حتى أخذ جماعة من المساكين . وقال السلطان
 للأمير صارم الدين المسعودي وإلى القاهرة : ” خذ مائة فقير أطعمهم لله “ . فقال [الأمير] :
 ” قد فعلت ذلك ، وأخذتهم دائماً “ . فقال [السلطان] : ” ذلك فعلته ابتداء من نفسك ،
 وهذه المائة خذها لأجل “ ، فأخذ مائة مسكين أخرى . وشرع الناس في فتح المخازن وتفرقة
 الصدقات ، فانحط السعر عشرين درهماً الأردب ، وقلت الفقراء . واستمر الحال إلى شهر
 رمضان ، فدخل المغل الحديد وانحل (١١٣٠) السعر في يوم واحد أربعين درهماً الأردب .
 وفي اليوم الذي جلس فيه السلطان بدار العدل ، رُفعت إليه قصة ضئمان دار الضرب فيها
 بوقف الدراهم ، وسألوا لإبطال الدراهم الناصرية ، وأن ضئمانهم مبلغ مائتي ألف وخمسين
 ألف درهم . فأمر [السلطان] أن يحط من ضئمانهم مبلغ خمسين ألف درهم ، وقال :
 ” لا تؤذى الناس في أموالهم “ .

وفي العشرين من ربيع الآخر كانت زلزلة عظيمة هدمت عدة أماكن . وفي ثالث عشره
 رُسم بمساحة بنات الأمير حسام الدين لاجين الجوكندار العزيزي بما وجب للديوان
 (١) في س ” رُفعت إليه قصة ضئمان دار الضرب بها بوقف الدراهم “ ، وقد ترجم (Quatremère : Op.
 Cit. I. 1. p. 233) العبارة كلها إلى “ on lui apporta un placet adressé par les fermiers
 de l'hôtel de la monnaie ; ils représentaient que la fabrication du dirhem était
 arrêtée ” هذا وقد كانت دار الضرب من منشآت الفاطميين ، وقد بنيت سنة ٦١٥ بجهة القشاشين ، وصميت
 بالدار الأمرية نسبة إلى الخليفة الأمر بالله . وما زالت دار الضرب هذه باقية حتى أيام السلطان صلاح الدين الأيوبي ،
 فنقلت إلى الموضع الذي عرف فيما بعد بامم درب الشمس . (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ١١ ص ٤٠٦ ، ٤٤٥) .

في تركة أبيهن^(١) — وكان قد مات بدمشق في رابع عشر المحرم — وهو مبلغ أربعائة ألف درهم نقرة، خارجا عن ماله من الأملاك والغلال والخيل. وكتب [السلطان] بذلك الى الشام، وقصد بذلك أن يفهم أمراءه أن من مات في خدمته وحفظ يمينه، ينظر في أمر ورثته ويبقى عليهم ما يخلفه. ومات الأمير شهاب الدين القيمرى نائب السلطنة بالفتوحات الساحلية، فأعطى ابنه إقطاعه وهو مائة طواش. ولما أسر الفرنج الأمير شجاع الدين والى سمرمين^(٢)، أبى [السلطان] إقطاعه بيد إخوته وغلمانهم، كل ذلك استجلابا للقلوب^(٣).

(١) في س "أبيهم".

(٢) بغير ضبط في س، وهى بلدة من أعمال حلب. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ٨٣).

(٣) يفهم من كل هذا أن الإقطاع في العرف المملوكى — وفي عرف الدول الإسلامية جميعا — كان أمرا شخصيا بحتا، لا دخل لحقوق الملكية أو لأحكام الوراثة فيه، فكان المقطع يحل في الإقطاع محل السلطان ليمتنع بفلاته وإيراداته فحسب، ثم يؤول جميعه الى السلطان بمجرد انتهاء مدة الإقطاع المتفق عليها، أو بسبب وفاة المقطع إذا كان الإقطاع لمدة الحياة، أو بسبب إخلال المقطع بشروط العقد القائم، وسواء في ذلك ما يسمى باسم إقطاع التليك وهو الإقطاع العادى، أو إقطاع الاستغلال وهو إقطاع شخص خراج جهة معينة. راجع (القلقشندى: صبح الأعشى، ج ١٣، ص ١٠٤—١١٧). وقد بين (G. Demombynes: La Syrie, Introd. p. CXIV.)

ذلك كله بوضوح في العبارة الآتية: "La dotation foncière (iqta) ne donne ni la propriété, ni la possession, ni la jouissance du fonds: elle fait seulement participer le titulaire au revenus du sol, dont elle lui confère l'impôt; le mouqta' est substitué au souverain pour la perception de celui-ci". وهذه الصفة الشخصية فقط تجعل الإقطاع في البلاد الإسلامية مشابها للإقطاع الأوروبى في أوائل القرون الوسطى، أى حتى القرن العاشر الميلادى (القرن الرابع الهجرى تقريبا)، إذ كان الإقطاع هبة من الملك لأتباعه، وليس تمت حدود مقررّة تعين حقوق كل من الطرفين سوى مشيئة الملك (precariae verbo regis). انظر (Camb. Med. Hist. II. p. 646 et seq.). غير أن الإقطاع الأوروبى تطوّر فيما بعد القرن العاشر، فصار للمقطع ملكية انتفاع أو ارتفاق واستغلال معينة (dominium utile)، وصار بينه وبين المالك الأصلى أو الأول (dominium eminens) عقد شامل لالتزامات كل من الطرفين. ومع أن توريث الخلف الشرعى للمقطع لم يكن من شروط العقد الإقطاعى في أوروبا فإن العادة كانت أن يخلف الوارث سلفه بإذن المالك الأصلى، بعد تأدية مبلغ معين من المال (relevium) بمثابة رسم دخول الى الإقطاع. انظر (Camb. Med. Hist. III. p. 458 et seq.) وفي هذه الظاهرة الأخيرة وحدها أحد الأشياء التى تجعل الإقطاع زمن الممالك مختلفا في صميمه عن الإقطاع الأوروبى المعاصر له، مع ما بينهما من الشبه العام. ويتضح من هذا أن ما أراد به السلطان بـ "استجلاب القلوب"، كان محاولة غير مقصودة للتقريب بين النظام الإقطاعى فى الدولة المملوكية ونظيره =

وفيه ورد الخبر أن هيتوم ملك الأرمن جمع وسار إلى هرقله، ونزل على قلعة صرفند^(٢).
 نخرج البريد من قلعة الجبل إلى حماة وحصص بالمسير إلى حلب، فخرجوا وأغاروا على عسكر
 الأرمن، وقتلوا منهم وأسروا. فانهزم الأرمن واستنجدوا بالتتار، فقدم منهم من كان في بلاد
 الروم — وهم سبعة فارس —، فلما وصلوا إلى حارم رجعوا من كثرة الثلج، وقد هلك
 منهم كثير.

وورد الخبر بأن خليج الإسكندرية قد انسدت وامتلائت فوخته بالطين، وقل الماء
 في نهر الإسكندرية بهذا السبب. فسير السلطان الأمير عز الدين أمير جاندار فخفه، وبعث
 الأمير جمال الدين موسى بن يغمور الأستاذار لحفر بحر جزيرة بنى نصر عند قلعة ريبا.

وفي جمادى الأولى سافر الأمير سيف الدين بلبان الزينى أمير علم إلى الشام برسم تجهيز
 مهمات القلاع، وعرض عساكر حماة وحلب ورجال الثغور، وإلزام الأمراء بتكليف العدة^(٣)
 والعدة^(٤)، وإزاحة الأعذار بسبب الجهاد. وكتب على يده عدة تذكري بما يعتمده، وأن يحمل من
 دمشق خزانة كبيرة إلى البيرة برسم نفقاتها. ورحلت جماعة من (١٣٠ ب) عرب خفاجة كانوا
 قد وردوا بكتب من جماعتهم بالعراق، يخبرون فيها بأنهم أغاروا على التتار حتى وصلت

= في أوروبا. على أن ذلك التطور في الإقطاع الإسلامي لم يكن الأول من نوعه، فقد كانت العادة زمن السلطان نور الدين
 محمود بن زنكي، حسبما ورد في المقرئى (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢١٦)، أنه "إذا مات الجنيدى [من
 أجناده] أعطى [السلطان] إقطاعه لولده، فان كان صغيراً وتب معه من بلى أمره حتى يكبر. فكان أجناده يقولون
 الإقطاعات أملاً سخا يرثها أولادنا الولد عن الوالد، فنحن نقاتل عليها، وبه اقتدى كثير من ملوك مصر ...". راجع
 أيضاً (المقرئى : نفس المرجع، ج ١، ص ٩٥ — ٩٨؛ القلقشندى : صبح الأعشى، ج ٤، ص ٥٠ — ٥١).
 (١) المقصود بمملكته الأرمن هنا بلاد قليقية، وهى أرمينية الصغرى، وكان ملكها هيتوم (Hethum)
 I، 1226-1270، قد انضم إلى هولاكو، رغبة منه فى حماية مملكته من السلافة الروم بالشمال ودولة المماليك
 بالجنوب، وصارت تلك المملكة بذلك ولاية تابعة لدولة التتر بفارس. (Camb. Med. Hist. IV, p. 175, & Enc. Isl. Art. Armenia)

(٢) بقى ضبط فى س. انظر أبا الفداء (المختصر فى أخبار البشر، ص ٦٩٢ فى (Rec. Hist. Or. I).

(٣) كذا فى س، بضم العين فقط، وقد ضبط لفظ العدة الأول بفتح العين.

(٤) فى س "أراحة الاعدار"، وقد صححت من ب (ص ١١٥٧).

غاراتهم باب مدينة بغداد ، ويخبرون بأحوال مدينة شيراز ، فأجيبوا وأحسن إليهم . وفيه توجه قصاداً إلى الملك بركة ، وأسلم عالم كبير على يد السلطان من التتار الواصلين ومن الفرنج المستأمنين والأسرى ومن النوبة القادمين من عند ملكها ، ففرق فيهم في يوم واحد الأمير بدر الدين الخازندار مائة وثمانين فرسا .

وفي جمادى الآخرة قبض على جاسوسين من التتار . وتجنز البرج الذي بناه السلطان (١) في قارة ، وشرع في بناء برج أكبر منه لحفظ الطرقات من عادية الفرنج . واهتم ملك الأرمن بالمسير إلى بلاد الشام ، وأعد ألف قباء تترى (٢) وألف سراقوج ، ألبسها الأرمن ليؤهم أنهم نجدة من التتر . فلما ورد الخبر بذلك خرج البريد إلى دمشق بخروج عسكرها إلى حمص ، وخروج عسكر حماة ، وألا يخرج عربان الشام في هذه السنة إلى البرية . فخرجت العساكر ، ووالت الغارات من كل جهة ، فانهمز الأرمن . ونزل العسكر على أنطاكية فقتل وأسر وغنم ، وأغار العسكر أيضا ببلاد الساحل على الفرنج حتى وصل إلى أبواب عكا . وشرع [السلطان] البناء في شقيف تيرون ، وكان قد حرب من سنة ثمان وخمسين وستمئة ، فلما تم بناؤه حمل إليه زردخانه وذخائر ، وبعث إلى عسكر الساحل مائتي ألف درهم فرقته فيهم . وورد البريد بأن جماعة من شيراز ، ومن أمراء العراق وأمراء خفاجة ، وصلوا وافدين إلى الأبواب السلطانية .

١٥

وفي أول رجب رفعت قصة بأن على باب المشهد الحسيني مسجداً ، إلى جانبه موضع من حقوق القصر قد بيع بستة آلاف درهم حملت إلى الديوان . فأمر [السلطان] ردها

(١) في س "قارا" بغير ضبط ، وهي قرية جنوبي حمص ، على مسافة ستة وثلاثين ميلاً منها ، وتقع على الطريق بين حمص ودمشق . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ١٢ - ١٣ ؛ أبو الفداء : المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥١ ، في I. Rec. Hist. Or.) .

(٢) في س "قناتري" . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 1. P. 235) .

(٣) في س "سراكوج" ، وهي قلنسوة تترية ، وتجمع على سراقوجات . (Dozy: Supp. Dict Ar.) .

(٤) في س "مسجد" .

وَعَمَلِ الجميع مسجداً ، وأمر بمهارته . ووقف أحد الجنود بيتيم معه ذكر أنه وصيه ، فقال السلطان لقاضي القضاة : ” إن الأجناد إذا مات أحدهم استولى خشداشيته على موجوده ، ويُجعل اليتيم من الأوشاقية . فإذا مات اليتيم أخذ الوصى موجوده ، أو يكبر اليتيم فلا يجد شيئاً ولا تقوم له حجة على موجوده ، أو يموت الوصى فيذهب مال اليتيم في ماله . والرأى أن أحداً من الأوصياء لا ينفرد بوصية ، وليكن نظر الشرع (١ ١٣١) شاملاً ، وأموال اليتامى مضبوطة ، وأمناء الحكم يحققون على المصروف “ . وطلب [السلطان] نواب الأمراء ونقباء العساكر وأمرهم بذلك ، فاستمر الحال عليه .

وفي ثالثه قدم الوافدون من شيراز ، ومقدمهم الأمير سيف الدين بكلك^(٢) ، ومعهم سيف الدين اقتبار الخوارزمي جمدار جلال الدين خوارزم شاه ، وغلزمان أتابك سعد وهم شمس الدين سنقرجاه ورفقته . ووصل صحبتهم مظهر الدين وشاح بن شهرى ، والأمير حسام الدين حسين بن ملاح أمير العراق ، وكثير من أمراء خفاجة . فتلقاهم السلطان بنفسه ، وأعطى سيف الدين بكلك إمرة طبلخاناه ، وأحسن إلى سائرهم .

وفي شعبان أمر السلطان الأمراء والأجناد والماليك بعمل العدد الكاملة ، فوقع الاهتمام من كل أحد بعمل ذلك ، وكثر الازدحام بسوق السلاح ، وارتفع سعر الحديد وأجر الحدادين وصناع آلات السلاح . ولم يبق لأحد شغل إلا ذلك ، حتى صار العسكر لا ينفق متحصله في شئ سوى السلاح ، ولا يشتغل أحد منهم إلا بنوع من أنواع الحرب كالرمح ونحوه ، وتفننوا في أنواع الفروسية . وورد كتاب أمير المدينة النبوية أنه سار مع كسوة الكعبة حتى علّقها على البيت .

وفي شهر رمضان تجيزت كسوة قبر النبي صلى الله عليه وسلم ، وتعين سفرها مع الطواشي جمال الدين محسن الصالحى . ووقع الشروع في تجهيز الشمع والبخور والزيت والطيب .

(١) في س = تكبر .

(٢) كذا في س ، وقد ترجم (Quatremère: Op. cit. I. I. p. 238) هذا الاسم إلى (Beklemek) .

(٣) هذا اللفظان مضبوطان هكذا في س .

- ونخرج البريد إلى الأمير ناصر الدين القيمرى بالفارة على قيسارية^(١) وعثليت^(٢)، فساق إلى باب عثليت ونهب وقتل وأسر، ثم ساق إلى قيسارية ففعل مثل ذلك بالفرنج . وكان الفرنج قد قصدوا يافا، فخافوا ورجعوا عنها . وفيه جرى السلطان على عادته في إجراء الصدقات بمطابخ القاهرة ومصر برسم الفقراء، فكان يصرف في كل ليلة من ليالى رمضان جملة كبيرة من الخبز واللحم المطبوخ؛ وجرى أيضا على عادته في عتق ثلاثين نسمة على عادة الملوك الماضين^(٣)، سوى من أعتقه من مماليكه . وورد الخبر بأن الفرنج أخذوا أخيدة كبيرة للمسلمين، فكتب إلى نواب الشام بالاجتهاد في ردّها؛ فورد كتاب الأمير ناصر الدين القيمرى بأن الفرنج ردّوها، وكانت تشتمل على عالم كبير من الناس وجملة من المواشى . فسمع في ساعة ردّها، من اختلاف الأصوات بدعاء (١٣١ ب) الرجال والنساء وبكاء الأطفال، ماتكاد ترقى له الحجارة . وقدم البريد من البيرة بأن صارم الدين بككاش الزاهدى أغار على باب قلعة الروم مرارا . وورد كتاب الملك شارل^(٤) أنخى الفرنسيس ملك الفرنج، ومعه هدية وكتاب أستاذاره : "بأن مخدمه أمره أن يكون أمرُ الملك الظاهر نافذا في بلاده، وأن أكون نائبَ الملك الظاهر كما أنا نائبه" .

(١) بغير ضبط في م، وقيسارية المقصودة هنا بلد على ساحل فلسطين قبالة طبرية . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٤، ص ٢١٤) .

(٢) بغير ضبط في م، وهو حصن بساحل الشام بين حيفا وقيسارية، وكان يعرف بالحصن الأحمر، واسمه في الحوليات الصليبية (Castellum Peregrinorum) أى حصن الحجاج، وقد زادت هيئة الفرسان الداوية في تحصينه في أواخر أيام الحروب الصليبية، وجعلته المركز الرئيسى لقوّاتها بالشام، (Le Strange : Palest. Under Moslems. P. 403 ; Stevenson : Crusaders In The East. P. 303) . انظر أيضا (ياقوت : معجم البلدان، ج ٣، ص ٦١٦) .

(٣) يفهم من هذه العبارة أن عتق هذا العدد كان عادة سنوية منتظمة في الدولة المملوكية .

(٤) في م "شارك" . والملك شارل المقصود هنا هو (Charles d' Anjou) ملك صقلية، وقد تقدمت الإشارة إليه وإلى أخيه لويس التاسع (Louis IX) ملك فرنسا المتوفى في تونس . (انظر ص ٥٠٢، حاشية ١) . أما الكتاب المشار إليه فكان الغرض منه عقد معاهدة تجارية بين دولة المماليك وملكة صقلية . (Lane-Poole : A Hist. Of Egypt. p. 266)

وفي يوم الجمعة خامس عشره قرئ مكتوب في جامع مصر بإبطال ما فُرض على ولاية مصر من الرسوم، وهي مائة ألف درهم وأربعة آلاف درهم نقرة. وورد الخبر بأن الأشكرى^(١) عوقب الرسل إلى الملك بركة بالهدية عن المسير إليه، حتى هلك أكثر ما معهم [من الحيوان]^(٢). فأحضر السلطان البطارقة والأساقفة، وسألهم عن خالف الأيمان وما كتب به الأشكرى، فأجابوا بأنه يستحق أن يحرم من دينه. فأخذ [السلطان] خطوطهم بذلك، وأخرج لهم حينئذ نسخ أيمان الأشكرى، وقال: "إنه قد نكث بإمسالك رسل، ومال إلى جهة هولاء كو". ثم جهز إليه^(٣) الراهب الفيلسوف اليوناني، ومعه قسيس وأسقف، بحرمانه من دينه، وكتب له كتابا أغلظ فيه. وكتب [السلطان] أيضا إلى الملك بركة [كتابا]، وسيّره إلى الأمير فارس الدين أقوش المسعودي المتوجه بالهدية إلى الملك بركة. فلما وصلوا إلى الأشكرى أطلقهم لوقت، فساروا^(٤) إلى الملك بركة.

(١) سمي ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ١١٢) هذا الأشكرى باسم "الباسلوس كرميخايل"، وهو الإمبراطور (Michael VIII Palaeologus, 1259-1282)، والباسلوس معرب اللفظ اللاتيني (Basileus) ومعناه الإمبراطور، وقد تلقب به أباطرة الدولة البيزنطية منذ أوائل القرن السابع الميلادي. راجع (Camb. Med. Hist. IV. pp. 726 et seq., 905).

(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ١١٣)، وقد تقدم ذكر ما احتوته تلك الهدية من أنواع الحيوان. (انظر ص ٤٩٧، حاشية ٣). هذا ويوجد في نفس المرجع (ص ١١٣ - ١١٤) تفصيلات كثيرة فيما حدث لرسل السلطان في هذا السفر، ومنها أن سبب تعويقهم أنه كان عند الإمبراطور وقت وصولهم رسول "من جهة هولاء كو"، فاعتذر اليهم [الإمبراطور] عن تأخير مسيرهم، لخوفه لئلا يطلع هلاؤون على ذلك...

(٣) ليس في المراجع المتداولة في الحواشي، ما يساعد على التعريف بالراهب المذكور، وقد ترجم (Quatremère: Op. cit. I. l.p. 240) العبارة إلى "un moine philosophe grec".

(٤) الضمير عائد على الرسل الذين كانوا قد عوقفوا قبلا.

(٥) يوجد في ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ١١٦، وما بعدها) وصف لوصول السفارة المملوكية إلى حضرة بركة خان، وقد ضمنه كثيرا من عادات التّرويقايلدهم، وصورة دقيقة لشخص بركة خان، ونصه مصححا من الحواشي المتعلقة به: "فلما قاربوا [معسكر بركة خان] التقاهم الوزير شرف الدين القزويني، وهو يتحدث بالعربية والتركية، فأزلمهم في منزلة حسنة وحمل اليهم الضيافة من اللحم والسمك واللبن وغير ذلك. وأصبح الملك بركة نزل (كذا) في منزلة قريّة، واستحضر الرسل. وكانوا قد عرفوهم ما يفعلونه عند دخولهم: وهو الدخول من جهة اليسار، وإذا =

وقدم البريد من البلاد الشامية بأن عدّة من التتار ومن الأتراك والبغاددة قد قصدوا البلاد مستأمنين، فأمر [السلطان] بجمع الأمراء وأعلمهم بذلك، وقال: "أخشى أن يكون في مجيئهم من كل جهة ما يستراب منه، والرأى أن نخرج إليهم، فإن كانوا طائعين عاملناهم بما ينبغي، وإلا فنكون على أهبة. ومن احتاج من العسكر إلى شيء أعطيته، وما أنا إلا كأحدكم يكفيني فرس واحد، وجميع ما عندي من خيل وجمال ومال كله لكم ولمن يجاهد في سبيل الله".

= أخذ (كذا) الكتب منهم ينتقلون الى جهة اليمن، ويكون الجلوس على الركبتين، وأن لا يدخل أحد الى خركاته بسيف ولا سكين ولا (ص ١١٧) عدة، ولا يدوس برجله غبة الخركاه، وإذا قلع أحد عدته يقلعها على الجانب الأيسر، وينزع قوسه من القربان ويفك وتره، ولا يدع في تركاشه نشابا، ولا يأكل ثلجا، ولا يفسل ثوبه في الأردو، وإن اتفق غسله ينشره خفية. ثم إنهم وجدوا الملك بركة في خركاه كبيرة تسع خمسمائة فارس، وهي مكسوة لباد أبيض، ومن داخلها مسترة بصنداب وخطائي، مكللة بجواهر ولؤلؤ. وهو جالس على تحت مرتضى الرجلين على كرسي، وعلى الكرسي مخدة، فإنه (في الأصل فان) كان به وجع النقرش (كذا)؛ وإلى جانبه الخاتون الكبرى واسمها طنطغاي خاتون، وله امرأتان غيرها وهما بجك خاتون وكهار خاتون... (ص ١١٨) وكان عمر الملك بركة الى ذلك التاريخ ستا وخمسين سنة، وصفته خفيف المحية كبير الوجه في لونه صفرة، يلف شعره عند أذنيه، في أذنه حلقة ذهب فيها جوهرة مثة عليه قباء خطائي، وعلى رأسه سراقوج، وحياصة ذهب مجوهره بسولو بلغاري أخضر، وفي رجله خف كيمخت أحمر. ويلبس في (ص ١١٩) وسطه سيفاً، وفي حياصته قرون سود معوجة مقمعة بذهب، وعنده خمسون أميرا على كراسي في خركاته. فلما دخلوا عليه وأدوا الرسالة، أعجبه ذلك بحبا عظيما، وأخذ الكتاب وأمر الوزير بقراءته. ثم نقلهم عن يمينه، وأسندهم مع جنب الخركاه خلف الأمراء بين يديه، وأحضر لهم القمزر بعده العسل المطبوخ، ثم أحضر لهم لحما وسمكا فأكلوا. ثم أمر بإتزالهم عند زوجته بجك خاتون، ولما أصبحوا ضيفتهم الخاتون في خركاتها، ثم انصرفوا آخر النهار الى منازلهم. وصار السلطان بركة يطلبهم في سائر أوقاته، وبألهم عن القيل والزرافة، وسأل عن النيل وعن معار مصر، وقال سمعت أن عظما لابن آدم تمتد على النيل. يعبروا (كذا) (ص ١٢٠) الناس عليه، فقالوا هذا ما رأينا، ولا هو عندنا. وأقاموا عنده سنة وعشرين يوما، وأعطاهم شيئا من الذهب الذي يتعاملون به في بلاد الأشركى. ثم خلعت عليهم زوجته المذكورة، وأعطاهم جوابهم. وسيرهم ومعهم الرسل، وهم أربوقا وأزيمور وتيمورتاش. وكان عند الملك بركة رجل فقير من أهل الفيوم، اسمه الشيخ أحمد المصري، له عندنا حرمة كبيرة. وكل أمير عنده له مؤذن وإمام، ولكل خاتون مؤذن وإمام، والصغار الذين عندهم لهم مكاتب ويتلون القرآن. وأقاموا (كذا) الرسل مدة غيبتهم الى ستة خمس وستين وستائة. انظر الترجمة الفرنسية لهذا النص في نفس المرجع والصفحات لتفسير ما به من الألفاظ الغريبة أو الغامضة.

فأشار الأمراء حينئذ بسلطنة ولده، ليكون مقبلاً بديار مصر في غيبته . فلما كان يوم الخميس ثالث عشر شوال، أركب السلطان ابنه الملك السعيد بشعار السلطنة، وخرج بنفسه في ركابه وحمل الغاشية راجلاً بين يديه، فأخذها منه الأمراء، ورجع إلى مقر ملكه . ولم تزل الأمراء والعساكر في خدمته إلى باب النصر، ودخلوا به من (١٣٢) القاهرة رجالاً يحملون الغاشية، وقد زينت [المدينة] أحسن زينة، واهتم الأمراء بنصب القباب . فسار [الملك السعيد]، والأمير عز الدين أيدير الحلبي راكباً إلى جانبه وقد تقزّر أن يكون أتابكاً، والثياب الأطلس والعنابي تفرش تحت فرسه، حتى عاد إلى قلعة الجبل . ولم يبق أمير حتى فرش من جهته الثياب الحرير، فاجتمع من ذلك أحمال تفرقها الممالك السلطانية . وكتب القاضي محي الدين بن عبد الظاهر تقليد الملك السعيد، بتفويض عهد السلطنة له .

وفي يوم الاثنين سابع عشره اجتمع الأمراء والقضاة والفقهاء، وقرئ التقليد المذكور، وُشّرِعَ في ختان الملك السعيد، فأمر [السلطان] الناس بالتأهب للعرض عليه بالأسلحة وآلات الحرب . وقدمت طائفة من جهة التار المستأمنة، فكتب [السلطان] إلى أمراء خفاجة بخدمتهم . وظهر كوكب الذؤابة بالشرق وذؤابته نحو الغرب، وصار يطلع قبيل الفجر، ويتقدم قليلاً قليلاً حتى صار يطلع مرتفعاً، وأضاء ذنبه كثيراً . ولم يتغير عن منزلة الحقعة، وبعده منها إلى جهة المشرق نحو ربح طويل . واستمر من آخر رمضان إلى أول ذي القعدة، وكان يظهر له قبل بروزه شعاع عظيم في الجو . وظهر أيضاً في الغرب مما يلي الشمال، بعد عشاء الآخرة في ليال عديدة من أنحرّيات رمضان وأوائل شوال، خطوط مضيئة شبه الأصابع مرتفعة في جو السماء . واحترت الشمس في رابع شوال قبيل الغروب، وذهب ضوءها حتى

(١) في س "قدم" .

(٢) ترجم (Qatremère : Op. Cit I. 1. p. 241) هذا اللفظ إلى (comète) أى النجم المذنب،

بغير تعليق .

(٣) ضبط هذا اللفظ على منطوقه في (Ibid. Op. Cit. I. 1. p. 241) .

(٤) في س "ليالي" .

صارت كأنها منكسفة إلى أن غربت ؛ فلما كان بعد عشاء الآخرة أصاب القمر مثل ذلك ^(١) .
وأحضر من المقس ظاهر القاهرة طفل ميت ، له رأسان وأربع أعين وأربع أرجل ^(٢) وأربع أيدي ،
ووجد بساحل المقس . وفيه قتل الملك المغيث فتح الدين عمر بن الملك العادل
صاحب الكرك . وورد الخبر بوصول الرسل إلى الملك بركه ، وإكرامه إياهم وتجهيزه لهم ^(٣) .

- وفي أول ذي القعدة جلس السلطان لعرض العساكر عند طلوع الشمس ، وقد ملأوا
الدنيا : فساق كل أمير في طُلبه وهو لابس لامة حربيه ، وجرّوا الجنائب وعليها عدد الحرب ؛
وأمر السلطان ألا يلبس أحد في هذا اليوم إلا شعار الحرب . فما زال السلطان جالسا على
الصُّفَّة التي بجانب دار العدل ، والعساكر تسوق وهي لابسة ، وديوان الجيش (١٣٢ ب) بين
يديه ، والعساكر تعبر خمسة خمسة ، ثم عبرت عشرة عشرة . وكاد الناس يهلكون من الزحام
وحمّ الحديد ، فعبّروا بغير حساب . وهلك عدة من الناس في الزحام ، منهم أليك مملوك
الأمير عز الدين أيدمر الحلبي ، فدفن ثم نبش ودفن في قبر آخر . فقال في ذلك القاضي
محبي الدين بن عبد الظاهر : —

ما نقلوا أيسك من قبره لحادث كلاً ولا عن شور
لكنه في يوم عرض قضى والعرض لا بد له من شور

- وأراد السلطان بركوب العسكر في يوم واحد حتى لا يقال إن أحدا استعار شيئا ، فكان
من يعرض يدخل من باب القرافة ، ويخرج من جهة الجبل إلى باب النصر إلى الدهليز
المضروب هناك . فلما قرب غروب الشمس ركب السلطان بقاء أبيض لا غير ، وساق
في وسط العساكر اللابسة — ومعه يسير من سلاح داريته وخواصه — إلى الدهليز ، فترل
به ورتب المنازل ، ثم عاد إلى القلعة وقت المغرب . ثم إن الناس اهتموا باللعب ، ولبسوا

(١) أفترت تلك الظواهر الساوية جميع من شاهدها ، وقالوا إنها من علامات قرب اجتياح التتر لبلاد المسلمين
مرة أخرى . انظر ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٤٢٧) .

(٢) في ص "ارمه" ، في العبارة كلها . (٣) انظر ص ٥١٤ ، حاشية ه .

خيولهم ^(١) والتشاهير ^(٢) والبراسم البحرية ^(٣)، والمراوات والأهلة الذهب والفضة، والأطلس الخطائي ^(٤). ونزل السلطان، وجنائبه تجر، فكان منظرا يبهر العيون حسنه. وكان الذي دخل في المراوات من البنود الأطلس الأصفر قيمته عشرة آلاف دينار، وما تجدد بعد ذلك لا يحصى. وساق السلطان إلى ميدان العيد ^(٥) وقُدَّامه جنائبه، وشَرَط لكل أمير يصيب القَبَق ^(٦) فوسا من الجنائب بما عليه من التشاهير، وخلعة لكل مفردى أو مملوك أو جندى. وساق هو والأمراء، ثم المفردة والبحرية والظاهرية والحلقة والأجناد، ودخل الناس بالرماح بكرة النهار. ونزل السلطان وقت الصلاة للصلاة وإطعام الطعام، ثم ركب الناس ولبسوا، وركب السلطان لرمى النشاب وأعطى وخلع.

(١) التشاهير هي الأشرطة التي توضع حول صدر الحصان، وقد شرحها (Dozy : Supp. Dict. Ar.) بالعبارة الفرنسية التالية: "les bandes plus ou moins large, qui serrent la poitrine du cheval."

(٢) كذا في س، وقد قرأها (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 243) "البراسم الحربية"، وترجمها إلى (de caparaçons de guerre) أي السروج الحربية.

(٣) المراوات قطع من المعدن أو غيره، يزان بها سرج الحصان، وقد فسرهما (Dozy : Supp. Dict. Ar.) بالعبارة الفرنسية التالية: "des plaques de métal ou autres, qui décoraient le harnais du cheval"

ويظهر مما يلى (سطر ٣) أن المراوات كانت تحاط بقماش السرج.

(٤) الأطلس الخطائي نوع من الحرير، وأصل صناعته في بلاد الخطا أي شمال الصين، وكان في زمن ياقوت (معجم البلدان، ج ١، ص ٨١٢) من مصنوعات تبريز أيضا. راجع (Dozy : Supp. Dict. Ar.).

(٥) انظر الحاشية التالية.

(٦) القَبَق — أو القباق — لفظ تركي معناه نبات القرعة السلية (une courgette)، وقد أطلق في العربية على

الهدف الذي كان مستعملا في لعب الرماية المعروف باسم القَبَق أيضا. وكانت طريقة لعب القَبَق أن ينصب صار طوليل من خشب، يكون في رأسه شكل قرعة من ذهب أو فضة بمثابة هدف، ويكون في القرعة طير حمام. ثم يأتي اللاعبون للباراة في رمي الهدف بالنشاب أو السهام وهم على ظهور الخيل، فن أصاب منهم القرعة وأطار الحمام حاز السباق وأخذ القرعة

المعدنية نفسها مكافأة. (Quatremère: Op. cit. I. 1. p. 243. N. 118; Dozy: Supp. Dict. Ar.)

وقد وصف المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ١١١) لعب القَبَق وصفا يختلف قليلا عن الوصف المتقدم،

ونصه: "والقَبَق عبارة عن خشبة عالية جدا، تنصب في براح من الأرض، ويعمل بأعلىها دائرة من خشب،

وتقف الرماة بقسما وترى بالسهم جوف الدائرة، لكي تمر من داخلها إلى غرض هناك، تمرينا لهم على إحكام الرمي

ويعبر عن هذا بالقَبَق في لغة الترك". وكان لرمى القَبَق ميدان خاص خارج القاهرة، وكان موضعه حسبما جاء بالمقرئ =

وفي هذا اليوم حضر رسل الملك بركة ، فشاهدوا من كثرة العساكر وحسن زيهم واهتمام السلطان وبهجة الخيول وجلالة الفرسان ما بهر عقولهم ، ووقفوا بجانب السلطان يشاهدون حركات العساكر وإصابة رميها . واستمر ذلك أياما .

وفي تاسعه خلع السلطان على الملوك والأمراء والبحرية والحجاب والحلقة ، وأرباب العائم والوزراء والقضاة وذوى البيوت ، وحضروا بالخلع ، واستمر اللعب بقية النهار .
فسألت الرسل عن العساكر ، هل هي عساكر مصر والشام ، فقبل لهم : ” هذا عسكر مصر فقط ، غير من في الثغور مثل إسكندرية ودمياط ورشيد وقوص ، (١١٣٣) والمجردين والذين سافروا في إقطاعاتهم “ . فكثرت تعجبهم من ذلك .

وفي عاشره عمل السباط بقلعة الجبل ، وحضر الملك السعيد وفي خدمته أولاد الملوك وأولاد الأمراء . نختن الملك السعيد ، ثم ختن ابن الأمير عز الدين الحلبي الأتابك ، وابن

== (المواعظ والاعتبار ج ٢ ، ص ١١١ ، وما بعدها) ” فيما بين النقرة التي ينزل من قلعة الجبل إليها وبين قبة النصر التي تحت الجبل الأحمر ، ويقال له أيضا الميدان الأسود وميدان العيد والميدان الأخضر وميدان السباق ، وهو ميدان السلطان الملك الظاهر بيبرس البندقداري الصالح النجمي . [وقد] بنى به مصطبة في المحرم من سنة ست وستين وستمائة ، عندما احتفل برمي الشباب وأمر الحرب وحث الناس على لعب الرمح ورمى الشباب ونحو ذلك ، وصار ينزل كل يوم إلى هذه المصطبة فلا يركب منها إلى العشاء الآخرة ، وهو يرمى ويحرض الناس على الرمي والنضال والرهان “ . فابقى أمير ولا ملوك إلا وهذا شغله . وتوفر الناس على الرمح ورمى الشباب . وما برح من بعده من أولاده ، والملك المنصور سيف الدين قلاوون الألفي الصالح النجمي ، والملك الأشرف خليل بن قلاوون ، يركبون في الموكب لهذا الميدان ، وتقف الأمراء والمالكة السلطانية تسابق بالخيول فيه قدامهم ، وتنزل العساكر فيه لرمى القبق ... (ص ١١٣) ... وما برح هذا الميدان فضاء من قلعة الجبل إلى قبة النصر ليس فيه بنيان ، وللولك فيه من الأعمال ما تقدم ذكره ، إلى أن كانت سلطنة الملك الناصر محمد بن قلاوون . فترك النزول إليه ، وبنى مصطبة برسم طيور الصيد بالقرب من بركة الحبش ، وصار ينزل هناك . ثم ترك [الناصر] تلك المصطبة في سنة عشرين وسبعائة ، وعاد إلى ميدان القبق هذا وركب إليه على عادة من تقدمه من الملوك ، إلى أن بنيت فيه التربة شيئا بعد شيء حتى انسدت طريقه ، واتصلت المباني من ميدان القبق إلى تربة الروضة خارج باب البرقية ، وبطل السباق به ورمى القبق فيه من آخر أيام الملك الناصر محمد بن قلاوون ... وأنا أدركت هناك عواميد من رخام قائمة بهذا الفضاء ، تعرف بين الناس بعواميد السباق “ بين كل عمودين مسافة بعيدة “ وما برحت قائمة هناك إلى ما بعد سنة ثمانين وسبعائة ... “ راجع أيضا النويري (نهاية الأرب) ج ٢٩ ، ص ١٣٠٤ .

الأمير شمس الدين سنقر الأشقر الرومى، وابن الأمير سيف الدين سكر^(١)، وابن حسام الدين ابن بركة خان، وابن الملك المجاهد ابن صاحب الموصل، ثم أولاد الملك المغيث صاحب الكرك الثلاثة، وابن نخر الدين الحمصى، وعدة من أولاد الأمراء . و[كان] ذلك بعدما عمل لعدة من الأيتام وأبناء الفقراء بمصر والقاهرة كسوة، فأحضروا في هذا اليوم وختنوا . ومنع السلطان الأمراء والخووص من التقسمة التي جرت العادة بها للوك في مثل هذا المهم ، فلم يقدم أحد من الخاصة شيئا البتة .

ولما انقضى هذا المهم نخرج السلطان الى الطرانة^(٢)، وسار الى وادى هيب ونزل الأديرة [التي هناك] ، ومضى الى تروجة وسار منها الى الحمامات ، وسلك الى العقبة وضرب الحلقة برسم الصيد، وأدركه عيد النحر هناك . ووجد جماعة لأخذ عربان بلغه كثرة فسادهم ، وأحضر هواره وعرب سليم ، وألزمهم بإشهاد كتب عليهم بعبارة البلاد ، وألا يؤوا أحدا من أهل الفساد . ثم عاد الى نجر الإسكندرية ، وعم المفاردة والأمراء والخووص بتفسرقة المال والقماش ، ولعب الكرة بالميدان ، وزار الشاطي . ثم سار الى القاهرة ، فنزل تروجة ، ورسم بتقديم سيف الدين عطا الله بن عزار على عرب برقة ، وألزمه بجباية زكاة المواشى وأخذ عشر الزروع والثمار بفريضة الله ، فالتزم بذلك . وأنعم عليه بسنجد ونقارات ، وتوجه لحفظ البلاد واستخراج الزكاة والعشور من العربان ببرقة .

ووصل السلطان إلى قلعة الجبل ، فقدم شحنة تكريت بجماعة . وجهاز [السلطان] الأمير أمين الدين موسى بن التركمانى ، ومعه عدة من الرماة والمقاتلة ، ونخازنة مال وعدة خلع ، وكثير

(١) كذا في س .

(٢) بغير ضبط في س ، وهى بلدة واقعة على الشاطي الغربى لفرع رشيد ، بينها وبين القاهرة نحو أربعين ميلا . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٣ ، ص ٣٤ ، وما بعدها) . انظر أيضا : (P. Omar Toussoun .

La Geographie de L'Egypte A L'Epoque Arabe I. 2. Planche 1).

(٣) بغير ضبط في س ، وهو وادى النصارون . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٧ ، ص ٤٨ ، وما بعدها) .

(٤) الشحنة اسم وظيفة ، وقد تقدمت الإشارة إليها . (انظر ص ٤٠ ، حاشية ٥) .

من أمراء عربان الكرك وبحريتها ، ومبلغ من الغلال والذخائر . فساروا الى خير^(١) واستولوا على قلعتها .

وكثر في هذه السنة قتل الناس في الخليج ، وفُقد جماعة ، والتبس الأمر (١٣٣ ب) في ذلك . ثم ظهر بعد شهر أن امرأة جميلة يقال لها غازية كانت تخرج بزيتها ومعها عجوز ، فإذا تعرض لها أحد قالت له العجوز : " لا يمكنها المصير الى أحد ، ولكن من أرادها فليأت منزلنا " ؛ فإذا وافى الرجل إليها خرج إليه رجال فقتلوه وأخذوا ما معه . و [كانت المرأة] في كل قليل تنتقل من منزل إلى منزل ، حتى سكنت خارج باب الشعرية على الخليج . فأتت العجوز إلى ماشطة مشهورة بالقاهرة واستدعتها إلى فرح ، فسارت [الماشطة] معها بالخلي على العادة ومعها جاريتها ، ودخلت الماشطة وانصرفت جاريتها ، فقتل الجماعة الماشطة وأخذوا ما كان معها . وجاءت جاريتها الى الدار تطلب مولاتها فأنكروها ، فضت إلى الوالى وعرفته الخبر ، فركب الى الدار وهجمها فإذا بالصبية والعجوز ، فقبض عليهما وعرضهما على العذاب ، فأقرتا فبهسهما . واتفق أن رجلا جاءهما لتفقد أحوالهما ، فقبض عليه وعوقب فدل على رفيقه ، فإذا هو صاحب أمانة طوب فعوقب [أيضا] . فوجد أنهم كانوا إذا قتلوا أحدا ألقوه في القمين حتى تحترق عظامه ، وأظهروا من الدار حفائر قد ملئت بالقتلى ، فسُمرّوا جميعا . ثم أطلقت المرأة بعد يومين ، فأقامت قليلا وماتت . [ثم عملت الدار التي كانوا بها مسجدا ، وهو المعروف بمسجد الخناقة^(٢)] .

وفي هذه السنة وقف السلطان عدة قرى بأعمال الشام والقدس ، لصرف ريعها في ثمن خبز ونعال لمن يرد إلى القدس من المشاة ، ومبلغ فلوس . وأنشأ خانا وفرنا وطاحونا بالقدس ، وجعل النظر في ذلك للأمير جمال الدين محمد بن نهار .

(١) كذا في س .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ص ١٢٦) ، والقصة كلها واردة بذلك المرجع (ص ١٢٤ - ١٢٦) ، وهي هناك أكثر تفصيلا .

وفيها قبض الأشكري صاحب قسطنطينية على عز الدين كيكائوس بن كيخسرو بن كيقباد صاحب بلاد الروم : وسبب [وجود عز الدين عند الأشكري هو] اختلافه مع أخيه [ركن الدين قليج أرسلان] ، حتى غلبه أخوه ففتر منه ، وملك أخوه ركن الدين قليج أرسلان بلاد الروم . فضى عز الدين إلى الأشكري ، فأواه وأنزله ومن معه من الأمراء ، وقام بأمرهم مدة ، حتى بلغه أنهم قصدوا قتله وأخذ المملكة منه ، فقبض عليهم واعتقل عز الدين ، وكل أصحابه كلهم فأعماهم .

[وفيها] ^(٢) ولى محي الدين أبو المكارم محمد بن محمد بن عبد الرحمن بن عبد الله بن علوان بن الأستاذ الأسدي الشافعي قضاء حلب ، عوضا عن ابن عمه كمال الدين أبي بكر أحمد ^(٣) [المتوفى] ^(٤) . ومات في هذه السنة من الأعيان الملك المغيث عمر بن العادل أبي بكر بن الكامل محمد ابن العادل أبي بكر بن أيوب بن شادي صاحب الكرك ، مقتولا بقلعة الجبل ، عن ثلاثين سنة .

ومات الملك الأشرف موسى بن المنصور بن إبراهيم بن المجاهد شيركوه بن القاهرة محمد بن المنصور ابن شيركوه بن شادي صاحب حمص ، عن خمس وثلاثين سنة بها ، وهو آخر من ملك حمص من أولاد شيركوه . ومات الأمير حسام الدين لاجين العزيزي الجوكندار بدمشق ، عن نحو خمسين سنة . وتوفي قاضي قضاة دمشق عماد الدين أبو الفضائل عبد الكريم بن جمال الدين

(١) في س "وسببه" ، وقد تقدمت الإشارة إلى ما حدث لعز الدين المذكور على يد الأشكري (Theodore II Lascaris) إمبراطور الدولة البيزنطية . انظر ص ٤٠٨ ، حاشية ١ ، وهي التي منها أضيف ما بين الأقواس للتوضيح .

(٢ و ٣) العبارة الواردة هنا بين الرقین موجودة بهامش صفحة ١٣٣ ب في س .

(٤) انظر الصفحة التالية ، سطر ٣ .

(٥) الوفيات التالية وأردت على ورقة منفصلة بين الصفحتين ١٢٣ ب ، ١٢٤ أ في س ، (انظر ص ٤٨٦ ، حاشية ٢) ، ولا شك في مناسبة وضعها هنا تحت سنة ٦٦٢ هـ ، فقد سبق ورود خبر وفاة كل من الملك المغيث عمر ، والملك الأشرف موسى ، بين أخبار تلك السنة . (انظر ص ٥٠٥ ، سطر ١٣ ؛ ص ٥١٧ ، سطر ٣ ؛ وكذلك أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥٠ ، في Rec. Hist. Or. I. ؛ ابن العاد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٠٥ — ٣٠٧ ، ابن إياس : بدائع الزهور ، ج ١ ، ص ١٠٣) . هذا وليس لهذه الوفيات وجود في ب (١٥٩) ما عدا واحدة ، وهي وفاة قاضي قضاة دمشق عماد الدين الحرستاني . (انظر سطر ١٤) .

أبي القاسم عبد الصمد بن محمد بن الفضل بن الحرساني الدمشقي الشافعي ، وهو معزول ويده خطابة الجامع وتدرّس الحديث بالأشرفية ، عن خمس وخمسين سنة بدمشق . وتوفي قاضي القضاة بحلب كمال الدين أبو بكر أحمد بن زين الدين أبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن ابن علوان الأسدي الشافعي ، المعروف بابن الأستاذ ، عن إحدى وخمسين سنة . وتوفي شيخ الشيوخ بحماة شرف الدين أبو محمد عبد العزيز بن محمد بن عبد المحسن الأنصاري ، عن ست وسبعين سنة ، في ثامن رمضان ، ومولده في جمادى الأولى سنة ست وثمانين وخمسمائة . وتوفي الرجل الصالح أبو القاسم بن منصور بن يحيى القباري بالإسكندرية ، عن خمس وسبعين سنة .

* * *

سنة ثلاث وستين وستمائة . في المحرم توجه الملك الظاهر من قلعة الجبل الى الصيد فأقام بوسيم ، ثم سار الى العباسية ورمى البندق ؛ وأدعى له جماعة منهم الأمير نغر الدين عثمان ابن الملك المغيث صاحب الكرك . فورد الخبر بتزول التتر على البيرة ، فجهز [السلطان] من فوره الأمير بدر الدين الخازندار على البريد ، ليخرج أربعة آلاف فارس من بلاد الشام . وركب السلطان من موضعه وساق إلى القلعة ، وكانت الخيول على الربيع ، فلم يبق بقلعة الجبل بعد عوده من الصيد غير ليلة . وعين الأمير عز الدين إيفان المعروف بسم الموت لتقدمة العساكر ، ومعه من الأمراء الأمير نغر الدين الحمصي ، والأمير بدر الدين بيليك الأيدمرى ، والأمير علاء الدين كشتغدي الشمسي ، وعدة من الأمراء والحلقة تبلغ أربعة آلاف فارس (١٣٤) ؛

(١) المعنى المقصود هنا بفعل " ادعى له " — ضمير الهاء عائد على السلطان بيبرس — أن الأمير نغر الدين عثمان المذكور انتسب اليه واعتبره أستاذه في الصيد . ذلك أن العادة في دوائر الصيد كانت في تلك الأزمنة أن المبتدئ لا يصير في زمرة هواة هذا الفن إلا بعد الانتساب لأحد رماة الصيد القدماء ، فإذا تم له ذلك قيل إنه ادعى لفلان ، أي انتسب اليه . وكانت وسيلة " الادعاء " هذه أن ينجح المبتدئ في إصابة رميته من طير أو غيره ، وعند ذلك يختار الانتساب الى من يشاء من رجال الصيد المعروفين ، سلطانا كان أو أميرا أو فقيها أو عاميا . انظر (Quatremère : Op. Cit. II. I. P. 75. N. 83).

(٢) في من " سم الموب " ، وقد صحح الاسم كله من ابن أبي الفضايل (كتاب التهج السديد ، ص ١٣١) .

نخرجوا من القاهرة جرائد في رابع شهر ربيع الأول . ثم عين الأمير جمال الدين الحمدي ،
والأمير جمال الدين أيدغدي الحاجبي ، ومعهما أربعة آلاف أخرى ؛ فبرزوا ثاني يوم خروج
الأمير عز الدين إيفان الى ظاهر القاهرة ، وساروا في عاشره .

[وفي يوم السبت رابع ربيع الآخر ^(١) شرع السلطان في السفر ، وخرج بنفسه في خامس
شهر ربيع الآخر ومعهم عساكر كثيرة . فوقع فناء في الدواب هلك منها عدد كثير ، وصارت
الأموال مطروحة ، والسلطان لا يقصر في المسير . فلما شكى اليه قلة الظهر قال : ” ما أنا
في قيد الجمال ، أنا في قيد نصرته الإسلام “ . ونزل [السلطان] غزوة في العشرين منه ، فورد
الخبر بأن العدو نصب على البيرة سبعة عشر منجنيقا ، فكتم ذلك ولم يعلم به سوى الأمير
شمس الدين سنقر الرومي والأمير سيف الدين قلاوون فقط . وكتب [السلطان] للأمير
إيفان : ” متى لم تدركوا قلعة البيرة ؟ وإلا سقت إليها بنفسى جريدة “ ، فساق [الأمير إيفان]
العسكر . ورحل السلطان من غزوة ، ونزل قريبا من صيداء ، فركب للصيد فتقطر عن فرسه
وانهشم وجهه ، فتجلد ورحل . وأتاه قسطلان ^(٢) يافا بتقادم .

ونزل السلطان ^(٣) بينى في سادس عشرية ، فورد البريد من دمشق وهو في الحمام بالدهليز ،
فلم يمهل وقرئ عليه الكتاب وهو عريان : فإذا هو يتضمن بأن بطاقة الملك المنصور
صاحب حماة سقطت بأنه وصل إلى البيرة بالعساكر ، صحبة الأمير عز الدين إيفان وجماعة
الأمراء — يوم الاثنين ، وأن التتار عند ما شاهدوهم هربوا ، ورموا مجانيقهم وغرقوا
مراكبهم ؛ وكان من حين كتابتها بالبيرة إلى حين وصولها بينى أربعة أيام . ثم توالى كتب
الأمراء بالبشارة ، فكتب بذلك إلى القاهرة وغيرها . واستشهد على البيرة الأمير صارم الدين

(١) في س ” فشرع “ ، وقد أضيفت العبارة الافتتاحية لهذه الجملة من ابن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد ،

ص ١٣٢) . (٢) المقصود هنا الأموال التي ستمثلها الدواب مع جيش السلطان .

(٣) مررب اللفظ اللاتيني (Castellanus) ، ومعناه مستحفظ القلعة ، (انظر ص ٣٥ ، حاشية ٥ ؛

ص ٤٠ ، حاشية ٦) ، ويقابله في الفرنسية (Châtelain) ، راجع (Dozy. Supp. Diet. Ar.) . هذا
ولعل المقصود بقسطلان يافا في تلك السنة هو صاحبها ومملوكها (John II d'Ibelin) ، وقد تقدمت الإشارة إليه

في ص ٤٦٤ ، سطر ٤ . (٤) في س ” بينا “ .

بكناش الزاهدى، وترك موجودا كبيرا وبتنا واحدة؛ فرسم [السلطان] أن يكون جميع الإرث لها لا يشاركها فيه أحد. وكتب [السلطان] بعمارة مانحرب من البيرة، وحمل آلات القتال والأسلحة اليها من مصر والشام، وأن يعبأ فيها كل ما يحتاج اليه أهلها في الحصار لمدة عشر سنين. وكتب للأمراء ولصاحب حماة بالإقامة على البيرة، حتى ينظف الخندق من الحجارة التي ردمها العدو فيه؛ فكانت الأمراء تنقل الحجارة على أكتافها مدة. وبعثوا بنجر ذلك إلى السلطان، وهو واقف على سور قيسارية ليهدمه بنفسه، وفي يده القِطَاعَة^(١) وقد تجزحت يده. فكتب جوابهم: "إنا بحمد الله ما تخصصنا عنكم براحة ولا دعة، ولا أتم في ضيق ونحن في سعة. ما هنا إلا من هو مباشر الحروب الليل (١٣٤ ب) والنهار، وناقل الأحجار ومُرابط الكفار. وقد تساوينا في هذه الأمور، وما ثم ما تضيق به الصدور". وكتب [السلطان] إلى القاهرة باستدعاء مائتي ألف درهم ومائتي تشریف، وإلى دمشق بتجهيز مائة ألف درهم ومائة تشریف، وحمل جميع ذلك إلى البيرة. وكتب إلى الأمير إيفان بأن يحضر أهل قلعة البيرة ويخلع على سائر من فيها من أمير ومأمور وجندى وعامى، وينفق فيهم المال حتى الحراس وأرباب الضوء؛ فاعتمد ذلك كله. وكتب إلى الديار المصرية بتبديل المزر، وأن تعفى آثاره وتخرب بيوته وتكسر مواعينه، و[أن] يسقط ارتفاعه من الديوان "ومن كان له على هذه الجهة شيء نعوضه من مال الله الحلال"، فاعتمد ذلك، وعوض المقطعون بدل ما كان لهم على جهة المزر.

ثم ركب [السلطان] من العوجاء بعد ركوب الأطلاب للتصيد في غابة أرسوف، ورسم للأمراء من أراد منهم الصيد فيحضر، فإن الغابة كثيرة السباع. وساق إلى أرسوف

(١) القِطَاعَة هي المطرقة، تستعمل لقطع الصخر أو هدم البناء، وجمعها قِطَاعِطِيع (محيط المحيط؛ Dozy: Supp. Dict. Ar.).

(٢) في م "أرباب الضوء"، وقد زيدت الهمزة على اللفظ الثاني بعد مراجعة (Quatremère: Op. Cit. I. 2. P. 4. N. 5) حيث ترجمت العبارة إلى الآتي: (les hommes préposés à l'éclairage)، أى الأشخاص المكلفون بأعمال الإضاءة، ويقال لهم الضوية والمشاعلية أيضا (Dozy: Supp. Dict. Ar.).

وقيسارية ، فشاهدهما وعاد إلى الدهليز ، فوجد أخشاب المنجنيقات قد أحضرت صحبة
 زردخانه ، فأمر بنصب عدّة مجانيق وعملها . وجلس [السلطان] مع الصناع يستحثهم ،
 فعمل في يوم واحد أربع منجنيقات كبار سوى الصغار . وكتب إلى القلاع بطلب المجانيق
 والصناع والمجارين ، ورسم للعسكر بعمل سلام . ورحل [السلطان] إلى قريب عيون الأساور^(١)
 من وادي عارة وعمر عرّة^(٢) ، فلما كان بعد عشاء الآخرة أمر العسكر كله فلبسوا آلة
 الحرب ، وركب آخر الليل وساق إلى قيسارية ، فوافها بكرة نهار الخميس تاسع جمادى الأولى
 على حين غفلة من أهلها ، وضرب عليها بعساكره . ولوقت ألقى الناس أنفسهم في خندقها ،
 وأخذوا السكك الحديد التي برسم الخيول — مع المقادير والشبع^(٣) ، وتعلقوا فيها من كل جانب
 حتى صعدوا ، وقد نُصبت المجانيق ورمى بها . فحرقوا أبواب المدينة واقتحموها ، ففر أهلها
 إلى قلعها ، وكانت من أحصن القلاع وأحسنها وتعرف بالخضراء . وكان قد حمل عليها
 الفرنج العمدة الصوّان ، وأتقنوها بتصليب العمدة في بنائها ، حتى لا تعمل فيها النقوب
 ولا تقع إذا علقت . فاستمر الزحف والقتال عليها بالمجانيق والدبابات والزحافات ورمى^(٤)

(١) بغير ضبط في س ، وهي منزلة قرب قيمون والرملة من أعمال فلسطين . (ابن شداد : النوادر السلطانية ،
 ص ٤٧ ، حاشية ٢٤١ ، في Rec. Hist. Or. III. ؛ ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٢١٨) .
 (٢) ضبط هذين الاسمين على منطوقهما في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 6) ، حيث ترجموا إلى
 (Arah et Ararah) .

(٣) السكك جمع سكة ، وهي الوند الذي يربط به مقود الحصان . (محيط المحيط . Dozy : Supp. Dict. Ar.)
 (٤) هذا اللفظ مضبوط بضم الشين فقط في س ، وهو جمع شبة ، وهي السلسلة التي يربط بها قدم الحصان ، في أحد
 طرفيها عروة ترز في القدم ، وفي طرفها الآخر رزة تدق في الأرض . (محيط المحيط . Dozy : Supp. Dict. Ar.)
 (٥) في س " الزحافات " ، والصيغة المثبوتة هنا من ب (١٥٩ ب) ، والزحافات مشروحة ضمناً في
 (Dozy : Supp. Dict. Ar.) في العبارة التالية : " ... برج الزحف on آلة الزحف est une sorte de
 tour dans laquelle se trouvent des soldats munis d'arbalète et de machines de
 guerre, et qui est placée sur un chariot que l'on pousse contre les murailles d'une
 place forte, que l'on assiege. " هذا وليس في القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٢ ، ص ١٣٦ ، وما بعدها)
 في باب آلات الحصار ذكر الزحافات ، على أنه أورد المجانيق ومكاحل البارود وقوارير النفط والستائر .

النشاب . وخرجت تجريدة من عسكر السلطان إلى بيسان مع الأمير شهاب الدين القيمرى ،
فسير جماعة من التركان والعربان (١١٣٥) إلى أبواب عكا ، فأسروا جماعة من الفرنج .

[هذا] والقتال ملّح على قلعة قيسارية ، والسلطان مقيم بأعلى كنيسة تجاه القلعة ليمنع الفرنج
من الصعود إلى علو القلعة ، وتارة يركب في بعض الدبابات ذوات العجل التي تجرى حتى
يصل إلى السور ليرى النقوب بنفسه . وأخذ [السلطان] في يده يوما من الأيام ترسا وقاتل ،
فلم يرجع إلا وفي ترسه عدة سهام .

فلما كان في ليلة الخميس النصف من جمادى الأولى سلم الفرنج القلعة بما فيها ، فتسلق
المسلمون من الأسوار ، وحرقوا الأبواب ودخلوها من أعلاها وأسفلها ، وأذن بالصبح عليها .
وطلع السلطان ومعه الأمراء إليها ، وقسم المدينة على الأمراء والممالك والحلقة ، وشرع
في الهدم ونزل وأخذ بيده قطعة وهدم بنفسه . فلما قارب الفراغ من هدم قيسارية
بعث [السلطان] الأمير سنقر الرومى والأمير سيف الدين المستعرب في جماعة ، فهدموا قلعة
كانت للفرنج عند الملوحة قريب دمشق — وكانت عاتية — حتى دكوها دكا .

وفي سادس عشرية سار السلطان جريدة إلى عثيث ، وسير الأمير سنقرا السلاح دار ،
والأمير عز الدين الحموى ، والأمير سنقرا الألفى ، إلى حيفا . فوصلوا إليها ، ففزع الفرنج إلى
المراكب وتركوا قلعتها ، فدخلها الأمراء بعد ما قتلوا عدّة من الفرنج وبعد ما أسروا كثيرا ،
ونحروا المدينة والقلعة وأحرقوا أبوابها في يوم واحد ، وعادوا بالأسرى والرؤوس والغنائم

(١) توجد بين الصفحتين ١٣٤ ب ، ١٣٥ أ في س « ورقة منفصلة بها وفيات تابعة لسنة ٦٦٤ هـ ،
وستورد في موضعها .

(٢) بغير ضبط في س ، وهى حسبنا ورد في ياقوت (معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٣٦٨) قرية كبيرة من قرى
حلب ، وتقع في الجنوب الشرقى منها ، على مسافة ثمانية عشر ميلا تقريبا . انظر (Rec. Hist. Or. I. Index) .

(٣) في س « عاتية » ، وهى في ب (١٦١) « عالية » ، وقد غيرها (Quatremère : Op. Cit. I.2. p. 8. N.9)
إلى « عاصية » ، وترجمها على هذا المعنى . على أنه يحتمل أن تكون الصيغة الواردة في س هى المقصودة بالذات ،
إذ يوجد في (Dozy : Supp. Dict. Ar.) في مادة عتب ما يفيد أن التعيب هو التسقيف (toiture) ، ولعل
المراد بلفظ عاتية هنا مأخوذ من هذا المعنى .

سالمين . ووصل السلطان إلى عثليث فأمر بتشيئها وقطع أشجارها ، فقطعت كلها ونحرت
أبنيتها في يوم واحد . وعاد إلى الدهليز بقيسارية ، وكل هدمها حتى لم يدع لها أثرا .
وقدمت متجنقات من الصبية وزرد خاناه من دمشق . وورد عدة من الفرنج للخدمة ،
فاكرمهم السلطان وأقطعهم الإقطاعات .

وفي تاسع عشره رحل السلطان من قيسارية ، وسار من غير أن يعرف أحد قصده . فزل على
أرسوف مستهل جمادى الآخرة ، ونقل إليها من الأحطاب ما صارت حول المدينة كالجبال
الشاهقة وعمل منها ستائر ، وحفر سريين من خندق المدينة إلى خندق القلعة وسقفه بالأخشاب .
وسلم أحدهما للأمير سنقر الرومي ، والأمير بدر الدين بيسرى ، والأمير بدر الدين الخازندار ،
والأمير شمس الدين الذكر الكركي (١٣٥ ب) ، وجماعة [غيرهم] . وسلم الآخر للأمير سيف الدين
قلاون ، والأمير علم الدين الحلبي الكبير ، والأمير سيف الدين كرمون ، وجماعة [غيرهم] . وعمل
[السلطان] طريقا من الخندقين إلى القلعة ، وردمت الأحطاب في الخندق ، فتجبل الفرنج
وأحرقوها كلها . فأمر السلطان بالحفر من باب السريين إلى البحر ، وعمل سربا تحت
الأرض يكون حائط خندق العدو ساترا لها ، وعمل في الحائط أبوابا يرمى التراب منها وينزل
في السرب حتى تساوى أرضها أرض الخندق . وأحضر المهندسين حتى تقرر ذلك ، وولى
أمره للأمير عز الدين أيك الفخرى . فاستمر العمل ، والسلطان بنفسه ملازم العمل بيده
في الحفر وفي جزر المتجنقات ورمى التراب ونقل الأحجار ، أسوة غيره من الناس . و[كان]
يمشي بمفرده وفي يده ترس ، تارة في السرب وتارة في الأبواب التي تفتح ، وتارة على حافة

(١) يوجد في محيط المحيط في مادة ذنب ، وصف لنوع من أنواع الأسربة التي تحتفر في حصار المدن ، واسمه
طريق ذنب الفار ، وهو "مرب كثير التعاريح يحتفر في حصار المدن والحصون ، لينوصل به إليها من غير أن يصيب
السالكين فيه ما يرشقهم به أهلها" .

(٢) في س "الذكر" انظر . (Zetterstéen : Op. Cit. p. 141) . هذا وقد ترجم : (Quatremère)
Op. Cit. I. 2. p. 8) هذا الامم إلى (Aldekiz) ، ونحا (Blochet) هذا التحوف ابن أبي الفضائل (كتاب

البحر يرمى مراكب الفرنج . و [كان] يجترى المجانيق ، و يطلع فوق السناير يرمى من فوقها ، و رمى في يوم واحد ثلاثمائة سهم بيده . و حضر في يوم إلى السرب و قعد في رأسه خلف طاقة يرمى منها ، فخرج الفرنج بالرماح و فيها خطاطيف ليجبذوه ^(١) ، فقام وقاتلهم يدا بيد — و كان معه الأمير سنقر الرومي ، و الأمير يسرى ، و الأمير بدر الدين الخازندار ، فكان سنقر يناوله الحجارة — حتى قتل فارسين من الفرنج ، و رجعوا على أسوأ حال . و كان يطوف بين العساكر في الحصار بمفرده ، ولا يحسر أحد ينظر إليه ولا يشير إليه بأصبعه .

و حضر في هذه الغزاة جمع كبير من العباد و الزهاد و الفقهاء و أصفاء الناس ، ولم يعهد فيها نحر ولا شيء من الفواحش . بل كانت النساء الصالحات يسقين الماء في وسط القتال ، و يعملن في جرّ المجانيق . و أطلق السلطان الرواتب من الأغنام و غيرها لجماعة من الصلحاء ، و أعطى الشيخ ^(٢) على البكا جملة مال . ولا سُميع عن أحد من خواص السلطان أنه اشتغل عن الجهاد في نوبته بشغل ، ولا سير أمير غلمانه في نوبته و استراح . بل كان الناس فيها سواء في العمل ، حتى أثرت المجانيق في هدم الأسوار ، و فرغ من عمل الأسربة التي يجاني الخندق ، و فتحت فيها أبواب متسعة .

فلما تمها ذلك وقع الزحف على أرسوف في يوم الخميس ثامن رجب ، ففتحتها الله في ذلك اليوم عند ما وقعت الباشورة . فلم يشعر الفرنج إلا بالمسلمين قد تسلقوا و طلعوا إلى ^(٣) (١١٣٦) القلعة ، و رفعت الأعلام الإسلامية على الباشورة ، و حقت بها المقاتلة و طرحت النيران في أبوابها . هذا و الفرنج تقاتل ، فدفع السلطان سنجقه للأمير سنقر الرومي وأمره أن يؤمن الفرنج من القتل ، فلما رآه الفرنج تركوا القتال . و سلم السنجق للأمير علم الدين

(١) في س " ليجبذوه " ، و الجبذ في اللغة الجذب . و فعل جبذ مرادف لفعل جذب . (محيط المحيط) .

(٢) كذا في س ، وهو مترجم إلى (Bakka) في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 9) .

(٣) في س " ارت " . انظر (Ilid : Op. Cit. I. 2. p. 10. n. 10) .

(٤) تقدم شرح هذا اللفظ في ص ١٥٠ ، حاشية ٤ .

(٥) المعنى أن المقاتلة من المسلمين أطافوا بالقلعة وأحرقوا بها . (محيط المحيط) .

سنجر المسروري المعروف بالخياط الحاجب ، ودأبت له الحبال من القاعة فربطها في وسطه
والسنجق معه ، ورفع إليها فدخلها وأخذ جميع سيوف الفرنج وربطهم بالحبال وساقهم إلى
السلطان ، والأمراء صفوف وهم ألوف .

وأباح السلطان القلعة للناس ، وكان بها من الغلال والذخائر والمال شيء كثير ، وكان
فيها جملة من الخيول والبغال لم يتعرض [السلطان] لشيء منه ، إلا ما اشتراه ممن أخذه بالمال .
ووجد فيها عتة من أسرى المسلمين في القيود فأطلقوا ، وقيد الفرنج بقيودهم . وعين [السلطان]
جماعة مع الأسرى من الفرنج ليسيروا بهم ، وقسم أبراج أرسوف على الأمراء ، وأمر أن
يكون أسرى الفرنج يتولون هدم السور ، فهدمت بأيديهم .

وأمر [السلطان] بكشف بلاد قيسارية وعمل متحصلها ، فعملت بذلك أوراق ؛
وطالب قاضي دمشق وعدوله ووكيل بيت المال بها ، وتقدم بأن يملك الأمراء المجاهدون
من البلاد التي فتحها الله عليه ما يأتي ذكره . وكتبت توابع كل منهم من غير أن يطلعوا
على ذلك ، فلما فرغت التوابع فُرقت على أربابها ، وكتب بذلك مكتوب جامع بالتعليك ،
ونسخته : " أما بعد حمد الله على نصرته المتناسقة العقود ، وتمكينه الذي رفلت به الملة
الإسلامية في أصفى البرود ، وفتحته الذي إذا شاهدت العيون مواقع نفعه وعظيم وقعه علمت
لأمر ما يسود من يسود . والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي جاهد الكفار بالسيف
البتار ، وأعلمهم لمن عقي الدار ، وعلى آله وصحبه صلاة تتواصل بالعشي والإبكار . فإن خير
النعمة نعمة وردت بعد اليأس ، وأقبلت على فترة من تحاذل الملوك وتهاون الناس ؛ فأكرم بها
نعمة وصلت للأمة المحمدية أسبابا ، وفتحت للفتوحات الإسلامية أبوابا ، وهزمت من التتار
والفرنج العدوين ، ورابطت من الملح الأجاج والعذب الفرات بالبرين والبحرين ، وجعلت
عساكر الإسلام تذلل الفرنج بغزوهم في (١٣٦ ب) عقر الدار ، وتجووس من حصونهم المانعة
خلال الديار والأمصار ، وتقود من فضل عن شيع سيف الساغب إلى حلقات الإسار .

ففرقة منها تقتلع للفرنج قلاعا وتهدم حصونا، وفرقة تبني ما هدم التتار بالمشرق وتعليه تحصينا، وفرقة تتسلم بالمجاز قلاعا شاهقة وتتسّم هضابا سامقة . فهي بحمد الله البانية الهادمة، والقاسمة الراحمة . كل ذلك بمن أقامه الله وجرّده سيفا ففّرّى ، وحملت رياح النصره ركابه تسخيرا فسار إلى مواطن الظفر وسرى ، وكوّنته السعادة ملكا إذا رأته في دستها قالت تعظيما له ما هذا بشرا . وهو السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين أبو الفتح بيبرس ، جعل الله سيوفه مفتح للبلاد، وأعلامه أعلاما من الأسنة على رأسها نار بهداية العباد ، فإنه آخذ البلاد ومعطيها، وواهبها بما فيها . وإذا عامله الله بلطفه شكر ، وإذا قدر عفى وأصلح فوافقه القدر ، وإذا أهدت إليه النصره فتوحات قسمها في حاضريها لديه متكرما وقال الهدية لمن حضر ، وإذا خوّله الله تخويلا وفتح على يديه قلاعا جعل الهدم للأسوار، والدماء للبتار ، والرقاب للإسار، والبلاد المزروعة للأولياء والأنصار . ولم يجعل لنفسه إلا ما تسطره الملائكة في الصحائف ليصفّاحه من الأجور، و [ما] تطوى عليه طويات السير التي غدت بما فتحه الله من الثغور باسمه باسمه الثغور .

ففي جعل البلاد من العطايا * فأعطى المذن واحتقر الضياعا
سمعنا بالكرام وقد أراتنا * عيانا ضعف ما فعلوا سمعا
إذا فعل الكرام على قياس * جميلا كان ما فعل ابتدعا

”ولما كان بهذه المثابة ، وقد فتح الفتوحات التي أبزل الله بها أجره وضاعف ثوابه ، وله أولياء كالنجوم ضياء ، وكالأقمار مضاء ، وكالعقود تناسقا ، وكالوابل تلاحقا إلى الطاعة ومتابعا ، رأى ألا ينفرد عنهم بنعمة ، ولا يتخصص ولا يستأثر بمنحة غدت بسيوفهم تستنقذ ، وبعرائمهم تستخلص ، وأن يؤثرهم على نفسه ، ويقسم عليهم الأشعة من أنوار شمس ، ويبقى للولد منهم وولد الولد ، ما يدوم إلى آخر الدهر ويبقى على الأبد ، ويعيش الأبناء في نعمته

(١) الصفاح جمع صفح ، وهو عرض السيف ، وربما أريد هنا به السيف كله . هذا ويقال للسيف أيضا الصفحة وهي السيف العريض ، وكذلك المصفحة وجمع على مصفحات . (محيط المحيط) .

- كما عاش الآباء، وخير الإحسان ما شمل وأحسنه ما خلد . نخرج الأمر (١٣٧) (١) العالى لا زال يشمل الأعقاب والذراري، وينير إنازة الأنجم الدراري، أن يملك أمراؤه وخواصه الذين يذكرون، وفي هذا المكتوب يُسطرون، ما يُعين من البلاد والضباع، على ما يُشرح ويبين من الأوضاع : وهو الأتابك فارس الدين أقطاي الصالحى عتيل بكالها، الأمير جمال الدين إيدغدى العزيزى النصف من زيتا، الأمير بدر الدين بيسرى الشمسى الصالحى نصف طور كرم، [الأمير بدر الدين بيليك الخازندار نصف طور كرم]، الأمير شمس الدين الذكركى ربع زيتا، الأمير سيف الدين قلعج البغدادى ربع زيتا، الأمير ركن الدين بيسر خاص ترك الكبير الصالحى أفراسين بكالها، الأمير علاء الدين أيدكين البندقدار الصالحى باقة [الشرقية] بكالها، الأمير عز الدين أيدمر الحلبي الصالحى نصف قلنسوة، [الأمير شمس الدين سنقر الرومى نصف قلنسوة]، الأمير سيف الدين قلاون الألفى الصالحى نصف طيبة الاسم، الأمير عز الدين إيفان سم الموت نصف طيبة الاسم، الأمير جمال الدين [أقوش] النجيبى نائب سلطنة الشام أم الفحم بكالها من قيسارية، الأمير علم الدين سنجر الحلبي الصالحى بتان بكالها، الأمير جمال الدين أقوش المحمدى الصالحى نصف بورين، الأمير نجر الدين الطنبا الحصى نصف بورين، الأمير جمال الدين أيدغدى الحاجبى الناصرى نصف بيزين، الأمير بدر الدين بيليك الأيدمرى الصالحى نصف بيزين، الأمير فر الدين عثمان

(١) ضبط هذا الاسم من ابن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد، ص ١٣٩) . وستلى هنا جملة أسماء الجهات التى أقطعها السلطان بيسر لأمرائه، وهى قرى وضباع حول قيسارية وأرسوف، وليس لأحدها تعريف فى معجم البلدان لياقوت، وقد قوبلت جميعها وضبطت حسبما جاء فى ابن أبي الفضائل (نفس المرجع، ص ١٣٩، وما بعدها)، كما صححت منه أيضا أسماء الأشخاص الواردة معها . انظرا أيضا : (Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 13 et seq.).

Smith : The Historical Geography Of The Holy Land. Index).

(٢) فى س "زيتا" .

(٣) أضيف ما بين الأقواس فى سائر هذه الفقرة من ابن أبي الفضائل (نفس المرجع، ص ١٣٩، وما بعدها) .

(٤) كذا فى س . انظر ص ٥٢٨، حاشية ٢ . (٥) فى س "بامه" . (٦) فى س "بان" .

(٧) فى س "بيرن" .

- ابن الملك المغيث ثلث حلبة^(١)، [الأمير شمس الدين سلار البغدادى ثلث حلبة]، الأمير صارم الدين صراغان ثلث حلبة، الأمير ناصر الدين القيمرى نصف البرج الأحمر، الأمير سيف الدين بلبان الزينى الصالحى نصف البرج الأحمر، الأمير سيف الدين إيتامش السعدى نصف^(٢) تما، الأمير شمس الدين آقسنقر السلاح دار نصف تما، الملك المجاهد سيف الدين إسحاق صاحب الجزيرة نصف دنابة^(٣)، الملك المظفر صاحب سنجار نصف دنابة^(٤)، الأمير بدر الدين محمد بنى ولد الأمير حسام الدين بركة خان دير القُصون بكالها^(٥)، الأمير عز الدين أليك الأفرم أمير جاندار نصف الشويكة^(٦)، الأمير سيف الدين كرمون أغا التترى نصف الشويكة، الأمير بدر الدين الوزيرى نصف طبرس^(٧)، الأمير ركن الدين منكورس الدويدارى نصف طبرس، الأمير سيف الدين قشتمر العجمى علار بكالها، الأمير علاء الدين أخو الدويدار نصف عرعرا، الأمير سيف الدين قفجق البغدادى نصف عرعرا، الأمير سيف الدين دكل^(٨) البغدادى نصف فرعون، الأمير علم الدين (١٣٧ ب) سنجر الأزكشى نصف فرعون، الأمير علم الدين طرطج الأسدى أقتابة^(٩) بكالها، الأمير حسام الدين إيتمش بن أطلس خان سيدا بكالها، الأمير علاء الدين كندغدى الظاهرى أمير مجلس الصفرا^(١٠) بكالها، الأمير عز الدين أليك الحموى الظاهرى نصف أرتاح، الأمير شمس الدين سنقر الألفى نصف أرتاح، الأمير علم الدين طبرس الظاهرى نصف باقة الغربية، [الأمير علاء الدين التنكرى نصف باقة الغربية]، الأمير عز الدين الأتابك الفخرى القصير بكالها، الأمير علم الدين سنجر الصيرفى الظاهرى أخصاص بكالها، الأمير ركن الدين بيمرس المغربى نصف قنين، الأمير شجاع الدين طغريل الشبلى أمير مهمندار نصف كفر راعى، الأمير علاء الدين كندغدى الحيشى مقدم الأمراء البحرية

(٢١) فى س "جلبه". (٣) فى س "تما". (٤ و ٥) فى س "ذنا به"، بضم الذال فقط. (٦) كذا فى س، وقد أغفل (Quatremère : Op. Cit. I. 2, p. 14). هذا اللفظ فى ترجمته، وأورد ابن أبى الفضائل (كتاب التيج السديد، ١٤١) الاسم كله كالأقلى : "الأمير ناصر الدين بن بركتخان". (٧) فى س "العصفور". (٨) فى س "طرس". (٩) كذا فى س. (١٠) كذا فى س. (١١) فى س "نجق". (١٢) فى س "بكل". (١٣) فى س "طردج الامدى". (١٤) فى س "سباهيا". (١٥) فى س "الصبر القوقا".

نصف كفر راعي، الأمير شرف الدين بن أبي القاسم نصف كستا^(١)، الأمير بهاء الدين يعقوب
الشهرزوري نصف كستا، الأمير جمال الدين موسى بن يغمور أستاذار العالية نصف برنيكية^(٢)،
الأمير علم الدين سنجر الحلّي الغزاوي نصف برنيكية^(٣)، الأمير علم الدين سنجر نائب أمير جانداد
نصف حانوتا من أرسوف، الأمير سيف الدين بيدغان الركني قوديسيا^(٤) بكالها من قيسارية،
الأمير عز الدين أيدمر الظاهري نائب الكرك ثلث جبلة من أرسوف، الأمير جمال الدين
أقوش السلاح دار الرومي ثلث جبلة، الأمير شمس الدين سنقر جاه الظاهري ثلث جبلة،
الأمير بدر الدين بككاش الفخري أمير سلاح ثلث جلجولية، الأمير علاء الدين كشتغدي
الشمسي ثلث جلجولية، الأمير بدر الدين بكتوت بجكا الرومي ثلث جلجولية .

وكتب من كتاب التليك الشرعي الجامع نسخ، وفُرقت على كل أمير نسخة، وخُلع على
قاضي دمشق وعاد إلى بلده. ونقلت المتجنقات إلى القلاع، وهي الكرك وعجلون ونحوهما .

ورحل السلطان من أرسوف بعد استكمال هدمها في يوم الثلاثاء ثالث عشر شهر رجب
إلى غزة . وسار منها إلى مصر، فخرج الملك السعيد والأتابك عز الدين الحلّي نائب السلطنة
إلى لقائه ببركة الحجاج، فلقوه [هناك] . ودخل [السلطان] من القاهرة في يوم الخميس
حادي عشر شعبان والأسرى بين يديه حتى خرج من باب زويلة ، وصعد إلى قلعة الجبل
فاستراح . وعرض ما حصله الأمير عز الدين الحلّي، والصاحب بهاء الدين بن حنا، من
الخزائن . ولم يترك أحدا من أمير ولا وزير ولا مقدم ولا مفردى، ولا [أحدا من] خواصه
ولا بَرْدَارِيَّتِهِ^(٥) و بَرْدَارِيَّتِهِ^(٦) وسائر حواشيه، (١٣٨) حتى عم الجميع بالخلع . وأحسن إلى رسل

(١) في س "كفا"، في الحاشيتين . (٢ و ٣) في س "برديك" .

(٤) في س "افراد نسيقا" .

(٥) في س "برداريه" . انظر ص ٤٩٤ ، حاشية ٣ .

(٦) جاء في الفلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٦٨ وما بعدها) ، في باب ألقاب أرباب الوظائف من الأتباع
والخواشي والخدم ، أن البرددار "هو الذي يكون في خدمة مباشرى الديوان في الجملة" ، متحدنا على أعوانه والمتصرفين
فيه ... وأصله (٤٦٩) فردادار ... وهو مركب من لفظين فارسيين ، أحدهما فردا ومعناه الستارة ، والثاني دار
ومعناه ممسك ، والمراد ممسك الستار ؛ وكأنه في أول الوضع كان يقف بباب الستارة ، ثم نقل إلى الديوان" .

الملك بركة ، وكتب إلى اليمن وإلى الأنبرور بالبشارة ، وأخرج جملة من الدراهم والغلة والكساوى تصدق بها على الفقراء .

وكان قد كثرت الحريق بالقاهرة ومصر في مدة سفر السلطان ، وأشيع أن ذلك من النصارى . ونزل بالناس من الحريق في كل مكان شدة عظيمة ، ووجد في بعض المواضع التي احترقت نפט وكبريت . فأمر السلطان بجمع النصارى واليهود ، وأنكر عليهم هذه الأمور التي تفسخ عهدهم وأمر بإحراقهم . فجمع منهم عالم عظيم في القلعة ، وأحضرت الأحطاب والحلفاء ، وأمر بإلقاءهم في النار ، فلاذوا بعفوه وسألوا المن عليهم . وتقدم الأمير فارس الدين أقطاي أتابك العساكر فشفع فيهم ، على أن يلتزموا بالأموال التي احترقت ، وأن يحملوا إلى بيت المال خمسين ألف دينار . فأفرج عنهم [السلطان] ، وتولى البطرك توزيع المال ، والتمروا أن لا يعودوا إلى شيء من المنكرات ، ولا يخرجوا عما هو مرتب على أهل الذمة ، وأطلقوا .^(١)

وكان الأمير زامل بن علي لا تزال الفتنة بينه وبين الأمير عيسى بن مهنا بن مانع بن حديشة بن غضية بن فضل بن ربيعة . فلما طلعت العساكر إلى الشام مع الأمير طيرس قبضوا على زامل بالبلاد الحلبية ، وحمل إلى قلعة عجلون . ثم نقل إلى القاهرة واعتقل ، ثم أفرج عنه وصار يلعب مع السلطان في الميدان . وحضر الأمير شرف الدين عيسى بن مهنا وأحمد بن حمى والأمير هارون ، وأصلح السلطان بينهم وبين زامل ، ورد على زامل إقطاعه وإمرته ، وأذن لهم في السفر . فساروا حتى دخلوا إلى الرمل ، فساق زامل وهجم على بيوت عيسى وأفسد ، وقبض على قصاد السلطان المتوجهين إلى شيراز ، وأخذ منهم الكتب وسار بها إلى هولاكو وأطعمه في البلاد ، فأعطاه [هولاكو] إقطاعا بالعراق . وسافر [زامل]

(١) اسم بطرك الأقباط تلك السنة ، حسبما جاء في (Butcher : The Story Of The Church Of

Egypt. I. p. XIV, II. p. 165 et seq.) .

(٢) أخبار هذه الحرائق واردة بتفصيل أكثر مما هنا في ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ١٣٣ ،

وما بعدها) .

(٣) في س "ساق" .

إلى الججاز فنهب وقتل، وعاد إلى الشام . وكان السلطان قد أعطى إقطاعه لأخيه أبي بكر، فضاقت عليه الأرض، وكتب يطلب من السلطان العفو . فقرر [السلطان] معه الحضور إلى مدة عينها له، وأنه متى تأخر عنها فلا عهد له ولا أيمان؛ فلما تأخر عن المدة المعينة وحضر بعدها قبض عليه، واعتقل بقلعة الجبل .

وفي خامس عشرية جلس السلطان بدار العدل، وطلب تاج الدين بن القرطبي^(١) . فلما حضر قال [السلطان له] : "أخبرتني مما تقول . عندى مصالح لبيت مال المسلمين، فتحدث الآن بما عندك" . فتكلم [القرطبي] في حق (١٣٨ ب) قاضى القضاة، وفي حق صاحب سواكن، و[قال] إن الأمراء الذين ماتوا أخذ ورتتهم أكثر من حقوقهم . فأمر السلطان بإحضار زيار، وأراه لمن حضر وقال : "من يصبر على هذا الزيار^(٢) يُستكثر عليه إقطاع، أو يستكثر على ورثته موجود يخلفه لهم؟" ، وأنكر عليه وأمر به فحبس . وتحدث [السلطان] في أمر الجند، وأنهم إذا كانوا في البيكار وفي مواطن الجهاد لا يصل إليهم شاهد، فيشهد أحدهم أصحابه [عند موته^(٣)] ، فإذا حضروا لا تقبل شهادتهم ، وتضيع أموال الناس بهذا السبب . وقال : "الرأى أن كل أمير يعين من جماعته من فيه دين وخير ليسمع قوله، وكل^(٤) مقدم وكل جماعة من الجند يعين من فيها من هو من أهل الخير والصالح ، لتسمع أقوالهم، حتى تحفظ أموال الناس" . فسرّ الأمراء بذلك، وشرع قاضى القضاة في اختيار الناس الجياد من الجند لذلك .

وجلس [السلطان] في تاسع عشرية بدار العدل ، فوقف شخص وشكا أن من سكن

(١) كذا في س، وهو في ب (١٦٤) "تاج الدين القرطبي" ، وقد ترجمه (Quatremère: Op. Cit.

I. 2. p. 17) على هذه الصيغة .

(٢) الزيار — أو الزيارة — وجمعه زيارات ، آلة حربية كالقوس الذى يرى به البندق ، وهو مترجم الى

(arbalète) فى (Quatremère: Op. Cit. I. 2. P. 17) . انظرا أيضا (Dozy : Supp. Diet. Ar.) .

(٣) تقدم شرح هذا اللفظ فى ص ١٠٥ ، حاشية ١ .

(٤) أضيف ما بين القوسين من ترجمة (Quatremère : Op. Cit. I. 2. P. 18) .

(٥) هذا اللفظ مكرر فى س .

في شيء من الأملاك الديوانية لا يُمكن من الخلو ، فأنكر [السلطان] ذلك وأمر بتمكين الساكن من الخلو عند انقضاء الإجارة . ووردت رسل الأنبرور، ورسل الملك الأشكري، بالهدايا .

وفي سابع شهر رمضان قدمت العساكر من البيرة، مع الأمير جمال الدين المحمدي، والأمير عز الدين إيفان . وقدمت هدية ملك الكرج^(١) . وورد الخبر باستيلاء عز الدين السكندري نائب الرحبة على قرقيسيا^(٢)، وقتلوا من كان فيها من التتر والكرج، وأسروا نيفا وثمانين رجلا في نصف شهر رمضان .

وفيه رسم بتحصيل المراكب لتغرق في بحر أشموم، فلما كان ثاني شوال سار السلطان إلى أشموم بنفسه، وقسم عمل البحر على الأمراء، وعمل بنفسه وحمل القفة مملوءة بالتراب على كتفه، والناس تشاهده . فوقع الاجتهاد في الحفر، واستمر السلطان على العمل بنفسه في كل يوم، و[صار] يركب في المراكب ويُغرق المراكب قدامه . فتنجز العمل في ثمانية أيام، وتكامل الحفر في بحر أشموم، وفي الجهة التي من ناحية جوجر . وسار [السلطان] إلى منزلة ابن حسون، وعاد إلى قلعة الجبل في حادي عشره . ورسم بإبطال حراسة

(١) كانت مملكة الكرج قد انضوت تحت حكم المغول منذ سنة ٦٣٤ هـ (١٢٣٦ م)، وكان ملكها صاحب الهدية الواصلة إلى القاهرة هذه السنة داود أولو (David Ulu)، أي داود الضخم . وقد اشترك داود هذا وجنوده الكرجية في وقعة هولاكو على بغداد، ووقعة انهزام التتر في عين جالوت على يد السلطان قطز . ثم حدث أن ثار داود ضد الحكم التتري سنة ٦٥٩ هـ (١٢٦٠ م)، فتغلّى عنه معظم أمراءه وصالحوا التتر، وهرب هو بعد هزيمته إلى بلدة (Kutais)، حيث كان ابن عمه داود نارين (David Narin)، أي داود المساهر . وحوالي ذلك الوقت نشبت الحرب بين هولاكو وبركه خان، فأرأى هولاكو ترضية داود الضخم وإعادةه إلى مملكته وتبعيته للغول، وقد ظل داود حتى وفاته سنة ١٢٦٩ م راضيا بتلك التبعية في الظاهر، غير أنه كان في نفس الوقت يكره هولاكو عند كل من الملك بركه خان والسلطان بيبرس، على النحو المشار إليه بالمتن . (Allen: A Hist. Of The Georgian People. pp. 109 et seq).

(٢) في "قرقيسيا" بغير ضبط، وكثيرا ما ترد هذه الصيغة المقصورة في الشعر، وتسمى أيضا قرقيساء، وتقع عند ملتقى نهر الخابور بالفرات . (ياقوت : معجم البلدان ج ٤، ص ٦٦) . هذا ويوجد بهامش الصفحة في س العبارة الآتية : "قرقيسيا هي حصن الزبا التي اخذت جديمه الابرش" .

(٣) انظر ص ٤٠٣، حاشية ١ .

(١) النهار بالقاهرة ومصر وكانت جملة كبيرة، وكتب توقيع بإبطالها، وكتب أيضا بمساحة الأعمال الدقهلية والمرتاحية أربعة وعشرين ألف درهم نقرة عن رسوم الولاية والمسال المستخرج برسم النقيدي^(٥). وتوجه شجاع الدين بن (١١٣٩) الداية الحاجب إلى الملك بركة رسولا، ومعه ثلاث عمرا عمر بها عنه بمكة، عُملت في أوراق مذهبة، وشيء من ماء زمزم ودهن بلسان وغيره.

وفي آخره نزل بالسلطان وعك، فتداوى بالصدقة وأعطى الفقراء مالا جزيلا.

وفي ذى القعدة قدم الراهب كرنانوس^(٦) بكتاب الملك الأشكري. وكان الأمير جمال الدين أيدغدى العزيزي يكره قاضى القضاة تاج الدين عبد الوهاب ابن بنت الأعز، ويضع من قدره ويحط عليه عند السلطان، بسبب تشدده في الأحكام وتوقفه في القضايا التي لا توافق مذهبه. فاتفق جلوس السلطان بدار العدل في يوم الاثنين ثاني عشر ذى الحجة، فرفع إليه بنات الملك الناصر قصة فيها أن ورثة الناصر اشتروا دار قاضى القضاة بدر الدين السنجاري في حياته، فلما مات ذكر ورثته أنها وقف. فعند ما قرئت أخذ الأمير أيدغدى يحط على الفقهاء وينقصهم، فقال السلطان للقاضى تاج الدين: "يا قاضى! هكذا تكون القضاة؟". فقال [تاج الدين]: "يا مولانا! كل شاة معلقة بعرقوبها". قال "فكيف الحال في هذا؟".

(١) أشار المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ١٠٦) إلى "حراسة النهار" بما لا يزيد عما هو وارد هنا، وقد ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. 2. P. 19) هذين اللفظين إلى (La garde du jour).

(٢) في س "المرتا"، وبقية اللفظ مطبوس تماما في س، لكنه وارد في ب (١٦٤ ب).

(٣) معظم هذه الكلمة ضائع في س، وهى تامة في ب (١٦٤ ب).

(٤) عزف المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ٨٩) رسوم الولاية المذكورة هنا، بأنها "كانت جهة تتعلق بالولاية والمقدمين، فيجيبها المذكورون من عرفاء الأسواق وبيوت القواش. ولهذه الجهة ضامن، وتحت يده عدة صبيان، وعليها جنود مستقطعون وأمرأ. وغيرهم، وكانت تشتغل على ظم شنيع وفساد قبيح وهناك قوم مستورين وهجم بيوت أكثر الناس".

(٥) كذا في س، ويفهم مما يلي ص ٥٤٣، سطر ١٤، أن النقيدي اسم موضع قرب فم خليج الإسكندرية.

(٦) في س "كرنانوس"، وقد صحح على منطوقه في (Quatremère: Op. Cit. I. 2. P. 19)، حيث

يوجد رسم آخر لهذا الاسم وهو (Germanos)، وقد تقدمت الإشارة إلى هذا الراهب في ص ٥١٤، سطر ٧.

- قال : " إذا ثبت الوقف يعاد الثمن من الورثة " . فقال السلطان : " فإذا لم يكن مع الورثة شيء ؟ " قال [القاضي] : " يرجع الوقف إلى أصله ، ولا يستعاد الثمن " . فغضب السلطان من ذلك ، وما تم الكلام حتى تقدم رسول أمير المدينة النبوية وقال : " يا مولانا السلطان ! سألت هذا القاضي أن يسلم إلى مبلغ ريع الوقف الذي تحت يده ، لينفقه صاحب المدينة في فقراء أهلها ، فلم يفعل " . فسأل السلطان القاضي عما قاله ، فقال : " نعم " . قال السلطان : " أنا أمرته بذلك ، فكيف رددت أمري ؟ " قال : " يا مولانا ! هذا المال أنا متسلمه ، وهذا الرجل لا أعرفه ، ولا يمكنني أن أسلمه لمن لا أعرفه ، ولا يتسلمه إلا من أعرف أنه موثوق بدينه وأمانته ، فإن كان السلطان يتسلمه مني أحضرته إليه " . فقال السلطان : " تنزعه من عنقك وتجعله في عنقي ؟ " قال : " نعم " . قال [السلطان] : " لا تدفعه إلا لمن تختاره ^(١) " . ثم تقدم بعض الأمراء وقال : " شهدت عند القاضي فلم تسمع شهادتي في ثبوت الملك وصحته " ، فسأل السلطان القاضي عن ذلك فقال : " ما شهد أحد عندي حتى أثبتته " ، فقال الأمير : " إذا لم تسمع قولي فمن تريد ؟ " قال السلطان : " لم لا سمعت قوله ؟ " فقال : " لا حاجة في ذكر ذلك " . فقال الأمير أيدغدي : " يا قاضي ! مذهب الشافعي لك ، ونولي من كل مذهب قاضياً ^(٢) " . فصغى السلطان لقول أيدغدي (١٣٩ ب) وانقضى المجلس ، إلى أن كان يوم الاثنين تاسع عشره ، ولّى السلطان القاضي صدر الدين سليمان بن أبي العز ١٥ ابن وهيب الأذرعى الحنفى مدرس المدرسة الصالحية ، والقاضي شرف الدين عمر بن عبدالله ابن صالح بن عيسى بن عبد الملك بن موسى بن خالد بن علي بن عمر بن عبدالله بن إدريس بن إدريس بن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب السبكي المالكي ، والقاضي شمس الدين محمد بن إبراهيم الحنبلي ، [ليكونوا] قضاة القضاة بديار مصر . وجعل [السلطان] لهم أن يولّوا في سائر الأعمال المصرية ، مضافاً للقاضي القضاة تاج الدين ابن بنت الأعز ، وأبقى على ٢٠

(١) في س "نخاره" .

(٢) بعض ألفاظ العبارات الواردة هنا بين الشولات المقلوبة زائل أو مطبوس تماماً في س ، ولكنها كلها واضحة

في ب (١١٦٥) . (٣) في س "قاضي" . (٤) مضبوط هكذا في س .

ابن بنت الأعز النظر في مال الأيتام والمحاکمات المختصة ببيت المال ، وكتب لكل منهم تقليدا وخلع عليهم . فصار بديار مصر قضاة القضاة من حينئذ أربعة ، يحكم كل منهم بمذهبه ، ويلبس كل منهم الطُّرَحَات ^(١) في أيام الخدمة السلطانية . ورسم [السلطان] أيضا لمجد الدين عبد الرحمن بن الصاحب كمال الدين عمر بن العديم بخطابة القاهرة .

وفي رابع عشرى ذى الحجة قبض [السلطان] على الأمير شمس الدين سنقر الرومى واعتقله ، وتقدم إلى الخليفة الحاكم بأمر الله ألا يجتمع بأحد ، فاحتجب عن الاجتماع بالناس . وفيها تولى الأمير نور الدين على بن مجلى الهكارى نيابة حلب ، عوضا عن أيديكين الشهابى .

وفيها نزل السلطان من قلعة الجبل بالليل متكررا ، وطاف بالقاهرة ليعرف أحوال الناس ، فرأى بعض المقدمين وقد أمسك امرأة وعمرها سرولها بيده ، ولم يجسر أحد ينكر عليه . فلما أصبح [السلطان] قطع أيدي جماعة من نواب الولاة والمقدمين ، والخفراء وأصحاب الرباع بالقاهرة .

(١) الطرحات جمع طرحة ، وهى من عيزات لباس قضاة القضاة في عصر المماليك بمصر ، وقد وصفها القلقشندى (صبح الأعشى ج ٤ ، ص ٤٢) فقال : "ويتميز قضاة القضاة الشافعى والحنفى بلبس طرحة ، تستر عمامته وتسدل على ظهره" . انظر أيضا (Quatremère : Op. Cit. I. 2. P. 21. N. 23) ، حيث يفهم أن تلك الطرحة التى امتاز بها قضاة القضاة في مصر ، وكذلك العمامة والشاش ، كانت كلها من قماش أسود . هذا ويوجد بالقلقشندي (نفس المرجع والجزء ، ص ٤١ - ٤٢) وصف دقيق لأزياء أرباب الوظائف الدينية من القضاة وصائر العلماء في تلك الأزمنة ، ونصه : "ويختلف ذلك (أى ملبوس رجال الدين) باختلاف مراتبهم ، فالقضاة والعلماء (ص ٤٢) منهم يلبسون العمام من الشاشات البكار للغاية ، ثم منهم من يرسل بين كتفيه ذؤابة تلحق قروبوس سرجه إذا ركب ، ومنهم من يجعل عوض الذؤابة الطيلسان الفائق ، ويلبس فوق ثيابه دلقا متسع الأكمام طولها ، مفتوحا فوق كتفيه بغير تفريج ، سابلا على قدميه . ويتميز قضاة القضاة الشافعى والحنفى بلبس طرحة ، تستر عمامته وتسدل على ظهره ، وكان قبل ذلك يختصا بالشافعى . ومن دون هذه منهم تكون عمامته ألطف ، ويلبس بدل الدلق فرجية مفرجة من قدماه ، من أعلاها إلى أسفلها مززرة بالأزرار . وليس فيهم من يلبس الحريرة ولا ما غلب فيه الحرير ، وإن كان شتاء كان القوقانى من ملبوسهم من الصوف الأبيض الملطى ، ولا يلبسون الملون إلا في بيوتهم ، وربما لبسه بعضهم من الصوف في الطرقات ، ويلبسون الخفاف الأديم الطائى بغير مهايز" .

وفيها ولي السلطان إمرة عرب آل فضل لعيسى بن مهنا ، فسار وطرده التار عن البيرة وحران . وفيها هلك القان هولوكو بن طولوخان بن جنكرخان — في تاسع عشر شهر ربيع الأول ، بالقرب من كورة مراغة — بالصرع ، عن نيف وستين سنة ، منها مدة سلطته عشر سنين . وقام من بعده ابنه أباغا ، وجهاز جيشا لحرب الملك برکه خان ، فانهزم هزيمة قبيحة .

ومات في هذه السنة من الأعيان الأمير جمال الدين موسى بن يغمور الياروق ، نائب السلطنة بديار مصر ودمشق ، وهو معزول ، بالتقصير من عمل مصر ، عن أربع وستين سنة . وتوفي قاضي القضاة بدر الدين أبو المحاسن يوسف بن الحسن بن علي السنجاري الشافعي ، وهو مصروف ،

(١) تقدمت الإشارة الى لفظ القان (ص ٣٠٧ ، حاشية ٤) غير أن الصيغة الصحيحة لهذا اللقب ، فيما يخص هولوكو وخلفاءه على المملكة المغولية بفارس ، أن يكتب إيلخان (Ilkhan) أي الخان التابع . وكان هولوكو قد اتخذ هذا اللقب تعيينا لمركزه من مقام أخيه قوبلاي خان الخان الأعظم على جميع الممالك المغولية بآسيا ، ولصق هذا اللقب بسلالة هولوكو ، وأطلق اسم دولة إيلخانات على البلاد التي حكموها . (Lane - Poole : Muh. Dyns. P. 217 et seq.)

(٢) يوجد بين المراجع المتداولة ها خلافا طفيف على تاريخ موت هولوكو ، ففي ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ١٤٥) أنه مات في سابع ربيع الآخر ، وفي أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥٠ ، في Rec. Hist. Or. I.) تاسع ربيع الآخر ، وفي (Enc. Isl. Art. Hulagu) يوم الأحد تاسع عشر ربيع الآخر . (٣) يوجد بهامش الصفحة في ص وصف لمملكة هولوكو ، ونصه مصححا : "كان بيد هولوكو إقليم خراسان وكرسيه نيسابور ، وعراق العجم — ويعرف ببلاد الجبل — وكرسيه أصفهان ، وعراق العرب وكرسيه بغداد ، وأذربيجان وكرسيه تبريز ، وخوزستان وكرسيه تستر — ويسمى العامة شستر ، وفارس وكرسيه شيراز ، وديار بكر وكرسيها الموصل ، والروم وكرسيه قونية " . ويظهر أن المقریزی نقل هذه العبارة من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥١ ، في Rec. Hist. Or. I.) ، أو من مرجع آخر مشابه له في العبارة .

(٤) الصيغة المتواترة لهذا الاسم في الكتب العربية هي الواردة بالمتن هنا ، غير أنه وارد في المراجع الفرنجية مثل (Enc. Isl. Art. Abaka) بما يقابل القاف بدل الغين ، وهذا في ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ١٤٧) أنه كان هولوكو عدا أباغا هذا ستة عشر ولدا ذكورا .

(٥) الوفيات التالية إلى آخر السنة وأردة بورقة مفصلة بين الصفحتين ١٣٩ ب ، ١٤٠ أ في ص ، بغیر إشارة إلى موضعها المناسب ، على أنه لا شك في وقوعها هنا . انظر (ابن العباد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣١٣ ، التويري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٣٧ — ٣٨) .

بالقاهرة عن نيف وستين سنة . وتوفي نجم الدين أبو المظفر فتح بن موسى بن حماد القصرى
المغربى ، قاضى سيوط بها .

✱ ✱ ✱

سنة أربع وستين وستمائة . فى المحرم عقد الأمير سيف الدين قلاون عقده على ابنة
الأمير سيف الدين كرمون التترى الوافد . فنزل السلطان من قلعة الجبل ، وضرب الدهليز
بسوق الخيل ، عند ما دخل الأمير قلاون عليها . وقام [السلطان] بكل ما يتعلق بالأسمطة ،
وجلس على الخوان ، ولم يبق أحد من الأمراء حتى بعث إلى قلاون الخيل وبقع الثياب .
وأرسل إليه السلطان تعابى قماش وخيلا وعشرة ممالك ، فقبل [قلاون] التقدمة واستغنى
من الممالك ، وقال : " هؤلاء خوشداشيتى فى خدمة السلطان " ، فأعفى .

وفيه كتب إلى دمشق بثلاثة^(٢) تقاليد : أحدها بتقليد شمس الدين عبد الله محمد بن عطا
الحنفى قاضى القضاة ، والآخر بتقليد زين الدين أبى محمد عبد السلام بن على بن عمر الزواوى
المالكي قاضى القضاة المالكية ، والثالث بتقليد شمس الدين عبد الرحمن بن الشيخ أبى عمر
محمد بن أحمد بن محمد بن قدامة الحنبلى قاضى القضاة الحنابلة . فصار بدمشق أربعة^(٤) قضاة ،
وكان قاضى القضاة الشافعى شمس الدين أحمد بن خلكان ، فصار الحال كما هو بديار مصر ،
واستمر ذلك . واتفق أنه لما قدمت عهود القضاة الثلاثة^(٦) لم يقبل المالكي ولا الحنبلى ،
وقبل الحنفى . فورد مرسوم السلطان بإلزامهما بذلك ، وأخذ ما بأيديهما من الوظائف إن
لم يفعلا ، فأجابا . ثم أصبح المالكي وعزل نفسه عن القضاء والوظائف ، فورد المرسوم
بإلزامه فأجاب ، وامتنع هو والحنبل من تناول جامكية على القضاء . وقال بعض أدباء دمشق
لما رأى اجتماع قضاة كل واحد منهم لقبه شمس الدين :

(١) التعابى جمع تعبة ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 23) تعابى قاش إلى (des robes)
أى ثياب ، وترجمها (Dozy : Supp. Dict. Ar.) إلى (pièces d'étoffe) أى قطع من قاش .
(٢) فى س " ثلاث " . . . (٣) فى س " تقليد " . . . (٤) فى س " أربع " .
(٥) العبارة الآتية ، إلى آخر سطر ٦ بالصفحة التالية ، واردة على ورقة منفصلة بين صفحتى ١٣٧ ب ، ١٣٨ أ
فى س ، وليس من سبب الى ذكر هذا سوى أن تلك الورقة موضوعة هناك خطأ . . . (٦) فى س " الثلاث " .

أهل دمشق استرابوا * من كثرة الحكم
إذ هم جميعاً شمس * وحالهم في ظلام
وقال آخر :

بدمشق آية قد ظهرت * للناس عاما
كلما ولى شمس قاضيا * زادت ظلاما
وكان استقلالهم بالقضاء في سادس جمادى الأولى .

وفيه وردت رسل الأنبرور، ورسل الفئش^(١)، [ورسل ملوك الفرنج^(٢)]، ورسل ملك اليمن^(٣)،
ومعهم (١١٤٠) هدايا إلى صاحب قلاع الإسماعيلية . فأخذت منهم الحقوق [الديوانية]
عن الهدية ، [إفسادا لنواميس الإسماعيلية ، وتعجيزا لمن اكتفى شرهم بالهدية] .

وفي ثامن صفر كانت وقعة بين الأمير علم الدين سنجر الباشقردى نائب حمص ، وبين
البرنس [يمند بن يميند^(٤)] ملك الفرنج بطرابلس ، انهزم فيها الفرنج . وفيه كُتب إلى دمشق
بعمل مراكب ، فعملت وحملت إلى البيرة . وفيه توجه السلطان إلى الإسكندرية ، واهتم
بحفر خليجها وبأشرف الحفر بنفسه ، فعمل فيه الأمراء وسائر الناس ، حتى زالت الرمال التي
كانت على الساحل بين النقيدي وفم الخليج . ثم عدى [السلطان] إلى بر أبيار^(٥) ، وغرق هناك

(١) كذا في م ، ولعل المقصود بهذا الاسم هو (Alphonse of Seville) ، الذي عقد مع بيرس معاهدة
تجارية سنة ١١٦٩ هـ (١٢٧٠ م) . انظر (Lane - Poole : A Hist. Of Egypt. p. 266) . هذا
وفي (Rec. Hist. Or. II. 1. p. 223. N. 1) أن لفظ الفئش خطأ قلى ، وأن المقصود هو "البرنس" صاحب
طرابلس . انظر حاشية ٤ .

(٢) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة من العيني (عقد الجمان ، ص ٢٢٣ ، في Rec. Hist. Or. II. 1) .

(٣) كان ملك اليمن في تلك السنة السلطان المظفر شمس الدين يوسف بن عمر بن علي بن رسول ، وقد امتد حكمه سنين
كثيرة ، (٦٤٧ - ٦٩٩ هـ ، ١٢٥٠ - ١٢٩٥ م) . انظر الخزرجي (العقود الوثلوية ، ج ١ ، ص ٨٨ ، ٢٧٥) .

(٤) أضيف ما بين القوسين من العيني (عقد الجمان ، ص ٢٢٣ ، في Rec. Hist. Or. II. 1) ، حيث توجد
في هذا الصدد معلومات أكثر تفصيلا . أما ملك الفرنج المقصود هنا فهو (Bohemond, Seigneur de Tripoli) .

(٥) بقر ضبط في م ، وهي بلدة من مديرية الغربية بقسم محلة منوف ، وتقع على بحر سيف شرق كفر الزيات .
(مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ٨ ، ص ٢٨ ، وما بعدها) . وكانت أبيار في زمن ياقوت (معجم البلدان ، ج ١ ،
ص ١٠٨) قرية بجزيرة اسمها بنو نصر . (انظر ص ٥١٠ ، سطر ٨) .

عدّة مراكب ، وألقى فوقها الحجارة . ثم عاد الى قلعة الجبل ، وحفر بحر مصر بنفسه وعسكره ، ما بين الروضة والمنشأة بجوار جرف الروضة ، وجهاز المحمل وخلق على المتوجّه به إلى الحجاز ، وهو الأمير جمال الدين ... (١) ... نائب دار العدل ، وسيّر معه مبلغ عشرة آلاف درهم لعمارة حرم رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وسيّرت الغلال لجرايات الصنائع .

٥ وفي جمادى الأولى قدم نحر الدين بن جلبان (٢) من بلاد الفرنج بعدة من الأسرى ، قد أفتكهم بمال الوقف المسيّر من جهة الأمير جمال الدين النجيبى نائب دمشق . فحضر عدّة من النساء والأطفال ، فسيرت النساء (٣) إلى دمشق ليزوجهن القاضى من أكفأهن . وفيه سافر الأمير جمال الدين بن نهار المهندار الصالحى لبناء جسر على [نهر] الشريعة (٤) ، ورسم لنائب دمشق بحمل كل ما يحتاج إليه من الأصناف . وفيه كل بناء الدار الجديدة عند باب السر المطل على سوق الخيل من قلعة الجبل ، فعمل بها دعوة للأمرء . ١٠

وفي جمادى الآخرة سار الأمير أقوش السفيرى ، ومعه أربعون ديوانا لاستخراج زكاة عرب بلاد المغرب ، فوصل إليهم وأخذ منهم الزكاة التى فرضها الله ، وأخذ منهم الحقوق . وفى ثالث رجب اهتم السلطان بأمر الغزو ، وسيّر إلى أعمال مصر بإحضار الجند من إقطاعاتهم ، فأتوا . فأرسل سلاح داريته إلى سائر الأعمال ، فعلقوا الولاة بأيديهم ثلاثة أيام تأديبا ، لكونهم ما سارعوا إلى إحضار الأجناد ، فحضرُوا بأجمعهم . ١٥

ونخرج السلطان فى مستهل شعبان ، ورحل فى ثالثه وسار إلى غزة . وقدم الأمير أيدغدى العزيرى ، والأمير قلاون ، فى عدّة من العسكر إلى العوجاء . ومضى السلطان إلى الخليل ثم إلى القدس ، ومنع أهل الذمة من دخول مقام الخليل ، وكانوا قبل ذلك يدخلون ويؤخذ منهم مال على ذلك ، فأبطله واستمر منعهم . وسار [السلطان] إلى عين جالوت .

(١) بياض فى س .

(٢) فى س "جلبان" ، والرسم المثبت هنا من (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 25) .

(٣) فى س "مسير" . (٤) انظر ص ٣٨١ ، حاشية ٤ .

ووصل العسكر إلى حصص ، وأغاروا على الفرنج ونزلوا على حصن الأكراد ، وأخذوا قلعة
 عرق^(١) [وحلباء^(٢) والقليعات^(٣) وهدموها . (١٤٠ ب) فلما ورد الخبر بذلك جرد السلطان الأمير
 علاء الدين البندقدار ، والأمير عز الدين أوغان ، في عدة من العسكر إلى صور . فأغاروا على
 الفرنج ، وغنموا وأسروا كثيرا . وتوجه الأمير إيتامش إلى صيداء ، وسار السلطان إلى مدينة
 عكا ، وبعث الأمير بدر الدين الأيدمرى ، والأمير بدر الدين يسرى ، إلى جهة القرن^(٤) ،
 و[أرسل] الأمير نحر الدين الحمصى إلى جبل عاملة . فأغارت العساكر على الفرنج من كل
 جهة ، وكثرت المغام بأيديهم حتى لم يوجد من يشتري البقر والجاموس . وصارت الغارات
 من بلاد طرابلس إلى أرسوف . ونزل عسكر السلطان على صور ، وأقام السلطان في جهة
 عكا ، والأمير ناصر الدين القيمرى في عثيث ، فطلب أهل عكا من الأتابك التحدث
 في الصلح . فاهتم السلطان بأمر صفد ، وأحضر العساكر المجردة ، ورحل الأمير بككاش
 الفخرى أمير سلاح بالدهليز السلطانى ونزل على صفد ، وتبعه الأمير البندقدار والأمير
 عز الدين أوغان في جماعة ، وحاصروها .

[هذا] والسلطان مقيم على عكا حتى وافته العساكر ، وعمل عدة مجانيق . ثم رحل
 والعساكر لابس ، وساق إلى قرب باب عكا ، ووقف على تل الفضول . ثم سار إلى عين
 جالوت ، ونزل على صفد^(٥) يوم الاثنين ثامن شهر رمضان وحاصرها . فقدم عليه رسول ممتلك صور ،
 ١٥

(١) في من "عرقا" ، وهى فى ياقوت (معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٦٥٣) بكسر العين ، وموقعها شرق طرابلس
 على مسافة أربعة فراسخ ، وتسمى فى الحوليات الصليبية بأسماء مختلفة مثل (Arca, Arcados, Archis) . انظر
 (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 397 et seq.) .

(٢) أضيف ما بين القوسين من أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر ، ص ١٥١ ، فى I. (Rec. Hist. Or. I.) .

(٣) بغير ضبط فى من ، وهى اسم حصن قرب طرابلس . (Rec. Hist. Or. I. Index) .

(٤) كذا فى من ، انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 27) ، حيث ترجم هذا الاسم إلى (Ighan) .

(٥) بغير ضبط فى من ، ولعلها قرن الحسامرة إحدى قرى دمشق . (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 481)

(٦) كانت صفد إحدى معاقل هيئة الفرسان الداوية . (King : The Knights Hospitallers In

The Holy Land . p. 260 et seq)

ورسول القداوية^(١)، ورسول صاحب بيروت، ورسول صاحب يافا، ورسول صاحب صهيون.
 وصار [السلطان] يباشر الحصار بنفسه؛ وقد تمت المجانيق^(٢) من دمشق إلى جسر يعقوب - وهو
 منزلة من صفد - وقد عجزت الجمال عن حملها، فسار إليها الرجال من الأجناد والأمراء لحملها
 على الرقاب من جسر يعقوب. وسار السلطان بنفسه وخواصه، وجر الأخشاب مع البقر هو
 وخواصه، فكان غيره من الناس إذا تعب استراح ثم يعود إلى الجز^(٣)، وهو لا يسأم من الجز
 ولا يبطله، إلى أن نُصبت [المجانيق] ورُمى بها في سادس عشره؛ وصار [السلطان] يلزم
 الوقوف عندها وهي ترمى.

وأنت العساكر من مصر والشام، فتلوا على منازلهم إلى أن كانت ليلة عيد الفطر^(٤). فخرج
 الأمير بدر الدين الأيدمرى للتهنئة بالعيد، فوقع حجر على رأسه، فرسم السلطان ألا يجتمع
 أحد لسلام العيد، ولا يبرح [أحد] من مكانه خشية انتهاز العدو غيرة العسكر. ونودي يوم
 عيد الفطر في الناس: "من شرب نحرأ أو جلبها شق".

وفي ثانيه وقع الزحف على (١٤١) صفد، ودفع الزرقاؤون النفط. ووعده السلطان
 المجارين أنه من أخذ أول حجر كان له مائة دينار، وكذلك الثاني والثالث إلى العشرة.
 وأمر حاشيته ألا يشتغلوا بخدمته. فكان بين الفريقين قتال عظيم استشهد فيه جماعة،
 وكان الواحد من المسلمين إذا قُتل جُزه رفيقه ووقف موضعه. وتكاثر النقب ودخل
 النقبون إليها، ودخل السلطان معهم. وبذل [السلطان] في هذا اليوم من المال والخلع
 كثيرا، ونصب خيمة فيها حكماء وجرائحية وأشرية ومأكلا، فصار من يُخرج من العربان
 والفقهاء والفقراء وغيرهم يحضر إليها.

(١) كذا في س، ولعل المقصود "الداوية"، على أن (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 28)

اعتبر أن المقصود بهذه التسمية فرقة الإسماعيلية بالشام.

(٢) في س "المجانيق".

(٣) الضمير عائد على السلطان.

(٤) في س "نحرج". (٥) في س "ما اكل".

وفي ثامنه كانت بين [الفريقين] ^(١) أيضا مَقَاتِل ^(٢) . وفي ليلة رابع عشره اشتد الزحف من الليل إلى وقت القائلة ، ففتزق الناس من شدة التعب . فغضب السلطان من ذلك ، وأمر خواصه بالسَّوق إلى الصواوين وإقامة الأمراء والأجناد بالدبابيس ، وقال : "المسلمون على هذه الصورة ، وأتم تستريحون؟" ، فأقيموا . وقبض [السلطان] على نيف وأربعين أميراً ، وقبضهم وبجنتهم بالزردخانة ، ثم شفع فيهم فأطلقهم وأمرهم بملازمة مواضعهم . وضربت ^٥ الطبلخاناه واشتد الأمر إلى أن طلب الفرنج الأمان ، فأقنعهم [السلطان] على ألا يخرجوا بسلاح ولا لامة حرب ولا شيء من الفضيات ، ولا يتلفوا شيئاً من ذخائر القلعة بنار ولا هدم ، [وأن يفتشوا عند خروجهم ، فإن وُجد مع أحد منهم شيء من ذلك انتقض العهد] ^(٤) .

ولم تزل الرسل تتردد بينهم إلى يوم الجمعة ثامن عشره ، [ثم] طلعت السناجق الإسلامية ، وكان لطلوعها ساعة مشهودة . [هذا] والسلطان راكب على باب صفد حتى نزل الفرنج ^{١٠} كلهم ، ووقفوا بين يديه فرسم بتفتيشهم : فوجد معهم ما يناقض الأمان من السلاح والفضيات ، ووجد معهم عدّة من أسرى مسلمين أخرجوهم على أنهم نصارى . فأخذ ما وُجد معهم وأنزلوا عن خيولهم ، وجعلوا في خيمة ومعهم من يحفظهم . وتسلم المسلمون صفد ، وولى السلطان قلعتها الأمير مجد الدين الطوري ، وجعل الأمير عز الدين العلائي نائب صفد . فلما أصبح حضر إليه الناس ، فشكر اجتهدهم واعتذر إليهم بما كان منه إلى بعضهم ، وأنه ^{١٥} ما قصد إلا حثهم على هذا الفتح العظيم ، وقال : "من هذا الوقت تتحالف" ، وأمرهم فركبوا . وأحضرت خيالة الفرنج وجميع من أخرج من صفد ، فضربت أعناقهم على تل قرب صفد حتى لم يبق منهم سوى نفرين : أحدهما الرسول ، فإنه اختار أن يقيم عند السلطان ويسلم ،

(١) في س "بهما" . (٢) في س "مقاتل" .

(٣) في س "الفضيات" ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 30) هذا اللفظ إلى (usten-sile d'argent) ، غير أنه يفهم من عبارة ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ١٤٩) في هذا الصدد أن المسال هو المقصود بالفضيات هنا .

(٤) أضيف ما بين القوسين من ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ١٤٩) .

(١) فأسلم وأقطعاه السلطان إقطاعا وقتر به؛ والآخر (١٤١ ب) ترك حتى يخبر الفرنج بما شاهده . وصعد السلطان إلى قلعة صفد، وفترق على الأمراء العدد الفرنجية والحوارى والممالك، ونقل إليها زردخاناه من عنده . وحمل [السلطان] على كتفه من السلاح إلى داخل القلعة، فتشبه به الناس ونقلوا الزردخاناه في ساعة واحدة . واستدعى [السلطان] الرجال من دمشق للإقامة بصفد، وقتر نفقة رجال القلعة في الشهر مبلغ ثمانين ألف درهم تقربة . واستخدم على سائر بلاد صفد، وعمل بها جامعا في القلعة وجامعا بالربض؛ ووقف على الشيخ على المجنون نصف وربع الحجاب^(٢)، والربع الآخر على الشيخ إلياس . ووقف قرية منها على قبر خالد بن الوليد بمحس .

(١) كان الشخص الذى أسلم فارسا من الداوية، وكان الثانى من فرسان الإستانر . (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 261) وفى نفس المرجع والصفحة أنه لم يكن هناك إخلال بشروط التسليم من جانب جنود حامية صفد، وإنما السلطان بيرس هو الذى تكث بعهدة . وأنه فعل ذلك طبقا للبدأ الصليبي القائل بأنه لا أمان لكافر . ويوجد فى ابن أبى الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ١٤٨، وما بعدها) فى هذا الصدد روايتان، تدل إحداها على أن جنود حامية صفد الصليبيين لم تخل بالشروط . وأن السلطان لم يكن مرتبطا معهم شخصيا بعهد أمان، ونصه : "ثم نزل العسكر على صفد فى ثامن رمضان ...، وفتحها يوم الثلاثاء خامس عشر شوال، بعد أن طلبوا الأمان . وشرط عليهم ألا يستصحبوا (١٤٩) معهم مالا ولا سلاحا، وأن يفتشوا عند خروجهم، فإن وجد مع أحد منهم شئ من ذلك انتقض العهد ... " ووقف السلطان على بابها فأخرج من كان بها من الداوية والإستانر وغيرهم ... ثم قيل إن جماعة من الفرنج فتشوا، فوجد معهم أشياء من الأموال، فأمر السلطان بضرب رقابهم ... (١٥٠) . وحكى الأمير ركن الدين بيرس العلائى أن السلطان لم يخلف لأهل صفد، وإنما أجلس مكانه كرمون أغا التترى، وأوقف الأمراء فى خدمته . خلف لهم كرمون، وعمل عليهم الوزير الذى كان لهم (كذا) وكان نصرانيا، فنزلوا عن يمين كرمون . فلما نزلوا جعلوا عليهم الحجة أنهم أخذوا معهم ما لم يقع عليه اليمين، فضربت رقابهم عن آخرهم، وكانوا منحوا من ألفى فارس . فلما قتلوا سير (فى الأصل سيروا) أهل عكا رسولا يقول للسلطان تصدق علينا بنقل أجساد هؤلاء الشهداء إلى عكا لأجل البركة؛ فنزل السلطان الرسول عنده، ثم إنه أخذ (١٥١) جماعة من العسكر وساق من أول الليل . فصار أصبح الصبح إلا وهو على باب عكا . فلما فتحوا باب عكا وخرجوا لقضاء حوائجهم، ساق [السلطان] عليهم فقتل منهم خلقا كثيرا، وعاد فى فوره . فلما وصل [السلطان] إلى الدهليز طلب الرسول وقال [له] ما تريد، فأعاد الرسالة . فقال [له] عد إليهم فقد عملنا عندهم شهداء، وكفيناكم مؤونة النقل وكلفته .

(٢) بغير ضبط فى س، أو ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٨١) . وهى إحدى بلاد وادى القرى، بين دمشق والمدينة، ويميزها حاج الشام . وقد ورد هذا اللفظ فى ب (١٦٧ ب) "الحساب"، وترجه (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 31) إلى (revenus) أى الدخل . وهذا ويوجد فى س فوق لفظ الحجاب حرفا "وا"، ولعل المقرئ كان يقصد أن يضيف بعض أسماء بلاد أخرى قريبة من الحجاب مثل وادى القرى والجحر (ياقوت : نفس المرجع والصفحة)، ثم أغفل ذلك أو نسبه، ويقوى هذا الفرض الجملة التالية .

وفي سابع عشره رحل [السلطان] من صفد إلى دمشق، فزل الجسورة^(١) وأمر ألا يدخل أحد من العسكر إلى دمشق، بل يبق العسكر على حاله حتى يسير إلى سِيس^(٢). ودخل [السلطان] إلى دمشق جريداً، فبلغه أن جماعة من العسكر قد دخلوا إلى دمشق، فأخرجهم مكثفين بالحبال. وأقام الملك المنصور صاحب حماة مقدماً على العساكر وسيرهم معه، وفيهم الأمير عز الدين أوغان، و[الأمير] قلاون، فساروا في خامس ذي القعدة إلى سيس.

وفي ثالث ذي القعدة مات كرمون أغا. وفي ثامنه أنعم السلطان على أمراء دمشق وقضاتها وأرباب مناصبها بالتشاريف، ونظر في أمر جامع دمشق، ومنع الفقراء من المبيت فيه، وأخرج ما كان به من الصناديق التي كانت للناس.

وفي عاشره جلس الأتابك — هو والأمير جمال الدين النجيبى نائب دمشق — لكشف ظلمات الناس والتوقيع على القصص، بدار السعادة. وخرج السلطان للصيد فضرب عدة حلق، وسار إلى جرود ثم إلى أفامية^(٣). وجّه [السلطان] إلى مصر شخصاً كان [قد] حضر إلى دمشق [و] ادّعى أنه مبارك بن الإمام المستعصم [وصحبه جماعة من أمراء العربان]، فلم يعرفه جلال الدين بن الدوادار ولا الطواشي مختار، وتبين كذبه [فسير إلى مصر تحت الاحتياط]. وجّه [السلطان] بعده شخصاً آخر أسود إلى مصر، ذكر أنه من أولاد الخلفاء، [فسير إلى مصر أيضاً، وكان قد وصل إلى دمشق في ذي القعدة].

(١) في س "الجسورة"، وقد صححت إلى الرسم الوارد بالمتن من Lane-Poole: A Hist. Of Egypt. p. 278; Quatremère. Op. Cit. I. 2. p. 13

(٢) بغير ضبط في س، وصحة هذا الاسم سببية، غير أن عامة أهلها يقولون سيس، وهي عاصمة أرمينية الصغرى (فليقية)، وموقعها بين أنطاكية وطرسوس. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٣، ص ٢١٧).

(٣) في س "جرود"، بغير ضبط، وهي من إقليم معلولا من أعمال غوطة دمشق. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ٦٥).

(٤) بغير ضبط في س، وهي إحدى بلاد حصص، وتسمى أيضاً فامية. (ياقوت: معجم البلدان، ج ١، ص ٣٢٣).

(٥) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها من النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٣٨ — ٣٩)

(٦) في س "جلا الدين". (٧) يتضح من العبارة كلها أن مسألة الخلافة العباسية لم تكن قد انتهت تماماً بإقامة الحاكم بأمر الله في الخلافة بالقاهرة سنة ٦٦١ هـ. (انظر ص ٤٧٧، سطر ١، وما يليه).

وفيه استولى السلطان على هونين وتينين^(١) وعلى مدينة الرملة ، فعمرها وصير لها عملا ووتى فيها . وفيه أبطل السلطان ضمان الحشيشة الخبيثة ، وأمر بتأديب من أكلها . وقدم رسول الاستنار ملك الفرنج ، يسأل استقرار الصلاح على بلادهم من جهة حمص وبلاد الدعوة . فقال السلطان : "لا أجيب إلا بشرط إبطال ما لكم من القطائع على مملكة حماة^(٢) وهي أربعة آلاف دينار ، وما لكم من القطيعة على بلاد أبي قبيس^(٣) وهي ثمانمائة دينار ، وقطيعةكم على بلاد الدعوة وهي ألف ومائتا دينار ومائة مئة حنطة وشعير نصفين " . فأجابوا إلى إبطال ذلك ، وكُتبت الهدنة وشُروط فيها الفسخ للسلطان متى أراد ، ويعلمهم قبل بمدة . وورد الخبر بأن فرنج عكا وجدوا أربعة من المسلمين في (١١٤٢) طين شيحا فشنقوهم ، فرسم السلطان بالإغارة على بلاد الفرنج ، فقتلت العساكر منهم فوق المائتين ، وساقوا جملة من الأبقار والجواميس وعادوا^(٥) . وورد كتاب والى قوص أنه وصل إلى عيذاب ، وبعث عسكرا إلى سواكن ، ففرّ صاحب سواكن ، وعادوا إلى قوص وقد تمهدت البلاد ، وصارت رجال السلطان بسواكن .

وفي يوم الاثنين النصف من ذى الحجة جلس الأمير عز الدين الحلى نائب السلطنة بديار مصر ، ومعه صاحب بهاء الدين والقضاة ، بدار العدل على العادة . وإذا بإنسان يخرق

(١) بغير ضبط في س ، وهو بلد في جبال عاملة قرب بانياس (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٩٩٦ ؛ Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 456) ، وهو المسمى (Chateaneuf) في المراجع القرنجية . (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land, p. 261) .

(٢) المقصود بهذا بلاد فرقة الإسماعيلية بالشام . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 32) .

(٣) في س "بو قبيس" بغير ضبط ، وهذه الصيغة المختصرة كثيرة الورد في الحوليات الصليبية ، وأبو قبيس حصن في مقابلة شيزر . (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 352) ؛ ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ١٠٣ .

(٤) لعل المقصود هنا الأرض الزراعية الواقعة قرب جبل شيحان ، وهو جبل مشرف على جميع المرتفعات التي حول بيت المقدس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٣٤٩) . انظر أيضا (Quatremère : Op Cit. I. 2. p. 32. N. 36)

(٥) في س "عادت" .

الصفوف — وبيده قصة — حتى وقف قدام الأمير، ووثب عليه بسكين أخرجها من تحت ثيابه، وطعنه في حلقه. فأمسك الأمير بيده بفرحها، ورفسه برجله ونام على ظهره. فوقع [المجرم] وقصد أن يضرب الأمير ضربة أخرى، أو يضرب صاحب، فرجعت السكين في فؤاد الأمير صارم الدين المسعودي، فمات من ساعته. فقام الأمير نحر الدين وإلى الحيلة وقبض عليه ورماه، فوقع على قاضي القضاة، وأخذته السيوف حتى هلك. وحمل الأمير عز الدين الحلبي إلى داره بالقلعة، وحضر المزينون إليه فوجدوا الجرح بين البلعوم والمنحر. وكان الذي ضربه جنداراً به شعبة من جنون، وتعاطى أكل الحشيشة فقوى جثته. وكتب بهذا الحادث إلى السلطان، فوافاه الخبر وهو راجع من أفامية، فشق عليه ذلك وقال: "والله يهون على موت ولدي بركة، ولا يموت الحلبي". فقال له الأتابك: "ياخوند! والله طيبت قلوبنا إذا كنت تشتهي لو فديت غلاماً من غلمانك بولدك وولى عهدك". ثم ورد الخبر بعافية الحلبي مع مملوكه، فخلع عليه السلطان وأعطاه ألف دينار، وأعطى رفيقه ثلاثة آلاف درهم نقرة، وأحسن إلى ورثة الصارم المسعودي.

وأما الملك المنصور ومن معه، فإنهم ساروا إلى [حصن] دير بساك^(١) ودخلوا الدربند^(٢)، وقد بنى التكفور هيتوم^(٣) بن قنسطنطين بن باسك^(٤) ملك الأرمن على رؤوس الجبال أبراجاً —

(١) في س "درب بساك" بغير ضبط، وهو وارد برسم "دربساك" في أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٢١، في Rec. Hist. Or. I)، وموقعه قرب أنطاكية. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٢، ص ٦٤٦).
(٢) الدربند — والجمع دربندات — لفظ فارسي ومن معانيه المضائق والطرق والمعاير الضيقة، وقد تقدمت الإشارة إليه في ص ٢٤٨، حاشية ٣، والمراد هنا الطرق المؤدية إلى بلدة سيس، وقد وصفه ابن أبي الفضائل (كتاب التيج السديد، ص ٢٣١ — ٢٣٢) بالآق: "وباب الدربند الذي بيسيس يعرف بالدروب، ويعرف (٢٣٢) بالعواصم ...".

(٣) التكفور لفظ أرمني معناه الملك المتوج (roi, celui qui porte la couronne)، وقد أطلقه الأرمن على ملوكهم، كما أنه يطلق أحياناً على ملوك الدولة البيزنطية. (ابن أبي الفضائل: كتاب التيج السديد، ص ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٣؛ Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 124. n. 153).

(٤) كذا في س، وهو في أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٥١، في Rec. Hist. Or. I) "هيتوم ابن قنسطنطين بن باسيل". هذا ويوجد في المعنى (عقد الجمان، ص ٢٣٦، في Rec. Hiot. Or. II. 1. أخ لهذا الملك اسمه فاساك (Vassak)، ولعل هذه الصيغة الأخيرة هي الأقرب للصحيح.

(١) وهو الذي تزهد فيما بعد، وترك الملك لولده ليفون — فاستعد ووقف في عسكره . فعند ما التقى الفريقان أسير ليفون [ابن] ملك سيس ، وقتل أخوه وعمه ، وانهزم عمه الآخر، وقتل ابنه [الآخر]، وتمزق الباقي من الملوك — وكانوا اثني عشر ملكا — ، وقتلت أبطالهم وجنودهم . وركب العسكر أفقيتهم وهو يقتل ويأسر ويحرق، وأخذ العسكر قلعة حصينة للديوية، فقتلت الرجال وسبيت النساء وفترقت على العسكر، وحُرقت القلعة بما فيها من الحواصل . ودخلوا سيس (١٤٢ ب) فأحربوها وجعلوا عاليها سافلها ، وأقاموا أياما يحرقون ويقتلون ويأسرون . وسار الأمير أوغان إلى جهة الروم ، والأمير قلاون إلى المصيصة وأذنة وأياس وطرسوس ، فقتلوا وأسروا وهدموا عدة قلاع وحرقوا [هذا] وصاحب حماة مقيم ببسيس . ثم عادوا إليه و[قد] اجتمع معهم من الغنائم ما لا يعد ولا يحصى، حتى أبيع الرأس البقر بدرهمين ولم يوجد من يشتريه .

(٦) فورد الخبر بذلك والسلطان في الصيد بجرود، فأعطى المبشر ألف دينار وإمرة طبلخاناه . ودخل السلطان إلى دمشق، وتجهز وخرج للقاء العسكر في ثالث عشر ذي الحجة . فشكى إليه

(١) عبارة من كالاتي : "وكان قد تزهد وترك الملك لولده ليفون فاستعد ووقف في عسكره ... " ، ويفهم من إيراد العبارة بهذا الوضع الزمني أن هيتوم ملك الأرمن كان قد تزهد وترك الحكم لولده قبل مجي جيوش بيزنس الى بلاده بعدة سنين ، مع أن المعروف أن هيتوم هو الذي وقف لجيوش المماليك ، وقد وقع ابنه ليفون المذكور هنا أسيرا في الموقعة التي وقعت ببسيس . (انظر سطر ٢) . وقد ظل هيتوم ملكا على أرمينية الصغرى حتى سنة ١٢٧٠م (٦٦٩هـ) ، وصالح السلطان بيزنس ١٢٦٨م (٦٦٦هـ) ، على شروط منها أن يسلم الى السلطان بلاد "بهستا ودر بساك وحرزبان وربعان وشيخ الحديد" ، وفي مقابلها يطلق السلطان سراح ليفون . وقد سلم هيتوم الحكم الى ولده العائد بعد ذلك ، وانزوى في دير حيث عاش حتى سنة ١٢٧٥م (٦٧٤هـ) . (انظر أبا الفداء : المختصر في أخبار البشر، ص ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، في Rec. Hist. Or. I. ؛ Camb. Med. Hist. IV. p. 175) .

(٢) اسم هذا الابن لما ملك ليون الثالث (Leon III) ، وقد امتد حكمه من ١٢٧٠ الى ١٢٨٩م (٦٦٩ — ٦٨٨هـ) . انظر المراجع المذكورة بالخاصة السابقة .

(٣) أضيف ما بين القوسين من ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ١٥٢) .

(٤) في ص "اسر" ، انظر أبا الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٥١ ، في Rec. Hist. Or. I.) .

(٥) لعلها قلعة العامدين المذكورة في أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٥١ ، في Rec. Hist. Or. I.) ،

وهي حصن بأرمينية الصغرى . (Ibid : Op. Cit. Index) .

(٦) في ص "بجرود"

- (١) وهو بقارا من أهلها [وهم نصارى] : أنهم يتعدون على أهل الضياع، ويبيعون من يقع إليهم إلى الفرنج بحصن عكا، فأمر العسكر بنهبهم فنهبوا، وقتل كبارهم وسبى النساء والأولاد. وقدم عليه العسكر المجهز إلى سيس، وقدموا له نصيبه من الغنائم ففرق الجميع على عساكره؛ وأحسن إلى مملك سيس ومن معه من الأسرى. وعاد [السلطان] إلى دمشق في رابع عشره — ومملك سيس بين يديه —، وخلع على الأمراء والملوك والأجناد، فامتلاّت دمشق بالمكاسب، وأبيع من الجواهر والحلى والدقيق والحري ما لا يحصى كثرة، ولم يتعرض السلطان لشيء من ذلك. وعاد صاحب حماة إلى مملكته، بعدما أنعم عليه السلطان بكثير من الخيول والأموال والخلع.^(٢)
- و[فيها] قدمت رسل الملك أبغا بن هولاء كوهدايا وطلب الصلح. وفيها أمر [السلطان] بجمع أصحاب العاهات، فجمعوا بخان السبيل ظاهر باب الفتوح من القاهرة، ونقلوا إلى مدينة الفيوم وأقردت لهم بلدة تغلّ عليهم ما يكفيهم، فلم يستقروا بها وتفرقوا ورجع كثير منهم إلى القاهرة. وفيها اشتد إنكار السلطان للنكر، وأراق الخمر وعقّى آثار المنكرات، ومنع الخانات والخواطى بجميع أقطار مملكته بمصر والشام؛ فظهرت البقاع من ذلك. وقال القاضي ناصر الدين أحمد بن محمد بن منصور بن أبي بكر بن قاسم بن مختار بن المنيرة قاضي الإسكندرية، لما وردت إليه المراسيم بالإسكندرية وعقّى متوليها أثر المحرمات :

(١) تقع هذه البلدة، وهي قارة المذكورة في ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ١٢ — ١٣)، على الطريق من دمشق إلى حمص.

(٢) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٥١، في Rec. Hist. Or. I). انظر (النويري : نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٩٠؛ ابن أبي الفضائل : كتاب النهج السديد، ص ١٥٢، وما بعدها) حيث توجد تفاصيل كثيرة في هذا الصدد.

(٣) المقصود بمملك سيس هنا ليفون (Leon III)، المذكور في ص ٢٥٢، سطر ١

(٤) فوق هذا اللفظ في إشارة إلى عبارة أراد المقرئ استندراكها هنا، غير أنه لا يوجد بين العبارات الواردة بها من الصفحة ما يصح أن يثبت بعد اللفظ المشار إليه، هذا فضلا عن أن كل العبارات المذكورة قد أدمجت في مواضعها المناسبة.

(٥) الخانات — والمفرد خانة — أما كن العبث والاستهتار (Dozy : Supp. Diet. Ar.)، وقد ترجمها (Quatremère : Op. Cit. I. 2, p. 36) إلى (les cabarets, les lieux de débauche).

ليس لإبليس عندنا أرب * غير بلاد الأمير ماواه
حرمة النجر والحشيش معا * حرمة ماءه ومرعاه

وقال أبو الحسين الجزار :

قد عطل الكوب من حبابه * وأخلى الثغر من رضابه

وأصبح الشيخ وهو يكي * على الذي فات من شبابه

وفيها قدم على بن الخليفة المستعصم من الأسر عند التتار .

ومات في هذه السنة من الأعيان الأمير جمال الدين أيدغدى العزى ، بعد فتح صفد .

وتوفى صاحب شرف الدين أبو محمد عبد الرحمن بن أمين الدين أبي الغنائم سالم بن الحسن

ابن هبة الله بن محفوظ بن صصرى التغلبى الدمشقى ، ناظر الدواوين بها ، عن تسع وستين سنة .

وتوفى جمال الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الجليل بن عبد الكريم الموقانى المقدسى الشافعى ،

المحدث الأديب .

سنة خمس وستين وستمائة . فى المحرم بعث السلطان الأمير سيف الدين بكتمر الساقى ،

والأمير شهاب الدين بوزبا ، فى عدة من العسكر ورجال جبيلة . فقطعوا أقصاب الفرنج ،

وعادوا إلى صفد . وفيه قدمت نجدة للفرنج من قبرس ، [وعدها] نحو ألف (١١٤٣) ومائة

(١) توجد قبالة هذا اللفظ بهامش الصفحة فى س العبارة الآتية ، ونصها مصححا : " وفيها نزل السلطان الملك

الظاهر إلى القاهرة فى الليل متنكرا ، فرأى بعض الشرط وقد عرى امرأة مراو يلها ولم يقدر أحد ينهه ، فلما أصبح

قبض جماعة من المقدمين والولاة وأصحاب الأرباع والخفراء ، وقطع أيدي الجميع " ، وقد تقدم هذا كله بلفظه وترتيب

عبارة فى هامش ص ١٣٩ ب من س ، وأثبت بالمتن فى موضعه (انظر ص ٥٤٠ ، سطر ٩ ، وما يليه) .

(٢) انظر ص ٥٤٩ ، حاشية ٧ .

(٣) الوفيات التالية واردة على ورقة منفصلة فى س بين الصفحتين ١٣٤ ب ، ١٣٥ أ ، وقد وضعت هناك خطأ .

انظر (النورى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٣٩ ؛ ابن العباد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣١٤ ، وما بعدها) .

(٤) فى س "الغنام" . (٥) المقصود بهذا الوصف أهل البلاد الجبلية بالشام ، مثل جبل القدس

وجبل الخليل وجبل نابلس . (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 38. n. 43) .

(٦) أرسل هذه النجدة تلك السنة (Hugh of Antioch, Regent of Cyprus) . انظر

(King. The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 261) .

فارس ، وأغاروا على بلد طبرية . فخرج العسكر إلى عكا ، وواقع الفرنج فقتلوا منهم كثيرا ، وانهزم الباقي إلى عكا وعمل فيها عزاء من قتل^(١) .

وفي ثانيه خرج السلطان من دمشق بعساكره إلى القوّار [يريد الديار المصرية] ، وسار منه جريدة إلى [الكرك ونزل ببركة] رزّاء ، [وركب ليتصيد] فتقطّر عن فرسه في ثامنه ، وتأخر هناك أياما حتى صلح مزاجه ، وأكثر من الإنعام على جميع عساكره وأمرائه بجميع كلفهم من غلات الكرك ، وعمّ بذلك الخواص والكتاب ، وفزق فيهم جملا كثيرة من المال . واستدعى [السلطان] أمراء غزّة وأحسن إليهم ، وطلب الأمير عز الدين أيّدر نائب الكرك وأعطاه ألف دينار وخلق عليه ، وسير الخلع إلى أهل الكرك . ثم سار في محفة على أعناق الأمراء والخواص إلى غزّة ، وسار منها إلى بليس ، فتلّقه ابنه بركة في ثالث صفر ومعه الأمير عز الدين الحلّي ، وزيّنت القاهرة . فلم يزل [السلطان موعوكا] إلى غزّة شهر ربيع الأول ، فركب الفرس وضربت البشائر لعاقبته ، وسار إلى باب النصر فأقام هناك إلى خامسه . وصعد [السلطان إلى] القلعة ، وقدم عليه رسول التكفور هيتوم صاحب سيس يشفع في ولده للسلطان ، ففكّ قيده في ثاني عشرية وكتب له موادعة على بلاده إلى سنة ، وركب مع السلطان لرماية البندق في بركة الحب^(٥) .

(١) بلغت خسارة الإسماعيلية وحدهم في تلك الوقعة ثلاثة وأربعين . انظر (King : Op. Cit. p. 262) .

(٢) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها من ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ١٥٦ ، وما بعدها) .

(٣) اسم رسول هيتوم إلى السلطان بيبرس هذه السنة فاساك (Vassak) ، وهو أخو هيتوم المذكور . (العيني : عقد الجمان ، ص ٢٣٥ — ٢٣٦ ، في ١. II. Rec. Hist. Or.) .

(٤) المقصود بالموادعة المساومة والمصالحة والمهادنة . (محيط المحيط) .

(٥) توجد قبالة هذه العبارة في ص ورقة ملصقة بين الصفحتين ١٤٢ ب ، ١٤٣ ، وبها فذلكة تفسيرية لتاريخ مملكة هيتوم المذكور ، ونصها مصححا : "اترا حور (كذا) وناحور أخو إبراهيم الخليل عليه السلام ، دخلوا في دين النصرانية قبل ظهور الملة الإسلامية . وكانت سكناهم بأرمينية ، وقاعدتها خلاط كرسي المملكة ، ويقال لملكهم تكفور . فلما ملك المسلمون أرمينية وضربوا عليهم الجزية ، ثم خربت خلاط ، انتقلوا إلى سيس وأدوا الضريبة . وأول من أعليه من ملوكهم ملج بن أليون في زمن نور الدين الشهيد ، وقد ملك أذنة والمصيصة وطرشوس من الروم . ثم قام بعده جماعة إلى أن ملك هيتوم هذا ، وترهب ونصب ابنه ليفون عوضه ، فكان من أمره ما ذكر ، وأسر وضربت سيس" . انظر ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٠ ، وما بعدها) .

(١) وفي آخر ربيع الأول بعث السلطان الأتابك [فارس الدين أقطاي المستعرب]، والصاحب
نجر الدين محمد بن الصاحب بهاء الدين بن حنا، لكشف مكان يعمله جامعا بالحسينية .
فسارا واتفقا على مناخ الجمال السلطانية، فلما عادا قال السلطان : ” [لا والله ! لا جعلت
الجامع مكان الجمال، و] أولى ما جعلت ميداني الذي [أُلب فيه الكرة، — و] هو نزهتي —
جامعا“ . وركب [السلطان] في ثامن ربيع الآخر ومعه الصاحب بهاء الدين والقضاة إلى ميدان
قراقوش، ورتب بناءه جامعا، وأن يكون بقية الميدان وقفا عليه . وعاد إلى المدرسة التي
أنشأها بين القصرين، وقد اجتمع بها الفقهاء والقراء، فقال : ” هذا مكان جعلته الله تعالى،
فإذا ميت لا تدفنوني هنا، ولا تغيروا معالم هذا المكان“، وصعد إلى القاعة .

وفيه وردت مكتبة المنصور صاحب حماة، يستأذن في الحضور إلى مصر ليشاهد عافية
السلطان، فأجيب إلى ذلك وقدم في سابع عشره . فخرج السلطان إلى لقائه بالعباسة،
وبعث إليه وإلى من معه التشاريف، وعاد إلى القلعة . فسأل المنصور الإذن بالمسير إلى
الإسكندرية فأذن له، وسار معه الأمير سنقرجاه الظاهري، وحملت له الإقامات حتى عاد .

(١٤٣ ب) وفي يوم الجمعة ثامن عشر ربيع الآخر أقيمت الجمعة بالجامع الأزهر من
القاهرة، وكانت قد بطلت منه منذ ولي قضاء مصر صدر الدين عبد الملك بن درباس، عن
السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب^(٣) . [وقد ظل كذلك] إلى أن سكن الأمير عز الدين
أيدمر الحلبي بجواره، فانتزع كثيرا من أوقاف الجامع كانت مغموبة بيد جماعة، وتبرع له
بمال جزيل، واستطلق له من السلطان مالا، وعمر الواهي من أركانه وجدرانه وبيضه وبلطه
ورم سقوفه، وفرشه واستجد به مقصورة وعمل فيه منبرا . فتنازع الناس فيه هل تصحّ

(١) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها من المقرري (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢٩٩ — ٣٠٠).

(٢) الجامع المقصود هنا هو الجامع الظاهري، ويوجد بالمقرري (نفس المرجع والجزء، ص ٢٩٩ — ٣٠٠)،

وكذلك ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ١٦٠ — ١٦١) تفصيلات بصدده أكثر مما هنا .

(٣) يرجع ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ١٥٦، وما بعدها) بتاريخ إبطال الجمعة من الجامع الأزهر

إلى سنة ٤٠٣ هـ (١٠١٢ م)، أي في عهد الخليفة الحاكم بأمر الله الفاطمي .

إقامة الجمعة فيه أم لا ، فأجاز ذلك جماعة من الفقهاء ، ومنع منه قاضي القضاة تاج الدين ابن بنت الأعز وغيره . فشكى الحلّي ذلك إلى السلطان ، فكلم فيه قاضي القضاة فصمم على المنع ، فعمل الحلّي بفتوى من أجاز ذلك وأقام فيه الجمعة . وسأل السلطان أن يحضر فامتنع من الحضور ما لم يحضر قاضي القضاة ، فحضر الأتابك والصاحب بهاء الدين وعدّة من الأمراء والفقهاء ، ولم يحضر السلطان ولا قاضي القضاة تاج الدين . وعمل الأمير بدر الدين بيليك الخازندار بالجامع مقصورة ، ورتّب فيها مدرّسا وجماعة من الفقهاء على مذهب الشافعي ، ورتّب محدثا يسمع الحديث النبوي والرفائق ، ورتّب سبعة لقراءة القرآن العظيم ، وعمل على ذلك أوقافا تكفيه .

وفي جمادى الآخرة وصلت رسل الدعوة بجملة من الذهب ، وقالوا : "هذا المال الذي كنا نحمّله قطيعة للفرنج قد حملناه لبيت مال المسلمين ، لينفق في المجاهدين" . وقد كان أصحاب بيت الدعوة فيما مضى من الزمان يقطعون مصانع الملوك ، ويجبون القطيعة من الخلفاء ، يأخذون من مملكة مصر القطيعة في كل سنة ، فصاروا يحملون القطيعة للملك الظاهر لقيامه بالجهاد في سبيل الله .

وفيه عمرت قلعة قاقون عوضا عن قيسارية وأرسوف ، وعمرت الكنيسة التي كانت للنصارى هناك جامعا ، وسكن هناك جماعة فصارت بلدة طامرة بالأسواق . وفيه اهتم

(١) الرقائق — والمفرد رقيقة ، ويقال الرقاق أيضا ومفرده رقيق — لفظ اصطلاحى يطلق في كتب الحديث الكبرى على باب خاص من أبواب الحديث النبوي ، وسميت أحاديث ذلك الباب بهذا الاسم لأن فيها من الوعظ والرحمة والتنبيه ما يجعل القلب رقيقا رحيمًا ؛ يقال باب الرقائق ، وباب الرقاق ، والتسمية الثانية أكثر شيوعا . (أحمد أمين) .

(٢) في من "سعا" .

(٣) الراجع أن المقصود بالمصانعات هنا أموال الرثوة والمداواة ، ففي محيط المحيط "صانعه مصانعة رشاه وداراه وداهته" . انظر أيضا (Dozy: Supp. Dict. Ar.) حيث توجد عدّة أمثلة لاستعمال فعل "صانع" بهذا المعنى ، ومنها : "صانهم أهلها بعشرين ألف دينار" .

(٤) بغير ضبط في س ، وهي حصن بفلسطين قرب الرملة (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ١٨) ، واسمها في الحوليات الصليبية (Caco, Chaco, Quaquo) . انظر (Le Strange: Palest. Under Moslems, p. 475) .

السلطان باستخراج الزكاة من سائر الجهات : فاستخرج من بلاد المغرب زكاة مواشيهم وزكاة زروعهم ، واستخرج من جهات سواكن وجزائرها الزكاة . وبعث [السلطان] إلى الحجاز الأمير شكال بن محمد ، فطلب العِدَاد من الأمير جماز أمير المدينة النبوية ، فدافعه فغضى إلى بنى خالد يستعين بهم على عرب جماز ، ثم (١٤٤) خاف وبعث إلى السلطان يطلب إرسال من يستخلفه على استخراج حقوق الله .

وفي سابع عشر^(١) توجّه السلطان في جماعة من أمرائه إلى الشام ، وترك أكثر العساكر [بالديار المصرية] . و [كان] معه المنصور صاحب حماة ، فزل [السلطان] غزوة ، ومضى صاحب حماة إلى مملكته بعد زيارة القدس . فقدمت رسل الفرنج على السلطان بغزة ، ومعهم الهدايا وعدة من أسرى المسلمين ، فكسا الأسرى وأطلقهم . ورحل [السلطان] إلى صفد ، فورد الخبر [عليه هناك] بتوجه التتار إلى الرحبة ، فسار إلى دمشق [مسرعاً] فدخلها . في رابع عشر رجب . وجاء الخبر بقدوم التتار إلى الرحبة ، وأن أهلها قتلوا وأسروا منهم كثيراً وهزموهم ، فأقام بدمشق خمسة أيام ، وعاد إلى صفد في رابع عشر^(٢) . ورتّب السلطان أمر عمارة صفد ، وقسّم خندقها على الأمراء ، وأخذ لنفسه نصيباً وأفرأ عمل فيه بنفسه ، فتبعه الأمراء والناس في العمل ونقل الحجارة ورعى التراب وصاروا يتسابقون . فوردت عليه رسل الفرنج يطلبون الصلح ، فأرأوا الاهتمام في العمارة .

ثم إنه [بلغه في بعض تلك الأيام أن جماعة من الفرنج بعكا تخرج منها غدوة وتبقى ظاهرها إلى ضحوة ، فسرى ليلة ببعض عسكره ، و [أمر بالركوب خفية فركب وقد اطمأن الفرنج ، فلم يشعروا به إلا وهو على باب عكا] ووضع السيف في الفرنج ، وصارت الرؤوس

(١) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة والتي تليها من العيني (عقد الجمان ، ص ٢٢٤ ، في Rec. Hist.)

Or. II. 1.

(٢) كان مما فعله السلطان لإخفاء هذه السرية ، التي كانت مكونة من فرقتين من الخيالة ، أنه ألبس عسكر إحداها ملابس الفرسان الاسبتار ، والثانية ملابس فرسان الداوية (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 262).

تحمّل إليه من كل جهة . وكان الحز ، فعملت عباءة على ربح ليستظل بها ؛ وبات تلك الليلة وأصبح على حاله ، ثم عاد إلى صفد . وقدمت رسل سيس بالهدية ، فأرأوا رسل الفرنج ورأوا رءوس القتلى على الرماح . وقدمت الأسرى من هذه الغارة فضربت أعناقهم ، وطلب [السلطان] رسل الفرنج وقال لهم : "هذه الغارة في مقابلة غارتكم على بلاد الشقيف" ، وردّهم من غير إجابتهم إلى الصلح .

ثم ركب [السلطان] في حادى عشرى شعبان وساق من صفد إلى عكا ، فما علم به الفرنج حتى وقف على أبوابها : فقسّم البنائين والحجارين والناس على البساتين والأبنية والآبار لهدمها ، فاقسموا ذلك وشرعوا فى الهدم وقطع الأشجار . وعمل [السلطان] الزك بنفسه على باب عكا ، وصار واقفا على فرسه ويده ربح مدة أربعة أيام ، حتى تكامل الإحراق والهدم وقطع الأشجار . ثم رجع إلى صفد ، فوردت رسل سيس ورسل بيروت ، فأجيبوا عن مقاصدهم .

وفي شهر رمضان وردت رسل صور يطلبون استمرار الهدنة ، فأجيبوا إلى الصلح ، وكتبت هدنة لمدة عشرين سنين لصور وبلادها — وهى مائة قرية إلاقية — ، بعد ما أحضروا دية السابق شاهين الذى قتلوه لأولاده ، — وهى خمسة عشر ألف دينار صورية ، قاموا بنصفها وأمهّلوا بالباقي — ، وأحضروا [أيضا] عدة أسرى مغاربة . وقدمت (١٤٤ ب) رسل بيت

(١) أتى رسل بيروت تلك السنة من قبل صاحبها الأميرة (Isabel d'Ibelin) ، وكان سبب مجيئهم حسبا جاء فى العيني (عقد الجمان ، ص ٢٢٥ ، فى ١. ١. Rec. Hist. Or. II) ، أن أخا هذه الأميرة كان "قد غدر بمركب للأتاك ، فيه جماعة من التجار كانوا متوجهين إلى قبرس ، فطالبهم السلطان بمال التجار ، فالتزموا به والتزموا إطلاق التجار ، وتقرر الصلح" . انظر (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 262) ، النورى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩١ .

(٢) كان صاحب صور تلك السنة (Philip de Montfort) . انظر (King : Op. Cit. p. 262) .

(٣) كان السابق شاهين المذكور غلاما للسلطان بيبرس ، وكان قد قتل فى صور ، فاشتراط السلطان لأجل استمرار الهدنة أن تدفع صورية لأولاد القتل ، كما ورد بالمتن . انظر النورى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩١) .

(٤) فى ص "مغاربة" ، والصيغة المثبتة ههنا (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 42) . انظر النورى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩١) ، حيث ورد هذا اللفظ برسم "المغازية" .

الإسبتار من الفرنج بطلبون الصالح على حصن الأكراد والمرقب ، فأجيبوا وتقررت الهدنة لعشر سنين وعشرة أشهر [وعشرة أيام] وعشر ساعات ؛ وبطلت القطائع عن بلاد الدعوة وعن حماة وشيزر وأفامية وعن أبي قبيس ، وقد تقدم ذلك ؛ وبطل أيضا ما كان على عيذاب ، وهو خمسمائة دينار صورية وعن كل فدان مكوكان غلة وستة دراهم .

وقدم الشريف بدر الدين مالك بن منيف بن شيحة من المدينة النبوية يشكو من الشريف جماز أمير المدينة ، وأن الإمرة كانت نصفين بين أبيه ووالد جماز . فكتب لجماز أن يسلمه نصف الإمرة ، وكتب له تقليد بذلك وبنصف أوقاف المدينة النبوية التي بالشام ومصر وسُلمت إليه ؛ فامتل جماز ما رُسم به .

وفي ذى الحجة تَزَحَّت بئر السقاية التي بالقدس حتى اشتد عطش الناس بها ، فنزل شخص إلى البئر فإذا قناة مسدودة ، فأعلم الأمير علاء الدين الحاج الركني نائب القدس . فأحضر [الأمير] بنائين وكشف البناء ، فأفضى بهم في قناة إلى تحت الصخرة ، فوجدوا هناك بابا مقنطرا قد سُدَّ ، ففتحوه فخرج منه ماء كاد يغرقهم . فكتب بذلك إلى السلطان ، وأنه لما نقص ماء السقاية دخل الصناع فوجدوا سداً نقب فيه الحجارون قدر عشرين يوماً ، ووجد سقف مقلط فَنَقَب فيه قدر مائة وعشرين ذراعاً بالعمل ، فخرج الماء وملاً القناة .

(١) ليس لما بين القوسين وجود في س ، ولكنه في ب (١٧١) ، وفي النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ،

ص ٩١) .

(٢) في س "بوقيس" .

(٣) كذا في س بهذا الضبط والنقط ، وهي في النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩١) "عاب" ، ولعلها عيذاب المعروفة ، وقد ترجمها (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 42) إلى ذلك .

(٤) هذا اللفظ اسم مفعول من قلفط ، وهو تحريف فعل جلفط ومعناه سدّ دروز ألواح السفينة بالخيط أو بالخرق والقيز ، وتسمى المواد المستعملة لهذا الغرض باسم الجلفاط أو الجلفاط . (محيط المحيط) . ومن فعل قلفط — أو جلفط — أخذ الفعل القرني (calafter) ، ومعناه سدّ . (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 43. n. 51) .

(٥) المقصود بذلك الذراع المعاري ، الذي تقاس به أرض البنيان من الدور وغيرها ، وقياسه ثلاثة أشبار بشبر الرجل المعتدل . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٤٦) .

وفي هذه السنة أنشأ السلطان قنطرة على بحر أبي المنجا بناحية بيسوس^(١)، وتولى عملها الأمير عز الدين أيبك الأفرم، بغضت من أعظم القناطر . وفيها أنشأ السلطان القصر الأبلق بدمشق بالميدان الأخضر^(٢) [على نهر بردى]، فتولى عمل ذلك الأمير أقوش النجيبى نائب دمشق، فعمره بالرخام الأبيض والأسود، و[جعل] جانباً عظيماً [منه] تحف به البساتين والأنهار من كل ناحية، ولم يعمل بدمشق قبله مثله . وما زال عامراً تنزله الملوك، إلى أن هدمه تيمورلنك في سنة ثلاث وثمانمائة، عند حريق دمشق وخرابها .

وفيها جلس منكوتمر بن طغان بن باتوقان بن دوشى خان بن جنكركان على كرسي مملكة القفجاق بمدينة صراى، عوضاً عن الملك بركة خان بن دوشى خان بن جنكركان، بعد وفاته [هذه السنة] . وكان بركة خان قد مال إلى دين الإسلام، وهو أعظم ملوك الططر، وكرسي مملكته مدينة صراى .

١٠

وفيها مات قاضى القضاة تاج الدين [أبو محمد] عبد الوهاب بن خلف [بن أبى القاسم] العلماى [الشافعى]، المعروف بابن بنت الأعز، فى سابع عشر شهر رجب، [عن إحدى

(١) كذا فى س، وهى قرية صغيرة بمديرية القليوبية الحالية، وموقعها على الشاطئ الشرقى لقرع دمياط، وكانت من مراكز الطير المرتبة من القاهرة إلى دمياط واسمها الحالى باسوس . (مبارك : المخطط التوفيقية، ج ١٠، ص ٢٥) .

(٢) فى س "والميدان"، وقد عدل هذا اللفظ بحرف الجر، وأضيف ما بين الأقواس بعد مراجعة (Enc. Isl. Art. Damascus)؛ النورى : نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٤٠) . (٣) انظر الحاشية التالية .

(٤) فى س، وفى أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر، ص ١٥٢، فى Rec. Hist. Or. I.)، "بركة خان ابن صاين خان بن دوشى خان..." . انظر (Enc. Isl. Art. Berke)، حيث جاء أيضاً أن بركة خان توفى ولم يترك ولداً، قال ملكه إلى منكوتمر (Mongke-Timur) المذكور هنا، وهو ابن ابن أخيه باطوخان .

(٥) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة (Enc. Isl. Art. Berke) .

(٦) هذه الوفاة مكررة فيما يلى (انظر الصفحة التالية حاشية ٣)، وقد أضيف ما بين الأقواس مما جاء بالرواية الثانية من الزبادات .

ونحسين سنة^(١) . فولى قضاء القاهرة والوجه البحرى تقي الدين محمد بن الحسين بن رزين الشافعى ، وولى قضاء مصر محيى الدين عبد الله بن شرف الدين محمد بن عبد الله بن الحسن بن عبد الله بن على بن صدقة بن حفص ، المعروف بابن عين الدولة ، فى يوم الخميس تاسع شعبان ، بمرسوم ورد عليه عقيب وفاة تاج الدين ابن بنت الأعز ، بأن يتولى قضاء مصر والوجه القبلى . وفيها حج الأمير الحلى ، وتصدق بمال بعثه به السلطان الملك الظاهر ، وحج صاحب محيى الدين بن الصاحب بهاء الدين بن حنا .

ومات فى هذه السنة الأمير ناصر الدين حسين بن عزيز القيمرى ، نائب السلطنة بالساحل^(٢) . وتوفى شهاب الدين أبو القاسم عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم بن عثمان المعروف بأبى شامة — المقدسى الشافعى ، بدمشق عن ست وستين سنة^(٣) .

* * *

(١٤٥) سنة ست وستين وستمائة . فى صفر وردت الزكاة والعشر من المدينة النبوية ، وعدتها مائة وثمانون جملا ومبلغ عشرة آلاف درهم ، فاستقل السلطان ذلك وأمر برده . فورد

(١) توجد بالنورى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٦٢ ، وما بعدها) ترجمة وافية للقاضى ابن بنت الأعز ، ومنها أن "العلامى" نسبة الى قبيلة بنى علامة وهى بطن من لخم ، وأنه اشتهر باسم "ابن بنت الأعز" نسبة الى جده لأمه ، وهو الصاحب الأعز نضر الدين أبو الفوارس مقدم بن القاضى كمال الدين أبى السعادات أحمد بن شكر ، أحد وزراء السلطان الملك العادل أبى بكر محمد بن أيوب .

(٢) الوفيات التالية واردة على ورقة منفصلة بين الصفحتين ١٤٤ ب ، ١٤٥ أ ، وليس تمت شك فى مناسبتها هنا . (انظر النورى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٦٢ ، وما بعدها ؛ ابن العماد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣١٧ ، وما بعدها) .

(٣) يلى هذا فى م ذكر وفاة قاضى القضاة ابن بنت الأعز ، التى سبق ذكرها أول وفيات هذه السنة ، (انظر ص ٥٦١ ، سطر ١١) ، ونص هذه الرواية الثانية مصححا كالآتى : "وتوفى قاضى القضاة تاج الدين أبو محمد عبد الوهاب ابن خلف بن أبى القاسم ابن بنت الأعز العلامى الشافعى فى ليلة الأحد ثامن عشرى رجب عن إحدى وخمسين سنة" . (٤) توجد فى آخر (Rec Hist. Or. V. p. 207 et seq.) ترجمة طويلة لشهاب الدين أبى شامة ، وهو مؤلف كتاب الروضتين فى أخبار الدولتين النورية والصلاحية المتداول هنا بالخواشى ، وقد عرف بأبى شامة لأنه كان فوق حاجبه الأيسر شامة كبيرة .

بنو صخر وبنو لأم وبنو عترة من عرب الحجاز ، والترموا بزكاة الغنم والإبل ، فبعث السلطان معهم شادين لاستخراج ذلك . وفيه قُسمت عمارة صفد على الأمراء ، وأخذ السلطان لنفسه نصيبا وافرا ، وأقيم في عمارة القلعة وأبراجها الأمير سيف الدين الزينى . وعُمِل لها أبواب سر إلى الخندق ، فلما كملت كتب على أسوارها : وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ، أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ، أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ . ٥

بتجديد هذه القلعة وتحصينها ، وتكميل عمارتها وتحسينها ، بعد ما خلصها من أسر الفرنج الملاعين ، وردّها إلى يد المسلمين ، ونقلها من حوزة الديوية إلى حوزة المؤمنين ، وأعادها إلى الإيمان كما بدأ بها أول مرة ، وجعلها للكفار خسارة وحسرة ، واجتهد وجاهد حتى بدّل الكفر بالإيمان والناقوس بالأذان والإنجيل بالقرآن ، ووقف بنفسه حتى حمل تراب خنادقها وحجارتها منه بنفسه وبخواصه على الرؤوس ، السلطان الملك الظاهر أبو الفتح بيبرس . فن صارت إليه هذه القلعة من ملوك الإسلام ، ومن سكنها من المجاهدين ، فليجعل له نصيبا من أجره ، ولا يُحْلَلِ من الترحم في سرّه وجهره . فقد صار يقال عمر الله صرحها ، بعد ما كان يقال عجل الله فتحها ، والعاقبة للتيقن إلى يوم الدين .

وفيه كتب [السلطان] إلى الملك منكوتر القائم مقام الملك بركة ، بالتعزية والإغراء بولد هولاكو . وفيه رسم [السلطان] بعمارة مسجد الخليل عليه السلام ، فتوجه الأمير جمال الدين ١٥ ابن نهار لعمل ذلك ، حتى أنهى عمارته . وفيه سار السلطان من صفد إلى القاهرة ، فدخل قلعة الجبل سالما في ... (٢) . وقدمت رسل [السلطان المظفر شمس الدين يوسف بن عمر بن رسول ملك] اليمن ، بعشرين فرسا عليها لامة الحرب ، وفيلة وحمار وحش عتابية اللون وعدة تحف وطرف . فهُزِّت له خلعة وسنجد ، وهديّة فيها قميص من ملابس السلطان كان قد سأل فيه ليكون له أمانا ، وسُيِّر [إليه] أيضا جُوشن وغيره من آلة الحرب ، وقيل ٢٠

(١) في س "بنوا" ، في الأحوال الثلاث . (٢) بياض في س . (٣) انظر ص ٥٤٣ ، حاشية ٣ .

(٤) الجوشن هنا الدرع (محيط المحيط) ، وبقائه في الفرنسية لفظ (cuirasse) . انظر (Quatremère : Op.

له : "قد سيرنا إليك آلة السلم وآلة الحرب مما لاصق جسدنا في مواطن الجهاد"، وكتب له : "المقام العالى المولوى السلطاني"، وكتب له السلطان بخطه "الملوك"^(٢).

وفيه اجتاز السلطان (١٤٥ ب) على السدير قرب العباسية ، فأعجبه فاختر منه مكانا بنى فيه قرية سماها الظاهرية ، وعمر بها جامعا . وبينما هو فى الصيد [هناك] إذ بلغه حركة التتار على حلب ، فعاد إلى القلعة وأمر بخروج الخيام ، فلم يهجه خيام جماعة فأتبهم وجرسهم . ونحرج البريد إلى الشام بتجهيز العساكر ، فلما خرجوا وساروا إلى بانياس أنحرج البريدى كتبنا مخومة باسم الأمير علم الدين الحصنى والأمير بدر الدين الأتابكى ، وفيها منازلهم للشقيف ؛ فلم يشعر الفرنج إلا بالعساكر على قلعة الشقيف .

وسار السلطان من نخيمه بباب النصر فى ثالث جمادى الآخرة إلى غزة ، فبلغه عن جماعة من الجالين أنهم تعرضوا إلى زرع فقطع أنوفهم ، وبلغه عن الأمير علم الدين سنجر الحموى أنه ساق فى زرع ، فأتزله عن فرسه وأعطاه بما عليه من السرج والجام لصاحب الزرع . ثم رحل [السلطان]^(٤) إلى العوجاء .

فلما كان يوم العشرين منه ساق السلطان من العوجاء إلى يافا ، وحاصرها حتى ملكها من يومه ، وأخذ قلعتها وأخرج من كان فيها ، وهدمها كلها وجمع أخشابها ورخامها

(١) يوجد بالقلقشندى (صبح الأعشى ، ج ٧ ، ص ٣٤٥ — ٣٧٠) خمس صيغ لافتتاح المكاتبات الصادرة من سلاطين المماليك بمصر إلى ملوك بنى رسول باليمن ، ومنها الصيغة الواردة هنا بالمتن ، وكلها تدل بوجه عام على أن ملوك بنى رسول كانوا غالبا فى المرتبة الثالثة من كبار ملوك الدول الإسلامية . ويوضح ذلك ما جاء فى القلقشندى (نفس المرجع ، ج ٦ ، ص ١٢٦) فى باب ألقاب المكتوب اليهم من الملوك عن الأبواب السلطانية ، ونصه : "الطبقة الأولى ما يصدر بالمقام ، وأعلها المقام الأشرف ودونه المقام الشريف ودونه المقام العالى " . انظر أيضا ص ٤٥٣ ، حاشية ١ .

(٢) جرى المصطلح فى دولة المماليك أن ينعى السلطان نفسه بهذا اللفظ فى المكاتبات الصادرة منه إلى الملوك الكبار . انظر (القلقشندى : نفس المرجع ، ج ٧ ، ص ٣٥٤ ؛ Quatremère : Op. Cit. T. 2, p. 49 n. 58) .

(٣) بغير ضبط فى س ، وهو واديين العباسية والخشبى ، وكانت تنصب فيه فضلات مياه النيل إذا زاد ، فيصير غيضة ذات مستنقعات . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٦١ ؛ التويرى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٦٦) .

(٤) فى س "ورحل" .

وحمله في البحر إلى القاهرة . فعمل من الخشب مقصورة الجامع الظاهري بالحسينية ، ومن الرخام محرابه . وأمر [السلطان] ببناء الجوامع بتلك البلاد ، وأزال منها ومن [قرية]^(١) لد المنكرات ، ورتب الخفراء على السواحل وألزمهم بدركها . ورسم أن المال المتحصل من هذه البلاد لا يخلط بغيره ، وجعله لما كله ومشربه . وأعطى الأمير علاء الدين الحاج طبرس منها قرية ، وأعطى الأمير علم الدين سنجر الحموي قرية ، [و] ملكهما إياهما . وأنزل التركمان بالبلاد الساحلية لحمايتها ، وقرر عليهم خيلا وعدة ، فتجدد له عسكر بغير كلفة . وفيه رسم بتجديد عمارة الخليل عليه السلام ، ورسم أن يكون عمل الخوان الذي يمتد ناحية^(٢) عن مسجد الخليل .

وجهاز [السلطان]^(٣) عسكرا إلى الشقيف ، ثم سار إليها بنفسه فقتل عليها في يوم الأربعاء تاسع عشر شهر رجب ، وقدم الفقهاء والفقراء للجهاد . ونصب [السلطان] عليها ستة وعشرين منجنيقا ، وألح عليها حتى أخذها يوم الأحد سلخ رجب ، وأخرج منها نساء الفرنج وأولادهم

- (١) بغير ضبط في س ، وهي قرية قرب بيت المقدس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٣٥٤) .
 (٢) في س "مداحه" ، والمقصود بذلك أن يكون مكان إقامة الخوان بعيدا عن الحرم . انظر النوري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩٢) ، حيث العبارة في هذا الصدد كالاتي : "وعمل مكان الخوان ناحية عن الحرم" .
 (٣) يوجد في ابن أبي الفاضل (كتاب النهج السديد ، ص ١٦٤ ، وما بعدها) تفصيل لحيلة توسل بها السلطان للاستيلاء على الشقيف ، ونصه : "رحل [السلطان] طالبا للشقيف ، فنزل عليها يوم الثلاثاء ثامن عشر رجب ، فوقع على كتاب من جهة الفرنج الذين بمكا يتضمن إلام النواب بالشقيفين [أن] المسلمين لا يقدرّون على أخذ الحصن إن احتفظتم به ، فخذوا في أمركم . فلما اطلع السلطان على ذلك افتتح له باب في أخذه ، فاستدعى من يكتب بالفرنجي وأمره أن يكتب كتابا يذكر فيه أمارات بينهم وبين أهل عكا استفادها من الكتاب الذي وقع له ، ويحذر المكندور (كذا ، والمتواتر لفظ المكندور ، وهو معرب اللفظ الفرنسي commandeur ، أى المقدم) المقيم بالشقيف من (١٦٥) الوزير [كليم] المقيم عنده ومن جماعة كانت أمماؤهم في الكتاب ، وكتابا آخر للوزير [كليم] يحذره من المكندور ، ويأمره إن احتاج إلى مال [أن] يأخذه من ملك كان اسمه في الكتاب ، وأوصل الكتب إليها بحيلة . فلما وقف أهل الشقيف على الكتب وقع الخلف بينهم مع شدة الحصار الذي كانوا فيه ، فألحاهم الخلف بينهم إلى أن سيروا إلى السلطان الملك الظاهر وقرروا معه تسليم الحصن ، على ألا يقتلوا من فيه . فتسلم [السلطان] الحصن في تاسع وعشرين [من] رجب ، وكان قد ملك الباشورة بالسيف ، واصطنع المكندور . وكان عدة من الحصن أربعمائة وثمانين مقاتلا ، فركبهم الجبال إلى صور ، وبعث معهم من يحتفظ بهم" . انظر أيضا النوري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩٢ - ٩٣) .

إلى صور، وقيّد الرجال كلهم وسلمهم للعساكر . وهدم [السلطان] قلعة استجدها الفرنج [هناك] ، واستناب على القلعة الأخرى الأمير صارم الدين قايمار الكافري ، ورتب بها الأجناد والرجال ، وقزر فيها قاضيا وخطيبا ^(١) ، وولى أمر عمارتها الأمير سيف الدين بلبان الزيني وفيه وردت كتب من (١١٦٤) الكرج .

وفي شعبان وصل رسول صاحب بيروت بهدية وتجار كانوا قد أخذوهم في البحر من سنين ، فما زال السلطان حتى خلّصهم وخلّص أموالهم ^(٢) .

وفي عاشره رحل السلطان من الشقيف إلى قرب بانياس ، وبعث الأنقال إلى دمشق . وجهّز الأمير عمر الدين أوغان بجماعة لجهة ، وجهّز الأمير بدر الدين الأيدمرى في جماعة إلى جهة أخرى ، لحفظت العساكر الطرقات .

ثم سار [السلطان] إلى طرابلس وخيّم عليها في النصف منه ، وناوش أهلها القتال وأخذ برجا كان هناك ، وضرب أعناق من كان فيه من الفرنج ^(٣) . وأغار العساكر على من في تلك الجبال ، وغنموا شيئا كثيرا وأخذوا عدة مفاير بالسيف ، وأحضروا المغنم والأسرى إلى السلطان فضرب أعناق الأسرى ، وقطع الأشجار وهدم الكنائس ، وقسم الغنائم في العسكر . ورحل [السلطان عن طرابلس] في رابع عشره ، فتلّقه صاحب صافيتا وأنطرسوس بالخدمة ، وأحضر ثلاثمائة أسير كانوا عنده ، فشكره السلطان ولم يتعزّز لبلاده . ونزل [السلطان] على حمص ، وأمر بإبطال الخمر والمنكرات . ثم دخل إلى حماة ولا يعرف أحد

(١) في س "قاضي" . (٢) انظر ص ٥٣٧ ، حاشية ١ . (٣) انظر ص ٥٥٩ ، حاشية ١ .

(٤) اقتصر حركات جيوش السلطان هنا على مهاجمة البلاد المحيطة بطرابلس ، ولم يستطع الأمير بيوند السادس (Bohemond. VI) ، وهو صاحب طرابلس وأنطاكية ، أن يوجه أى مقاومة ضد السلطان الظاهر بيبرس . راجع (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 263) . انظر أيضا النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩٣ — ٩٤) ، حيث توجد في هذا الصدد تفاصيل كثيرة .

(٥) أضيف ما بين القوسين من النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩٤) . ويلاحظ أن عبارة السلوك هنا ، وفيما سبق من أخبار إغارات السلطان بيبرس على المدن الصليبية ، مشابهة تماما لما يقابلها في نهاية الأرب .

أى جهة يقصد ، فرتب العسكر ثلاث فرق : فرقة صحبة الأمير بدر الدين الخازندار ، وفرقة مع الأمير عز الدين إيفان ، وفرقة مع السلطان . فتوجه الخازندار الى السَّوَيْدِيَّة^(١) ، وتوجه إيفان الى درب بساك ، فقتلوا وأسروا . ونزل السلطان أفامية ، ووافاه الجميع على أنطاكية .

وأصبح أول شهر رمضان والسلطان مغير على أنطاكية^(٢) ، وأطافت العساكر بها من كل

- جانب ، فتكلموا بخيامهم في ثلثه . وبعث [السلطان] الى الفرنج يدعوهم وينذرهم بالزحف عليهم ، [وفاوضهم في ذلك] مدة ثلاثة أيام وهم لا يحييون ، فزحف عليها وقاتل أهلها قتالا شديدا . وتسور المسلمون الأسوار من جهة الجبل بالقرب من القلعة ، ونزلوا المدينة ففتر أهلها الى القلعة ، ووقع النهب والقتل والأسر في المدينة ، فلم يرفع السيف عن أحد من الرجال وكان بها فوق المائة ألف . وأحاط الأمراء بأبواب المدينة حتى لا يفر منها أحد ، واجتمع بالقلعة من المقاتلة ثمانية آلاف سوى النساء والأولاد ، فبعثوا يطلبون الأمان فأقمنوا . وصعد السلطان اليهم ومعه الحبال ، فكثفوا وفرقوا على الأمراء ، والكتاب بين يدي السلطان يتزلون الأسماء .

وكانت أنطاكية للبرنس ييموند بن ييموند ، وله معها طرابلس ، وهو مقيم بطرابلس . وكتبت البشائر بالفتح الى الأفطار [الشامية والمصرية والفرنجية ، وفي الجملة كتاب الى صاحب أنطاكية — وهو يومئذ مقيم بطرابلس — وهو من إنشاء ابن عبد الظاهر رحمه الله تعالى] .

(١) بغير ضبط في س ، وهي حصن وميناء لأنطاكية ، واسمها في الحوليات الصليبية (Port Simon) Le Soudin . راجع (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 540) . (٢) في س "وأصبح أول رمضان مغيرا عليها" ، وقد عدلت الجملة على النحو المنبوت هنا من أجل البدء في فقرة جديدة .

(٣) أضيف ما بين القوسين من النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩٤) ، حيث وردت تلك الأخبار بتفصيل .

(٤) أضيف ما بين القوسين بعدمراجعة ابن أبي الفضايل : (كتاب النهج السديد ، ص ١٦٧) . ويوجد بهذا المرجع

(ص ١٦٧ ، وما بعدها) ، وكذلك بالعيني (عقد الجمان ، ص ٢٢٩ ، وما بعدها ، في Rec. Hist. Or. II. 1) ،

والنويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٩٤ ، وما بعدها) ، نص للكتاب المرسى الى صاحب أنطاكية ، ومن هذا

المرجع الثالث نقله وترجمه الى الفرنسية (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 190 et seq) . ولهذا الكتاب

ترجمة باللغة الألمانية في (Weil : Geschichte der chaliphen. IV. pp. 63-67) ، وأخرى بالإنجليزية في

(Yule : Marco Polo. I. P. 2.5) راجع (Lane-Poole : A. Hist of Egypt In The Middle Ages. p. 269. n. I) ، وانظر النص العربى لهذا الكتاب في ملحق رقم ٢ ، في آخر هذا الجزء .

وسلم السلطان القلعة إلى (١٤٦ ب) الأمير بدر الدين بيليك الخازندار والأمير [بدر الدين] يسرى [الشمسى]، وأمر بإحضار المغنم لتقسم، وركب وأبعد عن الخيام وحمل ما غنمه وما غنمته مماليكه وخواصه، وقال: "والله ما خبات شيئا مما حمل إلى ولا خليت مماليكى يحبثون شيئا، ولقد بلغنى أن غلاما لأحد مماليكى خبا شيئا لا قيمة له فأدبته الأدب البالغ، وينبغى لكل أحد منكم أن يخلص ذمته، وأنا أحلف الأمراء والمقدمين، وهم يخلقون أجنادهم ومضافيهم". فأحضر الناس الأموال والمصاغ الذهب والفضة حتى صارت تلابها، وقسمت في الناس، وطال الوزن فقسمت النقود بالطاسات. وقسمت الغلمان على الناس، فلم يبق غلام إلا وله غلام، وتقاسم النساء والبنات والأطفال، وأبيع الصغير بائنى عشر درهما والجارية بخمسة دراهم. وأقام السلطان يومين وهو يباشر القسمة بنفسه، وقصر الناس في إحضار الغنائم فعاد [السلطان] مغضبا، فلم تزل الأمراء به يلتزمون بالاجتهاد والاحتراز ويعتذرون إليه، حتى وقف على فرسه وماترك شيئا حتى قسمه.

ثم ركب [السلطان] إلى القلعة وأحرقها، وعم بالحريق أنطاكية، فأخذ الناس من حديد أبوابها ورصاص كناسها ما لا يوصف كثرة. وأقيمت الأسواق خارج المدينة، فقدم التجار من كل جهة. وكان بالقرب من أنطاكية عدة حصون، فطلب أهلها الأمان، فتوجه إليهم الأمير بيليك الأشرفى [و] تسلمها في حادى عشره، وأسر من فيها من الرجال.

وكان التكفور [هيتوم] ملك سبىس لم يزل يسأل فى إطلاق ولده ليفون، ويعرض فى فدائه الأموال والقلاع. وكان التتر قد أسروا الأمير شمس الدين سنقر الأشقر من حلب، لما ملكوها من الملك الناصر، فاقترح السلطان على ملك سبىس إحضار سنقر عوضا عن ولده، ورد القلاع التى أخذها من مملكة حلب، [وهى بهسنا ودر بىساك ومرزبان ورعبان (٣)]

(١) كل هذا الاسم من النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٩٦).

(٢) فى س "تكفور ملك سبىس".

(٣) أضيف ما بين القوسين من أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر، ص ١٥٢، فى Rec. Hist. Or. I).

وضبط من ياقوت (معجم البلدان، ج ١، ص ٧٧٠؛ ج ٢، ص ٦٤٧، ٧٩١؛ ج ٣، ص ٩٥).

(١) وشيخ الحديد] ؛ فسأل [هيتوم] المهلة سنة إلى أن يبعث إلى الأردن^(٢) . فلما كان في هذه الأيام ، بعث [هيتوم] إلى السلطان بأنه وجد سنقر ، و [أنه] أجيب إلى إطلاقه ، فكتب إليه بإحضاره . فأحضر [هيتوم] كتاب سنقر إلى السلطان بأماير^(٣) ، إلا أنه غير قوله في تسليم القلاع ، فكتب إليه : ” إذا كنت تقسو على ولدك وولي عهدك ، فأنا أقسو على صديق ما بيني وبينه نسب ، ويكون الرجوع منك لا مني . ونحن خلف كتابنا ، فمهما شئت أفعَل .
 بسنقر الأشقر“ . فلما وصلت إليه الكتب من أنطاكية خاف ، وتقزر الصلح على تسليم قلعة بهسنا^(٤) ودر بساك (١١٤٧) وكل ما أخذه من بلاد الإسلام ، وأن يرّد الجميع بحواصلها كما تسلمها ، ويطلق سنقر الأشقر ، ويطلق السلطان ولده وابن أخيه وغلمانهم ، وأنه يحضر رهينة حتى يتسلم السلطان القلاع ؛ فكتبت الهدنة بأنطاكية . وتوجه الأمير بلبان الرومي الدوادار ، والصدر فتح الدين بن القيسراني كاتب الدرج ، لاستحلافه . وتوجه الأمير بدر الدين بجكا الرومي لإحضار الملك ليفون من مصر على البريد في ليلة الثالث عشر من رمضان ، فوصل إلى القاهرة وخرج منها ثاني يوم دخوله بالملك ليفون ، فوصل إلى دمشق ليلة الاثنين سادس عشره ، فكان بين خروجه من أنطاكية وعوده إلى دمشق ثلاثة عشر يوما . وحلف التكفور هيتوم صاحب سيس في سابع عشره ، فانتظم الصلح^(٥) .

(١) سمي العيني (عقد الجمان ، ج ٢٣٥ ، في ١ Rec Hist. Or. II) هذا البلد باسم ”شيخ الحديد“ .

(٢) الأردن لفظ مغول معناه المعسكر ، وقد استعمل في المراجع العربية والفارسية في هذا العصر للدلالة على معسكر إيلخان الدولة المغولية بفارس ، (le campement impérial du souverain des Mongols de l'Iran) ، انظر ابن أبي الفضايل (كتاب الحج السديد ، ص ١١٦ ، ١١٧ ، ٢٤٠ ، ٢٧٣) .

(٣) هذه الجملة ليست واضحة تماما في س ، وقد ترجمها (Quatremère : Op. Cit. I. 2 P. 55) إلى الصيغة التالية : (En même temps, Bibars reçut de cette écrite en chiffres) .

(٤) في س ”حلف“ .

(٥) في س ”سيت“ .

(٦) بغير ضبط في س ، وهي قلعة بين مرعش وسيمساط . (ياقوت ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٧٧٠) .

(٧) انظر ما يلي ص ٥٧٠ ، سطر ٥ .

ورحل السلطان من أنطاكية إلى شيزر، وسار منها على البرية إلى حمص وهو يتصيد ،
 فدخل حماة في ثلاثة نفر : وهم الأمير بيسرى ، والأمير بدر الدين الخازندار ، والأمير
 حسام الدين الدوادار ، ونزل العسكر حماة . ثم سار السلطان من حمص إلى دمشق ، فدخلها
 في سادس عشرية ، والأسرى بين يديه و [ليفون ابن ^(١)] صاحب سيس في خدمته ، فأحسن
 إليه . وحلف [ليفون] للسلطان في ثالث شوال على النسخة التي حلف عليها أبوه ، وهو
 قائم مكشوف الرأس ، وسار إلى بلاده في حادى عشره صجبة الأمير بجكا على البريد ، حتى
 قزره في مملكته . ووصلت الرهائن فأحسن السلطان إليهم وأكرمهم ، وما زالوا إلى أن
 تسلم نواب السلطان القلاع من أهل سيس ، فأعيدت الرهائن إليهم بما أنعم عليهم . وعند
 ما وصل ليفون إلى سيس أطلق سنقر الأشقر ، وبعث به إلى السلطان . فتلقاه [السلطان]
 وهو في الصيد من غير أن يعرف أحد بقدمه ، وقدم به وهو مخنف وأنزله عنده في الدهليز ،
 وبات معه . فلما أصبح [الصباح] واجتمع الناس في الخدمة ، خرج السلطان ومعه
 سنقر الأشقر ، فبهت الناس لرؤيته . وأخرج له السلطان المال والخلع والحوادث ،
 والخيول والبغال والجمال والممالك ، وسائر ما يحتاج إليه . وحمل إليه الأمراء التقادم ،
 وبالغ [السلطان] في الإحسان إليه ، وبني له دارا بقلعة الجبل . ولما حضر [سنقر]
 إلى القاهرة أعطاه [السلطان] إمرة ، وعمله من خواصه .

وفي ثالث عشره تسلم الأمير شمس الدين آقسنقر الفارقاني أستاذار السلطان حصن
 بغراس من الفرنج [الداوية ^(٢)] ، و [كانوا] قد فزوا عنها [وتركوا الحصن خاليا ^(٣)] حتى لم يبق
 بها سوى عجوز واحدة ، فوجدها [الأمير شمس الدين] عامرة بالحواصل والذخائر .

(١) انظر ما يلى بالسطر التالى ، و سطر ٩ أيضا .

(٢) أضيف ما بين القوسين من العبنى (عقد الجمان ، ص ٢٤٣ ، فى 1. Rec. Hist.Or. II.) .

(٣) أضيف ما بين القوسين من أبى الفداء (المختصر فى أخبار البشر ، ص ١٥٢ ، فى 1. Rec. Hist. Or. I.) .

وفيه وردت رسل [صاحب^(١)] عكا هدية ، فحصل الاتفاق على أن تكون حيفا للفرنج ولها ثلاث ضياع ، وأن تكون (١٤٧ ب) مدينة عكا وبقية بلادها مناصفة هي وبلاد الكرمل^(٢) ، وأن بلاد صيدا الوطاة للفرنج والجبلية للسلطان ، وأن الهدنة لعشر سنين ، وأن الرهائن تطلق . وبعث السلطان لصاحب عكا هدية فيها عشرون نفسا من أسرى أنطاكية^(٣) ، وتوجه القاضي محي الدين بن عبد الظاهر والأمير كمال الدين بن شيث لاستحلافه ، فدخل عكا في عشرين شوال ، وقد وصّاهما السلطان ألا يتواضعا له في جلوس ولا مخاطبة . فلما دخلا كان الملك على كرسي ، فلم يجلسا حتى وضع لهما كرسيين جلسا عليهما قبائله ، ومد الوزير يده ليأخذ الكتاب فلم يرضيا حتى مد الملك يده وأخذه ، ولم يوافق على أشياء فتركوه ولم يحلف .

وفي ثامن عشر ذي القعدة خرج السلطان من دمشق وسار إلى القاهرة ، فخرج الملك السعيد إلى أم الباردة وهي السعيدية ، وعيّد مع السلطان بها . وسارا إلى قلعة الجبل في حادي عشر ذي الحجة ، وحمل [السلطان] عن الناس كلفة الزينة .

وفيها مات السلطان ركن الدين قلع أرسلان بن كيخسرو بن قلع أرسلان بن مسعود ابن قلع أرسلان بن سليمان بن قطلومش بن أرسلان بيغو بن سلجوق ، ملك الروم . وقام من بعده ابنه غياث الدين كيخسرو ، وعمره أربع سنين ، فقام بأمر المملكة معين الدين سليمان

(١) كان صاحب عكا تلك السنة ، حسبما جاء في المعنى (عقد الجمان ، ص ٢٣٦ ، في ١. II. Rec. Hist. Or.) ، "أوك بن هري (كذا) ابن أخت صاحب قبرص" (Hugh III of Cyprus) ، وأبوه (Henry, Son of Bohemond IV of Antioch) ، وأمه (Isabella, daughter of Hugh I of Cyprus) . انظر (Stevenson : Crusaders In The East p. 342. n.9; King : The Knights Hospitallers In The Holy Land, pp.264 - 265).

(٢) بغير ضبط في س ، والكرمل حصن بالجبل المشرف على حيفا بسواحل الشام . (ياقوت : معجم البلدان ج ٤ ، ص ٢٦٧) .

(٣) في س "عشرين" . (٤) في س "ثب" .

(٥) كذا في س ، انظر ص ٤٠١ ، حاشية ه .

البرّواناه^(١). وكان موت ركن الدين خنقا بالوتر، وذلك أن معين الدين البرواناه اتفق مع الططر المقيمين معه على قتل ركن الدين، فخنقوه^(٢).

ومات في هذه السنة من الأعيان كمال الدين أبو العباس أحمد بن عبد العزيز بن محمد بن الشهيد أبي صالح عبد الرحيم بن عبد الرحمن بن الحسن بن العجمي الحلبي كاتب الإنشاء، ظاهر صور من الساحل. وتوفي صاحب عنز الدين أبو محمد عبد العزيز بن منصور بن محمد بن وداعة الحلبي وزير دمشق، بالقاهرة. وتوفي الأديب عفيف الدين أبو الحسن علي ابن عدلان بن حماد بن علي الموصلی بدمشق، عن ثلاث وثمانين سنة. ومات الأمير عماد الدين أبو حفص عمر بن هبة الله بن صديق الخلاطی الأديب الفاضل بجماة، عن ثمان وستين سنة. وتوفي الشيخ المعتقد أبو داود مُسَلَّمُ السَلَمي^(٥) شيخ الطائفة المسلمية، في يوم الجمعة ثالث شهر ربيع الأول، ودفن بالقرافة، وكان في ابتداء أمره قاطع طريق، وأخذ عن الشيخ مروان أحد أصحاب الشيخ مرزوق، وقدم القاهرة، وعنى به صاحب بهاء الدين محمد بن علي بن حنا.

(١) البرواناه لفظ فارسي معناه في الأصل الحاجب (chambellan) وقد أطلق في دولة السلاجقة الروم بآسيا الصغرى على الوزير الأكبر (le principal ministre) . راجع (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 57. n. 69) وكان الوزير معين الدين المذكور هنا متسلطا في الدولة السلجوقية بآسيا الصغرى منذ سنة ٦٤٢، وعلى يده كان مقتل السلطان ركن الدين قلعج أرسلان كما يلي هنا بالمتن . انظر أيضا ص ٤٠٨، حاشية ١، وكذلك (Enc. Isl. Arts. Kilidj Arslān IV; Mu'in al-Din Sulaimān Parwāna).

(٢) في س "ابن".

(٣) يلي هذا في س عبارة طويلة أولها « وفيها تنكر الخان ... »، وقد كتبها المقرئ هنالك خطأ، ثم أدرك غلطته فكتب فوقها "ينقل الى سنة ثمان وسبعين [وسماتة]"، وهذا خطأ أيضا والصحيح ثمان وستين وسماتة، وقد أدمجت في موضعها تحت تلك السنة . (انظر ص ٥٨٨، حاشية ٢٤١).

(٤) الوفيات التالية الى آخر السنة واردة على ورقة لصقت خطأ بين الصفحتين ١٤٩ ب، ١٥٠ أ في س، وليس تمت شك في مناسبة هذه الوفيات لهذه السنة . (انظر ابن العباد : شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٢٣؛ ابن شاكر : فوات الوفيات، ج ٢، ص ٥٩) . هذا وليس لهذه الوفيات وجود البتة في ب (١٧٤ ب)، أو في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 58).

(٥) هذان اللفطان مضبوطان هكذا في س.

* * *

سنة سبع وستين وستمائة . في أول المحرم ركب السلطان حتى شاهد جامعه بظاهر القاهرة، وسار لفتح بحر أبي المنجا، وعاد إلى القلعة . وفيه احتفل السلطان برمي النشاب وأمور الحرب ، وبني مسطبة بميدان العيد خارج باب النصر من القاهرة؛ وصار ينزل كل يوم من الظهر ويرمي النشاب، فلا يعود من الميدان إلى عشاء الآخرة . و[أخذ السلطان] يحترق الناس على الرمي والرهان ، فما بقي أمير ولا مملوك إلا وهذا شغله ، وتوقر الناس على لعب الرمح ورمي النشاب . وفيه قدمت الرسل من جميع الأفطار تهنيء السلطان بما فتحه الله عليه .

وفي يوم الخميس تاسع صفر جلس الملك السعيد بركه في مرتبة الملك، وحضر الأمراء فقبلوا الأرض ، وجلس الأمير عز الدين الحلبي و[الأمير فارس الدين] الأتابك بين يديه . والصاحب بهاء الدين وكتاب الإنشاء والقضاة والشهود . وحلف له الأمراء وسائر العساكر .

وفي ثالث عشره ركب [الملك السعيد] الموكب كما يركب والده، (١١٤٨) وجلس في الإيوان وقرئت عليه القصص . وفي العشرين منه قرى بالإيوان تقليده بتفويض السلطنة إليه، واستمر جلوسه في الإيوان مكان والده لقضاء الأشغال، و[صار] يوقع ويطلق ويركب في الموكب . وأقام السلطان الأمير بدر الدين بيليك الخازندار نائباً عنه، عوضاً عن الأمير عز الدين الحلبي .

وفي ثاني عشر جمادى الآخرة خرج السلطان ، ومعه الأمير عز الدين الحلبي وأكابر الأمراء، في عدة من العسكر يريد بلاد الشام ، وترك أكثر العسكر عند الملك السعيد . فلما وصل إلى غزة أنفق في العسكر، ونزل أرسوف لكثرة مراعيها . فقدم [عليه] كتاب ممتلك سيس بأن رسول أبغا بن هولاء قدم ليحضر إلى السلطان، فبعث إليه الأمير ناصر الدين

(١) أضيف ما بين القوسين من النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٦٨) .

(٢) أورد النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٦٨، وما بعدها) نص هذا التقليد، وذكر أنه كان من

إنشاء المولى نحر الدين بن لقمان . (انظر ملحق رقم ٣، في آخر هذا الجزء) .

ابن صيرم مشد حلب ليتسلمه من سيس، ويحتجز عليه بحيث لا يمكنه أن يتحدث مع أحد. فسار به إلى دمشق، ولم يحتفل به عند وصوله إلى دمشق، وأُنزل في قلعتها. فورد الخبر بذلك، فركب السلطان من أرسوف وترك الأتقال بها، وأخذ معه الأمراء ودخل إلى دمشق. وأحضر الرسول [إليه]، فكان من جملة كتابه: "إن الملك أبغى لما خرج من الشرق تملك جميع العالم وما خالفه أحد، ومن خالفه هلك وقتل. فأت لو صعدت إلى السماء أو هبطت إلى الأرض ما تخلصت منا، فالمصلحة أن تجعل بيننا صلحا". وكان في المشافهة: "أنت مملوك وأُبعث في سيواس، فكيف تشاقق الملوك ملوك الأرض؟" فأجيب وأعيد الرسول.

وفي أول شعبان مات الأمير عز الدين الحلي بدمشق. وفيه خرج السلطان من دمشق، وودع الأمراء كلهم وسيرهم إلى مصر؛ ولم يتأخر عنده من الأمراء الكبار سوى الأمير الأتابك، والمحمدي، والأيدمرى، وابن أطلس خان، وأقوش الرومي. فسار بهم إلى قلعة الصببية ثم إلى الشقيف وصفد، وكتب بحضور الأتقال إلى خربة اللصوص من أرسوف، فأحضرها الأمير آقسنقر الفارقافي الأستاذار، وقدم السلطان إليها فأقام بها أياما.

وخطر للسلطان أن يتوجه إلى ديار مصر [خفية]، فكتب ذلك وكتب إلى النواب بمكاتبة الملك السعيد والاعتماد على أجوبته، ورتب أنه كلما جاء يريد يقرأ عليه وتخرج علام على بياض تكتب عليها الأجوبة. فلما كان في رابع عشره أظهر [السلطان] أنه تشوش في بدنه، واستدعى الحكماء إلى الخيمة، ووقع احتفال في الظاهر (١٤٨ ب) بتوعكه، وأصبح الأمراء فدخلوا عليه وشاهدوه مجتمعاً على هيئة متألم، وكتب إلى دمشق باستدعاء الأشربة.

(١) يجب أن نسد هذه العبارة فراغا في ترجمة السلطان الظاهر بيبرس، إذ أن كل المعروف عن أصله وحدانته لا يعدوانه ولد في سنة ٦٢٢ هـ (١٢٢٣ م) ببلاد القبايق، وأنه بيع بدمشق للامير علاء الدين أيديكين البندقدار. (انظر ص ٣٥٠، حاشية ٢؛ ص ٤٣٦؛ Enc. Isl. Art. Baibars I.)

(٢) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٥٢، في Rec. Hist. Or. I.)، هذا وعبرة المقرئ هنا مشابهة في ترتيبها ولفظها لما يقابلها في التورى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٤٩، وما بعدها).

وتقدم [السلطان] إلى الأمير بدر الدين الأيدمرى، والأمير سيف الدين بكتوت جرمك
 الناصرى، بالتوجه إلى حلب على خيل البريد وصحبتهما بريدى، فتوجهوا ليلة السبت سادس عشره؛
 و[كان السلطان قد] أوصاهم أنهم إذا ركبوا يأتوا خلف الدهليز، حتى يتحدث معهم مشافهة.
 وجهز [السلطان] الأمير آقسنقر الساقى على البريد إلى مصر، وأعطاه تركاشه وأمره أن يقف
 خلف خيمة الجندارية من وراء الدهليز، فوقف حيث أمر. ولبس السلطان جوخة مقطعة،
 وتعمم بشاش دخانى عتيق، وقصد أن يخرج ولا يعلم به الحراس، فوجد قماش نوم لبعض
 الممالك، فاستدعى خادما من خواصه وقال له: "أنا خارج بهذا القماش، احمله وامش قدامى،
 فإن سألك أحد فقل هذا بعض البايّة^(١) معه قماش بعض الصبيان، حصل له مرض وما يقدر
 يحضر الخدمة الليلة، وهذا غلامه خارج إليه بقمشه". فخرج [السلطان] بهذه الحيلة
 ولم يفظن به أحد؛ وكان قد أسر إلى الأمير شمس الدين الفارقانى أنه يغيب مدة أيام عيبتها.
 ولما خرج [السلطان] من الدهليز مشى إلى الجهة التي واعد آقسنقر الساقى إليها،
 و[كان قبل ذلك] قد أقام هناك أربعة رؤس من الخيل سيرها مع الأمير بهاء الدين
 أمير آخور، وأمره أن يقف بها في مكان. فأخذ آقسنقر الخيل، وسير بهاء الدين أمير آخور
 إلى التل، فوجد الأيدمرى ورفقته. فصار إليهم السلطان، واختلط بهم في السوق وهم
 لا يعرفونه، فلما طال سؤقهم قال السلطان للأيدمرى: "تعرفنى؟" فقال: "أى والله!"
 ١٥

(١) البايّة جمع بابا، وهو حسبنا ورد في النقشندى (صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٧٠) "لقب عام لجميع رجال
 الطست خاناه، ممن تعاطى الفسل والصقل وغير ذلك. وهو لفظ رومى معناه أبو الآباء... وكأنه لقب بذلك لأنه
 لما تعاطى ما فيه ترفيه مخدومه، من تنظيف قماشه وتحسين هيئته، أشبه الأب الشقيق، فلقب بذلك". انظر أيضا
 (Quatremère: Op, Cit. I. 2. pp. 194-195).

(٢) عبارة المقرئى هنا مضطربة قليلا، ونصها: "ولما خرج من الدهليز مشى إلى الجهة التي واعد آقسنقر إليها،
 وقد أقام هناك أربعة رؤس من الخيل سيرها مع الأمير بهاء الدين أمير آخور وقف بها في مكان فأخذ آقسنقر الخيل
 ثم سير إليه أمير آخر (كذا) ساربه فوجد الأيدمرى ورفقته...". وقد أصلحت العبارة وأضيف ما بين الأقواس من
 التويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٥٠).

(٣) في س "لا يعرفونه".

وأراد أن ينزل عن فرسه ليقبل الأرض، فمنعه . وقال [السلطان] لجرمك : " تعرفني ؟ " فقال : " إيش هذا ياخوند ؟ " ، فقال له : " لا نتكلم " . وكان معهم الأمير علم الدين شُقير مقدم البريدية ، فصارت جملتهم خمسة أنفس ، ومعهم أربعة جنائب من خيل السلطان الخاص .

فساقوا الى القصير المعيني ووافوه نصف الليل ، فدخل السلطان الى الوالى ليأخذ فرسه ، فقام اليه بنحو خمسين راجلا ليهاوشه وقال : " الضيعة ملك السلطان ، ما يقدر أحد يأخذ منها فرسا ، تروحوا وإلا قتلناكم " . فتركوه وساقوا الى ييسان ، وأتوا دار الوالى وقالوا : " نريد خيلا للبريد " ، فأنزلهم . وقعد السلطان عند رجل الوالى وهو نائم ، ثم التفت الى الأيدمرى وقال : " الخلائق على بابى ، وأنا على باب هذا الوالى لا يلتفت (١٤٩) الى ، ولكن الدنيا نوبات " . وطلب [السلطان] من الوالى كوزا ، فقال : " ماعندنا كوز . إن كنت عطشان (١) اخرج واشرب من برأ " ، فأحضر اليه الأيدمرى كرازا شرب منه . وركبوا وصبحوا جينين ، فوجدوا بها خيلا للبريد عرجاء معقرة ، فركب السلطان منها فرسا لم يكذب عليه من رائحة عقوره . وساروا فلما نزلوا تل العجول بقى كل منهم ماسكا فرسه ، فلما وصلوا الى العريش قام السلطان والأمير جرمك ونقيا الشعير ، وقال السلطان لجرمك : " أين السلطنة والأستادار وأمير جاندار ؟ وأين الخلق الوقوف فى الخدمة ؟ هكذا تخرج الملوك من ملكهم ، وما يدوم إلا الله سبحانه " . ولم يبق معهم من الجنائب الأربعة إلا الذى على يد السلطان يقوده ، ووصل معه الى الصالحية .

(١) فى س " عطشانا " .

(٢) الكراز — والكراز أيضا — القارورة ، أو كوز ضيق الرأس ، والجمع كرازان . (محيط المحيط) . ويستعمل الكراز لحفظ الماء صالحا للشرب (fraiche) ، وأصل اللفظ من لهجة العراق ، وقد انتقل الى إسبانيا واللفظ الإسبانية ، حيث يقال (alcarraza) . انظر (Dozy : Supp. Diet. Ar.) .

(٣) المراد بوصف خيل البريد بهذا الوصف أنها كانت مجرحة الظهر ، إذ يقال تعقر ظهر الدابة أى دبر وتقرح ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit: I. 2. p. 64) لفظ معقرة الى (couverts de plaies) .

- وصعدوا الى القلعة ليلة الثلاثاء الثالث الأول من الليل ، فأوقفهم الحراس حتى شاؤوا
 والى . ونزل السلطان في باب الإسطبل وطلب أمير آخور، وكان قد رتب مع زمام الأدر^(١) أن
 لا يبيت إلا خلف باب السر، فدق السلطان باب السروذ كر للزمام العلام التي بينه وبينه ، ففتح
 الباب ودخل السلطان ورفقته . وأقاموا يوم الثلاثاء والأربعاء ، وليلة الخميس الحادى والعشرين
 من شعبان ، ولا يعلم بالسلطان أحد إلا الزمام فقط . وصار [السلطان] يتفرج في الأمراء
 بسوق الخيل : فلما قدم الفرس للملك السعيد يوم الخميس على العادة قدم أمير آخور للسلطان
 فرسا آخر، وعند ما خرج الملك السعيد ليركب ما أحسّ إلا والسلطان قد خرج إليه ، فرعب
 منه وقبل له الأرض . وركب السلطان وخرج على غفلة والوقت بغلس ، فأنكر الأمراء
 ذلك وأمسكوا قبضات سيوفهم ، ونظروا في وجه السلطان حتى تحقّقوه ، فقبلوا له الأرض .
 وساق السلطان إلى ميدان العيد ، وعاد الى القاعة وقضى أشغال الناس . وأقام بقية يوم
 الخميس ويوم الجمعة ، ولعب بالكرة يوم السبت . وتوجه يوم الأحد الى مصر ، ورمى الرجال
 بالشوانى قدّامه ، وركب في الحرايق وعاد الى القاعة . فلما كان ليلة الاثنين خامس عشر
 شعبان ، ركب [السلطان خيل] البريد من القلعة ، وعاد إلى معسكره بخربة اللصوص .

- وأما ما جرى في معسكر (١٤٩ب) السلطان بالخرربة ، فإن الأمير شمس الدين الفارقاني
 لما أصبح ، وقد فارق السلطان الدهليز ، أظهر للأمراء أن السلطان منقطع لضعف
 حصل له ، واستدعى الأطباء وسألهم عما يصلح للتوكل الذى يشكو صداعا وخدرا وتكسلا^(٢)

(١) صحة هذا الاسم المركب بالإضافة "زمام دار" ، وخطأ المقرئى وغيره من الكتاب في رسمه كما بالمتن راجع الى
 الاعتقاد بأن لفظ "دار" عربى ، ولذا كان جمعه على "ادر" (انظر ما يلى بنفس الحاشية) . أما الزمام دار
 فتحريف من الزمان دار ، "وهو لقب على الذى يتحدث على باب ستارة السلطان أو الأمير من الخدام والخصيان ،
 وهو مركب من لفظين فارسيتين : أحدهما زنان ... ومعناه النساء ، والثانى دار ومعناه ممسك ... ، فيكون المعنى
 ممسك النساء بمعنى أنه الموكل بحفظ الحرم ، إلا أن العامة والخاصة قد قلبوا التوين فيه بميمين ، فعبروا عنه بالزمام
 دار ... فلما أن الدار على معناها العربى ، والزمام بمعنى القائد ... " (القلقشندى : صبح الأعشى ، ج ٥ ،
 ٤٥٩ — ٤٦٠) . انظر أيضا (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 65. n. 77) .

(٢) الخدر تشنج يعترى العضو فلا يطيق الحركة . (محيط المحيط) .

وعطشا ، وأوهمهم أن السلطان يشكو ذلك ، فوضعوا له ما يوافق . وأمر [الأمير شمس الدين] الشراب دارية فأحضروا الشراب ، ودخل إلى الدهليز بنفسه ليوهم العسكر صحة ذلك ، إلى أن وصل السلطان ليلة الجمعة تاسع عشره إلى قرب الدهليز .

فأمر [السلطان] الأيدمرى وجرمك بالتوجه إلى خيامهما ، وأخذ على يده جراب البريد وفي كفه فُوطَة^(١) ، ومشى على قدميه إلى جهة الحراس ، فمانعه حارس وأمسك طوقه ، فأنجذب منه السلطان ودخل باب الدهليز . وبات [السلطان] ، فلما أصبح أحضر الأمراء وأعلمهم أنه كان متغير المزاج ؛ وركب فضربت البشائر لعافية السلطان . ومشى كل ما وقع على العسكر ، ولم يعلم به سوى الأتابك والأستادار والدوادار وخوفاً الجامدارية .

وكانت في هذه المدة ترد المكاتبات وتكتب أجوبتها كما رتب السلطان ، والأحوال جميعها ماشية كأنه حاضر لم يختل شيء من الأمور ، وقصد بما فعل أن يكشف حال مملكته ، ويعرف أحوال ابنه الملك السعيد في مصر ، فتم له ما أراد .

وكتب [السلطان] بإزالة الخمر وإبطال الفساد والخطا من القاهرة ومصر وجميع أعمال مصر فظهرت كلها من المنكر ، ونهبت الخانات التي جرت عادة أهل الفساد الإقامة بها ، وسلبت جميع أحوال المفسدات وحسن حتى يتزوجن ، ونفى كثير من المفسدين . وكتب [السلطان] إلى جميع البلاد بمثل ذلك ، وحط المقرر على هذه الجهة من المال ، وعوض المقطعين جهات حالاً .

وورد الخبر بحصول زلزلة في بلاد سويس غرب منها قلعة سرفند وعدة قلاع ، وهلك كثير من الناس حتى سال النهر دماً ، وتلفت عدة جهات . وورد الخبر بأن الفرنج شنعوا بموت

(١) الفوطه هنا مرادف البقيعة ، وهي قطعة من قماش من الحرير الإسكندري ، تحمل فيها الأوراق الرسمية مرتبة إلى حضرة السلطان . (Quatremère : Op. Cit. I. 1. p. 218. N. 98) .

(٢) في س "الخانات" . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 67. n. 79) .

(٣) الأحوال جمع حال ، ومعناها هنا الأموال (argent, richesses) . انظر (Dozy : Supp. Dict. Ar.) .

(٤) في س "جهاتا" . (٥) بغير ضبط في س . انظر (Rec. Hist. Or. I. Index) .

السلطان، وحضر رسولهم يطالب المهادنة : وكان قد هرب من المماليك السلطانية أربعة وصاروا إلى عكا، فبعث [السلطان] بإحضارهم فامتنع الفرنج من إحضارهم إلا بعوض ، فانكر السلطان ذلك وأغلظ عليهم ، فسيروا المماليك وقد نصّروهم . فعند ذلك قبض [السلطان] على رسل الفرنج وقيدهم ، وكتب إلى النواب بوقوع الفسخ ، وأغار عليهم (١٥٠) الأمير أقوش الشمسي وقتل وأسر منهم جماعة . وركب السلطان في العشرين من رمضان وساق إلى صور، وقتل وأسر جماعة، وعاد إلى الخيم وأهل مدة، ثم جرد طائفة لأخذ المغل وقطع الميرة عن صور .

وفي سادس عشرية تسلم نواب السلطان بلاطنس (٢) [من عز الدين عثمان صاحب صهيون] (٣)، وهي حصن عظيم . وفيه سارت العساكر من البيرة إلى كركر (٤) فأحرقوا وغنموا ، وأخذوا قلعة كانت بينها وبين تكتا، وقتلوا رجالها وغنموا كثيرا، وأخرجوا منه الخمس للديوان .

وفيه كان خلف في مكة بين الشريف نجم الدين أبي نمي وبين عمه الشريف بهاء الدين إدريس أميرى مكة، ثم اتفقا فرتب لها السلطان عشرين ألف درهم نقرة في كل سنة، على ألا يؤخذ بمكة من أحد مكس، ولا يمنع أحد من زيارة البيت ولا يتعرض لتاجر، وأن يخطب باسم السلطان في الحرم والمشاعر، وتضرب السكة باسمه . وكتب لها تقليد بالإمارة، وسلمت أوقاف الحرم التي بمصر والشام لتوايها .

(١) توجد بين الصفحتين ١٤٩ ب، ١٥٠ أ في س، ورقة منفصلة بها وفيات تابعة لسنة ٥٦٦٦ هـ، وقد أدرجت هناك . (انظر ص ٥٧٢، حاشية ٤) .

(٢) بغري ضبط في س، وبلاطنس حصن بساحل الشام مقابل اللاذقية . (ياقوت : معجم البلدان، ج ١، ص ٧١٠) .

(٣) أضيف ما بين القوسين من أبي الفداء (المختصر في أخبار البشر، ص ١٥٣، في (Rec. Hist. Or. I) .

(٤) بغري ضبط في س، ويوجد في ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٢٦٢) عدة مواضع بهذا الاسم، وكرر المقصود هنا حصن على الفرات بين آمد وملطية، واسمها في المراجع الفرنجية (Guerguer, Gargar) أى الحصن المنيع . انظر (Rec. Hist. Or. I. Index) .

(٥) بغري ضبط في س، وهي قلعة قديمة على نهر تكتا صو (Khiakhta—Sn)، وتقع على مسافة أربعين ميلا تقريبا من الجنوب الشرقى من ملطية . (Enc. Isl. Art. Kiakhta) .

(٦) بلى هذا في س لفظ "قُيلا"، وهو مشطوب .

وفيه سلم السلطان للشريف شمس الدين قاضي المدينة النبوية وخطيبها ووزيرها — وقد حضر في رسالة الأمير عز الدين جواز أمير المدينة — الجمال التي نهبا أحمد بن حجي لأشراف المدينة، وهي نحو الثلاثة آلاف جمل، وأمره أن يوصلها لأربابها. وفيها قدم الطواشي جمال الدين محسن الصالحى شيخ خدام الحجرة النبوية، فأكرمه السلطان وضرب له خيمة^(١) بشقة على باب الدهليز، وناله زيادة على مائتى ألف درهم نقرة، وسافر صحبة القاضي والجمال مع الركب الشامى، وجهاز من الكسوة لمكة والمدينة.

وفيه قدم رسول الفرنج من بيروت بهدية وأسارى مسلمين، فأطلقوا بباب الدهليز، وكتبت لهم هدنة. وفيه وصل الأمير شرف الدين عيسى بن مهنا إلى الدهليز ومعه جماعة من أمراء العرب، فأوهمه السلطان أنه يريد الحركة إلى العراق، وأمره بالتأهب ليركب إذا دعى، وأمره فأنصرف إلى بلاده، وكان السلطان فى الباطن إنما يريد بحركته الحجاز.

وفيه أعطى [السلطان] ناصر الدين محمد ولد الأمير عز الدين أيدمر الحللى إمرة أربعين فارسا، ورسم للأمير قلاون والأمير أوغان والأمير يسرى والأمير بكتاش الفخرى أمير سلاح أن يباشروا الخوطة على مال الحللى لورثته، ولم يتعرض السلطان لشيء من موجوده مع كثرتة.

ودخل شوال والسلطان على عزم الحركة للحجاز، فاتفق فى العساكر جميعها، وجرّد عدة

مع الأمير (١٥٠ ب) أقوش الرومى السلاح دار ليسيروا مع السلطان. وجرّد البقية مع الأمير آفستقر الفارقانى الأستاذار إلى دمشق، فنزلوا بظاهرها وأقاموا بها. ثم توجه السلطان إلى الحج، ومعه الأمير بدر الدين الخازندار^(٣)، وقاضى القضاة صدر الدين سايمان الحنفى، ونفر الدين ابن لقمان، وتاج الدين بن الأمير، ونحو ثلاثمائة مملوك وأجناد من الحلقة. وسار [السلطان] بهم إلى الكرك كأنه يتصيد، ولم يحسر أحد يتحدث بأنه متوجه إلى الحجاز. وذلك أن الأمير

(١) الشقة هنا قطعة من قماش الكتان أو شعر الماعز، توضع واحدة منها أو أكثر حول الخيمة أو على بابها

لتمييزها من سائر الخيم، وجمعها شقاق وأشقاق. (Dozy : Supp. Diet. Ar.)

(٢) بلى هذا لفظ "كان"، وهو مشطوب.

(٣) فى س "الخزندار".

جمال الدين ابن الداية الحاجب كتب إلى السلطان : "إني أشتى أنوجه صحة السلطان إلى الحجاز"، فأمر بقطع لسانه ، فما تفوه أحد بعدها بذلك .

وسار السلطان من القوار يوم الخميس خامس عشره ، ووصل إلى الكرك مستهل ذى القعدة . وكان قد دبر أموره خفية من غير أن يطلع أحد على ذلك ، حتى أنه جهز البشائط والدقيق والروايا والقرب والأشربة ، والعربان المتوجهين معه والمرتين في المنازل ، ولا يشعر الناس بشيء من ذلك . فلما وصل [الكرك] وجد الأمور كلها مجهزة ، فأعطى المجردين معه الشمير بقدر كفايتهم . وسار الثقل في رابعه ، وتبعهم [السلطان] في سادسه ومعه المجردون ، فنزل الشوبك ورسم بإخفاء خبره ، وتوجه في حادى عشره . وسار البريد إلى مصر ، فجهزت الكتب إليه مع العربان من جهة الكرك ، فكتبت أجوبتها من هناك .

ووصل [السلطان] إلى المدينة النبوية في خامس عشره ، فلم يقابله جواز ولا مالك أمير^(٢) المدينة ، وفزا منه . ورحل منها في سابع عشره ، وأحرم فدخل مكة في خامس ذى الحجة ، وأعطى خواصه جملة من المال ليفرقوها سرًا ، وفزق كساوى على أهل الحرمين . وصار كواحد من الناس ، لا يحجبه أحد ولا يحرسه إلا الله ، وهو منفرد يصلى ويطوف ويسعى . وغسل البيت ، وصار في وسط الخلائق ، وكل من رى إليه إحرامه غسله وناولته إياه . وجلس على باب البيت ، وأخذ بأيدي الناس ليطلعهم إلى البيت ، فتعلق بعض العامة بإحرامه ليطلع فقطعه ، وكاد يرمى السلطان إلى الأرض ، وهو مستبشر بجميع ذلك . وعلق كسوة البيت بيده وخواصه ، وتردد إلى من بالحرمين من الصالحين .

هذا وقاضى القضاة صدر الدين سليمان بن عبد الحق الحنفى مرافقه طول الطريق ، يستفتيه ويتفهم منه أمر دينه . ولم يغفل [السلطان] مع ذلك تدير الممالك ، وكتاب الإنشاء تكتب عنه في المهمات ، وكتب إلى صاحب اليمن [كتابا] ينكر عليه أمورا ، ويقول فيه : "سطرتها من مكة المشرفة ، وقد أخذت طريقها في سبع عشرة خطوة" — يعنى بالخطوة المتزلة ، ويقول

(١) البشائط هو البشائط . (محيط المحيط) . (٢) فى من "امرى" .

له : "الملك هو الذي يجاهد في الله حق جهاده ، ويبذل نفسه في الذب عن حوزة (١٥١) الدين ، فإن كنت ملكا فاحرج التق التار" .

وأحسن [السلطان] إلى أميرى مكة ، [وهما الأمير نجم الدين أبي ندى والأمير إدريس بن قتادة] ، وإلى أمير ينبع وأمير خُليص وأكابر الحجاز . وكتب منشورين لأميرى مكة ، فطلبها منه نائباً تقوى به أنفسهما ، فرتب الأمير شمس الدين مروان نائب أمير جاندار بمكة ، يرجع أمرهما إليه ويكون الحل والعقد على يديه . وزاد أميرى مكة مالا وغلالا في كل سنة بسبب تسهيل البيت للناس ، [وزاد أمراء الحجاز إلا حجاز ومالك أميرا المدينة ، فإنهما اتزحا من بين يديه] .

وقضى السلطان مناسك الحج وسار من مكة في ثالث عشره ، فوصل إلى المدينة في العشرين منه ، فبات بها وسار من الغد ، فخذ في السير ومعه عدة يسيرة حتى وصل إلى الكرك بكرة يوم الخميس سلخه . ولم يعلم أحد بوصوله إلا عند قبر جعفر الطيار بمؤتة ، فالتقوه هناك . ودخل [السلطان] مدينة الكرك وهو لا بس عباءة ، وقد ركب راحلة ، فبات بها ورحل من الغد .

ومات في هذه السنة من الأعيان الأمير عز الدين أيمن الحلبي الصالحى نائب السلطنة ، عن نيف وستين سنة ، بدمشق في [أول شعبان] (٣) . ومات الأمير أسد الدين سليمان بن داود ابن موسك الهذبانى ، بعد ما ترك الخدمة تعففاً ، وله فضل ونظم جيد . وتوفى محمد الدين أبو محمد عبد المجيد بن أبي الفرج بن محمد الروذرأورى بدمشق . وتوفى نور الدين أبو الحسن

(١) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها من النورى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٥١ - ٥٢) ، ويلاحظ أن عبارة السلوك هنا مشابهة تماما لما يقابلها في نهاية الأرب .

(٢) بغير ضبط في س ، وهو حصن بين مكة والمدينة . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٤٦٧) .

(٣) موضع ما بين القوسين بياض في س ، وقد أضيف التاريخ من ص ٥٧٤ ، سطر ٩ هنا . انظر أيضا النورى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٥٤) .

(٤) في س "الروذرأورى" . انظر (ابن البلاء : شذرات الذهب، ج ٥ ، ص ٣٢٤ ؛ ياقوت :

معجم البلدان، ج ٢ ، ص ٣٨٢) .

على بن عبد الله بن إبراهيم، الشهير بسميويه المغربي النحوي، عن سبع وستين سنة بالقاهرة، وله شعر جيد. وتوفي شيخ الأطباء بدمشق شرف الدين أبو الحسن علي بن يوسف بن حيدرة الرحي، وله شعر جيد.

* * *

سنة ثمان وستين وستمائة. فيها صلى الملك الظاهر صلاة الجمعة غرة المحرم بالكرك، وركب في مائة فرس وبيد كل فارس فرس، وساق الى دمشق. [هذا] والناس بمصر والشام لا يعرفون شيئاً من خبر السلطان: هل هو في الشام أو الحجاز أو غيره، ولا يستطيع من مهايته والخوف منه أحد يتكلم. فلما قارب السلطان دمشق سیر أحد خواصه على البريد بكتب إلى دمشق، وفيها البشارة بسلامته وقضاء الحج. فأحضر الأمير جمال الدين النجيبى نائب دمشق الناس لسماع كتب البشارة، فبينما هم في القراءة إذ بلغهم أن السلطان في الميدان، فساروا إليه فإذا هو بمفرده، وقد أعطى فرسه لبعض مناديه سوق الخيل، فقبل النائب له الأرض. ١٠ وحضر الأمير آقسنقر الأستاذار والأمراء المصريون، فأكل [السلطان] شيئاً وقام يستريح، وانصرف الناس. فركب [السلطان] في نفر يسير وتوجه الى حلب، وحضر أمراء دمشق للخدمة فلم يجدوا السلطان. ودخل السلطان الى حلب والأمراء في الموكب، فساق اليهم وبقي ساعة ولا يعرفه أحد، حتى فطن به بعضهم فزلوا وقبّلوا الأرض. ودخل [السلطان] دار نائب السلطنة وكشف القلعة، وخرج من حلب ولم يعرف به أحد. فوصل دمشق ١٥ في ثالث عشره، ولعب فيها بالكرة، وركب في الليل وسار الى القدس، وزار الخليل وتصدّق. وكان العسكر المصرى قد سار به الأمير آقسنقر الفارقانى من دمشق ونزل بتل العجول، فخرج السلطان من القدس إلى تل العجول. وكل ذلك في عشرين يوماً (١٥١ ب)، ما غير [السلطان] فيها عباؤه التي حج فيها.

ثم سار [السلطان] من تل العجول بالعساكر في حادى عشره إلى القاهرة، فخرج ٢٠ الملك السعيد إلى لقائه بالصالحية، وعاد معه إلى قلعة الجبل. فأقام [السلطان] بها إلى ثانی

عشر صفر، ثم خرج منها ومعه الأمراء والمقدمون، فركب في الحراريق إلى الطرانة . ودخل [السلطان] البرية وضرب حلقة، فأحضر إلى الدهليز ثلاثمائة غزال وخمسة عشرة نعامة : أعطى عن كل غزال بغا^(١)طاق بسنجاب، وعن كل نعامة فرسا ثميناً بسرجه ولجامه .

ودخل [السلطان] إلى الإسكندرية في حادى عشره، وكان صاحب بهاء الدين بن حنا قد سبق إليها وحصل الأموال والقماش . فخلع السلطان على الأمراء ، وحمل إليهم التعابى والنفقة ، ولعب الكرة ظاهر الإسكندرية، وتوجه إلى الحمامات ونزل بالليونة^(٢) وابتاعها من وكيل بيت المال .

فبلغه هناك حركة التتار، وأنهم واعدوا فرنج الساحل، فعاد إلى قلعة الجبل . فورد الخبر بغارة التتار على الساجور بالقرب من حلب ، فجرد [السلطان] الأمير علاء الدين البندقدار في جماعة من العسكر، وأمره أن يقيم في أوائل البلاد الشامية على أهبة . وسار [السلطان] من قلعة الجبل في ليلة الاثنين حادى عشرى ربيع الأول ومعه نفر يسير ، فوصل إلى غزوة، ثم دخل دمشق في سابع ربيع الآخر، ولحق الناس في الطريق مشقة عظيمة من البرد، فخم على ظاهر دمشق . ووردت الأخبار بانهمز التتار عند ما بلغهم حركة السلطان ، وكأن قد ألقى الله في أنفس الناس أن [السلطان] وحده يقوم مقام العساكر الكثيرة في هزيمة الأعداء، وأن اسمه يرتد الأعداء من كل جانب . فورد الخبر بأن جماعة من الفرنج خرجوا من الغرب ،

(١) البغلطاق — أو البغلوطاق — لفظ فارسي ، وهو قباء بلا أكمام — أو بأكمام قصيرة جداً — يلبس تحت الفرجية . وكان يصنع من القطن البعلبي الأبيض ، أو من السنباب (petit - gris) كالللكورهن ، أو من الحرير اللامع (satin) ؛ وكثيراً ما يزين بجواهر ثمينة . (Dozy : Supp. Diet. Ar.) . انظر أيضاً (المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٩٩ ؛ Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 75 n. 63) .

(٢) بغير ضبط في س ، وهى بلدة من أعمال مريوط . (ابن دقاق : كتاب الانتصار ، ج ٥ ، ص ١٢٦) .

(٣) بغير ضبط في س ، وهو نهر بجبهات منبج ، وتقع عليه عينتاب وتل باشر . (Le Strange : Palest.)

(٤) Under Moslems. pp. 42, 406, 415, 527 ؛ ياقوت : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٨) .

(٥) يذكر النويرى (نهاية الأرب ج ٢٨ ، ص ١٠٠) أن الفرنج الذين وصلوا من الغرب تلك السنة كانوا من عند ملك أرجونة (Aragon) . وهذا نص ما ورد به مصححاً "في هذه السنة بلغ السلطان أن الفرنج وصل إليهم سفائن من جهة الريدركون أحد ملوك الغرب ، فيها جماعة من أصحابه وأقاربه وكتبه ، يقول فيها إنه واعد أبنا بن هولاً كونه يوافيه في البلاد الإسلامية ، وأنه واصل لمواعدته ... " .

وبعثوا إلى أبغابن هولاً كوا بأنهم واصلون لمواعدته من جهة سيس في سفن كثيرة، فبعث الله على تلك السفن ريحا أتلقت عدّة منها، ولم يسمع بعدها لمن بقي في الأخرى خبر. وورد الخبر أنه قد خرج فرنج عكا وخيموا بظاهرها، وركبوا وأعجبتهم أنفسهم بمن قدم إليهم من فرنج الغرب، وتوجهت طائفة منهم إلى عسكر جيزين وعسكر صفد.^(١)

- ٥ نخرج السلطان من دمشق على أنه يتصيد في مرج برغوث^(٢)، وبعث من أحضر إليه العدد ومن أخرج العساكر كلها من الشام، فتكاملوا عنده بكرة يوم الثلاثاء حادى عشرية بمرج برغوث. وساق بهم إلى جسر يعقوب فوصل آنر النهار، وساق بهم في الليل فأصبح في أول المرج. وكان [السلطان] قد سیر (١٥٢) إلى عساكر عين جالوت وعساكر صفد بالإغارة في ثانی عشرية، فإذا خرج إليهم الفرنج انهزموا منهم، فاعتمدوا ذلك. ودخل السلطان الكمين، فعند ما خرج [جماعة من] الفرنج لقتال عسكر صفد تقدم إليهم الأمير إيفان، ثم بعده الأمير جمال الدين الحاجي، ومعهما أمراء الشام. ثم ساق الأمير أيتش السعدي، والأمير كند غدى أمير مجلس، ومعهما مقدمو الحلقة؛ فقاتل الأمراء الشاميون أحسن قتال. وتبع السلطان مقدمي الحلقة، فما أدركهم إلا والعدو قد انكسر، وصارت الخيالة بخيلها مطرحة في المرج. وأسر [السلطان] كثيرا من أكابرهم، ولم يعدم من المسلمين سوى الأمير نحر الدين الطونبا القاتري؛ فسارت البشائر إلى البلاد.

١٥

وعاد السلطان إلى صفد والرؤوس بين يديه، وتوجه منها إلى دمشق فدخلها في سادس عشرية، والأسرى ورؤوس القتلى قدامه. وخلق على الأمراء، ثم سار إلى حماة وخرج منها إلى كفر طاب، ولم يعلم أحد قصده. وفزق العساكر وترك الثقل، وأخذ خيار عسكره وساق

(١) في س "توجه". (٢) في س "حين".

(٣) في س "مرج برغوث" بغير ضبط، ومرج برغوث جهة على الطريق بين دمشق وجسر يعقوب. (انظر ما يلي، سطر ٧، وأيضا أبا شامة، كتاب الروضتين، ص ٣٨٤، في Rec. Hist. Or. IV.)

(٤) أضيف ما بين القوسين من النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١٠٠)، وكان مقدّم تلك الجماعة من الفرنج، حسباً في نفس المرجع والجزء والصفحة، "كندا وفير المسمى زيتون".

إلى جهة المرقب^(١)، فأصابته مشقة زائدة من كثرة الأمطار، فعاد إلى حماة وأقام بظاهرها تسعة عشر يوما . وتوجه على جهة المرقب ، فانتهى إلى قريب بلاد الإسماعيلية ، وعاقته الأمطار والثلوج فعاد .

ثم ركب [السلطان] في ثالث جمادى الآخرة بمائتي فارس من غير سلاح، وأغار على حصن الأكراد^(٢)، وصعد الجبل الذي عليه حصن الأكراد ومعه قدر أربعين فارسا . فخرج عليه عدة من الفرنج ملبسين ، فحمل عليهم وقتل منهم جماعة ، وكسر باقيهم وتبعهم حتى وصل إلى خنادقهم ، وقال وهو يستخف بهم : "خلوا الفرنج يخرجوا، فما نحن أكثر من أربعين فارسا بأقية بيض" ، وعاد إلى مخيمه ، ورعى الخيول مروجها وزروعها .

[وفي أثناء ذلك حضر إلى خدمة^(٣) السلطان كثير من أصحاب البلاد المجاورة] ، فلم يبق أحد إلا وقدم على السلطان : مثل صاحب حماة ، وصاحب صهيون ، إلا نجم الدين حسن بن الشعراني صاحب قلاع الإسماعيلية ، فإنه لم يحضر بل بعث يطلب تنقيص القطيعة التي حملوها لبيت المال ، بدلا مما كانوا يحملونه إلى الفرنج . وكان صارم الدين مبارك بن الرضى — صاحب العليقة^(٤) — قد تغير السلطان عليه من مدة ، فدخل صاحب صهيون بينه وبين السلطان

(١) بغير ضبط في س ، وهو بلد — وحصن أيضا — بساحل الشام ، بينه وبين أنطرسوس ثمانية أميال ، واسمه في الحوليات الصليبية (Castrum Merghatum) . انظر (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٥٠٠ ؛ Le Strange : Palest. Under Moslems, p. 504 et seq.)

(٢) يقع هذا الحصن على الجبل الذي يقابل حصن من جهة الغرب بين بعلبك وحصن . ويقال له قلعة الحصن أيضا ، وهو الذي اتخذته هيئة الفرسان الإبتارية مركزا رئيسيا لهم بعد سقوط بيت المقدس في يد المسلمين ، ومن هذا سمي (Krak de Chevaliers) . انظر (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٢٧٦ ؛ Le Strange : Palest. Under Moslems, p. 414 et seq.)

(٣) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها والتي تليها بعد مراجعة النوري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٧٦) .

(٤) في س "يملوه" . (٥) كان صارم الدين هذا صبيرا للشيخ نجم الدين حسن بن الشعراني .

(٦) بغير ضبط في س ، وهي إحدى حصون الإسماعيلية (النوري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٧٦) .

بالشام . انظر (Le Strange : Palest. Under Moslems, pp 352, 507) ، حيث توجد أسماء جميع

حصون الإسماعيلية ، وستضبط أسماء هذه الحصون فيما يلي من نفس المرجع بغير تعليق .

في الصالح، وأحضره إلى الخدمة . فقلده السلطان بلاد الدعوة استقلالاً، وأعطاه طبلخاناه، وعزل نجم الدين [حسن بن الشعراني] وولده (١٥٢ ب) من نيابة الدعوة؛ وتوجه [صارم الدين] إلى مَصَيَّاف كرسى بلاد الإسماعيلية [في سابع عشر [جمادى الآخرة]، وصحبته جماعة [لتقرير أمره] .

- ويقال بل الذي قام في حقه الملك المنصور صاحب حماة، و [إنه] شفع فيه إلى أن عفى عنه السلطان، وحضر بهدية فأكرمه السلطان؛ وكتب له منشوراً بالحصون كلها: وهي قلعة الكهف وقلعة الخواري والمينقة والعليقة والقُدْمُوس والرُصافة، ليكون نائباً عن السلطان؛ وكتب له بأمره التي كانت بالشام، على أن تكون مَصَيَّاف وبلادها خاصاً للسلطان . وبعث [السلطان] معه نائباً بمصيف، [وهو] الأمير عز الدين العديمي [أحد مفاردة الشام؛ وجرّد معه جماعة من شيزر وغيرها]، فلما وصلوا إلى مصيف امتنع أهلها من تسليمها لصارم الدين، وقالوا: "لا نسلمها إلا لنائب السلطان"، فقال العديمي: "أنا نائب السلطان" . فلما فتحو الباب هجم صارم الدين عليهم وقتل منهم جماعة، وتسلم الحصن في نصف رجب . فلم يجد نجم الدين وولده بداً من الدخول في الطاعة، فسألا في الحضور فأجيبا، وحضر نجم الدين حسن وعمره تسعون سنة، ففرق له السلطان وولاه النيابة شريكاً لصارم الدين بن الرضى، وقتر عليه حمل مائة وعشرين ألف درهم نفقة في كل سنة؛ وتوجه [نجم الدين] وترك ابنه شمس الدين في الخدمة . وتقتر على صارم الدين بن مبارك بن الرضى في كل سنة ألفاً ديناراً، فصارت الإسماعيلية يؤدون المال بعد ما كانوا يجيبون من ملوك الأرض القطائع .

ثم رحل السلطان من حصن الأكراد إلى دمشق، فدخلها في ثامن عشره . وقدم الخبر بأن الفرنسيين وعدة من ملوك الفرنج قد ركبوا البحر ولا يعلم قصدهم، فاهتم [السلطان]

(١) في س "سابع عشره" . (٢) ضمير الهاء عائد هنا على صارم الدين بن الرضى .

(٣) في س "المنية" . (٤) في س "القي" .

(٥) المقصود بالفرنسيين ملك فرنسا لويس التاسع (Louis IX)، وكان قد أعدّ لذلك السنة حملة أريد بها أولاً معاودة الكرة على الديار المصرية، ثم حوّلت وجهتها إلى تونس حيث انتهت بموته دون أن يحقق أى غرض =

بالنغور والشواني، وسار إلى مصر فدخلها في ثاني شوال . وفيه تمت عمارة الجامع الظاهري بالحسينية خارج القاهرة، فرتب السلطان أوقافه، وجعل خطيبه حنفى المذهب، ووقف عليه حكر ما بقي من الميدان . وفيه بعث [السلطان] عدة رسل بهدايا إلى بلاد الفرنج .

وفي هذه السنة قتل الشريف إدريس بن قتادة بخليلص، بعد أن ولي مكة منفردا أربعين يوما؛ فاستبد ابن أخيه أبو نبي بإمرة مكة وحده . وفيها مات الطواشي جمال الدين محسن الصالحى النجمي، شيخ الخدام بالمسجد النبوي .

^(١) وفيها تنكر الخان منكوتمر بن طغان، ملك التتر ببلاد الشمال، على الأشركى ملك قسطنطينية . فبعث [الخان] جيشا من التتر حتى أغاروا على بلاده، وحملوا عز الدين كيقباد بن كيتخسرو — وكان محبوبا كما تقدم في قلعة — ، وساروا به وبأهله إلى منكوتمر، فأكرمه وزوجه وأقام معه حتى مات في سنة سبع وسبعين . فسار ابنه مسعود بن عز الدين وملك بلاد الروم، كما يأتي ذكره إن شاء الله ^(٢) .

وفيها انقرضت دولة بنى عبد المؤمن بقتل الواصل أبي العلاء إدريسي — المعروف بأبي دبوس — بن عبد الله بن يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن بن علي ، في محرم على يد بنى مرين . وبنو مرين قبيلة من البربر — يقال لهم حمامة — كان مقامهم قبلى تازا، فخرجوا عن طاعة الموحدين بنى عبد المؤمن ، وتابعوا الفارات حتى ملكوا مدينة فاس ، سنة ١٠

= صليبي . وقد ذكر المقرئى هذه الحملة استطرادا تلوا أخبار الحملة الصليبية التى انتهت بوقعة المنصورة سنة ٦٤٨ هـ (انظر ص ٣٦٤، سطر ١٠، وما بعده) ، ثم أوردتها مرة أخرى تحت سنة ٦٦١ هـ خطأ (انظر ص ٥٠٢، سطر ٨ - ١٠) ، ولم يفتن الناشر إلى هذا الخطأ فأوردتها هناك، مجاريا في ذلك ابن أبي الفضايل : كتاب النهج السديد، ص ١٢١-١٢٢؛ و (Quatremère : Op. Cit. I. 1.p. 224) .

(١ و ٢) الفقرة الواردة هنا بين الرقين موجودة في ص على هامش ص ١٤٧ ب ، وقد كتبت المقرئى هناك خطأ، وأدرك هو ذلك فكتب فوقها "ينقل الى سنة ثمان وسبعين [وسماتة]" ، وهذا خطأ أيضا والصحيح ثمان وستين وسماتة كما هنا . راجع (Enc. Isl. Arts. Kaika'us II, Mangū Timur) ؛ وانظر أيضا (ص ٤٠٨ ،

سطر ٢٠) . (٣) في ص "المومنين" .

(٤) في ص "تازه" . (انظر ص ٣٠٠ ، حاشية ١) .

- (١) بضع وثلاثين وستائة : وأول من اشتهر منهم أبو بكر بن عبد الحق بن محيو بن حمامة، ومات سنة ثلاث وخمسين . فملك بعده يعقوب بن عبد الحق ، وقوى أمره وحصر مراکش وبها أبو دبوس ، وملكها وأزال ملك بني عبد المؤمن في أول سنة ثمان وستين هذه ، وملك مراکش . ومات في هذه السنة من الأعيان قاضي القضاة بدمشق محي الدين أبو الفضل يحيى بن محي الدين أبي المعالي محمد بن زكي الدين أبي الحسن علي بن المجد أبي المعالي محمد بن زكي الدين أبي الفضل [يحيى بن] علي [بن عبد العزيز العثماني] المعروف بابن الزكي القرشي الأموي الشافعي ، عن اثنين وسبعين سنة بالقاهرة . وتوفي الوزير صاحب زين الدين أبو يوسف يعقوب بن عبد الرقيق بن بكر بن مالك القرشي الزيري ، عن اثنين وثمانين سنة بالقاهرة ، بعد عزله ومحنته ، وله شعر جيد . وتوفي زين الدين أبو العباس أحمد بن عبد الدائم بن نعمة المقدسي الحنبلي ، وقد انتهى إليه علو الإسناد ، عن ثلاث وتسعين سنة بدمشق . وتوفي ١٠ الولي العارف داود الأعزب بناحية تفهنا^(٢) ، في ليلة الجمعة سابع عشر جمادى الآخرة ، وبها دفن ؛ وقبره مشهور يتبرك الناس بزيارته ، ومناقبه كثيرة وكراماته شهيرة قد جمعت في مجلد . وتوفي الولي العارف تقي الدين أبو المكارم عبد السلام بن سلطان بن ...^(٤) ... المساجري من هواره ، في يوم الأحد ثامن ذي الحجة ، بناحية قليب^(٥) ، وله كرامات كثيرة ، وأخذ الطريق

(١) كذا في س ، والمعروف أن بني مرين ملكوا مدينة فاس لأول مرة سنة ٥٦٤٦ هـ (١٢٤٨ م) . انظر (Enc. Isl. Arts. Fās, Marinids) ؛ الفلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ١٩٦ .

(٢) أضيف ما بين الأقواس من النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٥٣) ، حيث ورد أن وفاة قاضي القضاة هذا كانت بفسطاط مصر في رابع عشر شهر رجب من هذه السنة ، وأنه دفن بالقراة ، وأن مولده كان بدمشق في ليلة الجمعة الخامس والعشرين من شعبان سنة ست وتسعين وخمسة .

(٣) بفسير ضبط في س ، وهي قرية بمركز فتا من مديرية الغربية ، وتقع على طريق السكة الحديدية بين بنها وزفقي ، وتسمى أيضا تفهنا العرب . (مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ١٠ ، ص ٣٩ ، وما بعدها) .

(٤) بياض في س .

(٥) في س "قليب" ، وقد ترجم (Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 82) هذا اللفظ إلى (Kalib) و (Kalioub) مع التشكك .

عن الشيخ أبي الفتح الواسطي عن الشيخ أحمد بن أبي الحسن الرفاعي، وقبره يُزار بقليب
ويتبرك به .

* * *

سنة تسع وستين وستمائة . في المحرم ورد كتاب ييسو نوغاي قريب الملك بركة ملك
التتار، وهو أكبر مقدمي جيوشه، يخبر فيه أنه دخل في دين الإسلام، فأجيب بالشكر والثناء
عليه . وفيه (١١٥٣) ورد الخبر بمسير الفرنسيين^(١) وملوك الفرنج إلى تونس ومحاربة أهلها ،
فكتب السلطان إلى صاحب تونس بوصول العساكر إليه نجدة له على الفرنج ، وكتب إلى
عربان برقة وبلاد الغرب بالمسير إلى نجدته ، وأمرهم حفر الآبار في الطرقات برسم العساكر ،
وشرع في تجريد العساكر . فورد الخبر بموت الفرنسيين وابنه وجماعة من عسكره، ووصول
نجادات العربان^(٢) إلى تونس وحفر الآبار، وأن الفرنج رحلوا عن تونس في خامس صفر .

وفي سابعه توجه السلطان إلى عسقلان، ليهدم ما بقي منها خوفاً من مجيء الفرنج إليها،
فقتل عليها وهدم بنفسه ما تأخر من قلعتها وأسوار المدينة حتى سوى بها الأرض ، وعاد إلى
قلعة الجبل في ثامن ربيع الأول . وفي حادي عشره هلك الملك المجير هيتوم بن قنسطنطين^(٣)
متملك سيس .

وفي عاشر جمادى الآخرة سار السلطان من القاهرة — ومعه ابنه الملك السعيد — إلى
الشام، فدخل دمشق في ثامن رجب ، وخرج إلى طرابلس فقتل وأسر . واتصلت الغارات
إلى صافيتا، وتسلم [السلطان] صافيتا من الفرنج [الديوية]^(٤) وأنزلهم منها، وعدتهم سبعائة رجل
سوى النساء والأطفال ، وتسلم الحصون والأبراج المجاورة لحصن الأكراد [مثل تل
خليفة وغيره] .

(١) انظر ص ٥٨٧، حاشية ٥ .

(٢) في "العرب" . (٣) في "هينوم" .

(٤) أضيف ما بين الأقواس بهذا الفقرة من النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١٠٠)، حيث توجد

في هذا الصدد تفصيلات كثيرة .

وفي تاسع^(١) [رجب] نازل السلطان حصن الأكراد؛ وقدم عليه صاحب حماة ، وصاحب صهيون ، وصاحب دعوة الإسماعيلية صاحب نجم الدين . وفي آخره نصب [السلطان] عدة مجانيق على الحصن ، إلى أن أخذ القلعة عنوة في سادس عشر شعبان^(٢) . فطلب أهلها الأمان فآمنهم [السلطان] على أن يتوجهوا إلى بلادهم ، فخرج الفرنج منها في رابع عشرية . ورتب [السلطان] الأمير صارم الدين الكافري نائباً بحصن الأكراد ، وأمر بعمارة^(٣) .

وبعث صاحب أنطرسوس^(٤) — [وهو مقدم بيت الداوية] — يطلب الصلح [من السلطان] ، فصولح على أنطرسوس خاصة ، خارجاً عن صافيتا وبلادها . واسترجع [السلطان] منهم جميع ما أخذوه في الأيام الناصرية ، وعلى أن جميع ما لهم من المناصفات والحقوق على بلاد الإسلام يتركونه ، وعلى أن تكون بلاد المرقب ووجوه أمواله مناصفة بين السلطان وبين

(١) في س "تاسع" ، وقد أضيف ما بين القوسين من النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠١) .

(٢) في س "عشره" . وفوقها إشارة إلى لفظ "شعبان" بهامش الصفحة ، وهو بخط المتن ، وواضح من هذا أن المقرئ أضاف الشهر ونسى حذف الهاء . انظر النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠١) .

(٣) كتب السلطان بيبرس بعد تسليم الحصن إلى رئيس فرسان الإسبتار ، وهو صاحب حصن الأكراد ، خطاباً أورده العيني (عقد الجمان ، ص ٢٣٧ — ٢٣٨ ، في ١. Rec. Hist. Or. II. 1) ، وهذا نصه "إلى إفرير (frère) أول جعله الله من لا يعترض على القدر ، ولا يعاند من سخر لجيشه النصر والظفر ، ولا يمتد أنه ينبغي من أمر الله بالقدر ، ولا يحى منه (٢٣٨) محمور البناء ولا مبنى الحجر . نعله بما سهل الله من فتح حصن الأكراد الذي حصنته وبنيته وخليته ، وكنت الموفق لو أخليت . وتكلفت في حفظه على إخوانك فاقموا ، وضيعتم بالإقامة فيه فضيعوه وضيعوك . وما كانت هذه العساكر تنزل على حصن ويقي ، أو يخدم سعيداً ويشق" . هذا وفي الجملة الأخيرة من هذا الكتاب تورية ، فإن المقصود بلفظ "سعيداً" هنا ابن السلطان بيبرس وولى عهده ، وهو الذي حاصر الحصن فعلاً . (نفس المرجع ، ص ٢٣٨) . أما رئيس هيئة الفرسان الإسبتار تلك السنة فهو (Hugh Revel) ، انظر (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 271) .

(٤) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة العيني (عقد الجمان ، ص ٢٣٨ ، في ١. Rec. Hist. Or. II. 1) ، وكذلك (Stevenson: Crusaders In The East p. 343) .

(٥) الضمير هنا عائد على الداوية والإسبتارية معا . انظر (Stevenson : Op. Cit. p. 343) ؛ وكذلك ما يلى ص ٥٩٥ ، حاشية ١ . هذا وعبرة المقرئ هنا مشابهة في ألفاظها وترتيبها لما يقابلها في العيني (عقد الجمان ، ص ٢٣٨ ، في ١. Rec. Hist. Or. II. 1) .

الإسبتار، وعلى ألا تجدد عمارة في المرقب . فتمّ الصلح ، وأخلى الفرنج عدة حصون تسلمها الساطان .

وفي سابع عشر رمضان نازل السلطان حصن عكار^(١) ونصب عليه المجانيق ، [وجد أهله في المناضلة] (١٥٣ ب) وقاتلهم [السلطان قتالا شديدا] ، فقتل الأمير ركن الدين منكورس الدواداري وهو يصلى في خيمته بجحر منجنيق أصابه . ولما كان في تاسع عشره سأل الفرنج الأمان ، ورفعت السناجق السلطانية على الأبراج ، وخرجوا منه في سلخه . وعيد السلطان بالحصن ، ورحل إلى نخمه بالمرج ، وكتب إلى مملك طرابلس يحذره وينذره .

وفي رابع شوال ركب السلطان بجميع عساكره جريدة من غير ثقل يريد طرابلس ، وساق [إليها] . فبينما هو عازم [على ذلك] ، إذ ورد عليه الخبر بأن ملك الإنكتار^(٢) وصل إلى عكا في أواخر رمضان ، بثلاثمائة فارس وثمانى بطس وشوانى ومراكب تكلمة ثلاثين مراكبا ، غير ما سبقه صحبة أستاذاره ، وأنه يقصد الحج إلى القدس . فغير [السلطان] عزمه ونزل قريبا من

(١) بغير ضبط في س ، وهو حصن مبنى على جبل يسمى بنفس الاسم ، وموقعه شمالى طرابلس . انظر (Le Strange: Palest. Under Moslems. pp. 80, 390) . ويسمى هذا الحصن أيضا بام حصن ابن عكار ، وقد أورد النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٢ — ١٠٣) أن قيام صاحب طرابلس حديثا بممارته كان السبب في إغارة السلطان ببيرس عليه وأخذه .

(٢) أضيف ما بين الأقواس بعد مراجعة العيني (عقد الجمان ، ص ٢٣٨ ، في ١. Rec. Hist. Or. II. 1) . (٣) أورد النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٣) نص كتاب التحذير والإنذار الذى أرسله السلطان ببيرس إلى صاحب طرابلس بعد الاستيلاء على حصن عكار ، وهو منقول من هذا المرجع في ملحق رقم ٤ بآخر هذا الجزء من كتاب السلوك .

(٤) في س "الانكار" ، والصفة المثبتة هنا بالمتن أقرب الى الاسم الأصل (Angleterre) ، وهى المتداولة في مؤلفات المؤرخين المسلمين زمن الحروب الصليبية . (انظر ص ٣٦٤ ، حاشية ٥) . هذا و"ملك الانكار" الذى وصل عكا تلك السنة هو الأمير (Edward) الذى صار فيما بعد ملكا على إنجلترا باسم (Edward I) ، وكان هذا الأمير قد انضم للحملة الصليبية التى توجهت إلى تونس ، وقد وصل إلى شواطئ تونس بعد وفاة (Louis IX) ملك فرنسا ، وبعد إمضاء الهدنة بين الصليبيين وملك تونس . ولم يعجب الأمير الإنجليزي اختتام الحملة الصليبية على النحو الذى انتهت إليه ، فانصرف الى الشام ووصل عكا كما بالمتن . (King: The Knights Hospitallers. In The Holy Land. p. 268) . (٥) كان برفقة الأمير الإنجليزي أخوه (Prince Edmund) وأيضا (Count of Brittany) ، ولمل

الثانى هو الذى كان يملأ الوظيفة المذكورة هنا . انظر (King : Op. Cit. p. 268) .

طرابلس^(١)، وبعث اليهم الأتابك والأمير الدوادار فاجتمعا بصاحبها، وجرت أمور آخرها أنهم سألوا السلطان الصلح فكتبت الهدنة لمدة عشرين سنة؛ وجهز الأمير نغرا الدين ابن جليان، والقاضي شمس الدين الإخنائي^(٢) شاهد الخزانة، بثلاثة آلاف دينار مصرية لفكالك الأسرى. وعاد السلطان إلى مخيمه، وسار إلى حصن الأكراد فدبر أمر عمارته؛ ورتب أحوال تلك الجهات.

- وفي حادي عشره استولى السلطان على حصن العليقة من حصون الإسماعيلية، واستخدم به الرجال. ورحل إلى دمشق فدخلها للنصف منه، ورحل منها في رابع عشره، فقتل صفد وحمل منها المجانيق إلى القرين^(٣)، وساق إليه ونازله حتى أخذه في ثاني ذي القعدة. وركب منه فما أصبح إلا على أبواب عكا مطلقا، فما تحرك أحد من الفرنج، فعاد إلى مخيمه بالقرين، وهدم القلعة في رابع عشر ذي القعدة؛ ورحل منه إلى قريب عكا، ونزل الجون^(٤). وكان [السلطان] قد كتب إلى مصر بتسفير الشواني لقصد قبرس، فسارت في شوال^(٥) حتى قاربت قبرس، فانكسرت كلها. وشعر بهم أهل قبرس فأسروا جميع من كان فيها من الرجال، وبعث صاحب قبرس كتابا إلى السلطان يقزعه فيه بأن شواني مصر — وهي إحدى

(١) الضمير هنا عائد على أهل طرابلس وصاحبها. انظر النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١٠٣).

(٢) في س "الإخنائي"، ولعل النسبة إلى إخنا، وهي حينا جاء في ياقوت (معجم البلدان، ج ١، ص ١٦٦) مدينة قديمة قرب الإسكندرية.

(٣) بغير ضبط في س، وهو حصن في أرض معلية قرب صفد، (Le Strange: Palest. Under Moslems. p. 495) واسمه في الحوليات الصليبية (Montfort) أو (Starkenbourg)، وكان المركز الرئيسي لهيئة الفرسان التيوتون (Teutonic Knights) في الشرق. انظر (King: The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 271).

(٤) بغير ضبط في س، ويوجد بالشام وفلسطين أكثر من بلد بهذا الاسم، (Le Strange: Palest. Under Moslems. Index) والمقصود هنا بلد بالأردن، بينه وبين طبرية عشرون ميلا، ويبعد عن الرملة أربعين ميلا. (ياقوت: معجم البلدان، ج ٤، ص ٣٥١).

(٥) أصل مشروع غزو قبرس، حينا جاء في العيني (عقد الجمان، ص ٢٣٩، وما بعدها، في Rec. Hist. Or. II. 1.) أنه بلغ السلطان وهو مخيم على حصن الأكراد (انظر ص ٥٩١، سطر ١) أن صاحب جزيرة قبرص كان قد ركب بجيشه إلى عكا لتجدة لأهلها، فأراد السلطان أن يغتنم هذه الفرصة، فبعث جيشا كثيفا في ستة عشر شينا ليأخذوا جزيرة قبرص في غيبة صاحبها. انظر أيضا ابن أبي الفضايل (كتاب الحج السديد، ص ١٩٧، وما بعدها).

عشر شينيا — خرجت إلى قبرس فكسرها الريح، وأخذتها [وأسرت من فيها] . فلما قرأه السلطان قال : ” الحمد لله ! منذ ملكني الله تعالى الملك ما أخذت لي راية ، وكنت أخاف من إصابة عين ، فبهذا ولا غيره “ وكتب إلى القاهرة بإنشاء عشرين شينيا ، وإحضار خمس شواني كانت بقوص ، وكتب إلى قبرس جوابا أرعد فيه وأبرق .^(١)

(١) أضيف ما بين القوسين من النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨ ، ص ٥٥) .

(٢) في س ” بقوص “ . انظر النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨ ، ص ٥٥) .

(٣) يوجد في العيني (عقد الجمان ، ص ٢٤٠ ، وما بعدها ، في Rec. Hist. Or. II. 1) رواية مفصلة لما حدث في هذا الصدد ، ونصها : ” فلما وصلت [الشواني] إلى مرسى التمسون (Limassol) تحت قبرس جتأ الليل ، وتقدم الشيني الأول داخلا على أنه يقصد الميناء ، فصادف الشعاب في الظلمة . فانكسر ، وتبعه الشواني واحدا فواحدا ولم يعلم بما أصابه ، فانكسروا في دجى الليل جميعا ، وأسره أهل قبرص . وكان ابن حسون المتقدم قد أشار برأى تطير (في الأصل نظير) الناس منه ، وهو أن يطل [الشواني] بالقار ، ويعمل عليها الصلبان ليشب على الفرنج بشوانيمهم ، فترك من موانيمهم (مضبوطة هكذا) ، فاقتضى تغيير (في الأصل تعبير) شعاعها ما أراد الله من انكسارها . وورد كتاب صاحب قبرص إلى السلطان ، يخبر بأن شواني مصر وصلت إلى قبرص ، وكسرها الريح وأخذتها (كذا) وهي أحد عشر شينيا . فأمر [السلطان] بأن يكتب إليه جوابه ، فكتب إليه هذه المكاتبة :

إلى حضرة الملك أولك ، ذكر بيالى (كذا ، انظر حاشية ١ بالأصل) جعله الله عن يوفى الحق لأهله ، ولا يفتمخر بنصر إلا إذا أتى قبله أو بعده (٢٤١) بخير منه أو مثله . نعلمه أن الله إذا أسعد إنسانا دفع عنه الكثير من فضائه باليسير ، وأحسن له بالتدبير فيما جرت به المقادير . وقد كنت عزفتنا أن الهوى (كذا) كسر عدة من شوانينا ، وصار بذلك ينجح وبه يضرح . ونحن الآن نبشره بفتح القرنين ، وأين البشارة بتملك القرنين من البشارة بما كفى الله ملكا من العين . وما العجب أن يفخر بالاستيلاء على حديد ، وخشب الاستيلاء على الحصون الحصينة هو العجب . وقد قال وقتنا ، وعلم الله أن قولنا هو الصحيح ، واتكل واتكنا ، وليس من اتكل على الله وسيفه كمن اتكل على الريح . وما النصر بالهواء مليح ، إنما النصر بالسيف هو المليح . ونحن نشئ في يوم واحد عدة قطاع ، ولا ينشئ (كذا) لكم من حصن قطرة ، ونجهز مائة قلع ، ولا تجهز لكم في مائة عام قلعة . وكل من أعطى مقدافا قدف (كذا) ، وما كل من أعطى سيفا أحسن الضرب به أو غرف (كذا ، ولعلها عرف) . وإن عدت من بحيرة المراكب أحاد فعندنا من بحرية المراكب ألوف ، وأين الذين يطعنون بالمقاديف في صدر البحر من الذين يطعنون بالرماح في صدر الصفوف ، وأتم خيولكم المراكب ونحن مراكبتنا الخيول ، وفرق بين من يجريها كالبحار ومن يقف به في الوصول ، وفرق بين من يتصيد على الضفود من الخيل العراب (كذا) ، وبين من إذا (٢٤٢) افتخر قال تصيدت بغراب . فإني كنتم أخذتم لنا قرية مكسورة ، فكم أخذنا لكم من قرية معمورة ، وإن استوليت على سكان ، فكم أخذنا بلادكم من سكان ، وكم كسبت وكسبنا ، فإني أيتا أغم ، ولو أن في الملك سكوتا كان الواجب عليه أنه سكت وما تكلم “ . انظر أيضا (ابن أبي الفضائل : كتاب التهج السديد ، ص ١٩٩ — ٢٠٠ ، النويرى : نهاية الأرب، ج ٢٨ ، ص ٥٥ — ٥٦) .

وقدمت رسل صاحب^(١) صور (١١٥٤) تطلب الصلاح ، فوقع الاتفاق على أن يكون للفرنج من بلاد صور عشرة بلاد فقط ، ويكون للسلطان خمسة بلاد يختارها ، وبقيّة البلاد تكون مناصفة ، ووقع الحلف على ذلك .

- وسار السلطان إلى القاهرة ، ودخل قلعة الجبل في ثاني عشر ذي الحجة ، فبلغه أن الشهرزورية قد عزموا على سلطنة الملك العزيز عثمان بن صاحب الكرك الملك المغيث عمر بن العادل أبي بكر بن الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن أيوب ، وكان السلطان قد جعله أحد أمراء مصر . فقبض عليه وعلى عدة أمراء منهم الأمير بهاء الدين يعقوب^(٢) ، وقبض أيضا على عدة أمراء كانوا قد اتفقوا على قتله وهو بالشقيف : منهم الأمير علم الدين سنجر الحلبي ، والأمير أقوش المحمدي ، والأمير أيدغدي الحاجبي ، والأمير إيفان سم الموت ، والأمير سنقر المساح ، والأمير بيدغان الركني ، والأمير طرطح الآمدي ، وسجنهم بقلعة الجبل .

- و [فيه] جهز [السلطان] الأمير آفستقر الفارقاني بعسكر إلى الشام . وفيه وردت هدية صاحب اليمن ، وفيها تحف ودب أسود وفيل . وفيه أكثر السلطان من الركوب إلى مصر لمباشرة عمل الشواني ، حتى كملت ضعفى ما انكسر . وفي سابع عشره أمر [السلطان] بإهراق الخور ، وأبطل ضمانها وكان في كل سنة ألف دينار ، وكتب بذلك توقيعا قرئ على المنابر . وفيه خلع السلطان بالميدان ، وفزق على ألف وسبعمئة شخص أثمان خيل ، وفزق ألفا وثمانمئة فرس ، كل ذلك وهو جالس حتى فرغ . وفيه لازم [السلطان] الصناعة بمصر

(١) كان صاحب صور تلك السنة (John de Montfort) ، ويلاحظ أن السلطان كان قد عقد هدنة في السنة الفائتة مع كل من هيتي الإسبتار والدواية . (King: The Knights Hospitallers In the Holy Land, . p. 272)

(٢) انظر ص ٤٩٣ ، سطر ٢ .

(٣) كذا في س ، وفي النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٥٤) .

(٤) الضمير هنا عائد على السلطان بيبرس . انظر النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٦) ، حيث توجد تفصيلات وافية في صدد كل هذه الحوادث .

عدة أيام لرمي النشاب . و [فيه] ورد الخبر بأن الفرنج أغاروا على جهة الشَّاعُور، وأخذوا غلة ونحروا وأحرقوا غلالا^(١) .

وفيها عزل شمس الدين أحمد بن محمد بن خلكان عن قضاء الشافعية بدمشق ، وأعيد عز الدين أبو المفاخر محمد بن عبد القادر بن عبد الباقي بن خليل بن مقلد بن جابر ، الشهير بابن الصائغ . وفيها وصل سيل عظيم إلى دمشق ، فأخذ كثيرا من الناس والدواب ، وقلع الأشجار وردم الأنهار ، ونحرب الدور وارتفع حتى نزل مرامى السور ، وذلك زمن الصيف . وفيها ولى قضاء المالكية بمصر نفيس الدين أبو البركات محمد بن المخلص ضياء الدين أبي الفخر هبة الله بن كمال الدين أبي السعادات أحمد بن شكر المالكي . ولم يحج [أحد] في هذا العام من مصر ، لا في البر ولا في البحر . وهجم مكة سيل عظيم في شعبان حتى دخل الكعبة .

[ومات في هذه السنة من الأعيان الأمير علم الدين سنجر الصيرفي ، في سادس صفر بدمشق . وتوفي قاضي القضاة المالكي شرف الدين عمر بن عبد الله بن صالح بن عيسى بن عبد الملك بن موسى بن خالد بن علي بن عمر بن عبد الله بن إدريس بن إدريس بن الحسن ابن الحسن بن علي بن أبي طالب السبكي ، في ليلة الخامس والعشرين من ذى القعدة ، عن أربع وثمانين سنة^(٢) . وولى بعده قضاء المالكية بالقاهرة نفيس الدين أبو البركات محمد بن القاضي المخلص ضياء الدين هبة الله أبو الفخر بن كمال الدين أبي السعادات أحمد بن شكر .

(١) كان فرنج عكاهم الذين قاموا بهذه الإغارة ، وقد حفزهم إلى تلك الحركة وغيرها غياب السلطان بيبرس في مصر .

(Stevenson: Crusaders In The East. p. 344).

(٢) الوفيات التالية واردة على ورقة منفصلة بين الصفحتين ١٥٣ ب ، ١٥٤ أ في ص . والسطر الأول منها — وهو الوارد هنا بين القوسين — محجوب بين ملتصق الصفحتين ، لكنه في ب (١٨١ ب) . هذا وليس تمت شك في وقوع هذه الوفيات تلك السنة ، انظر (النويري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٥٦ — ٥٧ ؛ ابن العماد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٢٨ — ٣٣١) .

(٣) المقطع الثاني من هذا اللفظ محجوب في ص ، وكذلك كلمة سنة ، للسبب المذكور بالحاشية السابقة ، ولكنهما في ب (نفس الصفحة) . انظر أيضا النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٥٦ — ٥٧) .

وتوفى الشريف إدريس بن علي بن قتادة بن إدريس الحسني أمير مكة ، قتيلا بظاهر مكة ؛ فانفرد بعده أبو نعي بن أبي سعد . وتوفى قاضي حماة شمس الدين أبو الظاهر إبراهيم بن المسلم ابن هبة الله بن حسان بن محمد بن منصور البارزي الجهمي الحموي الشافعي ، عن تسع وثمانين سنة بحماة . وتوفى الأديب تاج الدين أبو المكارم محمد بن عبد المنعم بن نصر الله بن جعفر ابن شقيق المغربي الحنفي بدمشق ، عن ثلاث وستين سنة . وتوفى قطب الدين أبو محمد عبد الحق بن إبراهيم بن محمد بن نصر بن سبعين المرسى الصوفي بمكة ، عن نحو خمسين سنة .

* * *

سنة سبعين وستمائة . أهلت والسلطان متشدّد في إراقة الخمر وإزالة المنكرات ، فكان لذلك يوما مشهودا . وفيه أفرج [السلطان] عن الأمير سيف الدين بيدغان الركني ، وأعطاه إقطاعا بالشام . ثم أحضره بعد قليل ، هو وسيف الدين ملاجا الركني ، واشتراهما ورتّبها ١٠ سلاح دارية . (١٥٤ ب) وورد الخبر باختلاف الحال بين عيسى بن مهنا وبين العربان ،

(١) توجد في ابن العباد (شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٢٩ — ٣٣٠) ترجمة طويلة لابن سبعين هذا ، وهو الفيلسوف المعروف ، وكانت بينه وبين الإمبراطور فردريك الثاني مراسلات فلسفية مشهورة . انظر (Lane-Poole : A Hist. Of Egypt. p. 226) .

(٢) أورد النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٥٦ — ٥٧) ، ضمن وفيات هذه السنة ، وفاة سليل من أبناء البيت الأيوبي اسمه الملك الأجدد تقي الدين عباس ، ونصه : ” وفيها كانت وفاة الملك الأجدد تقي الدين أبي الفضائل عباس بن السلطان العادل سيف الدين أبي بكر بن أيوب ، وهو آخر من مات من أولاد الملك العادل . وكان محترما عند الملوك الأيوبية ، معظما عند السلطان الملك الظاهر ، لا يرتفع عليه أحد في المجلس ولا الموكب . وكان رحمه الله تعالى دمث الأخلاق سمحاً كريماً عاقلاً حازماً ، وكانت وفاته بدمشق في يوم الجمعة ثاني عشر جمادى الآخرة (٥٧) ، ودفن بسفح قاسيون ، وليس له عقب “ .

(٣) كذا في س ، وقد ترجم (Quatremère : Op. Cit I. 2. p. 92) هذه العبارة إلى (il les acheta tous deux, et leur donna le rang de Silah-dâr) وهذا لا يخرج عن المدلول الحرفي المفهوم . إنما الغريب هنا أن ” يشتري “ السلطان أميرين من أمراء الممالك كأنهما رقيقان ، إذ المعروف في تاريخ الدولة المملوكية أن الممالك كانوا يعتقون صفارا ، وأنهم كانوا لا يصلون إلى رتبة الإمارة — كماير خمسة أو عشرة أو خمسين أو مائة أو أكثر — إلا بعد تحريرهم ونقلهم في الوظائف والولايات والنيابات بمصر والشام .

وأنة يريد التوجه إلى التتار . نخشى السلطان أنه إن استدعاهم لا يحضروا ، وإن توجه إلى الشام تسحبوا ، فكتم أمره .

ونزل [السلطان] إلى الميدان في سابعه ، وفزق في خواصه مبلغ أربعمائة ألف درهم نقرة ، واثني عشر ألف دينار عينا ، ونيفا وستين حياصة . وأمر بتجهيز العساكر إلى عكا بعد الربع ، ولأزم التزول إلى الصناعة في كل يوم حتى تتجرت الشواني . ونزل الأمير آقسنقر الفارقاني
٥ بمن معه من العسكر على جينين .

أ فلما كان ليلة السابع عشر منه توجه السلطان بعد المغرب ، ومعه جماعة يسيرة من خواصه ، وأخفى حركته . ورسم بأن أحدا من المجردين معه لا يشتري عليقا ولا ما كولا ، وقزر لهم ما يحتاجون إليه . وسار إلى الزعقة^(١) ، ثم عرج منها في البرية إلى الكرك ، ودخلها من غير أن يعلم به أحد في سادس صفر ، ونزل بقلعتها . وقزر [السلطان] في نيابة الكرك
١٠ علاء الدين أيديكين الفخري ، ونقل الأمير عز الدين أيدير نائب الكرك إلى نيابة الشام . ولم يظهر [السلطان] ذلك حتى تسلم أيديكين نيابة الكرك في ثامنه ، واستدعى عز الدين أيدير وأفهمه أنه طلبه لنيابة حصن الأكراد .

وسار [السلطان] إلى دمشق ، فدخلها في ثالث عشره من غير أن يعلم أحد بحضوره ، وكان قبل دخوله إلى دمشق قد كتب القاضي فتح الدين بن عبد الظاهر بين يديه ثمانين كتابا
٥ في يوم وليلة ، إلى النواب والأمراء : بتفويض نيابة الشام لعز الدين أيدير الظاهري ، عوضا عن أقوش النجبي . وسير [السلطان] تشريفا للنجبي نائب دمشق ، وأمره أن يتوجه إلى مصر ويسلم الأمر لعز الدين أيدير ، فاعتمد ذلك .

وأنفق السلطان فيمن خرج معه مالا وأقرا وخيولا^(٢) ، وركب بهم في ليلة السادس عشر منه ،

(١) بغير ضبط في س ، وهي بلدة واقعة قرب الحدود بين مصر والشام ، يترهبها القاصد من مصر إلى الكرك

(G. - Demombynes : La Syrie. p. 6. n. 2).

(٢) في س "وفرا" ، والصيغة الواردة هنا من ب (١٨٥) ب .

ونزل خارج حماة بالجوسق^(١) ونزل صاحب حماة في خيمة . ورتب السلطان أستاذادارا وأمير جانداد وحاشية السلطنة، فإنه كان [قد] خرج من مصر جريدة^(٢)، وقام له صاحب حماة بالأسمطة . وقدم عليه [وهو بجمة] جماعة من أكابر العرب فأكرمهم، وكتب عنهم أمره [وما أظهر لهم شيئا]؛ وكتب إلى عيسى بن مهنا يطلب منه خيولا عيَّنها له ليطمئنه، وكتب إليه : "إنك بعثت وأنا بمصر تطلب الحضور، فكثبت إليك لا تحضر حتى أطلبك، وقد حضرت إلى حماة . فإن أردت الحضور فاحضر" . فحضر [عيسى] وسأله السلطان عما نقل عنه، فقال : "نعم ! والصدق أنجى من الكذب" ، فأحسن [السلطان] إليه وإلى أكابر (١١٥٥) العرب .

وفي سادس عشره قدم شمس الدين بن نجم الدين صاحب الدعوة الإسماعيلية ، فقبض عليه وعلى أصحابه وسيروا إلى مصر ، واستمرت مضايقة حصونهم حتى تسلم نواب السلطان حصن الخواوي وحصن العليقة .

١٠

وفي أول شهر ربيع الأول ركب السلطان من ظاهر حماة بعد عشاء الاخرة ، من غير أن يعلم أحد قصده ، وسار على طريق حلب . ثم عرج من شيزر وأصبح على حمص ، وتوجه إلى حصن الأكراد وحصن عكار وكشف أمورهما . وسار إلى دمشق ، وكتب إلى مصر كتابا يقول فيه لأكابر الأمراء : "ولدكم" ، ولبقيتهم : "أخوكم ووالدكم يسلم عليكم ويتشوق إليكم ، وإيناره ألا يفارقكم . وإنما قدمنا راحتكم على راحتنا ، فطالما تعبوا واسترحنا . ونعلمهم بالمتجددات ليكونوا لها كالمشاهدين ، وكشاركتنا في أكثر المجاهدين : فمنها حديث الإسماعيلية وحديث العربان ، وقد ورد الخبر بحركة التتار ، ولو عدنا بلحقت أهل البلاد . وأما الفرنج

١٥

(١) الجوسق معرب اللفظ الفارسي كوسك ، ومعناه القصر ، ويجمع على جواسق ، ويجي . في الشعر مجموعا على جواسيق أيضا . (محيط المحيط) .

(٢) في س "أستاذار" . (٣) في س "واقام" .

(٤) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة من النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، من ٥٧ — ٥٨) ، حيث توجد تفصيلات كثيرة في هذا الصدد .

(٥) الإشارة هنا إلى إغارة التتر على عيذاب وعمق الحارم ، وكان السلطان حين ذلك مقيا بدمشق . (أبو الفداء المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥٤ في (Rec. Hist. Or. I) .

فعملوا سلاط من حديد، وعزموا على مهاجمة صفد ووردوا بيروت^(٢)، فلما وصلنا البلاد انعكست
آمالهم . ومما يدل على التحكين تارة بالسيف وتارة بالسكين، أن صاحب مرقية^(٣) الذي أخذنا
بلادته توجه الى التتار مستصرخا، وسيرنا وراءه فداوية، وقد وصل أحدهم وذكر أنهم قد قفزوا
عليه وقتلوه . وبلغتنا حركة التتار . وأنا والله لا أبيت إلا وخيلي مشدودة، وأنا لابس قماشي
حتى المهماز .

وورد الخبر بأن التتار أغاروا على عين تاب، وتوجهوا على العمق في نصف ربيع الأول،
فكتب إلى مصر بتجريد الأمير بيسرى بثلاثة آلاف فارس . وخرج البريد من دمشق في الثالثة
من يوم الأحد ثامن عشره، فدخل القاهرة الثالثة من ليلة الأربعاء حادي عشره، فخرج بيسرى
والعسكر بكرة يوم الأربعاء المذكور . وقدم التتار إلى حارم وقتلوا جماعة، وتأخر العسكر الحلبي
إلى حماة، ووصل آقسنقر بالعسكر من جينين . بفعل أهل دمشق، وبلغ ثمن الجمل ألف درهم،
وأجرته إلى مصر مائتي درهم . ودخل الأمير بيسرى بالعسكر المصري إلى دمشق في رابع
ربيع الآخر، فخرج السلطان بالعساكر إلى حلب، وجرّد الأمير آقسنقر ومعه عدة من العربان
إلى مرعش، وجرّد الحاج طيرس الوزيرى والأمير عيسى بن (١٥٥ ب) مهنا إلى حران
والزها . فوصل العسكر إلى حران وقتل من بها من التتار، وهزم باقيهم .

فورد الخبر بأن الفرنج قد أغاروا على قاقون بمواعدة التتار، وقتل الأمير حسام الدين
أستاذار، وجرح الأمير ركن الدين الجالحق، ورحل يحكا العلائي وإلى قاقون . فخرج السلطان
من حلب، ومنع أحدا أن يتقدم حتى لا يعلم الفرنج خبره، ودخل إلى دمشق وبين يديه
عدة من التتار المأسورين من حران . وسار الأمير أقوش الشمسي بعسكر عين جالوت، فولى

(١) في س "حرير" والصيغة المثبتة بالمتن منقولة من ب (١٨٠ ب) .

(٢) في س "ووردوا بيروت"، وهي في ب (١٨٠ ب) "ووردوا بيروت"، ولم يستطع (Quatremère : Op.

Cit. I. 2. p. 100) أن يجد لها معنى أو اسما جغرافيا معقولا، فنقلها في ترجمته بحرفها العربية .

(٣) بغير ضبط في س « وهي قلعة بساحل الشام قرب حمص . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٤، ص ٥٠١) .

(٤) المقصود هنا عمق الحارم . انظر العيني (عقد الجمان، ص ٢٤٥، في I. 1. Rec. Hist.Or.) .

الفرنج منهزمين من قاقون، وتبعهم العسكر فاسترجعوا منهم عدة من التركان، وقتلوا كثيرا حتى أنه عد ما تلف من خيل الفرنج وبغالهم فكان خمسمائة رأس.

ونخرج السلطان من دمشق في ثالث جمادى الأولى، ومعه عساكر مصر والشام للغارة على عكا. فتكاثرت الأمطار عليه في مرج برغوث، وزاد الأمر عن الوصف، فكاد الناس يهلكون لعدم ما يستظلون به. فزدد [السلطان] عسكر الشام وسار إلى مصر، فدخل قلعة الجبل في ثالث عشره.

وقدمت هدية صاحب تونس، وفي مكاتبه تقصير في المخاطبة، ففرقت هديته على الأمراء، وكتب إليه بالإنكار عليه في التظاهر بالمنكرات واستخدام الفرنج، وكونه لم يخرج إلى الفرنج^(٢) لما نازلوه، وكان مستخفيا، وقيل له: "مثلك لا يصلح أن يلي أمور المسلمين"، وخوف وأنذر. وقدمت رسل رجار وهو يشفع في صاحب عكا، والسلطان في الصناعة جالس بين الأخشاب والصناع، والأمراء تحمل بأنفسها آلات الشواني وهي تمد، فراعهم ما شاهدوا.

وفي رجب خرج السلطان متصيدا بجهة الصالحية، فورد الخبر بحركة التتار فعاد إلى القلعة، ونخرج في ثالث شعبان إلى الشام. وأنته رسل الفرنج بعكا - وهو بالسواد -^(٤) تطلب الهدنة، فسار وبعث إليهم الأمير نحر الدين أياز المقرئ، والبصدر فتح الدين ابن القيسراني كاتب الدرج، في حادى عشرى رمضان. ونزل السلطان بمروج قيسارية، فعقد الهدنة مع الفرنج لمدة عشر سنين وعشرة أشهر وعشر ساعات من التاريخ المذكور. ونخرج أهل عكا لمشاهدة العسكر، فركب السلطان ولعب هو وجميع العسكر بالرمح.

(١) في س "يستطلوا".

(٢) يشير المؤلف هنا إلى حوادث الحملة الصليبية التي تقدم ذكرها في ص ٥٩٠، سطر ٥، وما بعده.

(٣) ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 102) هذا الاسم إلى (Roger)، بغير تعليق.

(٤) في س "السواده"، والسواد المقصود هنا موضع بنواحي البلقاء. (ياقوت : معجم البلدان، ج ٣،

ص ١٧٤ ؛ Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 235).

ورحل [السلطان] إلى دمشق فدخلها ثانی شوال، وحضرت رسل التتار في طلب الصلح،
 فجهاز [السلطان] إليهم الأمير مبارز الدين الطوري أمير طبر، والأمير نغرا الدين المقرئ الحاجب،
 ومعهما الرسل وهدية لأبغا بن هولاكو وغيره . فساروا في خامس عشره ، فلما قدما على أبغا
 أكرهما (١١٥٦) وأخلع عليهما وأعادهما .

وفيه كثر اشتغال السلطان بعمل النشاب بيده ، فاقتدى به جميع الأمراء والخواص ،
 وكتب إلى الملك السعيد وسائر النواب بذلك ، فلم يبق أحد إلا وهو متوفر على العمل . فعمل
 السلطان حملة نشاب بيده ، نحتها ورثتها وفصلها .

فلما خفي [السلطان] توجه إلى حصن الأكراد، ووصل إليه في حادي عشر ذي الحجة،
 وشاهد العمارة [به] ، وأمر جميع من معه من الأمراء بنقل حجارة المنجنيق إلى داخل القلعة ،
 ونقل معهم بنفسه ، ثم نزل وعمل بيده في مرمة مكان بالهندق، وحفر [بنفسه] . ثم سار
 إلى حصن عكار، وعمل في عمارته بيده أيضا، وأمر برمي المنجنيقات ليعرف مواضع سقوط
 أحجارها . وعاد إلى حصن الأكراد، وخلع على من به من الأمراء وأرباب الوظائف، وخرج
 يتصيد، فكان الذي خلعه خمسمائة تشريف على من أحضر إليه الصيد .

وفي هذه السنة امتحن قاضي القضاة شمس الدين محمد بن إبراهيم بن عبد الواحد بن علي
 ابن سرور بن رافع بن حسن بن جعفر المقدسي الحنبلي : وذلك أن القضاة الأربعة الذين^(١)
 ولّاهم [السلطان] الملك الظاهر بديار مصر، كان كل منهم يستنيب قضاة عنه في النواحي،
 وكان لتقي الدين شبيب الخزاني أخ ينوب عن قاضي القضاة شمس الدين الحنبلي بالمحلة^(٢)

(١) في س "الاربع" .

(٢) بغير ضبط في س، والمقصود بهذا الاسم هنا مدينة المحلة الكبرى التي كانت مقر ولاية الغربية، وكان قد غلب
 عليها اسم المحلة فقط حتى صار لا يفهم عند الإطلاق إلا هي . هذا وفي القلقشندي (صبح الأعشى، ج ٣، ص ٤١٠)
 أن هذه المدينة كانت تعرف باسم محلة الدقلا، وقد ذكر ياقوت (معجم البلدان، ج ٤، ص ٢٤٨) أنها كانت
 تسمى أيضا باسم محلة شريقون، وأن هذه التسمية الثانية ناشئة من تكون المدينة نفسها، لأنها "ذات جنين"، أحدها
 سندفا والآخر شريقون .

فعرله . فغضب شبيب لذلك ، وكتب ورقة للسلطان بأن عند قاضي القضاة شمس الدين الحنبلي ودائع للتجار من أهل بغداد وحران والشام ، بجملة كبيرة وقد ماتوا . فاستدعاه السلطان وسأله عن ذلك ، فانكروا وحلف ووزى في يمينه ، فأمر السلطان بالهجم على داره ، فوجد فيها كثير مما ادعاه شبيب : بعضه قد مات أهله ، وبعضه لقوم أحياء . فأخذ [السلطان] مما وجد الزكاة لمدة سنين ، وسلم لمن كان حياً وداعته . وغضب السلطان عليه واعتقله ، وأوقع الحوطة على داره في يوم الجمعة ثاني شعبان .

وسار [السلطان] إلى الشام [وقاضي القضاة شمس الدين الحنبلي في الاعتقال بمصر] ، فستلظ شبيب عليه وادعى أنه حشوي^(٢) ، وأنه يقدح في السلطان ، وكتب بذلك محضرا . فأمر الأمير بدر الدين بيليك نائب السلطنة بعقد مجلس ، فعقد في يوم الاثنين حادي عشره ، وحضر الشهود ، فنكل بعضهم وأقام بعضهم على شهادته . فأحرق النائب بمن شهد وجرسهم ، وذلك أنه تبين له تحامل تقى الدين شبيب على القاضي ، واعتقل شبيب ووقعت الحوطة على موجوده ، وأعيد القاضي إلى (١٥٦ ب) اعتقاله بقلعة الجبل ، فأقام معتقلا سنتين ، ولم يول السلطان بعده قضاء الحنابلة أحدا .

(١) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة من النويري (نهاية الأرب ج ٢٨ ، ص ٥٩) ، ويلاحظ أن عبارة المقرئ هنا مشابهة كثيرا لما يقابلها في النويري .

(٢) ترجم Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 105. n. 123) هذا اللفظ الى (parleur inconsideré) أى شخص معدوم القيمة أو المنفعة ، وقد دال على هذا المعنى بأمثلة عديدة منها "الحشوية من العوام" . على أنه يوجد في محيط المحيط ، ما يفهم منه أن الحشوي نسبة الى مذهب معين ، ونصه : "الحشوية نسبة الى الحشو ، ... أو الحشوية نسبة الى الحشا ، [وهم] طائفة تمسكوا بالظواهر ، وذهبوا الى التجسيم وغيره" .

(٣) المعنى أن النائب عاقب الشهود بالضرب أو غيره ، وتوجد في Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 105. n. 125) أمثلة عديدة لاستعمال فعل "أحرق" مقرونا بالباء بهذا المعنى ، ومنها : "كان قصد الوزير الإحراق به بالضرب" .

(٤) ترجم Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 105 et n. 126) هذا الفعل الى (le naïb . les fit promener ignominieusement) وهذا مطابق لما جاء في محيط المحيط ، ونصه : "جرس بالقوم جمع بهم وأشهر عيوبهم وتقائصهم ، والعامة تقول جرسهم بالصاد" . هذا ويظن (Quatremère: Op. Cit.) أن استعمال هذا الفعل بمعنى التسمير راجع الى أن جرما كان يدق على طول الطريق أمام المحكوم عليهم .

وفيها قدم الشريفان جمار وغانم بن إدريس مكة، وملكها أربعين يوماً، ثم قدم أبو نفي فملكها منهما . وفيها ولدت زرافة بقلعة الجبل في جمادى الآخرة، فأرضعتها بقرة . و [فيها] ولدت امرأة بدمشق في بطن واحد سبعة^(١) بنين وأربع بنات ، وكانت مدة حملها أربعة أشهر وعشرة أيام، فماتوا كلهم وعاشت الأم .

ومات في هذه السنة من الأعيان تاج الدين أبو القاسم عبيد الرحمن بن رضى الدين أبي عبد الله محمد بن عماد الدين أبي حامد محمد بن يونس الموصلى الشافعى، عن اثنين وسبعين سنة ببغداد. وتوفى كمال الدين أبو الفضل سلال بن الحسن بن عمر بن سعيد الإرزبلى الشافعى، بدمشق عن سبعين سنة . وتوفى عماد الدين أبو عبد الله محمد بن سنى الدين أبي الغنائم سالم ابن الحسن بن هبة الله بن محفوظ بن مصرى التغلبى^(٢) الدمشقى، بها عن سبعين سنة . وتوفى أمين الدين أبو الحسن على بن عثمان بن على بن سليمان الإرزبلى الأديب الشاعر، وقد ترك الجندية وتنسك، عن ثمان وستين سنة، بطريق الفيوم . ومات ببلد الخليل عليه السلام الشيخ على البكا، الرجل الصالح، في أول شهر رجب، وله كرامات كثيرة .

سنة إحدى وسبعين وثمانمائة . في خامس المحرم دخل السلطان إلى دمشق ، وقد تواترت الأخبار بحركة التتار . فركب خيل البريد من دمشق في ليلة سادسه بعد عشاء الآخرة ومعهم الأمير يسرى، والأمير أقوش الرومى، وجرمك السلاح دار، وجرمك الناصرى،

(١) في س "سبع" .

(٢) ليس للوفيات الآتية وجود هنا في س، بل هى واردة في ورقة منفصلة بين الصفحتين ١٦٠ ب ١٦١ أ، حيث وضعت خطأ . هذا وليس تمت شك في مناسبة هذه الوفيات هنا، فبعضها مذكور تحت تلك السنة في ابن العماد (شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٣١ - ٣٣٣)، وهى واردة كما هنا في ب (١٨٤) . انظر أيضاً (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 108. n. 129) .

(٣) في س "العام"، والصيغة المثبتة هنا من ب (١٨٤) .

(٤) في س "الغلبى" . انظر ابن العماد (شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٣٢)، حيث ورد هذا اللفظ برسم "الغلبى" .

وسنقر الألفى السلاح دار ، وعلم الدين شقير مقدم البريد . وساق فدخل قلعة الجبل في يوم السبت ثالث عشره على حين غفلة ، [و] لم يشعر الناس إلا وقد دخل باب القلعة راجعا . ثم ركب إلى الميدان ولعب بالأكرة ، وأمر بتجهيز العساكر إلى الشام . وكتب [السلطان] إلى الأمراء [المقيمين ^(١)] بدمشق ، [وذكروا في الكتب] أنه سطرها من البيرة بحكم أنه توجه لتدبير أمورها ، وسير علائم بخطه ليكتب عليها من دمشق أجوبة البريد . وكان الأمير سيف الدين الدوادار قد أقام بقلعة دمشق ليجهز الكتب والبريدية .

وفي يوم الاثنين خامس عشره ركب السلطان إلى مصر ، وركب في البحر ولعبت الشواني قدامه . وفي ليلة الأربعاء سابع عشره جهز العسكر المجرد إلى الشام . وفي ليلة تاسع عشره توجه السلطان إلى الشام بمن حضر معه على البريد ، فدخل قلعة دمشق ليلا . ١٠ وفي صفر قدمت رسل الملك أبغا ورسل الروم ، فلم يحتفل بهم ، وأمر أن يضربوا جوكا قدام نائب حلب وقدام صاحب حماة . وكان مجيئهم بأن يحضر سنقر الأشقر حتى يمشى في الصلح ، ثم غيروا كلامهم وقالوا : ” يمشى السلطان أو من يكون بعده في المتزلة الى أبغا لأجل الصلح “، فقال السلطان للرسول : ” بل أبغا إذا قصد الصلح يمشى هو فيه أو أحد من إخوته “ . وأمر [السلطان] بلبس العساكر فلبسوا عدد الحرب ولعبوا في الميدان ١٥ خارج دمشق ، والرسل تشاهد ذلك ؛ ثم سقروا في رابع ربيع الأول . وفيه تسلم السلطان

(١) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة بعد مراجعة النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٤١) . انظر أيضا (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 109. n. 131) .

(٢) في ” عشرته “، وكذلك في النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٤١) . انظر ما يلي بنفس السطر ، وكذلك (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 109) .

(٣) في ” جوك “ بغير ضبط ، وهو لفظ ترى معناه الجلوس على الركبتين كمادة المقول في حضرة ملوكهم ، ومعنى العبارة كلها أنه طلب الى الرسل المذكورين أن يؤدوا لنائب حلب وصاحب حماة مثل ما يؤدون للوكهم من شعائر الاحترام والخشوع . انظر Dozy : Supp. (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 103. n. 132) . Dict. Ar. ؛ وكذلك ص ٥١٤ ، حاشية ٥) .

(٤) في ” مجهم “ .

صهيون من سابق الدين ونغر الدين، ولدى سيف الدين أحمد بن مظفر الدين عثمان بن منكبرس بعد موته^(١) [وكان هذا]^(٢) بوصيته لها بذلك. فأمرهما [السلطان] وأحسن إليهما، وقدم أهلهما الى دمشق.

و [في خامس جمادى الأولى]^(٣) ورد الخبر بتزول التتار على البيرة ونصيبهم^(٤) المجانيق عليها، وأنهم قد حفظوا مخاوض الفرات ونزلوا عليها، ليعوقوا من يصل إليهم. فجهاز السلطان الأمير نغر الدين الحصى بعثة من عسكر مصر والشام إلى جهة حارم، وجهاز الأمير علاء الدين الحاج طبرس (١١٥٧)^(٥) الوزير في جماعة، ورحل [هو] من ظاهر دمشق [في ثامن عشر جمادى الأولى]، ومعه مراكب مفصلة محمولة. وجد [السلطان] في المسير حتى وصل الى الفرات، فوجد التتار على الشط، فألقى المراكب التي حملها معه في الفرات وأشحنها بالمقاتلة، فتراموا هم والتتار. واقتحم الأمير قلاون^(٦) [الألفى الصالحى] الفرات، فحاض ومعه عدة وافرة، وصددم التتار صدمة فزقهم بها ومزقهم. فألقت الأطلاب أنفسهم في الفرات، وساقوا فيها عوما الفارس الى جانب الفارس، وهم متماسكون بالأعنة ومجاديفهم رماحهم، وعليهم وعلى

(١) كذا في س، وقد توفي منكبرس هذا — واسمه منكورش أيضا — تلك السنة. (أبو الفداء: المختصر في أخبار البشر، ص ١٥٤، في Rec. Hist. Or. I.)

(٢) ضمير الهاء عائد على منكبرس.

(٣) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة من ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٢١١، وما بعدها)، حيث توجد تفصيلات وافية عما حدث للسلطان بيبرس مع التتار تلك المرة.

(٤) في س "نصب".

(٥) في س "مخاض". انظر محيط المحيط.

(٦) يوجد بين الصفحتين ١٥٦ ب ١٥٧ في س ورقة منفصلة، بها وفيات تابعة لسنة ٦٧٤ هـ، وقد أثبتت في موضعها المناسب تحت تلك السنة. (انظر ص ٦٢٤، حاشية ٤.)

(٧) كانت تلك المراكب للصيادين ببحيرة قدس القريبة من حصص، وقد فصلت وحملت على ظهور الجمال الى نهر الفرات كما بالمتن. (ابن أبي الفضائل: كتاب النهج السديد، ص ٢١٢.)

(٨) كان الأمير قلاون، حسبما جاء في ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٢١٣)، "أول من أرى نفسه من الفرات...، ثم تبعه الأمير بدر الدين بيسرى الشمسى، ثم تبعهما السلطان بنفسه مع العساكر...".

خيولهم الحديد . وازدحموا في الماء ، فكان لقعقعة السلاح وأمواج الماء هول مفرع .
وطلع السلطان في أولهم ، وصلى في منزلة العدو ركعتين شكرا لله تعالى ؛ وبث العساكر يمينا
وشمالا ، فقتلوا وأسروا عددا كثيرا .

وبات العسكر ليلة الاثنين ، فورد الخبر بهزيمة التتار عن البيرة مع مقدمهم درباي^(٣) ،
وتركهم الأثقال والأزواد ؛ وأن أهل البيرة أخذوا ذلك فتقووا به . وأقام السلطان ينتظر من
يلاقيه من التتار فلم يأت أحد ، فعدى بجميع عساكره في الفرات كما فعلوا أول مرة ، ونزل بهم
في ذلك ما لا يوصف من كثرة المشقة ، وعظم الهول حتى طلعت العساكر الى البر . وسار
[السلطان] الى البيرة ، وخلع على نائبها وأعطاه ألف دينار ، وعم بالشاريف والإنعام أهل
البيرة ، وفرق فيهم مائة ألف درهم فضة ، وجرّد هناك عدّة من العسكر زيادة على من كان
فيها ؛ وسار الى دمشق فدخلها في ثالث جمادى الآخرة والأسرى بين يديه .

ونخرج [السلطان] الى مصر ، فوصل قلعة الجبل في خامس عشره ؛ وأفرج عن الأمير
عز الدين الديماطي ، وأنزله بدار الوزارة وأجرى عليه الرواتب . ثم استدعاه وشرب معه
القمز^(١) ، وقد حضر أكابر الأمراء لذلك ، فلما ناوله السلطان^(٢) الهناب بيده وهو مملوء قال
[عز الدين] : ” ياخوند ! قد شبننا وشاب نبذنا ” . وعم [السلطان] بالخناع الأمراء والوزراء
والقضاة والمقدمين ؛ وجهّز رسل الملك منكوتمر ورسل الملك الأشكري ورسل الدعوة ،
فساروا في شعبان .

(١) كذا في م ، بنقطتين تحت الياء ، وهو مترجم في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 111) إلى
(Derbaï) ، ووارد في (D'Ohsson : Op. Cit. III. p. 464) بصيغة (Deriaï) . انظر أيضا ابن أبي
الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٢١٥ ، حاشية ١) .

(٢) القمز نبذ يعمل من لبن الخيل ، واللفظ ترى الأصل « وقد كان السلطان يبرس شغفا بهذا النوع من الشراب .
انظر (Dozy : Supp. Dict. Ar.) ، وما به من المراجع ؛ (Lane-Poole : A Hist. of Egypt. p. 273) .

(٣) في م ” الهناب “ بغير ضبط ، والهناب قدح الشراب ، ويقال به في الفرنسية (hanap) وفي الإيطالية
(anappo) ، وفي الألمانية (napf) . انظر (Dozy : Supp. Dict. Ar.) ، وما هناك من المراجع) .

وفي ثاني عشر شوال قبض على الشيخ خضر بن أبي بكر بن موسى شيخ السلطان ،
[وكان السلطان قد استدعاه الى القلعة ، وأحضر جماعة ليحاqqوه على أشياء كبيرة بدت منه^(١)
كاللواط والزنا وغيره ، فأمر السلطان باعتقاله] ، وسجن بقلعة الجبل .

وفي ثاني عشر ذي الحجة استولى السلطان على بقية حصون الدعوة الإسماعيلية :
وهي المنيقة^(٢) والقُدْمُوس والكهف ؛ وأقيمت هناك الجمعة وترضى عن الصحابة بها ، وعُفيت
المنكرات منها ، وأظهرت شرائع الإسلام وشعائره .

وفي هذه السنة سار والى قوص من أسوان حتى قارب دمقلة من بلاد النوبة ، وقتل
وأسر ثم عاد . وفيها استولى (١٥٧ ب) السلطان على عامة مدن برقة وحصونها . وفيها حصل
الاحتفال بأمر الشوانى ونصب المجانيق على أسوار الإسكندرية ، فكل هناك نصب مائة
متجنيق ، وذلك لكثرة الإشاعة بحركة الفرنج لقصد ثغور ديار مصر . وفيها فتحت قلعة
كَيْنُوك^(٣) من بلاد الأرمن ، على يد الأمير حسام الدين لاجين العتائى . وفيها تجزّت عمارة
صخرة بيت المقدس . وفيها نزل السلطان يعوم فى النيل وهو لابس زردية مسبلة^(٤) ؛ وعمل بسطا
كبيرة ، وأركب فوقها الأمير حسام الدين الدوادار ، والأمير علاء الدين أيدغدى الأستاذار ،
وجرها وجرّ فرسين — وهو يعوم لابس الزردية — من البرّ الى البرّ^(٥) .

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٢١٧) . انظر أيضا
النورى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٤١ — ٤٢) ، حيث توجد تفصيلات كثيرة فى هذا الصدد .
(٢) فى س "المنيقة" .

(٣) بغير ضبط فى س ، وفى (Quatremère Op. Cit. I. 2. p. 113. n. 137) ، أن هذه البلدة
هى بلدة الحدث ، وعلى هذا يكون موقعها بين ملطية وسميساط ، ويقال لها الجراء أيضا . انظر (ياقوت : معجم البلدان ،
ج ٢، ص ٢١٨) .

(٤) ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 113) هذه العبارة الى "Il était revêtu d'une
"cuirasse flottante" ، أى أن زردية السلطان كانت واسعة مرخاة وتطفو على الماء .

(٥) قبالة هذه العبارة فى هامش الصفحة فى س إشارة الى هذه الحادثة ، وهى مكتوبة بخط مخالف ونصها :
"عوم السلطان الطاهر (كذا) فى البحر" .

(١) ومات في هذه السنة من الأعيان شهاب الدين أبو صالح عبيد الله بن الكمال أبي القاسم
عمر بن الشهيد شهاب الدين أبي صالح عبد الرحيم بن عبد الرحمن بن الحسن بن العجمي
الجلي، بها عن اثنتين وستين سنة . وتوفي نحرالدين أبو محمد عبد القاهر بن عبد الغني بن محمد
ابن أبي القاسم بن محمد بن تيمية الحراني الحنبلي، عن نحو ستين سنة بدمشق . وتوفي الأديب
مخلص الدين أبو إسحاق إبراهيم بن محمد بن هبة الله بن قرناص الحموي . وتوفي الشريف شرف الدين
أبو عبد الله محمد بن رضوان الحسيني، الناصخ الكاتب المجود المؤرخ، عن تسع وستين سنة^(٢) .

سنة اثنتين وسبعين وستمائة . في المحرم نُقِضَ باب القصر المعروف بباب البحر
تجاه المدرسة الكاملية بين القصرين، [لأجل نقل عمد منه لبعض العمار السلطانية]، فُوجِدَ
فيه صندوق في داخله صورة من نحاس أصفر، [مُفَرَّغ] على كرسى شكل هرم ارتفاعه قدر شبر
بأرجل نحاس، والصنم جالس عليه ويدها مرتفعتان تحملان^(٣) صفيحة دورها ثلاثة أشبار
مكتوبة [بالقبطي]، وإلى جانب الكتابة في الصفيحة شكل له قرنان يشبه شكل السنبلة
وإلى الجانب الآخر شكل ثاني وعلى رأسه صليب، وشكل ثالث في يده عكاز وعلى رأسه
صليب^(٤) . ووجد [مع هذا الصنم] في الصندوق لوح من ألواح الصبيان، قد تكتشط أكثر
ما فيه من الكتابة وبقي فيه بيبرس^(٥)، فتعجب من ذلك .

(١) ليس للوفيات الآتية وجود هنا في س ٥ على أنها واردة في ورقة منفصلة بين الصفحتين ١٥٩ ب ،
١٦٠ أ ، حيث لصقت خطأ . انظر (ابن الهادي شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٣٣ — ٣٣٥ ؛ وكذلك
النويري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٢ — ٤٣) .

(٢) في هذه السنة أيضا ، حسبما ورد في النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٢) كانت وفاة الملك المغيث
فتح الدين عمر بن الملك الفاتر إبراهيم بن الملك السلطان العادل سيف الدين أبي بكر محمد بن أيوب ، وقد توفي في معتقله
بجانب خزانة البنود بالقاهرة ، ودفن بالقراقة بجوار ضريح الإمام الشافعي .

(٣) في س "مرتفعه بمحل" .

(٤) أضيف ما بين الأقواس هذه الفقرة بعد مراجعة المقرئ (المواظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٤٣٣ —
٤٣٤ ؛ النويري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٣) ، حيث توجد تفصيلات وافية بصدد هذه الموجودات . انظر أيضا
(Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 114. n. 141) .

(٥) في س "بيبرس" . انظر المراجع المذكورة بالحاوية السابقة .

وفيه وردت الأخبار بحركة الملك أبغا، فخرج السلطان من قلعة الجبل في ليلة سادس عشره،
ومعه الأمير سنقر الأشقر، والأمير بيسرى، والأمير أتامش السعدى . فلما وصل [السلطان]
عسقلان كتب الى القاهرة بخروج العساكر جميعها والعربان من ديار مصر، صحبة الأمير
بيليك الخازندار؛ ورسم بأن كل من في سائر مملكته له فرس فإنه يخرج إلى الغزاة، وأن تخرج
كل قرية من قرى الشام رجالة يركبون الخيل على قدر حالهم، ويقوم من بالقرية بكلفة من
يتوجه . ودخل السلطان إلى دمشق في سابع عشر صفر .

فخرج من عساكر مصر في حادى عشره عدة أربعة آلاف فارس، صحبة مقدمهم : وهم
الأمير علاء الدين طبرس الوزيرى ، وجمال الدين أقوش الرومى ، وعلاء الدين قطليجا ،
وعلم الدين ططح . ثم خرج في ثامن عشره الأمير بيليك الخازندار بطائفة كبيرة، فورد مرسوم
السلطان على الأمير بيليك بالتزول قريبا من يافا . وعند ما قارب عسكر مصر دمشق ركب
السلطان من دمشق في نحو أربعين نفسا جرائد بغير (١١٥٨) ركبدار، وقد طلب العسكر
وقارب المنزل . فاعترض السلطان العسكر، وكان قد تلثم هو وجماعته، فظنهم الحجاب من
بعض التركمان، فأمر بهم بالترجل فأبوا . وساق السلطان بمفرده، وجاء خلف السناجق وحسر
لثامه عن وجهه، فعرفه السلاح دارية . ودخل [السلطان] وساق في موكبه، فنزل الناس وقبلوا
الأرض، وسار حتى نزل ورتب العسكر . وأصبح [السلطان] فركب في موكبه، وقضى أشغال
الناس إلى أن أمسى، [ثم] ركب بمن حضر معه إلى دمشق، وأصبح راكبا في موكبه .
وفي مدة غيبته كان الأمير سيف الدين الدوادار يرتب الأمور بدمشق، ويكتب الأجوبة على
علام فوق أوراق بيض .

(١) كذا في س، واسمه "عز الدين قطليجا" في ابن أبي الفضائل (تخاب التهج السديد، ص ٢١٨) ،
وأورده النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٤٤) على أنه "شمس الدين أقش المعروف بقطليجا" .

(٢) كذا في س، وهو وارد "طرطج" في ابن أبي الفضائل (نفس المرجع والصفحة)، "وطردح" في النويرى
(نفس المرجع والجزء والصفحة) .

وفيه فر الأمير شمس الدين بهادر بن الملك فرج^(١) [من التتار إلى السلطان بيبرس] . وكان
[الملك] فرج [في أول أمره] أمير طشت السلطان جلال الدين خوارزم شاه ، وكان له
سميساط ، وبعد وفاة جلال الدين ملك قلعة كيران^(٢) وعدة قلاع بناحية نقجوان^(٣) . ثم وصل
[الملك فرج هذا] إلى [بلاد السلاجقة] الروم ، فأقطع بها ناحية أقصر^(٤) . وكان بهادر قد كاتب
السلطان [بيبرس وراسله وتقرب إليه بإعلامه بحقيقة أخبار العدو] ، فعلم به التتار فأمسكوه
وحملوه إلى الأردن ، فهرب وحضر إلى البيرة ، ووصل إلى دمشق وبها الملك الظاهر ، فأكرمه
وأعطاه بمصر إمرة عشرين فارسا .

ونخرج السلطان من دمشق إلى مصر ، فدخل قلعة الجبل في رابع عشر جمادى الآخرة .
فتواترت الأخبار بحركة التتار ، فرسم للأمير عيسى بن مهنا أمير العرب بالغارة ، فأغار ووصل
إلى الأنبار في ثامن عشر شعبان . فظن التتار أن السلطان [قد] قدم ، فانهمزوا إلى أبغا ،
فرجع إلى بلاده .

وفي نصف شعبان أفرج عن قاضي القضاة شمس الدين الحنبلي . وفي شهر رمضان رسم
للعسكر بالتأهب للعب القبق ورمى النشاب ، فركب من كل عشرة فارسان في أحسن زيهم
وقت الحرب ، وركب السلطان في مماليكه ودخلوا في الطعن بالرمح . ثم أخذ [السلطان]
الحلقة ورمى النشاب ، وجعل لمن أصاب من الأمراء فرسا من خيله الخاص بتشاهيره ،

(١) في س "فرج" ، وقد صحح هذا الاسم ، وأضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها ، بعد مراجعة
النويزي (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٤) ، حيث توجد تفصيلات كثيرة بصدد هذا الملك الشريد . انظر أيضا
(Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 116. n. 143) .

(٢) في س "اميرطست" .

(٣) بغير ضبط في س ، وهي مدينة بأذربيجان بين تبريز وبيلقان . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٤ ،
ص ٣٣٢) .

(٤) بغير ضبط في س ، وهي بلدة من نواحي أتران وتسمى أيضا نخجوان ، ويذكر ياقوت أيضا (نفس
المراجع والجزء ، ص ٨٠٢) أن النسبة من نقجوان "نشوى" ، وقد سأل في أذربيجان عن سبب ذلك الاشتقاق
الغريب فلم يستطع أحد أن يخبره بعلمه .

(٥) في س "اقصر" . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 116) .

وللحلقة والبحرية بغلطاق . فاستمر ذلك أياما ، تارة يكون اللعب فيها بالرمح وتارة بالنشاب وتارة بالدبابيس ، وفترق [السلطان] فيها من الخيل والبالغاطيق جملة . وساق السلطان يوما على عادته في اللعب ، وسل سيفه فسلت ممالكه سيوفها ، وحمل هو وممالكه الخواص حملة رجل واحد واهبطدموا ، فكان منظرا مهولا . وأطلق [السلطان] من التشاريف ما عم به سائر من في خدمته : من ملك وأمير ووزير ، ومقدمي الحلقة والبحرية ، ومقدمي الممالك والمفردية ، ومقدمي البيوتات السلطانية ، وكل صاحب شغل ، وجميع الكتاب والقضاة ، وسائر أرباب الوظائف .

وفي يوم عيد الفطر خُتن الأمير نجم الدين خضر ابن السلطان وعدة من أولاد الأمراء ، وجرى السلطان على عادته في عدم تكليف الناس ، فلم يقبل من أحد هدية (٥٨ ب) ولا مقدمة ، ولم يبق من لا شمله إحسانه من سائر الطوائف ، إلا المغاني وأرباب الملاهي فإنه لم تنفق لهم في طول أيامه سلعة ، ولا نالهم منه رزق البتة .

وفي ثلثي عشر شهر رمضان سار الملك السعيد من قلعة الجبل في عدة من الأمراء جريدة إلى الشام ، من غير أن يعلم به أحد . فدخل دمشق في سادس عشره على حين غفلة من النائب ، بحيث لم يشعر به العسكر إلا وهو بينهم في سوق الخيل ، فقبلوا له الأرض . ودخل [الملك السعيد] إلى القلعة وأراد لعب القبق خارج دمشق ، فنعته كثرة الأمطار . وفي ليلة عيد الفطر خلع [الملك السعيد] على أمراء الشام والمقدمين والمفردة والأكابر ، وخرج يتصيد بالمرج ، وسار إلى الشقيف وصفد ، وتوجه إلى القاهرة فوصل قلعة الجبل في حادى عشرى شوال .

وفي هذه السنة كان بصر وأريافها وباء ، هلك فيه خلق كثير أكثرهم النساء والأطفال . وحصل في بلاد الرملة وبلاد القدس مرض وحميات ، فقدم رجل نصراني إلى الأمير غرس الدين بن شاور وإلى الرملة ، وقال [له] : "هذه الآبار قد حاضت ، كما جرى في السنة التي جاء التار فيها إلى الشام . وإن الفرنج بعثوا إلى قرية عابود في الجبل ، [و] أخذوا من مائها وصبوه

(١) في س "عابود" بغير ضبط أو نقط ، وعابود قرية جبلية بنواحي بيت المقدس . (ياقوت : معجم البلدان ،

في الآبار فزال الوحش^(١)، وأشار بعمل ذلك . فبعث وإلى الرملة إلى القرية المذكورة ، وأخذ من مائها وصبة في الآبار التي بيافا ، وكان الماء قد كثف فيها فتقصت إلى حدها المتعارف . وكتب إلى السلطان بذلك ، وقيل [له] : ”إن هذه الآبار إناث تحيض ، وآبار الجبل ذكور ومنها آبار قرية عابود المذكورة“^(١) .

وفيها ولي تقي الدين أبو عبد الله محمد بن..... بن يحيى الرقي قضاء الشافعية بحلب ، بعد وفاة محي الدين محمد بن الأستاذ .

ومات في هذه السنة من الأعيان الأمير فارس الدين أقطاي الصغير المستعرب الصالح النجمي ، أتابك العساكر بديار مصر ، عن سبعين سنة في تاسع جمادى الأولى . ومات الأمير حسام الدين لاجين الأيدمرى المعروف بالدر فيل ، دأودار السلطان . وتوفي قاضي حلب محي الدين أبو المكارم محمد بن محمد بن عبد الرحمن بن عبد الله بن علوان بن الأستاذ الشافعي بها ، و[قد] قدم القاهرة ودرس بالمسروية^(٣) . وتوفي قاضي قضاة دمشق كمال الدين أبو الفتح عمر بن شداد بن عمر بن علي التفليسي الشافعي ، عن سبعين سنة بالقاهرة . وتوفي مؤيد الدين أبو المعالي أسعد بن مظفر بن أسعد بن حمزة بن القلانسي التميمي ، خارج دمشق عن ثلاث وسبعين سنة ، بعد ما قدم القاهرة . وتوفي النحوي جمال الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الحلياني بدمشق ، عن بضع وسبعين سنة . وتوفي تقي الدين أبو محمد إسماعيل بن إبراهيم بن شاكر بن أبي اليسر التنوخي المعزى ، المحدث الأديب كاتب الإنشاء ، عن ثلاث وثمانين سنة بدمشق . وتوفي المسند نجيب الدين أبو الفرج عبد اللطيف

(١) في س ”عابور“ . (٢) بياض في س .

(٣) المسروية اسم مدرسة كانت في الأصل دارا لشمس الخواص مسرور ، فجعلت مدرسة بعد وفاته . وكان مسرور هذا ممن اختص بالسلطان صلاح الدين الأيوبي ، فقدمه على حلقته ولم يزل مقبلا إلى الأيام الكاملية ، ثم انقطع إلى الله ووزم داره حتى مات . (المقريزي : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٣٧٨) .

(٤) في س ”الحلياني“ ، والحلياني نسبة إلى بلدة حليان التي تبعد سبعة عشر فرسخا عن قرطبة بالأندلس . (ابن العواد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٣٩ ؛ ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ١٦٩ — ١٧٠) .

بن عبد المنعم بن علي بن نصر الحزاني ، مدرّس دار الحديث الكاملية ، عن خمس وثمانين سنة بالقاهرة . وتوفي جمال الدين أبو عيسى عبد الله بن عبد الواحد بن محمد بن عبد الواحد بن علاق الأنصاري ، عن ست وثمانين سنة . وتوفي أبو عبد الله محمد بن سليمان الشاطبي بالإسكندرية ، عن بضع وثمانين سنة . ومات ببغداد العلامة نصير الدين محمد بن محمد بن الحسن الطوسي الإمام المشهور ، في [ذى الحجة] . و[قد] خدم أولا صاحب الأملوت ؛ ثم خدم هولاء كو وحظى عنده ، وعمل له رسدا بمراغة ، وصنّف كتباً عديدة ؛ وكان مولده في جمادى الأولى سنة سبع وسبعين وخمسة .

سنة ثلاث وسبعين وستمائة . في المحرم قدم الملك المنصور [محمد] صاحب حماة إلى قلعة الجبل ، ومعه [إخوه] ^(٢) الملك الأفضل علي ، وولده المظفر تقي الدين محمود . فأُزيل بمنظر الكباش ، وعندما حلّ بها وصل إليه الأمير آقستقر الفارقاني الأستاذار بالسماط ، فذه بين يديه ووقف كما يقف بين يدي السلطان . فلم يدعه الملك المنصور يقف وما زال به حتى جلس ، فلما فرغ السماط قُدمت الخلع والتعابى وغيرها .

وفي ثامن صفر توجه السلطان من قلعة الجبل ، وسار (١١٥٩) إلى الكرك فأقام بها ثلاثة عشر يوماً ، وكشف أحوال الشوبك ، وعاد إلى قلعة الجبل في ثاني عشر ربيع الأول .

(١) موضع ما بين القوسين بياض في س ، وقد أضيفت "ذى الحجة" من ابن ابن العماد (شذرات الذهب ، ج ٣ ، ص ٣٤٠) حيث توجد ترجمة أطول مما هنا لنصير الدين المذكور .

(٢) أضيف ما بين الأقواس من (Lane-Poole : Saladin. Table II, in pocket) ، والمنصور محمد هذا سليل الملك المظفر تقي الدين عمر ، الذي أقطعه عمه صلاح الدين الأيوبي حماة سنة ٥٧٤ هـ (١١٨٧ م) . وقد ظلت حماة بيد أبناء هذا الفرع الأيوبي ، وكان صاحبها أيام غارات التتر على الشام المنصور محمد المذكور ، نخضع هولاءكو والتتر ، ثم انقلب بعد هزيمتهم إلى مصادقة سلاطين المماليك والاعتراف بسيادتهم ، كما هو واضح من المتن . وهذا الأفضل علي هو أبو المؤيد أبي الفداء ، صاحب كتاب المختصر في أخبار البشر المتداول في هذه الحواشي ، وقد ولد أبو الفداء هذا سنة ٦٧٢ هـ (١٢٧٢ م) بدمشق ، وتولى حماة بعد عدة سنين من انتهاء ولاية المظفر تقي الدين محمود بن المنصور محمد عليها . (Enc. Isl. Arts. Hamḥ, & Abu-I-Fida') .

ثم توجه الى العباسة ومعه الملك السعيد ، فصرع الملك السعيد أوزة خيية^(١) . وقيل له : "لمن تدعى؟" فقال : "لمن أدعو بحياته ، ومن أتقرب الى الله بدعواته ، الذى حسبي افتخارا أن أقول والدى ، ومن يتمرن لصرع أعدائه ساعدى" ، فقبله السلطان وهبه من كل شيء .

[وفيهما تحيل السلطان على استخلاص^(٢) رؤساء الشوانى الذين أسروا بقبرس على ميناء نمسون]:

- وكان الفرنج لما كسرت الشوانى على قبرس وأسروا من فيها ، بعث السلطان الأمير نغر الدين المقرئ الحاجب إلى صور لا يتباع الأسرى ، فتغالى الفرنج في الرؤساء وباعوا القواد والرماة لطائفة منهم . ففادوا بهم أسرى أطلقهم السلطان ، وبقى الاحتفاظ على الرؤساء وهم ستة : منهم رئيس الإسكندرية ورئيس دمياط ، فحبسهم بعكا في قلعتها . فبعث السلطان إلى الأمير سيف الدين خطبا - وهو بصفد - يأمره بالتحيل في سرقتهم ، فأرغب الموكلين بهم بالمال حتى وصل اليهم بمبارد ومناشير ، وسُرِقوا من جب قلعة عكا ، وساروا في مركب إلى خيل قد أعدت لهم ، فركبوها ووصلوا إلى القاهرة . ولم يشعر بهم الفرنج حتى قدموا على السلطان ، فكانت بعكا لأجلهم فنة بين الفرنج .

وقدم كتاب مملك الحبشة وهو الخطى^(٤) يعنى الخليفة ، يخاطب السلطان فيه [بعبارة] :
 "أقل المسالك يقبل الأرض وينهى" ، وسأل فيه أن يُجهز له مطران^(٥) من عند البطرك ،

(١) كذا في س غير نقط على التاء ، وفي النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٧) ، أن الملك السعيد صرع "أوزة جنيه" . انظر أيضا العيني (عقد الجمان ، ص ٢٤٨ ، في ١. Rec. Hist. Or. II.) حيث ورد أن الملك السعيد صرع "طيرا من الطيور الواجبة" ، وهذه العبارة الأخيرة مترجمة بالفرنسية في نفس المرجع والصفحة إلى "un des oiseaux fixés comme but" ، أى أحد الطيور المعينة للرمية .

(٢) أضيف ما بين القوسين من العيني (نفس المرجع والصفحة) .

(٣) في س "مبارد" .

(٤) انظر ص ٦١٦ ، سطر ٢٨ .

(٥) يقابل هذا اللفظ في الفرنسية (métropolitain) ، ومرادفه في اللغات الأوربية الأخرى قريب من هذا ، وفي القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٧٣) أن المطران كان في عصره هو القاضى الذى يفصل في الخصومات بين أهل طائفته .

فأجيب . وسار السلطان إلى الإسكندرية ، وأمر ببناء ما تهتم من المنار ، وعاد إلى قلعته .
وكتب [السلطان] بأن تخرج عساكر حلب للغارة ، فخرجت وأغارت على بلاد سيس ، وغنموا
وقلعوا أبواب رَبيض مرعش .

وفي ثالث شعبان توجه السلطان من قلعة الجبل إلى الشام ، فدخل دمشق في سلخه ، وخرج
منها في سابع رمضان فدخل حماة ، ثم صار منها بالعساكر والعربان . وجرّد [السلطان] الأمير

(١) يوجد في مفضل بن أبي الفضائل (كتاب التهج السديد ، ص ٢١٩ ، وما بعدها) تفصيلات كثيرة في هذا
الصدد ، وهي تحت سنة ٥٦٧٢ هـ ، ونصها : ” وفيما ذكر [محيي الدين] بن عبد الظاهر [في كتابه السيرة الظاهرية]
أن في هذه السنة ورد كتاب ملك الحبشة على السلطان الملك الظاهر ، على كتاب صاحب اليمن ، وهو يقول إن سلطان
الحبشة قد قصد الملوك في إيصال كتابه إلى السلطان . وكان ضمن كتاب ملك الحبشة يقول أقل الممالك محرّاماتك
(كذا) يقبل الأرض وينتهي بين يدي السلطان الملك الظاهر (٢٢٠) . خلد الله ملكه ، إن رسولا وصل من جهة
والى قوص بسبب الراهب الذي جاءنا ، فتحن ما جاءنا مطران مولانا السلطان ونحن عبيده . فليمر مولانا السلطان
للبطرك أن يعمل لنا مطرانا يكون رجلا جيدا عالما ، لا يحب ذهاب ولا فضا ، ويسيره إلى مدينة عوان (كذا) ولعلها
سوان أى أسوان ، أو لعلها عدن ، وهذا الفرض الثاني معتمد على الجملة التالية هنا) . فأقل الممالك يسير إلى نواب الملك
المظفر صاحب اليمن ما يلزمه . وهو يسيره إلى أبواب السلطان ، وما أحرّت الرسل إلى الأبواب ، إلا أنى كنت في بكار ،
فإن الملك داود قد توفى وقد ملك ولده . وعندى في عسكى مائة ألف فارس من المسلمين ، وإنما (كذا) النصارى فكثير
لا يعدوا . كلهم غلمانك وتحت أمرك ، والمطران الكبير يدعو لك ، وهذا الخلق كلهم (٢٢١) يقولون آمين . وكل
من يصل من المسلمين إلى بلادنا نحفظهم ونسفرهم كما يحبون ، والرسول الذى حضر إلينا من جهة والى قوص
مريض ، وبلادنا ونحمة أى من مرض بها ما يقدر أحد يدخل إليه ، ومن يشم رائحته يمرض ويموت . قال
ابن عبد الظاهر ، فرسم [السلطان] يكتب الجواب ، فكتبت : ورد كتاب الملك الجليل الهمام العادل في مملكته
حتى ملك أحمرة ، أكبر ملوك الحبشان ، الحاكم على ملهم من البلدان ، نجاشى عصره وفريد مملكته في دهره ،
سيف الملة المسيحية ، عضد دولة دين النصرانية ، صديق الملوك والسلاطين ، سلطان الاحمرة ، حرس الله نفسه ، وبني على
الخير أسه — ، فوقفتا عليه وفهمنا ما فيه . فأما طلب (٢٢٢) المطران ، فلم يحضر من جهة الملك أحد حتى نعرف
الفرض المطلوب ، وإنما كتاب السلطان الملك المظفر ورد مضمونه أنه وصل من جهته كتاب وقاصد ، وأنه أقام عنده
حتى يعود إليه الجواب . وأما ما ذكره من كثرة عساكره ، وأن من جعلها مائة ألف مسلمين ، فأنه تعالى يكثر في عسكرنا
المسلمين . وأما وخم بلاده ، فالآجال مقدرة من الله تعالى ، وما يموت أحد إلا بأجله ، ومن فرغ أجله مات .
قال ابن عبد الظاهر ، لما ذكرنا مكاتبة صاحب الحبشة أردنا أن نذكر شيئا من بلاده : أما أحمرا فإنه إقليم من أقاليم
الحبشة ، وهو الإقليم الأكبر وصاحبه يحكم على أكثر الحبشة ، مثل بلاد الداموت والحلر . وصاحب بلاد أحمرا
يسمى حتى يعنى الخليفة ، وكل من يملكها يلقب بهذا اللقب . ومن ملوك الحبشة (٢٢٣) يوسف بن ارسمانية ، وهو
صاحب بلاد حداية وشوا وقلمحور وأعمالها ، وقومهم ملوك المسلمين . وأما الزيلع وقبائلها فإفها ملوك ، إلا أنهم سبع
قبائل ، وهم مسلمون وخطابهم يخطبون بأسماء مقدمهم السبعة “ . انظر أيضا (النويرى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ،
ص ٤٥ — ٤٦ ؛ Quatremère : Op. Cit. I. 2, p. 122, n. 151 .

عيسى بن مهنا ، والأمير حسام الدين العتابي ، بعسكر إلى البيرة ؛ وجهز الأمير قلاون الألفي ،
والأمير بيليك الخازندار ، [بعسكر إلى بلاد سيس^(١)] ، فساروا وهجموا المصيصة على الأرمن ،
وقتلوا من بها . وكانت المراكب قد حُملت معهم على البغال وهي مفصلة ، ليعدوا فيها من
[نهر] جهن والنهر الأسود ، فلم يُحتج إليها .^(٢) ^(٣) ^(٤)

(١) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٢٥ ، وما بعدها) ،
وفي نفس المرجع تفسير لتولية السلطان اهتمامه هذه السنة صوب هذه الجهات ، ونصه : " (٢٢٦) وكان سبب خروج
السلطان هذه المرة ما ذكره عز الدين ابن شداد ، في الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر ، وذلك أن معين الدين
البرواناه كتب إلى السلطان الملك الظاهر يحرضه على الدخول إلى البلاد ويقصد (كذا) الروم . وذلك أنه لما ضاق
ذره من (٢٢٧) من أجاي (Atchahi) بن هولارون ، [وهو] أخو أبغا ، وعزم أجاي على قتله ، فغمله الخوف على
مكاتبة السلطان في السنة الخالية . وسير [أيضا] إلى أبغا وذكر له أمورا توجب أن يستدعي أجاي إليه ، فسير أبغا
وطلب أجاي فتوجه نحوه ، فوافق خروجه من البلاد دخول السلطان إلى الشام . فأفاق البرواناه على نفسه « فسير يقول
للسلطان أقصد هذه السنة سيس ، وفي السنة الآتية أملكك البلاد . فقصد السلطان سيس » حسبما في المتن . انظر أيضا
(D'Ohsson : Op. Cit. III, p. 471 et seq.) ، حيث توجد أسباب أخرى .

(٢) بغير ضبط في س ، وهي مدينة على شاطئ نهر جيحان ، وتسمى في الحوليات الصليبية (Mamistra)
(Quatremère : Op. Cit. I, 2, p. 124) ؛ وهي تقارب طرسوس ، وبينها وبين أذنة تسعة أميال . (ياقوت :
معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٥٥٧ ، وما بعدها . (Le Strange: Palest. Under Moslems, pp. 505 et seq.) .
(٣) بغير ضبط في س ، وهذه التسمية عامة ، والصحيحة نهر جيحان ، واسمه في الخرائط الأوربية (Pyramus) .
ويخرج هذا النهر من بلاد الروم عند زبطرة (Zabatrah) ، وتقع عليه المصيصة ويصب في البحر الأبيض المتوسط
على مسافة قريبة منها . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ١٧٠ ؛ (Le Strange: Palest. Under
Moslems, p. 62) . انظر أيضا ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٢٩ ، وما بعدها) ، حيث يوجد
الوصف التالي لهذا النهر ، ونصه : "وأما نهر جهاهان فهو نهر جيحان ، والأرمن تجعل الحاء هاء . وهذا النهر أجل
الأنهار الثلاثة ، وهم (كذا) شيخان وجيخان وبردان ، وهي أنهار طرسوس والمصيصة وأدنة ؛ [وقد] ذكر ذلك هبة الله
ابن الإكليل في كتاب صفة الأرض ، قال ويخرج من بلاد الروم ثم يقصد إلى البحر المسالخ ، وأما نهر جيحون فهو
النهر الذي يتحد متبحرا إلى خوارزم . وأول نهر جيحان جرفا (كذا) يتحد نحو الجنوب حتى يمر بمدينة سيمسة من بلاد
الروم ، ويمر بين جبلين منحرفا عن المغرب (٢٣٠) إلى أن يصير إلى مدينتين كانتا للروم يقال لهما ترسا وزبطرة ، فيمر
فيهما بينهما ، ثم يمر بين جبلين راجعا إلى البحر الشامى . وطول هذا النهر من أوله إلى مصبه سبعة وثلاثون ميلا ،
والجبال المحيطة بسيس وبلادها هو جبل اللكام ، طوله مائة ميل « والميل من الأرض منتهى مد البصر ، والفرسخ
ثلاثة أميال » .

(٤) بغير ضبط في س ، واسم هذا النهر عند الترك ، وفي الخرائط الأوربية أيضا "قراصو" (Kara Sou) ،
ومنبعه في بلاد الروم ، ويجراه غربي بلاد المصيصة وطرسوس ، وهو أحد فروع الفرات الأعلى . (ياقوت : معجم البلدان ،
ج ٤ ، ص ٨٣٤ ؛ (Le Strange : Palest. Under Moslems, p. 60) .

ووصل السلطان على الأثر، بعد ما قطع بعساكره النهر الأسود وقاسوا مشقة، وملكوا الجبال وغنموا منها ما لا يحصى كثرة، ما بين أبقار وجواميس وأغنام. فدخل [السلطان] إلى سيس (١٤٩ ب) وهو مَطْلَب في تاسع عشره وعيد بها، وانتهبها وهدم قصور التكفور ومناظره وبساتينه. وبعث إلى در بند الروم، فأحضر إليه من سبايا التار عدة نساء وأولاد. وسير إلى طرسوس، فأحضر إليه منها ثلاثمائة رأس من الخيل والبغال. وبعث إلى البحر عسكرا فأخذ مراكب، وقتل من كان فيها. وانبتت الغارات في الجبال، فقتلوا وأسروا وغنموا. وبعث [السلطان] إلى آياس العساكر، و[كانت] قد أخليت، فنهبوا وحرقوا (٣) وقتلوا جماعة، وكان قد فر من أهلها نحو الألفين — ما بين فرنج وأرمن — في مراكب، ففرقوا بأجمعهم في البحر. واجتمع من الغنائم ما لا يحصره قلم لكثيرته، ووصلت العربان والعسكر إلى البيرة وساروا إلى عين تاب وغنموا، فانهزم التار منهم وعادوا. ١٠

فرحل السلطان من سيس إلى المصيصة (٤) من الدربند، فلما قطعه جعل الغنائم بمرج أنطاكية حتى ملأته طولاً وعرضاً. ووقف بنفسه حتى فزقها، ولم يترك صاحب سيف ولا قلم حتى أعطاه، ولم يأخذ لنفسه منها شيئاً. فلما فرغ من القسمة سار إلى دمشق، فدخلها في النصف من ذي الحجة.

١٥ وفيها ولي قضاء الحنفية بدمشق مجد الدين أبو محمد عبد الرحمن بن الصاحب كمال الدين عمر بن العديم، بعد وفاة شمس الدين عبد الله بن محمد بن عطاء الأذرعى.

(١) بغير ضبط في س، واسم هذا الموضع في المراجع الأوربية (Passus Portellae). انظر أيضاً

Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 124, n. 154؛ ابن أبي الفاضل، كتاب النهج السديد، ص ٢٣١.

(٢) بغير ضبط في س، وهى ثغر بآرمينية الصغرى على شاطئ البحر الأبيض المتوسط : (Le Strange : Palest. Under Moslems, p. 405).

(٣) في س "اخلت".

(٤) يرى (Quatremère : Op. Cit. I. 2, p. 124, n. 154) أن هنا هفوة قلبية، وأن المقرئ

أراد أن يكتب "أنطاكية" فكتب المصيصة.

ومات^(١) فيها من الأعيان قاضى القضاة الحنفى بدمشق شمس الدين أبو محمد عبد الله بن محمد ابن عطاء بن الحسن بن عطاء الأذرى، عن ثمان وسبعين سنة . وتوفى أمين الدين أبو بكر محمد بن على بن موسى بن عبد الرحمن الخزرجى المحلى النحوى الأديب . وتوفى الحافظ جمال الدين أبو المحاسن يوسف بن أحمد بن محمود بن أحمد الأسدى الدمشقى المعروف باليغمورى ، بالحنة من أعمال القاهرة، عن نيف وسبعين سنة . وتوفى الحافظ وجيه الدين أبو المظفر منصور بن مسلم بن منصور بن فتوح بن العباد الحمدانى^(٢)، الإسكندرى المالكى المؤرخ، عن ست وستين سنة بالإسكندرية .

* * *

سنة أربع وسبعين وستمائة . فى ثامن المحرم وصل الأمير سيف الدين بلبان الدوادار إلى طرابلس فى تجمل كبير، ومعه كتاب السلطان إلى ممتلكها ، فما زال حتى قُتر عليه فى كل سنة عشرين ألف دينار صورية وعشرين أسيراً^(٣) .

وفى رابع عشرية خرج الأمير بدر الدين الخازندار من دمشق لإحضار الملك السعيد ، ومعه أولاد الأمراء ؛ فوصل إلى قلعة الجبل وخرج بالملك السعيد على خيل البريد فى سلخه^(٤) ، فوصل إلى دمشق فى سادس صفر، وتلقاه السلطان ودخل به إلى قلعة دمشق .

(١) الوفيات التالية واردة على ورقة منفصلة فى س ، بين الصفحتين ١٥٩ ب ، ١٦٠ أ . وهى من غير شك متعلقة بهذه السنة . (انظر النويرى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٧) . وهذا يوجد أيضا بين هاتين الصفحتين فى س ورقة منفصلة أخرى ، بها وفيات تابعة لسنة ٦٧١ هـ ، وقد أوردت هناك . (انظر ص ٦٠٩) .

(٢) بغير ضبط فى س ، والنسبة إلى همدان إحدى القبائل اليمنية الكبرى . (Enc. Isl. Art. Hamdān) . ابن العباد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٤١) .

(٣) تقدم ذكر عقد معاهدة صلح بين السلطان بيبرس وصاحب طرابلس (Bohemond VI) ، سنة ٦٦٩ هـ (انظر ص ٥٩٣) ، وسبب هذه المعاهدة الجديدة المذكورة هنا أن صاحب طرابلس توفى سنة ٦٧٣ هـ (١٢٧٥ م) ، فانقضت ذلك تجديد الحلف مع الأمير الجديد (Bohemond VII) . انظر Stevenson : Crusaders (In The East. p. 345) ، النويرى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٨) .

(٤) كان السبب فى استدعاء السلطان ولده الملك السعيد إلى دمشق هو الشروع فى تزويجه بغازية خاتون ابنة الأمير سيف الدين قلاون الصالحى ، وقد تم الزواج تلك السنة . (أبو القداء : المختصر فى أخبار البشر ، ص ١٥٥ ، فى Rec. Hist. Or. I. ، النويرى : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٧ — ٤٨) . انظر أيضا مايل ، ص ٦٢٣ .

وفي صفر هذا توجه السلطان أبو يوسف بن عبد الحق ملك المغرب لجهاد الفرنج ،
 فقتل الطاغية في المعركة في نحو ستة آلاف ، ولم يقتل من المسلمين إلا نحو ثلاثين رجلا .
 وبلغت الغنائم من البقر مائة ألف وأربعة وعشرين ألفا ، وبلغ الأسرى سبعة آلاف أسير .
 وعجزت القدرة عن إحصاء الغنم ، حتى أبيعت الشاة بدرهم ، وحمل الكراع على أربعة عشر
 ألف وستائة جمل .

وفيها نبش عمال بني مرين قبور خلفاء الموحدين ، وأخرجوا عبد المؤمن بن علي وابنيه
 يعقوب المنصور من قبورهما . وقطعت رأساهما ، وضربت أعناق من كان يجمل تينمل ،
 وصلبوا بمراكش وأخذت أموالهم . وفيها بنيت فاس الجديدة ، وصارت دار ملك بني مرين .
 وفي ثالث عشرى جمادى الأولى أخذ السلطان القصير حصن أنطاكية ، وحمل أهله

(١) ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 125) هذا اللفظ الى (le prince des chrétiens) بغير تعليق ، على أنه يوجد بالقلقشندى (صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ١٩٦) ما يساعد على التعريف بهذا "الطاغية" ،
 إذ ورد به أن السلطان أبا يوسف حارب "النصارى بالأندلس أربع مرات حتى أذعن له شانجة بن أدفونس وسأله
 في عقد السلم له ، فعقد له على شروط اشترطها عليه" .

(٢) في س "عشرون" .

(٣) الكراع هنا ذخيرة الحرب من الأطعمة والمؤونة . (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 126. n. 156) .

(٤) في س "راسيها" .

(٥) كذا في س ، وهو بلد بجبال مراكش في الجيوب الغربي من مدينة مراكش قديما ، واسمه

(Timnlel, Tinamallal) في (G.-Demombynes : Masālik El Absār, Index) .

(٦) تتكون مدينة فاس المعروفة بمراكش من بلدين ، وهما فاس البالي — أى القديم ، ويسمى المدينة —
 وفاس الجديدة ، وهو الذى بدأ بناءه يعقوب بن عبد الحق ، في شوال سنة ٦٧٤ هـ (١٢٧٦ م) ، كما بالمتن . وقد أطلق
 على هذا البلد الجديد اسم المدينة البيضاء ، ثم غير إلى فاس الجديدة تمييزا له من فاس البالي . (Enc. Isl. Art. Fās) .

(٧) بغير ضبط في س ، وهى قلعة جنوبي أنطاكية ، وكانت لطية الفرسان الداوية . (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 489) انظر أيضا (Stevenson : Crusaders In The East. Map) . هذا

ويوجد في ابن واصل (نفس المرجع ، ص ١٤٣٦) ، وما بعدها) تفصيلات كثيرة متعلقة بتلك القلعة ، منها أنها كانت
 "للبرك من داخل البحر ، وبها نائب من جهة البرك اسمه سيركتام (Sir William) ، وهو رجل جيد يحب الخير" .
 انظر أيضا النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٧ — ١٠٨) . أما البرك المذكور فهو بطريق أنطاكية
 (The Latin Patriarch of Antioch) ، وكان قد ترك ميدان النضال يأسا من مقاومة السلطان ، فلقى حتفه
 في تلك الموقعة . راجع (King : The Knights Hospitallers In The Holy Land. p. 274) .

الى الجهات التي قصدوها . وقدم الخبر بورود التار الى البيرة ، بجمع [السلطان] العساكر وأنفق^(١)، وخرج من دمشق إلى حمص ، بغناء الخبر برجوع التار فعاد إلى دمشق .

وفي هذه الأيام اختلفت أمراء الروم على البرواناه ، ففارقه جماعة من قيسارية ، وقدم منهم الى السلطان الأمير ضياء الدين محمود بن الخطير ، والأمير سنان الدين موسى بن طرنطاي ، ونظام الدين أخو مجد الدين الأتابك ، بعيا لاتهم يريدون الانتماء (١٦٠) اليه ، فجهزهم [السلطان] الى القاهرة . ثم إن محمود بن الخطير سعى بهم ، فاعتقلوا بقلعة الجبل مدة ثم أطلقوا .

وفي مستهل رجب توجه السلطان من دمشق إلى مصر ، فدخل قلعة الجبل في ثامن عشره . وقدمت هدية [صاحب] اليمن ، ومن جملة ما كُرِّدَن وفيل وحمار وحش عتابي ، فسير [السلطان] اليه هدية مع رسله . وجهز [السلطان] هدية للملك منكوتمر مع الأمير عز الدين أيبك الفخري ، وجهز رسل الملك الأشكري ، ورسل الفدش^(٢) ، ورسل جنوة^(٣) .

و [فيها] حضر ابن أخت ملك النوبة واسمه مشكد^(٤) ، متظلمًا من داود ملك النوبة . فجدد السلطان معه الأمير أفسنقر الفارقاني ، بعدة من العسكر وأجناد الولاة والعربان ، ومعه الزرقا^(٥)ون والرماة ورجال الحراريق والزردخانا . فخرج في مستهل شعبان حتى عدى أسوان ، وقاتل [الملك داود ومن معه من] السودان ، فقاتلوه على النجيب ، وهزمهم وأسر منهم كثيرا . وبعث

(١) في س "نفق" .

(٢) المقصود هنا (Alphonso of Seville) ملك أشبيلية ، وكان بينه وبين السلطان بيبس معاهدة تجارية منذ ٦٦٩هـ (١٢٧٠ م) . انظر Lane-Poole : A Hist. of Egypt, p. 266 ؛ النوري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٤٨ ، ٦٩ ، حيث توجد تفاصيل كثيرة بشأن هذه السفارة .

(٣) ضبط هذا الاسم من القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٣ ، ص ٤٠٥) .

(٤) كذا في س ، واسم هذا الأمير "شكندة" في ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٤) . انظر أيضا (النوري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٨ — ١٠٩ ، ١٥٧ ؛ Quairemère : Op. Cit. I. 2. p. 127. n. 157) . وهذا ويوجد في ابن أبي الفضائل (نفس المرجع ، ص ٢١١ ، ٢٣٤ ، وما بعدها) تفصيلات كثيرة بصدد علاقات السلطان بيبس بملوك تلك البلاد وأمرائها ، وكل ما هنا بالمتن من الإضافات مأخوذ من هذا المرجع .

(٥) في س "الزراقين" .

[الأمير أفسنقر] الأمير عن الدين الأفرم ، فأغار على قلعة الدؤوقتل وسبي ؛ ثم توجه [الأمير سنقر] في أثره يقتل ويأسر حتى وصل إلى جزيرة ميكايل - وهي رأس جنادل النوبة - فقتل وأسر . وأقز [الأمير أفسنقر] قر الدولة صاحب الجبل - وبيده نصف بلاد النوبة - على ما بيده ، ثم واقع الملك داود حتى أفنى معظم رجاله قتلا وأسرا . وفز [داود] بنفسه في البحر وأسر أخوه شنكو ، فساق العسكر خلفه ثلاثة أيام ، والسيف يعمل فيمن هناك حتى دخلوا كلهم في الطاعة ؛ وأسرت أم الملك [داود] وأخته .

وأقيم مشكد في المملكة ، وألبس التاج وأجلس في مكان داود ، وقترت عليه القطيعة في كل سنة : وهي فيلة ثلاثة^(٤) ، وزرافات ثلاث ، وفهود إناث خمس ، [و] صهب جياذ مائة ، [و] أبقار جياذ متخبة مائة . وقتر أن تكون البلاد مشاطرة : نصفها للسلطان ونصفها لعامة البلاد وحفظها ؛ وأن تكون بلاد العلي وبلاد الجبل للسلطان - وهي قدر ربع بلاد النوبة - لقربها من أسوان ؛ وأن يحمل القطن والتمر مع الحقوق الجارى بها العادة من القديم . وعرض عليهم الإسلام أو الجزية أو القتل فاخاروا الجزية ، وأن يقوم كل منهم بدينار عينا في كل سنة . وعملت نسخة يمين بهذه الشروط ، وحلف عليها مشكد وأكابر النوبة ؛ وعملت [أيضا] نسخة للرعية بأنهم يطيعون نائب السلطان ما دام طائعا ، ويقومون بدينار عن كل بالغ . وخربت كنيسة

(١) ضبط هذا الاسم على منطوقه في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 128).

(٢) في س "صاحب الخيل" . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 128 n. 158) ، وكذلك

مايل سطر ١٠ . (٣) كذا في س ، واسم هذا الأمير "سكوا" في النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٨) .

(٤) في س "ثلاث" . (٥) في س "متخبة" . انظر (Quatremère : Op. Cit. I. 2 p. 128) .

(٦) ضبط هذا الاسم على منطوقه في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 128, et n. 159) . هذا

وقد أورد ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٥) في هذا الصدد ما يساعد على التعريف بهذه البلاد ، ونصه :

"وقرروا أيضا أن تكون دق وابرهم ، وهما قلعتان حصيتان قريتان من أسوان بينهما سبعة أيام ، خاصا للسلطان" .

(٧) في س "يطيعوا" . (٨) في س "يقوموا" .

(٩) أورد النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٠٩) نص هذين اليمينين ، وهما منقولان من هذا المرجع

في ملحق رقم ه في آخر هذا الجزء ، انظر أيضا (Quatremère ; Op. Cit. I. 2. 129. n. 160) . هذا ونص

اليمين الأول فقط موجود في ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٦ ، وما بعدها) .

سوس^(١)، [التي كان يزعم داود أنها تحدّثه بما يؤدّيه^(٢)]، وأخذ ما فيها من الصليبان الذهب وغيرها، فجاءت مبلغ أربعة آلاف وستمائة وأربعين دينارا ونصف، وبلغت الأواني الفضة ثمانية آلاف وستمائة وستين دينارا. وكان داود قد عمرها على أكتاف المسلمين الذين أسره من عيذاب وأسوان. وقُتر على أقارب (١٦٠ ب) داود حمل ما خلفه من رقيق وقاش إلى السلطان، وأطلقت الأسرى الذين كانوا بالنوبة من أهل عيذاب وأسوان، وردوا إلى أوطانهم. وغنم العسكر من الرقيق شيئا كثيرا، حتى أبيع كل رأس بثلاثة دراهم، وفضل بعد القتل والبيع عشرة آلاف نفس. وأقام العسكر بمدينة دمقلة سبعة عشر يوما، وعادوا إلى القاهرة في خامس ذي الحجة بالأسرى والغنائم. فرسم [السلطان] للصاحب بهاء الدين بن حنا أن يستخدم عمالا على ما يستخرج من النوبة من الخراج والحزبة بدمقلة وأعمالها، فعمل لذلك ديوان.

١٠

وفي ثاني عشره اجتمع القضاة والأمراء والأعيان بقلعة الجبل، وعقد للملك السعيد على غازية خاتون ابنة الأمير قلاون الألفى، بوكالة الأمير بدر الدين بيليك الخازندار نائب السلطنة عن الملك السعيد. فقبل العقد عن الأمير قلاون الأمير أفسنقر الفارقاني، على صداق مبلغه خمسة آلاف دينار، المعجل منها ألفا دينار. وكتب الصداق بخط القاضي محي الدين بن عبد الظاهر وإنشائه، ومن جملته: "هذا كتاب تحاسدت رماح الخط وأقلام الخط على تحريره، وتنافست مطالع الأنوار ومشارك الأنوار على تسطيره. وأضاء نوره بالجلالة وأشرق، وهطل نوره بالإحسان وأغدق، وتناسبت فيه أجناس تجنيس لفظ الفضل فقال الاعتراف هذا ما تصدق، وقال العرف هذا ما أصدّق^(٤)".

وفيه شق السلطان الطواشي شجاع الدين عنبر المعروف بصدر الباز — وكان قد تمكّن منه تمكّنا عظيما — من أجل أنه شرب الخمر، وعلّقه تحت قلعة الجبل.

٢٠

(١) كذا في س، وقد أضيف ما بين القوسين من النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١٠٩).

(٢) في س "واحدوا". (٣) في س "غازية". انظر ص ٦١٩، حاشية ٤.

(٤) أورد النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٦٩ — ٧٠) هذا النص كاملا غير مجمل كما هنا.

وعند ما انقضى أمر العقد، ركب السلطان من يومه على الهجن في نفر يسير، وسار إلى الكرك فدخلها في ثالث عشره، وهو يريد القبض على الأمير سابق الدين عبية^(١). فلما بلغه حضور السلطان قدم عليه، فرعى له ذلك وزاد إقطاعه. ونظر [السلطان] في أمر أهل الكرك، وقطع أيدي ستة منهم اتهموا بأنهم قد عزموا على إثارة فتنة؛ ورتب رجالا بها عوضا عن^(٢) كان فيها.

وفيهما أقام حجاج مصر بمكة ثمانية عشر يوما، وبالمدينة النبوية عشرة أيام، وهذا لم يعهد مثله.

ومات في [هذه السنة]^(٣) من الأعيان الأمير ركن الدين خاص ترك الكبير، أحد الأمراء الأكابر بدمشق، في ثالث عشر ربيع الأول. ومات الأمير حسام الدين قياز الكافري، نائب حصن الأكراد والسواحل والفتوحات. وتوفي سعد الدين أبو العباس الخضر بن التاج أبي محمد عبد الله بن العباد أبي الفتح عمر بن علي بن محمد بن حمويه الجويني، شيخ الشيوخ بدمشق، بها عن نيف وثمانين سنة. وتوفي تاج الدين أبو الثناء محمود بن عابد بن الحسين ابن محمد بن علي التيمي الصرخدي الحنفي، بدمشق عن ست وتسعين سنة. وتوفي زين الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن جبريل، كاتب الإنشاء بقلعة الجبل في ...^(٤) وتوفي أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن جبريل، كاتب الإنشاء بقلعة الجبل في ...^(٥) وتوفي

(١) في س، "عبيه" وهو مترجم في (Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 134) إلى (Aïbah).

(٢) يلى هذا اللفظ بياض في س، يسع كلمتين تقريبا.

(٣) في س "فنها".

(٤) الوفيات التالية واردة هنا كما في ب (١٨٩ ب — ١٩٠ أ)، وهي في س على ورقة منفصلة بين الصفحتين

١٥٦ ب، ١٥٧ أ، وقد أشير إلى ذلك في موضعه. انظر (النويري: نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ٧١ — ٧٢؛

ابن العباد: شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٤٢ — ٣٤٤).

(٥) في س "النا"، وفي ب (١٩٠ ب) "البقا".

(٦) في س "عايد"، وفي هامش الورقة عبارة تصحيحية لهذا الاسم، وهي بخط مخالف، ونصها: إنما هو

عابد بالباء الموحدة والبدال المهملة. انظر ابن العباد (شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٤٤).

(٧) بياض في س.

كمال الدين أبو إسحاق إبراهيم بن عبد الرحيم بن علي بن إسحاق بن علي بن شيث الأموي^(١)
وتوفي الأديب أبو الحسن علي بن أحمد بن العقيب العامري ببعلبك .^(٢)

* * *

سنة خمس وسبعين وستمائة . في المحرم سار السلطان من الكرك، فدخل إلى دمشق في رابع عشره . وقدم عليه عدة من أمراء الروم مغاضيين للبرواناه، وهو معين الدين سليمان بن علي بن محمد بن حسن . [وكان] منهم الأمير حسام الدين بيتجار الرومي ، وبهادر ولده ، وأحمد بن بهادر ، واثنان عشر من أمراء الروم بأولادهم ونسائهم ، من جعلتهم قمرشي وسككاي^(٥) ابنا قراجين بن جيفان نوين . فأحسن السلطان إليهم ، وبعث حريمهم إلى القاهرة ، وأجرى عليهم الأرزاق . ثم وصل الأمير سيف الدين جندر بك صاحب الأبلستين^(٦) ، والأمير مبارز الدين [سوار بن الجاشنكير] ، في كثير من أمراء الروم ، فلقاهم السلطان بنفسه وأكرمهم . ثم كتب [السلطان] إلى الأمراء بمصر يستشيرهم في بعث عسكرا إلى الروم ، وأن يحضر الأمير بيسرى والأمير (١٦١) أقش بما يتفق الرأي عليه ، فحضرا على البريد ، ووصل [أيضا]

(١) بياض في م ، يسع ثلاثة ألفاظ تقريبا .

(٢) هذا الاسم مضبوط هكذا في م .

(٣) في م "بيجار" . انظر ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٩) .

(٤) كذا في م ، واسمه "جاورجي" في ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٩) .

(٥) في م "سكاي" ، واسمه "نيكاي" في ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٣٩ ، حاشية ٢ ، من الترجمة الفرنسية) .

(٦) في م "جندر" . انظر ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٤٣) . هذا وفي : (D'Ohsson Op. Cit. III. p. 480) أن اسم هذا الأمير (Haïdar-Bey) .

(٧) بغير ضبط في م ، وهي مدينة يبلاد الروم اسمها الحالى البستان ، وهي قرية من أفسوس (Ephesus) مدينة أهل الكهف . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٩٤) . انظر أيضا : (Le Strange : Palest. Under Moslems. p. 277) .

(٨) أضيف ما بين القوسين من ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٤٣) .

(٩) يوجد بين الصفحتين ١٦٠ ب ، ١٦١ أ في م ورقة بها وفيات تابعة لسنة ٥٦٧ هـ ، وقد أوردت في موضعها المناصب هناك . (انظر ص ٦٠٤ ، حاشية ٢) .

الأمير سنقر الأشقر . وتتابع وصول حريم أمراء الروم ، فأكرمهم السلطان وجهّزهم الى القاهرة . وسار [السلطان] الى حلب ، وجرّد منها الأمير سيف الدين بلبان الزينى الصالحى فى عسكره، فوصلوا الى عين تاب .

وعاد السلطان من حلب الى مصر، فدخل قلعة الجبل فى رابع عشر ربيع الأول؛ ورسم بتجهيز مهمات العرض : فأخذ الناس فى التجهيز، وغلت الخيول والأسلحة، وعدم صنّاع صقل العدد من القاهرة لاشتغالهم بالعمل عند الأمراء ، وعزّ وجود صنّاع النشاب ومقوى الرماح .

وفى خامس جمادى الأولى وقع العرض ، فركبت العساكر بكاملها فى يوم واحد وقد لبسوا أجمل العدد، وقصد السلطان بركوبهم فى يوم واحد حتى لا يستعير أحد من أحد شيئا . وفترّق السلطان على ممالكه العدد الجليّة، وركب الأمراء الروميون ومن حضر من الرسل، وعرض الجميع على السلطان . ونزلوا من الغد فى الوطاقات للعب ، وقد لبس الممالك السلطانية الجواشن والنخوذ، وعملت الأبرجة الخشب على القيلة، ودخلوا فى الحلقة وساقوا . ثم نُصب القبق بالميدان الأسود [تحت القلعة^(١)] ورموا النشاب ، وأنعم السلطان على كل من أصاب القبق من الأمراء بفارس من الجنائب الخاص، بسرجه ولجامه وتشاهيره بالمرات الفضة وغيرها، وأنعم على من أصاب من الممالك والأجناد بالخلع . [كل ذلك] والسلطان يسعى، وقد تنوّع فى لامات حربيه ، وصار يأخذ بقلوب الناس ويحسن اليهم . وساق [السلطان] بالرح أحسن سوق حتى تعجّبوا من فروسيته، الى أن انقضى النهار على هذا .

وفى اليوم الثالث ركب السلطان، ولعب الناس ورموا فى القبق، والسلطان يطاعن بالرمح . وفى الغد ترتّب العسكر من جهتين، واصطدما وتطاعنت الفرسان؛ [وكان] السلطان يدينا يراه الناس آخرًا قد شاهدوه أولا، [وهو] لا يسأم من الكثر والقرّ، وشاهد الناس منه ومن الملك السعيد ما يبهّر العقول . وتواصل الطعن بغير جراح، والسلطان بين تلك الصفوف لا يخاف .

(١) أضيف ما بين القوسين من ابن أبى الفضائل (كتاب النهج السديد، ص ٢٥٧) .

وفي يوم الثلاثاء أنعم [السلطان] على جميع الأمراء والمقدمين والقضاة والمتعممين بالتشريف، ولبس السلطان تشريفا كاملا بشر بوش، ثم أنعم به على الأمير سيف الدين قلاون الألفي؛ ولعبوا على عادتهم . وحصل الاهتمام (١٦١ ب) بأمر السباط، ونقل له من أصناف الحوائج ما لا يعد، وسبق من الأغنام ألوف كثيرة . ومُدت الأسمطة، وحضر السلطان والناس في خدمته إلى أن أخذوا حاجتهم من الطعام والحلاوات، ثم نُقل جميع ذلك وأخذ .
وحضرت التقادم، فقبل السلطان منها اليسير مثل تفصيلة أورش أو شيء لطيف، وما قام من مجلسه حتى أنعم بذلك في وقته . ودخل الملك السعيد على ابنة الأمير قلاون .

وشرع السلطان في السفر لأخذ بلاد الروم، وبعث إلى الأمراء الروميين الخيول والخيام وكل ما يصلح من أمور السفر . وتقرر الأمير آقسنقر الفارقاني نائب الغيبة بقاعة الجبل، ومعه صاحب بهاء الدين بن حنا، ليكونا في خدمة الملك السعيد . وتعين صاحب زين الدين أحمد بن صاحب نحر الدين محمد بن صاحب بهاء الدين لوزارة الصحة .

وخرج السلطان من قلعة الجبل يوم الخميس العشرين من رمضان، ورحل في يوم السبت ثاني عشره ومعه الأمراء والعساكر الإسلامية يريد البلاد الشامية . فدخل دمشق يوم الأربعاء سابع عشر شوال، وخرج منها إلى حلب في العشرين منه، فوصل إلى حلب مستهلاً ذي القعدة، وخرج منها يوم الخميس ثانيه إلى حيلان . وجرّد [السلطان] الأمير نور الدين

(١) ترجم (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 138) هذا اللفظ إلى (robe) أي ثوب . انظر أيضا (Dozy : Supp. Diet. Ar.) .

(٢) يكون صاحب هذا المنصب وزيرا متقلدا، يرافق السلطان في أسفاره وحروبه ليقوم بوظيفة الوزير ويصرف شؤونها معه، وذلك لينسب للوزير الأصلي أن يقيم بالقاهرة حيث مقر عمله . ويتضح هذا الترتيب من عبارة المتن، فإن صاحب بهاء الدين بن حنا هو الوزير وقد تركه السلطان بيبزس بالقاهرة، وعين صاحب زين الدين ليكون وزير الصحة . ولهذا التقسيم أشباه في كثير من الوظائف السلطانية، وقد نشأت من نفس السبب الذي اقتضى وجود وزيرين، ومن هذه وظيفة ناظر الصحة، ومشدّد الصحة، ومستوفى الصحة . (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 139. n. 171)

(٣) بغير ضبط في س، وهي من قرى حلب، تخرج منها عين فؤارة كثيرة الماء، تسبح إلى حلب وتدخل إليها من قناة، وتنفرد إلى الجامع وإلى جميع مدينة حلب . (ياقوت : معجم البلدان، ج ٢، ص ٣٨٢) .

(١) على بن محلى نائب حلب ليقم على الفرات بعسكر حلب، ويحفظ معابر الفرات لئلا يدخل أحد من التتار إلى بلاد الشام؛ ووصل [إلى الأمير نور الدين] (٢) الأمير شرف الدين عيسى بن مهنا . وكان السلطان منذ خرج من مصر إلى أن وصل إلى حلب ، لم يمتز بمملكة إلا أخذ معه عسكرها وخزائنها وأسلحتها . فترك بعض الثقل بجيلان ، وسار منها يوم الجمعة ثالثه إلى عين تاب، وقطع الدربند وبات في وطة . وتوجهت العساكر جرائد على الأمر المعهود ، وخففوا كل شيء . وتقدم الأمير سنقر الأشقر جاليشا في عدة من العسكر، فوقع على ثلاثة آلاف فارس من التتار [ومقدمهم يسمى كراي] (٣)، فانهزموا قدامه وأسر منهم جماعة ، [وكان ذلك يوم الخميس تاسع الشهر] . وبلغ ذلك الملك [أبغا] ، فجهز جماعة من عرب خفاجة لينازلوا عسكر حلب على غرة . فبلغ ذلك نائب حلب وهو على الفرات، فركب إليهم وقتلهم وهزمهم، وأخذ منهم ألفاً ومائتي جمل . ١٠

وورد الخبر على السلطان بأن عسكر التتار [ومقدمهم نتاوون] ، وعسكر الروم [ومقدمهم معين الدين البرواناه] ، قد اتفقوا جميعاً على لقائه . فرتب عساكره وتأهب للقائه ، وطلع بعساكره على جبال (١٦٢) تشرف على صحراء هوق من بلد أبلستين . وترتب المغل أحد عشر طلباً، كل طلب يزيد على ألف فارس، وعزلوا عسكر الروم عنهم وجعلوه طلباً بمفرده [لئلا يكون مخامراً عليهم] . وأقبلوا فانصبَّت الخيول الإسلامية عليهم من الجبل انصباب السيل، ١٥

(١) كذا في س ، وفي النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨ ص ١١١) ، وهو في ب (١٩١) "مجل" .

(٢) أضيف ما بين القوسين بعد مراجعة ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ٢٥٨) .

(٣) المقصود بالوطة هنا الأرض السهلة (une plaine) غير الجبلية ، على أن الصحيح أن يقال "وطا" .

(Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 140. n. 172) ؛ محيط المحيط ؛ وكذلك ص ٥٧١ ، سطر ٣) .

(٤) في س "جاليش" ، ومعناها هنا حسب ترجمة (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 140)

(l'avant garde) أي الطليعة .

(٥) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة كلها والتي تليها من ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ٢٥٩ ، وما بعدها) .

(٦) في س "صحراء هوق" ، وفي النويري (نهاية الأرب، ج ٢٨ ، ص ١١١) "صحراء هوق" ، وفي ابن

أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ٢٥٩) "صحراء البلستين" .

ووقفوا وقفة رجل واحد . وقدم السلطان عدة من مماليكه وخواصه ، قاتلوا قتالا شديدا ، ثم ردفهم بنفسه ، وحمل وحملت العساكر معه حملة شديدة . فترجل التتار عن خيولهم ، وقاتلوا قتال من يطلب الموت حتى عظم القتل فيهم ، فوق طائفة منهم وأدركهم العسكر فأحاط بهم . ونجا معين الدين سليمان البرواناه زعيم الروم ، فانهزم أصحابه ، وصار [هو] إلى قيسارية [فوصلها] بكرة يوم الأحد ثاني عشر ذي القعدة ، وأشار على سلطانها غياث الدين كيكوس بن كيخسرو وجماعة الأمراء بالخروج منها ، فإن التتر المنهزمين متى دخلوا قيسارية قتلوا كل من فيها حنقا على المسلمين] . ثم أخذ ^(١) [البرواناه] السلطان غياث الدين كيكوس بن كيخسرو صاحب الروم ، و [جماعة من] أعيان البلد ، وسار [بهم] إلى توقات ^(٢) ، وبينها وبين قيسارية مسيرة ثلاثة أيام .

وأما السلطان فإنه نزل بعد هزيمة التتار في منزلتهم ، وأحضر اليه من أسر من أمراء المغل ، فعفى عنهم وأطلقهم . وقتل في المعركة الأمير ضياء الدين بن الخطير ، والأمير سيف الدين قيران العلاني أحد مقدمي الحلقة ، وسيف الدين قفجاق الجاشنكير ، وعدة من العسكر ، وجرح جماعة . وقتل [نتاؤون] ^(٣) مقدم التتار في المعركة . وأمر السلطان بقتل من أسر من التتار ، وأبقى من أسر من أمراء الروم وأعيانهم معه : وفيهم أم البرواناه ، وابنه [مهذب الدين علي] وابن ابنته .

وجرد [السلطان] الأمير سنقر الأشقر في جماعة ، لإدراك المنهزمين [من التتر وللتوجه إلى قيسارية] ، وكتب معه كتابا إلى أهل قيسارية بالأمان وإخراج الأسواق والتعامل

(٢) في س "واخذ" .

(٣) بغير ضبط في س ، وهي بلدة واقعة بين قونية وسواس . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٨٩٥) .

(١) في س "قفجاق" ، وهو في ب (١٩١ ب) "قفجاق" ، وفي ابن أبي الفضائل (كتاب النهج السديد

ص ٢٦١) "فليج" .

(٢) انظر أبا الفداء (المختصر في أخبار البشر ، ص ١٥٥ ، في Rec. Hist. Or. I) ، حيث ورد هذا

الاسم "نتاؤون" .

بالدراهم الظاهرية . فتر [الأمير سنقر] بفرقة من التتار معهم البيوت ، فأخذ منهم جانباً ، وأدركه الليل ففتق من بقي منهم .

ورحل السلطان في يوم السبت حادى عشره يريد قيسارية الروم^(١) ، فاستولى في طريقه على عدة بلاد . وفي يوم الأربعاء خامس عشره تلقاه أهل قيسارية من العلماء والأكابر والنساء والأطفال ، واحتف به الفقراء الصوفية وتواجدوا ، إلى أن قرب من دهليز السلطان غياث الدين صاحب الروم وخيامه ، وقد نصبت في وطاة بالقرب من المناظر التي كانت لملوك الروم . فترجل وجوه العساكر المصرية والشامية على طبقاتهم ، ومشوا بين يديه إلى أن وصلها ، وارتفعت الأصوات بالتكبير والتهايل . وأقبل الروم من كل جهة ، وضربت نوبة آل سلجوق على عاداتها ، وحضر أصحاب الملاهي كما هي عادة الروم ، فنهوا عن الضرب بالآلات^(٢) وعن الغناء [أيضاً] ، وقيل لهم : هذه الهيئة لا تتفق عندنا ، وما هذا موضع (١٦٢) (ب) الغناء ، بل موضع الشكر^(٣) . وشرع السلطان في إنفاق المال ، وعين لكل جهة شخصاً ، وكتب إلى أولاد قرمان أمراء التركمان ، وأكد عليهم في الحضور ، واستمال النازحين^(٤) ، فما خرج البرواناه عن المطاولة إلى أن علم السلطان منه أنه لا يحضر .

(١) توجد قبالة هذا اللفظ بها مش الصفحة في من العبارة الآتية ، ونصها : صححا : "قيصرية ويقال أقصرا" هي وقونية مدينتا بلاد الروم ، يقال إن عدد بلادها وما يليها ستمائة ألف وست وأربعون ضيعة ، من ذلك قلاع أربعائة [و] أربع وخمسون قلعة ، ومدن كبيرة بأسوار ستة وأربعون مدينة .

(٢) في من "صا الدين" ، وهفوة المقریزی هنا قلبية . انظر (Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 143).

(٣) بلى هذا اللفظ في من عبارة "أهل بلاد الروم" ، وهي مشطوبة .

(٤) في من "بالات" .

(٥) تأسست دولة بنى قرمان (Karaman Oghlu) بجهات أرمناك وقسطنطيني بجنوبي آسيا الصغرى ، في أواسط القرن السابع الهجرى . وهي أهم الدول التركمانية التي نشأت زمن تفكك دولة الروم السلاجقة ، ومؤسسها قرمان بن تورا صوفي المتوفى سنة ٦٦٠ هـ (١٢٦١ م) ، وقد تولاه بعده ابنه محمد بن قرمان ، وهو وعمه وإخوته هم المقصودون هنا بالمتن . (Enc. Isl. Art. Karaman Oghlu : Lane-Poole : Muh. Dyns. pp. 184-185) . انظر أيضاً (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٣٦٥ ؛ ابن أبي الفضائل : كتاب النهج السديد ، ص ٢٦٦) .

وركب [السلطان] في يوم الجمعة سابع عشره وعلى رأسه جتر بنى سلجوق، ودخل قيسارية دار السلطنة، وعبر القصور وجلس على تخت آل سلجوق. وأقبل الناس للهناء وقبلوا الأرض، وحضر القضاة والفقهاء والوعاظ والقراء والصوفية وأعيان قيسارية وذوو المراتب، على عادة الملوك السلجوقية في أيام الجمع. ووقف أمير المحفل — وهو عندهم ذو حرمة ومكانة، ويلبس أكبر ثوب وعمامة —، فرتب المحفل على قدر الأقدار، وانتصب قائما بين يدي السلطان منتظرا ما يشير به. وقرأ القراء أحسن قراءة، ورفعوا أصواتهم بالتلحين العجيب إلى أن فرغوا، فأنشد أمير المحفل بالعربية والعجمية مدائح في السلطان. ومُدت سباط الطعام فاكل من حضر، ثم أحضرت دراهم عليها الصكة الظاهرية. وتبها السلطان لصلاة الجمعة، وقام السلطان إلى الجامع، وخطب الخطيب بنعوته وصلى، وخطب له الخطباء بمجوامع قيسارية وهي سبعة.

١٠

فلما قضى السلطان صلاة الجمعة، حُمل إليه ما تركته كُرْجى خاتون امرأة البرواناه من الأموال التي لم تقدر على حملها معها، وما خلفه سواها ممن انترح معها. وظهر لها ولزوجها معين الدين سليمان البرواناه موجود نفيس، فأخذ السلطان ذلك.

وبعث البرواناه ينيء السلطان [بيبرس]^(١) يجلسه على تخت الملك، فكتب إليه أن يفد عليه ليقتره مكانه، فبعث يسأل النظرة إلى خمسة عشر يوما. ورجا [البرواناه] بذلك أن يصل الملك أبنا — وكان قد أرسل يستحثه على القدوم بنفسه — ليدرك الملك الظاهر وهو ببلاد الروم. فلما بلغ السلطان ذلك خرج من قيسارية في ثاني عشره، بعد ما أعطى الأمراء والخواص الخيول والأموال. و[لما وصل السلطان إلى خان كيقباد] بعث إلى الأرمن [بجبهة الرمانه] الأمير طيبرس الوزيري، فخرق وقتل وسبي [من بها من الأرمن] وعاد؛ [وسبب ذلك أنهم كانوا قد أخفوا جماعة من التتر]. فسار السلطان إلى الأبلستين، ومرة على مكان المعركة ليرى رمم القتلى من التتر، فذكر أهل الأبلستين أنهم عدوا من القتلى ستة آلاف وسبعمائة

٢٠

(١) ضبط هذا الاسم على منطوقه في ترجمة (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 144).

(٢) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة من ابن أبي الفضائل (تخاتب النهج السديد، ص ٢٦٧، وما بعدها).

وستين، وضاع الحساب بعد ذلك . فأمر السلطان بجمع من قُتل من عساكره ودُفِنوا ، وترك منهم قليلا بغير دفن ، وقصد بذلك نكاية التتار في إظهار كثرة من قُتل منهم وقلة من قُتل من عسكره^(١) ، ثم رحل .

(١) توجد بين الصفحتين ١٦١ ب ، ١٦٢ أ في م ورقة منفصلة ، بها ملخص لما وقع للسلطان بئرس من يوم أن ترك حلب إلى أن دخل قيسارية بآسيا الصغرى ، وهو مكتوب على وجهى الورقة بخط صعب القراءة مع مشابهته لخط المتن . وقد كتب فوقه على أحد الوجهين بقلم ثلث مخين العبارة الآتية : ” يغنى عن الرصايا المجددة والاشارات “ ، وفيما يلي نص الملخص المذكور مصححا ، ماعدا ما تعذرت قراءته فقد أشير إلى موضعه :

”رحل الملك الظاهر من حلب يريد بلاد الروم حتى خرج من الدرنبد ، وبات في وطاة . فتقدم سقر الأشقر في الجاليش ، فوقع في ثلاثة آلاف فارس من التتار مقدمهم كراى ، فانهزموا من بين يديه فأسر وقتل منهم جماعة ، وبات التتر على تعبته . فلما كان يوم الجمعة عاشر ذى القعدة سنة [خمس وسبعين] تنابح الصخر^(٢) بقرهم ، فعبا السلطان عساكره وطلع بهم من جبال مشرفة على أبلستين . وكان التتر ليلتهم تلك باثنين على نهر زيان ، وهو أصل نهر جيهان وأصل أممه جيحان . فترتب المغل أحد عشر طلبا كل طلب يزيد على ألف فارس ، وعزلوا عسكر الروم خيفة منهم ، وجعلوا عسكر الكرج طلبا بمفرده . فوقعت الحرب ، فقتل كثير من التتر وفر الباقيون ، فأخذ أكبرهم^(٣) ، وغنمت منهم عدة غنائم وأسر كثيرا (كذا) . ووصل البرواناء مدينة قيصرية بحريوم الأحد ثاني عشره ، وأخذ زوجته وأتها والسلطان غياث الدين صاحب الروم إلى أبقا بن هلاون وتوجهوا إلى توقات ، وهو حصن [يبعد] عن قيصرية أربعة أيام ، وتبعه أمراء الروم إلا قليلا منهم . ورحل السلطان الملك الظاهر ، وكتب إلى أصحاب حصن سمند وإلى قلعة درندة وإلى قلعة دالوا ، فكلهم أطاع . فلما كان يوم الأربعاء نصفه ركب العساكر ، وقد خرج أهل قيصرية للقاء السلطان فأكرمهم . وكان شعار السلطان غياث الدين صاحب الروم وحزاهم^(٤) (شعار سلطنته قد بقي جميعه في وطاة ، فحمل الناس بأجمعهم في ركاب السلطان ، ونزل ملك (موضع هذا ألقاظ محو تاما) سلجوق على باب دهليزه ، وحضر أصحاب الملاهي فلم يمكنوا ومنعوا . وحكم السلطان ونفذ أشغال سلطنته ، ثم ركب يوم الجمعة سابع عشره ، ونصب جتر بنى سلجوق على رأسه ، ودخل قيصرية بكرة النهار وقد فرشت دار السلطنة لدولته^(٥) (وهي تحت بنى سلجوق بجلسه^(٦)) . فجلس السلطان في مرتبة الملك ، وأتاه الناس يهتفون ، وأقبل القضاة والفقهاء والصوفية ، وذوو المراتب من أصحاب العائم على عادة بنى سلجوق في كل جمعة . ووقف أمير الحفل وهو كبير عندهم ، فرتب الحفل على قدر الأقدار ، ووقف ينظر ما يرسم [السلطان] له به . وشرع القراء في قراءة القرآن حتى فرغوا ، فصرح أمير الحفل علوا^(٧) ثم أشد بالفارسية طويلا . ثم مد السباط وأكل الناس وقام السلطان إلى موضع راحته ، فأقام قليلا وخرج إلى مخيمه ، وتوجه لصلاة الجمعة بقيصرية ، حتى أقضت الصلاة . فدعى للسلطان (موضع ألقاظ تعذر قراءتها) باسمه ، وأحضرت إليه الدراهم في هذا اليوم . واستولى [السلطان] على موجود^(٨) معين الدين سليمان وزوجته كرجى خاتون ، ثم رحل يوم الاثنين عشره ، بعد ما أعطى الأمراء والخواص كلما جهز إليه . واستصحب [السلطان] معه أكابر الروميين حتى نزل أبلستين ، وعبر على مكان المعركة ، وأخبره رجل أنه عد من قتلى المغل ستة آلاف وسبعمائة وسبعين وضاع الحساب . ثم رحل [السلطان] بعد يومين“ .

ودخل السلطان إلى الدربند في رابع ذى الحجة، وأصاب الناس فيه مشقة (١١٦٣) عظيمة، ونزل بحارم في سادسه وعيد هناك. فورد كتاب الأمير شمس الدين محمد بن قرمان أمير التركان، يتضمن أنه جمع التركان وحضر في عشرين ألف فارس وثلاثين ألف راجل متركشة للخدمة، فوجد السلطان قد عاد؛ وحضر أيضا أمراء بني كلاب، ووفود التركان. ثم رحل السلطان طالبا دمشق (٢).

وقدم الملك أبغا بن هولاء بالتار لمخاربة السلطان، فوافاه البرواناه [في الطريق] . و[كان] السلطان قد رحل فقبعة [أبغا]، وسار إلى الأبلستين حتى عاين القتلى بالمعركة، وليس فيهم من الروم ولا من عساكر السلطان إلا القليل، مع كثرة رمم التار التي هناك، فشق عليه ذلك. وكان قد وُشى إليه بالبرواناه أنه هو الذي كاتب الملك الظاهر حتى أقدمه إلى بلاد الروم، فخنق لقلعة عدد قتلى الروم. وعاد [أبغا] إلى قيسارية، فنهبا وقتل من ببلاد الروم من المسلمين. وأغار التار مسيرة سبعة أيام، فيقال إنه قتل من الفقهاء والقضاة والرايا ما يزيد على مائتي ألف نفس، ولم يقتل أحد من النصاري. وشمل القتل من أرزن الروم إلى قيسارية، فيقال إن عدة القتلى كانت خمسمائة ألف. ثم سار أبغا ومعه السلطان غياث الدين صاحب الروم، ووكل بالبرواناه من يحفظه. وسار السلطان [بيرس] من حارم إلى أنطاكية، ونزل بمروجها.

ومات في [هذه السنة] من الأعيان الأمير عز الدين إيفان المعروف بسم الموت، أحد أمراء مصر، وهو بقلعة الجبل مسجوناً، فدفن خارج باب النصر. وفيها حج الصاحب تاج الدين

(١) الجنود المتركشة هي التي تكون حاملة تركاشها، والتركاش جعبة الشباب، ويقابله في الفرنسية لفظ (carquois)، ويجمع على تراكيش، وهو عرب من كلمة تركش الفارسية. (Dozy : Supp. Diet. Ar.) .

(٢) أضيف ما بين القوسين، وما يليه من الإضافات الفقرة التالية، من ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ٢٦٩، وما بعدها). (٣) في س "وقد رحل السلطان فقبعة وسار إلى الأبلستين ...".

(٤) عبارة س كالآتي: "وسار إلى الأبلستين حتى عاين القتلى بالمعركة وليس فيهم من الروم ولا من عساكر السلطان إلا القليل فشق ذلك عليه مع كثرة رمم التار التي هناك ...".

(٥) فوق هذا اللفظ إشارة إلى سقطة أراد المقرئ إثباتها بهامش الصفحة في س ثم أغفل ذلك أونسيه.

(٦) في س "فيها".

ابن حناء، وكان بمكة غلاء عظيم . وتوفي شمس الدين أبو عبد الله محمد بن [عبد الوهاب بن]^(٢)
منصور الحزاني الحنفي بدمشق ، بعد ما أقام بالقاهرة حيناً ؛ و [كان قد] ولي قضاء بعض
الأعمال . وتوفي بدر الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن عبد الرحمن بن محمد
ابن القَويرة، الحنفي الفقيه الأديب، عن نحو أربعين سنة بدمشق . وتوفي نحر الدين أبو الوليد
محمد بن سعيد بن محمد بن هشام بن عبد الحق الكفائي الشاطبي ، الحنفي النحوي الأديب ،
عن ستين سنة بدمشق . وتوفي قطب الدين أبو المعالي أحمد بن عبد السلام بن المطهر بن
أبي سعد عبد الله بن محمد بن هبة الله بن علي بن المطهر بن أبي عُصْرُون التيمي الموصل^(٤)
الشافعي ، عن ثلاث وثمانين سنة بحلب . وتوفي الأديب شهاب الدين أبو المكارم محمد بن
يوسف بن مسعود بن بركة الشيباني التلعفري^(٥) ، عن اثنتين وثمانين سنة بحماة . ومات الشيخ
أبو العباس خضر بن أبي بكر بن موسى المهراني العدوي الكردي ، في محبسه بقلعة الجبل ،
في يوم الخميس سادس المحرم عن نيف وخمسين سنة ، ودفن بزاوية خارج باب الفتوح .
ومات مملك تونس أبو عبد الله محمد المستنصر بن السعيد أبي زكريا يحيى بن عبد الواحد بن

(١) الوفيات التالية واردة في س على ورقة منفصلة بين الصفحتين ١٦٢ ب ، ١٦٣ أ ، وهي واردة في ب
(١٩٢ ب) كما هنا ، ولا شك في مناسبتها لهذه السنة . (انظر ابن العاد : شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٤٥ —
٣٤٩ ؛ التويري : نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ٧٣) .
(٢) موضع ما بين القوسين ألفاظ محوّة في س ، وقد أضيفت من ابن العاد (شذرات الذهب ، ج ٥ ،
ص ٣٤٨) .

(٣) مضبوط هكذا في س .

(٤) مضبوط هكذا في س .

(٥) في س "اللعفري" ، والنسبة إلى تل يعفر المعروف أيضاً باسم تل أعفر ، وهو اسم قلعة ور بض بين سنجار
والموصل . وتل أعفر أيضاً بليدة بين حصن مسلة بن عبد الملك والركة ، من نواحي الجزيرة . (ياقوت : معجم البلدان ،
ج ١ ، ص ٨٦٣ — ٨٦٤ ، ٨٧٣) .

(٦) مضبوط هكذا في س ، ويوجد في ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٩١ ، وما بعدها) تحت
سنة ٦٧٦ هـ ، ترجمة طويلة لهذا الشيخ . انظر أيضاً التويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١١٩ — ١٢١) ، حيث
ذكرت هذه الوفاة تحت سنة ٦٧٦ هـ أيضاً .

أبى حفص، في عاشر ذى الحجة، فكانت مدته ثمانيا وعشرين سنة وخمسة أشهر وعشرة أيام؛
وبويع بعده ابنه أبو زكريا يحيى الوائى^(١).

* * *

سنة ست وسبعين وستمائة . في خامس المحرم دخل السلطان من أنطاكية إلى
دمشق بعساكره، ونزل بالقصر الأبلق . فكثرت الأخبار بقدم أبغا إلى الأبلستين وأنه يريد
بلاد الشام، ف ضرب الدهليز على القصر ليخرج السلطان إلى لقائه، فورد الخبر برجوع أبغا إلى
بلادته فرد الدهليز إلى دمشق .

ولما كان في يوم الخميس رابع عشره جلس السلطان لشرب القمّر، وقد عظم سروره
وفرحة وتناهى سعه، فأكثر من الشرب . وانقضى المجلس فتوَعك بدنه، وأصبح يشكو
فتقيا، وركب بعد الصلاة إلى الميدان، ثم عاد إلى القصر الأبلق آخر النهار وبات فيه . فلما
أصبح وهو يشكو حرارة في باطنه، استعمل دواء [لم يكن عن رأى طبيب]، فلم ينجح وتزايد
ألمه . فاستدعى الأطباء، فأنكروا استعماله الدواء، واتفقوا على أخذ مسهل وسقوه فلم يقده،
فمزكوه بدواء آخر فأفرط به الإسهال، وتضاعفت الحمى ورمى دما يقال إنه كبده، فعولج
بجواهر ومات .

وقال الشيخ قطب الدين (١٦٣ ب) اليونينى في تاريخه : إن الظاهر كان مولعا بعلم
النجوم، فقليل له إنه يموت بدمشق في سنة ست وسبعين هذه ملك بالسم، فاهتم من ذلك .
ويقال إنه كان فيه حسد، فلما دخل معه إلى بلاد الروم الملك القاهر بهاء الدين عبد الملك
ابن الملك المعظم عيسى بن العادل أبى بكر بن أيوب، أبلى في المصاف بلاء عظيما أنكى به العدو،
(٤)

(١) أورد ابن العاد (شذرات الذهب، ج ٥، ص ٣٤٥ - ٣٤٦) تحت هذه السنة وفاة الشيخ السيد أحمد
البدوى المشهور، صاحب المزار الكبير بمدينة طنطا الحالية .

(٢) أضيف ما بين القوسين من ابن أبى الفضائل (كتاب التهج السديد، ص ٢٧٧) .

(٣) دال هذا اللفظ محجوبة بورقة ملصقة فوقها في س، وهو كامل في ب (١١٩٣) .

(٤) في س "أنكى" .

وتعجب الناس لعظم شجاعته ؛ فأثر ذلك عند السلطان . واتفق أن السلطان كان منه ذلك اليوم فتور، وظهر عليه الخوف والندم على ما فعله من توريط نفسه وعساكره ببلاد الروم، فانكر عليه الملك القاهر وقبح فعله، فأسر له [السلطان] ذلك إلى أن قدم دمشق . فسمع [السلطان] الناس تلهج بما فعله الملك القاهر في وقت المصاف، فاشتد حنقه وأخذ يتحيل في سبه، ليصح فيه ما دلت عليه النجوم من موت ملك بالشام، فإنه يطلق عليه اسم ملك . فعمل دعوة لشرب القمز حضرها الملك القاهر، وقد أعد السلطان سماً من غير أن يشعر به أحد . وكان له ثلاث هتابات تختص به مع ثلاثة سقاة لا يشرب فيها غيره، أو من يكرمه فيناوله أحدها بيده . فلما قام الملك القاهر لقضاء حاجته، جعل السلطان السم الذي أمده في هتأب وأمسكه بيده، فلما عاد الملك القاهر ناوله إياه، فقبل الأرض وشرب جميع ما فيه . وقام السلطان لقضاء الحاجة، فأخذ الساقى الهتأب من يد الملك القاهر، وملاًه على العادة من غير أن يشعر بما عمله السلطان من السم فيه، وأمسكه بيده ووقف مع السقاة . فلما عاد السلطان من الخلاء تناول ذلك الهتأب بعينه، وشرب ما فيه وهو لا يعلم أنه الهتأب المسموم . فعندما شربه أحس بالتغير، وعلم أنه قد شرب بقايا السم الذي كان في الهتأب، فتيقناً فلم يفد، وما زال به حتى مات .

وذكر [ركن الدين] بيبس [المنصوري المؤرخ] ^(١) أن القمر خسف جميع جرمه، ودل على موت رجل جليل القدر . فلما بلغ الملك الظاهر هذا خاف، وقصد صرف ذلك إلى غيره، فسم الملك القاهر في كأس قمز . وأحس [الملك القاهر] بالشر فقام، وغلط الساقى فلا الكأس وسقاه السلطان، فأحس بالنيران وأقام أياماً يشكو ولا يعلم الأطباء، حتى تمكن منه ومات .

وكانت وفاته يوم الخميس سابع عشرين المحرم بعد الزوال، فكانت مدة مرضه ثلاثة عشر يوماً ؛ وقد تجاوز الخمسين سنة، ومدة ملكه سبع عشرة سنة وشهران وأثنا عشر يوماً . ^(٢)

(١) أضيف ما بين الأقواس من (Enc. Isl. Art. Baibars al-Manṣūrī)، وبيبرس هذا مؤلف كتاب زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة، وكتاب التحفة الملوكة أيضاً . (٢) في من "شهرين وأثنى" .

وكان قفجاق الأصل ، طويل القامة أسمر اللون ، في عينيه زرقة وبإحدى عينيه نقطة صغيرة ، صوته جهور يا ؛ وكان شجاعا عسوفاً عجولاً . [وكان قد] حضر من البلاد مع تاجر إلى حماة ومعه مملوك آخر ، فلما عرضا على الملك المنصور محمد صاحب حماة لم يعجبه . وأبيع بدمشق بثمانمائة درهم ، فردّه مشتره لياض في إحدى عينيه ، فاشتراه الأمير علاء الدين (١١٦٤) أيدكين البندقدار مملوك الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وهو بحماة معتقل بها ، وأقام في خدمته مدة . ثم أخذه منه الملك الصالح ، فترقى في الخدم ، وتنقلت به الأحوال إلى ملك مصر والشام .

وكانت الأمراء تخافه مخافة شديدة ، حتى إنه لما مرض لم يدخل أحد منهم عليه إلا بإذن . وكان مقداما خفيف الركاب طول أيامه ، يسير على الهجن وخيول البريد لكشف القلاع والنظر في الممالك ؛ فركب للعب الكرة في الأسبوع يومين بمصر ويوما بدمشق ، وفي ذلك يقول سيف الدولة المهمندار من أبيات يمدحه بها :

(١) انظر ص ٥٧٤ ، سطر ٧ ، وحاشية ١ .

(٢) أورد ابن واصل (مفرج الكروب ، ص ٤٠٤ ب) في هذا الصدد قصة طريفة عن سبب رفض الملك المنصور شراء بئرس ، وقد تلاها بما حدث لبئرس بعد ذلك بتفصيل ، ونصها مصححا : "وكان السلطان الملك المنصور إذ ذاك في سن الصبا ، وكان [من] عادته أنه متى أراد شراء رقيق أحضر وتراه (كذا) الصاحبة والدته ، ومن أشارت باقتياعه أخذ . وكان الملك المنصور لما بلغه وصول الملك الظاهر وهو مع التاجر تقدّم بإحضاره ، فأحضر ومعه خشداش له . وعرضا على الصاحبة فرأتها من داخل الستارة ، فلما استأذنها السلطان ولدها في شرائها قالت له خذ المملوك الأبيض ، والأمر لا يكون بينك وبينه معاملة — يعني الملك الظاهر — فإن عينيه فيهما الشر لا يج ؛ فردّهما جميعا على التاجر ، فسرّهما ذلك . وبلغ الأمير علاء الدين البندقدار حضور هذين المملوكين اللذين جلبا ، فطلبهما إلى عنده ، فلما رآهما صلحا له ، فاشتراهما وهو في الاعتقال إلى أن أفرج الملك الصالح نجم الدين أيوب أستاذه عنه ، وتوجه بهما إلى مصر فأخذها الملك الصالح منه ..."

(٣) شرح القلقشندي (صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٥٩) هذه الوظيفة فقال ، إن صاحبها "هو الذي يتصدى لتلقي الرسل والعربان الواردين على السلطان ، ويزيّن دار الضيافة ويحدث في القيام بأمرهم . وهو مركب من لفظين فارسيتين ، أحدهما مهمن بفتح الميم ومعناه الضيف ، والثاني دار ومعناه ممسك ... ، ويكون معناه ممسك الضيف ، والمراد المتصدى لأمره ."

يوما بمصر ويوما بالحجاز وبالشام* يوما ويوما في قري حلب^(١)
 وكانت عدة عسكره اثني عشر ألفا، ثلثها بمصر وثلثها بدمشق وثلثها بحلب . و [كان]
 هؤلاء خاصته ، فإذا غزا خرج معه أربعة آلاف يقال لهم جيش الزحف ، فإن احتاج استدعى
 أربعة أخرى ، فإن اشتد به الأمر استدعى الأربعة آلاف الثالثة . وافتتح من البلاد قيسارية
 وأرسوف وهدمها ، وفتح صفد وعمرها ، وفتح طبرية ويافا والشقيف وأنطاكية وخربها .
 و [استولى على] بغراس والقصير وحصن الأكراد والقرين وحصن عكار وصافيتا ومرقية
 وحلبا ، وناصف الفرنج على المرقب وبانياس وأنطرسوس ، وأخذ من مملك سويس دربساك^(٢)
 ودركوش وتلميش وكفر دنين وربعان ومرزبان . وملك دمشق وعجلون وبصرى ، وصرخد
 والصلت وحمص ، وتدمر والرحبة وتل باشر ، وصهيون وبلاطنس ، وقلة الكهف
 والقدموس والمينة والعليقة والخوابي والرصافة ومصيف ، والكرك والشوبك ، وبلاد حلب
 وشيزر والبيرة ، وبلاد النوبة وبرقة ، وسائر إقليم مصر والشام . وملك قيسارية من بلاد
 الروم . وقد قال فيه بعض الأدباء :

تدبر الملك من مصر إلى يمن * إلى العراق وأرض الروم والنوبي

وله عدة أوقاف بمصر : منها وقف الطرحاء لتغسيل فقراء المسلمين وتكفينهم ودفنهم ،
 وهو من أكثر الأوقاف نفعا . ومنها تربة الظاهر بالقرافة ، والمدرسة الظاهرية بخط بين
 القصرين من القاهرة ، والجامع الظاهري خارج باب الفتوح من القاهرة . وعمر [السلطان
 بيبرس] الجسر الذي يسلك عليه إلى دمياط ، وأنشأ عليه ست عشرة قنطرة ، وعمر قنطرة بحر^(٣)

(١) هذا البيت وارد في س كالاتي ، بدون فاصلة : "يوما بمصر ويوما بالحجاز ويوما بالشام ويوما في قري حلب" .

(٢) كذا في س .

(٣) الجسر هنا الطريق المبنى على حافة النهر أو التربة ، لحفظ المياه وضبطها لأغراض الري ، ولوقاية البلاد
 المجاورة من الفيضان . وفي (Quatremère : Op Cit. I. 2. p. 142. n. 187) أمثلة كثيرة للدلالة على
 هذا المعنى ، ومنها : "الجسور الممتدة التي يصرف عليها إذا غمرت كما ينبغي ريع الخراج ، ليحفظ عند ذلك ماء النيل
 حتى ينتهي ري كل مكان إلى الحصة المحتاج إليه ... " . وكانت الجسور في مصر زمن المماليك على نوعين ، سلطانية
 وبلدية : فالجسور السلطانية هي الجسور العامة الجامعة للبلاد الكثيرة ، وكانت تعمر في كل سنة من الديوان السلطاني

أبى المنجا، وهى أجل قناطر أرض مصر . وعمل قناطر السباع بين القاهرة ومصر على الخليج الكبير، وحفر خليج الإسكندرية وبحر طناح وبحر الصامم بالقلوبية؛ وحفر خليج سردوس؛ وأصلح بحر دمياط وردم فيه بالصخور .

- ومن غريب (١٦٤ ب) أمره أنه أول ما فتح من البلاد قيسارية من بلاد الساحل ،
 ٥ وآخر ما فتح مدينة قيسارية من بلاد الروم . وأول جلوسه على مرتبة الملك يوم الجمعة سابع
 عشرى ذى القعدة ، وآخر جلوسه على تخت الملك بسلطنة آل سلجوق فى قيسارية الروم يوم
 الجمعة سابع عشرى ذى القعدة . وأول من بنى مدينة أنطاكية اسمه بالعربية الملك الظاهر ،
 والذى أنحربها الملك الظاهر . وأول من قام بدولة الترك السلجوقية ركن الدين طغرل بك ،
 والملك الظاهر ركن الدين بيبرس هو القائم فى الحقيقة بدولة الترك من يوم وقعة المنصورة .
 ١٠ وركن الدين طغرل بك هو الذى ردّ الخلافة على بنى العباس فى نوبة البساسيرى ، وركن الدين
 بيبرس هو الذى ردّ الخلافة على بنى العباس فى نوبة هولاكو . والخطبة بديار مصر كانت
 بعد الخليفة الحاكم بأمر الله الفاطمى للظاهر لإعزاز دين الله، وكذا وقع [له، فقد] كانت
 الخطبة بعد الخليفة الحاكم بأمر الله العباسى للكل الظاهر بيبرس .

(٢) وكان راتب مخايزه وعياقه، لخاصة نفسه ومماليكه، فى كل سنة مائة ألف وعشرين ألف

- أردب . وكان يطعم فى كل ليلة من ليلالى شهر رمضان خمسة آلاف نفس، ويكسوفى كل

= بالوجهين القبلى والبحرى . وكان للجسور السلطانية فى كل عمل من أعمال مصر كاشف يرسل لعارتها كل سنة ، ويعبر
 عنه بكاشف الجسور، وفى خدمته خولة ومهندسون لذلك الغرض . أما الجسور البلدية فهى الخاصة ببلد دون بلد، ويتولى
 عمارتها المقطعون بالبلاد من الأمراء والأجناد وغيرهم ، من أموال البلاد الجارية فى إقطاعاتهم . راجع (القلقشندي :
 صبح الأعشى، ج ٣، ص ٤٤٨ — ٤٥٠؛ المقرئى : المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ١٦٥ — ١٧٢) .

(١) بغير ضبط فى س، وهو أحد فروع النيل ، ونخرجه من سردوس بين باسوس وقلوب، وكان يروى كثيرا
 من أراضي الشرقية . (P. Omar Toussoun : Anc. Branches Du Nil. pp. 72-76, et Pl. III.) .

انظر أيضا (المقرئى : المواعظ والاعتبار، ج ١، ص ٧) .

(٢) العبارة التالية الى حاشية رقم ٢ بالصفحة التالية واردة بها مش الصفحة فى س، وهى ليست فى ب (١١٩٤)

أو فى (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 153) .

(٣) فى س "يسكو" .

سنة ستائة كسوة خارجا عما يطلقه من يده من الكساوى ، وكان له من الخبز ألفا قنطار
 وخمسمائة في كل [يوم] ^(٢) . إلا أنه كان كثير المصادرات للدواوين ، كثير الجباية للأموال من
 الرعية . وأحدث وزيره ابن حنا في أيامه حوادث جلييلة ، وقاس أملاك الناس بمصر والقاهرة ،
 وصادر أرباب الأموال حتى هلك كثير منهم تحت العقوبة ؛ وأخذ جوالى الذمة مضاعفة ،
 وأمر بإحراقهم كلهم ، وجمع لهم الأحطاب وحفر لهم حفرة عظيمة قدام دار النيابة بقلعة
 الجبل ، ثم عفى عنهم وقرر عليهم أموالا أخذت منهم بالمقارع ، ومات أكثرهم في العقوبة .
 ولما توجه [السلطان بيبرس] إلى بلاد الروم كلف أهل دمشق جباية مال لإقامة الخيل ،
 وفرض عليهم ألف ألف درهم نقرة تُجبي من المدينة ومن الضياع .

ولم يل الوزارة له سوى صاحب بهاء الدين على بن محمد بن حنا ؛ وقضاته بمصر قاضى
 القضاة تاج الدين عبد الوهاب ابن بنت الأعز الى أن أحدث القضاة الأربعة ، واستمر
 ذلك من بعده . ورؤى [السلطان بيبرس] بعد موته في النوم ، فقبل له : ” ما فعل الله بك ؟ “
 فقال : ” ما رأيت شيئا أشد على من ولاية قضاة أربعة ، وقيل لى فرقت الكلمة “ . و [كان]
 كل من ولّاه [بيبرس] فى مملكة أو عمل أبقاه ، ولم يغير عليه ولا عزله . وتزوج [بيبرس]
 من النساء — وهو ببلاد غزوة ، قيل أن بلى الملك — امرأة من طائفة الشهرزورية ، ثم
 طلقها بالقاهرة . وتزوج ابنة حسام الدين برکه خان بن دولة خان التترى ، وابنة الأمير
 سيف الدين نوكلى التترى ، وابنة الأمير سيف الدين كراى بن تماجى التترى ، وابنة الأمير

(١) فى من ” يطلمه “ .

(٢) انظر حاشية ٢ بالصفحة السابقة .

(٣) عبارة النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١١٦) فى هذا الصدد كالاتى : ووزرائه صاحب زين الدين
 ابن الزبير مدة يسيرة ، ثم استوزر بعده صاحب بهاء الدين على بن محمد المعروف بابن حنا ... “ .

(٤) فى من ” اربع “ .

(٥) سيلاحظ القارئ أن المقرئى سمى هذا الأمير فيما يل بالصفحة التالية (سطر ٣) الخوارزمى بدل التترى ،
 وهذه التسمية باسم الخوارزمى واردة أيضا فى ابن أبى الفضائل (كتاب النج السديد ، ص ٢٩١ ؛ والنويرى :
 نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١١٦) .

(١) سيف الدين ... التتري . وولد [له] من الأولاد (١١٦٥) عشرة : المذكور منهم ثلاثة - وهم الملك السعيد ناصر الدين محمد برکه قان ، وولد في صفر سنة ثمان وخمسين وستمائة بمزلة (٢) العُش ، من بنت حسام الدين برکه خان الخوارزمي ؛ والملك العادل بدر الدين سلامش ؛ والملك المسعود نجم الدين خضر - ، والإناث سبع .

- ٥ ولما مات [السلطان بيبرس] كتم الأمير بدر الدين بيليك الخازندار نائب السلطنة موته عن العساكر ، وحمله في محفة من القصر الأبلق خارج دمشق إلى القلعة في الليل ، وجعله في تابوت وعلقه في بيت ، وأشاع أنه مريض ورتب الأطباء على العادة . ثم أخذ العساكر والخزائن ، ومعه محفة محمولة وأوهم أن السلطان فيها مريض ؛ وخرج من دمشق يريد مصر ، فلم يحسر أحد أن يتفوه بموت السلطان . واستمر الحال على ذلك حتى وصات العساكر إلى القاهرة ، وصعدت الخزائن والمحفة إلى قلعة الجبل ، فأشيع حينئذ موته . وبالجملة فلقد ١٠ كان من خير ملوك الإسلام . (٥)

السلطان الملك السعيد ناصر الدين

محمد برکه قان بن الملك الظاهر ركن الدين بيبرس البندقداري الصالحى النجمي . لما مات الملك الظاهر بدمشق ، كتب الأمير بدر الدين بيليك الخازندار إلى الملك السعيد وهو (١) بياض في م ، واسم هذا الأمير في النويري (نفس المرجع والجزء والصفحة) "الأمير سيف الدين ماجى (كذا) التتارى" .

(٢) بغير ضبط في م ، ومزلة العش من ضواحي القاهرة . (ابن أبي الفضايل : كتاب النهج السديد ، ص ٢٩١) .
(٣) انظر ص ٦٤٠ ، سطر ١٥ ، وحاشية ٥ .

(٤) المقصود هنا قلعة دمشق . انظر النويري (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١١٦) .

(٥) يوجد في ابن واصل (مفرج الكرب ، ص ١٤٤٠) جزء من وصية أرسلها السلطان بيبرس إلى ابنه الملك السعيد ، ونصها : "ولما أحسن [الملك الظاهر] بالموت رحمه الله كتب تذكرة إلى ولده الملك السعيد وهو بمصر ، ومن جملتها : إنك صبي ، وهؤلاء الأمراء الأكابر يرونك بعين الصبي . فن بلغك عنه ما يشوش عليك ملكك ، وتحقق ذلك عنه ، فاضرب عنقه في وقته ولا تعتقله ، ولا تستشر (في الأصل تستشير) أحدا في هذا ؛ وافعل ما أمرتك به وإلا ضاعت مصلحتك .

بقلعة الجبل كتاباً بموت أبيه . فأظهر [الملك السعيد] عند ورود الكتاب فرحاً كبيراً ، وأخلع على من أحضره ، وأشاع أن الكتاب يتضمن البشارة بعود الملك الظاهر إلى ديار مصر . وأصبح فركب الأمراء على العادة تحت القلعة ، من غير أن يظهر عليهم شيء من الحزن .

وسار الأمير بيليك بالمحففة والأطلاب ، حتى قدم إلى القاهرة يوم الخميس سادس عشرى صفر وهو تحت السناجق الظاهرية ، وصعد قلعة الجبل . وجلس الملك السعيد بالإيوان ، وسلم إليه الأمير بيليك الخزان والعساكر ووقف بين يديه ، فصاح الحجاب حينئذ : "يا أمراء ! ترحموا على السلطان الملك الظاهر" . فارتفع الضجيج والعيول ، ووقع الأمراء إلى الأرض يقبلونها للملك السعيد . فجددت الأيمان ، وحلف له سائر العسكر والقضاة والمدرسين والأعيان ، وتولى تحليفهم الأمير [بدر الدين] بيليك [الخازندار] بحضرة القضاة . فأقر الملك السعيد الأمير بدر الدين بيليك على نيابة السلطنة^(١) ، وأقر الصاحب بهاء الدين بن حنا على وزارته ، وخلع عليهما وعلى الأمراء والمقدمين والقضاة وأرباب الوظائف .

(١) يوجد في القلشندي (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ١٦ ، وما بعدها) في باب الوظائف السلطانية الكبرى ، وصف لاختصاص نيابة السلطنة ، ونصه : "ويعبر عن صاحبها بالنائب الكافل ، وكافل الممالك الإسلامية ... وهو يحكم في كل ما يحكم فيه السلطان ، ويعلم في التقاليد والتواقيع والمناشير ، وغير ذلك مما هو من هذا النوع على كل ما يعلم عليه السلطان ... (١٧) وجميع نواب الممالك تكتبه فيا تكتب فيه السلطان ، ويراجعونه فيه كما يراجع السلطان . و [لنائب السلطنة] أن يستخدم الجند من غير مشاوره السلطان ، ويعين أرباب الوظائف الجليلية كالوزارة وكاتب السر ، وقلّ ألا يجاب فيما يعبه . وهو سلطان مختصر بل هو السلطان الثاني ، وعادته أن يركب بالعسكر في أيام الموكب ، وينزل الجميع في خدمته . فإذا مثل في حضرة السلطان وقف في ركن الإيوان ، فإذا انقضت الخدمة خرج إلى دار النيابة بالقلعة والأمراء معه ويجلس جلوساً عاماً للناس ، ويحضره أرباب الوظائف ، ويقف قدومه الحجاب ، وتقرأ عليه القصص ، ثم يمد السباط للأمراء كما يمد لهم السلطان ، فيأكلون وينصرفون . وإذا كانت النيابة قائمة على هذه الصورة ، لم يكن السلطان يتصدى لقراءة القصص وسماع الشكاوى بنفسه ، ويأمر في ذلك بما يرى من كتابة مثال ونحوه ، ولكنه لا يستبد بما يكتب من الأبواب السلطانية بنفسه ، بل يكتب بإشارته وينبه على ذلك ، وتشمله العلامة الشريفة بعد ذلك . أما ديوان الجيش فإنه لا يكون له خدمة إلا غنوده ولا اجتماع إلا به ، ولا اجتماع لهم بالسلطان في أمر من الأمور . و [أما] ما كان من الأمور المعضلة التي لا بد من إحاطة علم السلطان بها ، فإنه يعلم بها تارة بنفسه وتارة بمن يرسله إليه . غير أن هذا النائب تارة ينصب ، وتارة يعطى جيد الملكة منه ... ، وإذا كان متصباً اخص بإخراج بعض الإقطاعات دون بعض ، ويكون صاحب ديوان الجيش هو الملازم له ، وناظر الجيش ملازم للسلطان" . انظر أيضاً (نفس المرجع ، ج ٥ ، ص ٤٥٣ — ٤٥٤ ؛ G. Demombynes : La Syrie. Introd. p. LV et seq .)

وفي يوم الجمعة سابع عشره (١٦٥ ب) دعا الخطباء على منابر الجوامع بمصر والقاهرة للملك السعيد، وصلى بها على الملك الظاهر صلاة الغائب . وخرج البريد إلى دمشق بموت الملك الظاهر، وتحليف العساكر للملك السعيد خلفوا .

وفي يوم الأربعاء سادس عشر ربيع الأول ركب الملك السعيد بالعصائب على عادة أبيه، ومعه الأمراء والأعيان وعليهم الخلع، وسير إلى تحت الجبل الأحمر، وعاد إلى القلعة من غير أن يشق القاهرة؛ وكان يوما مشهودا .

وفي سادس ربيع الآخر مات الأمير بدر الدين بيلىك النائب، وأُثِّم أن الملك السعيد سُمِّه — وذلك أنه اختص بجاعة من الممالك الأحداث^(١)، فأوهموه من الأمير بيلىك، وكانت جنازته حفلة^(٢)؛ ومن بعده اضطربت أمور الملك السعيد . وأقام [الملك السعيد] بعده في نيابة السلطنة الأمير شمس الدين آقسنقر الفارقاني، وكان حازما، فضم إليه جماعة : ١٠ منهم شمس الدين أفوش، وقطليجا الرومي، وسيف الدين قلع البغدادى، وسيف الدين بجو^(٣)

(١) وضع هذا اللفظ يحتمل معنيين، وكلاهما في (Dozy : Supp. Diet. Ar.)، أحدهما حديثو العمر أو العهد بالخدمة (jeunes gens)، والآخر الأراذل والسفلة (la canaille)، والمعنى الأول هو المقصود هنا . انظر ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ٢٩٩)، حيث يقول إن الأمور كانت مفسودة في عهد الملك السعيد "بحكم الصبيان الجهلة من الخاسكية (كذا)" .

(٢) يوجد في ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد، ص ٢٨٩ — ٢٩٠) تفصيلات كثيرة عن وفاة الأمير بدر الدين، ونصها : "دخل [الأمير بدر الدين] إلى الستارة عند والده الملك السعيد، على أنه يعزىها بالسلطان ويهشها بالملك السعيد، فشكرت له فعله ودعت له، وأخرجت له هنا با مملوا سكرًا ولبنونا وحلفت عليه أن يشرب بعدها، وأوهمت أنها شربت منه . فشرب جرعتين لاغير، وفي الثالثة من كثرة ما لجوا عليه تخيل ودفعه من يده، وكانت القاضية فيه . فتوجه إلى داره، فتوكل وحصل له تقطع الماء (كذا)، وادّعى أنه قولنج . وكان طبيبه عماد الدين ابن النابلس، فسيروا إليه ثلاثة آلاف دينار، وقالوا له خذ هذه وساعدنا في هلاكه، ولا تعزفه أنه مسق . فأخذ الذهب (٢٩٠) وتغافل عنه، ووصف له ما يقوى سقيته فات . انظر أيضا النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١١٧ — ١١٨) حيث ذكرت هذه القصة، يتلوها ترجمة قصيرة لهذا الأمير .

(٣) في من "بجوا" وهو مترجم إلى (Nadgon) في (Quatremère: Op. Cit. I. 2. p. 158) .

البغدادى ، وعن الدين ميغان^(١) أمير شكار^(٢) ، وسيف الدين بكتمر السلاح دار . فنقل^(٣)
 [الأمير آفسنقر^(٤)] على خاصكية السلطان ، وحدثوا السلطان في أمره ، واستعانوا بالأمير
 سيف الدين كوندك^(٥) الساقى - وكان الملك السعيد قد قدمه وعظمه ، لأنه ربي معه
 في المكتب . فقبض على آفسنقر وهو جالس في باب القلعة^(٦) ، وسجن وأهين وفتحت لحيته
 وضرب ، ثم أخرج بعد أيام يسيرة وهو ميت . فاستقر بعده في النيابة الأمير شمس الدين سنقر
 الألفى المظفرى ، فكرهه الخاصكية وقالوا : ” هذا ما هو من الظاهرية “ ، وخیلوا الملك
 السعيد منه أنه يريد أن يشور بخشداشيتة مماليك الملك المظفر قطز ، فعزله سريعا . وولى

(١) كذا في س ، وهو مترجم في (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 158) إلى (Igan) .

(٢) يتحدث صاحب هذه الوظيفة على الجوارح السلطانية من الطيور وغيرها ، وعلى سائر أمور الصيد ؛ وشكار
 لفظ فارسي معناه الصيد ، فيكون المراد أمير الصيد . وهناك وظيفة أخرى متعلقة بالصيد وهي حراسة الطير ، وموضوعها
 أن يكون صاحبها متحذثا على حراسة الطيور في الأماكن والمزارع التي ينزل بها السلطان للصيد . (القلقشندى : صبح
 الأعشى ، ج ٤ ، ص ٢٢ ؛ ج ٥ ، ص ٤٦١) .

(٣) في س ” فقل “ .

(٤) الخاصكية قسم من المماليك السلطانية ، يختارهم السلطان من الأجلاب الذين دخلوا خدمته صفارا ، ويحملهم
 حرسه الخاص (G.- Demombynes : La Syrie, Introd. pp. XXXIII, L, XCIX) . هذا وقد
 أورد (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 158. n. 3) تعريفين للخاصكية ، وقد نقل أولهما من (ابن شاهين :
 زبدة كشف الممالك ، ص ١١٥ ، وما بعدها) ، ونصه : ” الخاصكية هم الذين يلازمون السلطان في خلواته ، ويسوقون
 المحمل الشريف ، ويتعينون بكوامل الكفال ، ويجهزون في المهمات الشريفة . و [هم] المتعينون للإمرة (١١٦)
 والمتقربون في الملكة ... ، ومنهم من هو صاحب وظيفة ، ومنهم من ليس له وظيفة ... “ . أما النص الثاني فقد
 نقله (Quatremère) من كتاب المقصد الرفيع المنشأ الهادى إلى صناعة الإنشاء للخالدى ، ونصه : ” وقد جعل ذلك
 [الاسم] علما عليهم ، لأنهم يحضرون على الملك في أوقات خلواته وفراغه ، وينالون من ذلك ما لا يناله أكابر المقدمين ،
 ويحضرون طرفي كل نهار في خدمة القصر والإسطبل ، ويركبون لركوب الملك ليلا ونهارا ، ولا يتخلفون في قرب ولا بعد .
 ويتميزون من غيرهم في الخدمة بمحملهم سيوفهم ، ولباسهم الطرز الزركش . ويدخلون على الملك في خلوته بغير إذن ،
 ويتوجهون في المهمات الشريفة ، ويتأفقون في مركوبهم وملبوسهم “ .

(٥) ضبط هذا الاسم من ابن أبي الفضايل (كتاب النهج السديد ، ص ٢٩٩ ، حاشية ٢ ، من الترجمة الفرنسية) .

(٦) كان هذا الباب أحد أبواب الدور السلطانية بالقلعة ، وعرف بهذا الاسم ” من أجل أنه كان هناك قلة (٩) ”

بناها الملك الظاهر بيبرس “ . (المقريزي : المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٢١٢) .

الأمير سيف الدين كوندك الساقى نيابة السلطنة — وهو شاب ، فعضده الأمير سيف الدين قلاون الأتقى ومال إليه .

وكان من جملة الممالك السلطانية الخاصكية شخص يعرف بلجين الزينى ، وقد غلب على الملك السعيد فى سائر أحواله ، وضم إليه عدة من الخاصكية . وأخذ [لاجين] لهم الإقطاعات والأموال الجزيلة ، وصار كلما انحل خبز أخذ من يختار . وتتافر النائب [والمذكور] ، فتوغرت بينهما الصدور ، ودبت بينهما عقارب الشرور ، وأعمل كل منهما مكروء فى أذية الآخر . وضم النائب إليه جماعة من الأمراء الكبار ، وصار العسكر حزين ، قال الأمر إلى ما آل إليه من الفساد .

وتغير السلطان على الأمراء ، وقبض فى سابع عشره على الأمير جودى القيمرى الكردى ، فنفرت منه قلوب الأمراء لا سيما الصالحية : مثل الأمير سيف الدين قلاون ، والأمير شمس الدين سنقر الأشقر ، والأمير علم الدين سنجر الحلبي ، والأمير بدر الدين بيسرى ، وأقرانهم . فإنهم كانوا يأنفون من تملك الملك الظاهر عليهم ، ويرون أنهم أحق منه بالملك ، فصار ابنه الملك (١٦٦) السعيد يضع من أقدارهم ، ويقدم عليهم ممالك الأصاغر ، ويخلو بهم وكانوا صباح الوجوه ، ويعطيهم مع ذلك الأموال الكثيرة ، ويسمع من رأيهم ويبعد الأمراء الكبار .

[واستمر الحال على هذا] إلى أن كان يوم الجمعة خامس عشره ، [وفيه] قبض [السلطان] ١٥ على الأمير شمس الدين سنقر الأشقر ، والأمير بدر الدين بيسرى ، وسجنهما بالقلعة ثلاثة وعشرين يوما . فزادت الوحشة بينه وبين الأمراء ، ودخل خاله الأمير بدر الدين محمد بن برکه خان إلى أخته أم السلطان ، وقال لها : "قد أساء ابنك التدبير بقبضه على مثل هؤلاء الأمراء الأكابر ، والمصلحة أن ترديه إلى الصواب ، لئلا يفسد نظامه وتقصر أيامه" . فلما بلغ الملك

(١) تقدم شرح المعنى الاصطلاحى لهذا اللفظ فى ص ٦٥ ، حاشية ١ .

(٢) ليس لهذا اللفظ وجود فى س ، ولكنه فى ب (١٩٥) .

(٣) فى س "نخلوا" .

السعيد ذلك قبض عليه واعتقله ، فلم تزل به أمه تعنفه وتتلطف به ، حتى أطلقهم وخلع عليهم وأعادهم إلى ما كانوا عليه ؛ وقد تمكنت عداوته من قلوبهم .

وتوهم منه بقية الأمراء ، وخشوا أن يعاملهم كما عامل الأمير بيليك الخازندار ، مع حفظه له الملك وتسليم الخزائن والعساكر إليه ، فلم يكافئه إلا بأن قتله بالسم . فاجتمع الأمراء وهموا أن يخرجوا عنه إلى بلاد الشام ، ثم اتفقوا وصعدوا كلهم إلى قلعة الجبل ، ومعهم مماليكهم وأزلامهم وأجنادهم وأتباعهم ، ومن انضم إليهم من العساكر ، فامتلا منهم الإيوان ورحبة القصر . وبعثوا إلى الملك السعيد : ” بأنك قد أفسدت الخواطر ، وتعزضت إلى أكابر الأمراء ، فإما أن ترجع عما أنت عليه ، وإلا كان لنا ولك شأن “ . فلاطفهم في الجواب ، وتنصل مما كان منه ، وبعث إليهم التشاريف فلم يلبسوها . وترددت الأجوبة بينهم وبينه إلى أن تققرر الصلح ، وحلف لهم أنه لا يريد بهم سوءا ، وتولى تخليفه الأمير بدر الدين الأيدمرى ، فرضوا وانصرفوا .

وكتب [السلطان الملك السعيد] إلى دمشق أن يدفن الملك الظاهر داخل المدينة ، فاشتري الأمير عز الدين أيدمرى نائب الشام دار العقيق داخل باب الفرج تجاه المدرسة العادلية بستين ألف درهم ، وجعلها مدرسة وبني بها قبة ، وابتدأ بالعمارة في يوم الأربعاء خامس جمادى الأولى ، وفرغ منها في آخر جمادى الآخرة . وخرج من القاهرة الأمير علم الدين سنجر المعروف بابي نحرص ، والطواشي صفى الدين جوهر الهندى ، وسارا إلى دمشق فدخلوا [ها] في ثالث رجب . فلما كان في ليلة الجمعة خامسة ، حمل الملك الظاهر من قلعة دمشق ليلا على أعناق الرجال ، ووضع في جامع بنى أمية وصلى عليه ، (١٦٦ ب) وحمل حتى دفن بالقبة من المدرسة التي بنيت له ، بحضور نائب الشام . وألحده قاضى القضاة عز الدين محمد بن عبد القادر ابن عبد الخالق بن خليل بن مقلد أبو المفاخر المعروف بابن الصائغ ، وترتب القراء من ثاني يوم .

(١) كذا في س ، وفي ابن العباد (شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٥٠) ، وهو وارد برسم ” العقيقى “

في النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١١٦) .

ثم وقف عز الدين بن شداد وكيل الملك السعيد هذه المدرسة ، ووقف عليها قرية من شعرا^(١) بأنثاس ، وغير ذلك .

وفي ثامن عشر ذى القعدة صرف قاضى القضاة محيى الدين عبد الله بن عين الدولة عن قضاء مصر والوجه القبلى ، وأضيف الى قاضى القضاة تقي الدين محمد بن الحسين بن رزين ؛ فكل له قضاء القضاة بديار مصر . وأعيد قاضى القضاة شمس الدين أحمد بن خلكان إلى قضاء دمشق فى سابع عشرى ذى الحجة ، فكانت مدة عزله سبع سنين .

وفىها ولى شهاب الدين أبو عبد الله محمد بن شمس الدين أبى المعالى أحمد بن الخليل بن سعادة الخوى^(٢) قضاء القضاة الشافعية بحلب ، بعد وفاة تقي الدين محمد بن حياة الترقى .

وفى هذه السنة عم ماء النيل أرض مصر كلها ، ورخص سعر الغلة حتى أبيع الأردب القمح بخمسة دراهم ، والأردب الشعير بثلاثة دراهم ، والأردب من بقية الحبوب بدرهمين .
وفىها قتل الملك أبغى البرواناه فى صفر ، واسمه معين الدين سليمان بن على بن محمد بن حسن ، ومعنى البرواناه الحاجب ؛ وكان شجاعا حازما كريما عارفا ، فيه دهاء ومكر^(٣) .

(١) كذا فى س . (٢) بغير ضبط فى س ، والخوى اسم لعدة أماكن ، ومنها بلد من أعمال آذربيجان ينسب اليه الثياب الخوية . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٥٠٠ — ٥٠٣) .

(٣) يوجد بين الصنفين ١٦٦ ب ، ١٦٧ أ فى س ، ورقة عليها ترجمة للبرواناه ، وقد جاء فى سياقها سبب قتل الملك أبغى له ، ونصها : " سليمان بن على بن محمد صاحب معين الدين برواناه بن مهذب الدين . قدم أبوه من بلاد العجم الى الروم ، وعلم أولاد مستوفى الروم القرآن . ثم ناب عنه واستقر مكانه فى أيام السلطان علاء الدين ، فظهرت كفايته فاستوزره . ثم وزر من بعده لابنه غياث الدين حتى ستة اثنين وأربعين [وستائة] ، فوشب من بعده ابنه سليمان هذا فى وزارته ، وعظم شأنه الى أن استولى على ممالك الروم ، وصانع التتار . فعمرت البلاد على يده ، وكاتب السلطان الملك الظاهر بيبرس البندقدارى ؛ فلما دخل السلطان [بيبرس] بلاد الروم ، وواقع التتار وعاد ، قدم الملك أبغى فتنسب البرواناه الى أنه هو الذى جسر السلطان على ذلك . وبكت خواتين أبغى وشقت ثيابهن بين يديه ، وقتل البرواناه هو الذى قتل رجالنا ولا بد من قتله . فقتله أبغى أشنع قتلة ، فإنه قطع يديه ورجليه وهو حي ، وألقاه فى قدر وصلقه (كذا) ، وأكل المغل لحمه غيظا وحققا ؛ وقتلوا معه من الروم عدة خلائق ، وذلك فى سنة ست وسبعين وستائة . وكان من دهاة العالم وشجعانهم ، له إقدام على الأهوال وخبرة بجمع الأموال " . انظر (ابن أبى الفضائل : كتاب النهج السديد ، ص ٢٧٣ ، وما بعدها ؛ (Enc. Isl. Art. Mu'in al-din Sulaiman Parwana .

وفيهما عزل نفسه قاضى القضاة صدر الدين سليمان بن أبى العز الحنفى من القضاء
فى سلخ المحرم، فشر منصب قضاء الحنفية بعده .

ومات فى هذه السنة من الأعيان الأمير بدر الدين بيليك الخازندار نائب السلطنة ،
فى سادس شهر ربيع الآخر ؛ وكان جوادا عارفا بالتاريخ جيد الكتابة . وتوفى قاضى القضاة
شمس الدين أبو بكر محمد بن عماد الدين أبى إسحاق إبراهيم بن عبد الواحد بن على بن سرور
المقدسى الحنبلى وهو مصروف ، فى يوم السبت ثانى عشرى المحرم ؛ ودفن بالقرافة ، وله من
العمر ثلاث وسبعون سنة . وتوفى قاضى القضاة بحلب تقي الدين أبو عبد الله محمد بن حياة
ابن يحيى بن محمد الرقى الشافعى بتبوك ، وهو عائد من الحج . وتوفى الشيخ محيى الدين أبو زكريا
يحيى بن شرف بن مرى بن الحسن بن الحسين بن جمعة بن حرام النووى الشافعى ، عن نيف
وأربعين سنة ، بقرية نوى . وتوفى الواعظ نجم الدين أبو الحسن على بن على بن أسفنديار
البغدادى بدمشق ، عن ستين سنة . وتوفى الشريف شهاب الدين أحمد بن أبى محمد الحسينى
الواسطى العراقى ، بالإسكندرية . وتوفى الشيخ نظام الدين أبو عمرو عثمان بن أبى القاسم
عبد الرحمن بن رشيق المالكى . وتوفى أبو الحسن على بن عدلان بن حماد بن على الربعى
الموصلى النجوى المترجم ، بالقاهرة .

* * *

سنة سبع وسبعين وستمائة . فى سابع عشرى المحرم عمل عزاء الملك الظاهر ، عند
تمام سنة من وفاته ، بالأندلس من قرافة مصر . ومدت هناك الأسبطة فى الخيام للقراء والفقهاء ،
وفزقت الأطعمة على أهل الزوايا ؛ وكان من الأوقات العظيمة ، لكثرة من اجتمع فيه من

(١) فى س "مرا" . انظر ابن العاد (شذرات الذهب ، ج ٥ ، ص ٣٥٤) .

(٢) بغير ضبط فى س ، والنسبة الى نوى المذكورة بالسطر التالى . ونوى اسم لبسيتين ، إحداها من أعمال
حوران وبينها وبين دمشق منزلان ؛ والأخرى قرية من قرى سمقند على بعد ثلاثة فراسخ منها . (ياقوت : معجم

البلدان ، ج ٤ ، ص ٨١٥) .

(٣) كذا فى س .

الناس على اختلاف طبقاتهم . وعمل مجمع آخر بجامع ابن طولون ، وفي الجامع الظاهري ،
والمدرسة الظاهرية ، والمدرسة الصالحية ، ودار الحديث الكاملية ، والخانقاه الصلاحية سعيد
السعداء ، والجامع الحاكي . وعمل للتكايرة والفقراء خوان حضره كثير من أهل الخير .^(١)

وفي عاشر جمادى الأولى ولى قاضى القضاة صدر الدين سليمان بن أبي العز بن وهيب الحنفى
قضاة الحنفية بدمشق ، عوضا عن مجد الدين عبد الرحمن بن عمر بن العديم بحكم وفاته . فلها مات
[صدر الدين] بعد أربعة أشهر ، ولى عوضا عنه فى تاسع عشرى رمضان حسام الدين حسن
ابن أحمد بن حسن الترازى ، قاضى الروم الواصل من قيسارية .

وفى ... شوال خرج الملك السعيد من قلعة الجبل يريد التفرج فى دمشق ، ومعه
أخوه نجم الدين خضر ، وأمه وأمرأته وعساكره ، فدخل إلى دمشق فى خامس ذى الحجة .

- وفى سلخ ذى القعدة مات صاحب بهاء الدين على بن محمد بن سليم بن حنا ، فكتب
من دمشق بالحوطة على موجوده . وقبض الملك السعيد على صاحب زين الدين أحمد بن
الصاحب نخر الدين محمد بن صاحب بهاء الدين ، وأخذ خطه بمائة ألف دينار ، (١٦٧)
وسيره على البريد إلى مصر ، ليستخرج منه ومن أخيه تاج الدين محمد وابن عمه عز الدين
محمد بن أحمد بن على تكملة ثلاثمائة ألف دينار . واستقر فى الوزارة — عوضا [عن] صاحب
بهاء الدين بن حنا — قاضى القضاة برهان الدين الخضر بن الحسن السنجارى ، وكان بينه
وبين ابن حنا عداوة ظاهرة وحقوق كامنة ، فبلغ من التمكن فى أولاده وأمواله ما كان
يؤمله . وساعده على ذلك عدة من الأمراء : منهم عز الدين الأفرم ، و بدر الدين بيسرى ،
لما فى نفوسهم من بهاء الدين بن حنا . وولى وزارة الصعبة نخر الدين بن لقمان ، عوضا عن
تاج الدين محمد بن حنا .

(١) التكايرة أهل بلاد التكرور ، وهى أحد الأقاليم الإفريقية الواقعة فى الجهة الجنوبية الغربية من مصر ،
وقاعدتها مدينة تكرور ، وأهلها أشبه الناس بالزنج . (القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٢٨٦ — ٢٨٧ ؛
ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٨٦١) .

(٢) بياض فى ص ٦ يسع ثلاث كلمات تقريبا .

وفي سادس عشرى ذى الحجة جلس الملك السعيد بدار العدل في دمشق ، وأسقط عن أهل الشام ما كان قد قذره الملك الظاهر عند سفره إلى بلاد الروم على البساتين في كل سنة . وفيه أشار خاصكية السلطان عليه بإبعاد الأمراء الأكابر عنه ، بفهز الأمير قلاون الألفى بعسكر ، وجهاز الأمير يسرى بعسكر ، وأنفق فيهم الأموال . فساروا إلى جهة سيس ، وفي نفوسهم من ذلك إحزن .

وفيها ولى الأمير علاء الدين أيدغدى الكبكى^(١) نيابة حلب ، عوضا عن الأمير نور الدين على بن مجلى الهكاري^(٢) . وفيها كثر الرخاء بمصر حتى أبيع ثلاثمائة أردب فولاً بمبلغ تسعمائة درهم ، انصرف منها حمولة ومكوس ، بحيث لم يتأخر منها غير خمسة وثمانين درهما . وفيها مات عز الدين كيكالوس ملك الروم ، بعد ما جرت له خطوب . فملك أبغا بن هولاكو من بعده ابنه مسعود بن كيكالوس سيواس وأرزن الروم وأرزنكان^(٤) . وفيها حصلت زحمة عظيمة بباب العمرة من المسجد الحرام بين الحجاج عند خروجهم إلى العمرة بعد صلاة الصبح ، فمات منهم ستة وثلاثون إنسانا ، وذلك في ثالث عشر ذى الحجة .

ومات في هذه السنة من الأعيان الأمير جمال الدين أقوش النجيبى الصالحى نائب الشام ، في خامس ربيع الأول بالقاهرة ، عن نحو سبعين سنة^(٥) . ومات الأمير شمس الدين آقسنقر الفارقانى الصالحى نائب السلطنة ، عن نحو خمسين سنة . ومات الأمير علاء الدين أيدكين الشهابى نائب حلب ، وهو مصروف ، عن نحو خمسين سنة بدمشق . وتوفى قاضى القضاة

(١) كذا فى س ، وهو مترجم الى (Kelbi) فى (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 161) .

(٢) كذا فى س .

(٣) بلى هذا فى س عبارة ذهب معظم كتاباتها ، وأولها لفظ "ولى" وهو مشطوب ، وكان المقرئ يعمد لإزالة العبارة كلها .

(٤) بغير ضبط فى س ، واسم هذا البلد أرزنجان بالجم ، وأهلها يقولون أرزنكان بالكاف كما هنا ، وهى بلدة من أرمينية ، قرية من أرزن الروم . (ياقوت : معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٢٠٥) .

(٥) تلى هذه الكلمة وفاة مشطوبة ۝ ونصها : "ومات الامير بدر الدين محمد بن بركة خان بن دوله خان الططرى اغواروى ، خال السلطان الملك السعيد" .

- الحنفية بدمشق مجد الدين أبو محمد عبد الرحمن بن الصاحب كمال الدين عمر بن أحمد بن هبة الله بن محمد بن هبة الله بن أحمد بن يحيى بن العديم، عن أربع وستين سنة . ومات قاضي القضاة الحنفية بدمشق صدر الدين أبو الفضل سليمان بن أبي العز بن وهيب الأذري، بعد ثلاثة أشهر من ولايته، عن ثلاث وثمانين سنة . ومات الوزير الصاحب بهاء الدين أبو الحسن علي بن محمد بن سليم بن حنا، سلخ ذى القعدة . وتوفي مجد الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عمر بن أبي شاكر بن الظهير الإريلي الحنفي، عن خمس وسبعين سنة بدمشق . وتوفي نجم الدين أبو المعالي محمد بن سوار بن إسرائيل بن الخضر بن إسرائيل الشيباني الدمشقي الصوفي الأديب، عن أربع وسبعين سنة بدمشق . وتوفي الأديب جمال الدين طه بن إبراهيم ابن أبي بكر الهذباني الإريلي، بالقاهرة . وتوفي الأديب موفق الدين أبو محمد عبد الله بن عمر ابن نصر الله الأنصاري البعلبكي، بالقاهرة .^(١)

١٠

*

- سنة ثمان وسبعين وستمائة . في المحرم قرر الخاصكية مع الملك السعيد القبض على الأمراء عند عودهم من سيس، وعينوا إقطاعاتهم لأناس منهم، وكان الأمير كوندك النائب مطلع على ذلك . واستغرق السلطان في لذاته، وبسط يده بعتاء الأموال الكثيرة لخاصكيته، وخرج عن طريقة أبيه . وفي أثناء ذلك حدث بين الأمير كوندك النائب وبين الخاصكية منافرة، بسبب أن السلطان أطلق لبعض مماليكه ألف دينار فتوقف النائب

١٥

(١) في هذه السنة كان مولد النوري مؤلف كتاب نهاية الأرب المتداول في هذه الحواشي، وهو شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منحنا (كذا) بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل ابن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق، وكان مولده بأخميم من صعيد مصر . انظر النوري (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١٢٣) .

(٢) تقدمت الإشارة الى مكانة الأمير كوندك هذا عند السلطان الملك السعيد، بسبب صداقتهما منذ الصغر (انظر ص ٦٤٤ سطر ٣) ، وقد حفظ السلطان الملك السعيد للأمير كوندك هذه الصداقة أيام سلطنته، فسمح له "أن يجلس بين يديه، ولا يوقع لأحد إلا بقلبه وعلمه، ومكنه تمكيناً لم يكن لأحد قبله؛ وكان [كوندك] ذكياً فطناً" . (ابن أبي الفضائل : كتاب النهج السديد، ص ٣٠٠) .

في إطلاقها . فاجتمع الخاصكية عند النائب وفاوضوه في أمر المبلغ ، وأسمعوه ما يكره وقاموا على حرد ، وتكلموا مع السلطان في عزله عن النيابة فامتنع . وأخذ الخاصكية في الإلحاح عليه بعزل كوندك ، وعجز عن تلافى أمرهم معه .

وأما الأمراء فإنهم غزوا سيس وقتلوا وسبوا ، وسار الأمير يسرى إلى قلعة الروم ، وعاد هو والأمراء إلى دمشق ونزلوا بالمرج . فخرج الأمير كوندك إلى لقائهم على العادة ، وأخبرهم بما وقع من الخاصكية في حقهم وحقه ، فترك قوله ما عندهم من كوامن الغضب . وتحالفوا على الاتفاق والتعاون ، وبعثوا من المرج إلى السلطان يعلمونه أنهم مقيمون بالمرج ، وأن الأمير كوندك شكى إليهم من لاجين (١٦٧ ب) الزينى شكاوى كثيرة ، "ولابد لنا من الكشف عنها" ، وسألوا [السلطان] أن يحضر إليهم حتى يسمعوا كلامه وكلام كوندك .

فلما بلغ ذلك السلطان لم يعبا بقولهم ، وكتب إلى من معهم من الأمراء الظاهرية يأمرهم بمفارقة الصاحية ودخول دمشق . فوقع القاصد الذى معه الكتب في يد أصحاب كوندك ، فأحضر إلى الأمراء ووقفوا على الكتب التى معه ، فرحلوا من فورهم ونزلوا على الجسورة من جهة داريا . وأظهروا الخلاف ، ورموا الملك السعيد بأنه قد أسرف ، وأفرط في سوء الرأى وأفسد التدبير .

نخاف [السلطان] عند ذلك سوء العاقبة ، وبعث إليهم الأمير سنقر الأشقر ، والأمير سنقر التكريتى الأستاذار ، ليلطفا بهم ويعملا الحيلة في إحضارهم ؛ فلم يوافقوا على ذلك . وعادا إلى السلطان فزاد قلقه ، وترددت الرسل بينه وبين الأمراء ، فاقترحوا عليه إبعاد الخاصكية ، فلم يوافق . وبعث [السلطان] بوالدته مع الأمير سنقر الأشقر لتسترضيهم ، فخذتهم وخضعت لهم فإفاد فيهم ذلك شيئا ، وعادت بالخيبة .

فرحل الأمراء بمن معهم من العساكر إلى مصر ، وتبعهم الملك السعيد ليلحقهم ويتلافى أمرهم فلم يدركهم ، فعاد إلى دمشق وبات بها . وأصبح [الملك السعيد] بفهزأه وخزائنه

إلى الكرك، وجمع من بقى من عساكر مصر والشام، واستدعى العربان وأنفق فيهم، وسار من دمشق بالعساكر يريد مصر، فقتل بلبس في نصف ربيع الأول . و[كان] قد سبقه الأمير قلاون بمن معه إلى القاهرة، ونزلوا تحت الجبل الأحمر .

فبلغ ذلك الأمراء الذين بقلعة الجبل، وهم الأمير عز الدين أيبك الأفرم أمير جاندار،
والأمير أقطوان الساقى، والأمير بلبان الزريق^(١)؛ فامتنعوا بها وحصنوها، وتقدموا إلى متولى
القاهرة فسد أبوابها . فراسلهم قلاون والأمراء في فتح أبواب القاهرة، ليدخل العسكر
إلى بيوتهم ويصيروا أولادهم، فإن عهدهم بعد بهم . ونزل الأمير لاجين البرتكاي وأيبك
الأفرم وأقطوان إلى الأمراء لمعرفة الخبر، فقبضوا عليهم وبعثوا إلى القاهرة ففتحت أبوابها،
ودخل كل أحد إلى داره . وسجن الثلاثة الأمراء في دار الأمير قلاون بالقاهرة، وزحفوا إلى
القلعة وحاصروها، وقد امتنع بها بلبان الزريق^(٢) .

١٠

وأما السلطان فإنه لما نزل بلبس وبلغه خبر الأمراء، خامر عليه من كان معه من عسكر
الشام وتركه في بلبس، وعادوا إلى دمشق وبها الأمير عز الدين أيدمر نائب الشام
فصاروا إليه . ولم يبق مع السلطان إلا مماليكه، ومنهم الأمير لاجين الزينى، ومغلطاي
الدمشقي، ومغلطاي الجاكي، وسنقر التكريتي، وأيدغدى الحراني، والبكي الساقى، وبكتوت
الحمصى، وصالح الدين يوسف بن بركة خان، ومن يجرى مجراهم؛ ولم يبق معه من الأمراء
البحار إلا الأمير سنقر الأشقر فقط . فسار [السلطان] من بلبس، ففارقه سنقر الأشقر من
المطرية^(٣)، وأقام بموضعه .

١٥

(١) في س "الزريق"، ولعل النسبة إلى قبيلة زريق إحدى قبائل الأنصار . انظر ياقوت (معجم البلدان،
ج ٢، ص ٩٢٩) .

(٢) في س "البرتكاي"، وقد أثبت الرسم الوارد هنا من (Quatremère : Op. Cit. I. 2. p. 169)،
حيث هذا الاسم مترجم إلى (Berekekhai) . (٣) في س "الزريق" .

(٤) بغير ضبط في س، وهي قرية بقرب عين شمس القديمة بالشمال الشرقي من القاهرة، وكانت مشهورة في عالم
القرون الوسطى بالشرق والغرب بشجر البلسان، الذى يستخرج منه الدهن المعروف بذلك الاسم . انظر ياقوت (معجم
البلدان، ج ٤، ص ٥٦٤ - ٥٦٥) .

وبلغ الأمراء أن السلطان جاء من خلف الجبل الأحمر، فركبوا ليحولوا بينه وبين القلعة، وكان الضباب كثيرا فنجا منهم، واستتر عن رؤيتهم وطلع إلى القلعة. فلما انكشف الضباب بلغ الأمراء أن السلطان بالقلعة، فعادوا إلى حصارها. وعند ما استقر السلطان بالقلعة تشاجر لاجين الزينى مع الزريقى^(١)، فقتل [الزريقى] إلى الأمراء وصار معهم، وتبعه الممالك شيئا بعد شيء. وصار السلطان يشرف من برج الرفوف المطلق على الإسطبل، ويصيح بهم: "يا أمراء! أرجع إلى رأيكم، ولا تعمل إلا ما تقولونه"، فلم يجبه أحد منهم. وأظهروا كتباً عنه يطلب فيها جماعة من الفداوية لقتلهم، وأحاطوا بالقلعة وحصلوه. وكان الأمير سنجر الحلبي معتقلا بالقلعة، فأخرجه السلطان وصار معه، فاستمر الحصار مدة أسبوع. وكان الذى قام فى خلع^(٢) [السلطان جماعة كثيرة من الأمراء، وهم] الأمير بيسرى، والأمير قلاون، والأمير أيتمش السعدى، والأمير أيدكين البندقدار، والأمير بكاش الفخرى أمير سلاح، والأمير بيليك الأيدمرى، والأمير سنقر البكتوتى، والأمير سنجر طردج، والأمير بلبان الحيشى، والأمير بكاش (١١٦٨) النجمى، والأمير كشتغدى الشمسى، والأمير بلبان الهارونى، والأمير بجكا العلائى، والأمير بيسرى الرشيدى، والأمير كندغدى الوزيرى، والأمير يعقوب الشهرزورى، والأمير أيتمش بن أطلس خان، والأمير بيدغان الركنى، والأمير بكتوت بن أتابك، والأمير كندغدى أمير مجلس، والأمير بكتوت جرمك، والأمير بيسرى طقصو، والأمير كوندك النائب، والأمير أيبك الحموى، والأمير سنقر الألفى، والأمير سنقر جاه.

(١) فى من "الزريقى".

(٢) أورد المقرئى (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢١٢ - ٢١٣) تاريخاً لهذا البرج من عهد السلطان الملك الأشرف خليل (٦٨٩ - ٦٩٠، ٥٦٠٣ - ١٢٩٣ م)، ونصه "عمره الملك الأشرف خليل بن قلاون (٢١٣) وجعله عالياً ليشرف على البحيرة كلها، وبيضه وصور فيه أمراء الدولة ونحوها، وعقد عليه قبة على عمد وزخرفها. وكان مجلساً يجلس فيه السلطان، واستمر جلوس الملوك به حتى هدمه الملك الناصر محمد بن قلاون فى سنة اثنتى عشرة وسبعمائة، وعمل بجواره برجاً بجوار الإسطبل، [وقال] نقل إليه الممالك".

(٣) فى من "ما تقولوه". (٤) فى من "خلعه".

(٥) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة والتي تليها من النويرى (نهاية الأرب، ج ٢٨، ص ١٢٦).

الظاهرى ، والأمير قانجق الظاهرى ، والأمير ساطلمس^(١) ، والأمير بختقار الجوى ، ومن انضاف اليهم من الأمراء الصغار ومقدمى الحلقة ، وأعيان المفاردة والبحرية^(٢) .

ولما طال الحصار بعث [السلطان] الخليفة الحاكم بأمر الله أحمد ، يقول : "يا أمراء ! إيش غرضكم ؟" فقالوا : "يخلع الملك السعيد نفسه من الملك ، ونعطيه الكرك"^(٣) . فأذعن السعيد لذلك ، وحلف له الأمراء ، وحضر الخليفة والقضاة الأعيان ، وأُزل بالملك السعيد ، وأشهد عليه أنه لا يصلح للملك . وخلع [السعيد] نفسه ، وحلف أنه لا يتطرق الى غير الكرك ، ولا يكتب أحدا من النواب ، ولا يستميل أحدا من الجند . وسُقر من وقته الى الكرك مع الأمير بيدغان الركنى ، وذلك فى سابع شهر ربيع الآخر ، فكانت مدة ملكه من حين وفاة أبيه الى يوم خلعه سنتين وشهرين وثمانية أيام . فوصل الى الكرك وتسلمها فى خامس عشر جمادى الآخرة ، واحتوى على ما فيها من الأموال وكانت شيئا كثيرا . ١٠

ولم يقتل فى هذه الحركة سوى سيف الدين بكتوت الحمصى ، فإنه كان بينه وبين سنقرجاه الظاهرى مشاجرة ، فلما طلع الملك السعيد إلى قلعة الجبل يوم وصوله من بليس صادفه سنقرجاه — وهو من حزب الأمير قلاون ومن معه — ، فطعنه فى حلقه فحمل إلى قبة القلندرية^(٤) ، فمات من يومه ودفن بها . وكانت أيامه رخية الأسعار .

(١) كذا فى س .

(٢) البحرية هنا طائفة من الأجناد السلطانية ، وكان عملهم المبيت بالقلعة وحول دهايز السلطان فى السفر كالحرس . انظر القلقشندى (صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ١٦) ، حيث ورد أيضا أن أول من رتب هذه الطائفة وسماها بهذا الاسم هو السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب .

(٣) أورد النويرى (نهاية الأرب ، ج ٢٨ ، ص ١٢٦) فى هذا الصدد أن السلطان الملك السعيد أرسل الى الأمراء أثناء الحصار ، "وسأهم أن يكون الشام بكاله لهم ، فأبوا ذلك إلا أن يخلع نفسه من الملك . فأنقش من سيف الدين قلاون والأمير بدر الدين بيسرى أن يعطوه قلعة الكرك فأجاباه الى ذلك ، ونزل من القلعة ... " .

(٤) يوجد بالمقريزى (المواعظ والاعتبار ، ج ٢ ، ص ٤٣٢ — ٤٣٣) مكان اسمه زاوية القلندرية ، والراجح أنه المقصود هنا ، وموضع هذه الزاوية خارج باب النصر من الجهة التى فيها التراب والمقابر بالقاهرة ، وقصد أنشائها الشيخ حسن القلندرى الجوالى ، أحد فقراء العجم القلندرية . أما لفظ القلندرية فنسبة الى مؤسس هذه الفرقة الصوفية ، =

(١)
السلطان الملك العادل بدر الدين سُلَامِش

[وهو] ابن الملك الظاهر ركن الدين بيبرس البندقدارى الصالحى النجمى . لما تمّ خلع الملك السعيد وسافر إلى الكرك ، عرض الأمراء السلطنة على الأمير سيف الدين قلاون الألفى ، فامتنع وقال : "أنا ما خلعتُ الملك السعيد طمعا في السلطنة ، والأولى ألا يخرج الأمر عن ذرية الملك الظاهر" . فاستُحْسِنَ ذلك منه لأن الفتنة سكنت ، فإن الظاهرية كانوا معظم العسكر ، وكانت القلاع بيد نواب الملك السعيد ، وقصد قلاون بهذا القول أن يتحكّم حتى يغيّر النواب ويتمكّن مما يريد . فقال الجميع إلى قوله وصوبوا رأيه ، واستدعوا سُلَامِش ، واتفقوا أن يكون الأمير قلاون أتابكه ، [وأن يكون] إلیه أمر العساكر وتدير الممالك . فحضر سُلَامِش وله من العمر سبع سنين وأشهر ، وحلف العسكر جميعه على إقامته سلطانا ،

= وهو قلندر يوسف العربى الأصل الإسبانى الموطن (انظر Enc. Isl. Arts. Kalandar, Kalandari) . وقد وصف المقرئى (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٤٢٢ — ٤٣٣) هذه الطائفة وصفا وافيا ، ونصه : "القلندرية طائفة تنتمى إلى الصوفية ، وتارة تسمى أنفسها ملامتية . وحقيقة القلندرية أنهم قوم طرحوا التقيد بأداب المجالس والمحادثات ، وقلت أعمالهم من الصوم والصلاة إلا الفرائض ، ولم يبالوا بتناول شئ من اللذات (٤٣٣) المباحة ، واقتصروا على رعاية الرخصة ، ولم يطلبوا حقائق العزيمة ، والتزموا ألا يدنوا شيئا ، وتركوا الجمع والاستكثار من الدنيا ، ولم يتشققوا ولا زهدوا ولا تعبدوا ، وزعموا أنهم قد فقهوا بطيب قلوبهم مع الله تعالى ، واقتصروا على ذلك . وليس عندهم تطلع إلى طلب مزيد ، سوى ما هم عليه من طيب القلوب . والفرق بين الملامتى والقلندرى أن الملامتى يعمل في كتم العبادات ، والقلندرى يعمل في تخريب العادات . واللامتى يتمسك بكل أبواب البر والخير ، ويرى الفضل فيه إلا أنه يخفى أحواله وأعماله ، ويوقف نفسه موقف العوام في هيئته وملبوسه تستر المحال حتى لا يفتن له ، وهو مع ذلك متطلع إلى المزيد من العبادات . والقلندرى لا يتقيد بهيئة ، ولا يبالى بما يعرف من حاله وما لا يعرف ، ولا ينعطف إلا على طيب القلوب ، وهو رأس ماله" .

- (١) ضبط اسم هذا السلطان على منطوقه في الترجمة الفرنسية لابن أبى الفضائل (كتاب النهج السديد ، ص ٣٠٧) .
(٢) لم يقصد الأمير قلاون باحتناؤه وتفضيله المبدأ الورائى أنه كان يحترم هذا المبدأ ، وقد وضع غرضه من هذه العبارة الداهية فيما بعد ، (انظر ما يلى ، سطر ٦) . والواقع أن مبدأ الورائى لم يكن مقبولا أو معقولا لدى أمراء الممالك ، وقد حتمت عليهم نشأتهم أن تكون المؤهلات للسلطنة عندهم الأقدمية والمهارة الحربية والقدرة على الدس من وراء ستار ، وغير ذلك مما ليس له علاقة البتة بالمبدأ الورائى ، وتطبيق هذه الضوابط فقط واضح في تاريخ دولتي الممالك بمصر كله .

وإقامة الأمير قلاوون (١٦٨ ب) أتابك العساكر . ولقبوه الملك العادل بدر الدين ، فاستقرت
الأمر على ذلك . وأقيم الأمير عز الدين أيبك الأفرم في نيابة السلطنة ، واستقر قاضي القضاة
برهان الدين خضر بن الحسن السنجاري في الوزارة .

وأما عسكر الشام فإنه لما سار من بليس ودخل إلى دمشق ، كان بحلب الأمير عز الدين
إزدمر العلاني ، والأمير قراستقر المعزى ، والأمير أقوش الشمسي ، والأمير برغوا ، في نحو
ألفي فارس . فساروا إلى دمشق ولقوا العسكر القادم من بليس ، فانفقوا [مع الأمراء الذين
بدمشق] على إقامة الأمير أقوش الشمسي [مقدما على الجيوش] ، والقبض على الأمير عز الدين
أيدمر نائب دمشق ، [لأنه ترك ابن أستاذه وخامر عليه ورجع من بليس] . فأخذ الأمير
أقوش إلى داره ، فجاء الأمير أزدمر العلاني وركن الدين الجالقي إلى دار أقوش ، وأخذ الأمير
أيدمر وصعدا به إلى قلعة دمشق ، وسأماه إلى الأمير علم الدين سنجر الدواداري نائب القلعة .
فلما تقزز الحال على إقامة الملك العادل سلامش والأمير قلاوون كتب إلى الشام بذلك ،
وسار الأمير جمال الدين أقوش الباخل وشمس الدين سنقرجاه الكنجي بنسخة الأيمان ،
خلف الناس بدمشق كما وقع الحلف بمصر .

وفي النصف من جمادى الأولى ، استقر قاضي القضاة صدر الدين عمر ابن قاضي القضاة
تاج الدين عبد الوهاب ابن بنت الأعز ، في قضاء القضاة بديار مصر ، عوضا عن قاضي القضاة
تقي الدين محمد بن رزين بحكم عزله . وصُرف أيضا قاضي القضاة معز الدين النعمان بن الحسن
ابن يوسف الخطيبي الحنفي ، وقاضي القضاة نفيس الدين أبو البركات محمد بن مخلص الدين
هبة الله بن كمال الدين أبي السعادات أحمد بن شكر المسالكي ، ثم أعيدا . وولى عز الدين
عمر بن عبد الله بن عمر بن عوض المقدس الحنبلي ، قاضي القضاة الحنابلة . واستقر الأمير
شمس الدين سنقر الأشقر في نيابة السلطنة بدمشق ، فدخلها في ثامن جمادى الآخرة ومعه

(١) كذا في م .

(٢) أضيف ما بين الأقواس بهذه الفقرة من ابن أبي الفضايل (كتاب التهج السديد ، ص ٣٠٧ ، وما بعدها) .

جماعة من الأمراء والعسكر، فعامله الناس معاملة الملوك . وأنزل الأمير سنجر الدواداري من القلعة لمباشرة الشد؛ وقرئ تقليد النيابة يوم الجمعة بمقصورة الخطابة، ولم يحضر النائب قراءته . وفي تاسع رجب قبض على فتح الدين عبدالله بن محمد بن القيسراني، وزير دمشق . وفيه استقر الأمير جمال الدين أقوش الشمسي في نيابة السلطنة بحلب، عوضا عن أيدغدي الكبكي . وشرع الأمير قلاون في القبض على الأمراء الظاهرية، فقبض على أعيانهم وبعثهم إلى الثغور فسيجنوا بها، وأمسك [أيضا] كثيرا من الظاهرية وملا الجبوس بهم . وأعطى [قلاون] ومنع وقطع، ووصل واستخدم وعزل، فكان صورة أتابك وتصرفه تصرف الملوك . واشتغل الأمير بيسرى باللهو والشرب، فانفرد الأتابك قلاون بالملكمة وأخذ في تدبير أحواله . وفترق [قلاون] الأموال على الممالك واستمالهم، وقرب الصالحية وأعطاهم الإقطاعات (١١٦٩)، وكبر منهم جماعة كانوا قد نُسوا وأهملوا، وسير عدة منهم إلى البلاد الشامية واستنابهم في القلاع، وتتبع ذراريهم وأخذ كثيرا منهم كانوا قد تعلقوا بالصنائع والحرف، فرتب طائفة منهم في البحرية، وقرب لجماعة منهم جامكية . فعادت لهم السعادة، وقوى بهم جانبه وتمكنت أسبابه . ثم جمع [قلاون] الأمراء في العشرين من رجب، وتحدث معهم في صغر سن الملك العادل، وقال لهم : "قد علمتم أن الملكمة لا تقوم إلا برجل كامل"، إلى أن اتفقوا على خلع سلامش نخلعوه، وبعثوا به إلى الكرك . وكانت مدة ملكه مائة يوم، ولم يكن حظه من الملك سوى الاسم فقط، وجميع الأمور إلى الأتابك قلاون .

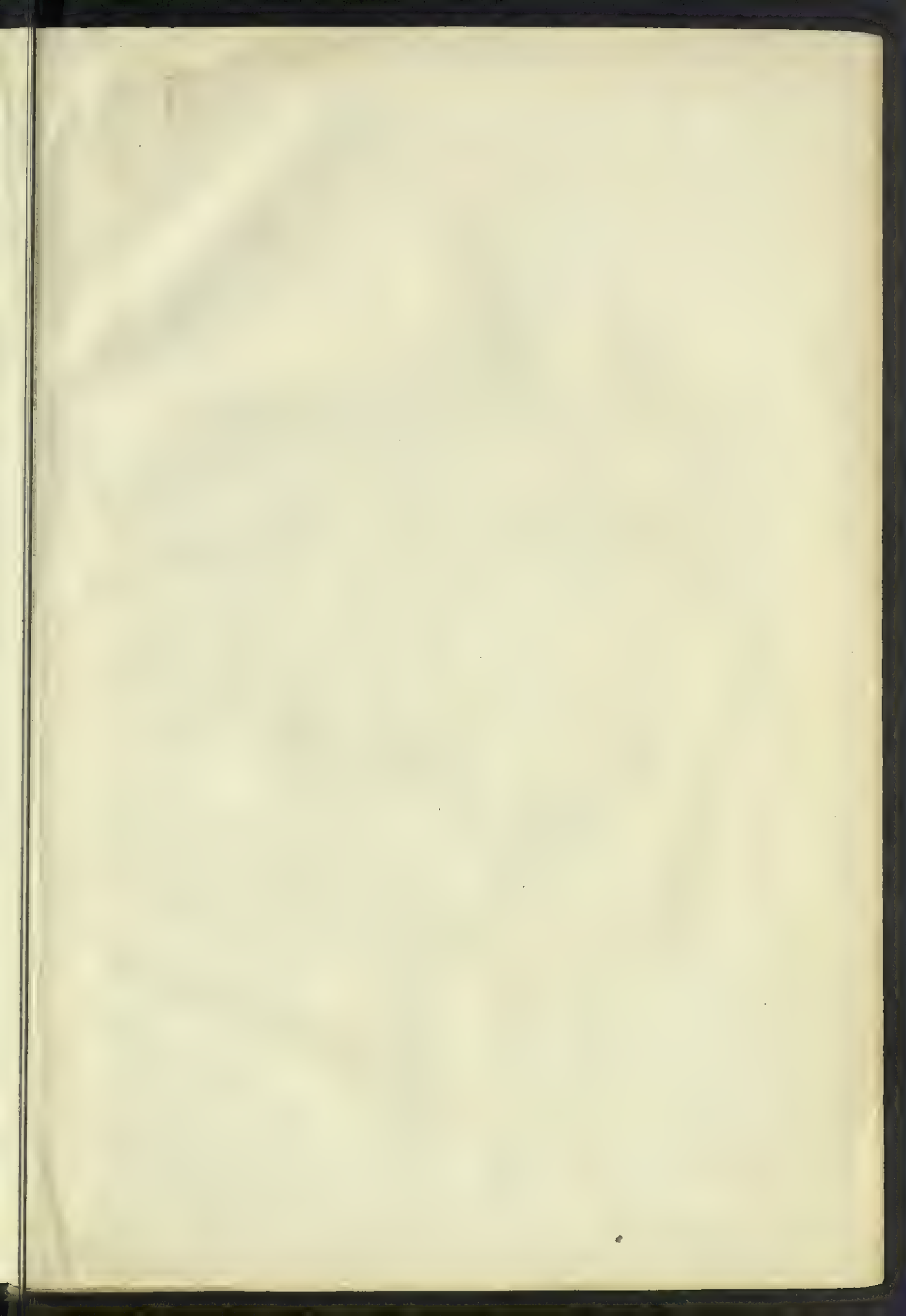
(١) لعل المقصود بهذه العبارة أن السلطان قلاون أدمج أفراد تلك الطائفة، وهم ذراري الممالك البحرية الصالحية، ضمن فئة البحرية التي جردها في أوائل سلطته، ويوضح ذلك ما جاء في المقرئ (المواعظ والاعتبار، ج ٢، ص ٢١٧) في هذا الصدد، ونصه : "واستجده السلطان الملك المنصور قلاون طائفة مماها البحرية، وهي أن البحرية الصالحية لما تشتتوا عند قتل الفارس أقطاي في أيام المعز أيك، بقيت أولادهم بمصر في حالة رذيلة، فعند ما أفضت السلطنة إلى قلاون جمعهم ورتب لهم الجوامك والعليق والحم والكسوة، ورسم أن يكونوا جالسين على باب القلعة ومماهم البحرية، وإلى اليوم طائفة من الأجناد تعرف البحرية". غير أنه قد تقدمت الإشارة إلى استعمال لفظ البحرية للدلالة على طائفة الأجناد المكلفين بالمبيت بالقلعة وحول دهايز السلطان (انظر ص ٦٥٥)، فلعل المقصود هنا أن السلطان قلاون رتب ذراري الصالحية المذكورين في تلك الطائفة .

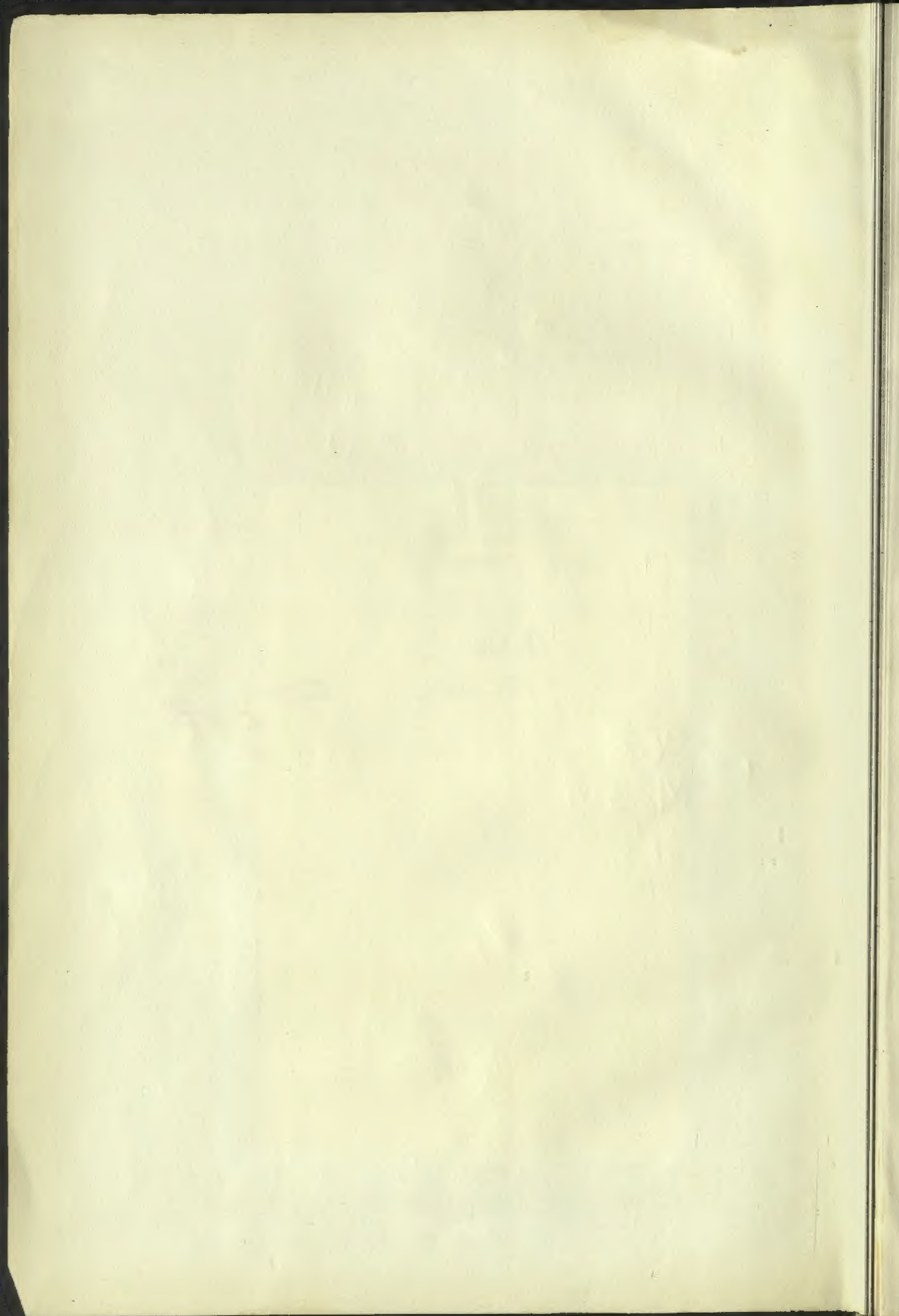


كَمَل طبع القسم الثاني من الجزء الأول من كتاب
"السلوك للقريزي" بمطبعة دار الكتب المصرية
في يوم الثلاثاء ١٤ جمادى الثانية سنة ١٣٥٥ (أول سبتمبر
سنة ١٩٣٦) م

محمد نديم
ملاحظ المطبعة بدار الكتب
المصرية

(مطبعة دار الكتب المصرية ٢٠/١٩٣٥/١٥٠٠)





JAFET LIB.

16 MAR 1984 DATE DUE

JAFET LIB.

14 SEP 1993

J. Lib.

1 JUL 1981

NOV 1987

J. LIB.

1 AUG 1981

1 MAY 2017

JAFET LIB.

1 JAN 1994

J. Lib.

1 OCT 1981

JAFET LIB.

31 MAR 1984

J. Lib.

JAFET LIB.

16 FEB 1986

17 AUG 1993

JAFET LIB.

31 AUG 1993

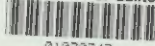
JAFET LIB.
31 MAR 1984

JAFET LIB.

20 JUL 1983

المقريري، أبو العباس أحمد بن علي
السلوك لمعرفة دول الملوك

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01878747

